

Diseño portada y maquetación: Eva Moreno



Facultad de Ciencias de la Educación
Departamento MIDE

TESIS DOCTORAL

LA FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN EL CONTEXTO EUROMEDITERRÁNEO: PRÁCTICAS, VISIONES Y RESULTADOS EN EL DIÁLOGO INTERCULTURAL

**Doctoranda: Susana Lafraya Puente
Directora: Dra. Soledad Romero-Rodríguez**

Sevilla, diciembre 2016

ÍNDICE

Índice de siglas	16
Índice de gráficos	18
Índice de tablas	20
INTRODUCCIÓN	25
<hr/>	
1. Introducción	27
2. Antecedentes: Tesina y experiencia profesional	29
3. Presentación y Origen de la Investigación	33
4. Estructura del Trabajo de Investigación	35
PARTE I	39
<hr/>	
MARCO TEÓRICO	39
<hr/>	
CAPÍTULO I	41
EDUCACIÓN NO FORMAL Y FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN EUROPA Y EL MEDITERRÁNEO	
1.1. La educación no formal	45
1.1.2. Educación formal, no formal e informal	46
1.1.3. Características y objetivos de la educación no formal	50
1.1.4. Ámbitos de la educación no formal	52
1.1.5. La educación no formal con jóvenes en Europa y el Mediterráneo	54
1.1.5.1. <i>Antecedentes y evolución</i>	55
1.1.5.2. <i>Educación no formal y Programa Europeo “Juventud en Acción”</i>	62
1.1.5.3. <i>Educación no formal y Programa “Euromed-Juventud”</i>	65
1.2. La formación de animadores juveniles en Europa y el Mediterráneo	68
1.2.1. Introducción	68
1.2.2. Contenidos y valores de la formación	70
1.2.3. Principios metodológicos de la formación	72

1.2.4. Estrategia Europea de Formación y Programa “Juventud en Acción”	75
1.2.4.1. Introducción	75
1.2.4.2. <i>Objetivos</i>	77
1.2.4.3. <i>Criterios e indicadores de calidad en la formación</i>	78
1.2.4.5. <i>Competencias de formadores y animadores</i>	82
1.2.4.5. <i>Reconocimiento de la formación</i>	90
1.2.5. Iniciativas de Formación Euromediterráneas: Centros de Recursos SALTO-Youth	91
1.2.5.1. <i>Introducción</i>	91
1.2.5.2. <i>Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed</i>	93
1.2.6. Otras iniciativas de formación Euromed: Consejo de Europa	95
CAPÍTULO II	101
EL DIÁLOGO EDUCATIVO	
E INTERCULTURAL	
2.1. Educación y diálogo intercultural	105
2.1.1. Introducción	105
2.1.2. Aproximación conceptual	106
2.1.2.1. <i>Cultura y diversidad</i>	106
2.1.2.2. <i>Multiculturalidad</i>	111
2.1.2.3. <i>Interculturalidad</i>	113
2.1.3. Modelos y actitudes ante la diversidad cultural	116
2.1.3.1. <i>Modelos y actitudes sociales</i>	116
2.1.3.2. <i>Modelos y actitudes personales</i>	119
2.1.4. Diálogo intercultural	124
2.1.4.1. <i>Concepto y características</i>	124
2.1.4.2. <i>Objetivos del diálogo intercultural</i>	127
2.1.4.3. <i>Diálogo interreligioso</i>	129
2.1.4.4. <i>Género y diálogo intercultural</i>	135
2.1.5. Educación intercultural.....	137
2.1.5.1. <i>Principios y valores</i>	137
2.1.5.2. <i>Formación en competencias interculturales</i>	139

2.2. Diálogo educativo e intercultural con jóvenes en el Mediterráneo	148
CAPÍTULO III	153
LOS PROGRAMAS DE COOPERACIÓN JUVENIL EUROMEDITERRÁNEA: “JUVENTUD EN ACCIÓN”, “EUROMED-JUVENTUD”, Y LA INVESTIGACIÓN SOBRE FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN DIÁLOGO INTERCULTURAL Y EDUCACIÓN NO FORMAL	
3.1. Los programas europeos para jóvenes.....	157
3.1.1. Introducción	157
3.1.2. Política europea en materia de Juventud	157
3.1.3. Programas europeos en el ámbito de la educación.....	161
3.1.3.1. <i>Ámbito de la educación formal.....</i>	<i>162</i>
3.1.3.2. <i>Ámbito de la educación no formal.....</i>	<i>164</i>
3.1.4. El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013).....	164
3.1.4.1. <i>Antecedentes y origen</i>	<i>165</i>
3.1.4.2. <i>Objetivos</i>	<i>166</i>
3.1.4.3. <i>Tipología de actuaciones.....</i>	<i>168</i>
3.1.4.4. <i>Países participantes</i>	<i>171</i>
3.1.4.5. <i>Programa “Juventud en Acción” con terceros países</i>	<i>171</i>
3.1.4.6. <i>Organización administrativa</i>	<i>172</i>
3.1.4.7. <i>Evaluaciones intermedias y recomendaciones del Programa “Juventud” y “Juventud en Acción”</i>	<i>174</i>
3.1.5. El Programa “Erasmus+” (2014-2020).....	178
3.2. La Cooperación Juvenil Euromediterránea	180
3.2.1. Introducción	180
3.2.2. Política Euromediterránea en materia de Juventud.....	180
3.2.2.1. <i>Declaración de Barcelona y Asociación Euromediterránea ...</i>	<i>180</i>
3.2.2.2. <i>Conferencias Euromediterráneas</i>	<i>183</i>
3.2.3. Programa “Euromed-Juventud”	186
3.2.3.1. <i>Introducción</i>	<i>186</i>
3.2.3.2. <i>Objetivos</i>	<i>188</i>
3.2.3.3. <i>Tipología de actuaciones.....</i>	<i>188</i>

3.2.3.4. Países participantes	188
3.2.3.5. Fases del Programa	189
A. Primera Fase del Programa “Euromed-Juventud”.....	189
B. Segunda Fase del Programa “Euromed-Juventud”.....	190
C. Tercera Fase del Programa “Euromed-Juventud”	191
D. Cuarta Fase del Programa “Euromed-Juventud”	191
3.2.3.6. Evaluaciones y recomendaciones del Programa “Euromed- Juventud”	192
3.3. Estado de la cuestión: investigación sobre formación de animadores juveniles en diálogo intercultural y educación no formal	199
3.3.1. Introducción	199
3.3.2. Estudios Euromediterráneos sobre formación de animadores juveniles en el ámbito del diálogo intercultural	199
3.3.3. Tesis Europeas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural en el contexto Mediterráneo y Europeo	202
3.3.4. Tesis Españolas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural.....	205
PARTE II	211
<hr/> MARCO METODOLÓGICO Y TRABAJO DE CAMPO	211
<hr/> CAPÍTULO IV.....	213
DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	
4.1. Delimitación del objeto de estudio	217
4.1.1. Introducción	217
4.1.2. Objetivos de la Investigación	218
4.2. Diseño metodológico	220
4.2.1. Características generales	220
4.2.2. Dimensiones y variables	222
4.2.3. Fases de la investigación.....	227
4.2.3.1. Fase exploratoria y de reflexión: identificando el problema ...	228

4.2.3.2. Fase de planificación: planeando estrategias y técnicas	228
4.2.3.3. Fase de entrada en el escenario: conectando con la gente...	229
4.2.3.4. Fase de recogida y análisis de la información: trabajando en el campo.....	229
4.2.3.5. Fase de triangulación de datos: validando la información	231
4.2.3.6. Fase de elaboración del Informe	231
4.2.4. Universo de la investigación: estimación, tamaño y selección de la muestra	232
4.2.4.1. El marco de la investigación	232
4.2.4.2. Muestreo para el cuestionario y selección de informantes clave para entrevistas autobiográficas y taller	233
4.3. Naturaleza de la investigación	235
4.4. Procedimientos de recogida de información	239
4.4.1. Introducción	239
Investigación documental: revisión bibliográfica y análisis documental	239
4.4.2. Cuestionario: construcción, estructura y calidad técnica	240
4.4.3. Las entrevistas: guión y desarrollo	246
4.4.4. El Taller: guión de desarrollo de Fotolenguaje.....	250
4.4.5. La observación participante: desarrollo y Diario	251
4.5. Procedimientos de análisis de información	254
4.5.1. Estadísticos utilizados para el análisis del cuestionario	254
4.5.2. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de entrevistas y taller	257
4.5.3. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de la observación participante	259
4.5.4. La triangulación de la información.	260
CAPÍTULO V	261
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	
5.1. Resultados del cuestionario: la formación SALTO-Euromed (2007-2013) vista por los animadores y formadores juveniles...	265
5.1.1. Introducción	265
5.1.2. Percepciones de los animadores/formadores sobre la formación	

SALTO-Euromed: Análisis Global de resultados y Contraste	265
5.1.2.1. <i>Datos personales</i>	265
5.1.2.2. <i>Datos profesionales en relación a tu participación en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)</i>	267
5.1.2.3. <i>Contexto y necesidades de formación</i>	270
5.1.2.4. <i>Diseño y planificación de la formación</i>	276
5.1.2.5. <i>Proceso y desarrollo de la formación</i>	278
5.1.2.6. <i>Resultados e impacto de la formación</i>	287
5.1.3. Análisis de las relaciones entre variables estudiadas.....	304
5.1.3.1. <i>Relación entre las motivaciones para participar y las necesidades de formación</i>	304
5.1.3.2. <i>Relación entre las necesidades de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed</i>	306
5.1.3.3. <i>Relación entre la adquisición de competencias específicas Euromed y las motivaciones para participar</i>	307
5.1.3.4. <i>Relación entre aspectos del diseño de la formación y la adquisición de competencias específicas Euromed</i>	310
5.1.3.5. <i>Relación entre perspectiva de género, diálogo intercultural e interreligioso en el diseño de la formación y la inclusión de estas dimensiones en las actividades de los participantes</i>	312
5.1.3.6. <i>Relación entre rasgos que caracterizan la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed</i>	313
5.1.3.7. <i>Relación entre las destrezas interculturales y las contribuciones de la metodología</i>	314
5.1.3.8. <i>Relación entre las características metodológicas y las destrezas interculturales</i>	316
5.1.3.9. <i>Relación entre las destrezas interculturales y las competencias específicas Euromed</i>	319
5.1.3.10. <i>Relación entre las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de género en sus actividades</i>	321
5.2. Resultados de las entrevistas y el taller: vivencia del proyecto formativo desde la perspectiva de los animadores y formadores juveniles	323
5.2.1. Introducción	323

5.2.2. Narraciones: entrevistas y taller.....	323
5.2.3. Sistema de dimensiones y categorías	333
5.2.4. Análisis diacrónico: comentarios por dimensiones y categorías.....	337
5.2.4.1. Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed.....	337
5.2.4.2. Competencias de los formadores	339
5.2.4.3. Diálogo intercultural (DIC) e interreligioso (DIR).....	342
5.2.4.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos.....	344
5.2.4.5. Programa “Erasmus+”	347
5.3 Resultados de la observación participante: análisis de los dos casos de formación desde la perspectiva de la observadora/participante	350
5.3.1. Introducción	350
5.3.2. El contexto	350
5.3.3. Análisis de las observaciones recogidas a través del Diario según dimensiones y categorías	352
5.3.3.1 Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed.....	352
5.3.3.2 Competencias de los formadores	354
5.3.3.3. Diálogo intercultural e interreligioso.....	355
5.3.3.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos.....	356
5.3.3.5. Programa “Erasmus+”	357
PARTE III	361
<hr/>	
CONCLUSIONES, DISCUSIÓN, LIMITACIONES Y PROSPECTIVA	361
<hr/>	
CAPÍTULO VI.....	363
CONCLUSIONES, DISCUSIÓN DE RESULTADOS, LIMITACIONES Y PROSPECTIVA	
6.1. Conclusiones y discusión	367
6.1.1. Introducción	367
6.1.2. Objetivo 1: Analizar las percepciones que tienen los participantes sobre sus motivaciones y necesidades para realizar la formación de SALTO-Youth Euromed	367

6.1.3. Objetivo 2: Conocer y analizar sus percepciones sobre el diseño, estructura/oferta y planificación de la formación SALTO-Youth Euromed	371
6.1.4. Objetivo 3: Analizar sus percepciones sobre los procesos de desarrollo de la formación, su gestión y organización, la metodología empleada y las estrategias de evaluación	373
6.1.5. Objetivo 4: Profundizar en las percepciones sobre sus resultados de aprendizaje, competencias desarrolladas, inclusión del diálogo intercultural, interreligioso y perspectiva de Género en sus actividades interculturales, y el impacto en su vida personal y en sus comunidades locales	377
6.1.6. Objetivo 5: Analizar las semejanzas y diferencias en las percepciones entre mujeres y hombres, y según los países de procedencia (UE/MEDA) ...	383
6.1.7. Objetivo 6: Realizar propuestas educativas para el futuro de la formación de formadores y los animadores juveniles del Programa “Erasmus+”	385
6.1.8. Conclusiones finales	388
6.2. Limitaciones de la investigación.....	392
6.3. Prospectiva de la investigación	394
6.3.1. Investigación sobre la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural y educación no formal en Euromed para el futuro	394
6.3.2. Intervención en cuanto a la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural e interreligioso para el futuro	396

BIBLIOGRAFÍA **401**

LISTA DE REFERENCIAS Y BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA403

ANEXOS

- Anexo 1. Cuestionario español
- Anexo 2. Cuestionario inglés
- Anexo 3. Cuestionario para validación de personas expertas
- Anexo 4. Guión entrevista inicial para la elaboración del cuestionario a informante clave
- Anexo 5. Guión de entrevistas a informantes clave
- Anexo 6. Guión de taller
- Anexo 7. Transcripciones entrevistas y taller
- Anexo 8. Diarios de Campo: Venecia y Bucarest

Anexo 9. Carta colaboración: SALTO-Youth Euromed RC-Universidad de Sevilla

Anexo 10. Palabras-resumen: "Visión participantes" (NVivo)

Anexo 11. Análisis sincrónico de las entrevistas

Anexo 12. Análisis diacrónico de las entrevistas y taller

Índice de siglas

ALECSO	Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia
AELC	Asociación Europea de Libre Comercio
ASC	Animación Sociocultural
AELC	Asociación Europea de Libre Comercio
BEI	Banco Europeo de Inversiones
BOE	Boletín Oficial del Estado
CoE	Consejo de Europa
CDEJ	Comité de Dirección Europeo para la Juventud
CEDEFOP	Centro Europeo para el Desarrollo de la Orientación y la Formación Profesional
CIDOB	Centro Internacional de Documentación de Barcelona
CIS	Centro de Investigaciones Sociológicas
DDHH	Derechos Humanos
DIC	Diálogo Intercultural
DIR	Diálogo Interreligioso
DG EuropeAid	Dirección General de Cooperación de la UE
DG Relex	Dirección General de Relaciones Exteriores de la UE
ECTS	Sistema Europeo de Transferencia de Créditos Académicos
ECVET	Sistema europeo de Créditos para la educación y la formación profesional
EPLM	Plataforma Europea para el aprendizaje y la movilidad
EEE	Espacio Económico Europeo
EEF	Estrategia Europea de Formación
EMYU	Unidades Euromed-Juventud
ENPI	Centro de Información Euromed
EEF	Estrategia Europea de Formación
INJUVE	Instituto Nacional de la Juventud de España
IAJ	Instituto Andaluz de la Juventud. Junta de Andalucía
INJEP	Instituto Nacional de la Juventud y la Educación Popular de Francia
ISESCO	Organización Islámica por la Educación, la Ciencia y la Cultura

MEDA	Países del sur del Mediterráneo no europeos: Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Marruecos, Siria, Palestina, Túnez y Turquía.
MED	Comité Euro-Mediterráneo
NA	Agencia Nacional del Programa “Juventud en Acción”
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OSCE	Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
OEI	Organización de Estados Iberoamericanos
ONU	Organización de Naciones Unidas
ONG	Organización no gubernamental
RCBS	Unidad de apoyo regional para la formación de capacidades
SALTO	Apoyo a la Formación Avanzada y las Oportunidades de Aprendizaje
SVE	Servicio Voluntario Europeo
TOTEM	Formación de Formadores en Euromed
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UE	Unión Europea
UpM	Unión por el Mediterráneo

Índice de gráficos

Gráfico 1	Teoría del iceberg
Gráfico 2	Elementos del programa “Euromed-Juventud”
Gráfico 3	Fases del proceso de investigación
Gráfico 4	Técnicas de recogida de información
Gráfico 5	Edad
Gráfico 6	Género
Gráfico 7	Países de origen
Gráfico 8	Formación académica
Gráfico 9	Participación en cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 10	Experiencia
Gráfico 11	ÍTEM 1. Motivaciones participación cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 12	La media motivaciones
Gráfico 13	ÍTEM 2. Necesidades de formación para realizar cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 14	La media de necesidad des formación
Gráfico 15	ÍTEM 3. Opinión sobre aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 16	La media aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 17	ÍTEM 4. Contribución de la metodología didáctica, durante el desarrollo de los cursos, a varios aspectos de la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 18	La media contribución de la metodología didáctica
Gráfico 19	ÍTEM 5. Opinión sobre aspectos relativos a la gestión y organización de la formación de SALTO YOUTH –EUROMED (2007-2013)
Gráfico 20	La media opinión sobre aspectos relativos a la gestión y organización de la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 21	ÍTEM 6. Opinión sobre aspectos que caracterizan las metodologías utilizadas en la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 22	La media opinión sobre aspectos que caracterizan las metodologías utilizadas en la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Gráfico 23	ÍTEM 8. Adquisición de competencias específicas Euromed en los cursos realizados

- Gráfico 24 La media. Adquisición de competencias específicas Euromed en los cursos realizados
- Gráfico 25 ÍTEM 9. Opinión sobre la adquisición o aumento de las destrezas interculturales
- Gráfico 26 La media. Opinión sobre la adquisición o aumento de las destrezas interculturales
- Gráfico 27 ÍTEM 10. Opinión sobre cambios de actitudes sobre la forma de entender tu propia religión y/o creencias y las relaciones entre religiones
- Gráfico 28 ÍTEM 11. Opinión sobre inclusión de dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas
- Gráfico 29 La media. Opinión sobre inclusión de dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas
- Gráfico 30 ÍTEM 12. Satisfacción por tu participación y aprendizaje en los cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
- Gráfico 31 ÍTEM 14. Participación en alguna red constituida a partir de los cursos para elaborar proyectos interculturales Euromediterráneos

Índice de tablas

Tabla 1	Educación formal, no formal e informal
Tabla 2	Tipologías de Educación no formal
Tabla 3	Acciones del programa “Juventud en Acción” (2007-2013)
Tabla 4	Características de la formación de animadores
Tabla 5	Criterios e indicadores de calidad
Tabla 6	Competencias específicas Euromed
Tabla 7	Competencias clave y objetivos de la formación
Tabla 8	Ámbitos de actuación de los Centros de Recursos SALTO-Youth
Tabla 9	Actividades-resumen SALTO-Youth Euromed 2007-2013
Tabla 10	Modelos sociopolíticos ante la diversidad cultural
Tabla 11	Modelos de relaciones entre culturas
Tabla 12	Desarrollo de la Sensibilidad Intercultural
Tabla 13	Resumen fases Modelo de Desarrollo de Sensibilidad Cultural de Bennett
Tabla 14	El deseo educativo intercultural
Tabla 15	Objetivos de la animación juvenil Euromediterránea
Tabla 16	Aportaciones de la educación no formal internacional en Juventud
Tabla 17	Campos de intervención del Libro Blanco
Tabla 18	Objetivos del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)
Tabla 19	Tipología de actuaciones Programa “Juventud en Acción”
Tabla 20	Países participantes del Programa “Juventud en Acción”
Tabla 21	Países vecinos asociados o terceros países
Tabla 22	Objetivos del Programa “Euromed-Juventud”
Tabla 23	Países participantes Programa “Euromed-Juventud”
Tabla 24	Prioridades del Programa “Euromed-Juventud”
Tabla 25	DAFO Evaluación de la tercera fase del Programa “Euromed-Juventud”
Tabla 26	Coherencia entre objetivos, variables e instrumentos
Tabla 27	Universo de Informantes clave para entrevistas y grupo de discusión
Tabla 28	Fuentes para el análisis documental
Tabla 29	Etapas del diseño y elaboración del Cuestionario
Tabla 30	Tipología de preguntas
Tabla 31	Cuestionario: relación entre variables e Ítems

Tabla 32	Entrevistas y Taller: relación entre dimensiones, variables y preguntas
Tabla 33	Definición de las Dimensiones y Categorías
Tabla 34	ÍTEM 1. Motivaciones participación cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 35	Contraste significativo de Item 1
Tabla 36	ÍTEM 2. Necesidades de formación para realizar cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 37	ÍTEM 3. Opinión sobre aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 38	ÍTEM 4. Contribución de la metodología didáctica, durante el desarrollo de los cursos, a varios aspectos de la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 39	ÍTEM 5. Opinión sobre aspectos relativos a la gestión y organización de la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 40	ÍTEM 6. Opinión sobre aspectos que caracterizan las metodologías utilizadas en la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)
Tabla 41	Contraste significativo de los ítems 6.1, 6.3 y 6.5 en función del sexo
Tabla 42	Contraste significativo de Ítems 6.1 en función de países de origen
Tabla 43	ÍTEM 8. Adquisición de competencias específicas Euromed en los cursos realizados
Tabla 44	ÍTEM 9. Opinión sobre la adquisición o aumento de las destrezas interculturales
Tabla 45	ÍTEM 11. Opinión sobre inclusión de dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas
Tabla 46	Correlación Bivariada Item 1-Item 2
Tabla 47	Correlación Bivariada Item 1-Item 8
Tabla 48	Correlación Bivariada Item 4-Item 9
Tabla 49	Correlación Bivariada Item 9-Item 8
Tabla 50	Definición de las dimensiones y categorías y ejemplos de citas
Tabla 51	Resumen prioridades identificadas por animadores y formadores del programa “Erasmus+” en el contexto Euromediterráneo

AGRADECIMIENTOS

Esta tesis es fruto de un ejercicio de resistencia personal ante el desempleo, el miedo a olvidar y a perder el rumbo que ha guiado mis pasos y mis valores humanos, sociales, educativos y políticos.

Esta tesis es un ejercicio para mantener, guardar y alimentar la esperanza, la que alienta la voz de mi querida Ana Riaño en lo más profundo de mi corazón, y la de muchas personas valiosas que he conocido en el camino y de las que he aprendido el valor de sus luchas y sueños, algunas de las cuales han participado en este estudio y a las que estaré siempre agradecida.

Esta tesis es fruto de un ejercicio de aprendizaje, descubrimiento y superación con mi directora Dra. Soledad Romero-Rodríguez, maestra en el arte del acompañamiento, la orientación y la dirección de proyectos de investigación educativa.

Esta tesis es para mi familia y compañero del alma, Rafael Gallardo, y para todas las personas que han creído en mí y han participado en ella como expertas, informantes claves, y entrevistadas, por compartir sus saberes, experiencias y tiempo.

A todas, mi profundo agradecimiento, y especialmente al Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed por brindarnos la magnífica oportunidad de investigar sobre sus estrategias de formación para el diálogo intercultural Euromediterráneo.

¡Mil gracias a todas y todos!

Sevilla, 2 de diciembre de 2016

NOTA RESPECTO AL TRATAMIENTO DE GÉNERO:

Deseamos precisar que aunque somos conscientes de que el uso del masculino nunca engloba al femenino, se obviará la escritura con el uso de ambos géneros separados por “/”, ya que se entiende que este uso dificulta la lectura de la Tesis. Sin embargo, y como alternativa más idónea, se ha procurado el uso de los genéricos en aquellos términos que lo hacen posible.

1. Introducción

El diálogo intercultural es un instrumento indispensable para promover la paz, la justicia y la cohesión social.

Este diálogo lo entendemos como un proceso de desarrollo humano, como dinámica de comunicación que se produce en el encuentro, intercambio y cooperación entre personas de distintas culturas y que se aprende. Un proceso educativo consciente y organizado que contribuye a pensar, sentir y vivir el valor de la diversidad en positivo, y que garantiza el reconocimiento de la dignidad de las personas y de los grupos culturales en igualdad.

En el ámbito de la educación no formal con jóvenes, y a través de programas educativos como “Erasmus+, Juventud en Acción” de la Comisión Europea, se están desarrollando valiosas iniciativas para este diálogo intercultural. Sin embargo, la comunidad científica educativa carece aún de estudios empíricos sobre la evolución y el impacto positivo que estas actividades y programas están teniendo en la juventud, en la sociedad en general y específicamente en la región Euromediterránea.

Aunque en el ámbito de la educación formal son numerosas las investigaciones realizadas, como por ejemplo las Tesis Doctorales: “Estudio prospectivo para una formación intercultural del profesorado en la sociedad del siglo XXI”¹; “Diversidad cultural y mejora de la eficacia escolar. Descripción y análisis de buenas prácticas escolares desde el enfoque intercultural”²; “Interculturalidad y orientación educativa: recursos y herramientas para el asesoramiento y orientación al profesorado para la atención a la diversidad cultural en el aula”³; “La Competencia Comunicativa Intercultural. Un estudio en el primer ciclo de la E.S.O.”⁴. También, “Educación intercultural en la enseñanza universitaria de los futuros trabajadores sociales. La formación para la competencia intercultural”⁵; o “Las actitudes de los estudiantes hacia la diversidad cultural”⁶, por citar algunas, apenas existe una investigación educativa sobre diálogo intercultural en las actividades de educación no formal.

Un sector que, en el contexto internacional, es dinámico y está en proceso de crecimiento y transformación, por lo que es necesario disponer de información y estudios actualizados sobre el impacto que estas actividades organizadas tienen sobre el aprendizaje intercultural en la juventud, los animadores, formadores y trabajadores del sector juvenil, para asegurar la calidad de la formación. También, para comprender y reconocer las contribuciones pedagógicas que se están realizando y el impacto

1 Tesis Doctoral defendida por Raquel Borrero López en la Universidad de Extremadura. Departamento de Ciencias de la Educación (2016).

2 Tesis Doctoral defendida por Claudia María Alonso Suárez en la UNED (2011).

3 Tesis Doctoral defendida por José Martínez Lozano en la UNED (2011).

4 Tesis Doctoral defendida por Ruth Vilá Baños en la Universitat de Barcelona. Departament de Mètodes d'Investigació i Diagnòstic en Educació (2005).

5 Tesis Doctoral defendida por Octavio Vázquez Aguado en la Universidad de Huelva (2003).

6 Tesis Doctoral defendida por Rosa M. Rodríguez Izquierdo en la Universidad de Sevilla. Departamento de Teoría, Historia de la Educación y Pedagogía Social (2001).

que tienen en la adquisición de competencias personales, profesionales y sociales. Información que nos ayude a orientar nuevas acciones basadas en la experiencia adquirida, y apoyar de manera eficaz a la juventud del Mediterráneo para que puedan responder desde la Interculturalidad a los retos de nuestras sociedades a través de la participación y la ciudadanía activa.

Hoy, la Educación Intercultural no es una respuesta concreta a un determinado problema, es una necesidad social debido a la sistemática vulneración de los derechos humanos, la violencia, el racismo, la xenofobia, el anti-semitismo y la islamofobia, la desigualdad en las relaciones humanas e interétnicas, los desequilibrios Norte-Sur, los efectos de la globalización económica, las migraciones alentadas por las mafias del tráfico de seres humanos, la exclusión del mercado laboral que afecta especialmente a las mujeres y los jóvenes, y a otras formas de discriminación y exclusión por motivos de religión y etnia, de género o de orientación sexual.

Estas situaciones, como pedagogos, no nos pueden dejar indiferentes y nos llevan a replantearnos las nuevas necesidades y exigencias para la Educación.

Por ello, la Educación intercultural desde el ámbito no formal es necesaria porque tiene capacidad para movilizar el potencial de la juventud y la sociedad en los valores universales de respeto a la idéntica dignidad de todos los seres humanos y a la diferencia (Foro Europeo de la Juventud, 2016; Consejo de Europa, 2015; SALTO-Youth Euromed RC, 2015). También, para desarrollar el pensamiento crítico y la valoración positiva de la diversidad, prevenir y afrontar los conflictos de manera alternativa y orientados hacia la paz, que nos sitúe en un nuevo modelo de sociedad, de educación y de Humanidad (Lafraya, 2011).

Hemos de ser conscientes del alcance de este potencial ya que, aproximadamente, en la UE y en los países árabes viven 190 millones de jóvenes entre 15 y 29 años. Más de 89 millones en los países de la UE, según el Censo de 2011 de Eurostat, y “más de 100 millones en los países árabes” (Abrignani, Bombarda, Muna & El Jammal, 2016, p.19).

Además, las mujeres y la juventud en general son fundamentales para el futuro de la cooperación Euromediterránea porque “pueden ser grandes constructores de paz, constructores de puentes y agentes para el entendimiento mutuo”⁷, “representan un gran potencial para la región” (Abrignani et al., 2016, p.62) como agentes de cambio (Union for the Mediterranean, 2016; Abrignani et al., 2016) cuando tienen nuevos horizontes y oportunidades de participación cívica y no violenta en las decisiones que les afectan (Laine, Lefort, Onodera, Maïche & Myllylä, 2016), y cuando se forman y refuerzan en sus competencias para el desarrollo de los derechos humanos y la interculturalidad (Gomes, 2010). El papel de los animadores juveniles hoy, tal y como dicen Chaudhry & Jalonen (2016), ha de ser el de “actuar como catalizadores del

7 Mensaje del Director General de Naciones Unidas, Ban Ki-moon, pronunciado por la Directora General de la UNESCO, Irina Bokova, en el “MED Forum 2016” de la Fundación Anna Lindh para el Diálogo entre Culturas celebrado en Malta (24/10/2016).

cambio y de empoderar a los jóvenes para liderar y actuar en los temas que les afectan”⁸.

Schmidinger (2016) dice que “La animación juvenil debe ser parte de la re-democratización de nuestras sociedades. Si la juventud puede participar en los cambios sociales y políticos, la democracia y los derechos humanos serán más atractivos que el extremismo y las ideologías totalitaristas”⁹.

Desde la educación, tenemos la responsabilidad de trabajar para transformar la cultura de la violencia y la guerra en una cultura de paz, y de reivindicar la necesidad del diálogo entre culturas como estrategia educativa para un mayor y mejor entendimiento mutuo, fundamentalmente entre la juventud, y para el desarrollo de proyectos de cooperación intercultural con los animadores juveniles donde el Mediterráneo sea ejemplo de mestizaje cultural.

Europa tiene un compromiso y un reto para el desarrollo de un proyecto social, cultural y educativo y político, donde los valores democráticos se afiancen desde la defensa y promoción de los Derechos Humanos. Además los acuerdos establecidos en la Declaración de Barcelona, del año 1995, relativos al componente social, cultural y humano han de seguir siendo un motor para el desarrollo de los recursos humanos favoreciendo la comprensión entre culturas y los intercambios entre las sociedades civiles del Mediterráneo.

Wided Bouchamaoui, miembro del “Cuarteto de Diálogo Nacional de Túnez”, Premio Nobel de la Paz 2015, afirmó el pasado mes de octubre de 2016 ¹⁰:

Ahora es el momento de abrir un diálogo entre Europa y el sur del Mediterráneo. A través de esta nueva generación, el mundo árabe está enviando un poderoso mensaje a Occidente que está listo para el diálogo (...) Nuestro futuro está en las manos de las mujeres y los hombres jóvenes. Necesitamos invertir en escucharlos y en darles la oportunidad de estar presentes en la sociedad civil que es la mejor manera de luchar contra la radicalización y los discursos extremistas.

Además, no podemos olvidar que el origen de la Unión Europea, y por tanto de los programas educativos que se desarrollan en su seno, se han fundamentado en el deseo de un proyecto de paz¹¹, después de la II Guerra Mundial, y que, el desarrollo de un espacio para el diálogo intercultural ha sido y es una de las cuestiones fundamentales que han de seguir inspirándonos para trabajar juntos desde el ámbito de la Educación.

2. Antecedentes: Tesina y experiencia profesional

8 Recuperado el 16 de noviembre de 2016 de: http://www.cimo.fi/news/other_current_issues/youth_workers_as_agent_for_change

9 Recuperado el 14 de septiembre de 2016 de: <http://www.educationaltoolsportal.eu/en/tools-for-learning/jihadism-and-de-radicalisation-adolescents-and-young-adults>

10 Recuperado el 30 de octubre de 2016 de: <http://www.annalindhoundation.org/news/eve-med-forum-un-and-eu-high-officials-back-forum-transform-new-youth-policies-action>

11 Fruto de este deseo y compromiso con la paz, fue el reconocimiento de la Unión Europea como Premio Nobel de la Paz, el 10 de diciembre de 2012.

En mayo del año 2006, presentamos en la Facultad de Pedagogía de la Universidad de Sevilla la Tesina bajo el título “La educación no formal aplicada al diálogo intercultural para la paz en el contexto Euromediterráneo: la formación de animadores juveniles del Programa Euromed-Juventud Las Tres Culturas”.

Este Trabajo de Investigación tuvo como objeto de estudio la formación de animadores juveniles del Programa SALTO-Youth Euromed “Let’s meet The Three Cultures”, realizado en Córdoba (España, 2003) y en Jerusalén (Israel, 2005). Un proyecto de formación promovido por la Comisión Europea a través del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed¹² como responsable del diseño, planificación, gestión, desarrollo y evaluación de una formación de calidad en el ámbito de la Educación no formal para la región Euromediterránea.

Siguiendo el Método de Investigación Comparada trabajamos sobre las diferentes dimensiones y elementos educativos que interactúan en un espacio “neutral” (Córdoba) y en conflicto (Jerusalén) a la hora de crear y desarrollar espacios educativos para el diálogo intercultural con animadores, educadores y representantes de organizaciones juveniles de las Tres Culturas y Religiones que han contribuido al desarrollo del Mediterráneo a lo largo de la historia.

A través del análisis y sistematización de estas dos prácticas educativas (Córdoba y Jerusalén) comparamos en profundidad las estrategias de aprendizaje llevadas a cabo para favorecer el diálogo intercultural para la paz entre jóvenes judíos, musulmanes y cristianos, y elaboramos una serie de recomendaciones pedagógicas para mejorar, en el ámbito de la educación no-formal, la calidad de la formación para el futuro.

Con la Tesina pretendimos dar respuesta a la necesidad de contribuir desde la investigación científica al reconocimiento de la educación no formal, y a un mayor conocimiento sobre las actuaciones realizadas en el ámbito de la formación de animadores juveniles Euromediterráneos, que sirviera al mismo tiempo para contribuir al desarrollo de un cuerpo teórico y metodológico sobre las experiencias y prácticas que se han realizado en la región Euromed.

Es en el ámbito de la educación no formal en el que se ha desarrollado la práctica profesional como Pedagoga de la investigadora de este estudio, en el contexto Euromediterráneo, desde el año 2001, a través del contacto directo con grupos de jóvenes, animadores juveniles y formadores, y desarrollando las funciones de docente, coordinadora de formación y promotora de intercambios juveniles en diferentes actividades educativas realizadas en países como Egipto, España, Francia, Israel, Italia, Jordania, Marruecos, Portugal, Rumanía o Túnez.

Anteriormente al trabajo en Cooperación Juvenil Euromediterránea había trabajado en el ámbito de la Cooperación Juvenil y la Educación no-formal con América Latina y la Unión Europea (UE) desarrollando, como pedagoga y también a veces como participante, diferentes proyectos de formación para el diálogo intercultural con jóvenes y animadores juveniles en Alemania, Argentina, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Gran Bretaña, Grecia, Rusia y Suiza.

¹² El Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed o en su traducción al castellano SALTO-Juventud Euromed depende del Instituto de la Juventud y la Educación Popular de Francia.

Este trabajo fue iniciado en el año 1988, como alumna, en el curso “El espacio europeo: participación e intercambios” organizado por la Escuela de Animación Juvenil de la Comunidad de Madrid, y donde descubrió, por primera vez, el Programa “Juventud en Acción” de la mano de la Coordinadora del curso, la Dra. Manuela Mesa¹³.

Desde entonces, éste es el sector en el que siempre le ha fascinado trabajar porque le ha permitido conocer personas comprometidas con su realidad, trabajando desde la base y lo cotidiano, y porque es desde donde le ha resultado más interesante desarrollar proyectos de innovación educativa por ser el Programa “Juventud en Acción” un verdadero espacio educativo para la creatividad, la innovación y la participación juvenil. En él encontró una vía libre para explorar, inventar y aprender y para desarrollar mejor la profesión de pedagoga. Además, gracias a él descubrió un sector de trabajo, el de la Educación no formal con dimensión internacional, con un nivel de influencia o de impacto social, cultural y educativo muy importante para nuestra juventud.

Es por ello, que después de estos veintiocho años de formación y de trabajo en el sector internacional, y de dieciséis años de experiencia como pedagoga en el contexto Euromediterráneo, nos parece oportuno, con la profundidad, visión crítica y científica que ofrece la investigación educativa, profundizar sobre cuáles son las percepciones que tienen los participantes de este tipo de actividades promovidas desde las instituciones europeas del sector de la Educación, la Cultura y la Juventud.

Por otra parte, pretendemos analizar el impacto real en términos de actitudes y valores para los animadores juveniles y formadores Euromed, conocer cómo son asumidos por ellos y transferidos a otros jóvenes. Queremos desvelar de qué forma un programa de formación tiene la capacidad real de contribuir a cambiar de forma positiva las maneras de entender la propia cultura y las relaciones entre culturas en la búsqueda de un diálogo intercultural sincero, igualitario, efectivo y afectivo.

Continuando por tanto, con la misma línea de trabajo de la Tesina, pretendemos con la Tesis Doctoral avanzar en el estudio de las prácticas, visiones y resultados sobre diálogo intercultural, que el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed ha impulsado, entre los años 2007-2013, para animadores juveniles y formadores Euromediterráneos.

También, pretendemos profundizar sobre cómo los participantes perciben que la formación les ha ayudado a evolucionar en su trabajo y a adquirir competencias personales y profesionales para la Animación juvenil, y cuáles son sus nuevas necesidades de formación y sus propuestas para la continuidad de la Cooperación juvenil Euromed en el nuevo Programa de la Comisión Europea “Erasmus +, Juventud en Acción” (2014-2020).

Además, pretendemos con este estudio devolver de alguna forma la gratitud sentida a todas las personas que han participado y realizado esta estrategia de

¹³ Dra. Manuela Mesa (Jaén, 1964) es Pedagoga, Directora del Centro de Educación e Investigación para la Paz (CEIPAZ), Presidenta de la Asociación Española de Investigación para la Paz (AIPAZ) y Miembro de la Fundación Cultura de Paz, del Comité Internacional de la Red “Global action to prevent the war” (GAPW). Ha publicado desde el año 1991 numerosos libros y artículos con proyección internacional sobre la Educación para la paz y el desarrollo y sobre transformación positiva de conflictos.

Cooperación a través de la formación desde el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, porque ha sido un excelente contexto de aprendizaje intercultural y porque, sin lugar a dudas, ha de ser un referente internacional en el ámbito de la Educación no formal y la Animación juvenil para el diálogo intercultural.

Efectivamente, este estudio ha sido realizado desde la más profunda admiración por las personas que la investigadora del estudio ha tenido la oportunidad de conocer y con las que ha tenido la oportunidad de pensar, sentir, vivir, compartir y trabajar en torno al diálogo intercultural durante estos años y le han acompañado en sus búsquedas personales y retos profesionales.

Es en noviembre del año 2001, cuando trabajando como dinamizadora para el Instituto de la Juventud de España (INJUVE) en un Seminario de “Cooperación juvenil Euromed”, celebrado en el Centro Eurolatinoamericano de jóvenes de Mollina (Málaga), encontramos por primera vez a Bernard Abrignani, director del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed. A partir de ese primer encuentro iniciamos la colaboración con SALTO-Euromed desarrollando diferentes funciones educativas de coordinación de la formación y formadora hasta el año 2006.

En 2003, como formadora en el Curso Euromed “Step in” en El Cairo (Egipto), el “Seminario de Coordinación de la formación Euromed” en la Isla de Groix (Bretaña-Francia); el “Seminario de Evaluación de Cooperación Euromediterránea de la formación SALTO-Youth Euromed” en Barcelona; y en el Curso Euromediterráneo “Aprendizaje Intercultural y Derechos Humanos” organizado en colaboración con el Consejo de Europa.

Posteriormente en 2004, como coordinadora de proyecto y formadora en el Primer Curso SALTO-Euromed “Let’s meet the three cultures”¹⁴ en Córdoba; en 2005 en la Reunión preparatoria del Segundo Curso SALTO-Euromed “Let’s meet the three cultures” en Mary-le-Roi (Francia); y como formadora del mismo Curso en Jerusalén (Israel).

Así, el trabajo de investigación presentado para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados versó, como ya hemos dicho, sobre este Programa de formación “Let’s meet the three cultures”. Un trabajo que nos permitió profundizar sobre la formación Euromediterránea en el ámbito de la educación no formal y sobre el diálogo entre culturas y religiones, y que gracias a Rui Gomes¹⁵ y Viktoria Kartpaska del Consejo de Europa, fue posteriormente publicada una parte en el año 2011¹⁶.

De manera paralela también hemos colaborado con los alumnos de los cursos Euromed en otros proyectos, como por ejemplo en el año 2002, en el Intercambio juvenil Euromediterráneo “Diferentes y unidos contra el racismo y la xenofobia”,

14 Traducción al castellano del título del Curso SALTO-Euromed “Al Encuentro de Las Tres Culturas”.

15 Jefe de División de Educación y Formación del Departamento de Juventud del Consejo de Europa.

16 Nos referimos a la publicación: “Intercultural learning in non formal education. Theoretical frameworks and starting points”: Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/knowledge-books>

celebrado en Jordania y que obtuvo el Premio 2003 de la Comisión Europea al mejor Proyecto de Intercambio¹⁷ en la Categoría 5: Youth-Euromed.

Siempre hemos mantenido el contacto e interés por este ámbito territorial de actuación que también se ha desarrollado con el Consejo de Europa, a través del “Youth Partnership”, y que nos permitió participar en El Cairo (Egipto), en el año 2006, en el Seminario Euromediterráneo “El papel de la Investigación en las políticas de juventud y el desarrollo de la Animación Sociocultural en el contexto Euromed”.

Además de participar, en el año 2007, en la consulta realizada por el Centro “Norte-Sur” del Consejo de Europa para incorporar la perspectiva de Género en el “Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural”, presentado posteriormente en el año 2008 coincidiendo con el Año Europeo del Diálogo Intercultural”, en Ginebra (Suiza). También, en el Seminario “Cruces de caminos Mediterráneos” organizado por el Centro “Norte-Sur”, en Monopoli (Italia). Y posteriormente, en el año 2012, en el Grupo de Expertos para la elaboración del estudio sobre “Indicadores para el diálogo intercultural en las Actividades de Educación no formal” en Hammamet (Túnez) y que nos impulsó a retomar definitivamente el trabajo de Tesis.

En el año 2013, es cuando retomamos la participación activa en SALTO-Euromed a través de dos Foros de Formadores Euromediterráneos, celebrados en Venecia (2014) y en Bucarest (2015), donde somos convocadas personas activas en la red de formadores y promotores de proyectos en el marco del nuevo programa “Erasmus+”, que viene a dar continuidad al trabajo realizado en el marco del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) y “Euromed-Juventud” finalizado en junio de 2016. Es en ese momento, cuando decidimos que nuestro escenario de investigación para la Tesis fuera el programa de formación del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed desarrollado entre los años 2007 a 2013.

3. Presentación y Origen de la Investigación

El presente trabajo de investigación tiene como objeto de estudio la formación de animadores juveniles y formadores del Programa educativo del Centro de Recursos SALTO-Juventud Euromed, promovido por la Comisión Europea en el marco del programa “Juventud en Acción”, y desarrollado entre los años 2007 a 2013.

En él, tratamos de investigar sobre las percepciones que tienen los animadores juveniles y formadores Euromed en torno a las diferentes dimensiones y elementos que interactúan en la creación y desarrollo de espacios educativos para el diálogo intercultural. Se trata de una investigación cuantitativa y cualitativa desde un paradigma Fenomenológico y sistémico-emocional, en y sobre la acción de las personas que han participado en calidad de participante y/o formador en los cursos y actividades educativas del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed.

Los estudios interculturales cuentan con una riquísima tradición en el mundo académico internacional. Sin embargo, este tipo de investigación no goza aún de una

17 Recuperado de: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-03-1292_en.htm

amplitud lo suficientemente reconocida en el ámbito de la educación no formal. En este contexto, el presente trabajo de investigación tiene como objetivo último analizar la estrategia educativa llevada a cabo por el Centro de Recursos SALTO-Euromed para favorecer el diálogo intercultural a través de la formación de animadores juveniles y formadores en este ámbito.

En nuestro caso, el espacio privilegiado para profundizar sobre estas estrategias de formación en diálogo intercultural Euromediterráneo desde el ámbito de la educación no formal ha sido el ofrecido desde el Centro de Recursos SALTO Youth-Euromed como lugar de trabajo y estudio para la reflexión, la escucha, la observación, el diálogo, la participación, el aprendizaje y creación de nuevas formas de pensar la formación y la actuación como formadores de ambas orillas del Mediterráneo.

Los dos Foros de Formadores SALTO-Euromed, celebrados en las ciudades de Venecia y Bucarest, como espacios para la concreción de la estrategia de investigación y desarrollo de una parte importante del trabajo de campo, han estado basados en un proceso innovador de reflexión, conocimiento y creación a través de la investigación colectiva y participativa, en grupos interculturales, sobre las propias experiencias en el pasado y el presente para pasar a identificar juntos nuevos proyectos y nuevas necesidades con respecto al futuro de la formación de animadores juveniles.

Además, han significado un aprendizaje extraordinario, convirtiendo las experiencias vividas en instrumentos educativos con capacidad de transferibilidad, que han hecho posible su efecto multiplicador como por ejemplo a través del diseño, planificación, organización, desarrollo y evaluación del Curso Euromediterráneo “Be brave: empower yourself”¹⁸, realizado en Sevilla en Mayo de 2016, en el marco del programa “Erasmus+”. La finalidad de dicho Curso ha sido: desarrollar metodologías innovadoras en la educación no formal, como el método biográfico y *Digital Story Telling*, para formar y avanzar en la igualdad de derechos entre las mujeres y los hombres en el Mediterráneo (Lafraya, 2016).

Desde algunas instituciones especializadas en investigación para la paz se aconseja el estudio de los casos exitosos para comprender los mecanismos y las condiciones para el diálogo intercultural y la transformación pacífica de conflictos. Por ello, se hace necesario someter a un análisis y reflexión en profundidad, para, por una parte, contribuir al desarrollo de un cuerpo teórico respecto a las experiencias de educación no formal que se están desarrollando en este contexto y por otra, sistematizar e investigar sobre cuáles son los elementos y cómo se organizan en el currículum de los procesos formativos y de desarrollan las competencias Euromed para el diálogo intercultural.

Hoy nos encontramos ante un binomio investigación-actuación. Esto quiere decir que tenemos la necesidad de desarrollar más investigaciones y estudios científicos orientados a la actuación y a la aplicación directa y concreta, para que sus resultados puedan ser puestos en práctica por los organismos y entidades competentes. Si tenemos en cuenta la trayectoria que ya se ha desarrollado desde el ámbito de la

18 Recuperado de: <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/eplu-project-details-page/?nodeRef=workspace://SpacesStore/89aa4c0c-5309-4c2b-9d13-9c06fd9efdfd>

educación formal en materia de investigación sobre Interculturalidad, comprobamos no sólo su vigencia sino la urgencia en desarrollar políticas educativas de Cooperación juvenil Euromediterránea que incorporen el saber que se está generando desde numerosas organizaciones juveniles.

Investigar sobre la formación de animadores juveniles y formadores en el contexto Euromediterráneo es una novedad. A pesar de que ya se han desarrollado algunas investigaciones sobre formación de animadores en Andalucía e incluso en Europa, encontramos un vacío de investigación educativa científica en el ámbito educativo no formal y sobre la formación de animadores en el contexto Euromediterráneo.

Por lo tanto, se plantea la necesidad de contribuir desde la investigación científica al reconocimiento de la educación no formal y a un mayor conocimiento sobre las actuaciones desarrolladas con esta investigación sobre la formación de animadores juveniles y formadores del Programa del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed. Esto contribuirá a la mejora de la calidad en la formación de animadores de ambas orillas del Mediterráneo.

4. Estructura del Trabajo de Investigación

La investigación está compuesta por 6 capítulos. El resultado proporciona información teórica con perspectiva histórica en torno a los temas de estudio, un análisis sobre las percepciones y vivencias de los animadores y formadores Euromed en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed, entre los años 2007 a 2013, y una serie de conclusiones sobre los resultados obtenidos y propuestas para el futuro de la investigación y la formación de calidad para animadores juveniles y formadores en el contexto Euromediterráneo en el marco del Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” (2014-2020).

En el primer Capítulo, denominado “La educación no formal y la formación de animadores juveniles en Europa y el Mediterráneo”, partimos de una reflexión sobre los diferentes objetivos, características y ámbitos de la educación formal, no formal e informal que nos facilita comprender el contexto educativo del Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea en Europa y el Mediterráneo. Hacemos un análisis sobre algunas de las claves de la formación de animadores juveniles europeos, sus contenidos, principios metodológicos, criterios de calidad y desarrollo y reconocimiento de competencias profesionales, para pasar a conocer y describir las diferentes iniciativas de formación Euromediterránea que se están desarrollando en el marco de la Estrategia Europea de Formación desde la Comisión Europea y el Consejo de Europa como son: los Centros de Recursos SALTO-Youth y especialmente SALTO-Youth Euromed.

En el segundo Capítulo, denominado “El diálogo educativo e intercultural”, exponemos cuáles han sido los principios teóricos desde los que hemos trabajado la educación y el diálogo intercultural, para pasar a identificar las necesidades de formación sobre competencias interculturales para animadores juveniles y formadores Euromed. Analizamos las propuestas de diferentes autores e instituciones sobre los

modelos y actitudes que tenemos ante la diversidad cultural a nivel personal y social, y nos adentramos en las especificidades que en el diálogo intercultural tiene el diálogo interreligioso y la perspectiva de género. Por último, hacemos una caracterización inicial sobre la evolución de las iniciativas desarrolladas sobre diálogo educativo e intercultural con jóvenes en el contexto Euromediterráneo y sus resultados.

En el tercer Capítulo, denominado “Los Programas de Cooperación juvenil Euromediterránea: “Juventud en Acción” y “Euromed-Juventud”, y la investigación sobre formación de animadores juveniles en diálogo intercultural y educación no formal”, identificamos cuáles han sido y son los principios y valores de la política europea en materia de juventud y los Programas e instrumentos políticos a través de los que se han desarrollado en el Mediterráneo. Analizamos la evolución de los Programas “Juventud en Acción” y “Euromed-Juventud”, sus resultados e impacto. Posteriormente, hacemos un análisis sobre la situación de la investigación en torno a la educación no formal y la formación de animadores juveniles en el ámbito del diálogo intercultural entre jóvenes y específicamente en el Mediterráneo. Presentamos algunos estudios Euromediterráneos y hacemos un recorrido por las Tesis Doctorales, de Máster y de Grado a nivel Europeo, y las Tesis Doctorales y estudios realizados a nivel estatal.

En el cuarto capítulo, denominado “Diseño de la investigación”, identificamos el problema objeto de estudio y definimos los objetivos generales y específicos que nos han guiado durante el proceso de investigación. Explicamos las características de nuestro estudio, sus dimensiones y variables y describimos cuáles han sido las fases, el método y la naturaleza de la investigación. Caracterizamos nuestro universo de investigación y definimos la muestra con la que hemos trabajado para el cuestionario, las entrevistas, el taller y la observación participante. Por último, exponemos los instrumentos utilizados para la recogida de la información y el enfoque con el que han sido aplicados, y posteriormente, analizada la información obtenida.

En el quinto Capítulo, denominado “Presentación de resultados”. La información se presenta organizada en relación a los diferentes instrumentos de investigación utilizados y en base al análisis e interpretación de las dimensiones y variables seleccionadas. En primer lugar, presentamos las percepciones que los animadores y formadores juveniles Euromed tienen sobre su participación en el programa de formación SALTO-Euromed (2007-2013) obtenida a través del Cuestionario, tomando como referencia el porcentaje y las medidas de tendencia central (medias). También, se presenta el análisis de los resultados obtenidos de las pruebas de contraste utilizadas para identificar las diferencias existentes o no en función del género y del país de origen siguiendo la prueba U de Mann-Whitney y el análisis de las relaciones encontradas entre las variables estudiadas siguiendo la prueba del Coeficiente de Spearman. En segundo lugar, son expuestos los resultados obtenidos de las entrevistas y del taller sobre la vivencia del proyecto formativo a través de sus narraciones y del análisis diacrónico en función de las dimensiones y categorías establecidas. Por último, presentamos el análisis de los resultados obtenidos en torno a los casos de formación en los que hemos realizado la observación participante a través de diario de campo y según las mismas dimensiones y categorías.

En el sexto Capítulo, denominado “Conclusiones, discusión de resultados, limitaciones y prospectiva”, presentamos las conclusiones más relevantes alcanzadas tras la culminación del estudio en torno al programa de formación de formadores y animadores juveniles de SALTO-Youth Euromed (2007-2013), en función de los objetivos planteados para la investigación. Posteriormente, pasamos a hacer una reflexión sobre las limitaciones y dificultades que han acompañado al proceso de estudio. Por último, presentamos una serie de propuestas de carácter prospectivo que pretenden contribuir al desarrollo de la investigación y la intervención en el ámbito de la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural y educación no formal con perspectiva de género en el contexto Euromediterráneo y en el marco del Programa “Erasmus+”.

Seguidamente, exponemos la bibliografía consultada para la realización de la presente investigación. Por último, presentamos una serie de 12 Anexos, que reúnen los instrumentos de recogida de información en español y en inglés (cuestionario, cuestionario validación de personas expertas, guión entrevista inicial a informante clave para elaboración cuestionario, guiones de entrevistas y taller), las transcripciones de las entrevistas y taller, los Diarios de campo de Venecia y Bucarest, la carta de colaboración entre el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed y la Universidad de Sevilla, el Gráfico NVivo sobre la Visión de los participantes y los análisis sincrónicos y diacrónicos de las entrevistas y el taller.

CAPÍTULO I



EDUCACIÓN NO FORMAL Y FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN EUROPA Y EL MEDITERRÁNEO

CAPÍTULO I

LA EDUCACIÓN NO FORMAL Y LA FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN EUROPA Y EL MEDITERRÁNEO

1.1. La educación no formal

- 1.1.1. Introducción
- 1.1.2. Educación formal, no formal e informal
- 1.1.3. Características y objetivos de la educación no formal
- 1.1.4. Ámbitos de la educación no formal
- 1.1.5. Educación no formal con jóvenes en Europa y el Mediterráneo
- 1.1.6. Antecedentes y evolución
- 1.1.7. Educación no formal y Programa “Juventud en Acción”
- 1.1.8. Educación no formal y Programa “Euromed-Juventud”

1.2. La formación de animadores juveniles en Europa y el Mediterráneo

- 1.2.1. Introducción
- 1.2.2. Contenidos y valores de la formación
- 1.2.3. Principios metodológicos de la formación
- 1.2.4. Estrategia Europea de Formación y Programa “Juventud en Acción”
 - 1.2.4.1. Introducción
 - 1.2.4.2. Objetivos
 - 1.2.4.3. Criterios e indicadores de calidad en la formación
 - 1.2.4.4. Competencias de formadores y animadores
 - 1.2.4.5. Reconocimiento de la formación
- 1.2.5. Iniciativas de Formación Euromediterráneas: Centros de Recursos SALTO-Youth
 - 1.2.5.1. Introducción
 - 1.2.5.2. Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed
- 1.2.6. Otras iniciativas de Formación Euromed: Consejo de Europa

1.1. La educación no formal

1.1.1. Introducción

Desde el inicio de mi carrera profesional como Pedagoga, en el año 1989, en la Escuela Pública de Animación Sociocultural de la Junta de Andalucía comprendí que el ámbito de la Educación no formal sería mi espacio de trabajo y aprendizaje porque es la que genera las condiciones para educar desde los principios y valores humanos que la inspiran y que comparto plenamente.

Creo en las personas, en los procesos de aprendizaje colectivos como herramienta para la transformación social, en la participación y el protagonismo de los grupos en los procesos de conocimiento, organización y motivación, en la formación para el aprendizaje y la acción social, el trabajo grupal, la construcción colectiva de saberes a partir de la reflexión y análisis de los conocimientos previos y las experiencias. Creo en el aprender haciendo o “learning by doing” donde se generan espacios para la innovación social y educativa y se combinan con creatividad métodos inductivos y deductivos para dar respuesta a las necesidades de formación.

Creo en el papel del docente como facilitador de los procesos de aprendizaje, que guía y acompaña en el viaje, en la evaluación como estrategia para mejorar. Creo en el poder de la cooperación, en las respuestas a los problemas socioculturales, económicos y políticos a través de la formación, en la necesidad de conectar el aprendizaje con los intereses de los alumnos, en la diversificación de los escenarios de aprendizaje, en la capacidad de expresión desde la responsabilidad, la libertad y la afectividad y en igualdad de oportunidades para mujeres y hombres.

Creo en estos principios que inspiran la educación no formal porque son coherentes con los valores que hoy identifico como necesarios para nuestras sociedades: el respeto por la dignidad humana, la solidaridad, la justicia social, la democracia, la no violencia y la paz y el diálogo intercultural.

El gran maestro Federico Mayor Zaragoza (2000) dice que solamente cuando seamos capaces de situar en el centro de nuestra acción cotidiana los principios democráticos y los valores fundamentales y éticos, seremos capaces de aunar nuestra infinita diversidad para alcanzar lo que nos caracteriza como seres humanos: “la unicidad”.

Afortunadamente, existe un espacio educativo, que descubrí en el año 1988¹⁹, para actuar y reivindicar este objetivo esencial desde la Educación no formal, con dimensión internacional y sobre todo intercultural, y es el que nos ofrece el Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” (2014-2020) de la Comisión Europea, que veremos en el Capítulo III de este trabajo de investigación.

¹⁹ En el año 1988 tengo mi primer acercamiento al Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea, en aquel momento llamado “Juventud con Europa”, en el Curso organizado por la Escuela de Animación Juvenil de la Comunidad de Madrid “El espacio juvenil europeo: participación e intercambios” coordinado por la Dra. Manuela Mesa.

A continuación, pasamos a definir el concepto y las características de la educación no formal, formal e informal, siguiendo las propuestas realizadas por diversos autores y según los acuerdos y resoluciones de instituciones y organizaciones europeas competentes en el sector de la juventud. Posteriormente, hacemos un breve repaso sobre la tipología de actuaciones de la educación no formal y profundizamos sobre el programa europeo por excelencia de la educación no formal “Juventud en Acción” y del programa “Euromed-Juventud”, hoy incluidos en el programa “Erasmus+”.

1.1.2. Educación formal, no formal e informal

Los términos de Educación formal, no formal e informal han sido objeto de debate a nivel internacional, desde los años sesenta hasta inicios del Siglo XXI, por varios motivos.

En primer lugar, debido a la dificultad que entrañaba una aclaración suficiente sobre los procesos educativos que se dan en nuestras sociedades al no ser excluyentes unos de otros. En segundo lugar, por la falta de un reconocimiento institucional y científico sobre las contribuciones y el valor complementario de cada uno de ellos para dar respuesta a una visión sobre la educación como proceso permanente a lo largo de la vida.

A finales de los años sesenta, se empieza a hablar de la “crisis mundial de la educación” ante la falta de respuestas eficaces para los desafíos de la época desde los sistemas formales de la educación, y es entonces cuando por primera vez aparece el término de educación no formal.

Esta idea de crisis se refería al cuestionamiento que se hace de la institución escolar en sí misma, debido a que ya no podían ser cubiertas, exclusivamente con la expansión del aparato escolar, las expectativas sociales para la formación y aprendizaje (Trilla, 1992) y que por tanto, era necesario crear, paralelamente a la escuela y complementaria a ella, otros medios y entornos educativos.

Es en este momento de la Historia de la Educación cuando Coombs²⁰ & Ahmed (1974) defienden la idea de que la educación, como proceso de aprendizaje a lo largo de toda la vida, requiere de variedad de métodos y fuentes, y definen tres modos de educación complementarios, suplementarios y que se refuerzan mutuamente como podemos ver a continuación:

Educación formal es “el sistema educativo” altamente institucionalizado, cronológicamente graduado y jerárquicamente estructurado que se extiende desde los primeros años de la escuela primaria hasta los últimos años de la Universidad.

Educación no formal es toda actividad organizada, sistemática, educativa, realizada fuera del marco del sistema oficial, para facilitar determinadas clases de aprendizajes a subgrupos particulares de la población, tanto adultos como niños. Comprende, entre otros, los clubs juveniles con fines esencialmente educativos, programas de alfabetización de adultos, programas comunitarios de formación.

Educación informal es un proceso que dura toda la vida y en el que las personas

²⁰ Phillip H. Coombs en aquel momento, dirige en la UNESCO el Instituto Internacional de Planeamiento de la Educación.

adquieren y acumulan conocimientos, habilidades, actitudes y modos de discernimiento mediante las experiencias diarias y su relación con el medio ambiente (casa, trabajo, diversión); con el ejemplo y las actitudes (familias y amigos); los viajes, la lectura, escuchando la radio o viendo televisión y cine. Comprende la mayor parte del aprendizaje total de la vida de una persona aunque carezca de organización y sistema. (p.8)

Es gracias a estos estudios internacionales y propuestas educativas, apoyados por el Banco Mundial, y gracias también a iniciativas como las llevadas a cabo por el Consejo de Europa²¹ en los años setenta, cuando estos términos encuentran un lugar en el lenguaje y el pensamiento pedagógico. El resultado es que pasan a ser incluidos en la Enciclopedia Internacional de la Educación, y a ser motivo de Semanas Monográficas, Seminarios internacionales e inter-universitarios y Simposios.

Con todo ello, la educación no formal finalmente pasa a ser valorada y reconocida oficialmente por las Instituciones Europeas con responsabilidad en el ámbito de la Juventud²², como pioneras en este sector, así como por otros Organismos internacionales como Naciones Unidas, a través de la UNESCO, o por la OCDE, la OEI o el propio Banco Mundial.

La diferenciación entre la educación formal, no formal e informal ha sido, sin lugar a dudas, compleja y no exenta de polémicas conceptuales y reticencias. Es un hecho, que en sectores educativos no académicos tuvo una excelente acogida, y que en España gracias a la propia pedagogía universitaria comenzaron a popularizarse los términos y a ser reconocidas sus prácticas.

Hoy en día hablar de educación formal, no formal e informal es una manera de distinguir educaciones distintas a partir de su consideración desde los criterios metodológicos o procedimentales, o por la intencionalidad de las instituciones y agentes que organizan y promueven los diferentes tipos de educación y por los desarrollos curriculares y valores que promueven.

Después de consultar diversas fuentes y autores españoles (Trilla, 1988, 1992; Núñez Cubero, 1993; Sarramona, Vázquez & Colom, 1998; Lamata & Domínguez, 2003; Cárdenas García, 2006; Herrera, 2006a; Lafraya, 2011) podemos establecer la siguiente diferenciación de los términos siguiendo los criterios arriba planteados:

21 El Consejo de Europa es la principal organización del continente para la defensa de los derechos humanos. Está compuesto por 47 Estados miembros, 28 de los cuales son miembros de la Unión Europea. Todos los Estados miembros han suscrito el Convenio Europeo de Derechos Humanos, tratado concebido para proteger los derechos humanos, la democracia y el Estado de derecho.

22 En el año 2001 y gracias al Libro Blanco "Un nuevo impulso para la Juventud Europea" de la Comisión Europea, la educación no formal y su reconocimiento oficial se sitúan como prioridad política en el sector de la Educación y la Juventud de la Agenda Europea.

Tabla 1. Educación formal, no formal e informal

Educación formal	Educación no formal	Educación informal
Se trata de toda la oferta educativa conocida como escolarización obligatoria, desde los primeros años de educación infantil hasta el final de la educación secundaria y la Universidad. Tiene carácter intencional, planificado y reglado.	Es la que se produce fuera del ámbito de la escolaridad obligatoria a través de cursos de formación de adultos, actividades de ocio o deporte, etc. Tienen clara intencionalidad educativa y planificación de las experiencias de enseñanza-aprendizaje.	Es la que se produce de forma no intencional y no planificada, en la propia interacción cotidiana.

Fuente: En base a las aportaciones de los autores citados hemos elaborado la Tabla.

También Chisholm (2005) ha definido el universo educativo formal, no formal e informal de la siguiente manera:

La educación formal: caracterizada por tener un objetivo concreto, que se desarrolla en un ambiente institucionalizado, que está diseñado para la enseñanza-aprendizaje y formación, desarrollado por facilitadores²³ cualificados y dirigido a un sector, nivel y tema. Sirve a una categoría específica de alumnos (según edad, nivel y especialización). Los objetivos del aprendizaje son casi siempre externos, el progreso del aprendizaje normalmente es monitorizado y evaluado, y los resultados del aprendizaje son reconocidos por certificados o diplomas. La mayor parte del aprendizaje formal es obligatoria (educación escolar).

La educación no formal: es de carácter voluntario y se desarrolla en ambientes diversos y situaciones para las cuales la enseñanza-aprendizaje y formación no son la única ni la principal actividad. Estas situaciones pueden ser intermitentes o transitorias y las actividades o cursos que se desarrollan pueden ser dirigidos por facilitadores de aprendizaje profesionales (formadores de juventud) o por voluntarios (líderes juveniles). Las actividades y los cursos son planificados, pero raramente estructurados por ritmos convencionales o temas curriculares. Normalmente están dirigidos a grupos específicos, pero pocas veces documentan o evalúan los resultados o logros del aprendizaje de una forma convencional.

La educación informal: desde un punto de vista del alumno, no es un aprendizaje que se desarrolle con un objetivo específico y que tiene lugar en contextos de la vida cotidiana: en la familia, trabajo, durante el tiempo libre y en la comunidad. Tiene resultados, pero raramente son recogidos, nunca son certificados y no son inmediatamente visibles para el alumno ni cuentan para los propósitos de empleo, formación o educación. (p.49)

A pesar de esta clarificación terminológica, posteriormente desarrollada o renovada por otros autores (Markovic & Nemetlu, 2011; Lauritzen, 2012; Schild, 2013) hemos de ser conscientes que para comprender los tres términos a menudo tienen que ser entendidos en el contexto de su uso. Por ello, vamos a seguir avanzando en sus definiciones.

²³ Con éste término se refieren a los diversos agentes educativos de los tres ámbitos de la educación.

Mientras que para definir la educación formal no se encuentra dificultad, en la educación no formal, y al ser un concepto mucho más amplio, a veces está definido de forma menos clara. Sarramona, Vázquez & Colom (1998) la definen como:

La educación no formal se refiere a aquel conjunto de acciones sistematizadas que acontecen fuera del estricto marco escolar, aunque algunas de ellas puedan estar vinculadas con él. (p.7)

En muchos países europeos se entiende que la educación formal es la que se ofrece en las escuelas oficiales, en centros de formación especializados y en Universidades.

La educación no formal, al contrario, tiene lugar fuera de los sistemas de la educación formal, es voluntaria y abarca una amplia variedad de ámbitos de actuación como son: el trabajo de juventud, los clubs juveniles, las asociaciones juveniles, de mujeres, culturales, deportivas, educativas y ambientales, el servicio de voluntariado, la formación, y muchas otras actividades que organizan otras experiencias de aprendizaje. Se puede decir que, en algunos casos, cuentan con un currículo menos definido y por lo tanto, es más difícil su reconocimiento y las posibilidades de certificación, lo que le otorga una posición más débil desde un punto de vista socioeducativo y laboral aunque se están realizando importantes esfuerzos a nivel europeo y nacional o estatal para su reconocimiento, como veremos más adelante en el epígrafe de Educación no formal con jóvenes en Europa.

La educación informal se ha definido de muchas formas, como la educación que se da fuera del sistema educativo formal y que puede adoptar muchas formas. Otros la han definido como el aprendizaje que se da en la vida diaria o las distintas formas que aprendemos para poder funcionar e interactuar en nuestra sociedad. En este sentido, la educación informal describe a la socialización, como proceso donde el aprendizaje tiene lugar a través de actividades que ayudan a que las personas puedan aprender nuevas habilidades.

El Foro Europeo de la Juventud (2002)²⁴ también definió la educación no formal como “aquellas actividades educativas semi y organizadas que se dan fuera de la estructura del sistema educativo formal. La educación informal (...) como el aprendizaje no organizado e incidental que se da en diferentes situaciones de la vida cotidiana” (p.13).

La educación no formal es a menudo definida en oposición a la educación formal, y esto es una consideración errónea muy importante a tener en cuenta. Por ello, afirmamos que han de ser permeables y que es necesario lograr también una mejor coordinación entre las distintas intervenciones educativas.

Es importante reconocer la multitud de reformas que se están llevando a cabo en la educación formal para incorporar elementos de la educación no formal como son los enfoques curriculares individualizados, los módulos transversales, los organismos de participación del estudiante, las actividades extra-escolares, el aprendizaje autorregulado, permitiendo a los estudiantes elegir asignaturas según sus

24 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/t-kit-6-training-essentials?inheritRedirect=true>

intereses, así como la inclusión de las tecnologías de la información como estrategias de aprendizaje.

Portanto, consideramos muy necesario aceptar y reconocer su complementariedad, al abarcar las tres la globalidad del universo educativo para dar respuesta a las nuevas necesidades de formación con especial atención a las que tiene la juventud (Trilla, 1992).

Para evitar confusiones, a lo largo de nuestro estudio usaremos el término de educación no formal para describir el mundo de la Animación juvenil, admitiendo que hay diferencias sobre la terminología en los diferentes países debido a las diferentes trayectorias y prácticas llevadas a cabo.

Por último, y por el avance realizado en la conexión de los tres conceptos educativos con la Animación juvenil, concluimos con las definiciones realizadas por el Consejo de Europa (2011) a través del “Youth Partnership” con la Comisión Europea:

Educación/aprendizaje no formal, entendida como aprendizaje fuera de contextos institucionales (fuera de la escuela) es la actividad clave, y también la competencia clave para el trabajo con la juventud. Generalmente está estructurado, en base a objetivos de aprendizaje, están establecidos tiempos y aprendizajes específicos de apoyo y es intencional. No se dan certificados, pero en un número creciente de casos, los certificados se conceden, conduciendo a un mejor reconocimiento de los resultados de aprendizaje individual.

Algunos elementos de **la animación juvenil** se pueden considerar como educación/aprendizaje no formal. En casos concretos en el sector de la juventud/animación juvenil actúa como un sustituto, una educación alternativa proveedora de aprendizaje (ej. escuelas que ofrecen una segunda oportunidad y proyectos similares, en Orientación Vocacional y en proyectos de formación) para los jóvenes en situación de fracaso escolar, el abandono escolar temprano, jóvenes descontentos y otros jóvenes en riesgo de exclusión. El proceso de aprendizaje se estructura en términos de objetivos de aprendizaje, están establecidos tiempos y aprendizajes específicos de apoyo y es intencional. Los participantes obtienen certificados y diplomas.

Las actividades de animación juvenil ofrecen muchas oportunidades de aprendizaje informal, porque como jóvenes aprenden mientras actúan, son voluntarios o simplemente cuando comparten con sus iguales. Ellos aprenden informalmente en la vida diaria y en el tiempo libre de la misma forma en que aprenden informalmente en la escuela, el trabajo y la vida familiar, aprenden haciendo. Generalmente no está estructurado, no es intencional y no facilita certificados. Ofrece oportunidades de aprendizajes específicos para las habilidades socioculturales y de comunicación. (p.4-5)

1.1.3. Características y objetivos de la educación no formal

En nuestro estudio vamos a centrarnos sobre los principios y características identificados en el ámbito de la educación no formal en las actividades formativas con jóvenes.

Según el “Youth Partnership” del Consejo de Europa y Comisión Europea (2004) las características que definen a la educación no formal son las siguientes:

- El carácter voluntario y auto-organizado de la formación.
- La motivación intrínseca de los participantes.

- El vínculo cercano a los intereses y aspiraciones de los jóvenes.
- El enfoque participativo y centrado en el alumno.
- El ambiente de aprendizaje y apoyo.
- El carácter abierto y la estructura, la transparencia y flexibilidad de la construcción curricular.
- La preparación y desarrollo de actividades con una actitud profesional, sin tener en cuenta si la actividad está dirigida por animadores y/o formadores juveniles profesionales o voluntarios.
- La evaluación de logros y errores en un proceso colectivo y sin juicios sobre el éxito o fracaso individual.
- Compartir los resultados con el público interesado y un seguimiento planificado.

Por ello, podemos decir que la educación no formal da respuestas a las necesidades de formación que no da la educación formal y ofrece, al que aprende, una visión crítica sobre lo que aprende y cómo lo aprende.

El Foro Europeo de la Juventud (2016) en este sentido afirma:

La Animación juvenil crea un entorno seguro para los jóvenes excluidos de la sociedad, permitiéndoles desarrollar todo su potencial e interactuar con los otros. Facilita habilidades clave para la vida y para ser ciudadanos críticos, activos y responsables. La Animación juvenil puede ayudar a acabar con la marginalización de la juventud. (p.3)

Qué duda cabe que la educación no formal ha sido una de las fuerzas que ha cuestionado el monopolio de la educación para las instituciones educativas formales. Ofrece oportunidades de aprendizaje alternativo, nuevos lugares o escenarios de aprendizaje y más posibilidades de estar conectado con los intereses y motivaciones para el aprendizaje. Además, al ser participativo es más productivo que la educación formal, asegurando a los jóvenes que al ser ciudadanos plenos puedan crear una nueva dimensión para la ciudadanía activa y mejores condiciones para su empleabilidad.

En este sentido, y con el objetivo de avanzar en el logro de sus objetivos y de desarrollar una estrategia real de apoyo y reconocimiento a las actividades de educación no formal y animación juvenil, desde el “Youth Partnership” entre la Comisión Europea y el Consejo de Europa (2011)²⁵, fueron planteadas las siguientes recomendaciones como objetivos a lograr para la educación no formal con jóvenes:

- Desarrollar la animación juvenil y otras oportunidades de aprendizaje no formal como forma de prevención del abandono temprano de la escuela;
- Usar las herramientas establecidas a nivel de la UE para la transparencia y validación de competencias y reconocimiento de calificaciones;
- Promover la movilidad para el aprendizaje;
- Usar la educación formal y no formal para promover la cohesión social y comprensión entre diferentes grupos y personas, promover la igualdad de oportunidades para reducir las brechas en sus logros;
- Desarrollar estructuras participativas en educación así como la cooperación entre escuelas, familias y comunidades locales;

²⁵ Recuperado el 14 de abril de 2015 de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/pathways-paper?inheritRedirect=true>

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

- Difundir entre una audiencia pública amplia el valor de los resultados de aprendizaje obtenidos gracias a la educación no formal. (p.9)

1.1.4. Ámbitos de la educación no formal

Especialmente los jóvenes participan en una amplia gama de actividades fuera de los sistemas tradicionales de educación y formación. Éstas se desarrollan a través de programas de animación juvenil, en asociaciones y clubs juveniles, en casas de juventud, en asociaciones y centros deportivos, desde asociaciones de vecinos, centros y asociaciones ambientales, culturales, de mujeres, en actividades de promoción de la salud, de voluntariado, en intercambios internacionales y programas de movilidad para jóvenes y en otras actividades socioculturales y educativas.

Esta gran variedad de actuaciones hace compleja su caracterización por temas, aunque tomando como referencia su desarrollo en el sector de la juventud, se pueden clasificar de la siguiente manera:

Tabla 2. Tipologías de Educación no formal

Animación Sociocultural y Desarrollo Comunitario	Aquellas cuyo objetivo es el desarrollo social, la mejora de las condiciones sociales de una comunidad, partiendo de su propia cultura y recursos y por medio de la participación.
Educación en el Tiempo Libre	Para la realización de prácticas de ocio educativo.
Educación ambiental	Para el respeto, cuidado y protección del medio ambiente.
Educación social	Para el desarrollo de las capacidades sociales de individuos y grupos.
Educación ocupacional	Para la adquisición de competencias profesionales para la inserción laboral.
Educación para la salud	Para la prevención de enfermedades y creación de hábitos de vida saludables.
Educación para el consumo	Para la creación de actitudes y prácticas conscientes y críticas frente al consumo.
Educación en valores democráticos	Para la formación y desarrollo de valores como la igualdad, el respeto a la diversidad, la participación democrática, la ciudadanía activa etc.
Educación para el desarrollo	Para la sensibilización sobre la lucha contra la pobreza, y la ayuda y cooperación con países en vías de desarrollo.
Educación para la paz	Para la sensibilización a favor de la paz, el fomento de hábitos de conducta social no violentos, y el tratamiento positivo de conflictos.
Educación intercultural	Para la sensibilización de las comunidades sobre el valor positivo de la diversidad cultural, y para generar relaciones de cooperación y comunicación en situación de igualdad de las personas de diferentes orígenes culturales.
Educación para la igualdad de oportunidades	Para el cambio y la mejora de las posibilidades de mujeres y hombres en diferentes ámbitos de la vida: laboral, social, educativo, etc.

Fuente: Elaboración propia basada en la propuesta de Herrera (2006)

También, en el marco para la Cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018)²⁶, el trabajo o los sectores de actuación en materia de juventud se definen como aquellos que cubren una amplia gama de actividades de tipo social, cultural, educativo o político realizadas por, para y con jóvenes, entre las que se incluyen cada vez más los deportes y los servicios juveniles.

²⁶ RESOLUCIÓN DEL CONSEJO de 27 de noviembre de 2009 relativa a un marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018). 19.12.2009 (Diario Oficial de la Unión Europea C 311/1). Recuperado de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219(01)&from=EN)

Así mismo, define también que son intervenciones que se realizan en el ámbito de la educación extra-escolar y del tiempo libre, y que están dirigidas por profesionales del sector de la juventud o por voluntarios y líderes juveniles, y que se basan en procesos de aprendizaje no formal y en la participación voluntaria.

1.1.5. La educación no formal con jóvenes en Europa y el Mediterráneo

La Educación, en las políticas de la Unión Europea, ha tenido un mayor desarrollo desde que el año 1996 fuera declarado el “Año Europeo de la Educación y la Formación Permanente”.

En 1997, con la Estrategia Europea de Empleo²⁷, se reconoce que el futuro de Europa y de la Juventud depende en gran medida de la capacidad de sus ciudadanos para afrontar los retos económicos, sociales y culturales. Motivo por el cual, se planteó la necesidad de crear un “Espacio Europeo del Aprendizaje Permanente”²⁸.

Desde entonces, las iniciativas europeas en educación y formación han destacado el papel protagonista del aprendizaje permanente o a lo largo de toda la vida y han comprendido todo el espectro de la tipología de aprendizajes (formal, no formal e informal) para promover el desarrollo personal, la ciudadanía activa, la inclusión social y el empleo.

En este sentido, las Instituciones europeas han tomado importantes decisiones para promover la Educación Permanente (desde la enseñanza infantil hasta después de la jubilación o madurez), y han favorecido el reconocimiento oficial de la Educación no formal²⁹, así como de las competencias y aprendizajes obtenidos a través del Certificado “Youthpass”³⁰.

Por último, hemos de destacar el gran valor social, educativo, político y económico que ha adquirido la educación no formal, al ser reconocido en conexión con el ámbito del desarrollo profesional y laboral, tal y como ha quedado confirmado en el “Marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018)”³¹,

27 La Estrategia Europea de Empleo se inicia en 1997 con los objetivos de: formar a la ciudadanía para que pudiera moverse libremente en entornos de aprendizaje, empleos, regiones y países distintos, potenciando sus conocimientos y aptitudes, y utilizando de la mejor manera posible sus competencias y cualificaciones obtenidas de diversos tipos de aprendizaje (formal, no formal e informal). En la actualidad se desarrollada a través de la Estrategia para el crecimiento “Europa 2020”.

28 Comunicación de la Comisión COM (2001) 678 final “Hacer realidad un espacio europeo del aprendizaje permanente”. Recuperado el 15 de junio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11054>

29 Recommendation Rec (2003) 8 of the Committee of Ministers to member states on the promotion and recognition of non-formal education/learning of young people. Recuperado el 12 de julio de 2016 de: https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805e00a9

30 Nos referimos al Certificado “Youthpass” para los programas de movilidad de jóvenes que veremos en este mismo Capítulo, en el epígrafe 1.2.4.5. sobre Reconocimiento de la formación. Recuperado de: <https://www.youthpass.eu/en/youthpass/>

31 Nos referimos a la Council Resolution of 27 November 2009 on a renewed framework for European cooperation in the youth field (2010-2018). Recuperado de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:32009G1219(01))

así como en la nueva “Estrategia europea para un crecimiento inteligente, sostenible e integrador: Europa 2020”³² y su acción emblemática para los jóvenes “Juventud en Movimiento”, y en el propio Programa de la Comisión Europea “Erasmus+”³³, y también, desde algunas instituciones competentes en Educación no formal con jóvenes en el Mediterráneo.

1.1.5.1. Antecedentes y evolución

En la Declaración final de la V Conferencia del Consejo de Europa referente a la educación no formal, celebrada en Bucarest (Rumania) en abril de 1998, los Ministros Europeos responsables de Juventud, declararon que la integración de los jóvenes en la vida laboral se sustentaba sobre las competencias y las cualificaciones que hubieran adquirido mediante la educación no formal por ser aquella que viene a enriquecer los modelos de educación tradicional.

En la VI Conferencia de Tesalónica (Grecia) celebrada en el año 2002, el Consejo de Europa (como se citó en Lafraya, 2011) animó a los países europeos a promover la igualdad de oportunidades reconociendo la formación y las habilidades adquiridas a través de la educación no formal y buscando distintas formas de reconocer la experiencia y las cualificaciones adquiridas de esta forma.

A partir de estas declaraciones, el Consejo de Europa a través del Comité de Dirección Europeo para la Juventud (CDEJ)³⁴ puso en marcha un Grupo de trabajo sobre educación no formal con el objetivo de tener una perspectiva clara sobre cómo debía ser comprendida la educación no formal a nivel europeo, teniendo en cuenta que se trata de un proceso de aprendizaje que se produce fuera de la escuela y del currículo o programas de formación reglada dirigidos a la obtención de algún tipo de certificación oficial.

La definición propuesta por este Grupo de trabajo del CDEJ sobre la Educación no formal y Cohesión Social (Bois-Reymond, 2003) fue la siguiente:

La Educación no formal se puede definir como un programa planificado de educación personal y social para los jóvenes, diseñado para mejorar una serie de habilidades y competencias fuera del currículo de la educación formal. La participación es voluntaria y los programas se llevan a cabo por líderes formados en los sectores públicos y/o voluntarios, y debería ser sistemáticamente evaluado y supervisado. La experiencia podría ser también certificada. Está relacionado generalmente con la empleabilidad y los requerimientos o necesidades del aprendizaje a la largo de la vida del joven, y puede requerir además del sector del trabajo juvenil la implicación de un gran número de agencias gubernamentales o no gubernamentales responsables de las necesidades de los jóvenes. (p.9)

El Consejo de Europa animó a los Estados miembros a promover la igualdad de oportunidades a través de la educación no formal y del reconocimiento de las habilidades adquiridas por los jóvenes, e identificaron varias formas de certificar

32 Recuperado de: http://ec.europa.eu/europe2020/index_es.htm

33 Recuperado de: <http://www.erasmusplus.gob.es/>

34 Traducción literal al castellano de European Steering Committee for Youth.

las experiencias y cualificaciones adquiridas. Solicitó además a los agentes con responsabilidad en las políticas educativas que reconocieran a la educación no formal como una parte esencial del proceso educativo, de la educación permanente y la política de juventud.

Siguiendo la recomendación del CDEJ, sobre la promoción y el reconocimiento de la educación no formal con jóvenes, los Estados miembros comenzaron a trabajar conjuntamente para desarrollar modelos efectivos de reconocimiento de la educación no formal y de sus aprendizajes. En el año 2000, el Consejo de Europa da un paso muy importante sobre la educación no formal al reconocer que los sistemas educativos formales no podían responder por sí solos a la rápida y constante evolución tecnológica, social y económica de la sociedad, razón por la cual deberían ser reforzados mediante diversas prácticas educativas no formales (Lafraya, 2011).

Además, en marzo del año 2000, en la Reunión del Consejo Europeo en Lisboa³⁵, se planteó la ambiciosa meta de convertir a la UE en la economía más dinámica, competitiva, sostenible y basada en el conocimiento del mundo. En ella, se destacó la importancia de la innovación y el conocimiento, así como del hecho de que la educación y la formación en la sociedad del conocimiento eran fundamentales para enfrentar los desafíos del momento y del futuro para responder a las necesidades de la ciudadanía y de la sociedad civil.

Es a partir de esta reunión cuando surge el Programa “Educación y Formación 2010”³⁶, aprobado en el año 2002, que tuvo como principio el aprendizaje permanente en sinergia con los elementos de las políticas de juventud, empleo, inclusión social e investigación.

Tal como observamos en la Comunicación de la Comisión Europea “Hacer realidad un Espacio europeo de aprendizaje permanente”³⁷ para el desarrollo de la Europa del aprendizaje permanente se identificó como necesario:

- Valorar la educación y la formación, apreciando el valor de los diplomas y certificados formales y también del aprendizaje no formal e informal, para reconocer todas las formas de aprendizaje. Aumentar la transparencia y coherencia de los sistemas nacionales de educación y formación y definir en 2002 un sistema común de presentación de las cualificaciones, inspirado en el currículum vitae europeo, Europass, y la creación de diplomas y certificados europeos de formación con carácter voluntario y tener para 2003 un sistema transnacional de cualificaciones.
- Reforzar los servicios europeos de información, orientación y asesoramiento por lo que en el año 2002, la Comisión Europea incorpora un portal de Internet

35 Recuperado el 16 de agosto de 2016: http://www.europarl.europa.eu/summits/lis1_es.htm

36 Recuperado el 16 de agosto de 2016: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:c11071>

37 Recuperado el 16 de agosto de 2016 de: Comunicación de la Comisión Europea de 21 de noviembre de 2001 - Hacer realidad un espacio Europeo del aprendizaje permanente COM (2001) 678 final. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex:52001DC0678>

sobre oportunidades de aprendizaje en Europa y un Foro europeo de la orientación, con el objetivo de promover intercambios de información.

- Acercar las ofertas de educación y aprendizaje al alumnado, desarrollando centros locales de aprendizaje, fomentando el aprendizaje en el lugar de trabajo y acercando las competencias básicas a todos.
- Potenciar la búsqueda de pedagogías innovadoras para los profesores, formadores y mediadores, considerando la importancia de la aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación.
- Por último, invertir más tiempo y dinero en la educación y la formación. La Comisión Europea invitó al Banco Europeo de Inversiones (BEI) a apoyar el aprendizaje mediante la creación de centros locales de aprendizaje y pidió al Fondo Europeo de Inversiones que promoviera Fondos de capital de riesgo en este ámbito y sugirió a los Estados miembros que recurrieran con más frecuencia al Fondo Social Europeo y se comprometieran a presentar un compendio de los incentivos fiscales previstos por los Estados miembros.

Desde entonces, se han impulsado distintas iniciativas en el sector de la formación y la educación como por ejemplo, entre otras, las que presentamos a continuación:

- La Cooperación europea en materia de formación profesional³⁸.
- La Estrategia de aprendizaje permanente³⁹.
- El Libro Blanco: Un nuevo impulso para la juventud europea⁴⁰.
- El Pacto europeo para la Juventud⁴¹.
- El Youthpass y el Portafolio europeo para los animadores juveniles.
- La Estrategia cooperación europea para la Juventud 2010-2018.
- La Agenda “Europa 2020” y su iniciativa emblemática: “Juventud en Movimiento”.

38 Informe de la Comisión al Consejo, al Parlamento europeo, al Comité Económico y Social europeo y al Comité de las Regiones - Informe sobre el seguimiento de la Recomendación del Parlamento Europeo y del Consejo, de 10 de julio de 2001, relativa a la movilidad en la Comunidad de los estudiantes, las personas en formación, los voluntarios, los profesores y los formadores. COM/2004/0021 final. Recuperado de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11015>

39 Comunicación de la Comisión de 21 de noviembre de 2001 - Hacer realidad un espacio Europeo del aprendizaje permanente [COM (2001) 678 final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=uriserv:c11054>

40 Libro Blanco de la Comisión Europea, de 21 de noviembre de 2001 - Un nuevo impulso para la juventud europea [COM(2001) 681 final - no publicado en el Diario Oficial]. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11055>

41 Comunicación de la Comisión de 30 de mayo de 2005 relativa a las políticas europeas en el ámbito de la juventud; responder a las expectativas de los jóvenes en Europa - Aplicación del Pacto europeo para la juventud y promoción de la ciudadanía activa [COM (2005) 206 final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11081>

En este sentido, en el Libro Blanco sobre Juventud de la Comisión Europea se señaló que si las asociaciones juveniles, los animadores y las autoridades locales, seguían siendo innovadores y no formales, y partían de una estrategia global de medidas de educación permanente, su trabajo se podría ver beneficiado por:

- Una definición más clara de conceptos, competencias y habilidades adquiridas y de modelos de calidad.
- Una mayor atención para las personas que participan en este tipo de actividades y mayor reconocimiento de estas actividades.
- Y una mayor complementariedad con la educación formal (Lafraya, 2011).

En este sentido, la Comisión Europea y el Consejo de Europa, desarrollaron una posición y acción conjunta respecto a la educación no formal en las actividades juveniles, de voluntariado y de la sociedad civil para su validación y reconocimiento a partir de la elaboración en 2004 del documento conjunto “Pathways towards validation and recognition of education, training and learning in the youth field”⁴².

En el año 2005, en la Conferencia Europea “Bridges for Recognition”⁴³, organizada por el Centro de Recursos SALTO-Youth Inclusion celebrada en Lovaina (Bélgica), en la que tuve la oportunidad de participar como “reporter”⁴⁴, también se destacó la necesidad de avanzar en el reconocimiento de la educación no formal en el sector de la juventud y fueron exploradas nuevas vías para el reconocimiento de la formación y la animación juvenil. Posteriormente esta necesidad volvió a ser revisada y renovada en el año 2011 (Schild, 2013)⁴⁵.

Ambas instituciones, la Comisión Europea y el Consejo de Europa, comparten los mismos valores y tienen la misma filosofía sobre cómo trabajar con la juventud en las áreas de educación y formación, y su principal motivación es asegurar la inclusión social de los jóvenes a través del ejercicio de la ciudadanía activa, la solidaridad, el desarrollo personal y la satisfacción de sus aspiraciones.

Todos estos avances, tanto políticos como estratégicos, en cuanto al valor social de las actividades de educación no formal y a sus metodologías también se recogieron en el “Pacto Europeo para la juventud y promoción de la ciudadanía activa (2005)”⁴⁶, basado en las estrategias europeas de empleo e inclusión y del Programa “Educación y formación 2010”, que veremos más adelante, con el objetivo de mejorar

42 Traducción: Vías hacia la validación y el reconocimiento de la educación, la formación y el aprendizaje en el ámbito de la juventud.

43 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/inclusion/aboutinclusion/inclusionpast/inclusion2005/>

44 Realice tareas de cronista o repórter de un Taller sobre el Portafolio Electrónico como herramienta para la formación e inserción laboral de la juventud.

45 Recuperado el 14 de abril de 2015 de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/pathways-paper?inheritRedirect=true>

46 Recuperado el 6 de junio de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:c11081>

la formación, la movilidad, la inserción profesional y la inclusión social de los jóvenes europeos, y facilitar la conciliación de la vida familiar y la vida profesional.

Las principales medidas adoptadas gracias a este Pacto europeo para la juventud fueron las siguientes: la reducción del abandono escolar prematuro, la ampliación del acceso a la formación profesional y a la enseñanza secundaria y superior, el establecimiento de marcos comunes de transparencia para los sistemas de cualificación, la validación del aprendizaje no formal e informal, la aplicación de la decisión relativa a “Europass”⁴⁷ (expediente estandarizado para presentar las competencias y cualificaciones personales, gratuito y disponible en veintiocho lenguas) y el desarrollo del “Youthpass” (pasaporte para la juventud).

Las directrices adoptadas, en 2005, en el marco de la Estrategia de Lisboa preveían también el objetivo del aprendizaje permanente y destacaban que el papel central del alumno, la importancia de la igualdad de oportunidades y la calidad y pertinencia de las posibilidades de aprendizaje debían ser el eje de las estrategias encaminadas a llevar a cabo el Espacio europeo del aprendizaje permanente.

La orientación principal fue la de construir progresivamente un espacio educativo europeo abierto y dinámico, con arreglo a tres ejes complementarios: ofrecer a los ciudadanos los medios para actualizar permanentemente sus conocimientos y aumentar sus aptitudes para el empleo gracias a la adquisición de competencias ajustadas a la evolución del trabajo y a su organización, y servir de marco al proceso de enriquecimiento de la ciudadanía europea. La magnitud de estos retos exigía una mayor integración de los ámbitos de la educación, la formación y la política de juventud⁴⁸.

En el encuentro de Ministros de Juventud, en Budapest (2005), se estableció como prioridad el reconocimiento de la educación no formal y la animación juvenil, para el periodo 2006-2008, y su vinculación con “Europass” para el reconocimiento de competencias profesionales.

En 2006, en la Resolución del Consejo y de los representantes de los gobiernos de los estados miembros sobre el reconocimiento del valor del aprendizaje no formal e informal en el ámbito de la juventud europea⁴⁹, es cuando acuerdan lo siguiente:

1. El aprendizaje no formal e informal son elementos importantes en el proceso de aprendizaje e instrumentos efectivos para hacer atractivo el aprendizaje, preparar para el aprendizaje permanente y promover la integración social de los jóvenes.

47 Decisión nº [2241/2004/CE](#) del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de diciembre de 2004, relativa a un marco comunitario único para la transparencia de las cualificaciones y competencias (Europass). Recuperado de: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=DOUE-L-2004-83046>

48 Comunicación de la Comisión, de 12 de noviembre de 1997: “Por una Europa del conocimiento”. Recuperado el 8 de mayo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:51997AR0432>

49 Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, on the recognition of the value of non-formal and informal learning within the European youth field (2006/C 168/01) Official Journal of the European Union, 20.7.2006. Recuperado el 8 de mayo de 2015 de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A42006X0720\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A42006X0720(01))

2. El aprendizaje no formal e informal pueden facilitar a la juventud la adquisición de conocimientos adicionales, habilidades y competencias y contribuir a su desarrollo personal, inclusión social y a su ciudadanía activa, mejorando sus perspectivas de empleabilidad.
3. Las actividades de aprendizaje no formal e informal en el ámbito de la juventud pueden ofrecer un valor añadido a la sociedad, la economía y a los propios jóvenes. Las contribuciones que este tipo de actividades realizan han de ser más visibles, mejor comprendidas, reconocidas y apoyadas.
4. La Juventud y el futuro programa “Juventud en Acción” hacen una importante contribución a la adquisición de competencias y son además instrumentos clave para ofrecer a los jóvenes oportunidades para el aprendizaje no formal e informal con una dimensión europea.

En 2008, en la Declaración final de los Ministros de Juventud reunidos en Kiev (Ucrania), es cuando se expresa políticamente el acuerdo sobre la necesidad de avanzar en el reconocimiento de la educación no formal como estrategia para garantizar el acceso a los jóvenes a la educación, la formación y el mercado de trabajo. Es decir, cuando oficial y públicamente su imagen se convierte en una poderosa herramienta y estrategia para garantizar la Inclusión social de la juventud en la sociedad.

En el año 2009, coincidiendo con la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, en el marco de la Cooperación europea en el ámbito de la Juventud (2010-2018)⁵⁰ es cuando por primera vez se reconoce a la educación no formal como complementaria a la educación formal en el marco europeo de la educación permanente y a lo largo de la vida.

En este marco europeo de la educación y la formación respecto a la juventud se plantearon como posibles iniciativas las siguientes:

- Desarrollo de la animación juvenil y de la educación no formal para prevenir el abandono escolar temprano.
- Uso de herramientas europeas establecidas para fomentar la transparencia en el reconocimiento de la adquisición de competencias profesionales y las cualificaciones
- Promoción del aprendizaje a través de la movilidad juvenil.
- Uso de la educación formal y no formal para la promoción de la cohesión, la igualdad de oportunidades.
- Desarrollo de estructuras participativas en educación y cooperación entre escuelas, familias y comunidades locales.
- Lograr que un público mayoritario sea capaz de reconocer el valor de los resultados y aprendizajes obtenidos a través de las actividades de educación no formal para la juventud.

50 RESOLUCIÓN DEL CONSEJO de 27 de noviembre de 2009 relativa a un marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018). 19.12.2009 | ES | Diario Oficial de la Unión Europea | C 311/1. Recuperado el 10 de mayo de 2015 de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219(01)&from=EN)

Además de estos asuntos descritos, también se recoge la importancia de trabajar en una formación adecuada y reconocida para los animadores juveniles, el apoyo a la movilidad de estos profesionales y en la promoción de servicios y planteamientos innovadores para su trabajo.

Gracias a estos avances políticos, hoy la Estrategia europea para el crecimiento inteligente, sostenible e integrador “Europa 2020”, reconoce el importante papel y valor de la educación no formal para el desarrollo personal y profesional de la juventud en su iniciativa emblemática “Juventud en movimiento”⁵¹.

Los objetivos principales de esta iniciativa son: apoyar la participación e inclusión de la juventud en la sociedad, y especialmente la de la juventud desfavorecida; fortalecer las estructuras de voluntariado y participación juvenil; y apoyar la adquisición de competencias a través de actividades de educación no formal como complemento de la educación formal o como incentivo para volver al sistema educativo formal.

Además, se consolida la idea de que los animadores juveniles han de poder desarrollar unas competencias profesionales que deben ser validadas y reconocidas a través de apropiados instrumentos a nivel europeo como son: Europass, el sistema europeo de cualificaciones, el Sistema europeo de Transferencia y Acumulación de Créditos (ECTS)⁵² o en Sistema europeo de Créditos para la educación y la formación profesional (ECVET)⁵³.

Por último, debemos añadir que paralelamente a estos acontecimientos promovidos desde las instituciones políticas con responsabilidad en educación, formación y juventud, también desde el Foro Europeo de la Juventud⁵⁴ se ha trabajado y se trabaja por el reconocimiento del valor de la educación no formal como estrategia para el desarrollo personal, la inclusión social, la salud y la ciudadanía activa de la juventud.

En ese sentido, se han identificado y recogido buenas prácticas realizadas desde sus Consejos de la Juventud y sus Asociaciones miembro, y en sus estudios han destacado que, además de las ventajas del carácter participativo, voluntario e informal de la educación no formal sobre la educación formal, la tarea de la educación no formal es la de promover la sociedad civil y los Derechos Humanos.

El Foro Europeo de la Juventud, desde 2003 y hasta la actualidad, ha presentado varios informes sobre las “Organizaciones juveniles como educadores no formales” donde han ido señalando que uno de los desafíos más importantes a realizar en el futuro sería el de trabajar sobre el reconocimiento del valor de la educación no formal en el trabajo con los jóvenes. Por último, en el mes de julio de 2016 presentaron su Informe “El valor social de las asociaciones juveniles”⁵⁵, donde destacan que las asociaciones juveniles contribuyen directamente a la adquisición de competencias,

51 Recuperado de: <http://ec.europa.eu/youthonthemove/>

52 Recuperado de: http://ec.europa.eu/education/ects/ects_es.htm

53 Recuperado de: http://ec.europa.eu/education/policy/vocational-policy/ecvet_es.htm

54 Recuperado de: <http://www.youthforum.org>

55 Recuperado de: <http://www.youthforum.org/publication/study-on-the-social-value-of-youth-organisations/>

al cambio de comportamientos y actitudes, al desarrollo personal, social, político y económico, y señalan también, que pueden ayudar a resolver los problemas que hoy tiene Europa como el desempleo juvenil, y la erosión de la cohesión social y el desafecto político.

1.1.5.2. Educación no formal y Programa Europeo “Juventud en Acción”

El programa de la Comisión Europea en materia de educación no formal y juventud actualmente vigente es “Erasmus+, Juventud en Acción” (2014-2020). Debido a que nuestro estudio se focaliza temporalmente en la actividad educativa realizada por el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed durante la vigencia del Programa “Juventud en Acción”⁵⁶ (2007-2013), nos vamos a centrar en la explicación de este marco programático.

El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) tuvo como objetivo el desarrollo y apoyo de la cooperación europea en materia de juventud. Desde su inicio y en sus diferentes versiones en el tiempo, desde su puesta en marcha en el año 1988, ha estado dirigido a fomentar la participación activa de la juventud en la vida pública, en particular de los más desfavorecidos y de las personas con discapacidad, así como a desarrollar su espíritu de iniciativa, de empresa y de creatividad y a incrementar su sentimiento de pertenencia a Europa.

El Programa “Juventud en Acción” se ha desarrollado como la iniciativa emblemática de la Comisión Europea en el marco de la educación no formal e informal. Ha contribuido a que la juventud, en Europa y en el mundo, haya adquirido conocimientos, habilidades y competencias a través de la educación no formal, reconocidos a través del Youthpass, y haya tenido mayores y mejores oportunidades para su integración cultural y social, desde la ciudadanía activa para construir una Europa social y unas relaciones de cooperación con otros países más armoniosas, incorporando además un elemento europeo en sus proyectos, que ha logrado desarrollar un impacto positivo en el trabajo de juventud a nivel local.

Con esa perspectiva, el programa ha desarrollado cinco objetivos generales y específicos, que se han implementado a través de cinco tipos de acciones para apoyar proyectos locales, regionales, nacionales o internacionales.

El primer objetivo general “Promover la ciudadanía activa de los jóvenes”, consta de los siguientes objetivos específicos:

- brindar a los jóvenes y a las organizaciones que los representan la posibilidad de participar en el desarrollo de la sociedad y de la UE;
- fomentar el sentimiento de pertenencia a la UE;
- fomentar su participación en la vida democrática de Europa;
- potenciar la movilidad de los jóvenes en Europa;

⁵⁶ DECISIÓN nº 1719/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de noviembre de 2006, por la que se establece el programa «La juventud en acción» para el período 2007-2013. Diario Oficial de la Unión Europea 24.11.2006. L 327/30 ES. Recuperado el 20 de junio de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:c11080>

- promover el aprendizaje intercultural;
- promover los valores fundamentales de la UE;
- fomentar el espíritu de iniciativa, de empresa y de creatividad;
- garantizar la participación en el programa de los jóvenes que tienen menos oportunidades, incluidos los jóvenes con discapacidades;
- garantizar y promover el principio de igualdad de trato entre hombres y mujeres en la selección de los participantes en el programa;
- ofrecer posibilidades no formales e informales de aprendizaje con una dimensión europea y abrir posibilidades innovadoras en relación con la ciudadanía activa.

El segundo objetivo general “Potenciar la solidaridad de los jóvenes”, y promover la tolerancia y reforzar la cohesión social, se ha desarrollado a través de los siguientes objetivos específicos:

- favorecer su compromiso cívico a través de las actividades de voluntariado a nivel europeo internacional;
- asegurar la participación de los jóvenes en las acciones de solidaridad de la UE.

El tercer objetivo general “Favorecer el entendimiento mutuo entre los jóvenes de países diferentes” tiene los siguientes objetivos específicos:

- potenciar los intercambios y el diálogo intercultural entre los jóvenes de la UE y los de los países vecinos;
- mejorar la calidad de las estructuras nacionales de apoyo a los jóvenes, así como el papel de las personas y de las organizaciones que trabajan en el ámbito de la juventud;
- desarrollar proyectos transnacionales de cooperación temática en los que participen los jóvenes y quienes trabajan en el ámbito de la juventud.

El cuarto objetivo general “Contribuir a mejorar la calidad de los sistemas de apoyo a las actividades de los jóvenes y a reforzar la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil en el ámbito de la juventud” se ha desarrollado a través de los siguientes objetivos específicos:

- contribuir a la conexión en red de las organizaciones;
- potenciar la formación y la cooperación de quienes trabajan en el ámbito de la juventud;
- estimular la innovación en las actividades en favor de los jóvenes;
- mejorar la información destinada a los jóvenes, incluido el acceso a la misma de los jóvenes con discapacidad;
- apoyar proyectos e iniciativas a largo plazo de entidades regionales y locales;

- facilitar el reconocimiento de los conocimientos adquiridos por los jóvenes;
- fomentar el intercambio de buenas prácticas.

El quinto y último objetivo general “Favorecer la cooperación europea en el ámbito de la juventud” se subdividió en los siguientes objetivos específicos:

- fomentar el intercambio de buenas prácticas y la cooperación entre administraciones y responsables políticos;
- estimular el diálogo estructurado entre los responsables políticos y los jóvenes;
- mejorar el conocimiento y la comprensión de la juventud;
- contribuir a la cooperación entre las diversas actividades de voluntariado de los jóvenes a escala nacional e internacional.

El programa, como ha ocurrido a lo largo de su historia, ha estado destinado a respaldar y promover proyectos sin ánimo de lucro a favor de los jóvenes, los grupos de jóvenes y los profesionales y las organizaciones que trabajan en el sector de la juventud.

A continuación vamos a ver brevemente el tipo de acciones o proyectos que se desarrollan en el marco del programa, ya que, en el Capítulo III del presente estudio, vamos a estudiar en profundidad el Programa “Juventud en Acción”.

Tabla 3. Acciones del programa “Juventud en Acción” (2007-2013)

Acción 1. La Juventud con Europa	Intercambios juveniles, Iniciativas de jóvenes y Proyectos de democracia participativa
Acción 2. Servicio Voluntario Europeo	Servicio Voluntario Europeo
Acción 3. La Juventud en el mundo	Cooperación con países vecinos asociados de la UE
Acción 4. Sistemas de apoyo a la juventud	Formación y proyectos en red de trabajadores juveniles y organizaciones juveniles
Acción 5. Apoyo a la cooperación europea en el ámbito de la juventud	Encuentros de jóvenes y responsables de las políticas juveniles

Fuente: Elaboración propia en base a la Guía del Programa “Juventud en Acción” (Comisión Europea, 2007)

La participación en el programa de educación no formal de la Comisión Europea se puede realizar de dos maneras: como promotor o participante. Las funciones de los promotores son las de presentar y gestionar los proyectos en representación de los participantes. Los participantes son aquellas personas físicas que tengan entre 13 a 30 años de edad, y sean miembros de una organización juvenil o de un colectivo

informal de jóvenes, así como los trabajadores (profesionales o voluntarios) en el ámbito de la juventud.

El programa tuvo una dotación presupuestaria de 1.130,7 millones de euros para el período total de 2007-2013. De éstos, 147 millones de euros fueron invertidos para el desarrollo de la Estrategia Europea de Formación (EEF) del programa que coordina la Comisión Europea⁵⁷.

La Estrategia Europea de Formación es la herramienta principal del Programa para el desarrollo de las capacidades de animadores juveniles y otros agentes clave que proporciona ayuda a la hora de adquirir las actitudes y competencias necesarias, en el campo de la educación no formal y del trabajo con jóvenes a nivel europeo y en un contexto europeo.

Se trata por tanto, de una estrategia para dar al Programa un enfoque coherente de calidad por medio de medidas de: comunicación, reconocimiento de las actividades de aprendizaje no formal, cooperación de todos los agentes y actividades de investigación y educación no formal aplicada a la juventud.

La EEF se desarrolla en colaboración con las Estructuras de Apoyo de la Estrategia que está compuesta por: Grupo Director de la EEF, Grupos de Trabajo sectoriales, Centro de Recurso SALTO-Youth Formación y Cooperación, Agencias nacionales del programa, y el Consejo de Europa a través del “Youth Partnership” en materia de juventud.

Actualmente se sigue desarrollando en el marco del programa “Erasmus+, Juventud en Acción” de la Comisión Europea para la educación, la formación, la juventud y el deporte que entró en vigor el 1 de enero de 2014 y estará vigente hasta el 31 de diciembre de 2020.

1.1.5.3. Educación no formal y Programa “Euromed-Juventud”

El Programa “Euromed-Juventud”⁵⁸ en sus cuatro fases, que veremos en profundidad en el Capítulo III del estudio, ha sido estratégico para impulsar el desarrollo de la educación no formal con jóvenes en los países del sur del Mediterráneo o países MEDA y promover el diálogo intercultural.

Es cierto que aunque la política de juventud en general no sea considerada como prioritaria, y no haya estado ni está aún suficientemente desarrollada en los países del sur del Mediterráneo, durante estos años se han desarrollado algunas directivas, legislaciones, políticas, y/o estrategias dirigidas al sector de la juventud.

57 La Estrategia Europea de Formación de la Comisión Europea en el ámbito de la juventud es la principal herramienta para el desarrollo de la calidad de los animadores del programa Juventud (2000-2006) y Juventud en Acción (2007-2013). Actualmente, también para el Programa Erasmus+ (2014-2020). Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/training-and-cooperation/trainingstrategy/>

58 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/EMyouthpolicies/> y <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/youthwork/>

Según los estudios llevados a cabo por el Centro de Recursos SALTO-Euromed⁵⁹, la definición del propio concepto juventud es distinta para cada país, e incluso dentro del mismo país hay diferencias según las instituciones responsables en materia. La educación no formal, no es la principal preocupación de los responsables políticos a nivel nacional, y por lo tanto, su desarrollo está vinculado directamente con la sociedad civil organizada, las asociaciones juveniles, fundaciones o Consejos nacionales de juventud (SALTO-Youth Euromed RC, 2010).

Por ejemplo, podemos observar cómo en Marruecos está vinculado al sector del Tiempo libre, en Argelia al mundo asociativo, en Túnez aunque no hay un reconocimiento oficial gracias a la conciencia de algunos animadores juveniles⁶⁰, la educación no formal tiene un importante valor y está cubriendo necesidades para la juventud que no son cubiertas desde el sector de la educación formal. Además, la formación de los formadores y animadores se ha convertido en una necesidad.

En el caso de Egipto podemos ver que la educación no formal está vinculada con el mundo asociativo juvenil a través del Consejo Nacional de Juventud. En Jordania también se encuentra vinculado a las ONG's. En Turquía, aunque la educación no formal sea nueva como método, también se encuentra vinculada a la sociedad civil, a las asociaciones, fundaciones, casas de la juventud, clubs juveniles o compañías privadas con actividades para la responsabilidad civil. En Israel podemos decir que la educación no formal se desarrolla desde el Departamento de Juventud y Educación no formal del Ministerio de Educación.

Cada país ha tenido un desarrollo distinto, y es muy desigual, porque no ha existido una estrategia común para el desarrollo y reconocimiento de la educación no formal y del perfil profesional del animador en la región.

En este sentido, el programa "Euromed-Juventud", desde sus inicios, en 1999, hasta su final de ciclo en junio de 2016, ha sido una herramienta esencial para promover la educación no formal y la animación juvenil entre los jóvenes, los animadores juveniles y los técnicos de juventud y responsables de las políticas de Educación y Juventud en la región.

Qué duda cabe que el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed ha marcado desde sus inicios en el año 2001, lo que su director Bernard Abrignani (2016) ha llamado "el milagro permanente" de la Cooperación juvenil Euromediterránea. Ha sido capaz de diseñar, planificar, gestionar, realizar, coordinar y evaluar, una estrategia de formación e investigación amplia y transgresora en el ámbito de la educación no formal y el diálogo intercultural con jóvenes, formadores y animadores juveniles para la región Euromed.

Es por ello, que hemos elegido este Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed como el escenario para desarrollar nuestro estudio por considerarla una buena práctica

59 Nos referimos a los estudios llevados a cabo en 2009 desde el Centro SALTO Youth-Euromed sobre el desarrollo de las Políticas de Juventud en Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Marruecos, Palestina, Siria, Túnez y Turquía. Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/EMyouthpolicies/>

60 Animadores juveniles que han formado parte de nuestro estudio y que actualmente son formadores del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed.

realizada en materia de educación intercultural no formal y formación de formadores y animadores juveniles Euromediterráneos.

1.2. La formación de animadores juveniles en Europa y el Mediterráneo

1.2.1. Introducción

Hoy, la Educación no formal y la formación de animadores juveniles en Europa forman parte importante de la Agenda política de Educación y formación que se desarrolla desde las instituciones europeas. Otten (2009) dice que “el cambio más importante de los últimos 20 años es el mayor valor y reconocimiento que tiene la educación no formal e informal” (p.6).

La animación juvenil en Europa⁶¹ ha pasado a ser el ámbito más importante de la educación no formal en términos cuantitativos y cualitativos (Otten, 2009).

En la Declaración final de la Segunda Convención Europea sobre Animación Juvenil⁶², celebrada en Bruselas en Abril de 2015, podemos observar las siguientes dimensiones y valores que la Animación juvenil están aportando a la juventud y a nuestras sociedades:

- Avanzar en democracia, derechos humanos, ciudadanía, valores europeos, participación e igualdad de oportunidades.
- Promoción/construcción de la paz, tolerancia, diálogo intercultural, lucha contra la radicalización y prevención del extremismo.
- Gestión de las ambigüedades sociales y personales y los cambios.
- Fortalecimiento de identidades positivas y la autonomía.
- Desarrollo de habilidades sociales, competencias y capacidades para la orientación y ampliación de horizontes.
- Favorece la transición a la edad adulta “exitosa”, y promueve la educación para la vida laboral.
- Garantiza la inclusión social y la cohesión y promueve la sociedad civil.
- Ofrece espacios para prácticas colaborativas, el trabajo cooperativo y la cooperación entre sectores distintos.

61 Animación juvenil es el sector de trabajo extra-curricular, que desarrolla actividades de ocio específicas y se basa en procesos de aprendizaje no formal e informal y en la participación voluntaria. Promueve el desarrollo de la juventud de manera multifacética, permitiendo que se conviertan en ciudadanos activos fuera de su ámbito familiar, de la educación formal y/o el trabajo. Las actividades y procesos de animación juvenil son auto-gestionados, co-gestionados o administrados bajo la dirección de personal docente (a tiempo completo o trabajadores voluntarios jóvenes y líderes juveniles) y pueden desarrollar y cambiar en consonancia con diversas dinámicas. La animación juvenil está organizada y desarrollada de diferentes maneras (organizaciones juveniles, grupos o colectivos informales de jóvenes, autoridades públicas y servicios de juventud) y se realiza a nivel local, regional, nacional y europeo (SALTO-Youth Training & Cooperation RC, 2014d, p.6).

62 Recuperado de: <http://jpp-eu.coe.int/web/youth-partnership/eywc-website>

Estas dimensiones vienen a reforzar y renovar a las que ya fueron reconocidas en el año 2010, tanto en la Resolución del Consejo de la Unión Europea sobre la Animación Juvenil, como en la Declaración final de la Primera Convención Europea sobre Animación juvenil⁶³. Por ejemplo, en dicha Resolución del Parlamento Europeo (2010) observamos:

La Animación juvenil debe proporcionar la oportunidad a los jóvenes de desarrollar una amplia gama de habilidades personales y profesionales, libres de estereotipos, así como las competencias clave que pueden contribuir a la sociedad moderna. Por lo tanto la Animación juvenil puede jugar un papel importante en el desarrollo de la autonomía, el empoderamiento y espíritu emprendedor de los jóvenes, en la transmisión de los valores universales de los DDHH, la democracia y la paz, la diversidad cultural y la lucha contra el racismo, la solidaridad, la igualdad y el desarrollo sostenible. También, la animación juvenil puede ser un valor social añadido porque puede:

- promover la participación social y la responsabilidad, el voluntariado y la ciudadanía activa;
- fortalecer la construcción de la comunidad y la sociedad civil en todos los niveles (intergeneracional e intercultural);
- contribuir al desarrollo de la creatividad de la juventud, al cuidado cultural y social, emprendimiento y la innovación;
- proporcionar oportunidades para la inclusión social de los niños y jóvenes;
- llegar a los jóvenes con menos oportunidades a través de una variedad de métodos que son flexibles y rápidamente adaptables. (p.4)

También desde el Foro Europeo de la Juventud (2016) se destaca la importancia y necesidad del desarrollo de la animación juvenil:

La Animación juvenil crea un ambiente seguro para que la juventud excluida de la sociedad pueda desarrollar todo su potencial e interactuar con los demás. Facilita a los jóvenes tener habilidades fundamentales para la vida y para ser ciudadanos activos, responsables y críticos. La Animación juvenil puede ayudar a abordar la marginación de los jóvenes. Es crucial, por tanto, reconocer y apoyar los procesos generados para aumentar su impacto⁶⁴.

Las instituciones europeas y la sociedad civil hoy son conscientes del papel fundamental que desempeña la Animación juvenil y los animadores juveniles y responsables de asociaciones juveniles para los propios jóvenes y el desarrollo de los valores de la sociedad democrática y, por supuesto, para el diálogo intercultural y el respeto y promoción de la diversidad cultural.

En este sentido, desde los Programas Europeos se ha subrayado la importancia de alentar a los animadores y responsables de asociaciones juveniles a tomar en consideración la realidad social y cultural de los terceros países⁶⁵, y apoyar los

63 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/web/youth-partnership/eywc-website>

64 Recuperado el 11 de octubre de 2016 de: <http://www.youthforum.org/latest-news/speaking-up-at-the-osce-mediterranean-conference/>

65 El término de terceros países incluye nuestro ámbito de estudio y se refiere en nuestro caso a los países del Mediterráneo según queda definido en la Resolución del Consejo, de 5 de octubre de 1995, sobre cooperación con terceros países en el ámbito de la juventud. Diario Oficial n° C 296 de 10/11/1995. Recuperado el 11 de septiembre de 2016 de: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.1995.296.01.0011.01.ENG&toc=OJ:C:1995:296:TOC

esfuerzos de los Estados miembros para prevenir la intolerancia, el racismo, la xenofobia y fomentar la solidaridad y la ciudadanía activa de los jóvenes.

También, desde las instituciones europeas se ha señalado la conveniencia de apoyar actividades de formación para los animadores juveniles y responsables de asociaciones juveniles de terceros países, considerando la experiencia desarrollada en este ámbito por los Estados miembros y por el Consejo de Europa.

Es en este ámbito en el que se ha desarrollado la Estrategia Europea de Formación del Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea desde el año 2000 hasta la actualidad.

Además, tal y como ha quedado patente en el último Consejo de Ministros Europeos de Educación y Juventud, del pasado 30 de mayo de 2016, hoy se reconoce el inestimable papel que el sector de la Juventud, el voluntariado, las actividades culturales y el deporte puede realizar para prevenir y combatir la radicalización violenta de la juventud más vulnerable a la radicalización. Observamos que existe un interés creciente por el papel de los profesores, los monitores juveniles y otros profesionales del sector educativo y social, porque su contribución puede ser de gran utilidad para formar a la juventud en el reconocimiento crítico y rechazo de las falsas promesas que hoy está haciendo el radicalismo violento⁶⁶.

1.2.2. Contenidos y valores de la formación

En la Investigación realizada en materia de Formación en Animación Juvenil en Europa por la Federación Europea de Clubes y Asociaciones de Juventud “ECYC”⁶⁷, en la que tuve la oportunidad de trabajar como Asesora educativa, ya fueron identificados los contenidos o valores de la formación que cada vez serían más importantes para la vida de los jóvenes y que hoy seguimos compartiendo.

Estos fueron: Derechos Humanos, Aprendizaje Intercultural, Igualdad de oportunidades, Desarrollo personal y Participación (Laurson, Hyland, Ongena, Lafraya, Kivimäe & Vasina, 2001). Vamos a ver en qué se fundamentaba cada uno de ellos para poder comprender y valorar por qué siguen siendo importantes actualmente.

Derechos Humanos: Los animadores juveniles a menudo se enfrentan a situaciones que van en contra de algunos artículos de la Declaración de los DDHH (problemas de racismo, malos tratos, derecho al trabajo y a la residencia, etc.). Cada vez es más importante el hecho de que la formación de animadores juveniles incluya su conocimiento y recursos pedagógicos para saber cómo incorporarlos en

66 Conclusiones del Consejo: 1. Necesidad de cuestionar y acabar con las ideologías extremistas violentas actuales y contrarrestarlas con alternativas atractivas y no violentas, y de prestar asistencia a los padres, hermanos, compañeros de trabajo y otras personas en contacto con jóvenes en situación de riesgo, proporcionándoles información sobre sistemas de apoyo y posibilidades de asesoramiento existentes; 2. La política de juventud ha de contribuir a apoyar a los jóvenes en el desarrollo de una identidad sólida y positiva para participar con éxito en la educación, el mercado laboral y la sociedad en general, y que ello puede desarrollarse con unas redes educativas integradas que ayudarán a reforzar su resiliencia frente a influencias y fuerzas antidemocráticas. Recuperado el 18 de agosto de 2016 de: <http://www.consilium.europa.eu/es/meetings/eyscs/2016/05/30-31/>

67 Recuperado de: <http://www.ecyc.org/>

las actividades de Animación Juvenil o educación no formal porque son nuestro verdadero ámbito de actuación para promover una ciudadanía activa.

Aprendizaje Intercultural: Uno de los contenidos más importantes de la formación en Animación Juvenil es comprender que la interculturalidad es un proceso vivo de comunicación entre personas y culturas. Considerando la cultura como un conocimiento compartido de carácter dinámico, y nuestra identidad como la expresión de una mezcla de muchas “culturas” (edad, género, nacionalidad, profesión, clase social, etnia, etc.). Por lo tanto el aprendizaje intercultural es un proceso interdisciplinar (que no se puede limitar a un solo aspecto); un proceso de educación social (con el objetivo de respeto mutuo y aceptación e integración de formas de vida alternativas); es educación política (nos aporta conciencia del valor universal de los DDHH y de la necesidad de justicia social e igualdad de oportunidades); es Igualdad de derechos para la educación (tanto para la infancia como para la juventud y a través de medidas que eviten la segregación y la discriminación).

Igualdad de oportunidades: Sin un principio de igualdad de oportunidades y derechos, no sería posible desarrollar nada de lo anterior. Sin embargo, también sabemos que no es fácil desarrollar la igualdad partiendo de una situación de desigualdad. Debido al estrecho vínculo entre estos tres principios no es posible excluir ninguno de ellos del contexto de la Animación Juvenil. Por lo tanto es necesario desarrollar nuevas formas de educación y formación que incluyan estos principios en el Currículum educativo.

Desarrollo personal y participación: Cada comportamiento humano tiene su especificidad y su razón de ser, y para comprender las perspectivas propias y desarrollar nuevas dentro de una orientación social y humanista, el individuo tiene que aprender a conocer, comprender y participar. Es una de las perspectivas más importantes en Animación Juvenil, desarrollar y educar para la participación de los jóvenes según sus propias necesidades e intereses. Así como, crear los espacios necesarios para su crecimiento personal y su participación democrática.

Como podemos observar, todos ellos son valores fundamentales de los DDHH, ciudadanía activa, democracia y participación juvenil, diálogo intercultural, que hoy siguen vigentes y que desde las instituciones europeas, como el Consejo de Europa o la Comisión Europea, siguen siendo prioritarios en sus programas de educación y formación para la juventud.

También son las Áreas estratégicas de trabajo identificadas por el Foro Europeo de la Juventud⁶⁸: Ciudadanía y aprendizaje a lo largo de la vida; Empleo y Asuntos sociales, Igualdad y Derechos Humanos, Cooperación Juvenil Global, Desarrollo del Trabajo Juvenil, Formación y Comunicación.

Son valores o contenidos que, trabajados desde la educación no formal y la formación en Animación Juvenil, ofrecen las siguientes oportunidades para la juventud:

68 Recuperado de: <http://www.youthforum.org/>

- Capacitar para la obtención de competencias necesarias para identificar y defender sus derechos y responsabilidades como individuos y como miembros de grupos y de la sociedad.
- Luchar contra el racismo, el sexismo y todas aquellas formas de opresión que surgen de las diferencias de cultura, etnia, idioma, identidad sexual, género, discapacidad, edad, religión y clase promoviendo la diversidad y la fuerza que emana de dichas diferencias.
- Cooperar entre jóvenes a partir de una relación voluntaria en el proceso de aprendizaje y en la toma de decisiones para sus propias vidas, la de otros jóvenes y su entorno.
- Apoyar a los jóvenes para que comprendan y actúen en política, y en otros asuntos sociales y personales que afecten a sus vidas, las de otros y las comunidades de las que forman parte.

Observamos que muchos de los temas están enfocados a ofrecer oportunidades a los jóvenes para que aprendan a ser jóvenes, para que aprendan las competencias (conocimientos, destrezas/habilidades y actitudes) necesarias que necesitan para construir sus propias vidas. Al mismo tiempo, los animadores juveniles han de estar formados para entender el reto actual de la vida juvenil y ser capaces de reconocer la realidad y las consecuencias que tiene para la juventud, así como las posibilidades para el desarrollo personal y la comprensión de los diferentes contextos o realidades sociales.

1.2.3. Principios metodológicos de la formación

El método de formación según Lamata (1991) es “el conjunto de principios con que operamos en los procesos formativos, coherentes con el tipo de acciones o trabajos que se pretenden aplicar” (p.21).

La razón por la que los métodos educativos han cambiado no es sólo porque unos cuantos educadores pensaran en nuevos métodos, sino que la metodología de la Animación Sociocultural con jóvenes se ha adaptado para la formación y está orientada al desarrollo de la juventud en una época de grandes y rápidos cambios sociales, culturales, políticos y económicos.

El objetivo es la formación para el desarrollo de diversas competencias profesionales (Pozo, 2003). El término competencia, se equipara a menudo con el término habilidad, pero no significan lo mismo. Competencia quiere decir la habilidad para aplicar los conocimientos y saber cómo aplicar unas habilidades en un situación de cambio o estable y recurrente.

Dos elementos son fundamentales según Chisholm (2005): aplicar lo que uno sabe y puede hacer para resolver una tarea o problema concreto, y ser capaz de transferir esta habilidad en situaciones diferentes. Por ello, los formadores de juventud o animadores juveniles van a ser personas que forman a otras para trabajar con

jóvenes usando métodos de la educación no formal, centrándose en el desarrollo personal y social, y con un énfasis en fomentar la competencia intercultural estudiada en el Capítulo II de nuestro estudio por el contexto internacional en el que se desarrolla nuestro objeto de estudio.

Según Fennes & Otten (2008) “en el ámbito de la educación no formal, que incluye la animación juvenil y la educación de adultos, generalmente el término “formación” es utilizado para las actividades educativas y sus procesos” (p.13). Según Otten & Ohana (2009) cuando hablamos de formadores en animación juvenil europea nos referimos a “cualquier persona, pagada o voluntaria, que es responsable del desarrollo, realización y evaluación de actividades educativas no formales con jóvenes (...) que tengan una dimensión explícita europea” (p.5).

Además, las relaciones interpersonales tienen un papel fundamental en la formación. Por una parte, es objetivo educativo en sí mismo y por otro, es un instrumento para el logro de los objetivos. Como nos dice Jares (1991):

Las relaciones interpersonales no sólo tienen que estar en consonancia con los objetivos propuestos, sino que son en sí mismas un “contenido” de aprendizaje insoslayable en todo proceso educativo en cuanto que éste se fundamenta precisamente en esas relaciones humanas. (p.185)

Por tanto, las relaciones igualitarias y simétricas entre equipo de formación y alumnado, para trasladar esos valores entre los propios alumnos es fundamental. Freire (1998) nos decía que “nadie libera a nadie, nadie se libera solo. Los hombres se liberan en comunión” (p.35).

También Fennes & Otten (2008) aseguran que es necesario confirmar que esa relación se basa en la confianza, el respeto y la reciprocidad porque han sido capaces, formadores y participantes, de identificar conjuntamente necesidades y objetivos, diseñar y llevar a cabo un entorno de aprendizaje satisfactorio y una metodología consensuada que garantiza todo el potencial de aprendizaje. Por ejemplo, el diálogo intercultural comienza en el trato, en la forma de reconocer y considerar a las personas, en las relaciones interpersonales y en las contribuciones que estas a su vez hacen desde sus organizaciones juveniles en sus respectivos países de origen.

Esto es necesario por razones técnico-educativas en el sentido de generar de manera colectiva un buen clima humano de trabajo e intercambio para el éxito del Programa y también por los propios principios ideológico-pedagógicos en los que se fundamenta nuestro actuar en el ámbito de la educación intercultural.

Entendemos que las relaciones no sólo han de ser trabajadas e investigadas entre formadores y alumnado si no entre los propios alumnos y sus interacciones pedagógicas. Por ello, las características en las que nos hemos basado son: reciprocidad, horizontalidad, empatía, comprensión, autenticidad, estímulo y diversidad.

Tabla 4. Características de la formación de animadores

Reciprocidad	La relación entre formador-alumno es bidireccional. Se favorece y promueve el diálogo en igualdad de condiciones y ambos generan conocimientos y deciden de manera consensuada a partir de sus necesidades e intereses.
Horizontalidad	Todas las personas que participan del proceso educativo son dignas de respeto y de un trato igual por lo que se establece un re-equilibrio o reparto equitativo, horizontal o igual del “poder” en las relaciones entre formadores-alumnos y se cuida la de los propios alumnos fomentando el diálogo entre iguales.
Empatía	La relación simétrica o igualitaria entre alumnado y formadores ayuda a que todos se sientan aceptados y respetados favoreciendo la autoconfianza y la apertura para ponernos en el lugar del otro y comprenderlo.
Comprensión	Todos hacen el esfuerzo de comprender la realidad de las personas que participan en el proceso educativo desde la escucha activa y profundizan sobre cómo la viven y también actúan para transformarla.
Autenticidad	Se valora la sinceridad en las relaciones y la coherencia con las propias ideas para generar confianza entre las personas.
Estímulo	La motivación o estímulo es mutua porque el alumnado siente que es considerado de manera positiva, en el sentido de valorar su interés y compromiso como personas activas que afrontan los retos del proceso educativo y la realidad. Por otra parte, los formadores comprueban y reconocen el desarrollo del proceso de aprendizaje para ambas partes.
Diversidad	Cada persona y grupo es único y hay que conocerlo, adaptarse a sus experiencias e intereses, y saber integrarlos en la formación para enriquecer los procesos y garantizar la eficacia.

Fuente: Elaboración propia

Todo ello nos facilita una base para desarrollar el diálogo intercultural, desde el respeto, la reciprocidad y afirmación entre cada una de las personas que participan de los procesos educativos realizados desde la metodología de la Animación juvenil.

Por último, y con el objetivo de completar todos los elementos o principios sobre los que hemos de fundamentar la formación presentamos la propuesta de Fennes & Otten (2008) realizada en su trabajo sobre Calidad de la formación en Animación juvenil donde afirman que los principios pedagógicos han de ser los siguientes:

- Carácter voluntario de la formación: como condición necesaria para la participación.
- Proceso de aprendizaje basado en el alumno/participante: en el sentido de que tanto los temas o contenidos, como los objetivos deben partir de los propios intereses y necesidades de los participantes e igualmente adecuar la metodología de trabajo y los entornos de aprendizaje.
- Acuerdo y consenso entre formadores y alumnado sobre los objetivos de aprendizaje, contenidos y metodología.

- **Transparencia y confidencialidad:** en el sentido de hacer explícito a los participantes qué y cómo se va a trabajar para que puedan decidir libremente si participan o no, asegurando la confidencialidad de los procesos y sus actores.
- **Participación activa en los procesos de aprendizaje:** que implica un compromiso personal de participación y una oportunidad de participar en la gestión del curso durante su desarrollo ajustando objetivos, metodologías o lo que se considere necesario entre alumnado y formadores.
- **El alumnado o personas participantes se apropian de sus procesos de aprendizaje y sus resultados:** como principio que garantiza la motivación y la sostenibilidad de los resultados de aprendizaje.
- **Valores y prácticas democráticas:** en el sentido de que la única forma de aprender la democracia es vivirla.
- **Metodología orientada al desarrollo de competencias:** entendiendo por competencias el conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para la animación juvenil.
- **Diversidad de métodos interactivos que combinen las dimensiones holísticas del aprendizaje:** cognitiva, afectiva y procedimental o práctica.
- **Conexión del aprendizaje individual con el aprendizaje en grupos:** basado en la interacción social y en el aprendizaje de y con los otros y el trabajo en equipos que generalmente se desarrolla en los procesos de la animación juvenil.
- **Aprendizaje experiencial o “learning by doing”:** en el sentido de aprender a partir de la experiencia individual y como grupo o equipo de trabajo y orientado siempre hacia la práctica o acción. Incluyendo las situaciones de crisis o conflicto como oportunidades para el aprendizaje especialmente para los encuentros interculturales.

1.2.4. Estrategia Europea de Formación y Programa “Juventud en Acción”

1.2.4.1. Introducción

La Estrategia Europea de Formación (EEF) de la Comisión Europea es la principal herramienta del Programa “Juventud en Acción” para el desarrollo de las capacidades de los trabajadores juveniles y de otros agentes clave (Comisión Europea, 2007, p.21-22).

Esta estrategia de formación tiene como objetivo proporcionar ayuda a la hora de adquirir las actitudes y competencias necesarias en el ámbito de la educación no formal y del trabajo con jóvenes a nivel europeo y en un contexto internacional y aumentar la calidad de las intervenciones realizadas.

Es introducida, en el Programa “Juventud” (2000-2006) y posteriormente revisada para el Programa “Juventud en Acción” (2007-2013), como la mejor herramienta para garantizar la calidad de la animación juvenil. Ha demostrado ser una herramienta

efectiva para la formación en el ámbito europeo de la juventud a nivel micro⁶⁹, meso⁷⁰ y macro⁷¹ junto a otras medidas de apoyo.

El tipo de medidas desarrolladas han sido:

- Formación y Proyectos en red para animadores juveniles y organizaciones juveniles.
- Planes de formación y cooperación.
- Gestión del Conocimiento y Actividades de Formación para el personal de las Agencias Nacionales y de otras estructuras del Programa.
- Los Centros de Recursos SALTO-Youth que veremos más adelante en este Capítulo del estudio.
- Recursos para la Cooperación Juvenil entre la Comisión Europea y el Consejo de Europa⁷².

Dicha estrategia constituye por tanto, el elemento fundamental para dar al Programa un enfoque coherente de calidad por medio de medidas de comunicación, actividades de investigación y educación para la juventud, reconocimiento de las actividades de educación no formal y competencias adquiridas, y de cooperación de todos los agentes implicados en el programa.

La estrategia de formación para los animadores juveniles y formadores, a través de este tipo de medidas, “desde el año 2007 al año 2013, periodo en el que se centra nuestra investigación, ha supuesto una inversión de 147 millones de Euros” (Bergstein, Teichmann & Garcia López, 2013, p.10).

Actualmente, en el marco del Programa “Erasmus+” (2014-2020) continúa desarrollándose contribuyendo a la aplicación de la “Agenda 2020” de la UE y su iniciativa emblemática “Juventud en Movimiento”, así como la Estrategia Europea de Juventud (2010-2018).

La Comisión Europea es la encargada de coordinar la EEF del Programa “Juventud en Acción”, con el apoyo de las Estructuras de Apoyo de la EEF (Grupo Director, Grupos de Trabajo sectoriales, Centro de Recursos SALTO-Youth Formación y Cooperación) como hemos visto anteriormente.

69 Nivel micro: nos referimos al desarrollo de los recursos humanos a través de estrategias y medidas para formar en competencias profesionales (conocimientos, habilidades, actitudes) a las personas que trabajan como empleados, free-lance o voluntarios en animación juvenil y otras de acceso a la información, conocimiento y capacitación para realizar con eficacia sus tareas.

70 Nivel meso: nos referimos al desarrollo organizativo a través de la elaboración de conocimientos, estrategias, procesos y procedimientos dentro de una organización de animación juvenil, y en las relaciones entre las diferentes organizaciones y sectores (público, privado y comunidad).

71 Nivel macro: nos referimos al desarrollo de un entorno sistemático a través de la inclusión de cambios legislativos o de la creación de sistemas y estructuras para permitir que organizaciones, instituciones y organismos en todos los niveles mejoren sus capacidades.

72 Nos referimos al “Youth Partnership” entre la Comisión Europea y el Consejo de Europa. Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership>

1.2.4.2. Objetivos

La EEF de la Comisión Europea (2016) propone la necesidad de desarrollar los siguientes seis objetivos fundamentales para crear lo que ha venido a llamar “La Academia Europea para la calidad de la Animación juvenil” como elemento sostenible y continuo para la formación en el sector de la Animación juvenil.

Estos objetivos, que están vinculados a una serie de actuaciones estratégicas, vamos a presentarlas a continuación:

- **Objetivo 1:** Animar a la cooperación europea entre los diferentes actores del programa para fomentar la animación juvenil de calidad en Europa y su reconocimiento a través de estrategias de desarrollo de capacidades. En este sentido está previsto en 2017 la organización de una Conferencia europea para responsables políticos y formadores y animadores. Así mismo, está prevista la organización de la Tercera Convención Europea sobre Animación Juvenil como futura Plataforma para la calidad de la formación en animación juvenil en Europa.

- **Objetivo 2:** Generar más conocimiento sobre desarrollo de capacidades y formación en animación juvenil en Europa y sobre su impacto en la calidad de la animación. Está prevista la recogida, desarrollo y difusión de un mejor conocimiento en este ámbito a través del Centro de Conocimiento Europeo sobre Política de Juventud y que será recogida en la Memoria “Juventud Europea”. Además, la Red de Agencias Nacionales del Programa “Erasmus+” llevará a cabo estudios sobre el impacto de la formación y el desarrollo de capacidades. Igualmente, está prevista la realización de un estudio europeo para elaborar líneas comunes de trabajo en torno a la calidad de la formación y crear herramientas pedagógicas para la práctica de las organizaciones juveniles y los animadores juveniles a nivel estatal o nacional y europeo.

- **Objetivo 3:** Generar un sistema de módulos de formación de formadores del programa “Erasmus+, Juventud en Acción” que garantice el desarrollo de las competencias necesarias de los formadores y la alta calidad de la formación. En este sentido está prevista la organización de cursos introductorios y avanzados para formadores así como la organización cada dos años de la actividad “Bridges for Trainers” donde compartir experiencias y buenas e innovadoras prácticas. También está previsto un mayor reconocimiento de las competencias de los formadores de animadores juveniles a través del Certificado “Youthpass” y del Portafolio que veremos más adelante en este Capítulo.

- **Objetivo 4:** Crear un sistema modular de formación para los animadores juveniles del programa “Erasmus+: Juventud en Acción” que promueva cantidad y calidad de la oferta formativa basada en las competencias de los animadores a partir del estudio de las necesidades y del potencial de la educación a distancia y para la difusión de experiencias, conocimientos

y buenas prácticas a una audiencia mayor. Estas actividades de formación E-learning serán organizadas por las Agencias Nacionales del Programa.

- Objetivo 5: Ofrecer herramientas pedagógicas de apoyo a la calidad de la animación juvenil en Europa, como por ejemplo a través de la página web www.salto-youth.net, que actualmente es el portal europeo para la animación juvenil, y otras herramientas que ofrece la web. Además, está prevista la creación de nuevas herramientas para el desarrollo de competencias y el intercambio de experiencias y la cooperación a través de la “Plataforma Europea de Movilidad para el Aprendizaje” y la “Feria anual de herramientas pedagógicas” por ejemplo.

- Objetivo 6: Apoyar la creación de equipos competentes en las Agencias Nacionales del Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” y de su personal para la comprensión y el desarrollo de una animación juvenil de calidad a través de acciones formativas presenciales y on-line y de la edición de manuales pedagógicos.

1.2.4.3. Criterios e indicadores de calidad en la formación

En el contexto de la Cooperación europea en el ámbito de Juventud, la calidad de la animación juvenil y de la formación ya hemos visto que forma parte indivisible de la Agenda política.

Así, lo hemos visto en la Estrategia Europea de Juventud (2010-2018)⁷³, en la Declaración de las dos Convenciones Europeas sobre la Animación Juvenil (2010 y 2015)⁷⁴, en la Resolución del Consejo de la UE sobre Animación juvenil (2010)⁷⁵, las Conclusiones del Consejo sobre Calidad de la animación juvenil (2013)⁷⁶, la Carta Europea de Calidad para la Movilidad (2006)⁷⁷, y otros documentos que hemos analizado.

73 Council resolution of 27 November 2009 on a renewed framework for European cooperation in the youth field (2010-2018), OJ C 311, 19.12.2009. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32009G1219(01))

74 Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 19 November 2010, on youth work, OJ C 327, 4.12.2010. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:327:0001:0005:EN:PDF> y <http://www.eywc2015.eu/>

75 Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 19 November 2010, on youth work, OJ C 327, 4.12.2010. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:327:0001:0005:EN:PDF>

76 Council conclusions of 16 May 2013, on the contribution of quality youth work to the development, well-being and social inclusion of young people, OJ C 168, 14.06.2013. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:168:0005:0009:EN:PDF>

77 Recomendación (CE) nº 2006/961/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativa a la movilidad transnacional en la Comunidad a efectos de educación y formación: Carta Europea de Calidad para la Movilidad [Diario Oficial L 394 de 30.12.2006]. Recuperado el 6 de julio de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=URISERV:c11085&from=RO>

Por ejemplo, en el estudio de la Comisión Europea “Trabajando con jóvenes: el valor de de la animación juvenil en la UE”, realizado en el año 2014, se describen los siguientes elementos como favorecedores de la calidad de la animación juvenil:

- La relación entre los animadores y los jóvenes.
- Vinculación activa de los jóvenes que necesitan ayuda y apoyo.
- Flexibilidad, accesibilidad y adaptación a las necesidades los jóvenes.
- Oportunidades, identificación de metas y reconocimiento de logros de aprendizaje.
- Seguridad, entornos de apoyo que permiten a los jóvenes vivir, cometer errores y participar con sus iguales en actividades de tiempo libre en un ambiente agradable y divertido.
- Autonomía: permitiendo a los jóvenes gestionar sus propios aprendizajes.
- Sostenibilidad y alianzas con otros actores (por ejemplo, educación formal, trabajo social).
- Compromiso de los jóvenes, animadores juveniles y la comunidad. (Dunne, Ulicna, Murphy & Golubeva, 2014, p.7)

A nivel europeo, la calidad de la animación juvenil está profundamente vinculada a la formación. Así fue recogido en la segunda Convención Europea sobre Animación juvenil⁷⁸, celebrada en 2015 en Bruselas, donde se identificaron los siguientes aspectos para mejorar la calidad: desarrollar un modelo de competencias y cualificaciones para los animadores juveniles, mejorar su reconocimiento y validación de experiencias a través de estrategias europeas y a nivel estatal o nacional, y la profesionalización del sector en cooperación con el sector educativo.

En este sentido, también SALTO-Youth Training & Cooperation RC (2014d) reconoció la importancia de la Calidad de la formación para la promoción del reconocimiento de la educación no formal y la animación juvenil y afirma que por ello es esencial el papel de los formadores y de la formación para formadores. Propone una serie de criterios relativos a la formación en el ámbito de la juventud que son los siguientes:

- La formación se basa en los principios y valores de la educación no formal.
- La formación está vinculada con el conocimiento sobre las necesidades de los participantes/alumnado y la sociedad, y promueve un conjunto de competencias definidas.
- La formación responde a las necesidades, competencias (habilidades) y a las características de los participantes y deja espacio para los resultados esperados e inesperados.
- La formación está cuidadosamente planificada y realizada en términos de impacto educativo y de organización práctica.
- Se dispone previamente de los recursos suficientes y se emplean de manera eficiente y orientada a los resultados.
- La formación es evaluada en función de criterios consensuados conjuntamente.
- Sus resultados son reconocibles y visibles. (p.4)

Además, en la propuesta sobre Calidad Total que Harvey & Green desarrollaron en BeyondTotalQualityManagement(comosecitóenSALTO-YouthTraining&Cooperation, 2013) consideran que la calidad ha de recoger los siguientes aspectos: “Ethos: coherencia; fidelidad a los objetivos; Cambio: transformación; e Innovación” (p.7).

78 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/eywc-website>

Estos autores proponen que la calidad ha de ser un proceso de transformación o de cambio cualitativo en el aprendizaje, es decir, que va más allá de los elementos de la formación y que necesita mirar con atención a los procesos en sí mismos, y trascender de la participación activa de los participantes a todo el potencial de cambio que tienen todas las personas que directa o indirectamente están implicadas en los procesos educativos generando procesos o iniciativas que consideramos son de innovación social para la comunidad.

Además, para valorar y medir la calidad de la formación en Animación juvenil es necesario establecer una serie de principios o indicadores que han de aplicarse a los diversos aspectos de la gestión, organización y coordinación de los procesos formativos. En este sentido, Lafraya (2006) propone:

Tabla 5. Criterios e indicadores de calidad

Análisis de necesidades formativas/ diagnóstico	Se recoge información sistemática y sistematizada sobre el ámbito de la realidad donde se actúa para identificar las necesidades e interpretarlas. Se hace una descripción y análisis de los datos significativos y del perfil del grupo destinatario (intereses y necesidades). Hay una descripción de los datos significativos del ámbito de la realidad donde se inscribe la acción formativa.
Diseño/ planificación	Es coherente con el contexto, las necesidades y el grupo, incluyendo objetivos, contenidos, metodología, evaluación, calendario, recursos, etc. Los participantes comparten el planteamiento de la acción formativa y toman decisiones.
Objetivos	Son coherentes, alcanzables y responden a las necesidades formativas identificadas. Describen el logro de conocimientos, habilidades y actitudes.
Contenidos	Se estructuran a partir de las necesidades. Son adecuados y necesarios para lograr los objetivos cognitivos, procedimentales y actitudinales. Se agrupan y/o secuencian de manera coherente con las fases de la propuesta metodológica.
Metodología	Es coherente con los objetivos y el diagnóstico. Estructura el proceso de aprendizaje personal y grupal concretando técnicas y actividades. Facilita el aprendizaje de conocimientos, actitudes y habilidades. Se adapta al proceso y experiencia del grupo, está orientada a la práctica y al impulso de procesos participativos.
Recursos y materiales didácticos	Se definen y estructuran las actuaciones destinadas a garantizar los medios materiales, humanos y financieros. Se prevén la documentación, recursos, seguros, etc. necesarios. Se definen actividades y técnicas de aprendizaje y evaluación ajustada a los objetivos, metodología, participantes, momento del grupo y a la realidad, y se prevén y organizan los recursos y la documentación necesaria para poder llevarlas a cabo.
Evaluación	Se aplica de manera sistemática para los objetivos, contenidos, metodología, participantes y formadores, coordinación, recursos, transferencia y resultados. Existen criterios, técnicas e indicadores y se prevén actuaciones que reorienten el proceso de aprendizaje y participación. Después se constata su impacto y evolución. Se define y estructura la aplicación de un procedimiento de seguimiento individual y grupal y de los formadores.
Transferencia/ Memoria	Existe un documento escrito y/o audiovisual que refleja los aspectos más relevantes de la acción formativa, los resultados obtenidos y propuestas para su transferencia. Se constata transferencia cognitiva, procedimental y actitudinal de los alumnos en su entorno de trabajo posteriormente a la acción formativa y se hace un seguimiento de su evolución en distintos momentos.

Fuente: Elaboración propia (Lafraya, 2006, p.52)

Estos indicadores nos garantizan que las actuaciones en materia de formación de animadores juveniles y formadores, respondan a unos criterios coherentes con las aportaciones de la metodología propuesta desde la Animación Sociocultural para el trabajo con jóvenes.

Por último, la Plataforma Europea para el Aprendizaje y la Movilidad (2016a) en sus esfuerzos por crear un marco para establecer unos criterios de Calidad en el contexto de la educación no formal y de la juventud propone veintidós principios o indicadores que han de contener toda actividad. A continuación pasamos a ver algunos de ellos por el interés especial que tienen en relación a nuestro objeto de estudio:

1. Definición clara de los objetivos de la actividad, y que sean conocidos por todos los actores y participantes.
2. Los indicadores para valorar los resultados han sido formulados antes del comienzo de la estancia.
3. El procedimiento, requisitos y condiciones de la convocatoria está claro para los participantes y se ha dado a conocer realizado con anterioridad a la fecha de solicitud.
6. El tipo de aprendizaje elegido facilita la adquisición de los objetivos de aprendizaje formulados y se ajusta a las características de los participantes.
7. La elección del entorno de aprendizaje facilita la adquisición de los objetivos de aprendizaje.
8. El programa de la actividad se formula y se programa en cooperación con el entorno de acogida y los participantes.
9. La duración de la estancia es adecuada en relación a las necesidades y características de participantes.
11. Procedimiento de selección transparente.
13. Los participantes tienen una preparación adecuada en relación al idioma, cultura, aspectos prácticos, pedagógicos y psicológicos.
14. Se asegura un nivel adecuado de contacto e interacción con la cultura y mentalidad del entorno de acogida
16. Se asegura el acompañamiento/tutorización durante la estancia.
18. Los resultados de aprendizaje son evaluados a nivel individual y del proyecto, y tanto a corto plazo como a largo plazo.
22. Los resultados del proyecto de movilidad son difundidos para el aprendizaje de otras personas. (p.2-5)

1.2.4.5. Competencias de formadores y animadores

Según el Centro de Recursos SALTO-Youth Training & Cooperation (2014d) el término competencia es: “el sistema de valores, actitudes y creencias, y habilidades y conocimientos que pueden ser aplicados en la práctica para gestionar diferentes situaciones complejas y tareas con éxito” (p.3). Además, dicen que en este sentido la confianza, la motivación y el bienestar también han de ser requisitos importantes para cualquier persona que desee aplicar con éxito dichas competencias.

En el marco de la Estrategia Europea de Formación para el programa “Juventud en Acción”, y con el objetivo de desarrollar la calidad de la formación se ha desarrollado un Modelo de seis Competencias para los formadores con el objetivo de contar con un marco de referencia dinámico a la hora de desarrollar las actividades y proyectos educativos y abierto pues es consultado con los formadores, instituciones y organizaciones que promueven actividades formativas.

Se trata de un Modelo de competencias de los formadores que trabajan a nivel internacional en el ámbito de la animación juvenil y que como SALTO Training & Cooperation Resource Centre (2014a) dice contribuye al diseño de herramientas para los equipos de formadores a la hora de desarrollar sus competencias individuales y grupales, y al desarrollo de herramientas de orientación y estrategias de formación.

Este Modelo de Competencias⁷⁹ define las seis áreas de competencias, que hemos utilizado en nuestro estudio y en la elaboración de los instrumentos de investigación, y que son: Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal; aprender a aprender; diseñar programas educativos; cooperar satisfactoriamente en equipos; comunicar significativamente con los otros; y la competencia intercultural.

A continuación, tal y como propone SALTO-Youth Training & Cooperation RC (2014a) las estudiamos con mayor profundidad:

Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal:

- Elegir, adaptar y crear métodos apropiados;
- Crear un ambiente de aprendizaje inspirador y seguro;
- Apoyar a los participantes/alumnado en la identificación de las necesidades de aprendizaje y la búsqueda de la superación de posibles barreras en los procesos de aprendizaje;
- Comprensión y facilitación de una dinámica en el grupo que sea favorable a diferentes formas de aprendizaje;
- Estimular la participación activa, motivando y empoderando al alumnado;
- Asegurar la creatividad, la resolución de problemas y el pensamiento “out-of-the-box”⁸⁰.
- Gestión efectiva de las emociones personales en situaciones formativas y cuidado de la ética con el grupo de alumnos/participantes.

Aprender a aprender:

- Valorar los propios logros en cuanto al aprendizaje y competencias.
- Identificar objetivos de aprendizaje y perseguirlos de forma pro-activa.
- Avanzar en el desarrollo personal y profesional a través de la retroalimentación y el compromiso.
- Reconocer y tratar con situaciones inesperadas de aprendizaje.
- Identificar y organizar recursos apropiados para apoyar el aprendizaje individual.

Diseñar programas educativos:

- Desarrollar un ambiente educativo basado en los principios y valores de educación no formal.
- Transferir conocimientos o valores relacionados con la actividad al grupo de participantes.
- Integrar los contextos socio-políticos de los participantes en los programas educativos.
- Cuando sea necesario o relevante, integrar TIC, e-learning y recursos y métodos en la actividad educativa.
- Diseñar el proceso de evaluación y el estudio de impacto.
- Elegir y diseñar formas y métodos apropiados para recoger, interpretar y difundir información (relacionada con el tema, datos, recursos, hallazgos, etc.).

Cooperar satisfactoriamente en equipos:

79 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/training-and-cooperation/trainercompetencedevelopment/trainercompetences/>

80 Es una metáfora que significa pensar diferente, de manera no convencional o desde una nueva perspectiva que casi siempre se refiere al pensamiento novedoso o creativo. Recuperado de: https://es.wikipedia.org/wiki/Pensar_fuera_de_la_caja

- Contribuir activamente a las tareas del equipo.
- Asumir responsabilidades cuando es necesario.
- Animar e implicar a los otros miembros del equipo.
- Aprender con y de los otros.
- Ser consciente de los procesos del equipo y de cómo éstos afectan a la efectividad del equipo.
- Gestionar constructivamente con los desacuerdos.

Comunicar significativamente con los otros:

- Habilidad de escuchar activamente.
- Habilidad de ser empático.
- Habilidad de expresar claramente pensamientos, sentimientos y emociones.
- Sensibilidad a los problemas relacionados con la identidad.
- Sensibilidad a la diversidad.

Competencia intercultural:

- Mostrar aceptación a la ambigüedad y el cambio.
- Conciencia de la identidad propia.
- Voluntad y capacidad de mirar la identidad, la cultura y sus aspectos y dimensiones relacionadas desde diferentes perspectivas.
- Reflexionar críticamente y tomar distancia sobre las propias percepciones, prejuicios y construcciones estereotipadas de la realidad.
- Reflexionar haciendo uso de diversas formas y métodos para aumentar la conciencia propia.
- Habilidad para aplicar los principios de los DDHH. (p.5-6)

En cuanto a las especificidades para el desarrollo de la Animación juvenil en el contexto Euromediterráneo Ratto-Nielsen (2014) también hace la siguiente propuesta de Competencias específicas Euromed⁸¹, que presentamos en la siguiente Tabla (tabla 6):

⁸¹ Las competencias específicas Euromed han sido incluidas en nuestro estudio para la elaboración del instrumento de investigación, el Cuestionario, que ha sido validado por el autor (Dr. Juan Ratto-Nielsen) por formar parte del Equipo de Expertos para Validación del Instrumento.

Tabla 6. Competencias específicas Euromed

Competencias generales	Competencias específicas Euromed
<p>Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Habilidad para incorporar el factor intercultural que incluye: • Conocer las dimensiones geopolíticas e intercultural de Euromed en los procesos de aprendizaje; • Comprensión de los factores culturales para trabajar con ellos de manera constructiva y objetiva; • Flexibilidad para adaptarse a la realidad de la animación juvenil en Euromed; • Ser capaz, a la hora de elegir un método, de tener en cuenta el contexto geográfico –conocimientos sobre creencias religiosas y asuntos políticos- idioma, etc; • Asegurar un ambiente de aprendizaje intercultural activo; • Apoyar a el alumnado a superar las barreras basadas en las diferencias culturales en sus procesos de aprendizaje; • Comprender las diferencias y similitudes sobre los términos “individual” y “grupal”.
<p>Aprender a aprender</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Incorporar el elemento cultural; • Integrar diversidad de métodos de aprendizaje, formas y ritmos cuyo origen responda a diferentes bagajes culturales y educativos; • Tener en cuenta y aplicar adaptaciones socio-culturales en las actividades de formación Euromed; • Considerar los sistemas educativos en el contexto Euromed.
<p>Diseñar programas educativos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diseñar los métodos y programas de manera que se considere la diversidad y sensibilidad de las dinámicas de la región Euromed; • Integrar los diferentes bagajes educativos, valores y realidades para aplicarlos a las actividades de formación; • Considerar cómo el diseño del aprendizaje es diferente/similar en los países Meda.

<p>Cooperar satisfactoriamente en equipos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Definir los roles en los equipos de trabajo y distribuir tareas entre los miembros del equipo; • Habilidad para comunicarse permanentemente respecto a enmiendas, sugerencias, asuntos urgentes y resolver problemas dentro del equipo; • Promover una dinámica de cooperación y preparar la construcción de un fructífero equipo de trabajo multicultural entre los participantes; • Ofrecer métodos y recursos pedagógicos para la prevención y resolución de conflictos teniendo en cuenta las especificidades de la región Euromed; • Desarrollar y aplicar un concepto común de desacuerdo y conflicto para las culturas diferentes de formadores y participantes.
<p>Comunicar significativamente con los otros</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel “proficiency” en al menos uno de los idiomas utilizados en Euromed; • Promover la sensibilidad sobre temas relaciones con Euromed (geopolítica, religión, género, inter-generacionalidad, cultura en general, etc.); • Integrar el conocimiento sobre género en diferentes realidades Euromed; • Considerar el tema del género en relación a la cultura y las creencias religiosas y al mismo tiempo haciendo hincapié en los derechos humanos universales.
<p>Competencia intercultural</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir a los participantes preparar y evaluar actividades de animación juvenil con una perspectiva intercultural; • Ser consciente de las diferentes formas en que las personas en los países Meda son educadas y de qué manera esto afecta a su participación; • Incluir temas de género en Euromed; • Desarrollar un conocimiento profundo sobre el significado de estos conceptos y habilidad para pensar de manera intercultural y más allá de la perspectiva Europea⁸².

Fuente: Elaboración a partir de la propuesta de Ratto-Nielsen (2014)

Con el objetivo de seguir avanzando en el estudio y análisis de las Competencias de los formadores y animadores juveniles, encontramos que Otten & Ohana (2009), basándose en las ocho Competencias clave para el Aprendizaje Permanente⁸³,

82 El término que utiliza el autor exactamente es “out of the “European box

83 Las Competencias clave para el aprendizaje permanente constituyen un conjunto de conocimientos, capacidades y actitudes adecuados al contexto necesario para la realización personal, la integración social, la ciudadanía activa y empleo. Proporcionan un marco de referencia para las actuaciones comunitarias, especialmente en el ámbito de “Educación y formación 2010”, y, en un sentido más amplio, en los de educación y formación. Las competencias clave han de ser adquiridas por: la

tratan de considerar cómo pueden ser interpretadas en relación al Modelo de seis competencias de los formadores desarrolladas en el marco de la EEF.

En primer lugar vamos a conocer el contenido de cada una de las Competencias clave para el Aprendizaje Permanente⁸⁴ para comprender el trabajo realizado por estos autores. Las ocho competencias son las siguientes:

- **Comunicación en la lengua materna:** habilidad para expresar e interpretar conceptos, pensamientos, sentimientos, hechos y opiniones de forma oral y escrita (escuchar, hablar, leer y escribir), y para interactuar lingüísticamente de una manera adecuada y creativa en todos los posibles contextos sociales y culturales.
- **Comunicación en lenguas extranjeras:** implica, además de las mismas competencias básicas de la comunicación en lengua materna, la mediación y comprensión intercultural. El grado de dominio depende de varios factores y de las capacidades de escuchar, hablar, leer y escribir.
- **Competencia matemática y básica en ciencia y tecnología.** La matemática es la capacidad de desarrollar y aplicar un razonamiento matemático para resolver problemas diversos de la vida cotidiana, haciendo hincapié en el razonamiento, la actividad y los conocimientos. Las básicas en ciencia y tecnología remiten al dominio, la utilización y la aplicación de conocimientos y metodología empleados para explicar la naturaleza. Por ello, entrañan una comprensión de los cambios ligados a la actividad humana y la responsabilidad de cada individuo como ciudadano.
- **Competencia digital:** conlleva un uso seguro y crítico de las tecnologías de la sociedad de la información (TSI) y, por tanto, el dominio de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).
- **Aprender a aprender:** vinculada al aprendizaje, a la capacidad de emprender y organizar un aprendizaje ya sea individualmente o en grupos, según las necesidades propias del individuo, así como a ser conscientes de los métodos y determinar las oportunidades disponibles.
- **Competencias sociales y cívicas:** la social remite a las competencias personales, interpersonales e interculturales, así como a todas las formas de comportamiento de un individuo para participar de manera eficaz y constructiva en la vida social y profesional. Se corresponde con el bienestar personal y colectivo. La comprensión de los códigos de conducta y de las costumbres de los distintos entornos en los que el individuo se desarrolla es fundamental. Un individuo puede asegurarse una participación cívica,

juventud (al finalizar la enseñanza obligatoria como preparación para la vida adulta y profesional y como base para el aprendizaje complementario; y las personas adultas (a lo largo de la vida y en el contexto de un proceso de desarrollo y actualización).

84 Recuperado el 16 de septiembre de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=uriserv:c11090>

activa y democrática gracias a estas competencias cívicas, especialmente a través del conocimiento de las nociones y las estructuras sociales y políticas (democracia, justicia, igualdad, ciudadanía y derechos civiles).

- **Sentido de iniciativa y espíritu de empresa:** habilidad de transformar las ideas en actos. Está relacionado con la creatividad, la innovación y la asunción de riesgos, así como con la habilidad para planificar y gestionar proyectos con el fin de alcanzar objetivos. Las personas son conscientes del contexto en el que se sitúa su trabajo y pueden aprovechar las ocasiones que se les presenten. El sentido de la iniciativa y el espíritu de empresa son el fundamento para la adquisición de cualificaciones y conocimientos específicos necesarios para aquellos que crean algún tipo de actividad social o comercial o que contribuyen a ella. Dicho espíritu debería comportar asimismo una concienciación sobre los valores éticos y fomentar la buena gobernanza.

- **Conciencia y expresión cultural⁸⁵:** suponen la conciencia de la importancia de la expresión creativa de ideas, experiencias y emociones a través de distintos medios (música, artes escénicas, literatura y artes plásticas).

Estas competencias tienen un carácter interdependiente y, para cada una de ellas, se hace hincapié en la reflexión crítica, la creatividad, la iniciativa, la resolución de problemas, la evaluación de riesgos, la toma de decisiones y la gestión constructiva de los sentimientos.

Otten & Ohana (2009), como hemos dicho anteriormente, han realizado un estudio comparado en profundidad sobre las distintas competencias propuestas en el Modelo de seis Competencias de los formadores y en cuanto a las ocho Competencias clave del Aprendizaje permanente. En primer lugar, han estudiado la relación entre los dos modelos encontrando una serie de conexiones muy interesantes; y en segundo lugar, han identificado cuáles han de ser los objetivos y contenidos que todo programa de formación ha de tener presente para la adquisición y desarrollo de las competencias.

A continuación, debido al interés que aporta el estudio para nuestra investigación, y del campo de investigación que abren a nivel europeo y por tanto, también Mediterráneo, presentamos una Tabla (tabla 7) en la que se muestran estos objetivos en relación al marco de las ocho Competencias clave del Aprendizaje permanente, tal y como ha sido propuesto por Otten & Ohana (2009):

⁸⁵ La conciencia cultural también es entendida desde la European Platform for Learning Mobility (2016) como “la comprensión de otras mentalidades y culturas y como una deconstrucción (o prevención de la creación) de prejuicios racistas, nacionalismo y xenofobia” (p.3).

Tabla 7. Competencias clave y objetivos de la formación

Competencias Clave	Objetivos de aprendizaje para la formación
1 & 2: Comunicación en la lengua materna y en lenguas extranjeras	Capacitar a los alumnos/formadores para que se puedan comunicar y desarrollar un discurso intercultural, en el marco educativo del grupo, a través de la práctica estructurada y culturalmente sensible en el uso de la lengua, en su lengua materna y/o la lengua extranjera que habitualmente utilizan en las actividades educativas no formales a nivel europeo con jóvenes y alumnos.
3: Competencia matemática y básicas en ciencia y tecnología	Capacitar a los alumnos/formadores para aplicar de manera coherente el no dogmatismo y los principios éticos de la Animación juvenil europea en sus prácticas educativas (con jóvenes y alumnos), y reforzar a sus propios participantes y a ellos mismos para llevar a cabo una interacción social reflexiva en los ambientes de aprendizaje y en la vida cotidiana.
4: Competencia Digital	Capacitar a los alumnos/formadores para trabajar como gestores de conocimiento y “brokers” ⁸⁶ con vistas a desarrollar las competencias de sus participantes para la participación activa en todas las esferas de la vida (social, política, económica, cultural), y desde el nivel local hasta el europeo.
5: Aprender a aprender	Capacitar a los alumnos/formadores para trabajar como motivadores y facilitadores del aprendizaje y aprender de los procesos de aprendizaje de los participantes en su trabajo educativo, y con una perspectiva de desarrollar una actitud positiva para aprender a través del curso de la vida entre esos participantes.
6: Competencia social y cívica	Formar a los alumnos/formadores en capacidades para desarrollar e implementar procesos de educación no formal intercultural que fomenten, entre sus participantes/alumnos, la capacidad de desarrollar la motivación y la competencia de los jóvenes, con los que trabajan, en materia de ciudadanía democrática activa (Europea).
7: Sentido de iniciativa y espíritu de empresa	Formar a los alumnos/formadores con los conocimientos y habilidades necesarias para participar activamente en los debates actuales del sector sobre calidad, profesionalización, cualificación, validación y otros temas relacionados sobre el desarrollo de la calidad y gestionar los aspectos emergentes del mercado Europeo en el sector de la juventud.

86 Entendemos el término “bróker” como Agente intermediario de operaciones financieras.

8: Conciencia y expresión cultural	Mejorar la capacidad de los alumnos/formadores para el desarrollo e implementación de experiencias de aprendizaje holísticas que hagan uso pleno de los sentidos y del potencial creativo de los participantes y de sus propias imaginaciones y talentos creativos, que aumenten la conciencia cultural de los participantes y mejoren su capacidad para la reflexión cultural.
---	---

Fuente: Elaboración propia basada en la propuesta de Otten & Ohana (2009)

Por último, hemos de decir que también plantean el siguiente objetivo final y general:

Formar a los alumnos/formadores para que se familiaricen con el perfil de las competencias de los formadores, que definen la profesionalidad y desarrollo de calidad de las actividades educativas (no formales) y de formación en el campo de la Animación juvenil europea y que aumenten sus experiencias prácticas según ese perfil de competencias definido (Otten & Ohana, 2009, p.32).

1.2.4.5. Reconocimiento de la formación

En este sentido, las herramientas más importantes creadas en el marco de la cooperación europea para el reconocimiento y la validación de la formación en el ámbito del programa “Juventud en Acción” y la adquisición de competencias profesionales son las referidas al Certificado “Youthpass”⁸⁷ y al “Portafolio Europeo de los animadores y líderes juveniles”⁸⁸.

Nos vamos a centrar en el “Youthpass” ya que forma parte de la estrategia para impulsar el reconocimiento del aprendizaje no formal de la Comisión Europea. Se puso en marcha para el programa “Juventud en Acción” (2007-2013) y continúa disponible para los proyectos del programa “Erasmus, Juventud en Acción” (2014-2020).

Se trata de una herramienta para documentar y reconocer los resultados de aprendizaje mediante la participación en el programa Juventud en Acción. Los participantes, junto con una persona de apoyo, pueden describir todo aquello que han realizado en el proyecto y las competencias que han adquirido al crear sus certificados apoyando la reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje no formal y los resultados personales.

Mediante la descripción del valor añadido del proyecto, Youthpass contribuye a la ciudadanía activa europea de los jóvenes y de los trabajadores en el ámbito de la juventud mejorando su empleabilidad.

Actualmente, como ya hemos dicho anteriormente, se está trabajando en la mejora del reconocimiento y validación de las competencias de los formadores por lo que también se está avanzando en el estudio del Modelo de Competencias de los

87 Recuperado de: <https://www.youthpass.eu/en/youthpass/>

88 Recuperado de: <http://www.coe.int/en/web/youth-portfolio>

formadores en relación a las ocho Competencias clave del aprendizaje permanente que son las reconocidas por el Certificado “Youthpass”.

En este sentido, el pasado mes de Junio, coincidiendo con el lanzamiento de la Comisión Europea (2016) de la Agenda de las Nuevas Competencias se anunció la realización, durante el año 2017, de la revisión de las Recomendaciones sobre las Competencias clave.

Por último, contamos con el Portafolio Europeo de los animadores y líderes juveniles que es una herramienta on-line para ayudar a las personas, los equipos y organizaciones, animadores juveniles y formadores y responsables de las políticas de juventud, a identificar y describir los progresos realizados en los programas de educación no formal, y a comprender y reconocer mejor el proceso de adquisición de sus competencias profesionales y personales para desarrollarse de una manera más efectiva y en un marco de calidad.

Esta herramienta Portafolio on-line para animadores juveniles tuvo una fase piloto de desarrollo durante el año 2007, y posteriormente, fue traducida a varios idiomas, difundida ampliamente y mejorada gracias a la evaluación realizada durante los años 2010-2011.

1.2.5. Iniciativas de Formación Euromediterráneas: Centros de Recursos SALTO-Youth

1.2.5.1. Introducción

SALTO-Youth⁸⁹ o SALTO-Juventud es una Red de la Comisión Europea compuesta por ocho Centros de Recursos Educativos en diferentes áreas de prioridad de la política europea en el sector de la juventud.

Esta Red de Centros proporciona fundamentalmente recursos formativos, informativos y de investigación para el trabajo en el ámbito de la Animación juvenil, y promueve y organiza actividades educativas y de cooperación para apoyar el trabajo que realizan las organizaciones juveniles, los animadores y/o trabajadores en el ámbito de la juventud y las Agencias Nacionales⁹⁰ del Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea como responsables de su gestión a nivel estatal/nacional.

La historia de los Centros SALTO-Juventud tiene su origen en el año 2000, y forman parte de la Estrategia Europea de Formación de la Comisión Europea dentro del Programa “Juventud en Acción” que trabaja en sinergia y complementariedad con otros socios e iniciativas existentes en este ámbito.

La finalidad de la Red de Centros SALTO-Juventud es ayudar a mejorar la calidad de los proyectos financiados en el marco del Programa, proporcionar recursos, información y formación, así como fomentar el reconocimiento del aprendizaje no

89 SALTO-Youth, Support for Advanced Learning and Training Opportunities. SALTO-Juventud significa Apoyo y Aprendizaje Avanzado y Oportunidades de Formación dentro del Programa Europeo “Juventud en Acción”. Recuperado de: <http://www.salto-youth.net>

90 Recuperado de: <http://www.juventudenaccion.injuve.es/programa/quienes/actores.html>

formal. Además, desarrollan publicaciones y estudios, recursos pedagógicos para la formación y la animación juvenil, Boletines electrónicos o Newsletter, evaluación de actividades de formación, base de datos de formadores (TOY) y partners de proyectos europeos (OTLAS), gestión y difusión del Calendario de formación europeo, etc.

Desde el año 2002, los Centros de Recursos SALTO-Juventud⁹¹ han evolucionado siguiendo las prioridades marcadas por la UE.

- Por ejes temáticos han sido: diversidad cultural, inclusión y participación⁹²;
- Por zonas geográficas: Mediterráneo, Europa del Este y Cáucaso, y Sureste de Europa;
- Por estrategia apoyo estructural: formación y cooperación, e información.

Tabla 8. Ámbitos de actuación de los Centros de recursos SALTO-Youth

Tipología	Centro Recursos SALTO	Ubicación países
Temáticos	SALTO Diversidad Cultural ⁹³	Inglaterra
	SALTO Inclusión Social ⁹⁴	Bélgica-Comunidad Flamenca
	SALTO Participación ⁹⁵	Bélgica-Comunidad Francesa
Regionales	SALTO Euromed ⁹⁶	Francia
	SALTO Europa del Este y Cáucaso ⁹⁷	Polonia
	SALTO Sureste Europa ⁹⁸	Eslovenia
Estructurales	SALTO Formación y Cooperación ⁹⁹	Alemania
	SALTO Información ¹⁰⁰	Suecia

Fuente: Elaboración propia basada en la información de la página web de SALTO-Youth Network

Para hacernos una idea de la dimensión del trabajo que cubre la Red de Centros SALTO-Youth RC (2015) hemos de conocer que, durante los años 2008 al 2014, se

91 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/about/>

92 En su inicio fue denominado como Iniciativas Juveniles.

93 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/cultural-diversity/>

94 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/inclusion/>

95 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/participation/>

96 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/euromed/>

97 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/eeca/>

98 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/see/>

99 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/training-and-cooperation/>

100 Recuperado de: <http://www.salto-youth.net/rc/IRC/>

han realizado un total de 3.837 actividades formativas en las que han participado más de 21.000 personas.

Además, la Red de Centro SALTO-Juventud trabaja conjuntamente en el marco del Acuerdo de cooperación en materia de Juventud entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea para la Formación en Animación Juvenil¹⁰¹ o “Youth partnership” y coopera con el Foro Europeo de la Juventud¹⁰².

1.2.5.2. Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed

En Enero del año 2000, la Comisión Europea abre una convocatoria pública de candidaturas para crear el Centro de Recursos SALTO-Juventud Euromed. El Instituto Nacional de Juventud y Educación Popular de Francia (INJEP) se presentó de acuerdo a su vocación: ser un centro de recursos y buenas prácticas en materia de juventud, trabajar desde la educación no formal con ONG's, desarrollar encuentros y seminarios sobre temas de interés para la región, intercambiar experiencias, promover la participación activa de los jóvenes y apoyar la cooperación internacional, y mejorar las competencias profesionales de los profesionales del sector de la juventud a nivel europeo y Mediterráneo.

Su actividad se inicia en agosto del año 2000, liderada por Bernard Abrignani, y en 2010, se crea para la gestión del programa la “Regional Capacity Building Support Unit” (RCBS). Desde entonces, y con sus quince años de vida, el Centro de Recursos SALTO-Euromed ha tenido:

- 157 actividades formativas.
- 5.899 participantes.
- 42 publicaciones.
- Con fecha 26 de enero de 2015, ha logrado: 5.229 “Me gusta” en la web y 673 seguidores de Twitter. (SALTO-YOUTH, 2015, p.20)

SALTO-Euromed es una parte de la Agencia Nacional Francesa para el Programa “Erasmus+” actualmente. Su creación se planteó como de vital importancia para promover que los participantes de estas actividades pudieran compartir, probar, analizar, transferir y desarrollar nuevas ideas de proyectos, y nuevas formas de cooperación. Además, este Centro también se encarga de la elaboración y difusión de herramientas pedagógicas y de experiencias o prácticas en el ámbito de la juventud y la formación para crear una “memoria común Euromediterránea”¹⁰³.

Para el desarrollo de la cooperación en materia de formación con el Consejo de Europa también se estableció un Acuerdo de cooperación específico en el ámbito de la juventud que veremos más adelante en el siguiente epígrafe 1.2.6.

101 Publica material educativo y recursos pedagógicos como por ejemplo la Revista “Coyote” o “T-Kits” o la Colección de Youth Knowledge. Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership>.

102 Recuperado de: <http://www.cje.org/en/our-work/europa/actividades-y-campanas-del-cje/foro-europeo-de-la-juventud-sobre-europa/>

103 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/saltoeuromed/>

El contexto de actuación de SALTO-Euromed durante los años del estudio ha incluido 42 países: 28 Estados miembro de la UE; Islandia, Noruega, Liechtenstein, Suiza; y Argelia, Egipto, Israel; Jordania, Líbano, Marruecos, Palestina, Túnez, Turquía y Siria¹⁰⁴.

La tipología de actuaciones que han desarrollado han sido las siguientes: Cursos de Formación (de corta y larga duración), Seminarios, Eventos Internacionales, Visitas de estudio, Diseño y difusión de Publicaciones, Estudios, Herramientas pedagógicas y Buenas prácticas, Apoyo a las Redes, y Acuerdos de colaboración o cooperación con instituciones responsables de la gestión del Programa en el contexto Euromediterráneo. Sus temas estratégicos para el trabajo en formación durante estos años han sido: la participación juvenil, el diálogo y el aprendizaje intercultural y la Democracia (Abrignani et al., 2016, p.6-7).

Desde el año 2001, el papel e impacto regional del Centro de Recursos ha ido creciendo. Durante los años 2001 al 2007, el Centro de Recursos SALTO-Euromed “organizó 68 actividades de formación en las que participaron un total de 2.044 animadores, formadores y líderes de juventud” (SALTO-Youth Euromed RC, 2007, p.39). Su actividad comenzó con dos cursos básicos sobre Cooperación Euromediterránea, y rápidamente se desarrolló una oferta diversificada en relación a las necesidades de formación en el sector de la educación no formal en el contexto Euromed.

Durante los años 2007 al 2013, período en el que se desarrolla el objeto de nuestra investigación, el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, organizó hasta 44 actividades de formación¹⁰⁵ en las que participaron aproximadamente 3.400 jóvenes, animadores y líderes de juventud y formadores.

En cuanto a la formación de formadores hemos de decir que se inicia en el año 2004, y entre los años que comprende nuestro estudio (2007-2013) y en el marco del Programa de Formación de Formadores llamado “TOTEM II, Training of Trainers in EuroMed (2011-2013)”, han sido formadas 30 personas de la UE y de países MEDA.

A continuación, presentamos en forma de Tabla-resumen las 44 actividades desarrolladas por SALTO-Euromed durante los años 2007 a 2013, agrupadas por 14 temas de trabajo específicos, y tal y como ha sido elaborada para el Cuestionario de nuestro estudio.

104 Actualmente se encuentra suspendida su participación en el Programa como ya hemos comentado anteriormente.

105 Estimación realizada al sumar las 8 actividades realizadas en 2007 y las 36 que se realizaron de 2008 a 2013 (SALTO-Youth Euromed RC, 2007, 2015).

Tabla 9. Actividades-resumen SALTO-Euromed 2007-2013

Actividades de formación realizadas
TOOL Fairs: Educational tools, Euromed game, Tools for human development...
Forums: Youth cooperation beyond borders, Trainers forum, Intercultural learning in Euromed...
Euromediterranean youths: from indignation to contribution, after Arab Spring...
Youth participation in Euromed: Youth participation, Democracy without borders...
Euromed Voluntary Service: Active citizenship, Odyssey, Dialogue among civilizations, Education and civilization...
Let's cycle: Let's meet our neighborhood & the world, let's work, let's evaluate & follow-up, let's train...
TOTEM: Training of trainers in Euromed, evaluation...
Women in Euromed: Empowering....
Euromed essentials: geopolitical, history, religion...
Minorities in Euromed, role and place: linguistic, ethnic and religious, Neighborhood policy and migrations...
Interreligious dialogue...
Let's meet the three cultures
Tools for intercultural learning: Traditional Sports and Games, Art as a tool...
Sustainable & Environmental Development: Go green, Water, White sea
Otros...

Fuente: Elaboración propia basada en la revisión de los cursos realizados por SALTO-Euromed durante los años 2007 hasta 2013.

1.2.6. Otras iniciativas de formación Euromed: Consejo de Europa

Para el Consejo de Europa¹⁰⁶ la promoción de los derechos humanos y el desarrollo de formas democráticas de participación han sido objetivos fundamentales para consolidar la cooperación pan-europea desde su creación en 1949.

En Noviembre del año 1998 el Consejo de Europa y la Comisión Europea decidieron, en este sentido, iniciar acciones comunes en el ámbito de la formación de líderes y animadores juveniles y promover la creación de un Acuerdo de Colaboración denominado en inglés "Youth Partnership"¹⁰⁷. Posteriormente, el Acuerdo se amplía

¹⁰⁶ Recuperado de: <http://www.coe.int/en/web/portal/home>

¹⁰⁷ La traducción es: Acuerdo de cooperación en materia de Juventud.

para la Cooperación Juvenil Euromediterránea y la Investigación en materia de Juventud (Schild, 2016).

El Consejo de Europa ha sido activo y promotor de la cooperación Euro-árabe durante cerca de 20 años apoyando el diálogo entre organizaciones juveniles e instituciones con responsabilidad en materia de juventud y posteriormente a través de la formación. Gracias al Acuerdo de Cooperación, en el marco del Programa “Juventud” (2000-2006), después Programa “Juventud en Acción” (2207-2013) y actualmente en el programa “Erasmus+” (2012-2020) se han reforzado las actuaciones conjuntas entre ambas instituciones.

En el marco de la Cooperación Juvenil Euromediterránea entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea, es donde se han desarrollado, desde el año 2003, proyectos comunes de formación de animadores y formadores juveniles Euromediterráneos¹⁰⁸ sobre los siguientes temas: Aprendizaje intercultural y Educación en DDHH en el Mediterráneo, Ciudadanía y participación de las Mujeres y las minorías, y sobre Intercambios Juveniles interculturales, Calidad, reconocimiento y visibilidad de la educación no formal y la animación juvenil, políticas de juventud y conocimiento sobre la juventud, y formación de formadores.

También se ha desarrollado otros proyectos de cooperación en materia de investigación y en la edición de publicaciones¹⁰⁹ y recursos pedagógicos innovadores.

Desde entonces los objetivos de sus acciones han sido:

- Aumentar la calidad y cantidad de proyectos juveniles Euromediterráneos y desarrollar habilidades y competencias de líderes, animadores y formadores para trabajar sobre temas de interés común como los DDHH, la ciudadanía activa y la democracia, los derechos de las mujeres y de las minorías, la protección medioambiental, etc.
- Fomentar el desarrollo de proyectos de educación intercultural basados en la participación y ciudadanía de los jóvenes.
- Ofrecer herramientas pedagógicas y apoyar a los animadores juveniles y líderes juveniles en el trabajo juvenil Euromediterráneo.
- Apoyar y desarrollar las redes de formadores y de animadores activos en proyectos Euromed.

108 En su inicio fueron fundamentalmente sobre Aprendizaje intercultural y Educación en DDHH en el Mediterráneo, Ciudadanía y participación de las Mujeres y las minorías, y sobre Intercambios Juveniles interculturales. Posteriormente se trabaja también en calidad, reconocimiento y visibilidad de la animación juvenil, políticas de juventud y conocimiento sobre la juventud (Schild, 2016, p.6). En el primer curso realizado en este marco de Acuerdo de colaboración tuve la magnífica oportunidad de participar como formadora en Molina (España). Curso: “Aprendizaje Intercultural y DDHH en el Mediterráneo”. Recuperado de: http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/intercultural-dialogue1/-/asset_publisher/Xe7ewtiRlio7/content/intercultural-learning-and-human-rights-education-in-the-mediterranean-may-2003-spain?inheritRedirect=false&redirect=http%3A%2F%2Fpjp-eu.coe.int%2Fen%2Fweb%2Fyouth-partnership%2Fintercultural-dialogue1%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_Xe7ewtiRlio7%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_pos%3D1%26p_p_col_count%3D2

109 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/knowledge-books>

- Crear sinergias y buscar complementariedad entre las experiencias del Consejo de Europa y a la Comisión Europea y sus socios gubernamentales y no gubernamentales en temas Euromediterráneos.
- Ofrecer posibilidades para el diálogo, basadas en el aprendizaje intercultural, en temas de mayor preocupación para los jóvenes en el área Mediterránea.
- Desarrollar una oferta común de formación en cooperación con SALTO-Euromed.

En el año 2013, el Consejo de Europa encarga una evaluación externa sobre la actividad del “Youth Partnership” a la Consultora ECORYS. Una de las conclusiones de esta evaluación es “el Acuerdo de cooperación ofrece un marco de mucho valor para la cooperación estratégica entre la UE y el Consejo de Europa. Ofrece un mecanismo para explotar sinergias, trabajar sobre temas de interés común para ambas instituciones y lograr mayores resultados” (ECORYS, 2013, p.61).

Las actividades en el Convenio o Acuerdo de cooperación, están abiertas a animadores profesionales y voluntarios, miembros de organizaciones juveniles, informadores juveniles, trabajadores en el sector de la juventud a nivel local y regional de administraciones públicas así como a formadores y otros multiplicadores implicados en las políticas de juventud y programas europeos en el Mediterráneo. Desde el año 2005 trabaja con la Liga de Estados Árabes, la Plataforma Euromed Juventud, etc.

A continuación, presentamos algunas de las actividades realizadas por el Consejo de Europa en materia de formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:

- Campaña On-line y cursos sobre DDHH, No Hate Speech Movement¹¹⁰, con énfasis en luchar contra el discurso del odio en el contexto Euromed.
- 2014: Conferencia “Participación Democrática de la juventud: derechos y prácticas” celebrada en Marrakech (Marruecos) para la evaluación y seguimiento de la formación de formadores y facilitadores para la participación democrática juvenil.
- 2013: Seminario de Formación Euro-Árabe “Cooperación y acción para la Participación Democrática de la juventud” celebrada en Hungría; Seminario “Juventud y Ciudadanía” celebrado en Amman (Jordania); Taller “Participación juvenil y medios de comunicación” celebrado en Túnez.
- 2012: “Grupo de Expertos sobre Indicadores para el aprendizaje intercultural dialogue en actividades de educación no formal” celebrado en Túnez y en el que tuve la oportunidad de participar como Experta; Simposio “Primavera Árabe: participación de la juventud en la promoción de la paz, los DDHH y las libertades fundamentales” celebrado en Túnez; Seminario “Empoderamiento

110 Movimiento del No al discurso del odio en traducción literal. Recuperado de: <http://nohatespeechmovement.org/>

de las organizaciones juveniles e iniciativas juveniles en la sociedad civil” celebrado en Malta en 2012.

- 2011: Seminario Euro-Mediterráneo “Indicadores de diálogo intercultural en actividades de educación no formal” celebrado en Mollina (España).

- 2010: “Grupo de Expertos sobre Indicadores para el aprendizaje intercultural dialogue en actividades de educación no formal” celebrado en Hungría; Seminario “Cooperación Euro-Árabe en políticas de juventud en el contexto Euro-Mediterráneo” celebrado en Egipto; Encuentro Consultivo “Calidad en las actividades de educación no formal con jóvenes en el contexto Euromed” celebrado en Francia.

- 2009: II Mesa redonda “Cooperación en materia de política de juventud en el contexto Euromed” celebrado en Hungría.

- 2007: Seminario “El papel de la participación juvenil y la sociedad civil en las políticas de juventud y el desarrollo de la animación juvenil en el contexto Euromed” celebrado en Hungría.

- 2006: Seminario “El papel de la investigación en las políticas de juventud y en la animación juvenil en el contexto Euromediterráneo”, celebrado en El Cairo (Egipto), y en el que tuve la oportunidad de participar y fruto de ello fue la invitación del Consejo de Europa para publicar una parte del Trabajo de Tesina; “Curso de formación Euro-árabe para formadores en educación en derechos humanos con jóvenes” celebrado en Egipto.

- 2005: Seminario “Políticas de juventud aquí y ahora”. Un seminario sobre políticas de juventud con el objetivo de intercambiar experiencias y prácticas en Europa y los países de Oriente Medio sobre Política y Participación juvenil. Organizado con el Instituto Sueco en Alejandría, el Instituto de la Juventud de Suecia y el Ministerio de la Juventud de Egipto.

- 2004: Curso “Ciudadanía: la participación de las mujeres y las minorías en proyectos juveniles Euromed” celebrado en Egipto. Organizado con el Instituto Sueco en Alejandría.

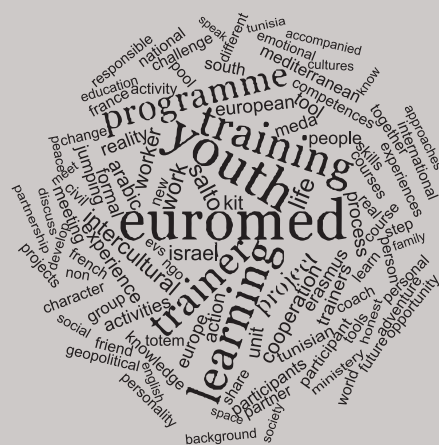
- 2004-2005: “Curso de formación de larga duración sobre Participación juvenil y aprendizaje intercultural a través del trabajo juvenil Euromediterráneo”; “Formación de formadores activos en el trabajo juvenil Euromediterráneo” celebrado en Hungría. Organizado en colaboración con SALTO Euromed.

- 2003: Curso “Educación intercultural y educación en derechos humanos en el Mediterráneo” celebrado en Mollina (España) y en el que tuve la oportunidad de participar como formadora. Organizado en colaboración con el INJUVE y SALTO- Euromed.

Por último, queremos decir que las iniciativas estudiadas en los anteriores epígrafes son las oficialmente reconocidas por la Comisión Europea y el Consejo de Europa,

pero que existen otras iniciativas de formación desarrolladas por organizaciones juveniles que actúan a nivel local e internacional así como las que se desarrollan desde organizaciones juveniles europeas y plataformas de juventud en el marco del programa “Erasmus+”.

CAPÍTULO II



EL DIÁLOGO EDUCATIVO E INTERCULTURAL

CAPÍTULO II

EL DIÁLOGO EDUCATIVO E INTERCULTURAL

2.1. Educación y diálogo intercultural

2.1.1. Introducción

2.1.2. Aproximación conceptual

2.1.2.1. Cultura y diversidad

2.1.2.2. Multiculturalidad

2.1.2.3. Interculturalidad

2.1.3. Modelos y actitudes ante la diversidad cultural

2.1.3.1. Modelos y actitudes sociales

2.1.3.2. Modelos y actitudes personales

2.1.4. Diálogo intercultural

2.1.4.1. Concepto y características

2.1.4.2. Objetivos del diálogo intercultural

2.1.4.3. Diálogo interreligioso

2.1.4.4. Género y diálogo intercultural

2.1.5. Educación intercultural

2.1.5.1. Principios y valores

2.1.5.2. Formación en competencias interculturales

2.2. Diálogo educativo e intercultural con jóvenes en el Mediterráneo

2.1. Educación y diálogo intercultural

2.1.1. Introducción

Se han desarrollado numerosas reflexiones e investigaciones sobre la Educación Intercultural en el ámbito formal de la escuela siguiendo la línea de investigación desarrollada por los estudios norteamericanos, pioneros en los años 50 y también a partir de los años 70 en Europa, producidas debido a “la coexistencia de diversas etnias y culturas en un mismo contexto geográfico-social” (García Martínez, 1994, p.147).

Estas investigaciones se han desarrollado en el ámbito formal de la escuela como institución pública para el aprendizaje de pautas de comportamiento o acción social y de transmisión de valores y actitudes cuyo objetivo es desarrollar formas de relación y comunicación normalizadas entre personas que tienen diversidad de orígenes culturales.

Por lo tanto, es evidente que en el ámbito formal se continúe profundizando en su conocimiento, y que desde un trabajo científico, se originen nuevos conocimientos pedagógicos que contribuyan a generar saberes y experiencias educativas para construir de manera responsable y esperanzadora una sociedad y una escuela intercultural.

En este sentido la escuela sigue teniendo un gran reto pero el estudio de las experiencias educativas interculturales no se puede limitar exclusivamente al espacio educativo formal por dos motivos:

- a) El proceso educativo de las personas no se remite únicamente a los años de escolarización, sino que se trata de un proceso permanente.
- b) Los procesos educativos alcanzan y se producen, cada vez en mayor medida, en los ámbitos no escolarizados, -no formales-, de la educación, siendo incluso determinantes en la puesta en pie de muchos mecanismos educativos sociales. (García Martínez, 1994, p.148)

Es cierto que aunque cada vez más nos encontremos con situaciones educativas de conexión entre los ámbitos educativos formal y no formal, nuestro ámbito de la Educación Intercultural en el ámbito no formal aún necesita de un mayor estudio.

Por tanto, nuestra reflexión sobre la Interculturalidad en el ámbito no formal estará condicionada por el entorno educativo en el que nuestro objeto de investigación se produce, el Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea, que favorece a los jóvenes, animadores juveniles, formadores y responsables de las políticas de juventud, el aprendizaje y promoción del diálogo intercultural a través de experiencias pedagógicas planificadas, dirigidas y evaluadas como son las actividades de intercambio, de voluntariado y/o de formación (Otten, 2009).

Se trata de un programa cuyas acciones educativas se desarrollan en un ámbito de aprendizaje para la convivencia, el intercambio y el reconocimiento de la diversidad humana, cultural y religiosa desde el respeto a la diferencia y la valoración positiva de la diversidad cultural.

Aguado (2003) dice que: “La investigación está todavía demasiado alejada de la práctica y, a menudo, la práctica no ha sabido integrar la riqueza y la complejidad de la investigación” (p.1). Pues bien, eso pretendemos realizar con nuestro estudio, conocer mejor las percepciones sobre las experiencias en el ámbito de la educación no formal, a través del programa de formación del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, comprender cómo se producen las relaciones interculturales y qué las facilita, y profundizar sobre el impacto que tienen en la Cooperación juvenil Euromediterránea para el diálogo intercultural.

2.1.2. Aproximación conceptual

A continuación consideramos que es necesario compartir nuestra manera de ver y entender algunos de los conceptos básicos que dan sentido a nuestro objeto de estudio y aclarar nuestro punto de partida. Por ello, vamos a hacer una aproximación conceptual en torno a la cultura, la multiculturalidad y la interculturalidad.

2.1.2.1. Cultura y diversidad

El término “cultura” ha sido fuente de múltiples interpretaciones y aún hoy continúa siendo objeto de importantes debates (Tittley, 2004, 2008)¹¹¹.

En nuestro estudio cuando hablamos de cultura nos vamos a referir a lo que las personas intercambiamos cuando hay encuentro, diálogo, intercambio de ideas, experiencias y emociones, y también cuando se produce el aprecio de otros valores y tradiciones siendo conscientes de encontrarnos en un proceso dinámico y continuo de creación y recreación colectiva vinculado al desarrollo humano y a los procesos de aprendizaje intercultural (Lafraya, 2011).

Siendo conscientes de la diversidad de formas de comprender el concepto y del debate en torno a ella, hemos trabajado con distintas definiciones de Cultura que hemos elegido por su dimensión viva y transformadora, y por su vocación de respeto y promoción de la diversidad cultural. Unas han sido formuladas por autores de reconocido prestigio y otras han sido elaboradas por los alumnos de los cursos sobre Interculturalidad que he tenido la oportunidad de coordinar y/o ejercer la docencia (Lafraya, 2011).

“La Cultura es el sistema de creencias, valores, costumbres, conductas y artefactos compartidos, que los miembros de una sociedad usan en interacción entre ellos mismos y con su mundo, y que son transmitidos de generación en generación a través del aprendizaje”, Plog & Bates (1980).

111 Nos referimos al debate que Gavan Tittley comparte en sus trabajos “Resituating culture...” y en “Plastic, Political and Contingent: Culture and Intercultural Learning in Directorate of Youth and Sport Activities” debido a su consideración de que numerosas actividades, programas y cursos en el campo de la educación no formal se han centrado en la enseñanza de un concepto de cultura estático y falto de la reflexión necesaria. El plantea que considerar la cultura actualmente requiere la negociación de corrientes culturales complejas y desiguales en relación con los diferentes sentidos de la cultura como forma de contextualizar y evaluar esas corrientes y procesos.

“Un complejo sistema compuesto por los criterios y valores mediante los cuales una sociedad sabe lo que es bueno, correcto, verdadero, válido, hermoso, sagrado; en general lo que es positivo, lo que es negativo (malo, equivocado, falso, inválido, feo, profano) y lo que es indiferente”, Galtung (1981).

“El conjunto de rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias”, UNESCO (1982).

“El conjunto, más o menos ligado y estructurado, de significaciones adquiridas más persistentes y compartidas de los miembros de un grupo, por la propia afiliación a este grupo, que se ven llevados a utilizar y distribuir de manera prevalente sobre los estímulos provenientes de su entorno y de sí mismos, que inducen respecto a estos estímulos exteriores o interiores unas representaciones y unos comportamientos que son comunes al grupo y que son valorados por éste. Los miembros del grupo tienden a asegurar la reproducción de estos modelos por vías no genéticas (sociales)”, Camilleri (1985).

“Los significados compartidos que nos permiten dar sentido a los acontecimientos, a los fenómenos, a la conducta de los demás y de uno mismo. Tiene que ver con los valores, creencias, expectativas, intereses y formas de ver el mundo que compartimos con otros”, Aguado (2003).

“Es un espacio para la creatividad y la libertad humana como si fuera una vidriera de colores a través de la cual contemplamos al mundo y a nosotros mismos con una visión selectiva, coloreada y deformante”, Curso Interculturalidad para Mediadores Juveniles (2005)¹¹².

En nuestro estudio el concepto de cultura está profundamente vinculado a la persona, a la percepción de su propia conciencia de existir en relación con los otros, tales como la familia o el grupo con quién teje su red social. Es decir, que está unido a nuestra propia identidad como proceso psicológico, antropológico, filosófico y pedagógico en permanente cambio.

También está vinculado al verbo, es decir, al ser, a vivir, sentir, pensar y actuar, como si se tratara de un programa abierto y continuo en nuestras mentes, cuerpos y espíritu, que comienza al nacer y que incluye valores, normas, costumbres y lenguajes que evolucionan y se enriquecen constantemente mientras nos relacionamos con otras personas y con el entorno.

Calvo (2008) afirma que “La animación sociocultural no hace referencia a la cultura entendida como el conjunto de conocimientos que vamos adquiriendo de formas diversas (...) tampoco para dar cuenta del grado de refinamiento de la persona cultivada” (p.33-34). Burns (citado por Calvo, 2008) define la cultura como “conjunto de valores y normas compartidos por una sociedad y que produce comportamientos juzgados como aceptables por ella” (p.34).

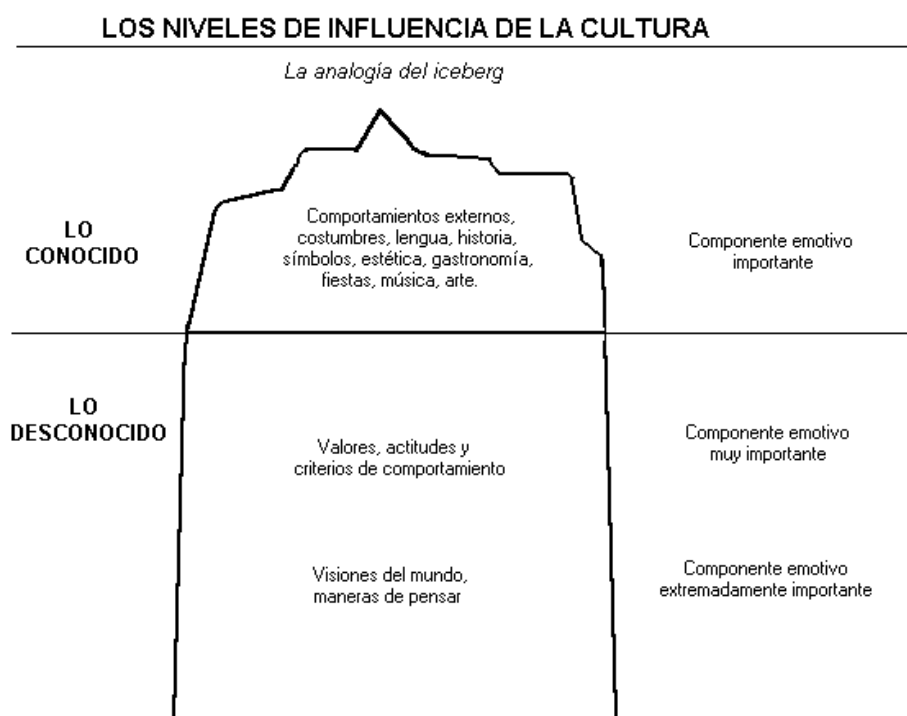
112 Curso “Interculturalidad para Mediadores Juveniles”, organizado por la Dirección General de Juventud y Voluntariado de la Junta de Castilla-La Mancha, Toledo 2005.

Por ello, hemos de ser conscientes de que la cultura se aprende y se transmite, da sentido a la realidad y nos ayuda a interpretarla; es un sistema integrado en un contexto que le da sentido, teniendo en cuenta que cada persona vivirá de manera diferente su sentido de pertenencia, creará mecanismos de adaptación, y que es simbólica porque facilita la comunicación (Colectivo Amani, 1994; Malgesini & Giménez, 2000; Aguado, 2003).

A partir del gráfico de la Teoría del Iceberg (ver Gráfico 1), concebimos el término de Cultura como un conjunto de factores visibles como pueden ser el origen geográfico, la lengua, la música, la literatura, la gastronomía, etc. Además, incluye otros elementos que no son visibles y que están más allá de nuestra conciencia, y que son dinámicos y cambiantes, que son de naturaleza afectiva, emotiva, conductual y cognitiva, que afectan a la persona, a su identidad, a la conducta, los juicios y prejuicios y repercuten en la relación consigo mismo y con los demás.

Elementos invisibles como los conceptos de justicia, de espacio y de tiempo, de belleza, feminidad, familia y descendencia, ideales educativos, modelo de relación y ritmos en el trabajo, de toma de decisiones en grupo, de resolución de conflictos, cosmovisiones, importancia de la amistad, concepto de ego, de liderazgo, movilidad en la escala social, sexo, expresión de las emociones, etc.

Gráfico 1. Teoría del iceberg



Fuente: (Lafraya, 2011, p.19)

La cultura por tanto, como proponen García, García & Moreno (2012) puede entenderse como:

Un modo de interpretación de la realidad (cualidad cognitiva) que permite la adaptación a las exigencias del medio social y natural y es susceptible de ser aprendida y transmitida de generación en generación (...) no cabe entenderla como un fenómeno cerrado y monolítico sino en continua construcción, nutrida por las aportaciones de otras culturas y ligada a la cambiante dinámica social. (p.13)

En este sentido, compartimos la propuesta de Rodrigo Alsina (1999) cuando afirma que una cultura no evoluciona si no es a través del contacto con otras culturas aunque éstas tengan características muy diferentes. También, nos dice que las culturas no son mejores o peores sino que cada una expresa diferentes formas de pensar, sentir y actuar, y que no hay jerarquías entre ellas porque todas son igualmente dignas y merecedoras de respeto como principio ético fundamental.

Esto significa, también, que la única forma de comprender correctamente a las culturas es interpretar sus manifestaciones de acuerdo con sus propios criterios culturales¹¹³. Sin embargo, esto no quiere decir que tengamos que eliminar nuestro propio juicio, sino que en principio hemos de obviarlo hasta ser capaces de comprender la complejidad simbólica de las prácticas culturales, en el marco de los DDHH, moderando y siendo conscientes de nuestro etnocentrismo¹¹⁴ porque nos puede llevar a interpretar de manera limitada otras prácticas culturales (Rodrigo Alsina, 1999).

En el proceso de acercamiento y comprensión de otras culturas suelen producirse percepciones deformadas debidas al etnocentrismo, es decir a percibir una cultura como superior menospreciando a las demás, dando lugar a conflictos interpersonales.

Ello es debido a los estereotipos y prejuicios creados sobre las culturas, entendidos como juicios que hacemos sobre otros sin haber elaborado un razonamiento y sin una base científica ni ajustada a la realidad. También, es debido a la tendencia a prejuzgar a los otros porque o no los conocemos o no nos preocupamos por invertir un esfuerzo en ello. Por lo tanto, se basan en una visión insuficiente de la realidad y/o en la elección de creer, por diferentes motivos, lo que nos cuentan o vemos en televisión o en internet, o leemos en prensa, y sobre los que es necesario informar y formar para poder transformar esos juicios o imágenes infundadas.

Es normal que percibamos a las personas desde nuestra propia mirada, el problema se produce cuando pensamos que esa mirada es la única, y además, que es la válida sin dar una oportunidad para el diálogo con el otro y también con uno mismo desde una perspectiva crítica.

Dice la UNESCO (2002), en su lema de la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural que “la riqueza cultural del mundo reside en su diversidad dialogante” (p.4), y que lo importante es crear las condiciones para que la diversidad cultural pueda ser un incentivo para el diálogo, la paz y el desarrollo sostenible (UNESCO, 2010),

113 Principio del relativismo cultural como actitud que propone el conocimiento y análisis de otras culturas desde sus propios valores culturales. Se basa en el respeto de otras culturas aunque hemos de decir que le falta el componente de búsqueda del encuentro entre culturas propuesto desde la interculturalidad.

114 La actitud etnocéntrica consiste en acercarnos a otras culturas analizándolas desde nuestra propia cultura como la única y verdadera. Suele producirse en las relaciones entre minorías y mayorías culturales.

porque el diálogo intercultural entre otras cuestiones es una buena garantía para la paz y la prevención de conflictos.

Además, a esto le tenemos que sumar la afirmación del Libro Blanco del Diálogo Intercultural en la que dice que “la diversidad no sólo contribuye a la vitalidad cultural, sino que también puede favorecer la mejora de los resultados sociales y económicos (Consejo de Europa, 2008, p.16).

La Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural, rechazando categóricamente la tesis que auguraba un choque inevitable entre culturas y civilizaciones¹¹⁵, insiste en que para preservar la diversidad cultural en su indivisible doble dimensión (como proceso evolutivo y como fuente de expresión, creación e innovación) es necesario reivindicar el derecho de cada ser humano a reconocer no sólo la alteridad en todas sus formas, sino también el carácter plural de la propia identidad dentro de nuestras sociedades plurales.

En este sentido la UNESCO (2002) afirma:

La diversidad cultural no es una reserva inerte de curiosidades que necesita ser preservada: es el centro de un diálogo permanente y abierto a todas y cada una de las expresiones de la identidad; es el reconocimiento de que este diálogo constante constituye el principio motor, que debe afirmarse y preservarse. Entre la diversidad y el diálogo existe, pues, una relación recíproca. No se puede romper el nexo causal que los une sin comprometer la sostenibilidad del desarrollo; reforzándolo, surgirá un lenguaje común de la diversidad cultural, que toda la humanidad podrá hablar y entender” (p.61).

Por lo tanto, la cultura y su diversidad hemos de comprenderlas como procesos plurales, vivos, fluidos, que se transforman y que han de ser considerados como un proyecto de futuro más que como una herencia del pasado (UNESCO, 2010). Una propuesta de una enorme plasticidad que se construye por tanto a partir de múltiples fuentes y que, cada vez más por vivir en un mundo globalizado, es reflejo de la creciente complejidad por la movilidad de personas, de bienes y de información.

Es cierto que desde hace unos años el tema de la identidad cultural ha suscitado también debates y tensiones, en muchos casos por el carácter interesado para reivindicar ciertas políticas, pero estamos convencidas de que tal y como apunta la UNESCO la tendencia se dirige hacia el surgimiento de identidades dinámicas, multifacéticas y múltiples de personas y grupos, lo que supondrá la aparición de nuevas formas de pluralismo con capacidad de trascender las políticas que hemos conocido hasta ahora.

115 Nos referimos a la teoría de Huntington (1993) del choque de civilizaciones. Una de las principales objeciones que se formulan es que ésta presupone filiaciones singulares, en lugar de plurales, entre las comunidades humanas y no tiene en cuenta la interdependencia y la interacción culturales. Describir como líneas de fractura las diferencias entre las culturas significa pasar por alto la permeabilidad de las fronteras culturales y las posibilidades creativas de las personas que se hallan dentro de esas fronteras. Con las culturas ocurre lo mismo que con las personas: sólo existen en relación con las demás. Quizás sea importante aclarar que mientras el término “culturas” se refiere a entidades que suelen definirse una con respecto a otra, el término “civilización”, utilizado en esta teoría, se refiere a las culturas que afirman sus valores o visiones del mundo como universales y asumen una actitud expansionista hacia quienes no los comparten.

2.1.2.2. Multiculturalidad

El término de multiculturalidad es un concepto que, a partir de los años sesenta y setenta y en los países de tradición anglosajona, se fue popularizando y utilizando por distintas disciplinas y actores sociales dentro del paradigma del pluralismo cultural¹¹⁶.

El Consejo de Europa (2008), en el Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural, que retoma la terminología elaborada por anteriormente por esta institución y otras internacionales, afirma que:

Multiculturalismo (al igual que el asimilacionismo) se concibe como un enfoque de política específico, mientras que los términos multiculturalidad y diversidad cultural denotan la existencia empírica de diferentes culturas y su capacidad para interactuar dentro de una organización social y en un espacio determinado. (p.14)

Malgesini & Giménez (2000) afirman que sus principios básicos son:

El respeto y asunción de todas las culturas, el derecho a la diferencia y la organización de la sociedad de tal forma que exista igualdad de oportunidades y de trato y posibilidades reales de participación en la vida pública y social para todas las personas con independencia de su identidad cultural, etnoracial, religiosa, o lingüística. (p.291-292)

Sin embargo, a pesar de que el multiculturalismo surge como modelo de política pública frente a la voluntad o a las consecuencias de la uniformización cultural¹¹⁷, no siempre se ha compartido el mismo significado en los distintos países, e incluso en su nombre se han desarrollado distintas propuestas sociales, políticas y educativas.

Esto hace que el término genere cierta ambigüedad porque su uso cambia en función del contexto geo-político, de cómo sea comprendida la diversidad cultural de cada país y de las decisiones políticas e institucionales que hayan sido adoptadas (Giménez, 2000).

Un elemento en el que los autores parecen estar de acuerdo es que a la hora de hablar de definir el multiculturalismo hay que tener en cuenta qué se entiende por cultura. Por ejemplo, para Kymlicka (1996) el multiculturalismo se basa en las diferencias nacionales y étnicas:

Utilizo 'cultura' como sinónimo de 'nación' o 'pueblo'; es decir, como una comunidad intergeneracional, más o menos completa institucionalmente, que ocupa un territorio o una patria determinada y comparte una lengua y una historia específicas. Por tanto, un Estado es multicultural bien si sus miembros pertenecen a naciones diferentes (un Estado multicultural), bien si éstos han emigrado de diversas naciones (un Estado poliétnico), siempre y cuando ello suponga un aspecto importante de la identidad personal y la vida política. (p.36)

116 En este paradigma están incluidos tanto el multiculturalismo como el interculturalismo (Malgesini & Giménez, 2000).

117 Nos referimos por ejemplo a las políticas multiculturales llevadas a cabo en Canadá ante las minorías nacionales o aborígenes y de las culturas de inmigración; a las de Estados Unidos en su intento de melting-pot para los inmigrantes europeos frente a los descendientes de esclavos africanos o mestizos que sufrían el apartheid; o en Gran Bretaña en sus diferentes expresiones de discriminación por el color de la piel como a la población hindi.

Además, a esto hemos de añadirle que si la multiculturalidad engloba a todas las personas que se sienten de alguna manera excluidas del núcleo dominante de la sociedad, como por ejemplo: inmigrantes, personas con discapacidad, mujeres, homosexuales, etc., todo Estado, por muy homogéneo que sea étnicamente, es multicultural (Kymlicka, 1996).

Kymlicka, en su análisis de los estados multinacionales y poliétnicos trata de mostrar cómo las minorías nacionales desean seguir siendo sociedades distintas respecto a la cultura mayoritaria y exigen formas de autonomía para asegurar su supervivencia como sociedad distinta; y cómo los grupos étnicos de origen inmigrante desean integrarse y ser miembros de pleno derecho en la sociedad de la que forman parte modificando las instituciones y las leyes de la sociedad para que sean más permeables a las diferencias culturales (Malgesini & Giménez, 2000).

Por ello, Malgesini & Giménez (2000) afirman que “el multiculturalismo es tanto una situación de hecho como una propuesta de organización social” (p.292). En este sentido, Lamo de Espinosa (1995) afirma en su visión sobre el multiculturalismo lo siguiente:

Entiendo por multiculturalismo (como hecho) la convivencia en un mismo espacio social de personas identificadas con culturas variadas. Y entiendo (también) por multiculturalismo (como proyecto político, en sentido, pues, normativo), el respeto a las identidades culturales, no como reforzamiento de su etnocentrismo, sino al contrario, como camino, más allá de la mera coexistencia, hacia la convivencia, la fertilización cruzada y el mestizaje. En este sentido normativo quedaría fuera lo que podríamos llamar “multiculturalismo radical” o defensa “del desarrollo de las culturas separadas e incontaminadas” y, por lo tanto, como rechazo del mestizaje, un multiculturalismo que, ciertamente, puede conducir a un nuevo racismo o nacionalismo excluyente. (p.18)

Vertovec (1996) afirma que “detrás del multiculturalismo pueden encontrarse las señales de un nuevo racismo cultural, el racismo sin razas, y una retórica de la exclusión” (p.55-56). También Rodrigo Alsina (1999) señala que “uno de los peligros actuales es que el principio de exclusión basado en la diferenciación por la raza, categoría que ha sido ya rechazada por la ciencia, sea reemplazado por el de identidad cultural” (p.74).

Esto nos obliga a tener muy en cuenta la revisión de los objetivos que se plantean bajo la denominación de las propuestas multiculturales.

Políticamente, el multiculturalismo ha sido puesto en cuestión desde la crítica política. Malgesini & Giménez (2000) opinan que “desde los líderes del nuevo racismo europeo que ven en el multiculturalismo la ruptura de la unidad nacional, hasta políticos representativos de minorías nacionales” (p.295). Esto último, debido a que consideran sus propuestas insuficientes para sus deseos de autogobierno.

Ideológicamente, el multiculturalismo también ha sido criticado como modelo por varios motivos. En primer lugar, por las deficiencias que ha mostrado tener y la fragmentación social que provoca; y en segundo lugar, por suponer una nueva forma de racismo o porque sencillamente se ha limitado a promover la coexistencia pero no a promover la convivencia, a compartir la interculturalidad y luchar contra los procesos de exclusión y homogeneización cultural.

Podemos concluir por tanto que reconocemos que la realidad de nuestras sociedades es multicultural, plural y diversa, pero que ante las deficiencias que hemos identificado al investigar sobre el uso del término y significado multicultural, preferimos avanzar en el terreno esperanzador de la interculturalidad.

Primero porque la multiculturalidad nos evoca una imagen fija que no refleja las ricas dinámicas sociales, culturales y educativas de interacción, intercambio, apertura y solidaridad con las que trabajamos en nuestro contexto de investigación, y en segundo lugar porque la educación ha sido una fuente del saber para la interculturalidad y queremos que lo siga siendo¹¹⁸.

Rodrigo Alsina (1999) nos dice:

La multiculturalidad es la ideología que propugna la coexistencia de distintas culturas en un mismo espacio real, mediático o virtual; (...) la interculturalidad sería las relaciones que se dan entre las mismas. La multiculturalidad o pluriculturalidad marcaría el estado, la situación de una sociedad plural desde el punto de vista de comunidades culturales con identidades diferenciadas. La interculturalidad haría referencia a la dinámica que se da entre estas comunidades culturales. (p.74)

Necesitamos seguir aprendiendo y explorando, promoviendo el conocimiento, el intercambio y la creación entre diferentes personas y grupos que entienden y viven la vida de manera diferente, que tienen historias distintas, valores distintos, etc. en condiciones de igualdad. Un reto que pasa por el desarrollo de procesos interpersonales e interculturales de comunicación y diálogo sincero, profundo y creativo con los demás y con uno mismo.

2.1.2.3. Interculturalidad

En nuestro estudio hemos trabajado con distintas definiciones de Interculturalidad. Algunas son de autores o instituciones de reconocido prestigio y otras elaboradas por los alumnos de los cursos sobre Interculturalidad en los que he tenido la oportunidad de ejercer la docencia o coordinar (Lafraya, 2011).

“Es una forma de encuentro con otras culturas que supera el relativismo cultural en cuanto que busca el contacto con otras culturas en condiciones de igualdad y con visión crítica. El encuentro por tanto, favorece el desarrollo de ambas culturas”, Aguilera (1994).

“Es un espacio para poder ser personas, diferentes, marcadas por una historia y por una cultura, un intento particular de darle sentido al todo. Y cada cultura inacabada, complementaria, necesitada de poder ejercer la curiosidad en otras formas de habitar el mundo, con las que comprender a otros y poderse reconocer a sí mismo”, Sánchez Miranda (1994).

“Es un proceso que busca el encuentro y la comunicación entre personas de diferentes culturas, en condiciones de igualdad y con una visión crítica hacia la “otra”

118 “Las primeras formulaciones respecto a la interculturalidad –no como hecho o fenómeno sino como propuesta de actuación- surgieron en el campo de la educación” (Malgesini & Giménez, 2000, p.254)

cultura como hacia la propia. Se trata de una dinámica enriquecedora que permita el descubrimiento de valores culturales ajenos y que favorece el desarrollo de las culturas que se encuentran en contacto”, Colectivo Amani (2004).

“Es un concepto dinámico que se refiere a la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo”, UNESCO, Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales (2005).

“Es un proceso de aprendizaje personal y social cuyo objetivo es la promoción de las relaciones positivas entre las personas y grupos de diversas culturas y experiencias, basado en un reconocimiento mutuo, igualdad en la dignidad y que da un valor positivo a la diversidad cultural”. Curso Interculturalidad para Mediadores Juveniles (2005)¹¹⁹.

De la lectura de estas definiciones podemos decir que desde la interculturalidad, la cultura y las culturas se conciben desde una perspectiva dinámica, cambiante, abierta y plural, al igual que los procesos de configuración de las identidades. Éstas son, condiciones fundamentales para que se pueda producir la valoración positiva de la diversidad cultural y el reconocimiento mutuo de identidades.

La interculturalidad “se centra en el contacto y la interacción, la mutua influencia, el sincretismo, el mestizaje cultural, (...) procesos de interacción sociocultural cada vez más intensos y variados en el contexto de globalización económica, política e ideológica y de la revolución tecnológica” (Malgesini & Giménez, 2000, p.258). Es decir, que busca el encuentro y la comunicación, y a la vez, está condicionada por esos procesos de influencia e intercambio mutuo que las lleva a crear y recrear nuevas formas de entendimiento y expresión.

Hoy las culturas, en su diario acontecer y fluir, tienden a abarcar espacios que las conducen a encontrarse y mezclarse con otras. Rodrigo Alsina (1999) afirma que:

Toda cultura es en su base pluricultural. Es decir, se ha ido formando, y se sigue formando, a partir de los contactos entre distintas comunidades de vida que aportan sus modos de pensar, sentir y actuar. Evidentemente, los intercambios culturales no tendrán todos las mismas características y efectos. Pero es a partir de estos contactos que se produce el mestizaje cultural, la hibridación cultural. (p.70)

En este sentido, Brotóns (1994) también afirma que el interculturalismo es “un proyecto integrador de culturas diferentes en un plano de igualdad, basándose en el respeto mutuo y en el derecho a la diferencia, posibilitando una convivencia democrática y propiciando el intercambio cultural en un mismo plano de igualdad” (p.133). Por lo tanto, la interculturalidad sitúa a las culturas en un plano simétrico de igualdad, de interacción consciente, abierta y crítica entre las personas y las comunidades.

La interculturalidad se concibe como un proceso que ha de construirse desde ese marco de igualdad, en el sentido de superar los sistemas de jerarquización y las desigualdades por diferentes motivos, de género u otros. Rodrigo Alsina (1999) afirma:

119 Curso “Interculturalidad para Mediadores Juveniles”, organizado por la Dirección General de Juventud y Voluntariado de la Junta de Castilla-La Mancha, Toledo 2005.

“Esto no significa ignorar las posiciones de poder distintas entre los interlocutores. Se trata de reconocerlas e intentar reequilibrarlas en lo posible” (p.81). Se trata por tanto también de una cuestión de justicia social.

El respeto a la dignidad en un plano de igualdad requiere un proceso permanente de búsqueda y de consenso para re-equilibrar las relaciones de poder, especialmente donde hay mayorías y minorías culturales y/o religiosas, y para prevenir y tratar conflictos y luchar, desde el marco de referencia de los derechos humanos, contra el racismo, la xenofobia y otras formas de discriminación por motivo de creencias religiosas, género, orientación sexual, etnia, subcultura, etc.

Cuando hablamos de interculturalidad además, hablamos de aprendizaje personal y social. Esto quiere decir que hemos de plantearnos cómo conocemos, comprendemos y aprendemos a percibir y a comunicarnos con los otros que son diferentes a nosotros. Pero no solamente eso, sino que también hemos de pensar en cómo trascender los puntos de vista propios para comprender al otro, y como dice Escarbajal (2009) “aprender el lenguaje del otro, correr el riesgo de la confrontación, ver al otro no en relación con el yo mismo, sino en relación con el sí mismo” (p.253).

Panikkar (2006) refiere que la comprensión del otro no es posible sin trascender el propio punto de vista y creemos que en esa clave reside la posibilidad de ampliar nuestras perspectivas a través de la interculturalidad.

El Colectivo Amani (1994) afirma que desde esta perspectiva una actitud interculturalista, es la que:

1. Nos permite analizar otras culturas desde sus propios patrones culturales.
2. Busca el encuentro, y por tanto ni cae en el riesgo de la guetización, ni teme el cambio que puede producir el contacto.
3. Promueve un encuentro de igualdad, con lo cual no cabe el paternalismo, ni la superioridad-inferioridad.
4. Tiene una visión crítica de las culturas, en la que acepta la cultura pero puede rechazar y luchar contra algunas de sus instituciones (toros, infanticidio, marginación de ancianos, etc.). (p.137)

Desde la perspectiva intercultural ya hemos dicho que no hay culturas dominantes ni dominadas, superiores o inferiores, hay culturas en relación en un plano simétrico de igualdad y donde es posible la producción de solidaridad afectiva, intercambio e interacción desde la empatía.

Diversos autores (García Martínez, 1994; Rodrigo Alsina, 1999; Colectivo Amani, 2004; Bañón, 2009; Díe et al., 2012 ; Aguado, 2016) nos dicen que lo importante no es el conocimiento de los registros de cada cultura, sino el conocimiento, comprensión y desarrollo de manera afectiva y efectiva la dinámica de la comunicación intercultural. Es decir, que además de la predisposición positiva y abierta para el encuentro y la comunicación, y del deseo de conocer y reconocer al otro para comprenderle y lograr el enriquecimiento mutuo, hemos de estar capacitados o formados en las dinámicas de los procesos interculturales.

En el anterior epígrafe, vimos que una sociedad multicultural es aquella en donde diferentes culturas, nacionalidades y otros grupos viven juntos, pero sin un contacto realista y constructivo con los demás. Incluso hemos visto que dentro de

estas sociedades la diversidad puede ser vista como una amenaza, y normalmente, representan un caldo de cultivo para los prejuicios, el racismo, la xenofobia y otras formas de discriminación.

Ahora podemos decir que la diferencia con la sociedad intercultural reside en que se produce un alto nivel de interacción, intercambio y mutuo respeto por la dignidad humana y el bien común, y donde la diversidad es vista como un activo positivo para el desarrollo humano, social, educativo, cultural, político y económico.

Se trata de un proceso que, en palabras de Lauritzen, supone: “descubrimiento y transgresión, cambio y revisión, inseguridad e incertidumbre, apertura y curiosidad. Es un programa que se opone a cualquier limitación mental por dogma nacional, continental, religioso, ideológico, étnico, de género o político” (Consejo de Europa, 2012b, p.4) para construir juntos la comunidad o sociedad intercultural. Y donde “con suerte, descubriremos que nuestro desarrollo humano no es independiente del desarrollo humano de los demás. Que no se trata de lo que nosotros aprendemos o vivimos, sino de lo que aprendemos y vivimos con los demás” (Díe, 2012, p.240).

2.1.3. Modelos y actitudes ante la diversidad cultural

2.1.3.1. Modelos y actitudes sociales

Las culturas, a lo largo de la historia, han producido o reproducido diferentes modelos o paradigmas de relación entre ellas. Unas han sido de exclusión y otras de inclusión.

Esta exclusión es entendida como “proceso social por el que una persona o grupo social no se desarrolla en forma integrada dentro de una determinada sociedad, generalmente debido a razones compulsivas que así lo han determinado” (Malgesini & Giménez, 2000, p.173). Se trata, por tanto, de un proceso en el que existe una separación o segregación (espacial o institucional) que impide la integración y genera procesos y situaciones excluyentes de marginación, discriminatorias (legal o social) o de eliminación (cultural o física).

La inclusión, la entendemos como aquella que “recupera el auténtico sentido de la integración como un proceso de adaptación mutua que permite a la minoría incorporarse a la sociedad receptora en igualdad de condiciones con los ciudadanos autóctonos, sin perder su cultura de origen: lo que supone tener que afrontar cambios tanto en la sociedad receptora como en el grupo minoritario” (García, García & Moreno, 2012, p.21). Es decir que se trata de un proceso en el que conservando la identidad cultural y las costumbres desde la libertad, se respeta la diversidad y se buscan y valoran relaciones positivas.

El Colectivo Amani (2004) dice que “a veces el concepto de integración tiene en muchos ámbitos connotaciones negativas, y no sólo no se asocia a la interculturalidad, sino que por el contrario se equipara a asimilación” (p.139) porque se buscan y valoran las relaciones positivas pero no se conserva la identidad cultural.

En este caso estaríamos hablando de procesos de “inclusión aparente” u homogeneización, bien a través de la asimilación o de la fusión cultural o *melting pot*.

García, García & Moreno (2012) afirman que la asimilación “defiende la preponderancia de los derechos individuales sobre los colectivos, de manera que el inmigrante deberá asumir las normas y costumbres de la sociedad receptora para ser considerado ciudadano de pleno derecho (unificación cultural)” (p.21). Es decir, que el asimilacionismo ve en la diversidad un obstáculo, e incluso a veces un peligro, y se propone homogeneizar a las personas y culturas, y eliminar las diferencias en nombre de una supuesta igualdad para alcanzar la cohesión social.

En este sentido Aguado (2003) afirma que:

El asimilacionismo, asume la conveniencia de que los jóvenes se liberen de las identificaciones étnicas que les impiden participar plenamente en la cultura nacional. Si las escuelas favorecen la identificación cultural, se retrasa el crecimiento académico de los estudiantes y se contribuye al desarrollo de las tensiones étnicas... La meta deber ser liberar a los estudiantes de sus características étnicas para permitirles adquirir los valores y conductas de la cultura dominante. (p.7)

Este modelo de relación asimilacionista está basado en el etnocentrismo, es decir en la legitimización de lo propio como valor universal, único y verdadero frente al otro.

La fusión cultural o *melting pot* surgió en Estados Unidos como el mito del crisol de las culturas, pero hay que entenderlo en su contexto, pues se trata de un país formado a partir de la colonización y la emigración y con un sueño: construir una América única, unida y fuerte.

Según las ideas sobre la fusión sincrética o *melting pot* de Perotti (como se citó en Malgesini & Giménez, 2000) la fusión:

Se traduce en una fusión (confusión) de los diferentes modelos culturales con pérdida de identidad propia y en oposición al cosmopolitismo transportado por el mercado internacional de bienes culturales, el proyecto de la “nueva síntesis cultural” supone la elaboración de modelos originales procedentes de las culturas en presencia –sin por ello dejar reducir a ninguno de ellos- que se incorporan a la cultura nacional de base reforzada y renovada. (p.257)

Sin embargo, este modelo no creó los resultados esperados porque no se produjo la gran mezcla prevista para la población, tanto si suponían mayorías como minorías. Finalmente, la fusión se limitó a la “América” católica, judía y protestante, y de procedencia europea, y por supuesto, las comunidades asiáticas, latinas y árabes o no se fundieron o no lo hicieron con la misma intensidad que los europeos (Malgesini & Giménez, 2000).

En resumen, tanto en el asimilacionismo como en la fusión cultural, donde el objetivo es lograr una sociedad culturalmente homogénea, se produce una pérdida de las culturas de origen.

Hablar de una “inclusión real” supondría la aceptación de la diversidad cultural como positiva y del reconocimiento de las identidades. En este sentido, podríamos hablar así del pluralismo cultural en sus dos formas: el multiculturalismo y la interculturalidad.

El modelo de pluralismo surge ante el fracaso del asimilacionismo y del *melting pot*, y su punto de partida es que ningún grupo o comunidad étnica, cultural,

religiosa o lingüística tiene que perder su cultura o identidad porque considera la diversidad cultural como enriquecedora y deseable y se afirma en la posibilidad de convivir armoniosamente.

Además, fomenta la práctica de las tradiciones etnoculturales, se buscan vías para que la gente se comunice y se entienda desde el respeto a la diferencia, y se hace hincapié en la interacción de los grupos étnicos y en sus aportaciones al país ya que todos tenemos algo que ofrecer y aprender del otro (Malgesini & Giménez, 2000). En resumen y siguiendo la propuesta de Giménez (2012) presentamos a continuación una Tabla (tabla 10) resumen de los diferentes Modelos Sociopolíticos ante la Diversidad Cultural:

Tabla 10. Modelos sociopolíticos ante la diversidad cultural

Exclusión -Racismo -Xenofobia -Antisemitismo -Apartheid -Holocausto	Discriminación	Legal	-Leyes discriminatorias
		Social	-Prácticas discriminatorias
	Segregación	Espacial	-Guetos residenciales
		Institucional	-Guetización (escolar, sanitaria)
	Eliminación	Cultural	-Etnocidio -Fundamentalismo cultural
		Física	-Genocidio -Limpieza étnica
Inclusión -Aparente -Real	Homogeneización	Asimilación	-Españolización -Anglicización -Arabización
		Fusión cultural	- <i>Melting pot</i>
	Aceptación de la diversidad cultural como positiva	Pluralismo cultural	-Multiculturalismo
			-Interculturalismo

Fuente: (Giménez, 2012, p.55)

También el Colectivo Amani (1994), basándose en el psicólogo Berry J. W., habla de cuatro formas de respuesta ante los encuentros entre culturas aclarando dos cuestiones: una que ninguno de los cuatro modelos propuestos se dan en estado puro pero que son modelos que nos ayudan a organizar la realidad; y dos, que se producen cuando la mayoría frente a una minoría lleva la voz cantante en las relaciones.

A continuación presentamos su propuesta:

Tabla 11. Modelos de relaciones entre culturas

		Se conservan la identidad cultural y las costumbres	
		SI	NO
Se buscan y valoran las relaciones positivas	SI	INTEGRACIÓN	ASIMILACIÓN
	NO	SEPARACIÓN	MARGINACIÓN

Fuente: (Colectivo Amani, 1994, p.138)

Podemos decir que se da integración si se conservan la identidad cultural y las costumbres y se buscan y valoran las relaciones positivas. La asimilación se produce cuando no se conserva la identidad cultural aunque si se busquen y valoren las relaciones positivas. En el caso de que sí se conserve la identidad y las costumbres pero no se busquen y no se valoren las relaciones positivas se produce la separación. Por último, la marginación se da cuando no se conserva la identidad y tampoco se buscan ni valoran las relaciones positivas.

2.1.3.2. Modelos y actitudes personales

En cuanto a las actitudes personales, a la hora de reconocer, relacionarnos y vivir la diversidad cultural, y aunque ya hemos hecho referencia en epígrafes anteriores al etnocentrismo, al pluralismo e interculturalismo, queremos detener nuestra mirada con el objetivo de analizar el Modelo de Desarrollo de la Sensibilidad Intercultural propuesto por Bennett (2004).

Bennett (como se citó en Arne et al., 2000) define la sensibilidad intercultural en términos de etapas de crecimiento personal. “Su modelo de desarrollo propone un continuo de sofisticación creciente para abordar la diferencia cultural, que avanza desde el etnocentrismo a través de diferentes fases de mayor reconocimiento y aceptación de la diferencia, hacia lo que Bennett denomina “etno-relativismo” (p.30).

A partir de este proceso él sugiere que el objetivo del aprendizaje intercultural ha de ser: alcanzar una etapa en la que la diferencia se perciba como normal, esté integrada en la propia identidad, y en la que se pueda hacer referencia con movilidad mental a varios y diversos marcos culturales.

Vamos a observar las distintas etapas y estrategias que se desarrollan para gestionar “la diferencia” siguiendo su propuesta de desarrollo de la sensibilidad intercultural (tabla 12).

Tabla 12. Desarrollo de la Sensibilidad Intercultural

Etnocentrismo			Etnorelativismo		
Negación de la diferencia	Defensa contra la diferencia	Minimización de la diferencia	Aceptación de la diferencia	Adaptación a la diferencia	Integración

Fuente: Elaboración basada en Arne et al., (2000)

En su propuesta, las tres primeras fases se corresponden con la etapa etnocéntrica, es decir aquella en la que la persona asume que su visión del mundo es la única, la más valiosa y verdadera.

En la fase de negación la propia cultura es vivida como la única y se evitan considerar a otras culturas manteniendo un aislamiento psicológico o físico. En la fase de defensa, la propia cultura (o una cultura adoptada) se ve como la única y la diferencia cultural es minusvalorada y/o denigrada de diferentes formas. En la fase de minimización, los elementos de la propia cultura se viven como universales de tal forma que, a pesar de las diferencias superficiales aceptables con otras culturas, éstas son consideradas iguales restándole valor. Estas fases se viven como formas de evitar la diferencia cultural, ya sea negando su existencia, protegiéndose contra ella o restando su importancia.

En las tres fases del etno-relativismo¹²⁰, la diferencia ya no se percibe como amenaza sino como oportunidad. La propia cultura se ve en el contexto de otras culturas y se intentan desarrollar nuevas categorías para comprender al otro más que para conservar lo propio. En la fase de aceptación, se admiten o incluyen otras culturas como igualmente complejas, pero como construcciones distintas de la realidad. En la adaptación, se adquiere la habilidad para cambiar el punto de vista cultural y la experiencia personal incluye potencialmente la experiencia cultural diferente de alguien de otra cultura. En la integración, la experiencia propia se expande para incluir puntos de vista culturales diferentes.

Haciendo una revisión con mayor profundidad sobre los procesos internos que se originan en cada una de las fases etnocéntricas y etnorelativistas, observamos las siguientes actitudes personales según el Modelo de Sensibilidad Intercultural de Bennett.

Procesos en las fases del etnocentrismo:

En la negación, el individuo piensa que no hay discriminación respecto a otras culturas y niega que existan diferencias u otras visiones de la realidad. Como resultado, la diferencia cultural o no se experimenta o se vive de una forma indiferente

¹²⁰ Desde el etnorelativismo se establece la igualdad de todas las culturas, se propone el conocimiento y análisis de otras culturas desde sus propios valores y contextos culturales, y sólo pueden entenderse en relación con otras. Su principal crítica está en que se queda en el respeto y la tolerancia y hay una falta de búsqueda del encuentro entre culturas. Algunos autores afirman, como ya hemos visto, que el relativismo cultural es un principio de racismo.

o negando al otro. En este caso, podemos llegar a ver la utilización de un Darwinismo para justificar la existencia de pueblos superiores, o bien por nacimiento o por formar parte del grupo dominante, y se habla del otro como un “ellos” abstracto negando su existencia porque la diversidad se niega. A veces, esta forma de rechazo se puede basar en el aislamiento, o en la separación, que ocurre cuando la diferencia se encuentra separada de forma intencional, en el caso de que un individuo o un grupo establezca intencionadamente barreras entre las personas que son “diferentes” para no tener que enfrentarse a las diferencias.

La separación, en consecuencia, exige al menos un momento de reconocimiento de la diferencia, y supone por ello un avance sobre el aislamiento. La segregación racial que aún puede encontrarse en el mundo es un ejemplo de esta etapa de separación. Las personas de los grupos oprimidos, en algunos casos, tienden a no experimentar esta etapa de rechazo, ya que es difícil negar que exista la diferencia cuando es precisamente tu diferencia o tu cosmovisión la que está siendo rechazada.

En la defensa, la diferencia es percibida como una amenaza y se lucha contra ella. La estrategia de lucha más habitual es la discriminación y denigración¹²¹ o la superioridad. Ejemplos de ello son el estereotipo sobre otras culturas y, en su forma extrema, el racismo. En esta fase, la defensa se polariza en distinciones de “nosotros y ellos” así que la actitud que prevalece es la de sentirse acosado. En el caso de las culturas “dominantes” la actitud se puede observar en frases como: “Se están quedando con nuestros trabajos”, porque es la forma de mantener el privilegio cultural sobre el otro. El poder se ejerce, por ejemplo, intentando excluir de las instituciones. Los grupos no dominantes protegen sus identidades culturales de la presión del grupo dominante estereotipando también e incluso, en algunos casos, puede llevar a teorías donde se perciba que hay una conspiración intencionada.

En la minimización, o etapa final del etnocentrismo es la estrategia más compleja para evitar la diferencia cultural. En esta etapa las diferencias culturales superficiales se admiten para justificar que todos somos iguales pero se simplifica y trivializa la realidad. Por ejemplo, se puede ver en el uso de frases como: “Todos los seres humanos debemos comer y morir” o “Todos somos hijos de Dios”. Lo que se simplifica no es a las personas sino a las propias diferencias culturales con el objetivo de volver al punto de vista propio y evitar valorar la diferencia. En esta etapa el poder del grupo dominante se ejerce a través del privilegio institucional.

Procesos en las fases del etnorelativismo:

La aceptación comienza con la aceptación y respeto de la diferencia cultural en el comportamiento verbal y no verbal y continúa con la aceptación de otras cosmovisiones y valores que se entienden como un proceso y una herramienta para organizar el mundo, más que como algo que uno “posee”. Todos los valores y creencias se organizan en categorías contextuales diferenciadas unas de otras.

121 Entendida como la forma de evaluar negativamente la diferente cosmovisión.

Lo que se acepta en esta fase es la complejidad igual pero distinta de los otros lo que implica el conocimiento de los valores propios y la percepción de que esos valores son culturalmente contruidos. Esta aceptación no significa que haya acuerdo, de hecho uno puede ser etnorelativo y al mismo tiempo le disguste una cultura en concreto o no está de acuerdo con la bondad de sus valores. La pregunta es ¿cómo ejercer el poder en términos de los propios valores sin imponer los puntos de vista de los otros que son igualmente válidos? Una respuesta es la parálisis pero en la evolución de esta fase de lo que se trata es de adquirir la habilidad de hacer elecciones éticas basadas en un criterio propio sobre lo que es adecuado en y para el contexto (Arne et al., 2000).

La adaptación se define por su intencionalidad y es un proceso de suma en comparación con la asimilación¹²². Ocurre cuando necesitamos actuar o pensar más allá de nuestro propio contexto y aprendemos un nuevo comportamiento que es adecuado para una cosmovisión diferente, y sumamos este comportamiento al repertorio conductual propio. Es decir, que aquí la cultura es vista necesariamente como un proceso, algo que se desarrolla y fluye, más que como algo estático.

Una cuestión muy importante en la adaptación es la empatía¹²³ que, en esta fase, se amplía y expande. Ahora la pregunta es ¿cómo puedo ser yo mismo y comportarme de todas las formas alternativas? Para la mayoría de las personas un yo-expandido significa un repertorio amplio de comportamientos apropiados a varios contextos culturales desde la autenticidad.

En la fase de integración, se intenta integrar los diversos marcos de referencia en uno que no significa re-establecer una cultura, ni en sentirse cómodo dentro de una coexistencia pacífica de cosmovisiones. La integración proporciona un sentido de coherencia a la experiencia propia y exige una redefinición continua de la propia identidad en términos de las experiencias vividas.

La evaluación contextual, como primera fase de la integración, se relaciona con la capacidad para evaluar diferentes situaciones y cosmovisiones de uno o más orígenes culturales. Aquí se puede llegar a ser capaz de navegar entre distintos contextos culturales, dependiendo de las circunstancias. Como etapa final, está la marginalidad constructiva que implica un estado de auto-reflexión en el que no se pertenece a ninguna cultura, pero donde se ha adquirido la capacidad de operar con diferentes cosmovisiones. Alcanzar esta fase se dice que permite llevar a cabo una auténtica mediación intercultural.

122 En la asimilación diferentes valores, cosmovisiones o comportamientos son asumidos pero abandonando la propia identidad como ya hemos visto.

123 Empatía entendida como la capacidad para comprender al otro desde su propia perspectiva.

Tabla 13. Resumen fases Modelo de Desarrollo de Sensibilidad Cultural de Bennett

Etnocéntrico	Negación	No se piensa en el "otro". Mi experiencia cultural es la única y la válida.
	Defensa	Uno se siente amenazado y es muy crítico. "Nosotros" somos superiores y "ellos" son inferiores. Lo que es extraño se etiqueta como estúpido.
	Minimización	Se niegan las diferencias y sólo se ven las similitudes. Las otras culturas son trivializadas, romantizadas o minusvaloradas.
Etnorelativo	Aceptación	Se muestra curiosidad y respeto. Se acepta la otra cultura pero quizás no hay acuerdo con ellas.
	Adaptación	Se ve el mundo a través de unos ojos diferentes y se hacen cambios intencionados en el propio comportamiento y valores.
	Integración	Puedes moverte con facilidad dentro y fuera de diferentes formas de ver el mundo o cosmovisiones

Fuente: Elaboración propia basada en Arne et al., (2000)

Por lo tanto, y en base a las actitudes estudiadas, el interculturalismo es aquella que partiendo del respeto a otras culturas, supera las carencias del relativismo cultural, y nos permite analizar otras culturas desde los patrones culturales propios del otro con visión crítica, y buscar y promover el encuentro de culturas en condiciones de igualdad.

La cultura es una representación simbólica de la realidad vivida. Galino & Escribano (1990) nos dicen que "una enseñanza intercultural deberá conocer las múltiples maneras y modos por las que las diferentes culturas se aproximan a la realidad" (p.21). Esto conlleva una actitud de interés, apertura, comprensión, simpatía y empatía por el otro cualquiera que sea su origen cultural y su identidad.

En resumen, podemos decir que las condiciones para que se desarrolle la interculturalidad han de ser las siguientes:

- Que se produzca en condiciones de igualdad en la dignidad, libertad y con sentido crítico.
- Que exista un deseo de conocer y comprender al otro y su contexto.
- Que exista un reconocimiento mutuo de la identidad y una valoración positiva de la diversidad cultural.
- Que trascienda el punto de vista propio superando prejuicios y estereotipos.
- Que se busque y promocióne el encuentro, la comunicación y las relaciones sociales positivas.
- Que se potencie y generen nuevas expresiones culturales desde la participación.
- Que contribuya al aprendizaje social y la transformación personal afrontando de manera positiva los conflictos.
- Que aprendamos a ser humanos con los demás y a través de la relación con ellos.

- Que estemos dispuestos a ensayar las “propias capacidades de empatía y escucha, de relación, de apertura al otro, de reconocimiento del que se tomaba por diferente, de auto-reconocimiento en el otro, en sus preocupaciones, en sus expectativas, en sus esperanzas y en sus sueños” (Díe, 2012, p.239).

2.1.4. Diálogo intercultural

2.1.4.1. Concepto y características

El Libro Blanco del Consejo de Europa (2008) dice que el Diálogo Intercultural es:

- Un proceso que abarca el intercambio abierto y respetuoso de opiniones entre personas y grupos con diferentes tradiciones y orígenes étnicos, culturales, religiosos y lingüísticos, en un espíritu de entendimiento y respeto mutuos. La libertad y la capacidad para expresarse, pero también la voluntad y la facultad de escuchar las opiniones de los demás, son elementos indispensables.
- Un instrumento eficaz de mediación y reconciliación: a través de un compromiso esencial y constructivo más allá de las divisiones culturales, responde a las preocupaciones relativas a la fragmentación social y la inseguridad, favoreciendo al mismo tiempo la integración y la cohesión social. (p.21)

El diálogo intercultural además de ser un objetivo político para nuestras sociedades por ser garante de paz, cohesión e igualdad de derechos, es un marco privilegiado para desarrollar programas educativos cuyo objetivo sea el aprendizaje intercultural. Por ejemplo desde los ámbitos de la educación global, para la paz y la resolución de conflictos, los derechos humanos, el diálogo interreligioso, el género y la interculturalidad, etc.

Es decir que tenemos ante nosotros posibilidades educativas basadas en el diálogo que, por una parte contribuyen a favorecer el conocimiento, la convivencia armoniosa y pacífica, el respeto, la reflexión, el intercambio y aprendizaje mutuo entre personas, hombres y mujeres, de diferentes grupos culturales que conforman nuestras sociedades. Y que por otra, fomentan el reconocimiento y respeto de la diversidad en este mundo global porque no sólo ha de serlo desde el punto de vista económico.

Este diálogo educativo entre personas y actores de la comunidad educativa es fundamental para respetar y promover la diversidad cultural y demostrar que es posible resolver nuestros conflictos de manera pacífica. En este sentido Aubert, Duque, Fisas & Valls (2004) nos dicen:

Este diálogo constante, basado en razones y que necesita de toda la comunidad educativa es el que posibilita descubrir los orígenes de los conflictos y encontrar formas de funcionamiento alternativas. Esta vía propone una forma de actuar y pensar que no tienen nada que ver con las consecuencias del pensamiento estructuralista de la práctica educativa. Dichas consecuencias tienen que ver con la falsa creencia de que nada se puede hacer, que el sistema condiciona absolutamente, que el origen social o cultural condiciona negativamente cualquier actividad social superadora de la desigualdad. (p.22)

En nuestras sociedades cada vez más diversas y globalizadas, es de vital importancia lograr una interacción armoniosa y una voluntad de convivencia pluralista donde poder ejercer el derecho a ser personas y grupos con identidades culturales plurales, variadas, dinámicas y múltiples.

En este sentido, también el Libro Blanco del Diálogo Intercultural (Consejo de Europa, 2008) dice:

El diálogo intercultural es importante para gestionar la pertenencia a múltiples culturas en un entorno multicultural. Es un instrumento que permite hallar constantemente un nuevo equilibrio de la identidad, respondiendo a nuevas aperturas y experiencias, e incorporando nuevas dimensiones a la identidad sin renunciar a las raíces propias. (p.22).

También la Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural¹²⁴, adoptada en el año 2001, nos dice:

Las políticas que favorecen la integración y la participación de todos los ciudadanos garantizan la cohesión social, la vitalidad de la sociedad civil y la paz. Así definido, el pluralismo cultural constituye la respuesta política a la realidad de la diversidad cultural. Indisociable de un marco democrático, el pluralismo cultural es propicio a los intercambios culturales y al pleno desarrollo de las capacidades creadoras que alimentan la vida pública.

Para Cortina (2005) es imprescindible un diálogo intercultural en la vida diaria y basado en los siguientes supuestos¹²⁵:

Importa respetar las culturas porque los individuos se identifican y estiman desde ellas y no se puede renunciar a priori a la riqueza que una cultura pueda aportar, pero a la vez ese respeto tiene que llevar a un diálogo desde el que los ciudadanos puedan discernir qué valores y costumbres merece la pena reforzar y cuáles obviar.

Las culturas no son estáticas ni homogéneas, evolucionan, han aprendido históricamente unas de otras, son dinámicas; y cabe suponer que en el futuro, no sólo ocurrirá lo mismo, sino todavía más, teniendo en cuenta el mayor contacto que existe en el nivel local y global. Lo realista es, pues, suponer que la convivencia de personas con distintas culturas propiciará cada vez más el diálogo y el aprendizaje mutuo, habida cuenta además de que cada uno de nosotros es intercultural.

Este diálogo no tiene que ser sólo cosa de los líderes, sino que empieza en las escuelas, los barrios, los lugares de trabajo. Mientras existan guetos, mientras la vida cotidiana no sea en realidad intercultural, seguirá pareciendo que hay un abismo entre las culturas. Cuando en realidad existe una gran sintonía entre ellas si no se interpretan desde la miseria, el desprecio y la prevención. Hacer intercultural la vida cotidiana es asegurar que cada cultura dará lo mejor de ella, por eso la integración en la ciudadanía ha de hacerse desde el diálogo intercultural de la vida diaria.

A pesar de las dificultades que el diálogo conlleva, parece evidente que cada día es más importante promover y lograr una comunicación intercultural eficaz para

124 Recuperado el 12 de septiembre de 2016 de: <http://www.ohchr.org/SP/ProfessionalInterest/Pages/CulturalDiversity.aspx>

125 Recuperado de: http://elpais.com/diario/2005/11/22/opinion/1132614008_850215.html

el entendimiento entre personas, pueblos y culturas y para el respeto mutuo de los valores ajenos y propios.

Además, ésta concepción de modernidad “dialógica” implícita, nos permite acercarnos a la oportunidad de resolver y tratar las diferencias en positivo y trabajar la diversidad cultural desde la igualdad de derechos y el respeto a través del un diálogo intercultural. Un diálogo que, como condición inicial, ha de establecerse por mutuo acuerdo y respetando la expresión del pensamiento dentro de un universo de inteligibilidad (García Martínez, 2009).

Rodrigo Alsina (1999) propone, basado en Escoffier, una guía para llevar a cabo este diálogo intercultural:

1. Nada es inmutable. Cuando se inicia un diálogo uno debe estar potencialmente abierto al cambio.
2. No hay posiciones universales. Todo está sujeto a crítica.
3. Hay que aprender a aceptar el conflicto y la posibilidad de que se hieran los sentimientos.
4. Hay cierta perversidad en la historia que nos han enseñado. Nuestras identidades se han hecho en oposición a la de los otros.
5. Nada está cerrado. Cualquier cuestión puede siempre reabrirse. (p.242)

En este sentido, también Habermas (1999) identifica cuatro características fundamentales que todo proceso de diálogo ha de tener:

- a) Nadie que pueda hacer una contribución relevante puede ser excluido de la participación;
- b) A todos se les da las mismas oportunidades de hacer sus aportaciones;
- c) Los participantes tienen que decir lo que opinan;
- d) La comunicación tienen que estar libre de coacciones, tanto internas como externas. (p.76)

Si tomamos como referente los documentos de las Organizaciones internacionales encontramos que, por ejemplo la UNESCO (2016), también nos dice lo siguiente sobre el diálogo intercultural¹²⁶:

La riqueza cultural del mundo es su diversidad dialogante. Cada cultura se nutre de sus propias raíces, pero que sólo se desarrolla en contacto con las demás culturas. Por lo que se hace necesario garantizar el espacio y la libertad de expresión de todas las culturas del mundo.

Este diálogo enriquecedor y fructífero de personas y culturas adquiere un sentido nuevo en el marco de la globalización actual y del contexto político internacional porque hoy es un instrumento indispensable para garantizar la paz y la cohesión del mundo como ya hemos dicho anteriormente.

En este sentido, es preciso reforzar las actividades prácticas y efectivas en este ámbito a fin de eliminar los estereotipos y prejuicios, promover el entendimiento y el diálogo intercultural, los valores universalmente compartidos y los derechos

126 Recuperado el 12 de septiembre de 2016 de: <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/dialogue/browse/1/>

humanos, así como relaciones equilibradas e iguales entre mujeres y hombres. Esos objetivos deberían alcanzarse con el apoyo de las redes y organismos internacionales interesados en el diálogo intercultural e interreligioso, ONG's, asociaciones interreligiosas locales y regionales, políticos, todos los agentes educativos implicados en la construcción de una sociedad intercultural a través de diversos programas, y de toda la ciudadanía en general.

Además, hemos de ser conscientes como educadores que esta dimensión del trabajo también constituye uno de los cimientos del desarrollo sostenible fructífero para nuestras sociedades.

Aubert et al., (2004) nos dicen que “las prácticas educativas habituales hasta ahora, basadas en enfoques etnocentristas y relativistas, se han traducido en formas diferentes de racismo (...). En cambio, la perspectiva dialógica se basa en el diálogo como forma de relación entre culturas y como camino hacia la superación de las desigualdades y exclusiones actuales” (p.83-84). Por tanto, nos propone un aprendizaje dialógico como una nueva concepción de la pedagogía crítica si queremos lograr una educación inclusiva partiendo de una concepción transformadora de la educación con capacidad de superar las barreras que generan desigualdad y exclusión.

Como ha dicho la UNESCO (2013) el diálogo intercultural anima a poner en juego la razón, la emoción y la creatividad para encontrar nuevos espacios que sean comunes y creaciones compartidas. Esto va más allá por tanto de la pura negociación intercultural donde los intereses políticos, económicos y geo-políticos están presentes, sino que es un proceso de intercambio respetuoso de puntos de vista abiertos entre personas, mujeres y hombres y grupos de diferentes culturas, religiones, lenguas y patrimonio, sobre la base de la comprensión mutua y respeto y en la igual dignidad y libertad de las culturas, como condición sine qua non para la construcción de la cohesión social, la reconciliación entre los pueblos y la paz duradera.

No es una casualidad que proyectos como el Foro Social Mundial, plataforma de movimientos sociales de todo el mundo, haya tenido y esté teniendo tanto eco en nuestras sociedades, también si lo estudiamos desde las dos orillas del Mediterráneo¹²⁷. Hay una necesidad compartida por expresar nuevas formas de comunicar, pensar, sentir y actuar que están generando nuevas alternativas no sólo en el ámbito social y político sino en el educativo.

El Mediterráneo es además un claro ejemplo de mestizaje cultural a lo largo de la historia, por lo que se trata de descubrir y reconocer el origen intercultural de nuestra cultura común, y prestar más atención a todo lo que nos ha unido y une para mejorarlo.

2.1.4.2. Objetivos del diálogo intercultural

Los objetivos del diálogo intercultural según el Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural (Consejo de Europa, 2008) son:

¹²⁷ El “Foro Social Mundial, 2015” reunió a más de 4.000 organizaciones sociales y movimientos se celebró en Túnez tras el doloroso atentado terrorista cometido en Túnez capital. Recuperado el 3 de marzo de 2016 de: <https://fsm2015.org/es>

- Contribuir a la integración política, social, cultural y económica, así como a la cohesión de sociedades culturalmente diversas. Fomentar la igualdad, la dignidad humana y el sentimiento de unos objetivos comunes... facilitar la comprensión de las diversas prácticas y visiones del mundo; reforzar la cooperación y la participación (o la libertad de tomar decisiones); permitir a las personas desarrollarse y transformarse, además de promover la tolerancia y el respeto por los demás.
- Favorece el desarrollo de la estabilidad democrática y la lucha contra los prejuicios y estereotipos en la vida pública y el discurso político, y facilita la creación de coaliciones entre diversas comunidades culturales y religiosas, por lo que contribuye a prevenir o a atenuar los conflictos – inclusive en situaciones posteriores a los mismos o a conflictos sin resolver. (p.21)

Los objetivos del diálogo intercultural han de ser los promover el encuentro, el intercambio y en definitiva la comunicación en situación de igualdad entre diferentes grupos o colectivos. Pretende, según el Colectivo Amani (1994):

Que la sociedad autóctona:

1. Conozca y modifique los estereotipos y los prejuicios que tiene de los diferentes grupos de la minoría.
2. Favorezca el conocimiento y la valoración positiva y crítica de las culturas minoritarias.
3. Propicie una toma de conciencia sobre la necesidad de un mundo más justo.
4. Promueva actitudes, conductas y cambios sociales positivos que eviten la discriminación y favorezcan las relaciones positivas, posibilitando el desarrollo específico de las culturas minoritarias.

Que las minorías étnicas:

1. Conozcan y modifiquen los estereotipos y los prejuicios que tienen de la mayoría.
2. Favorezcan el conocimiento y la valoración positiva y crítica de las culturas mayoritarias.
3. Den a conocer la propia cultura.
4. Promuevan actitudes, conductas y cambios positivos que eviten la discriminación y mejoren sus condiciones de vida. (p.17)

Rodrigo Alsina (1999) propone las siguientes condiciones para que se pueda llevar a cabo un diálogo intercultural efectivo. Primero, es necesario establecer los fundamentos del intercambio empezando con un diálogo desde la autenticidad para conocer al otro que ha de ser crítico y autocrítico porque la interculturalidad empieza por uno mismo (Weber, 1996).

Posteriormente, hay que trabajar sobre los estereotipos y prejuicios negativos que cada cultura ha producido y produce de las otras culturas siendo conscientes que, a lo largo de la historia, algunos pueblos han deshumanizado a otros, o los han presentado como enemigos debido a intereses encubiertos de distintos tipos. Estos procesos son responsables de la creación de imágenes estereotipadas sobre algunas culturas, y especialmente de las religiones, que aún hoy prevalecen o se intensifican, y que hay que transformar desde una intervención educativa que contribuya a cambiar de mentalidad.

También, y a partir de una posición de igualdad, hemos de iniciar los procesos de negociación intercultural. Esto quiere decir que lo primero que hace falta es tomar conciencia clara y crítica de las desigualdades que existen, de los diferentes niveles y derechos para el ejercicio de la ciudadanía, y desde ese nivel de conciencia,

que es política, trabajar para re-establecer y garantizar las condiciones para un equilibrio justo.

Por último, hemos de ser capaces de relativizar nuestra forma de ver y valorar la cultura propia para poder valorar otras formas que, incluso pueden llegar a ser alternativas y más adecuadas que las iniciales o consideradas como propias, superando el etnocentrismo y acercándonos a una libertad para comprender otros valores y cosmovisiones igualmente válidas y/o que nos aportan nuevos elementos para evolucionar y desarrollarnos en mejores condiciones.

El diálogo intercultural con un objetivo educativo ha de ser una oportunidad para el crecimiento, el conocimiento, el intercambio y la comprensión de las diferentes cosmovisiones que tenemos de lo propio y de lo ajeno.

En este sentido Freire (1998) dice:

El diálogo es una exigencia existencial. Y siendo el encuentro que solidariza la reflexión y la acción de sus sujetos encauzados hacia el mundo que debe ser transformado y humanizado, no puede reducirse a un mero acto de depositar ideas de un sujeto en el otro, ni convertirse tampoco en un simple cambio de ideas consumadas por sus permutantes. (p.101)

Gomes (2010) dice que el diálogo intercultural ha de desarrollar una dimensión política en el sentido de animar a las personas a luchar contra la discriminación, a reaccionar contra la injusticia social, a denunciar la xenofobia y a trascender los propios estereotipos y prejuicios, incluyendo además, la habilidad de interactuar y la capacidad de actuar.

Este diálogo se ha de caracterizar por una particularidad, tal y como propone la profesora Dra. Nohma Ben Ayad (2008) del Instituto de Estudios Hispano-Lusos de la Universidad Mohamed V-Agdal¹²⁸, y es que ha de establecerse en un doble sentido: vertical de Norte a Sur y horizontal de Sur a Sur.

Y también, ha de caracterizarse por la incorporación de la perspectiva de género que tal y como Cobo et al.(2006), afirman:

La interculturalidad puede representar una oportunidad para el enriquecimiento de todas las personas a partir del intercambio, la apertura y la interacción –tanto cognitiva como afectiva–, con los valores, los modos de vida y las representaciones simbólicas de las manifestaciones culturales con las que convivimos. Pero este diálogo tiene obligatoriamente que fomentar responsabilidades cívicas y sexuales como la tolerancia, la solidaridad, la igualdad entre los sexos, la no discriminación por motivos raciales, étnicos o de orientación sexual. (p.44)

Por ello, consideramos necesario integrar la perspectiva de género y poder analizar y comprender sus consecuencias o impacto en los procesos de diálogo intercultural para las mujeres y los hombres, como veremos en el epígrafe 2.1.4.4.

2.1.4.3. *Diálogo interreligioso*

El Informe del Parlamento Europeo sobre el papel del diálogo intercultural,

¹²⁸ Propuesta realizada por la Dra. Nohma Ben Ayad en el “I Encuentro de Jóvenes Investigadores en torno al Mediterráneo”, celebrado en Tarragona, en mayo de 2007, y organizado por la Cátedra UNESCO de Diálogo intercultural en el Mediterráneo de la Universidad Virgili i Rovira.

la diversidad cultural y la educación en la promoción de los valores fundamentales, aprobado por Resolución del 19 de enero de 2016, establece que¹²⁹:

Punto 5. El diálogo interconfesional se considere un componente del diálogo intercultural, condición previa para la paz y herramienta esencial para gestionar los conflictos, centrándose en la dignidad del individuo y en la necesidad de respetar los derechos humanos en todo el mundo, y prestando una especial atención a la libertad de pensamiento, conciencia y religión y al derecho a la protección de las minorías religiosas;

Punto 6. Hace hincapié en que un auténtico diálogo intercultural e interconfesional fomenta interacciones positivas y cooperativas, promueve el entendimiento y el respeto entre culturas, favorece la diversidad y aumenta el respeto de la democracia, la libertad y los derechos humanos, así como la tolerancia con valores universales o de culturas concretas.

En esta línea, también la Declaración de París sobre la promoción de la ciudadanía y los valores comunes de libertad, tolerancia y no discriminación, realizada por los Ministros de Educación de la UE, el 17 de marzo de 2015¹³⁰, reafirma el compromiso de los Estados miembros para emprender acciones que refuercen y promuevan el diálogo intercultural en la educación formal, no formal e informal, y para configurar las políticas de educación de los Estados miembros con esta finalidad, siendo la “ciudadanía”, el principal vehículo para llevar a cabo este esfuerzo colectivo (European Commission/EACEA/Eurydice, 2016).

Fernández (2011) afirma que “Superando un riesgo ya que la apertura hacia el exterior puede poner en entredicho la identidad (...) Se podría encontrar otra finalidad al diálogo (...) nos referimos a la búsqueda común de la verdad” (p.50).

El diálogo interreligioso podemos decir que representa un aspecto esencial del diálogo intercultural, y se refiere al fomento del diálogo entre las diferentes religiones y tradiciones espirituales en un mundo en el que los conflictos intra e interreligiosos se intensifican, entre otros motivos debido a la ignorancia o el desconocimiento de las tradiciones espirituales y la cultura del otro.

En este sentido, Panikkar (2003) destaca la necesidad vital del diálogo, no sólo porque el hombre sea un ser dialógico en sí mismo, sino porque “sin diálogo, las religiones se enredan en sí mismas o se duermen en los amarres y naufragan” (p.32). Además, consideramos que para transformar y revitalizar de manera creativa las tradiciones religiosas, hemos de promover el diálogo respetuoso entre ellas y fomentar que puedan abrirse unas u otras para evitar o superar reacciones fanáticas o fundamentalistas.

Así, el objetivo del diálogo en este ámbito propuesto desde la UNESCO se basa en el reconocimiento de la proximidad de los valores espirituales y de su compromiso con el diálogo interreligioso por medio de Declaraciones formales y a partir de reuniones temáticas e investigaciones interdisciplinarias que tienen por objetivo principal la enseñanza de este diálogo, con el apoyo de la red de Cátedras UNESCO.

129 Recuperado el 2 de septiembre de 2016 de: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2016-0005+0+DOC+XML+V0//ES>

130 Recuperado el 3 de septiembre de 2016 de: http://www.schooleducationgateway.eu/es/pub/resources/publications/promoting_citizenship_and_the_.htm

La UNESCO siempre se ha esforzado por reunir tanto a personalidades religiosas eminentes representantes de las religiones monoteístas como a intelectuales laicos reconocidos por sus reflexiones e investigaciones sobre el hecho religioso (historiadores, especialistas en historia de las religiones, antropólogos, filósofos, pedagogos, sociólogos, etc.).

Así mismo, el Consejo de Europa, tal y como recoge el Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural, desde el año 2000 asumió un compromiso en este sentido a través de “varias iniciativas de la Asamblea Parlamentaria y de los seminarios organizados por el Comisario de Derechos Humanos, que congregan a representantes de las comunidades religiosas con el objetivo de alentarles a participar en las actividades realizadas por el Consejo de Europa en el ámbito de los derechos humanos” (p.27). Así mismo:

El Consejo de Europa ha reconocido con frecuencia el diálogo interreligioso, que no entra directamente en su ámbito de competencia, en el marco del diálogo intercultural, y ha alentado a las comunidades religiosas a promover activamente los derechos humanos, la democracia y el Estado de derecho en una Europa multicultural. El diálogo interreligioso también puede contribuir a reforzar el consenso, dentro de la sociedad, con respecto al modo de hacer frente a los problemas sociales. Asimismo, estima necesario entablar un diálogo entre las comunidades religiosas y las corrientes de pensamiento filosóficas (diálogo interreligioso e interno a una convicción), en particular para que las autoridades públicas puedan comunicarse con los representantes autorizados de las religiones y creencias que deseen ser reconocidos en virtud del derecho nacional. (p.29)

Hoy en día, se reconoce cada vez más que el diálogo entre religiones debe ser una herramienta eficaz para contribuir a la cohesión social y la estabilidad en el mundo. Se pide a los líderes religiosos que intensifiquen el diálogo entre las diferentes comunidades, y dentro de ellas, para que se pueda llegar a apreciar los valores éticos fundamentales compartidos por todas las corrientes religiosas y humanísticas y puedan actuar de acuerdo con dichos valores.

También se reconoce esa importante función que desempeñan las comunidades religiosas en lo que respecta al diálogo que significa que dichas comunidades y la necesidad de aunar esfuerzos por parte de las autoridades públicas en este ámbito.

En esta línea, nos encontramos con diferentes iniciativas de alto nivel desarrolladas por la Comisión Europea desde el año 2005 en el marco del diálogo con iglesias, religiones, organizaciones filosóficas y no confesionales, consagrado en el Artículo 17 del Tratado de Lisboa desde 2009¹³¹.

También otras, como por ejemplo, el II Congreso Mundial de Imanes y Rabinos por la Paz, celebrada en Sevilla (Marzo 2006) auspiciado por la Fundación Tres Culturas del Mediterráneo¹³², donde más de 250 representantes de diversas religiones se reunieron con el fin de intercambiar opiniones y manifestar su rechazo a la violencia y

131 Recuperado el 30 de noviembre de 2016 de: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-4002_es.htm

132 Recuperado el 16 de septiembre de 2016 de: <http://www.tresculturas.org/noticia/ii-congreso-mundial-de-imanos-y-rabinos-por-la-paz/>

a todo fundamentalismo en nombre de la Religión, y posteriormente en el III Congreso Mundial realizado en 2008.

La UNESCO (2010) en su Informe Mundial “Invertir en la diversidad cultural y el diálogo intercultural” dice:

El diálogo entre credos —que abarca las tradiciones espirituales y animistas, además de las religiones propiamente dichas— constituye una dimensión esencial del entendimiento internacional, y por tanto de la solución de conflictos; es indisoluble de un debate crítico sobre los derechos de todas las partes interesadas a la libertad de convicción y de conciencia. (p.51)

Además, nos alerta de la posibilidad que el activismo político vinculado a la identidad religiosa se instrumentalicen para promover programas políticos y de índole conexa, que pueda precipitar conflictos entre religiones y provocar desacuerdos en sociedades democráticas. (UNESCO, 2010).

Ulrich Bunjes, Representante especial de la Secretaría General del Consejo de Europa para la comunidad gitana, en su Conferencia “El Libro Blanco del Diálogo Intercultural del Consejo de Europa”, ofrecida en el Simposio “Diálogo interreligioso e intercultural en la animación juvenil”¹³³, organizado en Estambul, en marzo de 2007, dice:

A menudo es la religión la que lleva a malentendidos en el diálogo intercultural. El Grupo de Alto Nivel de la “Alianza de Civilizaciones” de las Naciones Unidas lamenta “la explotación de la religión por los ideólogos, con la intención de convencerlos, ha llevado a una percepción equivocada de que la religión en sí misma es la causa primordial del conflicto intercultural”; por tanto sería “esencial aclarar los malentendidos y ofrecer una valoración objetiva y fundamentada sobre el papel de la religión en la política de hoy día”. El Grupo también señaló que, sin embargo, la religión “puede representar un papel vital en la promoción de la apreciación de otras culturas, religiones, y formas de vida para ayudar a construir la armonía entre ellas” (p.97).

Además, reconoce que para el Consejo de Europa durante mucho tiempo la religión ha sido vista exclusivamente como una cuestión de libertad de pensamiento, conciencia y religión como derecho humano y que además esta perspectiva se ha ampliado a otras cuestiones de interés. Nos referimos a la contribución de las religiones a la promoción de los Derechos Humanos, la democracia y el estado de derecho.

En este sentido, también la Declaración de Montserrat (2008) sobre “Religiones y construcción de paz” dice:

La información engañosa sobre el origen de los conflictos exige un análisis inequívoco sobre la relación entre los sentimientos religiosos y la violencia, a fin de avanzar hacia la construcción de la paz mediante la prevención y la resolución pacífica de los conflictos. Si no analizamos y damos a conocer cuidadosamente esta relación, algunos medios de comunicación y muchas personas de todo el mundo continuarán pensando y percibiendo de forma errónea que la religión es, a menudo, la que alimenta la violencia. En efecto, muchas veces la violencia se origina en los ámbitos del poder,

133 “Interreligious and intercultural dialogue in youth work: Symposium Report” en Volpi Ed. (2007).

de los recursos y de las ideologías, y la religión, muy a menudo, es mal utilizada para promover estos conflictos¹³⁴.

El concepto “Cultura de Paz” promovido por Federico Mayor Zaragoza, cuando era Director General de la UNESCO, y luego incluido en distintas declaraciones de las Naciones Unidas, especialmente, en el Programa de Acción sobre una Cultura de Paz, fue aprobado por la Asamblea General de la ONU en 1999, incluyendo la dimensión de que la religión ha de ayudar a la construcción de la paz.

La divulgación del concepto y la constitución de la Fundación Cultura de Paz así como con el desarrollo de actuaciones educativas formales y no formales han estado vinculadas a cuatro ejes temáticos: educación para la paz, los derechos humanos y la democracia; lucha contra la exclusión y la pobreza; diálogo intercultural y prevención de conflictos y la consolidación de la paz.

La Educación para la Paz y la Cultura de la Paz, como tales, han sido áreas de la educación no formal y la animación juvenil, ámbito de actuación de la sociedad civil, asociaciones sin ánimo de lucro, ONG's y algunas personas del ámbito internacional. Desde mediados de los años 80, diversas entidades conformaron un movimiento de opinión, teórico y práctico, pedagógico e investigador, alrededor de la Educación para la Paz¹³⁵ y el diálogo entre religiones.

En esta línea de trabajo, en España, el 30 de Noviembre de 2005 fue aprobada, en las Cortes Generales, la Ley 27/2005 de Fomento de la Educación y la Cultura de la Paz (BOE nº 287, de 1 de Diciembre)¹³⁶. Fue un texto novedoso e inédito en la legislación internacional que elevó la Cultura de la Paz a rango de Ley.

El gobierno español con esta Ley se comprometió a promover en el sistema educativo formal, que las materias del currículo académico se impartan de acuerdo con los valores propios de la Cultura de la Paz, impulsando la incorporación de estos valores en los libros de texto y en los currículos, así como en la formación de las personas adultas a lo largo de toda la vida, la creación de institutos universitarios especializados en colaboración con la ONU, así como la resolución pacífica de conflictos formando al profesorado en estrategias adecuadas a tal fin.

Además, se propuso que se establecieran mecanismos de consulta periódica con las organizaciones de la sociedad civil, ayudar en la realización de estudios e investigaciones, e informar a las Cortes Generales de las actuaciones puestas en marcha.

Las leyes, como sabemos, no son nada si no se cumplen y las hacemos cumplir, si no las desarrollamos, las aplicamos, las promovemos y conseguimos que los centros educativos, colegios e institutos y espacios educativos de educación no formal, las

134 Declaración realizada en el marco del 60º Aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos organizado por la Fundación Cultura de Paz en Barcelona. Recuperado el 16 de septiembre de 2016 de: <http://www.fund-culturadepaz.org/>

135 El fomento de la educación y la cultura de la paz, por ley, por Manuel Dios. Socio-fundador del Seminario Gallego de Educación para la Paz y dirige la Fundación Cultura de Paz en Galicia. Recuperado de: <http://www.fund-culturadepaz.org/> y <http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/856/tribuna2.html>

136 Recuperado de: https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2005-19785

concreten con medidas y acciones positivas y que se respalden con un presupuesto que desde el año 2009 fue recortado hasta su completa anulación.

Ante esa situación, Mayor Zaragoza, Copresidente de Naciones Unidas y Miembro del Grupo de Alto Nivel para la Alianza de Civilizaciones, en este sentido, propuso y consideramos que sigue vigente¹³⁷:

Ahora es imperativo que todos los países de ambos lados, hagan una urgente llamada al diálogo y la conciliación. Hemos de aprender a vivir juntos, todos diferentes pero unidos por los mismos principios, en hermandad, como se describe en el Artículo 1 de las Declaración Universal de los Derechos Humanos. La inmensa mayoría de ciudadanos de todas las culturas, creencias e ideologías demandan el derecho a vivir en paz, y es una obligación para todos nosotros, en este ejercicio de derechos y deberes, hacer esta demanda posible. Debemos hacer un esfuerzo urgente por el diálogo y la conciliación, basado en la alianza y no en la confrontación. Identificando lo que nos une y evaluando lo que nos separa para forjar nuestro inevitable destino común.

Por ello, se hace necesario implicar, también con presupuestos específicos para ello, e implicarnos todos: gobiernos, Comunidades Autónomas, entidades locales, centros de formación del profesorado, servicios de orientación, asociaciones juveniles y sociedad civil, periodistas, actores sociales y culturales, autoridades públicas, comunidades religiosas, etc. para que sea una realidad el diálogo interreligioso como una dimensión del diálogo intercultural y el fomento de la Cultura de Paz.

En ese sentido, también el Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural del Consejo de Europa dice que “la valoración de nuestra diversidad cultural debería basarse en el conocimiento y la comprensión de las principales religiones y convicciones no religiosas del mundo, y del papel que desempeñan en nuestra sociedad” (p.52).

Además, Gomes (2010) también propone que “la Animación juvenil puede ayudar a hacer de las diferencias religiosas un factor de enriquecimiento cultural para los jóvenes, en lugar de ser una fuente de confrontación, especialmente a través de las lentes del entendimiento mutuo, la tolerancia y la aceptación de la diferencia” (p.200).

En resumen, podemos decir que el aprendizaje de la competencia “aprender a vivir juntos” sigue siendo una de las principales exigencias de la época que nos ha tocado vivir y cada vez va a ser más importante ante el aumento de los fanatismos religiosos.

Hoy, como pedagogos, tenemos la responsabilidad de continuar trabajando, desde el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en la promoción del diálogo intercultural e interreligioso especialmente con los jóvenes para transformar los conflictos que se están generando en nuestras sociedades basados en el desconocimiento, la ignorancia, y el uso mal intencionado de determinados discursos que responden a intereses políticos, económicos o geo-políticos y que tras el velo de lo “religioso”, a veces también de lo “cultural”, nos están llevando a una espiral de violencia y al abrazo por parte de algunos jóvenes de ideologías de carácter extremista.

137 Recuperado de: <http://www.fund-culturadepaz.org/>

2.1.4.4. Género y diálogo intercultural

Delphine Borione, Vicesecretaria General de la Unión por el Mediterráneo (2016) refiere que la Igualdad entre mujeres y hombres además de ser un requisito para la democracia, la paz y el crecimiento inclusivo, es parte de la solución para construir una región Euromediterránea estable y preparada para afrontar sus retos.

Las mujeres, como agentes de cambio, además de haber demostrado su papel en el bienestar social, la reducción de la pobreza y el desarrollo, entre otras cuestiones, han demostrado tener un impacto significativo en la paz y en los procesos de transición política (Union for the Mediterranean, 2016).

Teniendo en cuenta el éxito obtenido en los procesos de construcción de la paz en diferentes países del mundo, consideramos que la voz de las mujeres en el diálogo intercultural es y será muy importante y fructífera, y que todavía no han llegado las mejores aportaciones para rescatar y universalizar la lógica de la sostenibilidad de la vida como modelo para hombres y mujeres desafiando la dinámica de la violencia (Magallón, 2006). Es por ello, que consideramos imprescindible su participación activa como agentes de cambio en los procesos para el diálogo intercultural.

Yassin Hagi Yussuf - Jirde (2008) afirma que:

La perspectiva de género en el diálogo intercultural es crucial no sólo para asegurar la participación de las mujeres en el diálogo sino que también para evitar los roles estereotipados de mujeres y hombres por representar un obstáculo para la igualdad entre mujeres y hombres. (p.34)

Por ello, consideramos imprescindible incluir la perspectiva de género de manera transversal en el diálogo intercultural porque, como mujeres, además corremos el riesgo de que la cultura y las tradiciones puedan ser utilizadas como instrumentos o trampas para seguir legitimando y aumentando la discriminación. Y porque, como mujeres, necesitamos compartir y ofrecer respuestas concretas ante las nuevas realidades, necesidades y retos que tenemos en nuestra región Euromediterránea y en nuestras sociedades a nivel local e internacional, y promover nuevas formas de participación democrática, de ciudadanía activa para el desarrollo de los derechos humanos para las mujeres y los hombres.

Para seguir avanzando en esta línea, hemos de tener claro que “las diferencias culturales no invalidan los derechos universales que compartimos todos los seres humanos” (Martínez Ten, 2012, p.28) y, que “la igualdad entre mujeres y hombres no constituye una amenaza a las tradiciones y costumbres, sino una oportunidad para el desarrollo personal y relacional, así como para la autonomía y la libertad” (Martínez Ten, 2012, p.31).

Si nuestro deseo es contribuir al diálogo intercultural, hemos de revisar y reconstruir las relaciones en el ámbito Euromediterráneo y trabajar juntos con perspectiva de género, haciendo visibles a las mujeres y generando espacios para la expresión de la voz de las mujeres.

El Libro Blanco del Diálogo Intercultural del Consejo de Europa (2008), en cuyo proceso de consulta para su elaboración tuvimos la oportunidad de participar precisamente para la inclusión de la perspectiva de género, reconoce también que:

La igualdad entre las mujeres y los hombres confiere una dimensión positiva al diálogo intercultural. La complejidad de la identidad individual permite solidaridades que son inconcebibles desde una perspectiva comunitaria y estereotipada. El hecho de que la desigualdad de género sea una cuestión transversal significa que los proyectos interculturales en los que participan las mujeres pertenecientes tanto a una “minoría” como a la mayoría “de acogida” pueden basarse en experiencias comunes. (p.26)

Por lo tanto, la integración de la perspectiva de género es una necesidad para obtener un conocimiento global de la realidad internacional y específicamente de lo que ocurre en nuestro contexto de investigación y su impacto específico en las mujeres. Y como recoge este Libro Blanco “es una condición previa no negociable para el diálogo intercultural, que debía tener en cuenta la experiencia tanto de las mujeres como de los hombres: el reto de vivir juntos en una sociedad diversificada sólo podía encararse si logramos vivir juntos con igual dignidad” (Consejo de Europa, 2008, p.13).

También, porque es una forma de valorar las aportaciones y potenciales que muchas mujeres están realizando en el ámbito de la animación juvenil Euromediterránea en los últimos años como por ejemplo:

1. La promoción de la participación activa de las mujeres europeas y mediterráneas en la construcción de la política Euromediterránea de cooperación juvenil, con reconocimiento, visibilidad, luchando por sus derechos, recuperando la dignidad personal y social, local e internacional, pública y privada, ejerciendo su derecho a participar en los movimientos sociales, creando proyectos colectivos y cooperativos para el ejercicio de relaciones democráticas, etc.
2. La promoción de la inclusión social a través del ejercicio cotidiano de la ciudadanía activa, la solidaridad, el desarrollo personal y la satisfacción del logro de sus aspiraciones educativas, profesionales, económicas y laborales. Ejerciendo el derecho a aprender, a ser protagonistas de sus propias historias y personalidades, dando vida y luz a la vida política y social.
3. La promoción de espacios de participación para las mujeres en la historia, la vida cotidiana, y en la creación humana. En el sentido de promover espacios para ser seres humanos diferentes, con una historia personal, memoria, cultura, con el propósito de dar valor a nuestro mundo, de reconocer y comprender al otro, con curiosidad por otras formas de vivir la vida, con oportunidades para la dignidad. Ejerciendo el derecho a crear redes de solidaridad para la reivindicación de espacios públicos de toma de decisiones y gestión.

En este sentido, hemos de añadir que también el pasado mes de octubre de 2016, con motivo de la Conferencia de Alto Nivel sobre Mujeres de la Unión por el Mediterráneo: “Women for the Mediterranean: Driving force for development and stability”¹³⁸, a la que asistieron 250 participantes de 30 países, fue señalada la importancia de contar con un marco regional para movilizar todo el potencial de las mujeres y la necesidad de invertir en ellas por su esencial papel para responder a los retos actuales del Mediterráneo, incluyendo el crecimiento inclusivo, el extremismo y la radicalización y los retos de las migraciones.

¹³⁸ “Mujeres del Mediterráneo: Impulsoras del desarrollo y la estabilidad”. Recuperado el 12 de octubre de 2016 de: <http://www.enpi-info.eu/medportal/news/latest/46785/UfM-Conference-urgently-calls-for-full-participation-of-women-as-main-vectors-for-regional-stability-and-development>

Sin embargo, “no podemos olvidar que la igualdad de derechos y oportunidades entre mujeres y hombres no es una cuestión vinculada a una cultura o a varias: la inequidad es una realidad transcultural” (Díe, Melero & Buades, 2012, p.31) por lo que se trata de un reto que ha de ser superado conjuntamente en las sociedades de la región Euromediterránea para lograr formas de relación entre mujeres y hombres justas e igualitarias.

2.1.5. Educación intercultural

El Artículo 26, punto 2, de la Declaración Universal de los Derechos Humanos¹³⁹ dice:

La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos, y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

2.1.5.1. Principios y valores

La educación que hemos recibido ha estado marcada por pautas establecidas que han respondido a distintos tipos de intereses según el momento histórico y que han generado una serie de prejuicios y estereotipos que son difíciles de modificar si no se tiene la posibilidad de conocer y vivir otras experiencias educativas. Estos prejuicios, según Adorno (2002), han respondido a intereses sociopolíticos y económicos que han puesto de relieve en numerosas ocasiones su compleja y conflictiva solución.

Por ello, es necesario abordar de forma realista la complejidad del entorno educativo desde una mirada pluricultural y también, hacer un análisis crítico del contexto social, cultural, económico y político donde se desarrollan las acciones educativas porque, en el siglo XXI, la Educación Intercultural debe ayudar a comprender el mundo y la realidad desde diversas ópticas sociales, culturales y económicas, y a reflexionar sobre la cultura propia y la de los demás (Besalú, 2002).

Efectivamente, nos encontramos con una dificultad y es que podemos decir que, aunque todos los países son culturalmente diversos, hemos sido educados desde una perspectiva monocultural. Esto supone una de las mayores dificultades para lograr la convivencia y para generar procesos genuinos de diálogo intercultural.

La superación de estas limitaciones requiere varias cosas. Por una parte, requiere un aprendizaje y promoción de experiencias donde vivir la diferencia y la diversidad sea positivo y enriquecedor optando por una nueva vía de entendimiento entre personas y pueblos diversos que, como dice García Martínez (1994), “supere los mecanismos irracionales que sostienen la mitología de las relaciones interétnicas al servicio de un sistema de dominación” (p.152).

139 Recuperado el 13 de noviembre de 2016 de: <http://www.un.org/es/documents/udhr/>

Por otra parte, es necesario adquirir una mirada pluricultural que nos permita tomar distancia de la cultura en la que hemos sido educados y socializados, y desde la apertura y la autocrítica, intentar comprender cuál es el punto de vista de las otras culturas (Rodrigo Alsina, 1999).

Desde la perspectiva de Galino & Escribano (1990) una educación intercultural exige clarificar la trama de intereses de poder y opresión que a lo largo de la historia han ejercido unos pueblos sobre otros y que ha permanecido enmascarada bajo la máscara de lo llamado “cultural”.

Por ello, como pedagogos tenemos el deber y la responsabilidad de desvelar los engaños derivados de diversos intereses y educar fomentando mentes lúcidas y críticas y corazones abiertos a la riqueza, al encuentro y al intercambio intercultural. Tenemos la oportunidad de crear espacios educativos para el reconocimiento recíproco entre personas y culturas, que sabiendo de sus diferencias, buscan superarse a sí mismas sin renunciar a su propia identidad porque como dice Aguado (2003) “La educación es intercambio cultural permanente en el que se entrecruzan creencias, aptitudes, valores, actividades y comportamientos” (p.4).

Por las iniciativas educativas desarrolladas y por la realidad que vivimos hoy, podemos afirmar que la Educación Intercultural no es una respuesta puntual a un determinado problema. Hoy es una necesidad social debido a la sistemática vulneración de los derechos humanos, al aumento de la violencia, el racismo, la xenofobia, el anti-semitismo y la islamofobia, los desequilibrios Norte-Sur, la desigualdad en las relaciones humanas e interétnicas, los efectos de la globalización económica, las migraciones alentadas por las mafias del tráfico de seres humanos, y a otras formas de discriminación y exclusión por motivos de género o de orientación sexual y de religión y etnia, que hacen replantearnos las nuevas necesidades y exigencias para la Educación Intercultural.

Por ello, la Educación intercultural desde el ámbito no formal es necesaria para educar a los jóvenes y la sociedad en los valores universales de respeto a la idéntica dignidad de todos los seres humanos y a la diferencia, para desarrollar el pensamiento crítico y la valoración positiva de la diversidad, para prevenir y afrontar los conflictos de manera alternativa y orientados hacia la paz y la cohesión social, que nos sitúen en un nuevo modelo de sociedad, de educación y de Humanidad (Lafraya, 2011).

Galino & Escribano (1990) nos dicen: “la interculturalidad se plantea como búsqueda de un nuevo humanismo” (p.21) que preconice una sociedad abierta y universal porque la educación intercultural conduce al logro de una cultura humanista o universal. Por lo que la formación en interculturalidad ha de “capacitar a las personas en la serenidad fundamental que les permita hacer frente a la transición, transparencia, difusión, incertidumbre, policentrismo y poli-racionalismo, que configuran otra forma de conocer, pensar y mantenerse en contacto con nuestra Europa dentro de nuestro mundo” (Cunha & Gomes, 2009, p.99).

La Comisión de Comunidades Europeas en el año 1994 (como se citó en Paludàrias i Martí, Besalú & Campani, 1998) definió la educación intercultural como “un conjunto de prácticas educativas diseñadas para fomentar el respeto mutuo y el entendimiento entre todos los alumnos, más allá de su origen cultural, lingüístico,

étnico o religioso” (p.71-72). Según el Equipo Claves¹⁴⁰, la educación intercultural “es un proceso de educación social dirigido a favorecer una relación positiva entre personas de culturas distintas basadas en la valoración y en el reconocimiento mutuo, y como proceso enfocado hacia la transformación social” (p. 82).

El reconocimiento del valor positivo de la pluralidad es en sí mismo transformador y por ello, es necesario poner todo nuestro esfuerzo por educar en los principios, valores y estrategias del diálogo para lo que se hace imprescindible educar en la adquisición de competencias para el diálogo intercultural.

2.1.5.2. Formación en competencias interculturales

Vilá Baños (2008) dice que:

Ser conscientes de la diversidad cultural se revela como una de las posibles respuestas a plantear desde la educación; aunque no es la única: desarrollar competencias interculturales emerge con fuerza para poder afrontar con éxito el reto de la convivencia y la cohesión social, desde la interculturalidad. Ante este gran reto, la educación formal no puede ser la única responsable en el desarrollo de estas competencias. (p.77)

La formación en competencias interculturales desde la educación no formal ha de ser el ámbito complementario a la formal para lograr los objetivos del diálogo educativo e intercultural, entre otras cosas, por ser un ámbito para una convivencia significativa donde “las relaciones interpersonales toman una calidez especial que puede potenciar relaciones de amistad y de vínculos emocionales” (Vilá Baños, 2008, p.86).

La UNESCO (2013) afirma:

La creciente diversidad de culturas, que es fluida, dinámica y transformadora, implica competencias específicas y capacidades para que las personas y las sociedades aprendan, re-aprendan y desaprendan con el objetivo de realizarse personalmente y lograr la armonía social. (p.4)

A continuación, vamos a profundizar sobre cuáles son esas competencias específicas o capacidades profesionales, habilidades, cualificaciones, etc.

El Consejo de Europa ha definido la competencia como “la habilidad de hacer algo de forma satisfactoria o eficiente”¹⁴¹. Por lo tanto, una persona es competente cuando es capaz de aplicar lo que sabe a una tarea específica o a la resolución de un problema o reto y cuando es capaz de transferir estas habilidades a diferentes situaciones.

En nuestro estudio entendemos que una competencia en el ámbito de la Interculturalidad es el conjunto de saberes o conocimientos, habilidades, actitudes y valores necesarios para el desarrollo de la acción educativa intercultural (Lafraya, 2006). Implica por tanto la disposición y ejercicio de una serie de conocimientos, habilidades y actitudes que permitan el desarrollo de una tarea, y la promoción de la

140 El Equipo Claves fue uno de los referentes de la Animación Sociocultural más comprometidos y productivos en España a finales de los años ochenta y década de los noventa.

141 Recuperado el 6 de marzo de 2015 de: <http://www.coe.int/en/web/youth-portfolio/glossary>

comunicación intercultural y la superación de posibles retos y dificultades que puedan surgir debido a las interacciones culturales ante la diversidad.

En la educación no formal la competencia se compone de cuatro dimensiones interrelacionadas que son: saber, saber hacer, saber ser y estar. Se trata de saberes íntimamente vinculados a la propuesta realizada por Delors (1996) en su Informe a la UNESCO sobre la Educación para el siglo XXI donde, como ya hemos visto anteriormente, afirma que la educación a lo largo de la vida debe fundamentarse sobre cuatro pilares: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender a ser.

- Aprender a conocer, combinando una cultura general suficientemente amplia con la posibilidad de profundizar los conocimientos en un pequeño número de materias. Lo que supone además: aprender a aprender para poder aprovechar las posibilidades que ofrece la educación a lo largo de la vida.

- Aprender a hacer a fin de adquirir no sólo una calificación profesional sino, más generalmente, una competencia que capacite al individuo para hacer frente a gran número de situaciones y a trabajar en equipo. Pero, también, aprender a hacer en el marco de las distintas experiencias sociales o de trabajo que se ofrecen a los jóvenes y adolescentes, bien espontáneamente a causa del contexto social o nacional, bien formalmente gracias al desarrollo de la enseñanza por alternancia.

- Aprender a vivir juntos desarrollando la comprensión del otro y la percepción de las formas de interdependencia –realizar proyectos comunes y prepararse para tratar los conflictos- respetando los valores de pluralismo, comprensión mutua y paz.

- Aprender a ser para que florezca mejor la propia personalidad y se esté en condiciones de obrar con creciente capacidad de autonomía, de juicio y de responsabilidad personal. Con tal fin, no menospreciar en la educación ninguna de las posibilidades de cada individuo: memoria, razonamiento, sentido estético, capacidades físicas, aptitud para comunicar. (p.34)

Desde entonces, siguen siendo los cuatro pilares básicos, aunque autores como Mayor Zaragoza han añadido un quinto pilar referido a la necesidad de incorporar la competencia emprendedora o aprender a emprender en relación al diálogo intercultural.

Cuando hablamos de competencia intercultural nos referimos al tercer pilar, “aprender a vivir juntos”, en el que ahora nos vamos a centrar, pues se trata de capacitar o formar a las personas para que puedan vivir y trabajar juntas de manera eficaz y satisfactoria en contextos multiculturales con el objetivo de lograr un diálogo intercultural positivo desde el reconocimiento y valoración de las culturas y la búsqueda del encuentro y el intercambio en igualdad. “Aprender a vivir juntos, en un contexto de diversidad cultural creciente, respetando al mismo tiempo los derechos humanos y las libertades fundamentales, se ha convertido en una de las principales exigencias de nuestra época y seguirá siendo pertinente durante muchos años” (Consejo de Europa, 2008, p.61).

Las competencias que las personas y específicamente los formadores y animadores juveniles necesitan para ser ciudadanos activos, responsables e interculturales, pueden ser adquiridas a través del aprendizaje en diferentes ámbitos

y contextos. Ya hemos dicho en el Capítulo I que no se trata de establecer relaciones competitivas entre la educación formal, no formal e informal, ya que éstas han de ser complementarias.

Pero lo que sí está claro, es que es necesaria una formación específica para la adquisición y formación en competencias interculturales de los jóvenes y sus animadores y educadores también desde el ámbito de la educación no formal.

Algunos autores clasifican las competencias interculturales en términos de habilidades cognitivas, afectivas y prácticas (Aguado, 2003; García, García & Moreno, 2012). A continuación, pasamos a explicar nuestra visión sobre las competencias fundamentales a desarrollar y formar para el diálogo intercultural partiendo de la propuesta realizada por Rodrigo Alsina (1999) sobre las competencias interculturales, haciendo especial hincapié en la cognitiva y la emotiva o afectiva.

La competencia intercultural:

La competencia intercultural ha de ser un recurso y atributo transversal para todas las personas, pero además, es imprescindible para el ejercicio de la ciudadanía y el logro profesional intercultural de los animadores juveniles y formadores que trabajan con personas de otras culturas o a través de programas internacionales de educación no formal como “Juventud en Acción” de la Comisión Europea. En este sentido, “hoy todo el mundo necesita competencias interculturales como resultado de la globalización, y por ello se deben hacer esfuerzos para asegurar que todo el mundo las adquiere” (UNESCO, 2013, p.6).

Bortini & Motamed-Afshari (2012) en su “Informe de investigación sobre la Competencia Intercultural”, utilizan la definición elaborada en el año 2010 por el Grupo de trabajo de SALTO-Cultural Diversity, a partir de las experiencias de aprendizaje en el Programa “Juventud en Acción”, que dice la Competencia Intercultural desarrollada y demostrada en el marco de la Animación juvenil es aquella que se refiere a:

Las cualidades que los jóvenes necesitan para vivir en una Europa contemporánea y plural. Los capacita para tener un papel activo en la confrontación de la injusticia y la discriminación social y para promover y proteger los DDHH. La Competencia Intercultural requiere una comprensión de la cultura como un proceso dinámico y con múltiples aspectos. Además, requiere un mayor sentido de la solidaridad en el que el miedo al otro y la inseguridad son tratados a través del pensamiento crítico, la empatía y la tolerancia a la ambigüedad. (p.21)

Según el estudio “Mapping the competences needed by youth workers to support young people in international learning mobility projects”¹⁴², promovido desde el “Youth Partnership” entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea, el psicólogo Barrett (2012) habla de los siguientes componentes para definir la competencia intercultural:

- **Actitudes:** respeto y curiosidad por otras culturas; deseo de aprender de otras culturas; apertura hacia personas de otras culturas; deseo de suspender los prejuicios; deseo de tolerar la ambigüedad; y valoración de la diversidad cultural.

¹⁴² Traducción al castellano: Cartografía de las competencias necesarias de los animadores juveniles para apoyar a la juventud en proyectos educativos de movilidad internacional.

- **Habilidades:** habilidad de escucha a las personas de otras culturas; de interactuar con personas de otras culturas; de adaptación a otros ambientes culturales; habilidades lingüísticas, sociolingüísticas y discursivas, incluyendo la gestión de conflictos en la comunicación y la mediación en intercambios interculturales; habilidad para descubrir información sobre otras culturas; para interpretar las culturas y relacionarlas; empatía; multiperspectiva; flexibilidad cognitiva; habilidad para evaluar críticamente las perspectivas culturales, las prácticas y productos, incluyendo los de la propia cultura.
- **Conocimiento:** conciencia de la propia cultura; conciencia comunicativa, especialmente de las distintas formas de expresión lingüística y comunicativa de diferentes culturas; conocimiento específico de la cultura, especialmente de las perspectivas, prácticas y productos de determinados grupos culturales; y el conocimiento cultural general, especialmente de los procesos de interacción cultural, social e individual.
- **Comportamientos:** comportarse y comunicarse efectiva y apropiadamente en los encuentros interculturales; flexibilidad en el comportamiento cultural; flexibilidad en la conducta comunicativa; y tener una orientación para la acción, es decir, una disposición para actuar en la sociedad con el objetivo de mejorar el bien común, especialmente mediante la reducción del prejuicio, discriminación y conflicto; (p.9).

A esta propuesta de competencias podemos añadir que la competencia intercultural, según la propuesta de Chen y Starosta (como se citó en Rodrigo Alsina, 1999), es la “habilidad para negociar los significados culturales y actuar comunicativamente de una forma eficaz de acuerdo a las múltiples identidades de los participantes” (p.233). Una habilidad que implica el conocimiento de la dinámica del proceso de comunicación intercultural junto al manejo de una tolerancia a la ambigüedad, control de la ansiedad y la capacidad de crear espacios para el trabajo cooperativo eficaz (Gomes, 2010; Nestian, 2015).

La teoría de la comunicación dice que la comunicación perfecta, incluso entre personas de una misma cultura, es realmente difícil porque las interpretaciones que hacemos de los mensajes de los otros las realizamos en base a los conocimientos propios, que pueden coincidir o no con ellos (Rodrigo Alsina, 1999).

Hemos de ser conscientes de que estas interpretaciones ni son universales ni son atemporales y van a cambiar de una cultura a otra y a lo largo del tiempo dentro de la misma cultura. Esta precisión sobre la dinámica del proceso de la comunicación intercultural es muy importante para comprender, sin caer en malos entendidos, conflictos o frustraciones, que las personas de otras culturas pueden aplicar otros criterios para interpretar los significados. Por lo tanto, es necesario que para comprender al otro seamos capaces de comprender su incompreensión y tener en cuenta estos factores.

Rodrigo Alsina (1999) afirma que “una comunicación es eficaz cuando se llega a un grado de comprensión aceptable para los interlocutores” (p.235). Es decir, una comunicación que, aceptando las incompreensiones y dejando un margen para el proceso de entendimiento y evolución de la percepción, garantiza que el trabajo conjunto pueda ser eficaz o al menos que se pueda producir una comunicación suficiente para las partes implicadas.

Por lo que podemos decir que el proceso de adquisición y desarrollo de la Competencia Intercultural “es un proceso a largo plazo que construye sobre el

conocimiento y las experiencias previas para co-construir nuevos conocimientos” (SALTO-Youth Diversity RC, 2012, p.15).

Además, en el proceso de comunicación también hemos de considerar el factor del idioma, ya que si a veces, cuando nos comunicamos en nuestra propia lengua y con alguien de nuestra propia cultura, solemos encontrar dificultades para la comunicación, la situación es más complicada en la comunicación intercultural por lo que es necesario activar un nivel de escucha y atención mayor a lo que se dice y no se dice, y aumentar nuestro nivel de conciencia sobre los elementos del proceso de comunicación, también los relacionados con la comunicación no verbal.

Para la adquisición de este conjunto de habilidades, Hoskins & Sallah (2011) afirman que la competencia intercultural requiere el aprendizaje de los siguientes aspectos:

1. Conocimiento de conceptos clave de discriminación y desigualdad; sexismo, racismo, colonialismo y clase, a nivel estructural e individual.
2. Conocimiento de los sistemas políticos y cómo históricamente han sido creados (a nivel global, Europeo, nacional y local) incluyendo cómo esas estructuras se han desarrollado en relación con los conceptos clave.
3. Conocimiento sobre DDHH y otros marcos legales y conocer y tener habilidades para saber cómo pueden ser utilizados cuando la discriminación se produce.
4. Comprensión de las relaciones de poder y habilidades para analizar dónde existen éstas y comprender sus consecuencias.
5. Conocimiento de la complejidad de las múltiples formas de diferencias y tener habilidades para identificar qué aspectos son notables en un momento dado.
6. Pensamiento crítico sobre tus propias creencias y acciones y sobre las de los otros.
7. Actitudes positivas y valores sobre la justicia social.
8. Disposición para actuar y crear cambios sociales pacíficos basados en la reducción de las desigualdades y la discriminación, incluyendo acciones para cambiar las estructuras, las leyes y el desarrollo de los derechos.
9. Disposición e interés para estar involucrado en la política. (p.123)

En este mismo sentido y en la línea también del trabajo realizado desde SALTO-Youth Diversity, Cunha & Gomes (como se citó en Hoskins & Sallah, 2011) proponen que a esta lista hay que añadir los siguientes: “solidaridad, tolerancia a la ambigüedad y empatía” (p.123).

Rodrigo Alsina (1999) nos dice que para lograr la competencia intercultural “se tiene que producir una sinergia de los ámbitos cognitivo y emotivo para la producción de una conducta intercultural adecuada” (p.235). Por ello, vamos a avanzar en el estudio de las competencias cognitivas y emocionales o afectivas.

La competencia cognitiva

Por competencia cognitiva intercultural entendemos aquella que tienen las personas con alto grado de auto-conciencia y conciencia cultural en la línea propuesta por Chen & Starosta (como se citó en Rodrigo Alsina, 1997, 1999). Según (García, García, & Moreno, 2012) la competencia cognitiva es aquella que nos permite “reconocernos como portadores de cultura; conocer la cultura del otro; conocer las causas históricas, sociales y políticas de la exclusión, etc.” (p.28).

Esto quiere decir que hemos de ser conscientes de nuestro propio proceso de construcción de la identidad cultural, de nuestras características y procesos de

comunicación y con libertad, realizar un esfuerzo para re-conocernos, para conocernos de nuevo, para entendernos como proceso, con toda su complejidad y dinamismo y a la vez fluyendo en el aprendizaje personal y social. Hemos de tener presente que estamos en permanente estado de construcción al igual que lo están las culturas.

Si somos capaces de trabajar esa dimensión será muy útil y enriquecedora para nuestra actividad educativa en la práctica porque en los contactos con personas de otras culturas es cuando surge la oportunidad de conocernos mejor y también de identificar las características propias de nuestra cultura e identidad.

Hemos de conocer y reconocer a las otras culturas y a sus procesos de comunicación verbal y no verbal y sin olvidar que las imágenes o estereotipos y prejuicios que tenemos sobre las otras culturas se han formado por la imagen interesada que nos transmiten los medios de comunicación desde sus propios criterios, en la forma cómo nos han contado y hemos aprendido la historia y en cómo nos han explicado nuestras relaciones con ellas. Sólo una educación intercultural integral, justa y humanista puede desmitificar las falsas imágenes que forman parte del imaginario colectivo que perdura a través del tiempo (Rodrigo Alsina, 1999).

Además, “el abuso de estereotipos o prejuicios, o situaciones de choque cultural pueden originar conflictos que constituyan una barrera potencial para la convivencia en la actualidad” (Vilá Baños, 2008, p.80). Por esto es vital para garantizar un diálogo intercultural sincero y transformador que pensemos de nuevo nuestra cultura desde la perspectiva de los otros para poder tener una mejor conciencia sobre nosotros mismos como proceso de aprendizaje pero también de los otros.

Es cierto, que la limitación de nuestro conocimiento empuja al uso de estereotipos creados y reconocidos como socialmente aceptables, pero hemos de ser conscientes, y educar para ello, de que éste afán interesado solo responde a un objetivo que es el de simplificar la realidad y que además siempre trae consecuencias poco constructivas o negativas. Mantener estos estereotipos también es interesado y hay que deconstruirlo y reconstruir la realidad desde el pensamiento crítico y siendo activo en la interiorización de las informaciones que realizan los otros, alejándonos de las certezas y cultivando la duda (Nestian, 2013).

Conocer al otro desde la autenticidad nos ayuda a cambiar los estereotipos, a ser consciente de los prejuicios y a buscar otras formas de comprender a las personas y de interpretar los contextos. Para lograrlo hace falta tener una visión de los otros más amplia y sutil aumentando el nivel de complejidad cognitiva para poder incorporar a nuestro esquema mental interpretaciones que sean más flexibles y abiertas.

A veces se hace necesario tomar distancia para evolucionar y encontrarnos con nuevos puntos de vista y aprendizajes para, como en numerosas ocasiones nos han propuesto desde el Colectivo “AMANI” especializado en Educación Intercultural, seamos capaces de pensar, sentir y actuar desde la interculturalidad.

La comunicación no es sólo un intercambio de mensajes, Rodrigo Alsina (1996) nos dice que también es una construcción de sentido en la que siempre existe un cierto grado de incertidumbre como fenómeno que condiciona nuestra comunicación, en el sentido de que genera inseguridad y sensación de vulnerabilidad. Por lo que podemos decir que una comunicación será eficaz cuando la incertidumbre, y la ansiedad

que ésta genera, puedan ser gestionadas y controladas desde el pensamiento y la acción consciente (Cunha & Gomes, 2009).

Además, para establecer una comunicación intercultural eficaz es necesario conocer lo máximo posible a las otras culturas, superando prejuicios y estereotipos, y compartir un lenguaje común que nos permita comunicar lo que queremos decir cuando lo decimos. Y que en el desarrollo de un proceso de meta-comunicación seamos capaces de controlar las interpretaciones que hace la otra persona porque nada se puede dar por hecho y es necesario en un clima de confianza aclarar y/o explicar las presuposiciones o los sobreentendidos. De esta forma aceptamos que en algunos casos la comunicación quizás no sea tan rápida o ágil pero sí será eficaz que es nuestro objetivo en la educación intercultural.

La competencia emotiva o afectiva

La competencia intercultural emotiva se produce “cuando las personas son capaces de proyectar y de recibir las respuestas emocionales positivas antes, durante y después de las interacciones interculturales” (Rodrigo Alsina, 1999, p.239). También, según los autores García, García, & Moreno (2012) la competencia afectiva es “la capacidad de proyectar y recibir emociones positivas; controlar la ansiedad que genera el desconocimiento del otro; evitar el culturalismo en las relaciones ... como explicación simplificadora” (p.28).

“Dicho avance pasa, sin duda, por trabajar un concepto de educación más integral, que sitúe al mundo emocional como un pilar básico, como lo es, de facto, el cognitivo” (Díe, Melero & Buades, 2012, p.35).

En la comunicación entre personas y en el diálogo intercultural, las relaciones afectivas son fundamentales y es necesario tratarlas con una exquisita sensibilidad para lograr ese nivel eficaz para la comunicación intercultural.

Rodrigo Alsina (1999) nos dice respecto a la concepción sobre la problemática del elemento emotivo en la comunicación intercultural:

Uno de los problemas emotivos de la comunicación intercultural es la ansiedad. La ansiedad es un elemento emotivo que puede perturbar la interacción intercultural. Es una respuesta emotiva a situaciones en las que se prevén que pueden darse consecuencias negativas. Es un desequilibrio generalizado que nos hace sentir incómodos o preocupados. Si la ansiedad experimentada es de un nivel demasiado alto, nuestra comunicación intercultural será ineficaz, pero si por contra es demasiado bajo, no se estará motivado para iniciar la comunicación. (p.239-240)

Por ello, la tolerancia frente a la ambigüedad y el control de la ansiedad, serán algunas de las habilidades imprescindibles a desarrollar por los educadores para lograr un nivel de comunicación eficaz (Colectivo Amani, 1994; Rodrigo Alsina, 1999; Gomes, 2010; García, García, & Moreno, 2012). Para un desarrollo adecuado de esta competencia, y por el carácter educativo de nuestras intervenciones interculturales, hemos de ser capaces de actuar con eficacia precisamente en situaciones en las que muchas veces la información que necesitamos para actuar en principio es desconocida.

En este sentido, la otra competencia a desarrollar es la empatía, entendida como “conjunto de competencias necesarias para comprender los pensamientos, creencias y sentimientos de otras personas y ponerse en sintonía con los mismos, y para ver el mundo desde la perspectiva de los demás” (Barret, 2016, p.10).

Esto quiere decir que hemos de ser capaces de comprender y experimentar los sentimientos y emociones ajenos, de ponernos “en la piel” del otro y en la comprensión de sus referentes sociales, culturales y educativos. Para ello, hemos de ejercitar la capacidad de escucha activa e inteligente y de expresión para poder transformar las relaciones de superior a inferior o viceversa que se producen en la comunicación.

También, la motivación es otro de los elementos importantes que hemos de desarrollar por lo que se hace imprescindible sentir interés por conocer otras culturas para comprenderlas. Este interés o deseo no puede limitarse a una cuestión exótica, ni se puede basar en un interés para reafirmarnos en posturas etnocentristas que reafirmen la bondad de determinados valores frente a otros de otras culturas.

Así, hemos de fomentar un deseo de conocer, aprender, romper o transformar las barreras culturales existentes y re-conocernos en la integración de las diferentes cosmovisiones culturales plurales que nos caracterizan, asumiendo la reciprocidad de las perspectivas desde la intersubjetividad (Malik & Ballesteros, 2015). Por ello, es necesario favorecer el deseo educativo intercultural y educar para reconocerlo, comprenderlo y valorarlo.

Tabla 14. El deseo educativo intercultural

El deseo de conocer	El deseo de aprender
Entendido como la curiosidad por conocer otras culturas cuyas formas de expresión y actuación pueden ser semejantes o diferentes y con una mirada profunda, sin caer en la trampa del exotismo.	Como la buena disposición hacia al aprendizaje a fin de enriquecernos con el diálogo intercultural y tener gratificaciones simbólicas o materiales.
El deseo de romper las barreras culturales	El deseo de re-conocernos
Como el reto de desarrollar una mirada sin prejuicios, comprender otras formas de interpretar la realidad y con una disposición positiva para el cambio y el trabajo conjugando en plural diferentes puntos de vista.	Entendido como el deseo de conocernos de nuevo en relación al otro para re-construir nuestra identidad personal que es plural como lo es la de los otros. Nuestra identidad cultural se forma gracias al otro y a otras culturas.

Fuente: Elaboración propia basada en Rodrigo Alsina (1999)

Por último, para establecer un diálogo intercultural genuino, respetando los elementos presentados, es necesario hablar del derecho a la diferencia pero también a la semejanza como derecho al reconocimiento en las otras culturas. Por lo tanto, es necesario trabajar en el reconocimiento del origen intercultural de nuestras culturas y de nuestra propia identidad, es decir, del descubrimiento de los factores de mestizaje cultural que nos conforman como lo que somos y que además caracteriza nuestra forma de sentir.

Por tanto, la reflexión sobre el diálogo intercultural ha de llevarnos a la constatación de que la verdad es plural y relativa y que cada cultura tiene que trabajar en la superación de sus propios horizontes si queremos ser capaces de comprender con libertad los valores del otro para que la comunicación sea realmente educativa y contribuya al logro de los objetivos del diálogo intercultural (Rodrigo Alsina, 1999).

Deardorff (como se citó en UNESCO, 2013) nos dice que la “práctica y aprendizaje de las competencias interculturales nunca termina porque es una búsqueda permanente que evoluciona con el tiempo a través de la acumulación de experiencias, la formación y la reflexión sobre ambas” (p.26).

2.2. Diálogo educativo e intercultural con jóvenes en el Mediterráneo

Los programas educativos que se desarrollan en el marco de la Cooperación juvenil Euromediterránea empezaron hace más de 25 años como una serie de encuentros entre las organizaciones políticas juveniles europeas y un pequeño grupo de redes juveniles árabes bajo el título de “Diálogo Euro-árabe de la juventud y los estudiantes” (Auer, 2000).

En su fase inicial este diálogo estuvo caracterizado por su naturaleza política y por estar enfocado sobre dos conflictos: el árabe-israelí y el del Sahara occidental. Después de esta fase, las organizaciones que apoyaron e impulsaron estas iniciativas¹⁴³ decidieron que era el momento de aumentar y extender el dialogo para incluir a más organizaciones juveniles y se organizaron dos Simposios titulados: “El diálogo juvenil euro-árabe para el entendimiento y la cooperación” que fueron organizados en 1994 y 1996, en Malta y Hungría.

Estos encuentros permitieron ampliar el número de organizaciones juveniles de Europa y del Mediterráneo reunidos con el objetivo de conocer y compartir las visiones de los jóvenes sobre diferentes temas importantes para sus vidas cotidianas: educación, empleo, religión, xenofobia, conflictos, etc.

En 1996, estas organizaciones juveniles llegan a la conclusión de que la cooperación entre las ONG's juveniles de Europa y el Mediterráneo en primer lugar no debía excluir a ningún país o territorio, y en segundo lugar que además de compartir sus puntos de vista sobre temas importantes debían ser incluidos en los procesos de diálogo: el intercambio de experiencias, conocimientos, habilidades y metodologías desarrolladas.

Además, también llegaron a la conclusión de la necesidad de incluir y estimular la cooperación a nivel subregional y lateral, es decir, la cooperación Norte-Sur y la Sur-Sur (Auer, 2000).

A partir del Simposio de Budapest, de 1996, un gran número de actividades de educación no formal para el diálogo intercultural fueron llevadas a cabo por diversas organizaciones juveniles. Algunas de estas actividades fueron: proyectos de Intercambio y de Voluntariado Europeo en la región, crucero de la Paz en el Mediterráneo oriental, campañas on-line de lucha contra el “discurso del odio”¹⁴⁴ y otros programas de cooperación.

143 Nos referimos a las Plataformas juveniles europeas y a las tres redes de organizaciones juveniles y de estudiantes árabes activas en ese momento.

144 El Consejo de Europa define “el discurso del odio” como: “todas las formas de expresión que difunden, incitan, promueven o justifican el odio racial, la xenofobia, el anti-Semitismo u otras formas de odio basadas en la intolerancia, incluyendo a la intolerancia expresada a través del nacionalismo agresivo y el etnocentrismo, la discriminación y la hostilidad contra las minorías, las personas migrantes y de origen inmigrante.” Recuperado de: <http://www.nohatespeechmovement.org/campaign>

También, fueron hitos importantes, la constitución del Foro Mediterráneo de la Juventud¹⁴⁵ que se estableció, en 1998, con el apoyo de la Comisión Europea, el Consejo de Europa y el Foro Europeo de la Juventud.

Además, desde el año 2008, el Foro Euro-Árabe de Juventud, como Foro de Encuentro para líderes juveniles, animadores, representantes de Asociaciones juveniles y responsables de las políticas de juventud, promovido desde el Consejo de Europa, se ha celebrado cada dos años con los siguientes objetivos¹⁴⁶:

- Contribuir al desarrollo de un conocimiento compartido y concienciar sobre el significado y las prácticas del Dialogo Intercultural, los Derechos Humanos y la cooperación Euro-Árabe.
- Explorar el rol y las prácticas de Educación para la ciudadanía y los derechos humanos para construir sociedades cohesionadas en paz y para la prevención de la discriminación, el discurso del odio, la islamfobia y la violencia extremista.
- Desarrollar propuestas con el objetivo de incorporar a la juventud en los temas de la Agenda para el diálogo Euro-Árabe (social, económico, espiritual, cultural y político) desde su potencial transformador para modificar imágenes estereotipadas.

De las experiencias realizadas, y siguiendo la propuesta realizada por Auer (2000), podemos identificar tres grandes objetivos para la animación juvenil en el ámbito intercultural Euromediterráneo que presentamos en la siguiente Tabla:

145 Hoy llamada "Plataforma Mediterránea de la Juventud". Recuperado de: <http://euromedp.eupa.org.mi/>

146 Recuperado de: <http://www.coe.int/en/web/youth-peace-dialogue/euro-arab-youth-forums>

Tabla 15. Objetivos de la animación juvenil Euromediterránea

Fortalecer el trabajo local	Promover el entendimiento y el diálogo intercultural	Construir un movimiento juvenil internacional
El trabajo de intercambio internacional es la estrategia elegida para mejorar y/o aumentar el impacto de las intervenciones de animación juvenil a nivel local. Se produce un intercambio de técnicas y experiencias con el objetivo específico de fortalecer el trabajo juvenil a nivel local.	El trabajo a través de un intercambio juvenil internacional e intercultural es a la vez un objetivo y un medio. El intercambio tiene el objetivo de fomentar el conocimiento de otras culturas así como el espíritu y los valores del internacionalismo ¹⁴⁷ .	Se trabaja para que el intercambio internacional sea la estrategia para unir a los jóvenes entorno a un objetivo común que suponga un avance para ellos y que responda al lema compartido por movimientos sociales juveniles: “Piensa global, actúa local”.

Fuente: Elaboración propia basada en Auer (2000)

De la revisión de algunas de las experiencias educativas desarrolladas y de otras aún vigentes, y de las realizadas y/o coordinadas por la investigadora, podemos afirmar que las actividades de animación juvenil, realizadas en las dos últimas décadas, a través de Programas de Cooperación Euromediterránea han tenido como finalidades principales: la promoción del entendimiento y el diálogo intercultural entre jóvenes y el fortalecimiento de la sociedad civil. Han sido realizadas actividades de Intercambio cultural, formación y creación de Redes de cooperación juvenil Euromediterráneas.

Además, hemos de tener en cuenta el valor añadido de este tipo de actuaciones de la educación no formal que han fomentado que las organizaciones juveniles se hayan implicado y comprometido en numerosos intercambios culturales, actividades formativas, y diálogos políticos a nivel Euromediterráneo y también que hayan logrado un impacto positivo en actuaciones específicas a nivel local.

Todas estas actuaciones han significado un importante trabajo realizado desde la animación juvenil y la educación no formal que han aportado nuevos puntos de vista y oportunidades para los jóvenes y que han fomentado una nueva forma de entender la política en materia de Juventud en el contexto Euromediterráneo que hay que seguir apoyando.

Gracias a este trabajo realizado por las organizaciones juveniles de la región Euromediterránea, entre otras cuestiones, surgió el Programa “Euromed-Juventud” de la Comisión Europea como importante mecanismo de apoyo al trabajo juvenil Euromediterráneo desde el ámbito de la educación no formal, que veremos en el Capítulo III de este estudio, y cuya finalización ha sido en Junio de 2016.

El Programa ha tenido tres instrumentos principales para apoyar el trabajo en la animación juvenil: los intercambios internacionales, el servicio de voluntariado

¹⁴⁷ Término utilizado por Bas Auer previo al reconocimiento explícito del “interculturalismo”. Hemos de tener en cuenta que la cooperación nace con objeto político.

europeo (en contexto Euromed) y otras actividades de apoyo como son las visitas de estudio, los cursos de formación y seminarios y la investigación.

Este conjunto de acciones de educación no formal en el sector de la juventud ha contribuido a los siguientes aspectos:

Tabla 16. Aportaciones de la educación no formal internacional en Juventud

Ampliación y mejora de perspectivas	Ampliación y mejora de actuaciones	El trabajo juvenil internacional y local se refuerzan mutuamente
La mayor parte del trabajo juvenil se desarrolla a nivel local. La participación en el trabajo juvenil internacional amplía significativamente el intercambio de perspectivas, ideas, métodos, habilidades y adquisición de nuevas competencias interculturales para la acción en el ámbito de la educación no formal.	Los vínculos efectivos entre los programas locales en las áreas similares de trabajo traen un intercambio enriquecedor de métodos, habilidades y puntos de vista, y por tanto supone un gran apoyo e impulso para el desarrollo de este tipo de trabajo.	Un vínculo efectivo entre los dos, aumenta las perspectivas y fomenta el progreso para las organizaciones locales implicadas en el trabajo internacional, también porque con el envío y acogida de voluntarios, personal y miembros de asociaciones y colectivos se refuerza su relación y papel activo en el desarrollo de sus comunidades.

Fuente: Elaboración propia basada en Auer (2000)

Por todo ello, necesitamos ser conscientes de la gran variedad y riqueza aportada por las numerosas iniciativas juveniles que se han realizado y continúan siendo desarrolladas en las ciudades y pueblos de Europa y del Mediterráneo en el ámbito de la educación no formal y el diálogo intercultural y del consecuente impacto que tienen en la juventud y la sociedad.

Necesitamos seguir apoyando una mayor y mejor comprensión sobre las situaciones de los jóvenes en la región y especialmente de los más desfavorecidos, y aumentar el diálogo estructurado entre las organizaciones juveniles y los representantes de las políticas de juventud.

Así mismo, podemos decir que sigue siendo necesario aumentar y hacer visible un mayor reconocimiento al valor social, educativo, político y económico de las iniciativas que en el ámbito de la animación juvenil se están desarrollando desde las organizaciones y colectivos juveniles para el diálogo educativo, constructivo e intercultural, y a un mayor reconocimiento de la adquisición de competencias obtenidas a través de las actividades de educación no formal realizadas y promovidas por la juventud Euromediterránea.

Hace falta seguir trabajando en formación y en formación de formadores, apoyar los intercambios interculturales, la información e investigación, apoyar la puesta en marcha y mantenimiento de redes de cooperación juvenil sostenibles y crear nuevas vías de cooperación entre Europa y nuestros vecinos de la cuenca sur del Mediterráneo en una estrategia de participación y formación juvenil en torno a los valores que

subyacen al diálogo intercultural y a su necesidad en el contexto Euromediterráneo en el Siglo XXI.

En el ámbito de las políticas de juventud y la cooperación Euromediterránea compartimos las propuestas realizadas por Göksel & Şenyuva (como se citó en Laine, Lefort, Onodera, Maïche & Myllylä, 2016), que en el último Informe SAHWA y bajo el principio de “aprender con el Sur”, dicen que para el futuro de la Cooperación juvenil Euromediterránea es necesario desarrollar los siguientes aspectos:

1. Los proyectos de cooperación deberían ser diseñados de acuerdo con investigaciones basadas en la evidencia sobre las necesidades reales de los jóvenes en los países del sur del Mediterráneo, y los instrumentos para dar respuesta a esas necesidades deberían ser identificados adecuadamente.
2. La cooperación debería garantizar el aumento de la participación de los jóvenes y las organizaciones juveniles.
3. Hay una necesidad de desarrollar mejores mecanismos para identificar y apoyar temas concretos para las políticas de juventud según los problemas y necesidades de los jóvenes en el sur del Mediterráneo (p.5-6).

Hoy, la animación juvenil y el diálogo educativo e intercultural es vital para nuestras sociedades y la juventud, tanto para trabajar en la prevención como en el tratamiento de conflictos, y para la reconciliación. Schmidinger (2016) dice: “La animación juvenil deber ser parte de la re-democratización de nuestras sociedades. Si la juventud puede participar en los cambios sociales y políticos, la democracia y los derechos humanos serán más atractivos que el extremismo y las ideologías totalitarias”¹⁴⁸.

También, como dice Gomes (2010) el papel de la Animación juvenil Euromediterránea “es ayudar a todas las sociedades a lograr niveles similares de conciencia y de intolerancia a la discriminación y humillación, independientemente de donde ocurran, a quién vaya dirigido o los fundamentos en los que estén basados” (p.195).

148 Recuperado el 14 de septiembre de 2016 de: <http://www.educationaltoolsportal.eu/en/tools-for-learning/jihadism-and-de-radicalisation-adolescents-and-young-adults>

CAPÍTULO III



LOS PROGRAMAS DE COOPERACIÓN JUVENIL EUROMEDITERRÁNEA: “JUVENTUD EN ACCIÓN”, “EUROMED-JUVENTUD”, Y LA INVESTIGACIÓN SOBRE FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN DIÁLOGO INTERCULTURAL Y EDUCACIÓN NO FORMAL

CAPÍTULO III:

LOS PROGRAMAS DE COOPERACIÓN JUVENIL EUROMEDITERRÁNEA: “JUVENTUD EN ACCIÓN”, “EUROMED-JUVENTUD”, Y LA INVESTIGACIÓN SOBRE FORMACIÓN DE ANIMADORES JUVENILES EN DIÁLOGO INTERCULTURAL Y EDUCACIÓN NO FORMAL

3.1. Los programas europeos para jóvenes

- 3.1.1. Introducción
- 3.1.2. Política europea en materia de Juventud
- 3.1.3. Programas europeos en el ámbito de la educación
 - 3.1.3.1. Ámbito de la educación formal
 - 3.1.3.2. Ámbito de la educación no formal
- 3.1.4. El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)
 - 3.1.4.1. Antecedentes y origen
 - 3.1.4.2. Objetivos
 - 3.1.4.3. Tipología de actuaciones
 - 3.1.4.4. Países participantes
 - 3.1.4.5. Programa “Juventud en Acción” con terceros países
 - 3.1.4.6. Organización administrativa
 - 3.1.4.7. Evaluaciones intermedias y recomendaciones del Programa “Juventud” y “Juventud en Acción”
- 3.1.5. El Programa “Erasmus+” (2014-2020)

3.2. La Cooperación Juvenil Euromediterránea

- 3.2.1. Introducción
- 3.2.2. Política Euromediterránea en materia de Juventud
 - 3.2.2.1. Declaración de Barcelona y Asociación Euromediterránea
 - 3.2.2.2. Conferencias Euromediterráneas
- 3.2.3. El Programa “Euromed-Juventud”
 - 3.2.3.1. Introducción
 - 3.2.3.2. Objetivos
 - 3.2.3.3. Tipología de actuaciones
 - 3.2.3.4. Países participantes
 - 3.2.3.5. Fases del Programa
 - A. Primera Fase del Programa “Euromed-Juventud”
 - B. Segunda Fase del Programa “Euromed-Juventud”
 - C. Tercera Fase del Programa “Euromed-Juventud”
 - D. Cuarta Fase del Programa “Euromed-Juventud”

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

3.2.3.6. Evaluaciones y recomendaciones del Programa “Euromed-
Juventud”

3.3. Estado de la cuestión: investigación sobre formación de animadores juveniles en diálogo intercultural y educación no formal

3.3.1. Introducción

3.3.2. Estudios Euromediterráneos sobre formación de animadores juveniles en el ámbito del diálogo intercultural

3.3.3. Tesis Europeas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural en el contexto Mediterráneo y Europeo

3.3.4. Tesis Españolas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural

3.1. Los programas europeos para jóvenes

3.1.1. Introducción

En este epígrafe presentamos con visión histórica cuáles han sido y son los principios y valores que han inspirado y guiado la política europea en materia de juventud y los avances metodológicos realizados en este sentido. Hacemos también un recorrido por los diferentes hitos, objetivos y programas europeos desarrollados en el ámbito de la educación formal y no formal, y específicamente del Programa “Juventud en Acción (2007-2013)”, desde sus orígenes en el año 1989, incluyendo los resultados de las evaluaciones intermedias que han sido realizadas y difundidas públicamente hasta la actualidad y la prospectiva del actual Programa vigente “Erasmus+, Juventud en Acción (2014-2020)”.

3.1.2. Política europea en materia de Juventud

“El Libro Blanco: un nuevo impulso para la juventud Europea”¹⁴⁹ de la Comisión Europea, en el año 2001, fue un hito en el ámbito de la política de juventud europea fundamentalmente por dos motivos. Primero porque ofreció un nuevo marco de cooperación comunitario en materia de juventud y segundo, porque impulsó un proceso de diálogo estructurado entre responsables políticos y jóvenes y técnicos de juventud.

Hasta 1999, los Tratados comunitarios habían favorecido la actuación en diversos ámbitos relacionados con la juventud, desarrollando diversas acciones comunitarias en el terreno educativo, del empleo y la formación profesional, y del acceso a las tecnologías de la información. En febrero de 1999, la Comisión Europea, el Consejo de Ministros y el Parlamento, a través de un Informe, expresaron su deseo de disponer de información más completa sobre las necesidades de los jóvenes, conscientes de los cambios ocurridos en los últimos años, y de la importancia de la participación juvenil para el futuro de las sociedades europeas y su implicación como ciudadanos activos de pleno derecho.

El Programa Europeo “Juventud” había sentado las bases de una cooperación a escala europea en torno a cuestiones como la movilidad, los intercambios juveniles y el servicio voluntario europeo. Sin embargo, esta cooperación europea en materia de juventud tenía una serie de limitaciones y corría el riesgo de no poder responder a los nuevos desafíos de la juventud.

En este sentido, la Comisión Europea consideró que había llegado el momento de ampliar y profundizar un debate político que fuera más allá de los programas

149 Recuperado el 6 de marzo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex:52001DC0681>

comunitarios para desarrollar una auténtica política de cooperación en materia de juventud para las siguientes décadas.

Por ello, con el Libro Blanco se pretendió profundizar en una cooperación comunitaria en beneficio y con la implicación de los jóvenes, y en complementariedad y estrecha cooperación con las autoridades competentes en materia de juventud de los Estados miembros.

Hemos de tener en cuenta que sobre la base del artículo 149 del Tratado de la Unión Europea¹⁵⁰, en las últimas décadas se han realizado diversas acciones comunitarias relacionadas directas o indirectamente con la juventud. El Parlamento Europeo y el Consejo de Ministros han apoyado permanentemente estas acciones, tanto mediante la adopción de programas, como a través de resoluciones relativas, entre otras cuestiones, a la participación, la integración social, y, más tarde, al sentido de iniciativa de los jóvenes.

En cuanto al Comité de las Regiones y al Comité Económico y Social Europeo, también emitieron periódicamente dictámenes positivos y alentadores sobre diferentes aspectos relativos a la juventud. Así, el inicio de la cooperación debía consolidarse para beneficio de la juventud y con su participación.

En una Europa ampliada en la que había 75 millones de jóvenes¹⁵¹, de edades comprendidas entre los 15 y los 25 años¹⁵² y que se caracterizaba por una evolución demográfica, económica y social que conllevaba cambios cualitativos y cuantitativos

150 Artículo 149 del Tratado constitutivo de las Comunidades Europeas o Tratado de Maastricht con entrada en vigor en 1993:

La Comunidad contribuirá al desarrollo de una educación de calidad fomentando la cooperación entre los estados miembros y, si fuere necesario apoyando y completando la acción de éstos en el pleno respeto de sus responsabilidades en cuanto a los contenidos de la enseñanza y a la organización del sistema educativo, así como de su diversidad cultural y lingüística.

1. La acción de la Comunidad se encaminará a:
 - desarrollar la dimensión europea en la enseñanza, especialmente a través del aprendizaje y de la difusión de las lenguas de los Estados miembros;
 - favorecer la movilidad de estudiantes y profesores, fomentando en particular el reconocimiento académico de los títulos y de los períodos de estudio;
 - promover la cooperación entre los centros docentes;
 - incrementar el intercambio de información y de experiencias sobre las cuestiones comunes a los sistemas de formación de los Estados miembros;
 - favorecer el incremento de los intercambios de jóvenes y de animadores socioeducativos;
 - fomentar el desarrollo de la educación a distancia.
2. La Comunidad y los Estados miembros favorecerán la cooperación con terceros países y con las organizaciones internacionales competentes en materia de educación y, en particular, con el Consejo de Europa.
3. Para contribuir a la realización de los objetivos contemplados en el presente artículo, el Consejo adoptará:
 - con arreglo al procedimiento previsto en el Artículo 251 y previa consulta al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones, medidas de fomento, con exclusión de toda armonización de las disposiciones legales y reglamentarias de los Estados miembros;
 - por mayoría cualificada y a propuesta de la Comisión, recomendaciones.

151 En aquel momento, teniendo en cuenta que se consideraba juventud al período de la vida que se extiende entre los 15 y los 25 años de edad, por analogía con lo que decidieron el Parlamento y el Consejo para el Programa Juventud, había 75 millones de jóvenes. Recuperado el 8 de febrero de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex:52001DC0681>

152 Actualmente en la UE, en 2016, el número de jóvenes asciende a casi 90 millones de personas entre 15 y 29 años, es decir, casi el 18% de su población total (European Union, 2016, p.160).

en las relaciones entre las generaciones, la Comisión Europea deseaba responder a las expectativas de la juventud facilitando los medios necesarios para expresar sus ideas y participar en mayor medida en las sociedades.

Es por ello que el Libro Blanco sobre la Juventud¹⁵³, tuvo como objetivo proponer un nuevo marco de cooperación entre los diferentes actores del ámbito de la juventud a fin de involucrar más y comprometer a los jóvenes en las decisiones que les afectan. Fue el resultado de una amplia consulta a nivel nacional y europea llevada a cabo, desde mayo de 2000 hasta marzo de 2001, con el objetivo de responder al creciente alejamiento que la juventud mostraba con respecto a las formas tradicionales de participación en la vida pública. En ese sentido, se solicitó que los jóvenes europeos participaran activamente ajustándose también a la línea estratégica trazada en el Libro Blanco sobre la Gobernanza¹⁵⁴.

Con el objetivo de ayudar a los Estados miembros y a las regiones europeas a realizar acciones para la juventud europea, el Libro Blanco propuso un nuevo marco de cooperación en un doble sentido: a través del refuerzo de la cooperación entre los Estados miembros y a través de una mejor consideración de la dimensión de la juventud en las políticas sectoriales.

El “método abierto de coordinación”¹⁵⁵ propuesto en el Libro Blanco fomentó esta cooperación entre los Estados miembros y permitió beneficiarse de las buenas prácticas realizadas en otros lugares de Europa. Este método, destinado a facilitar la configuración progresiva de las políticas de juventud de los Estados miembros, supuso:

- establecer directrices para la Unión combinadas con calendarios específicos para lograr los objetivos a corto, medio y largo plazo;
- establecer indicadores y puntos de referencia cuantitativos y cualitativos cotejados y adaptados a las necesidades de los distintos Estados miembro y sectores como método de comparación de prácticas idóneas;
- plasmar estas directrices europeas en medidas de política nacional y regional, estableciendo objetivos específicos y dando los pasos adecuados, sin perder de vista las diferencias nacionales y regionales;
- organizar periódicamente controles y evaluaciones como procesos de aprendizaje mutuo.

153 Libro Blanco de la Comisión, de 21 de noviembre de 2001, sobre un nuevo impulso para la juventud europea COM (2001) 681 final. Recuperado el 6 de marzo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1480938555897&uri=CELEX:52001DC0681>

154 “La Gobernanza europea-un Libro Blanco”. COM (2001) 428 de 25.7.2001. Se puso en marcha con los objetivos de implicar más a los ciudadanos, definir políticas y legislaciones más eficaces, comprometerse en el debate sobre la gobernanza mundial y, finalmente, centrar las políticas y las instituciones en objetivos claros. Recuperado de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1480938640526&uri=CELEX:52001DC0428>

155 Conclusiones de la Presidencia. Consejo Europeo de Lisboa, 23 y 24 de marzo de 2000, punto 37. Recuperado el 12 de febrero de 2015 de: http://www.europarl.europa.eu/summits/lis1_es.htm

Para ello, el Libro Blanco propuso nombrar un coordinador nacional como interlocutor de la Comisión Europea para las cuestiones relativas a la juventud y se definieron cuatro campos de intervención prioritarios en el método abierto de coordinación¹⁵⁶ que fueron los que se recogen en la Tabla 17.

Tabla 17. Campos de intervención del Libro Blanco

<p>La renovación de las formas de participación de los jóvenes en la vida pública</p>	<p>La mejora de la información sobre las cuestiones europeas</p>
<p>La Comisión propone la generalización de los Consejos regionales y nacionales¹⁵⁷ de juventud y la renovación del Foro Europeo de la Juventud¹⁵⁸ para mejorar la representatividad.</p>	<p>La Comisión propone la creación de un Portal y un foro electrónico para favorecer el acceso de los jóvenes a la información europea y para expresar sus opiniones¹⁵⁹.</p>
<p>La promoción del voluntariado</p>	<p>La mejora del conocimiento de las cuestiones relacionadas con la juventud</p>
<p>El voluntariado, como experiencia educativa y factor de integración de la juventud en la sociedad, es reconocido para desempeñar un papel importante a nivel europeo, a través del Servicio Voluntario Europeo, y a nivel estatal/nacional, regional y local.</p>	<p>Interconectar las estructuras y los trabajos de investigación existentes a nivel continental.</p>

Fuente: Elaboración propia a partir del Libro Blanco sobre la Juventud

El Libro Blanco instó a tener en cuenta las necesidades de los jóvenes en las políticas comunitarias y nacionales, y especialmente en las referidas al empleo y la inclusión social, la lucha contra el racismo y la xenofobia, la educación y la formación permanente, y la autonomía de los jóvenes.

Esta estrategia de coordinación fue incluida en el marco de las líneas presupuestarias existentes en el Programa Europeo “Juventud” (2000-2006). Así pues, el Programa debía ser un instrumento al servicio de la nueva cooperación planteada en el Libro Blanco y por ello le damos tanta importancia, en este estudio, y en el marco de los programas europeos para la juventud.

¹⁵⁶ Resolución del Consejo y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros reunidos en el seno del Consejo de 27 de junio de 2002 relativa al marco de cooperación europea en el ámbito de la juventud Diario Oficial n° C 168 de 13/07/2002. Recuperado el 12 de febrero de 2015 de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:32002G0713\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:32002G0713(01))

¹⁵⁷ Consejo de la Juventud de España: <http://www.cje.org/es/>

¹⁵⁸ En el Foro Europeo de la Juventud se reúnen todos los Consejos de la Juventud de los 28 Estados miembros de la UE. En aquel momento eran 25 estados miembro de la UE. Recuperado de: <http://www.youthforum.org/>

¹⁵⁹ Portal Europeo de la Juventud. Recuperado de: https://europa.eu/youth/EU_es

Por su parte, la Comisión Europea¹⁶⁰ también hizo balance de las acciones realizadas desde la publicación del Libro Blanco, tanto en relación con el mandato que le había conferido el Consejo como en lo referente a los compromisos adquiridos ante todos los actores de este proceso. Concluyó que todos los compromisos contraídos a partir del Libro Blanco se habían cumplido y que se había logrado una amplia movilización de los jóvenes, los poderes públicos, los ministros responsables y las instituciones europeas.

Para evitar una desmovilización después del nuevo impulso del Libro Blanco, la Comisión consideró que el Consejo debería tener en cuenta los aspectos siguientes:

- la necesidad de reflexionar sobre las prioridades del marco de cooperación europea,
- la obligación de evaluar el equilibrio entre flexibilidad y eficacia del método abierto de coordinación en el ámbito de la juventud,
- la definición de sus resultados a partir de una acción eficaz a nivel nacional para garantizar el apoyo y compromiso de los jóvenes en el proceso,
- y que la consulta de los jóvenes debía ser permanente, estructurada y efectiva, a nivel nacional y europeo.

Posteriormente, en el año 2006, el Consejo de la UE¹⁶¹, se felicitó por el balance realizado por la Comisión en el ámbito de la juventud a raíz del Libro Blanco, e invitó a la Comisión a proponer modalidades de aplicación de los informes nacionales sobre los objetivos comunes en materia de participación e información.

Todos estos elementos y estrategias desarrolladas a partir del Libro Blanco sobre la Juventud marcaron y ayudaron a definir la siguiente generación del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) como contexto europeo para nuestra investigación.

3.1.3. Programas europeos en el ámbito de la educación

Los Programas comunitarios financiados por la UE en los ámbitos de la educación, la formación y la construcción de la ciudadanía durante los años objeto de estudio (2007-2013) fueron dos:

- El Programa de Aprendizaje Permanente (2007-2013).
- El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013).

160 Comunicación de la Comisión, de 22 de octubre de 2004, sobre el seguimiento del Libro Blanco “Nuevo impulso para la juventud europea”: balance de las acciones llevadas a cabo en el marco de la cooperación europea en el ámbito de la juventud COM (2004) 694 final - no publicada en el Diario Oficial. Recuperado el 10 de marzo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/HTML/?uri=CELEX:52004DC0694&from=ES>

161 Resolución del Consejo y de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo de 24 de mayo de 2005, sobre el balance de las acciones llevadas a cabo en el marco de la cooperación europea en el ámbito de la juventud, Diario Oficial C 141 de 10.6.2005. Recuperado de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:42006X1207\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:42006X1207(01))

El Programa de Aprendizaje Permanente se desarrolló en el ámbito de la educación formal y el Programa “Juventud en Acción” en el de la educación no formal e informal. Los dos representaron una oportunidad para implicar a la juventud en la construcción de la Europa del futuro, conocer otras culturas y promover el diálogo intercultural.

3.1.3.1. Ámbito de la educación formal

El Programa de Aprendizaje Permanente¹⁶² (2007-2013) fue el principal mecanismo de financiación europeo en el ámbito de la educación y la formación comprendiendo todas las etapas de la vida de las personas, es decir, desde la infancia hasta la madurez. Con el objetivo de convertir a los sistemas de educación y formación de la UE en referentes de calidad mundial para el año 2010, contó con un presupuesto de 7.000 millones de euros para financiar proyectos y actividades de intercambio, cooperación y movilidad. Sustituyó a los anteriores programas: Sócrates, Leonardo da Vinci, eLearning y la acción Jean Monnet.

Este programa único en el ámbito de la educación y la formación pretendía dar mayor racionalidad, coherencia y eficacia y contribuir a dar respuesta a los cambios experimentados en este ámbito, y a una mayor cooperación para lograr los objetivos de la Estrategia de Lisboa y del programa de trabajo “Educación y formación 2010”, como hemos visto en el Capítulo I de este estudio.

El Programa de Aprendizaje Permanente¹⁶³ para apoyar proyectos de movilidad transnacional de las personas, o para fomentar las asociaciones bilaterales y multilaterales y mejorar la calidad de los sistemas de educación y formación mediante proyectos multilaterales innovadores estaba compuesto por cuatro subprogramas:

- Programa Comenius: en el sector de la educación infantil y hasta la enseñanza secundaria superior.
- Programa Erasmus: en el sector de la educación superior formal, incluyendo la estancias transnacionales de estudiantes en empresas.
- Programa Leonardo da Vinci: en el sector de la formación profesional.
- Programa Grundtvig: en el sector de la educación de adultos.

A estos cuatro subprogramas hemos de añadir el Programa transversal para la política de cooperación e innovación en el aprendizaje permanente, promoción del aprendizaje de lenguas; desarrollo de TIC innovadoras, difusión y aprovechamiento de resultados. Este Programa desarrolló cuatro actividades clave:

- Actividad clave 1: cooperación política e innovación en materia de aprendizaje permanente para visitas de estudio para especialistas en

162 Decisión nº 1720/2006/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de noviembre de 2006, por la que se establece un programa de acción en el ámbito del aprendizaje permanente. Recuperado el 8 de febrero de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11082>

163 Recuperado de: http://ec.europa.eu/education/tools/llp_en.htm

educación y formación profesional, y los proyectos de investigación y estudios comparativos europeos.

- Actividad clave 2: promoción del aprendizaje de idiomas, en proyectos multilaterales, redes o como medida de acompañamiento de otros proyectos.
- Actividad clave 3: desarrollo de pedagogías, prácticas, contenidos y servicios de aprendizaje permanente innovadores y basados en las TIC.
- Actividad clave 4: difusión y aprovechamiento de los resultados de actividades subvencionadas en el marco del Programa de aprendizaje permanente y de intercambio de buenas prácticas.

El Programa transversal tuvo los siguientes objetivos:

1. Apoyar la realización de un espacio europeo del aprendizaje permanente.
2. Contribuir al desarrollo de un aprendizaje permanente de calidad y promover actuaciones excelentes, la innovación y la dimensión europea en los sistemas y las prácticas.
3. Ayudar a mejorar la calidad, atractivo y accesibilidad de las oportunidades de aprendizaje permanente disponibles en la UE.
4. Reforzar el valor del aprendizaje permanente para la cohesión social, la ciudadanía activa, el diálogo intercultural, la igualdad entre hombres y mujeres y la realización personal.
5. Ayudar a promover la creatividad, la competitividad, la empleabilidad y el espíritu empresarial.
6. Favorecer una mayor participación en el aprendizaje permanente de personas de todas las edades, independientemente de su nivel socioeconómico, e incluyendo a aquellas con necesidades especiales o en situación de exclusión.
7. Promover el aprendizaje de las lenguas y la diversidad lingüística.
8. Apoyar el desarrollo de contenidos, servicios, pedagogías y prácticas innovadoras y basadas en las TIC.
9. Reforzar la capacidad del aprendizaje permanente para crear un sentimiento de ciudadanía europea basado en la comprensión y respeto de los derechos humanos y la democracia y fomentar la tolerancia y el respeto hacia otros pueblos y culturas.
10. Promover la cooperación para garantizar la calidad en todos los sectores de la formación profesional en Europa.
11. Estimular el mejor aprovechamiento de los resultados, productos y procesos innovadores e intercambiar buenas prácticas para mejorar la calidad de la educación y la formación.

Por último, fue puesto en marcha en este ámbito de la educación formal el Programa Jean Monnet con el objetivo de ayudar a las instituciones superiores a desarrollar actividades orientadas hacia la integración europea.

3.1.3.2. *Ámbito de la educación no formal*

La Comisión Europea, el Parlamento Europeo y los Estados Miembros de la Unión Europea acordaron establecer el Programa “Juventud en Acción”, durante el periodo 2007-2013, como iniciativa emblemática en el ámbito de la educación no formal. Contó con una dotación presupuestaria de 1.130,7 millones de euros.

Siguiendo con la tradición en el sector juvenil europeo ofreció la posibilidad a los jóvenes de participar activamente en la construcción de la Europa. El programa contribuyó a¹⁶⁴:

- El desarrollo del marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018).
- El fomento de la participación activa de los jóvenes en la sociedad, en línea con las nuevas competencias atribuidas por el Tratado de Lisboa a la UE (artículo 165.2)
- El apoyo a la iniciativa “Juventud en movimiento”¹⁶⁵ en el marco de la Estrategia Europa 2020 de la UE y que fue puesta en marcha en el año 2010.

Por otra parte, en el contexto de la Cooperación juvenil Euromediterránea y a partir del Proceso de Barcelona, iniciado en 1995¹⁶⁶, y posteriormente, a partir de 2008, llamado Unión por el Mediterráneo, es cuando se pone en marcha el Programa “Euromed-Juventud”.

Este programa comparte los mismos objetivos que el Programa “Juventud en Acción” pero pone un particular énfasis en la Cooperación Euromediterránea entre los países miembros de la UE y del Mediterráneo¹⁶⁷.

3.1.4. **El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)**

Antes de adentrarnos en el estudio del Programa “Euromed-Juventud”, que veremos más adelante, consideramos que es necesario conocer los antecedentes del Programa “Juventud en Acción”.

164 Recuperado el 6 de octubre de 2015 de: <http://www.juventudenaccion.injuve.es/>

165 Recuperado el 2 de noviembre de 2015 de: http://ec.europa.eu/archives/commission_2010-2014/vassiliou/events/debate_es.htm

166 Se puede consultar en el epígrafe 3.2.2.1. del presente Capítulo.

167 La Asociación Euromediterránea fue creada en 1995 con el objeto de fomentar la estabilidad y el crecimiento en la región mediterránea en su dimensión política, económica y social. En 2008, fue refundada como la Unión por el Mediterráneo (UpM) y está formada actualmente por 42 países de la UE y de la cuenca mediterránea.

3.1.4.1. Antecedentes y origen

La política de cooperación comunitaria en el ámbito de la juventud, iniciada en los años 80, fomentó el desarrollo de iniciativas locales, nacionales e internacionales sociales, culturales, educativas, económicas y políticas en las que participaban los jóvenes, y en particular, los jóvenes desfavorecidos o en riesgo de exclusión social.

En 1988, coincidiendo con el inicio de la formación en este ámbito para la investigadora de este estudio, la UE puso en marcha la primera edición del Programa “La Juventud con Europa” (1989-1991), con una dotación de 19,5 millones de euros. Durante este período financió intercambios para alrededor de 80.000 jóvenes de entre 15 y 25 años de países europeos¹⁶⁸.

En julio de 1991, tomando como base el Artículo 149 del Tratado constitutivo de las Comunidades Europeas, se aprobó “La Juventud con Europa II”¹⁶⁹ (1992-1994) con una dotación de 31,5 millones de euros, y en marzo de 1995 comenzó la tercera fase de Programa “Juventud con Europa III” (1995-1999)¹⁷⁰ con 145,1 millones de euros, a los que hay que sumar 48,4 millones de euros del Servicio de Voluntario Europeo, ya que en aquel momento se financiaba de otra manera como programa experimental y ya a partir de 2000 se integró en el siguiente programa “Juventud”.

En abril de 2000, el Consejo de Ministros y el Parlamento Europeo aprobaron el Programa con cambio de nombre, pasando a denominarse “Juventud” (2000-2006). Este Programa de la Dirección General de Educación y Cultura de la Comisión Europea tuvo como finalidad fomentar la movilidad, la iniciativa, el aprendizaje intercultural y la solidaridad entre los jóvenes en toda Europa y fuera de sus fronteras y fue dotado de 745 millones de euros¹⁷¹.

El Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)¹⁷², marco de nuestro estudio, tuvo una dotación presupuestaria de 1.130,7 millones de euros.

Según la Unión Europea (2016) desde el inicio del programa y hasta el año 2013, “más de 2,5 millones de jóvenes y animadores juveniles han participado en actividades de educación no formal financiadas por los programas” (p.147).

Actualmente, con la nueva generación de programas de educación y formación, juventud y deporte, todos han quedado englobados en el programa único “Erasmus+”

168 Recuperado el 10 de octubre de 2016 de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_5.13.5.html

169 Recuperado el 10 de octubre de 2016 de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_5.13.5.html

170 Recuperado el 10 de octubre de 2016 de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_5.13.5.html

171 Recuperado el 10 de octubre de 2016 de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_5.13.5.html

172 DECISIÓN nº 1719/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de noviembre de 2006 por la que se establece el programa «La juventud en acción» para el período 2007-2013, DO L 327 de 24 de noviembre de 2006. Recuperado el 9 de marzo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32013R1288> y <http://www.boe.es/buscar/doc.php?id=DOUE-L-2006-82226> y http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_5.13.5.html

(2014-2020) aunque continúa manteniendo, incluso con el mismo nombre, el subprograma “Juventud en Acción” al que le corresponde el 10 % de su presupuesto total de 2.100 millones de euros¹⁷³ y que veremos más adelante.

Durante este período, la cooperación comunitaria amplió su abanico de actividades en materia de educación no formal y su reconocimiento impulsando intervenciones educativas orientadas a la movilidad de grupos, la promoción de iniciativas gestionadas por los propios jóvenes, las acciones formativas, y al Voluntariado Europeo para la movilidad individual y grupal.

Esta política europea en materia de juventud y programa convirtió a la UE en un terreno ideal para experimentar y desarrollar nuevas estrategias y metodologías desde la educación no formal e informal y por ello se continúa diciendo que “Juventud en Acción” es el programa estrella de la educación no formal.

Además, ha ofrecido la posibilidad de ampliar su ámbito de actuación a otros países no comunitarios y en aspectos diferentes a los contactos tradicionales mantenidos entre los Estados miembros y determinadas zonas geográficas bien por su pasado colonial o por relaciones exclusivamente económicas. Esta política ha conseguido atraer nuevos socios en los sectores gubernamental y no gubernamental reforzando las estructuras del sector de la juventud en los Estados miembros y en terceros países.

3.1.4.2. Objetivos

El Programa “Juventud en Acción” se desarrolló en el ámbito de la educación no formal y tuvo por objeto, en un contexto pedagógico específico, conseguir que los jóvenes se interesaran por la construcción de Europa, fomentar su participación activa y ofrecer una experiencia formativa bajo una estrategia transversal de Inclusión de la juventud.

Los objetivos del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) fueron los siguientes:

¹⁷³ Recuperado el 10 de octubre de 2016 de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuid=FTU_5.13.5.html

Tabla 18. Objetivos del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)

- Promover la ciudadanía activa de los jóvenes, en general, y su ciudadanía europea, en particular.
- Potenciar la solidaridad y promover la tolerancia de los jóvenes a fin de reforzar la cohesión social de la Unión Europea.
- Favorecer el entendimiento mutuo entre jóvenes de países diferentes.
- Contribuir a mejorar la calidad de los sistemas de apoyo a las actividades juveniles y a reforzar las capacidades de las organizaciones de la sociedad civil en el ámbito de la juventud.
- Favorecer la cooperación europea en el ámbito de la juventud.

Fuente: Guía del Programa “Juventud en Acción” (Comisión Europea, 2007, p.5)

En resumen, podemos decir que el Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) ha contribuido a que la juventud, en Europa y en el mundo, haya adquirido conocimientos, habilidades y competencias a través de la educación no formal y a que éstas hayan sido reconocidas a través del Certificado Youthpass.

Ha contribuido a mejorar y aumentar las oportunidades para su integración cultural y social y laboral, a promover la ciudadanía activa para construir el sueño de la Europa social y a generar unas relaciones de cooperación con otros países más armoniosas, incorporando además un elemento europeo en los proyectos o dimensión europea, que ha tenido un impacto positivo en el trabajo de juventud a nivel local.

Ha contribuido también a la educación de los jóvenes ciudadanos a través del aprendizaje intercultural y ha favorecido la cooperación en el desarrollo de la política de la juventud entre los Estados miembros y también con respecto a los terceros países entre los que se incluyen los del Mediterráneo.

Las prioridades permanentes establecidas para todo el período del programa (2007-2013) fueron las siguientes:

- Ciudadanía europea: concienciar a los jóvenes de que son ciudadanos europeos, de manera que reflexionen sobre cuestiones europeas y hacerles partícipes del debate sobre la construcción y el futuro de la Unión Europea.
- Participación de los jóvenes: animar a los jóvenes a ser ciudadanos activos y participar en la vida ciudadana de la sociedad en la que viven, en el sistema de democracia representativa y respaldar las distintas formas de aprender a participar.
- Diversidad cultural: desarrollar el aprendizaje intercultural de los jóvenes facilitando actividades conjuntas de jóvenes de diferentes entornos culturales, étnicos y religiosos.
- Inclusión de los jóvenes con menos oportunidades: debido a obstáculos sociales, económicos, educativos, culturales, geográficos o de salud: permitir un

acceso efectivo de estos jóvenes a la educación formal o no formal. (Comisión Europea, 2007, p.5-7)

3.1.4.3. Tipología de actuaciones

Los objetivos anteriormente mencionados se desarrollaron a través de de cinco tipos de acciones educativas abiertas a la participación de jóvenes con edades comprendidas entre los 13 y 30 años. Especial prioridad del programa fue la de trabajar con jóvenes desfavorecidos por ser aquellos con menos oportunidades respecto a otros jóvenes y en desigualdad de condiciones debido al entorno social, educativo, económico, geográfico o cultural menos privilegiado o con algún tipo de problema de salud y/o de discapacidad (Comisión Europea, 2007), así como para los animadores y responsables de servicios y/o políticas de juventud. Las acciones fueron las siguientes (tabla 19):

Tabla 19. Tipología de actuaciones Programa “Juventud en Acción”

Acción 1	Juventud con Europa	-Intercambios de jóvenes -Iniciativas de jóvenes -Proyectos de democracia participativa
Acción 2	Servicio Voluntario Europeo	-SVE
Acción 3	La juventud con el mundo	-Cooperación con países vecinos asociados de la UE
Acción 4	Sistemas de apoyo a la juventud	-Formación y proyectos en red de trabajadores juveniles y organizaciones juveniles
Acción 5	Apoyo a la cooperación europea en el ámbito de la juventud	-Encuentros de jóvenes y responsables de las políticas juveniles

Fuente: Guía del Programa “Juventud en Acción” (Comisión Europea, 2007, p.12-13)

• *Acción 1: “La Juventud con Europa”*

La acción “La Juventud con Europa” ofreció un espacio de encuentro transnacional para los jóvenes. Su objeto principal fue el de incrementar los intercambios para el aprendizaje intercultural entre jóvenes, potenciando su movilidad y valor pedagógico, ya que los grupos de jóvenes debían estudiar temas comunes y aprender a conocer y comprender diferentes culturas.

Ofreció a los jóvenes la oportunidad de participar activamente en proyectos para el desarrollo personal, el descubrimiento y comprensión de la realidad social y cultural europea en su diversidad, y la apertura hacia otros entornos contribuyendo a la lucha contra el racismo y la xenofobia o a reforzar la participación en el ámbito lingüístico e

intercultural. Los intercambios se realizaron entre países miembros de la UE o también con terceros países, pudiendo participar grupos de jóvenes de dos o más países.

También se inició una línea de trabajo a través de proyectos o iniciativas innovadoras y creativas de los propios jóvenes, en el ámbito local que desarrollen la dimensión europea, apoyando por tanto su espíritu de iniciativa, de empresa y de creatividad.

Por último, también se puso en marcha otra línea de trabajo a través de proyectos de participación en la vida democrática que fomentaran la ciudadanía y la comprensión mutua de los jóvenes.

Todos estos proyectos y actividades contribuyeron al fomento de la participación de los jóvenes a nivel local, regional, nacional o internacional, y a la creación de redes de proyectos locales y regionales y/o asociaciones internacionales para el intercambio de ideas, experiencias y de buenas prácticas a nivel europeo.

• *Acción 2: Servicio Voluntario Europeo*

En el marco de esta acción, los jóvenes participaron en actividades transnacionales solidarias o períodos de voluntariado de 2 a 12 meses, dentro y fuera de la UE, en proyectos locales como por ejemplo: sociales, educativas, ambientales, artísticas y culturales, de ocio y tiempo libre, deportivas, desarrollo tecnológico, económicas, ayuda al desarrollo, protección civil, etc.

También fueron incluidas, y reconocidas a través del Certificado Youthpass, las actividades de formación y de asesoramiento a los jóvenes voluntarios, las de coordinación entre los socios, así como las iniciativas dirigidas a aprovechar la experiencia adquirida por los jóvenes en el SVE.

• *Acción 3: La Juventud con el mundo*

En esta acción se ofreció apoyo a proyectos de cooperación juvenil orientados al entendimiento mutuo y al compromiso activo de la juventud para desarrollar valores de solidaridad, tolerancia, cooperación y de participación desde la sociedad civil en el mundo. Su finalidad fue la de apoyar proyectos de intercambios de jóvenes y de personas y organizaciones que trabajaban en el ámbito de la juventud, o de intercambios de ideas y buenas prácticas, así como el desarrollo de asociaciones y redes de la sociedad civil, con países no europeos pero que habían firmado acuerdos con la UE en el ámbito de la juventud.

En cuanto a los terceros países, el programa distingue entre los proyectos llevados a cabo con los países vecinos (países de la política europea de vecindad, Rusia, los países de los Balcanes occidentales) y los llevados a cabo con los demás terceros países como veremos más adelante.

• *Acción 4: Sistemas de apoyo a la Juventud*

Los sistemas de apoyo a la juventud fueron acciones que se realizaron para respaldar a:

- Los organismos activos europeos: las ONG's que tuvieran un objetivo de interés general europeo en el ámbito de la participación activa juvenil en la vida pública y desarrollo y puesta en marcha de acciones de cooperación europea en este ámbito.
- El Foro Europeo de la Juventud y sus actividades, como por ejemplo la representación de las organizaciones juveniles ante la UE, la transmisión de información sobre la juventud o su contribución al nuevo marco de cooperación en el ámbito de la juventud (2010-2018).
- Formación y creación de redes de intercambio de experiencias y buenas prácticas para personas que trabajaban en el sector de la juventud, o los responsables de proyectos o los consejeros juveniles.
- Proyectos para estimular la innovación o para desarrollar metodologías innovadoras.
- Acciones de información o acceso a la información para los jóvenes, organizaciones juveniles, y servicios de comunicación como: portales europeos, nacionales, regionales o locales.
- El apoyo a estructuras para poner en práctica el programa: las agencias nacionales o los organismos asimilados (coordinadores nacionales, red Eurodesk, Plataforma Euromediterránea de la Juventud, asociaciones de jóvenes voluntarios europeos, etc.).
- El aprovechamiento del programa y de su ejecución por la Comisión Europea, a través de la organización de actos (seminarios, coloquios, etc.) o de acciones de información.

• *Acción 5: Apoyo a la cooperación europea en el ámbito de la juventud*

Esta acción tuvo como objetivo organizar el diálogo estructurado entre los distintos agentes del sector de la juventud: jóvenes, organizaciones y personas que trabajan en este ámbito y responsables políticos. Las actividades que se realizaron fueron de los siguientes tipos:

- Promoción de la cooperación y de intercambios de ideas y de buenas prácticas, así como el desarrollo de las redes para mejorar la comprensión y conocimiento de la realidad juvenil.
- Cooperación entre las actividades de voluntariado de los jóvenes a escala nacional e internacional.
- Organización de seminarios sobre temas sociales, culturales y políticos organizados para los jóvenes.
- Organización de conferencias (presidencias de la UE y Semana Europea de la Juventud) y desarrollo de la cooperación política y la cooperación de la UE con otras organizaciones internacionales (Consejo de Europa, Naciones Unidas, etc.).

3.1.4.4. Países participantes

Los países que participaron en el Programa fueron los siguientes (Comisión Europea, 2007):

Tabla 20. Países participantes del Programa “Juventud en Acción”

28 Estados miembros de la UE		
Austria		Países Bajos
Bélgica	Alemania	Croacia
Bulgaria	Grecia	Portugal
Dinamarca	Irlanda	España
Finlandia	Italia	Suecia
Francia	Luxemburgo	Reino Unido
Chipre	Letonia Lituania	Republica Eslovaca
República Checa	Malta	Eslovenia
Estonia	Hungría	Polonia
		Rumania
4 Países de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC) y miembros del Espacio Económico Europeo (EEE)		
Islandia	Liechtenstein	Noruega y Suiza
1 País candidato a la adhesión		
Turquía		

Fuente: Guía del Programa “Juventud en Acción” (Comisión Europea, 2007, p.18)

3.1.4.5. Programa “Juventud en Acción” con terceros países

La UE realizó un esfuerzo para ampliar y profundizar los acuerdos de cooperación una dimensión humana y cultural. A efectos del Programa se denomina a países de otras regiones del mundo: “terceros países”.

El principal objetivo contemplado por la Comisión Europea al apoyar las actividades de Juventud con terceros países consistió en establecer asociaciones duraderas y sólidas entre los distintos socios. Todas las actividades desarrolladas tuvieron por objeto el intercambio de competencias y conocimientos técnicos en cuanto al trabajo en el sector de la juventud, las estructuras gubernamentales y no gubernamentales de los países no miembros de la UE. Esta cooperación con terceros países fue posible para los proyectos que se desarrollaron en las siguientes acciones:

- La Juventud con Europa (Acción 1).
- El Servicio Voluntario Europeo (Acción 2).
- La juventud con el mundo (Acción 3).

Los terceros países que participaron en el Programa fueron:

Tabla 21. Países vecinos asociados o terceros países

22 Países vecinos asociados (para la acción 2 y 3.1)		
<p>6 Sureste de Europa:</p> <p>Albania, Bosnia y Herzegovina , Antigua Republica Yugoslava de Macedonia, Kosovo bajo UNSC (Resolución 1244/99) Montenegro, Serbia</p>	<p>7 Europa oriental y Cáucaso:</p> <p>Armenia, Azerbaiyán, Bielorrusia, Federación Rusa, Georgia, Moldavia, Ucrania</p>	<p>9 Países socios mediterráneos:</p> <p>Argelia, Autoridad Palestina de Cisjordania y la Franja de Gaza, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Marruecos, Siria, Túnez</p>
Otros países asociados del mundo (para la acción 2)		
<p>Se puede cooperar con otros países del mundo siempre que hayan firmado acuerdos con la UE en el ámbito de la juventud</p>		

Fuente: Guía del Programa “Juventud en Acción” (Comisión Europea, 2007, p.18)

Además, en este marco de cooperación juvenil el Programa también estuvo abierto a la cooperación con organizaciones internacionales activas como el Consejo de Europa, a través del “Youth partnership”, con el que la investigadora de este estudio también ha colaborado en diferentes proyectos de formación de animadores juveniles del Mediterráneo en diferentes ocasiones y países.

3.1.4.6. Organización administrativa

El Programa se gestionó desde la Comisión Europea¹⁷⁴ y una Agencia Ejecutiva en el ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural¹⁷⁵ (Agencia Ejecutiva), establecida por la Decisión 2005/56/EC de la Comisión Europea de 14 de enero de 2005, las Agencias

174 La Comisión Europea se encargó de la gestión del presupuesto, de establecer las prioridades, los objetivos y los criterios del Programa de forma permanente, y la supervisión y coordinación de las Agencias Nacionales. Además, orientó y supervisó la aplicación general, el seguimiento y la evaluación del Programa a escala europea.

175 La Agencia ejecutiva fue responsable de la aplicación de las Acciones del Programa estando a su cargo el ciclo de vida de los proyectos (desde el análisis de la solicitud de subvención hasta el seguimiento de proyectos in situ). También, lanzó convocatorias y llevó a cabo funciones de apoyo y gestión de obtención de seguros de los voluntarios y en la gestión de la Plataforma Juvenil Euromed entre otros.

Nacionales¹⁷⁶ del Programa en cada país miembro, la Plataforma Juvenil Euromed¹⁷⁷, y otros como son: los Centros de Recursos SALTO-Youth que vimos en el Capítulo I de este estudio, la Red Eurodesk y las Estructuras de antiguos voluntarios del SVE.

En resumen, la Comisión Europea como principal responsable del buen funcionamiento del Programa se encargó de:

- Gestión del presupuesto.
- Establecer prioridades y objetivos.
- Coordinación de las Agencias Nacionales del Programa, supervisión de actividades, orientación, seguimiento y evaluación del programa a nivel europeo.

Las Agencias Nacionales del Programa¹⁷⁸ son estructuras creadas por las autoridades nacionales, responsables en materia de juventud, en cada país participante para asistir a la Comisión Europea en la gestión y asumir responsabilidades en la aplicación de la mayor parte del programa “Juventud en Acción”.

Además, en el caso del Mediterráneo se crearon las figuras de los Coordinadores Nacionales del Programa como estructuras creadas por las autoridades nacionales en cada país mediterráneo asociado¹⁷⁹ para facilitar el desarrollo del Programa “Euromed-Juventud” y posteriormente las Unidades Euromed Juventud (EMYU).

Por último, la participación en el programa se puede llevar a cabo de dos maneras¹⁸⁰: como participante (personas físicas que participan en los proyectos presentados por los promotores) o como promotores (presentan y gestionan los proyectos en representación de los participantes) como pueden ser: una ONG, un ente público local o regional, un grupo de jóvenes no asociados, una entidad activa a nivel europeo en el campo de la juventud y representación en ocho países del Programa, una organización con ánimo de lucro que organiza un evento en los campos de la juventud, el deporte o la cultura.

176 Las Agencias Nacionales, debido a la descentralización del Programa, se encargaron de promover y aplicar el programa en el ámbito nacional. Sirvieron de nexo de unión entre la Comisión Europea, los promotores del proyecto a nivel nacional, regional y local y los propios jóvenes.

177 La Plataforma Euromed tuvo el objetivo de fomentar la cooperación, el trabajo en red y el intercambio entre organizaciones juveniles a ambos lados del Mediterráneo, ofreciendo bases de datos para la búsqueda de socios, foros de discusión, e información sobre la financiación de actividades juveniles.

178 En España la Agencia es el INJUVE: Instituto de la Juventud de España que descentraliza sus actuaciones a través de los distintos organismos de Juventud de las Comunidades Autónomas. Así en Andalucía el organismo competente es el IAJ: Instituto Andaluz de la Juventud.

179 Nos referimos a los países Mediterráneos firmantes de la Declaración de Barcelona en 1995, posterior Unión por el Mediterráneo desde 2008.

180 Recuperado de: http://www.juventudenaccion.injuve.es/programa/presentacion/presentacion.html?__locale=es

3.1.4.7. *Evaluaciones intermedias y recomendaciones del Programa “Juventud” y “Juventud en Acción”*

Vamos a comenzar explicando cuáles fueron los resultados y recomendaciones que se hicieron antes de iniciar “Juventud en Acción 2007-2013”¹⁸¹ para comprender la estrategia propuesta a partir de los resultados de las evaluaciones del programa anterior “Juventud, 2000-2006”.

En el Informe de Evaluación intermedia¹⁸² de la Comisión Europea sobre el anterior Programa “Juventud” (2000-2006), en el que participaron todos los agentes del programa, las administraciones nacionales, las agencias nacionales, las organizaciones de jóvenes, las personas que trabajan con jóvenes y los investigadores, se destacó que los objetivos del programa se habían logrado en gran medida.

También se acordó que para adaptar el programa a los cambios del contexto y poder responder a las recomendaciones formuladas por los distintos agentes en el terreno, hacía falta:

- ampliar los límites de edad en el nuevo programa Juventud en 2007,
- dirigir el programa a los jóvenes con menos oportunidades y a los que Vivian en zonas rurales aisladas,
- apoyar a las pequeñas organizaciones de jóvenes o a las que nunca han presentado proyectos,
- crear puntos de enlace regionales y locales de información para aproximarse a los beneficiarios potenciales, aunque sin descentralizar la gestión financiera,
- simplificar y flexibilizar los procedimientos administrativos y hacer lo necesario para que el proceso de decisión sea más transparente, incluidos los motivos de rechazo de candidaturas,
- organizar más reuniones de evaluación en el ámbito europeo y nacional, y fomentar una mayor difusión de buenas prácticas,
- mejorar la visibilidad del programa y de cada una de sus acciones, y realzar los resultados obtenidos,
- distribuir mejor las tareas en la cooperación con el Consejo de Europa en lo que respecta a la formación de jóvenes trabajadores.

Las Recomendaciones según la tipología de acciones del anterior programa fueron las siguientes:

181 A partir del 1 de enero de 2007 entró en vigor la nueva generación del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013).

182 Informe de la Comisión. Evaluación intermedia del programa Juventud 2000-2006 (que abarca el período 2000-2003) COM (2004) 158 final de 1.3.2004 - no publicado en el Diario Oficial. Recuperado el 11 de mayo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1480935101739&uri=CELEX:52004DC0158>

- En cuanto a “La juventud con Europa”: revisar la reducción de la duración de los proyectos en el nuevo programa Juventud, y reforzar la cooperación entre agencias nacionales responsables de la gestión del programa Juventud.
- En cuanto al “Servicio voluntario europeo”: incrementar sistemáticamente la calidad y cantidad de las acciones de voluntariado. La previsión fue llegar a un número de 10.000 voluntarios al año; introducir un SVE colectivo para grupos de voluntarios pudieran efectuar su SVE en acontecimientos importantes; reformar y descentralizar el procedimiento de acreditación de las organizaciones de acogida, así como la emisión de los certificados para los voluntarios, y establecer un apoyo más duradero de las estructuras de antiguos voluntarios.
- En cuanto a las “Iniciativas juveniles”: utilizar ese instrumento para fomentar la participación activa de los jóvenes y la inclusión social; conectar la modalidad de Capital de Futuro (acción que permitía a los jóvenes realizar un proyecto individual a raíz de su servicio voluntario) al SVE y apoyar la creación de proyectos de puesta en red mediante la continuación de la organización de seminarios de contacto.
- En cuanto a las otras acciones (“Acciones conjuntas” y “Medidas complementarias”) que dejan de existir y son transformadas en el Programa 2007-2013 se plantea: seguir centrándose en la ciudadanía activa, y aumentar la calidad de la formación de animadores juveniles para lo que son creados los Centros de Recursos SALTO-Youth¹⁸³, y se fomenta la cooperación entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea¹⁸⁴. Los objetivos fueron:
 - la formación europea de los monitores y animadores de juventud,
 - utilizar mejor el potencial de los intercambios cara a cara y de la tecnología de la información para llegar a un sector amplio de jóvenes y para ofrecer una información exhaustiva sobre el programa y sus prioridades,
 - lanzar convocatorias anuales para proyectos de larga duración a fin de apoyar la formación y la cooperación internacional en el ámbito de la animación juvenil.

Además, la Comisión facilitó el acceso al programa para las organizaciones de terceros países y facilitó a las organizaciones procedentes de países asociados la posibilidad de presentar proyectos y de ser socios de referencia en los mismos.

Es en ese momento de la vida del Programa cuando también se prevé la posibilidad de transposición del modelo de programa “Euromed-Juventud” a la zona de los Balcanes, Europa del Este y el Cáucaso. Esta previsión ha llegado hasta hoy

183 SALTO-Youth: Support for Advanced Learning and Training Opportunities. La traducción SALTO-Juventud responde a: Apoyo a la Formación Avanzada y las Oportunidades de Aprendizaje. Ver en el Capítulo I del estudio.

184 La cooperación entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea se acuerda a través del Departamento llamado “Youth Partnership”.

en el actual programa Erasmus+ (2014-2020) como estrategia de cooperación en materia de juventud.

Todas estas Recomendaciones derivadas del Informe de Evaluación intermedia de la Comisión Europea sobre el Programa “Juventud” fueron incorporadas a la definición de la estrategia educativa del Programa “Juventud en Acción” 2007-2013.

Por lo que respecta a la cooperación entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea en el ámbito de la juventud y de la formación europea de los monitores de jóvenes, la Comisión propuso que se velara para que las competencias y los instrumentos de cooperación se utilizaran eficazmente. Por ejemplo, se planteó la necesidad de reforzar la red de formadores que participan en las actividades de formación, o aumentar las sinergias entre los tres ámbitos de cooperación (formación, investigación y Euromed) con el Consejo de Europa.

En este ámbito, tuvimos la ocasión de participar, en el año 2006 con el Consejo de Europa, a través del Youth Partnership, en el Seminario Euromediterráneo “El papel de la Investigación en las políticas de juventud y el desarrollo de la Animación Sociocultural en el contexto Euromed”, que se celebró en El Cairo (Egipto).

En el año 2007, en las consultas realizadas por el Centro Norte-Sur del Consejo de Europa para la elaboración del Libro Blanco del Diálogo Intercultural, presentado en el año 2008, y específicamente para participar en la consulta realizada a las ONG’s y a expertos en materia de juventud y género, para incorporar la perspectiva de Género al Libro Blanco en el Seminario celebrado en Ginebra (Suiza) y en el Seminario “Cruces de caminos Mediterráneos” organizado en Monopoli (Italia). Por último, en el año 2012, en la elaboración del estudio sobre “Indicadores para el diálogo intercultural en las Actividades de Educación no formal” en Hammamet (Túnez).

En cuanto a los resultados de las evaluaciones del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) realizadas anualmente por la Comisión Europea confirmaron el impacto del programa en la juventud, los animadores juveniles y las asociaciones de jóvenes en cuanto a la adquisición de competencias y al aumento del valor de la ciudadanía activa. Además, hemos de tener en cuenta que aproximadamente cada año 150.000 jóvenes¹⁸⁵ y animadores juveniles han participado en el programa a través de 8.000 proyectos.

En el Informe presentado al Parlamento Europeo (Comisión Europea, 2013) sobre el desarrollo del programa “Juventud en Acción” (2007-2013) se confirman los siguientes resultados que detallamos por su interés:

Impacto en los jóvenes participantes:

- En relación a las Competencias clave para el aprendizaje permanente¹⁸⁶: Más de un 70% aseguran que han adquirido completamente la competencia de Comunicarse en una lengua extranjera. Seguido de un 50% que dicen haber adquirido competencias sociales y cívicas y desarrollando por

¹⁸⁵ La población juvenil total actual de la UE es de cerca de 90 millones de jóvenes.

¹⁸⁶ La definición de estas ocho competencias clave para el aprendizaje permanente son las recogidas por el Certificado Youthpass.

completo su conocimiento y expresión cultural. A estas le siguen por orden las competencias de: sentido de iniciativa y emprendimiento, competencias matemáticas, aprender a aprender, comunicarse en la lengua materna y las competencias digitales.

- Más de un 85% acuerdan que definitivamente van a participar en futuras oportunidades educativas (formal, no formal y de orientación vocacional). Seguidos de más de un 65% que aseguran que sus condiciones de empleabilidad han mejorado y que han definido con mayor claridad sus objetivos y aspiraciones profesionales.

- Un 95% recomienda a otros jóvenes participar en proyectos “Juventud en Acción”.

- Más de un 70% de los jóvenes aseguran que a partir de su participación en los proyectos están en contacto con jóvenes de otros países, y que cerca al 65% se sienten más seguros de sí mismos en otros países y que les ha hecho más receptivos hacia la diversidad cultural en Europa.

En cuanto al impacto en los animadores juveniles:

- Cerca de un 70% aseguran que han aprendido completamente herramientas útiles para su trabajo con los jóvenes.

- Más de un 60% asegura que han establecido contacto con otros animadores juveniles con los que definitivamente realizarán futuros proyectos en el marco del programa.

- Un 60% afirma que pondrá mayor atención a la inclusión de una dimensión internacional en los proyectos con jóvenes, y cerca de un 55% dicen que han aprendido competencias que habrían sido imposibles de adquirir en una formación a nivel nacional y que lo que han aprendido lo usarán en su trabajo con los jóvenes.

- Un 97% aconsejan a otros animadores juveniles que participen en proyectos “Juventud en Acción”.

En cuanto al impacto en las organizaciones juveniles:

- Más de un 65% han incrementado completamente su apreciación de la diversidad cultural. En más de un 60% han aumentado sus competencias para la gestión de proyectos y en un 85% volverán a participar en otros proyectos futuros.

- Aseguran que en un 95% lo más enriquecedor de la experiencia ha sido los propios participantes.

Sobre la base de los estudios realizados, con estos datos sobre los resultados del programa y las experiencias adquiridas, y contando con la gran evolución de las políticas europeas en materia de juventud, por Decisión del Parlamento Europeo se aprobó, en el marco de la Estrategia “Europa 2020”, un único programa para la

educación, la formación, la juventud y el deporte: el programa “Erasmus +” para el período 2014-2020. Es decir, que con él se unifican los anteriores: Programa de Aprendizaje Permanente y Programa “Juventud en Acción”.

“Erasmus+” cuenta por tanto, con una dilatada experiencia en materia de Juventud, con una participación juvenil durante los últimos veinticinco años de más de 2,5 millones de jóvenes y animadores juveniles, y que sin lugar a dudas ha contribuido al desarrollo de las políticas y la legislación en materia de juventud, a un mayor reconocimiento del sector que ha fortalecido a la sociedad civil y ha contribuido a la profesionalización de la animación juvenil (Lejeune, 2015).

3.1.5. El Programa “Erasmus+” (2014-2020)

“Erasmus+”¹⁸⁷ es el programa estrella de la UE para la educación, la formación, la juventud y el deporte que, desde el 1 de Enero de 2014, unificó a los programas de Aprendizaje Permanente, “Juventud en Acción”, así como a los programas de Educación Superior internacionales de la UE con terceros países.

Sin embargo, “Erasmus+” sigue teniendo un subprograma específico para la juventud que mantiene la denominación “Juventud en Acción”, y continúa siendo la iniciativa emblemática de la educación no formal de jóvenes a nivel internacional y cuyo Reglamento, establecido en 2013, la define como:

El aprendizaje a través de actividades planificadas (en términos de objetivos y tiempo de aprendizaje) que presupone algún tipo de apoyo (por ejemplo, una relación entre estudiante y profesor), pero no forma parte del sistema formal de educación y formación; y una educación informal definida como el aprendizaje derivado de las actividades de la vida cotidiana relacionadas con el trabajo, la familia o el ocio que no está organizado o estructurado en términos de objetivos, tiempo o apoyo de aprendizaje; puede ser no intencionado desde el punto de vista de la persona que está aprendiendo.

Al programa “Juventud en Acción” de Erasmus+ le corresponde el 10 % de su presupuesto total anual de 2.110 millones EUROS anuales. Es decir, al Programa Erasmus+ “Juventud en Acción” le corresponde: 211 millones de euros al año.

Sus objetivos son los siguientes¹⁸⁸:

- Mejorar el nivel de competencias y de capacidades básicas de los jóvenes.
- Promover su participación en la vida democrática de Europa y en el mercado de trabajo.
- Promover la ciudadanía activa, el diálogo intercultural y la integración social.

187 El Programa “Erasmus+” de educación, formación, juventud y deporte se crea por el REGLAMENTO (UE) N o 1288/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 11 de diciembre de 2013, y por el que se derogan las Decisiones nº 1719/2006/CE, 1720/2006/CE y 1298/2008/CE. Recuperado el 3 de enero de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex%3A32013R1288>

188 Recuperado el 13 de enero de 2015 de: http://www.erasmusplus.injuve.es/programa/presentacion/?__locale=es

- Reforzar vínculos entre el ámbito de la juventud y el mercado de trabajo.
- Promover mejoras en la calidad del trabajo, mediante una mayor cooperación entre las organizaciones en el ámbito de la juventud y otras partes interesadas.
- Complementar las reformas de las políticas en las esferas local, regional y nacional.
- Apoyar el desarrollo de una política de juventud basada en el conocimiento y la experiencia.
- El reconocimiento del aprendizaje no formal e informal.
- Potenciar la dimensión internacional de las actividades juveniles.
- Potenciar el papel de los trabajadores y las organizaciones en el ámbito de la juventud como estructuras de apoyo para los jóvenes.

Para lograr estos objetivos están previstas tres tipos de acciones diferentes que vamos a ver brevemente a continuación con el objetivo de conocer el nuevo marco de actuación. Las acciones clave son las siguientes¹⁸⁹:

Acción clave KA1- Movilidad de las personas por motivos de aprendizaje.

Para la movilidad de las personas en el ámbito de la educación, la formación y la juventud se pueden realizar proyectos del tipo:

- Intercambios juveniles: ofrecen a los jóvenes desarrollar sus habilidades, ganar experiencias interculturales, nuevas formas de conocimiento y aprender sobre la sociedad y la cooperación europea.
- Servicio Voluntario Europeo: permite a los jóvenes participar en un proyecto sin ánimo de lucro en el extranjero, donde recopilar nuevas ideas, nuevas perspectivas y nuevas experiencias.
- Movilidad de los trabajadores en el ámbito de la juventud: para mejorar la calidad en el trabajo con los jóvenes.

Acción clave KA2- Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas.

-Asociaciones estratégicas en el ámbito de la educación, la formación y la juventud: un formato abierto para proyectos innovadores que mejoren la calidad de la educación, la formación y la juventud (incluye las iniciativas transnacionales).

Acción clave KA3- Apoyo a las reformas de las políticas.

-Diálogo estructurado: Contactos entre los jóvenes y los responsables de la toma de decisiones en el ámbito de la juventud: fomenta los encuentros de jóvenes y responsables de políticas de juventud e impulsa la participación en la vida democrática de Europa.

189 Recuperado el 13 de enero de 2015 de: http://www.erasmusplus.injuve.es/programa/presentacion/acciones.html?__locale=es

3.2. La Cooperación Juvenil Euromediterránea

3.2.1. Introducción

En este epígrafe vamos a ver con perspectiva histórica cuáles han sido los principios y valores que han guiado la política Euromediterránea en materia de juventud y los instrumentos desarrollados para llevarla a cabo. También, hacemos un recorrido en torno al que ha sido, hasta Junio de 2016, el principal programa de educación no formal “Euromed-Juventud” en este ámbito, incluyendo una evolución sobre sus objetivos, tipologías de actividades, resultados y una prospectiva de las diferentes fases del mismo, desde 1999 hasta 2016, a partir de las evaluaciones intermedias realizadas por diferentes entidades públicas y privadas.

3.2.2. Política Euromediterránea en materia de Juventud

3.2.2.1. Declaración de Barcelona y Asociación Euromediterránea

La Declaración de Barcelona, firmada en el año 1995, fue el resultado de la voluntad política de 27 países¹⁹⁰ para establecer un marco regional de trabajo multilateral y reforzar el diálogo y la cooperación en la región Euro-mediterránea, en el sentido propuesto por Habermas de alcanzar un desarrollo progresivo y un entendimiento compartido (como se citó en Pace, 2005).

A partir de las orientaciones establecidas por los Consejos Europeos de Lisboa (junio de 1992), Corfú (junio de 1994) y Essen (diciembre de 1994) y de las propuestas de la Comisión, la Unión Europea decidió establecer un nuevo marco para sus relaciones con los países de la cuenca mediterránea con vistas a un proyecto de asociación que se concretó en la Conferencia de Barcelona¹⁹¹ y en su programa de trabajo.

La Declaración o Proceso de Barcelona, “como laboratorio donde se inició uno de los experimentos más ambiciosos en relaciones internacionales” (Pace, 2005, p.293), tuvo por objetivo fomentar las relaciones entre los países de la UE y la cuenca mediterránea para promover y desarrollar sus intereses comunes. Reunió a distintos socios a nivel técnico y político y se acompañó de una red de relaciones bilaterales entre cada socio Mediterráneo y la UE en forma de acuerdos de Asociación Euromediterránea¹⁹².

190 Nos referimos con los 27 países, en el año 1995, a los entonces 15 miembros de la Unión Europea (UE) y 12 países de las orillas sur y este del Mediterráneo (incluyendo Chipre y Malta, hoy miembros de la UE).

191 Declaración final de la Conferencia ministerial Euromediterránea de Barcelona de los días 27 y 28 de noviembre de 1995 y su programa de trabajo.

192 Recuperado de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:r15003>

Desde la ampliación de la UE, en Mayo de 2004, el Proceso de Barcelona incluyó a los 25 Estados miembros de la UE y a 10 países Mediterráneos: Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Marruecos, Palestina, Siria, Túnez y Turquía. Desde el año 2008, el Proceso de Barcelona, refundado como Unión por el Mediterráneo, se constituyó por 43 países: 28 de la UE y 15 de la cuenca Mediterránea. Actualmente son 42¹⁹³, desde que en 2011, Siria suspendiera su carácter de socio.

Esta nueva asociación global Euromediterránea giró en torno a tres aspectos esenciales:

- el componente político y de seguridad tiene por objeto definir un espacio común de paz y estabilidad,
- el componente económico y financiero debe permitir construir una zona de prosperidad compartida,
- el componente social, cultural y humano está encaminado a desarrollar los recursos humanos y a favorecer la comprensión entre culturas y los intercambios entre sociedades civiles.

Los participantes en la Conferencia de Barcelona decidieron entablar un diálogo político y comprometerse a actuar de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de los Derechos Humanos y las demás obligaciones derivadas del Derecho internacional. En este sentido, se propuso en cuanto a la cooperación política la firma de una Carta Euromediterránea para la Paz y la Estabilidad que contribuyera a institucionalizar el diálogo político existente y establecer los mecanismos que permitieran abordar los problemas de seguridad y estabilidad en la región.

Siendo conscientes de la importancia para la región del desarrollo de los dos primeros aspectos nos vamos a centrar en el estudio del tercero por estar directamente relacionado a nuestro objeto de investigación y ámbito de actuación.

Según los términos de la Declaración de Barcelona, los socios acordaron crear una asociación en los ámbitos social, cultural y humano, para favorecer el conocimiento y la comprensión entre sus pueblos y para mejorar la percepción mutua. Esta asociación se basó en el delicado equilibrio entre, por una parte, la existencia, el reconocimiento y el respeto mutuo de tradiciones de culturas y civilizaciones diversas a un lado y a otro del Mediterráneo y, por otra parte, el aprovechamiento de las raíces y valores comunes.

A este respecto, la Declaración de Barcelona hizo hincapié en los siguientes importantes aspectos a desarrollar en el programa de trabajo:

193 Los 42 países que componen actualmente la Unión por el Mediterráneo son: Albania, Alemania, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Egipto, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda, Israel, Italia, Jordania, Letonia, Líbano, Libia (status de observador), Lituania, Luxemburgo, Malta, Marruecos, Mauritania, Mónaco, Montenegro, Palestina, Polonia, Portugal, República Checa, Rumanía, Suecia, Túnez, Turquía.

- el diálogo intercultural e interreligioso,
el papel de los medios de comunicación para el conocimiento y la comprensión recíprocos de las culturas,
- el desarrollo de los recursos humanos en el ámbito cultural: intercambios culturales, aprendizaje de lenguas y realización de programas educativos y culturales respetuosos de las identidades culturales,
- la sanidad, el desarrollo social y el respeto de los derechos sociales fundamentales,
- la necesidad de que la sociedad civil participara en la Asociación Euromediterránea y de reforzar los instrumentos de la cooperación descentralizada para favorecer los intercambios entre los distintos actores del desarrollo,
- la cooperación en el ámbito de la inmigración clandestina, la lucha contra el terrorismo, el tráfico de drogas, la delincuencia internacional y la corrupción.

Con respecto a nuestro estudio es muy importante recordar que en el marco del tercer capítulo “Partenariado en asuntos sociales, culturales y humanos” que propuso el impulso a un diálogo permanente entre los jóvenes Euromediterráneos, se estableció el programa regional “Euromed” con el objetivo de fomentar el entendimiento mutuo entre las personas de la región, la integración de los jóvenes en la vida social y profesional, y para contribuir al proceso de democratización de la sociedad civil.

Además, se recomendó que se tuvieran en cuenta los efectos económicos de la transición económica en los programas nacionales, centrándose en la formación, el empleo, la recalificación profesional y la reforma de los sistemas educativos. Abogaron también por el refuerzo de los programas culturales “Euromed Patrimonio” y “Euromed Audiovisual”, así como por la puesta en marcha de “Euromed Ciencias Humanas”.

Por otra parte, recomendaron profundizar el diálogo en materia de migraciones e intercambios de personas. También, se recomendó la preparación de un programa regional en el ámbito de la justicia y los asuntos de interior. Por último, los ministros animaron a los agentes de la sociedad civil a participar activamente en los programas regionales.

Es cierto que desde el comienzo del Proceso se instauró un nuevo espíritu de Asociación y que, a pesar de las incertidumbres del proceso de paz en Oriente Medio, se realizaron importantes y numerosos proyectos para impulsar la cooperación, liderados desde la UE¹⁹⁴. Sin embargo, los objetivos del Proceso de Barcelona se enfrentaron a los siguientes obstáculos¹⁹⁵:

194 En total, durante el período 1995-1999 la UE destinó para ello cerca de 9.000 millones de euros en forma de subvenciones y préstamos.

195 Recuperado el 20 de mayo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:r15003>

- las dificultades experimentadas por el proceso de paz en Oriente Medio han frenado el avance de los trabajos e impuesto límites al desarrollo de la cooperación,
- el procedimiento de negociación y ratificación de los acuerdos de asociación se ha demorado más de lo previsto,
- el espíritu de asociación no siempre ha logrado los resultados previstos, sobre todo en lo tocante a los derechos humanos,
- algunos socios dudan en aplicar la política de transición económica prevista,
- el volumen de los intercambios Sur-Sur sigue siendo todavía muy reducido y el nivel de las inversiones en algunos países sigue sin alcanzar las perspectivas previstas,
- la aplicación del programa MEDA ha sido frenada por problemas de procedimiento.

En el año 2008, la Declaración de Barcelona en un intento de dar un nuevo impulso para su desarrollo, y ya en el marco de la Política Europea de Vecindad¹⁹⁶, se transformó en la Unión por el Mediterráneo¹⁹⁷ con el objetivo de intensificar la eficacia de la Asociación Euromediterránea y del diálogo intercultural en el sentido de “ser un producto de una interacción entre las diferentes partes interesadas” (Pace, 2005, p.297).

3.2.2.2. Conferencias Euromediterráneas

Desde la Conferencia de Barcelona de 1995, se han celebrado otras Conferencias Euromediterráneas de Ministros de Asuntos Exteriores: en Malta en abril de 1997, en Stuttgart en abril de 1999, en Marsella en noviembre de 2000, en Bruselas en noviembre de 2001, en Valencia en abril de 2002, en Nápoles en diciembre de 2003, en Luxemburgo en mayo de 2005, en París en julio de 2008 y en 2015 de nuevo en Barcelona con carácter informal.

Asimismo, se han celebrado otras reuniones de los Ministros de Asuntos Exteriores como por ejemplo en Palermo en junio de 1998 y en Lisboa en mayo de 2000 (grupos de reflexión).

La Quinta Conferencia Euromediterránea de Ministros de Asuntos Exteriores, que se celebró los días 22 y 23 de abril de 2002 en Valencia, se consideró muy fructífera e imprimió un nuevo impulso al proceso de Barcelona. Los participantes adoptaron por unanimidad un Plan de acción que incluyó varias iniciativas, a corto y medio plazo, destinadas a reforzar los tres componentes del proceso de Barcelona:

- En referencia a los aspectos políticos y de seguridad del plan de acción, la conferencia aprobó directrices relativas al diálogo político y a la cooperación en la lucha contra el terrorismo

196 La Política Europea de Vecindad fue puesta en marcha en el año 2004 a raíz de la ampliación de los estados miembro de la UE y fue revisada en el año 2015. Recuperado de: http://www.europarl.europa.eu/atyourservice/es/displayFtu.html?ftuld=FTU_6.5.4.html

197 Recuperado el 20 de mayo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Arx0001>

- En el marco de la asociación económica y financiera, la conferencia tomó nota de que cuatro países implicados en el proceso de Agadir firmarían en breve un acuerdo de libre comercio, que debía entrar en vigor a principios de 2003. El nuevo mecanismo de inversión para la región, instaurado por el Banco Europeo de Inversiones, también suscitó gran interés. En el plan de acción se solicitó a la Comisión Europea que siguiera su labor en relación con las cuestiones comerciales, así como en el ámbito de los transportes, la energía, las telecomunicaciones y la armonización del mercado interior. Se destacó asimismo la necesidad de un marco estratégico de desarrollo sostenible¹⁹⁸.
- En relación con la asociación social, cultural y humana, la conferencia aprobó el documento marco sobre “Cooperación en el ámbito de la justicia, la lucha contra la droga, la delincuencia organizada y el terrorismo, así como la cooperación en el tratamiento de las cuestiones relativas a la integración social de los emigrantes, la emigración y la circulación de las personas”. Los Ministros también dieron el visto bueno para la creación de la Fundación Euromediterránea Anna Lindh, con el objetivo de fomentar el diálogo de las culturas y civilizaciones¹⁹⁹. Además de ello, aprobaron un Programa de acción en ese mismo ámbito, orientado a la juventud, la enseñanza y los medios de comunicación.

La séptima conferencia Euromediterránea de Ministros de Asuntos Exteriores celebrada en Luxemburgo, los días 30 y 31 de mayo de 2005, permitió evaluar los resultados alcanzados y estudiar las orientaciones generales del futuro de la asociación Euromediterránea.

También, se preparó la reunión extraordinaria de alto nivel que tuvo lugar en Barcelona del 27 al 29 de noviembre de 2005 para conmemorar el décimo aniversario de la Asociación y definir una serie de actuaciones para el futuro. Estos dos acontecimientos constituyeron los puntos más sobresalientes del “Año del Mediterráneo 2005”.

En noviembre de 2005, en la Conferencia de Barcelona “Nuevo impulso para el proceso de Barcelona”, se hizo balance del proceso de Barcelona y se estableció un nuevo marco de acción para dar un nuevo impulso a la Asociación Euromediterránea. Éste fue un encuentro que, con carácter informal, volvió a producirse en el año 2015 coincidiendo también con la revisión de la Política Europea de Vecindad.

Es en el año 2008, cuando con la firma de la Declaración Conjunta de la Cumbre de París por el Mediterráneo por primera vez fue denominada como “Proceso de Barcelona: Unión por el Mediterráneo”.

El Mediterráneo ha sido y es una de las regiones donde más esfuerzos se han realizado desde la UE para la cooperación. En 1995 asistimos a la creación de la Asociación Euromediterránea o Proceso de Barcelona; posteriormente en 2004 llegó

198 Desarrollo sostenible entendido como la necesidad de satisfacer las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades.

199 Fundación Anna Lindh: <http://www.annlindh.org>

la inclusión de los países mediterráneos en la Política Europea de Vecindad; y por último asistimos a los intentos de conversión de la Unión por el Mediterráneo en un instrumento para la convergencia y la transformación regional.

Sin embargo, estas políticas impulsadas desde la UE han sido criticadas desde su inicio principalmente por dos motivos:

- Primero por la inexistencia de los recursos necesarios y la voluntad política para conseguir los objetivos de crear un espacio de paz y estabilidad basado en el respeto de los derechos fundamentales, crear una zona de prosperidad compartida y contribuir a una mejor comprensión recíproca de los pueblos de la región;
- Y segundo por el apoyo que la UE ha ofrecido a los regímenes dictatoriales a cambio de estabilidad y acceso a recursos.

En ese sentido, no podemos pasar por alto la respuesta estratégica de la UE ante la Primavera Árabe, el 8 de marzo de 2011, en la Comunicación conjunta de la Comisión Europea y la alta representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad²⁰⁰, que dice que “la UE ha de elegir claramente la opción estratégica de apoyar la búsqueda de los principios y valores en los que se basa”²⁰¹, y que reconoció la necesidad de la UE de apoyar incondicionalmente la demanda de participación, la dignidad, la libertad y las oportunidades de empleo, desde el respeto por los valores universales y los intereses compartidos, y propuso buscar nuevas respuestas ante los cambios producidos en el nuevo contexto para la región Euromed.

Por todo ello, debido a los cambios e incertidumbres que actualmente caracterizan a esta área nos encontramos en un momento crucial en el que en materia de Juventud es necesario realizar una profunda reflexión sobre su situación y necesidades y, tal y como desde diversas instituciones están alertando, desde hace un tiempo, consideramos que se hace necesario también, involucrar a los agentes sociales, consultar a la sociedad civil, facilitar la movilidad y dar voz a todas las personas afectadas por la situación (Pace, 2005) y ante la escasa eficacia de la política europea de vecindad (Abrignani et al., 2016).

200 En aquel momento la Alta representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad era Catherine Ashton (2010-2014).

201 Nos referimos a la Comunicación “Una asociación para la democracia y la prosperidad compartida con el sur del Mediterráneo”. Recuperado el 22 de mayo de 2015 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1479469960192&uri=CELEX:52011DC0200>

3.2.3. Programa “Euromed-Juventud”

3.2.3.1. Introducción

La cooperación con los jóvenes y las estructuras responsables en materia de políticas de juventud de ambas orillas del Mediterráneo ha sido la finalidad del Programa “Euromed-Juventud” cuyo inicio hay que situarlo en el año 1998²⁰².

Este programa es el marco educativo ofrecido por la Comisión Europea para el trabajo en educación no formal con jóvenes en el Mediterráneo y está caracterizado por una metodología propia caracterizada por promover la participación activa de los jóvenes, promotores, asociaciones e instituciones para lograr el desarrollo de valores y actitudes basadas en los derechos humanos, el respeto de las identidades culturales y la promoción del trabajo y la educación intercultural.

Su origen lo encontramos en la Declaración de Barcelona (Comisión Europea, 1995). Esta señala que:

Los intercambios juveniles deberían ser los medios para preparar a las generaciones futuras para una cooperación más estrecha entre los socios Euro-Mediterráneos. Un programa de cooperación y de intercambio juvenil Euro-Mediterráneo debería por tanto establecerse basándose en la experiencia adquirida en Europa y teniendo en cuenta las necesidades de los socios. Este programa deberá tener en cuenta la importancia de la orientación profesional, especialmente para aquellos sin cualificaciones, y la formación para sus promotores y trabajadores sociales en el ámbito de la juventud. (p.12)

La Comisión Europea, además, se comprometió a realizar los trabajos necesarios para llevar a cabo estos objetivos en materia de Juventud incluidos en la Declaración de Barcelona como asociación global entre la UE y los hoy diez países del Sur del Mediterráneo cuyo objetivo fue hacer del Mediterráneo un espacio común de paz, estabilidad y prosperidad, mediante el refuerzo del diálogo político y de seguridad, y de la cooperación económica, financiera, social y cultural.

Es cierto que, desde el año 1992, el diálogo entre los jóvenes en el Mediterráneo y los intercambios juveniles ya habían sido apoyados dentro del marco del Programa “Juventud con Europa”, y desde 1996, también a través del “Servicio Voluntariado Europeo” en el Mediterráneo. También en 1994, en el Consejo de la UE de Essen se contempló la necesidad de fortalecer la cooperación Euromediterránea, y en 1995, con motivo de la preparación del proceso de Barcelona, el Consejo de la UE emitió Resolución sobre cooperación con terceros países en el ámbito de la juventud²⁰³.

Posteriormente, la Conferencia “Intercambios juveniles entre los socios de la UE y del Mediterráneo” celebrada en junio de 1996, en Amman (Jordania) sirvió para reunir a responsables políticos y representantes de ONG’s y elaborar los objetivos de un nuevo proyecto de cooperación en el contexto Euromediterráneo. Y en la segunda

202 Recuperado de: <http://euromedyouth.net/>

203 Recuperado de: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1479475447654&uri=CELEX:31995Y1110\(01\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1479475447654&uri=CELEX:31995Y1110(01))

Conferencia Euromediterránea celebrada en Malta, en Abril 1997, se reiteró que el programa de actividades para la juventud debía ser impulsada como una prioridad.

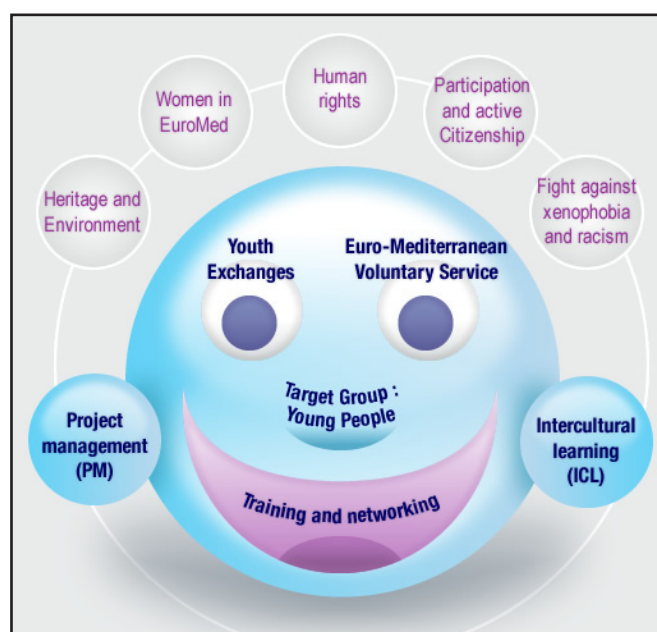
Es en Septiembre de 1998, cuando por fin la primera edición del Programa “Euromed-Juventud” fue adoptada por la Comisión Europea y el Comité Euro-Mediterráneo (MED) bajo la Dirección General de Educación y Cultura, la Dirección General de Relaciones Exteriores y en colaboración con la Oficina de cooperación “Europeaid”.

Desde entonces y hasta Junio de 2016 han sido llevadas a cabo cuatro ediciones del Programa “Euromed-Juventud” por decisión de la Comisión Europea²⁰⁴ con las siguientes prioridades: la lucha contra el racismo, la discriminación y la xenofobia, facilitar el acceso al programa de los jóvenes con menos oportunidades, el dialogo entre culturas y la promoción de un mayor entendimiento mutuo entre los países europeos y el resto del mundo.

A estas prioridades hay que añadir además, la estrategia de formación para la juventud, los animadores juveniles y los responsables de las políticas de juventud de los países socios Euro-Mediterráneos y cuya puesta en marcha y desarrollo ha sido llevado a cabo por el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, como ya hemos visto en el Capítulo II del estudio y el Consejo de Europa a través del “Youth Partnership” entre otras organizaciones.

A modo de resumen, presentamos a continuación los ámbitos de actuación del Programa “Euromed-Juventud”²⁰⁵:

Gráfico 2. Elementos del programa “Euromed-Juventud”



Fuente: <http://www.euromedyouth.net/>

204 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/saltoeuromed/euromedyouthprogramme/abouteuromedyouth/>

205 Recuperado de: <http://www.euromedyouth.net/About-Euromed-Youth-Program,51.html>

3.2.3.2. *Objetivos*

Los objetivos generales y específicos del Programa “Euromed-Juventud”²⁰⁶ se han ido ajustando a las necesidades a lo largo del proceso. En general, y tal y como observamos en la Tabla 22, podemos decir que han sido los siguientes:

Tabla 22. Objetivos del Programa “Euromed-Juventud”

Objetivos generales
<ul style="list-style-type: none">• Estimular y apoyar los procesos democráticos de la sociedad civil• Facilitar la integración de los jóvenes en la vida social y profesional
Objetivos específicos
<ul style="list-style-type: none">• Mejorar la comprensión mutua entre los jóvenes de ambas orillas del Mediterráneo, y favorecer el respeto mutuo, la tolerancia y el diálogo entre las distintas culturas libre de prejuicios y estereotipos• Fortalecer el papel de de las organizaciones de juventud desarrollando la participación activa de los jóvenes y en particular la de las mujeres• Fomentar el intercambio de información, experiencia y competencias entre las organizaciones de jóvenes y los animadores juveniles

Fuente: <http://www.euromedyouth.net/>

3.2.3.3. *Tipología de actuaciones*

La Tipología de actuaciones desarrolladas en el Programa “Euromed-Juventud” es idéntica a las desarrolladas en el Programa “Juventud en Acción” en el ámbito específico de los terceros países, como ya ha sido explicado, por lo que pasamos simplemente a citarlas:

- La Juventud con Europa (Acción 1).
- El Servicio Voluntario Europeo (Acción 2).
- La Juventud con el mundo: Formación y redes Euromediterráneas (Acción 3).

3.2.3.4. *Países participantes*

Los 35 países Euromediterráneos que participaron en el Programa fueron los siguientes, tal y como se observa en la Tabla 23:

206 Recuperado de: <http://www.euromedyouth.net/>

Tabla 23. Países participantes Programa “Euromed-Juventud”

UE ²⁰⁷	MEDITERRÁNEOS
Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Polonia, Portugal, Republica Checa, Suecia, Bulgaria y Rumanía.	Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Líbano, Marruecos, Palestina, Túnez, Turquía y Siria ²⁰⁸ .

Fuente: <http://www.euromedyouth.net/>

3.2.3.5. Fases del Programa

A. Primera Fase del Programa “Euromed-Juventud”

El Programa “Euromed-Juventud”, en su primera fase, se desarrolló entre 1999 y 2001. El Programa representó una iniciativa concreta para el partenariado Euromediterráneo y significó una extensión de las actividades desarrolladas en el Programa “Juventud con Europa”. Se desarrollaron tres tipos de acciones del Programa Juventud: Intercambios juveniles, Servicio Voluntario Europeo y Medidas de apoyo para la formación.

La primera fase del Programa fue objeto de una evaluación desarrollada por expertos externos a la Comisión Europea que veremos más adelante. Los objetivos a conseguir en la segunda fase del Programa fueron inspirados por esta evaluación. Por otra parte, se decidió que para un correcto desarrollo del Programa también debía ser puesto en marcha, un sistema de Coordinadores Nacionales en los países Mediterráneos.

Es en este momento, noviembre del año 2001, cuando la investigadora del estudio se incorpora en calidad de formadora a la Cooperación juvenil Euromediterránea en materia de formación de animadores juveniles del Programa “Euromed-Juventud”. Iniciamos este trabajo pedagógico en el ámbito de la educación no formal trabajando con el INJUVE en el “Seminario de Cooperación juvenil Euromed”, en el Centro Eurolatinoamericano de jóvenes de Mollina (Málaga) donde por primera vez trabajo con Bernard Abrignani, director del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed.

A partir de ese primer encuentro en 2001 empezamos la colaboración con SALTO-Euromed desarrollando las funciones de coordinadora de formación y formadora hasta

²⁰⁷ En este listado observamos que sólo están 27 países miembro de la UE debido a que Croacia, hasta julio de 2013, no se adhiere a la UE.

²⁰⁸ Siria ha sido un país elegible del Programa hasta el inicio de la guerra, en el año 2011, cuando suspende su status como socio de la Unión por el Mediterráneo.

el año 2006, en diversas actividades organizadas en diferentes países como Egipto, Israel, Francia o España.

Es en 2013 cuando, retomamos la participación activa en SALTO-Euromed participando en los dos Foros de Formadores Euromediterráneos, celebrados en Venecia (2014) y en Bucarest (2015), donde somos convocadas las personas activas en la red de formadores y promotores de proyectos en el marco del nuevo programa “Erasmus+”, que viene a dar continuidad al trabajo realizado en el marco del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013) y al Programa “Euromed-Juventud” finalizado en junio de 2016.

Además, en este ámbito de la Cooperación juvenil Euromediterránea también hemos trabajado con el Consejo de Europa como se ha dicho anteriormente.

B. Segunda Fase del Programa “Euromed-Juventud”

El 22 de Noviembre de 2001 la Comisión Europea adoptó, siguiendo la aprobación del Comité de la Comisión Europea para la cooperación Euromediterránea en Septiembre de 2001, la segunda fase del Programa “Euromed-Juventud”.

Esta fase fue provista de un presupuesto de 14 millones de euros para 2002-2004 (10 millones de Euros del Programa MEDA²⁰⁹ y 4 millones de Euros de Juventud). Esto representó un incremento presupuestario muy importante con respecto a la primera fase de “Euromed-Juventud”.

Los beneficiarios del Programa fueron jóvenes de 15 a 25 años, animadores juveniles y/o profesionales activos en el sector de la juventud de los 10 países Mediterráneos y los entonces 25 Europeos, ONG’s, asociaciones locales y europeas interesadas en el programa.

La Comisión Europea definió como prioridad para esta segunda fase las acciones de formación y definió también, algunas temáticas prioritarias sobre la base de las necesidades detectadas en el Mediterráneo como vemos en la siguiente Tabla (tabla 24):

Tabla 24. Prioridades del Programa “Euromed-Juventud”

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Lucha contra el racismo y la xenofobia.2. Ciudadanía activa y desarrollo de la sociedad civil.3. El papel de la mujer en la sociedad.4. Derechos de las minorías.5. Protección del Medio Ambiente y el Patrimonio cultural. |
|--|

Fuente: <http://www.euromedyouth.net/>

²⁰⁹ El Programa MEDA fue el principal instrumento financiero de la UE para la realización de la Asociación Euromediterránea y sus actividades.

Igual que en la primera fase del Programa, en esta segunda, también se desarrollan los tres tipos de acciones del Programa Juventud: Intercambios juveniles, Servicio Voluntario Europeo y Medidas de apoyo: formación y redes.

Los resultados e impacto del Programa en estas dos primeras fases se pueden valorar por los cerca de 13.000 jóvenes que participaron en el Programa “Euromed-Juventud” desde 1999. Además, fueron aprobados más de 500 proyectos y desarrollados hasta ese momento, con un nivel de calidad que cada vez se iba aumentando de manera significativa.

A todo esto tenemos que añadir la constitución, en Septiembre de 2003, de la Plataforma Euromediterránea de la Juventud cuyas actividades se desarrollaron entre ONG's de la UE y del Mediterráneo basados en el intercambio de buenas prácticas y nuevos proyectos.

Así mismo y como ya hemos dicho anteriormente se produce la creación del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, que a través de la formación de animadores juveniles y formadores Euromed, ha “creado escuela” y ha sentado las bases para una cooperación profunda, sincera y transformadora en materia de diálogo intercultural entre jóvenes.

C. Tercera Fase del Programa “Euromed-Juventud”

La tercera fase del Programa se desarrolló durante los años 2005 hasta el 2008, incluyendo un período de suspensión del programa durante dos años. La gestión del programa fue transferida a las autoridades nacionales en materia de Juventud y como novedad a destacar, en esta fase, hemos de decir que fueron puestas en marcha las Unidades de Euromed-Juventud (EMYU's) para la gestión del programa en los siguientes países: Argelia, Autoridad Palestina, Jordania, Israel, Líbano, Marruecos, Siria, Túnez y Turquía.

Esto supuso un importante apoyo para la gestión y promoción del programa “Euromed-Juventud” y sentó las bases de posteriores avances para el reconocimiento de la educación no formal en los países del Mediterráneo. También, un importante impulso para las acciones de lucha contra el racismo, de defensa del patrimonio ambiental y cultural, la ciudadanía activa y la igualdad de géneros.

Los datos de participación de los que se dispone son referentes a los años 2007 y 2008 y son los siguientes: participaron cerca de 1.700 jóvenes de los países del sur del Mediterráneo y 650 animadores juveniles en 85 proyectos presentados a través de las Unidades Euromed-Juventud²¹⁰.

D. Cuarta Fase del Programa “Euromed-Juventud”

La cuarta fase del programa “Euromed-Juventud” estuvo marcada sin lugar a dudas por la descentralización realizada en la anterior fase con la creación de las Unidades Euromed-Juventud. Esto favoreció la apropiación del programa por parte de

210 Recuperado el 30 de marzo de 2015 de: <http://www.euromedyouth.net/Euromed-III-Programm-results.html>

los países participantes MEDA. Además, como estrategia política se incorporó como parte del Programa Regional para el partenariado Euromediterráneo (2007-2016). En torno a él, surgieron otros programas de cooperación en materia de juventud como el INTERREG en el que también tuvimos la oportunidad de participar en la Coordinación del proyecto “OMEPEI-Juventud para la Cooperación transfronteriza entre Andalucía y el norte de Marruecos” impulsado desde el Instituto Andaluz de la Juventud y gestionado en colaboración con la Dirección General de Políticas Migratorias de la Junta de Andalucía.

En el programa “Euromed-Juventud” se reflejaron las prioridades de cada país con el objetivo de responder a sus necesidades pero teniendo en cuenta que su objetivo común era la educación no formal y el desarrollo de actividades juveniles.

Como estrategia para el desarrollo de la cuarta fase del programa “Euromed-Juventud” se creó la Unidad de apoyo regional para la formación de capacidades (RCBS) para ayudar a las Unidades Euromed-Juventud a asegurar un desarrollo eficiente del programa y el logro de los resultados esperados. Desde el Centro de Recursos SALTO-Euromed fue desarrollada una estrategia de formación para animadores juveniles, formadores y para las asociaciones de juventud tal y como hemos visto en el Capítulo II del estudio.

Además, en esta fase, hemos de destacar la creación, en enero de 2009, desde la Comisión Europea del Centro de Información Euromed (ENPI) como una de las herramientas más importantes de la comunicación y la información.

Por tanto, el objetivo de esta fase fue sin lugar a dudas fortalecer la complementariedad con el programa “Juventud en Acción” (2007-2013) y el aumento de la cooperación entre las Unidades Euromed-Juventud y las Agencias Nacionales del programa en los países miembro de la UE con el objetivo de estar la más cerca posible de los proyectos y actividades de los beneficiarios del programa y adaptarse a la diversidad de sistemas y situaciones nacionales en el sector juvenil.

El programa finalizó en junio de 2016 y no está prevista ninguna prórroga. Actualmente, las acciones de Cooperación juvenil Euromediterránea entran a formar parte del nuevo programa “Erasmus+, Juventud en Acción” (2014-2020).

3.2.3.6. Evaluaciones y recomendaciones del Programa “Euromed-Juventud”

A continuación y con el objetivo de tener una perspectiva histórica sobre la evolución del programa y su impacto en la región vamos a hacer un recorrido en profundidad sobre las diferentes evaluaciones intermedias de las distintas fases del programa “Euromed-Juventud” que se han realizado por diferentes Agencias externas de Evaluación.

La evaluación intermedia de la primera fase del Programa (1999-2000) desarrollada por encargo de la Comisión Europea a la Consultora ECOTEC Research and Consulting (2001) señala que fueron realizados 134 proyectos correspondientes a las acciones 1, 2 y 5, y en los que participaron más de 3.100 jóvenes (52% de la UE y 48% de países MEDA).

El presupuesto de la UE ascendió a 9.7 millones de euros, de los cuales 6 fueron fondos MEDA y 3.7 millones del Programa “Juventud”.

El Informe de Evaluación viene a decir que en general, las actividades de “Euromed-Juventud” llevadas a cabo contribuyeron a promover la participación activa de los jóvenes y a generar una apertura hacia nuevas culturas e ideas. Las actividades del programa generalmente no fueron percibidas por tener un impacto fuerte y directo en el desarrollo del empleo y en la integración de los jóvenes en la vida profesional. Sin embargo, sí lo tuvo con respecto al desarrollo de los conocimientos de los jóvenes, tanto lingüísticos como técnicos relacionados con la preparación, planificación y gestión de proyectos de cooperación juvenil Euromediterránea.

En cuanto a la integración social los impactos fueron indirectos. Por ejemplo, los siguientes elementos fueron las aportaciones expresadas por los jóvenes y las organizaciones juveniles:

- Reforzar el entendimiento mutuo y la concienciación así como la comunicación intercultural.
- Romper los prejuicios tanto en la UE como en los países Mediterráneos y favorecer la apertura al diálogo.
- Dar voz a los jóvenes y aumentar su confianza.
- Mostrar a los jóvenes mediterráneos que la juventud europea también se enfrenta a problemas como exclusión y desempleo y los anima a ser ciudadanos activos en sus países.
- La implicación de las comunidades locales en el Programa.
- Acercar la UE a los ciudadanos Mediterráneos (ECOTEC, 2001, p.6).

La segunda fase del Programa evaluada por las investigadoras Gelabert & Neisse (2004) para la Consultora ECO *European Consulting Organisation* responde al período comprendido entre los años 2001 a 2003. Durante este tiempo fueron realizados 451 proyectos correspondientes a las acciones 1, 2 y 5. Durante 2001 y 2002, más de 8.000 jóvenes participaron en el Programa, 4.008 de la UE y 4.186 de países MEDA. Se beneficiaron del programa 254 Organizaciones y colectivos juveniles, 134 de UE y 120 de países MEDA.

El presupuesto de la UE fue de 14 millones de euros, de los cuales 10 fueron fondos MEDA y 4 millones del Programa “Juventud”.

El Informe dice que el Programa “Euromed-Juventud” fue el instrumento regional más adecuado para promover el diálogo intercultural juvenil dentro del área Mediterránea y fomentar el desarrollo del sector asociativo juvenil en los países Mediterráneos.

Estos dos aspectos son los temas estratégicos clave, dado el contexto político internacional y la creciente importancia en varios países Mediterráneos de crear una base para una sociedad civil en la cual el sector juvenil es su prioridad. El Informe destacó que a largo plazo, la cooperación entre organizaciones juveniles de estos países era probable que creara vínculos regionales más amplios y reforzaran las relaciones bilaterales.

La importancia de “Euromed-Juventud” ha residido en el hecho de que ha sido el único programa que ha facilitado intercambios entre jóvenes de países que histórica y tradicionalmente han tenido falta de cooperación. El enfoque del Programa permitió a

las organizaciones juveniles presentar proyectos de acuerdo a sus intereses específicos y necesidades. Además, esta estrategia facilitó un cierto grado de independencia, creatividad, y diversidad entre las organizaciones civiles y juveniles. El programa vino a llenar un vacío en los países MEDA que en general tienen presupuestos marginales y escaso apoyo de otros donantes internacionales.

El Informe de Evaluación también señaló que existía una consistencia y complementariedad entre los objetivos de las dos Direcciones Generales para Euromed²¹¹ y cuyos objetivos políticos para el Programa fueron los siguientes:

- El desarrollo de la sociedad civil y la democracia.
- El diálogo intercultural entre jóvenes.

En cuanto a la gestión central del Programa se señaló la necesidad de promover la coordinación entre las DG's para poder traducir esos objetivos en un plan de acción estratégico y coherente, y se realizaron las siguientes recomendaciones:

- Las necesidades del sector juvenil deben ser analizadas y ser coherentes con los objetivos del programa.
- Hay que dar énfasis a la promoción de las prioridades Euromed.
- Euromed debe fortalecer la estrategia de formación para cumplir el objetivo clave de desarrollar la formación para las estructuras y políticas activas en materia de juventud.
- Promocionar Seminarios de formación especializados a nivel de Coordinadores Nacionales.
- Aumentar la franja de edad para los beneficiarios hasta los 30 años para aumentar la disponibilidad de los jóvenes.
- Incorporar perspectiva de género a los proyectos.
- Introducir un enfoque estratégico fuerte para apoyar a las redes regionales que surgen a raíz de la participación en el programa.
- Mejorar el intercambio de información entre los Coordinadores Nacionales y las Delegaciones para avanzar en los objetivos del Programa.
- La Comisión Europea debe animar a la participación de las Autoridades locales en el apoyo a los Coordinadores Nacionales de los países Mediterráneos.
- Establecer un Coordinador Nacional para Siria.
- Mejorar los sistemas de gestión y financiación del Programa y la estrategia de difusión de información.
- Parte del presupuesto inicial de los proyectos SVE debe destinarse a campañas de concienciación y formación sobre ésta acción.

211 Nos referimos a la Dirección General de Cooperación (*DG Europeaid*) y a la Dirección General de Relaciones Externas (*DG Relex*) de la Comisión Europea.

La tercera fase del Programa fue evaluada por una empresa externa por encargo de la Comisión Europea y responde al período de 2007- 2008²¹², debido a los dos años de interrupción del programa. Los datos por tanto que se disponen para ese período son los siguientes:

Se celebraron en los países del sur del Mediterráneo 85 proyectos presentados a través de las Unidades Euromed-Juventud de los cuales 33 fueron intercambios juveniles, 6 SVE y 46 de Medidas de apoyo y formación. Los temas de los proyectos fueron: Ciudadanía activa (45 proyectos); Patrimonio y medio ambiente (18); Anti-racismo (15); e Igualdad de Género y derechos de las minorías (4).

Participaron cerca de 1.600 jóvenes de los países MEDA y 460 animadores juveniles. Los países de la UE más representados fueron: Francia (en 45 proyectos), Italia (35), España (29) y Grecia (18).

Los países MEDA que más proyectos organizaron y acogieron en sus respectivos países fueron por orden: Argelia (31 proyectos), Egipto (28), Jordania (27), Palestina (27), Túnez (20), Israel (18), Turquía (18), Marruecos (14), Líbano (7) y Siria (1).

Los resultados obtenidos de la evaluación realizada siguiendo la técnica del DAFO, presentados por Bernard Abrignani en el VIII Encuentro Euromed-Juventud, celebrado en Amman (Jordania), fueron los siguientes:

212 Recuperado el 6 de octubre de 2015 de: <http://www.euromedyouth.net/Euromed-III-Programm-results.html>

Tabla 25. DAFO Evaluación tercera fase Programa “Euromed-Juventud”

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<ul style="list-style-type: none"> • Apropiación y compromiso con el Programa por parte de sus actores • Estrategia estructurada de información • Transparencia e imparcialidad en la selección de proyectos • Disponibilidad de las Unidades EMYUs • Principio de descentralización y cooperación entre los países socios del Mediterráneo y la EU • Proximidad con los beneficiarios • Accesibilidad a los fondos para nuevos tipos de beneficiario 	<p>Delicada transición entre la segunda fase y la tercera del programa Euromed-Juventud</p> <ul style="list-style-type: none"> • Falta de fondos para proyectos • Accesibilidad para los que por primera vez quieren promover proyectos • Falta de una estrategia de formación a nivel nacional • Intercambio y capitalización insuficiente de las buenas prácticas • Falta de investigación sobre el impacto del Programa • Falta de actualización de herramientas para buscar socios y redes de cooperación
OPORTUNIDADES	AMENAZAS
<p>Apoyo para la Calidad (SALTO-YOUTH; Youth Partnership entre el Consejo de Europa y la Comisión Europea; Consejo de Europa, Agencias Nacionales): expertos, formación, redes...</p> <ul style="list-style-type: none"> • Experiencia de la DG Educación y Cultura de la Comisión y de los beneficiarias del programa Juventud en Acción • Aumentar el efecto del Programa, a través de las redes más a menos formalizadas 	<p>Falta de articulación y cooperación con otros responsables de juventud (en particular los de las Agencias nacionales del programa)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las oportunidades de co-financiación no están suficientemente identificadas ni presentes • La situación política y las Visas • Falta de reconocimiento de la educación no formal • Falta de articulación con la Juventud

Fuente: (Regional Capacity Building & Support Unit, 2008, p.14)

Además las recomendaciones realizadas para el futuro del programa fueron las siguientes:

Sobre la gestión y desarrollo del Programa

- Promover una reflexión colectiva donde todos los actores expresen sus necesidades sobre interacción y comunicación;
- Aclarar las relaciones entre los gobiernos y la Comisión Europea (particularmente en términos de exigencias para los proyectos y la cofinanciación).

Sobre los vínculos con los países partner del Mediterráneo:

- Llevar a cabo diagnósticos locales (a nivel nacional) para tener una imagen clara de los actores locales implicados en la movilidad internacional de jóvenes

- Aumentar la descentralización en los procedimientos administrativos (por ejemplo: traducir los objetivos generales del Programa en objetivos específicos a nivel nacional);
- Con el objetivo de fortalecer las políticas de juventud en los países del Mediterráneo hace falta asegurar que las experiencias resultado de esta cooperación transnacional sean identificadas y transferidas.

Sobre los proyectos y los beneficiarios:

- Poner en marcha estrategias para apoyar la calidad a nivel nacional;
- Asegurar oportunidades de cooperación para todos los países.
- Poner en marcha oportunidades de apoyo para redes de cooperación a largo plazo.
- Asegurar el acceso al Programa para todas las organizaciones;
- Traducir las “Buenas prácticas” educativas (documentos de formación, resúmenes de proyectos...) y construir prácticas innovadoras.
- Sobre los vínculos con otros socios del Programa:
- Difundir buenas prácticas de cooperación entre partners;
- Fortalecer los vínculos entre el Programa “Euromed-Juventud” y el Programa “Juventud en Acción”.(p.15)

Todos estos análisis y resultados de la tercera fase del programa fueron tenidos en cuenta para la planificación estratégica del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed y para el desarrollo de la cuarta fase.

En cuanto a la **cuarta fase del Programa**, recientemente concluida en el mes de Junio de 2016, hemos de decir que aún no se disponen de evaluaciones oficiales con carácter público. Tan solo disponemos de los datos de la Unión Europea (2016) que afirman que “durante el período 2007-2013 del programa, cerca 8.000 jóvenes y líderes juveniles fueron beneficiarios” (p.149).

Una vez se disponga de los resultados de la evaluación, habrán de ser valorados para su inclusión en el Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” y dar respuestas satisfactorias a las demandas de la sociedad civil y las asociaciones juveniles. Especialmente tendrán que ser tenidas muy en cuenta por las autoridades responsables en materia de Educación, Formación y Juventud de la UE y de los países MEDA para dar respuestas ante la difícil situación que caracteriza hoy al Mediterráneo, especialmente para la juventud.

Gomes (2010) en ese sentido señaló:

El Programa “Euromed-Juventud” parece un medio para facilitar el diálogo intercultural y las actividades de educación no formal para jóvenes de 37 países socios Euromediterráneos y para preparar a las futuras generaciones en una cooperación a nivel Euromediterráneo basadas en el respeto mutuo y la tolerancia. Basado en las prioridades del programa JUVENTUD (en Acción) se adaptan las necesidades Mediterráneas: la lucha contra el racismo, la discriminación y la xenofobia; mayor

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

y fácil acceso a la vida para los jóvenes con menos oportunidades; y diálogo con otras culturas. Igualdad de Género, derechos de las minorías y protección del medioambiente y el patrimonio cultural se encuentran también entre las prioridades del programa. (p.47)

3.3. Estado de la cuestión: investigación sobre formación de animadores juveniles en diálogo intercultural y educación no formal

3.3.1. Introducción

En este epígrafe pretendemos aproximarnos y conocer los escasos estudios e investigaciones educativas que se han desarrollado sobre la educación no formal y la formación de animadores juveniles en el ámbito del diálogo intercultural entre jóvenes y específicamente en el Mediterráneo.

En primer lugar, veremos algunos estudios Euromediterráneos sobre nuestro objeto de investigación. Después haremos un recorrido por las Tesis Doctorales, de Máster y de Grado a nivel Europeo, y finalmente, veremos las Tesis Doctorales y estudios realizados a nivel estatal.

Nos vamos a centrar en aquellas que por su interés han contribuido al desarrollo y reconocimiento de la formación de animadores juveniles y del dialogo intercultural desde el sector de la educación no formal. Somos conscientes que otras investigaciones científicas han sido desarrolladas, pero nuestro interés es acercarnos a aquellas que contribuyan a definir nuestro entorno de estudio y a sentar las bases científicas para el desarrollo de nuestra labor investigadora en torno al objeto de estudio y contexto Euromediterráneo.

3.3.2. Estudios Euromediterráneos sobre formación de animadores juveniles en el ámbito del diálogo intercultural

En primer lugar, queremos destacar, aunque ya han sido mencionados en el Marco Teórico de la presente investigación, varios estudios realizados en el ámbito de la Formación y la Cooperación Juvenil Euromediterránea para el diálogo intercultural entre jóvenes. Nos referimos a los realizados por SALTO-Juventud Euromed y por el Consejo de Europa a través del “Youth Partnership”.

En cuanto a los estudios realizados desde **SALTO-Euromed** nos referimos al realizado por el autor Buzz Bury, en el año 2013, titulado “TOTEM: Training for Trainer in Euromed: skills and competences for training in Euromed”²¹³. También, nos referimos al realizado por el autor Juan Ratto-Nielsen, en el año 2014, titulado “Trainers’ Competences within Euromediterranean Youth work. A quality approach to training”²¹⁴.

213 “TOTEM: Formación de formadores en Euromed: habilidades y competencias para la formación en Euromed”. Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/totem/>

214 “Las Competencias de los Formadores en la Animación juvenil Euromediterránea. Un enfoque de calidad para la formación”. Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/trainerscompetencies/>

El primero, explora el impacto que el curso de larga duración de Formación de Formadores TOTEM II tuvo en los participantes, y el nivel de adquisición de las competencias de los formadores Euromed, en el marco del Programa “Juventud en Acción 2007-2013” y “Euromed-Juventud IV”. Incluye además, los resultados de los Cuestionarios de Evaluación realizados por los participantes en relación a sus competencias antes y después del curso TOTEM.

El segundo, define de manera sistemática, y a partir de las competencias de la Estrategia Europea de Formación, un perfil de competencias específicas de calidad para los formadores Euromed con sus correspondientes indicadores a partir de los resultados de una Encuesta realizada sobre “Competencias de los Formadores en la Animación juvenil Euromed”²¹⁵, de la revisión de las experiencias y resultados de los cursos de Formación de Formadores TOTEM I y II, y del trabajo realizado con los participantes del Primer Foro de Formadores convocado por SALTO-Euromed en el 2013 en Antalya (Turquía), y cuyo trabajo tuvo continuidad en el Segundo Foro de Formadores celebrado en Venecia (Italia), en el año 2014, y en el que tuve la magnífica oportunidad de participar.

Además, ha sido de gran utilidad para nuestra investigación la Encuesta realizada por SALTO-Euromed sobre “Personal and professional impact on participants of SALTO Youth Euromed trainings: 2008/2013”²¹⁶. Este estudio, de evaluación de impacto que incorpora los factores de género, países de origen y tiempo de experiencia en la Animación juvenil, dio respuesta a la cuestión ¿hasta qué punto las actividades de formación de SALTO-Euromed han tenido un impacto positivo en el desarrollo personal y profesional en el contexto Euromediterráneo desde 2008 hasta 2013?

A partir del análisis de los resultados de esta encuesta, realizada a 205 personas participantes de los cursos, y organizada en torno a 11 hipótesis concluye de manera resumida que las actividades de formación han contribuido al logro de las siguientes dimensiones:

- Promover una visión dinámica del diálogo intercultural y la diversidad.
- Asumir la interculturalidad como un valor persona.
- Aumentar los niveles de bienestar personal y responsabilidad profesional después de hacer un curso SALTO-Euromed.
- Promover la tolerancia y la ciudadanía activa.
- Ofrecer nuevas estructuras para generar ideas, diálogo, orientación y para trabajar a través de metodologías o estrategias participativas novedosas y dinámicas.

215 La Encuesta “Competencias de los Formadores en la Animación juvenil Euromediterránea” fue respondida por 39 formadores, animadores juveniles y funcionarios de las Agencias nacionales del programa y de las Unidades Euromed.

216 Encuesta “Impacto personal y profesional en los participantes de los Cursos de SALTO Juventud Euromed: 2008/2013”. Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/reportscollection/impactstudy2013/>

- Crear una plataforma sólida de formadores competentes (experiencia mayoritaria de entre 4 y 10 años).
- Reconocer que la situación política de los países MEDA limita la capacidad de actuación de estos animadores y formadores juveniles.
- Considerar que los recursos o herramientas pedagógicas elaboradas por SALTO-Euromed son útiles y responden a las necesidades de los animadores.
- Reforzar el papel de la Animación juvenil Euromed como factor de desarrollo para la región MEDA a pesar de las limitaciones geo-políticas y económicas.
- Valorar la utilidad de las redes.
- Contribuir a su eficacia.

Por último, el estudio reconoce que la participación activa de las mujeres sigue siendo un reto fundamental para la región Euromediterránea y para el desarrollo de la Animación juvenil.

Para cerrar con los estudios realizados desde SALTO-Euromed queremos destacar la enorme utilidad que han tenido, para la realización de este estudio, la colección “Estudios e Investigaciones”²¹⁷ porque nos ha permitido profundizar sobre la Cooperación Juvenil Euromediterránea, y especialmente, en las Políticas de Juventud y el desarrollo de la Animación juvenil en los países MEDA. También, la colección “Bringing both sides together”²¹⁸ por sus fantásticas Memorias educativas y por las Memorias de Evaluación y por supuesto, la Revista “Meet’in Euromed”²¹⁹ por los testimonios y experiencias, tanto de animadores juveniles como de formadores y gestores, y por sus datos cuantitativos sobre la actividad de SALTO-Youth Euromed RC.

En cuanto al **Consejo de Europa**, a través del Youth Partnership entre la Comisión Europea y el Consejo de Europa en el ámbito de Juventud, queremos destacar el Estudio realizado sobre “Indicators for Intercultural dialogue in non-formal education activities”²²⁰. Este estudio de carácter participativo para la identificación de una serie de Indicadores para el diálogo intercultural fue realizado en diferentes fases de consulta a animadores juveniles, formadores e investigadores, responsables políticos y personas expertas en la Cooperación Juvenil Euromediterránea, y en el que tuve la fantástica oportunidad de participar como experta en la consulta realizada en Hammamet (Túnez) en el año 2012.

Fue iniciado en el año 2009 por Areg Tadevoysan, y terminó en el año 2013, con la edición de la publicación on-line “Guidelines for intercultural dialogue in non-formal

217 La colección puede ser consultada en: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/studiesandresearch/>

218 La colección puede ser consultada en: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/reportscollection/>

219 Las revistas pueden ser consultadas en: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/meetineuromed/>

220 “Indicadores para el diálogo intercultural en actividades de educación no formal”. Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/intercultural-dialogue1?inheritRedirect=true>

learning/education activities”²²¹. La Editora ha sido la Dra. Oana Nestian Sandu. Se trata de una herramienta muy útil para el auto-diagnóstico consciente sobre quince criterios con sus correspondientes indicadores sobre el diálogo intercultural en la preparación, desarrollo, evaluación y seguimiento de los proyectos o actividades de Cooperación juvenil Euromed. Además, es el único de estas características y con este nivel de consenso entre formadores y promotores de iniciativas de Educación no-formal en el contexto Europeo y Euromediterráneo.

Por último, en el marco de las investigaciones realizadas por el Consejo de Europa, aunque no tenga carácter Euromediterráneo ya que es a nivel europeo, queremos destacar, por su utilidad, el Estudio “Mapping of competences needed by youth workers to support young people in international learning mobility projects”²²², realizado en el año 2012 por la Dra. Maria-Carmen Pantea²²³. Nos ha aportado una visión y análisis de las principales aportaciones teóricas que, en el marco de la Estrategia Europea de Formación, se han realizado sobre las competencias profesionales de los animadores juveniles y formadores de juventud que trabajan con dimensión internacional.

Por último, también ha sido de gran interés el magnífico y extenso trabajo realizado por Gisele Evrard sobre la evolución histórica y reconocimiento de la educación no formal y la animación juvenil en Europa. Así como, otras publicaciones temáticas “T-Kits”²²⁴, y la colección “Youth Knowledge Books”²²⁵ del Consejo de Europa.

3.3.3. Tesis Europeas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural en el contexto Mediterráneo y Europeo

En segundo lugar para la definición de nuestro Estado de la Cuestión, queremos destacar otras Tesis Doctorales, Tesis de Master y de Grado, realizadas a nivel Europeo, por compartir un entorno de estudio similar al nuestro, tanto por su ámbito de investigación en materia de diálogo internacional a través de la formación de jóvenes y de la participación en programas europeos, como por haber sido realizadas en el contexto Euromediterráneo. Nos referimos a las siguientes:

La **Tesis de Máster** presentada por Karen Mamo (2012) para la obtención del Máster Sciences in Conflict Analysis and Resolution (Universidad de George Mason, EEUU) y Máster Arts in Conflict Resolution and Mediterranean Security (Universidad

221 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/icd-guidelines>

222 Traducción: “Mapeo de las competencias necesarias de los animadores juveniles para apoyar a los jóvenes en proyectos de movilidad internacional”.

223 Miembro de la Plataforma de Investigadores Europeos de Juventud.

224 Las publicaciones pueden ser consultadas en: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/t-kits>

225 La colección puede ser consultada en: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/knowledge-books?inheritRedirect=true>

de Malta) titulada “Intercultural Dialogue in the Euro-Mediterranean Region: A Focus on Youths as Active Agents for Change”²²⁶.

Esta Tesis, se centra en el estudio del diálogo intercultural en la región Euromediterránea como principal marco de análisis y es realizada a partir del estudio de los resultados obtenidos en cuatro encuestas de opinión realizadas, entre 1995 y 2010, por diferentes instituciones²²⁷. En ella, se investiga sobre los niveles de interacción intercultural y los cambios de percepciones, actitudes y comportamientos que se producen entre los jóvenes de la región, y sobre el impacto y efectos que los programas Euromed de educación, formación y empleo tienen para el desarrollo del papel estratégico de la juventud en la difusión de valores de tolerancia, respeto y comprensión mutua y como líderes de la transformación pacífica de la región después de la Primavera Árabe.

Concluye que los programas de juventud Euromed actúan como un puente entre personas y culturas, que facilitan experiencias educativas que transforman a las personas que participan en ellos y que les confieren valiosas competencias interculturales. Afirma también, que además de estos efectos en las personas se produce un impacto positivo en la sociedad civil en general, y en el bienestar y funcionamiento de las comunidades locales y de la región.

Por último, dice que la clave más importante para generar competencias interculturales en los jóvenes y para la transformación de la región está en la educación en todas sus formas, tanto formal como no formal pero que ésta debe ser apoyada con mayor fuerza a nivel político, económico y social. Señala que, a mayor nivel de educación, existe una mayor apertura hacia el “otro” y una mayor conciencia y compromiso con los valores de respeto mutuo y aprecio cultural en nuestras sociedades, como factores indispensables para un diálogo intercultural igualitario entre ambas orillas del Mediterráneo.

En el ámbito europeo también encontramos la **Tesis Doctoral** de Kristin Beate Vasbø (2011), titulada “Det interkulturelle ungdomsmøtet som læringsarena: en etnografisk studie av læring mellom formelle og uformelle kontekster”²²⁸, y presentada en el Departamento de Educación de la Universidad de Oslo (Noruega).

La Tesis se basa en un estudio etnográfico, desde el paradigma dialógico de Mikhail Bakhtin, realizado con seis jóvenes adolescentes de Noruega, participantes

226 La Tesis de Master “Diálogo Intercultural en la región Euromediterránea: un enfoque en los jóvenes como agentes activos de cambio” fue dirigida por la Dra. Monika Wohlfeld, Titular de la Cátedra alemana de Estudios para la Paz y la Prevención de Conflictos en la Academia Mediterránea de Estudios Diplomáticos de Malta. Recuperada de: <http://hdl.handle.net/1920/8018>

227 Las cuatro instituciones son: El Institut Catalá Mediterrania (Encuesta realizada en el año 1995); El Centro de Investigación PEW Global Attitudes (Encuesta realizada en el año 2006); En Centro de Investigación Abu Dhabi Gallup (2006-2010); y Fundación Anna Lindh (2010).

228 La Tesis Doctoral “Los Encuentros Interculturales de jóvenes como ámbito del aprendizaje: un estudio etnográfico sobre el aprendizaje en contextos formales e informales” fue dirigida por los Drs. Ola Stafseng (fallecido en 2015) y Ola Erstad, Profesores del Instituto de Pedagogía de la Universidad de Oslo. Recuperada de: <http://www.uv.uio.no/ils/personer/vit/kristibv/>

en un Intercambio Juvenil del Programa “Juventud en Acción” celebrado en Brasil²²⁹, y en el estudio durante diez meses, y desde la perspectiva de los participantes, de los efectos que se producen en relación al desarrollo de sus identidades a nivel personal y social en un momento de su transición educativa. Éste, revela la importancia y el valor que tienen los encuentros interculturales como espacios para el aprendizaje, y especialmente, para aquellos jóvenes que han fracasado en el ámbito educativo formal y que tienen una oportunidad para avanzar y crecer a través de las experiencias de educación no formal como es un intercambio juvenil internacional porque aumentan la motivación por el aprendizaje, y son contextos para el desarrollo social y la adquisición de competencias comunicativas e interculturales relacionadas con “Aprender a vivir juntos” en una sociedad multicultural y un mundo complejo (Vasbø, 2013).

También en el ámbito europeo queremos destacar la **Tesis Doctoral** presentada por Oana Neșțian (2013), en la Facultad de Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad “Alexandru Ioan Cuza” de Iași (Rumanía), titulada “Developing Intercultural Competence through Training Courses at European Level”²³⁰. Esta Tesis, contribuye al avance de una teoría científica sobre el concepto, desarrollo y evaluación de la Competencia Intercultural, y a nivel empírico, a avanzar en la propuesta de tres modelos de evaluación del impacto intercultural a partir de la reflexión y análisis de la auto-percepción sobre la adquisición y desarrollo de la competencia intercultural y sus elementos, en las diferentes intervenciones educativas locales y/o internacionales. Uno de estos modelos de evaluación se trata precisamente de una versión sobre el trabajo realizado con el Consejo de Europa sobre “Indicators for Intercultural dialogue in non-formal education activities”, y en cuyo trabajo final, ella ha sido la Editora como hemos comentado anteriormente.

Además, en el contexto del Programa “Juventud en Acción” de la Comisión Europea, han sido realizadas las siguientes **Tesis de Máster** que pasamos a citar:

La Tesis de Petra Ganthaler, Julia Hasforter y Alexandra Rosenthal (2011), titulada “Youth in Action. Access and Competence Development. Research based-analysis and monitoring Youth in Action (2009-2011)”²³¹, presentada en el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Innsbruck (Austria). También podemos destacar, la Tesis de Máster en Políticas Comunitarias y Cooperación Territorial, presentada por Maria Pedro Gonçalves Ferreira (2015) titulada “Multiculturalismo e educação

229 Los países participantes en el Intercambio Juvenil “Juventud en Acción” de la Comisión Europea fueron: Brasil, Noruega, Chile, Eslovaquia y Portugal.

230 La Tesis Doctoral “Desarrollo de la Competencia Intercultural a través de Cursos de formación a nivel europeo” fue dirigida por el Dr. Zoltan Bogathy, Profesor Emérito del Centro de Estudios e Investigación Psicológica de la Universidad de Timisoara (Rumanía). Recuperada de: <http://phdthesis.uaic.ro/PhDThesis/Ne%C5%9Ftian.%20Oana.%20Developing%20Intercultural%20Competence%20through%20Training%20Courses%20at%20European%20Level.pdf>.

231 La Tesis de Master “Juventud en Acción. Acceso y desarrollo de competencias. Análisis y seguimiento de Juventud en Acción 2009-2011” fue dirigida por la Dra. Lynne Chisholm (fallecida en marzo de 2015) Catedrática de Educación y Generaciones en la Universidad de Innsbruck (Austria), y apoyada por Helmut Fennes, Investigador del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Innsbruck (Entidad colaboradora de la Agencia Nacional Austríaca para el Programa Erasmus+).

não-formal no contexto da mobilidade de jovens europeus”²³², en la Universidad do Minho (Portugal).

Por último, mencionaremos la **Tesis de Grado** presentada por Hanna Kittilä (2011), titulada “Kulttuurienvälinen vuorovaikutus osana Youth in Actionin nuorten ryhmätapaamista”²³³, y presentada en la Universidad de Ciencias Aplicadas y Tecnología “Humak” de Finlandia. Se trata de un estudio realizado con 16 participantes de un Intercambio juvenil “Juventud en Acción” con el objetivo de conocer las percepciones sobre sus experiencias y sobre la vivencia de la diversidad cultural a través de un Cuestionario.

Destacamos y recomendamos los estudios realizados por la Red RAY²³⁴ para el análisis y seguimiento de los procesos y resultados del Programa Erasmus+ que realizan, en colaboración, el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Innsbruck (Austria) y el Interkulturelles Zentrum/Intercultural Centre de Viena. Especial atención, aunque solo con perspectiva europea merecen los estudios: “Youth in Action makes a difference!”²³⁵ dirigido por la Dra. Lynne Chisholm (2013), y “Youth in Action Findings and Implications for Practice”²³⁶ realizado por Yael Ohana (2013).

3.3.4. Tesis Españolas sobre formación de animadores juveniles y/o diálogo intercultural

Con la finalidad de disponer de una visión de conjunto a nivel estatal sobre nuestro objeto de estudio pasamos a hacer un breve repaso desde del año 2000, sobre las Tesis Doctorales presentadas en España sobre la formación de animadores y el dialogo intercultural con jóvenes desde el sector de la educación no formal.

En cuanto a la **Formación de Animadores Juveniles** hemos tenido en consideración para nuestra investigación los siguientes estudios:

La Tesis Doctoral de M^a del Mar Herrera Menchén (2002) titulada “La Evaluación de programas: Estudio de caso”²³⁷ presentada en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla (Departamento de Teoría e Historia de la Educación y Pedagogía Social).

Esta investigación de carácter evaluativo es un estudio descriptivo e interpretativo de tipo etnográfico-estructural centrado en un estudio de caso: el Programa de formación a distancia y semi-presencial Experto y Máster en Educación Social y

232 Tesis de Máster dirigida por la Dra. Paula Guimarães, Profesora del Instituto de Educación de la Universidad de Lisboa.

233 La Tesis de Grado “Comunicación Intercultural como parte de los Intercambios juveniles Juventud en Acción” fue dirigida por los Profesores titulares de la Universidad “Humak” de Finlandia: Maria Kontinen y Jussi Muittari.

234 Recuperado de: <http://www.researchyouth.net/>

235 Traducción: “¡Juventud en Acción marca la diferencia!”.

236 Traducción: “Juventud en Acción resultados e implicaciones para la práctica”.

237 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Gloria Pérez Serrano, Catedrática de Pedagogía Social en la UNED y Catedrática de Educación Cívica en la Universidad de Sevilla.

Animación sociocultural, de la Universidad de Sevilla. En ella, se analiza de manera sistemática la experiencia colectiva de formación realizada, entre los años 1998 a 2001, en relación a la evaluación de su contexto, diseño, proceso para la mejora, resultados, impacto y efecto y con un carácter global o integral para llegar a comprender la valía del Programa y tomar decisiones consensuadas para su mejora.

La Tesis Doctoral de Fernando López Noguero (2001) titulada “La formación del Animador Sociocultural”²³⁸ presentada en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla (Departamento de Teoría e Historia de la Educación y Pedagogía Social), recoge la evolución de la Animación Sociocultural, y la formación en relación a las competencias profesionales del Animador Sociocultural con perspectiva europea.

También debemos mencionar la Tesis Doctoral de Mario Viché (2013) “Ciberanimación: la animación sociocultural en la sociedad digital”²³⁹ presentada en el Departamento de Didáctica, Organización Escolar y didácticas Especiales de la UNED. Se trata de una investigación etnográfica, a través de una observación no participante, sobre los entornos digitales propios de la animación sociocultural y la construcción de cibercomunidades colaborativas y solidarias con los objetivos de: conocer las herramientas virtuales que utilizan y desarrollan diferentes actores socioculturales, analizar los principios y paradigmas que fundamentan la ciberanimación y su impacto social, y diseñar un modelo de acción cibercultural en red.

En la Tesis Doctoral de Pilar Rodrigo Moriche (2015) titulada “Competencias de la animación sociocultural para la generación net”²⁴⁰, presentada en la Universidad Autónoma de Madrid (Departamento de Didáctica y Teoría de la Educación), se hace una revisión de la Animación Sociocultural en Europa y la formación en competencias digitales, para el ocio tecnológico, en el ámbito de la educación no formal y la formación de animadores juveniles. Concluye que las actuales políticas europeas en materia de juventud perfilan un panorama positivo hacia la educación no formal y la tecnología como elementos para el desarrollo y la evolución futura de la juventud y la sociedad. La información como en nuestro caso también ha sido tratada con el programa estadístico SPSS y los datos de tipo cualitativo se han analizado a partir del establecimiento de categorías significativas y su posterior triangulación.

También, debemos considerar la Tesis Doctoral presentada por Juan Ignacio Martínez de Morentin de Goñi²⁴¹ (2003) en el Departamento de Teoría e Historia de la Educación de la Universidad del País Vasco, titulada “La UNESCO y las Modalidades

238 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Gloria Pérez Serrano, Catedrática de Pedagogía Social en la UNED y Catedrática de Educación Cívica en la Universidad de Sevilla.

239 Tesis Doctoral dirigida por el Dr. Roberto Aparici, Departamento de Didáctica, Organización Escolar y didácticas Especiales de la UNED.

240 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Sara de Miguel Badesa, profesora del Departamento de Didáctica y Teoría de la Educación de la Universidad Autónoma de Madrid. En 1994, ella presentó la Tesis Doctoral “El Animador Sociocultural: rasgos y valores” que fue primera en este ámbito de estudio y trabajo.

241 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Begoña Asua, profesora de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad del País Vasco.

Educativas: su Aplicación y la Creación de la Profesión de Animador UNESCO”. Se trata de una investigación histórico-conceptual que vino a descubrir, por primera vez, la opinión global de la UNESCO acerca de los conceptos de educación internacional, educación de adultos y educación permanente, educación no formal, educación extraescolar, educación en el tiempo libre y sociocultural y educación con las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, y a partir de fuentes primarias, tales como las resoluciones de las Conferencias Generales de la UNESCO desde 1946 hasta 1999. Además, la Tesis ofrece una visión de los elementos sobre los que se sostiene el proyecto del Centro de Formación UNESCO-Florida Eskola y del Centro UNESCO de San Sebastián y su desarrollo concreto y práctico, que han propiciado la creación de un currículum formativo para los animadores y la aparición de la figura profesional de Animador UNESCO.

En esta línea de investigación sobre Formación en Animación Sociocultural también es de destacar el estudio realizado por la Dra. M^a Teresa Pozo Llorente²⁴² (2003) llamado “Formación en Animación Sociocultural: Competencias de Acción y Criterios de Calidad”. Fue publicado por el Instituto Andaluz de la Juventud de la Junta de Andalucía y en él se avanza en la definición de los criterios y propuestas para una formación de calidad de las figuras profesionales de la ASC, legalmente reconocidas como son: Monitores de Tiempo Libre, Animadores Socioculturales y Directores de Tiempo Libre. Además, nos aporta una revisión de la práctica de la ASC en España desde el Siglo XIX.

Por otra parte, en cuanto al **Diálogo Intercultural entre jóvenes** hemos de destacar el vacío existente y máxime si nos referimos al específicamente desarrollado en el contexto Euromediterráneo. Al menos queremos hacer mención a las Tesis Doctorales presentada por las siguientes autoras:

La Tesis Doctoral de Patricia Mata (2011) titulada “Ciudadanía ética, crítica, participativa y transformadora: propuestas educativas desde el enfoque intercultural”²⁴³, presentada en la UNED, y cuya finalidad fue la de formular propuestas educativas para el aprendizaje y la construcción de la ciudadanía desde el enfoque intercultural, es decir, ética, crítica, participativa y transformadora, para todos los ámbitos y procesos educativos. Su contexto de estudio ha sido compuesto por México, Portugal y España.

En la Tesis Doctoral de Francisca María Rodríguez Vázquez (2015) titulada “Educación y valores interculturales a través del comic: el lenguaje gráfico-visual como estrategia de aprendizaje en el Proyecto Europeo Valori Comuni”²⁴⁴ presentada en el Departamento de Educación de la Universidad de Huelva, se investiga sobre los potenciales que la formación para ciudadanía en Educación en valores interculturales,

242 Actualmente es profesora en la Universidad de Granada.

243 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Teresa Aguado, Catedrática del Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación de la Universidad Nacional de Educación a distancia (UNED).

244 Tesis Doctoral dirigida por el Dr. José Ignacio Aguaded Gómez, Profesor del Departamento de Educación de la Universidad de Huelva.

a través del Proyecto “Valores Comunes”²⁴⁵, ha tenido a nivel conceptual, actitudinal y de valores en la sociedad civil, estudiantes de enseñanza secundaria, asociaciones o instituciones culturales, educativas, juveniles y vecinales.

La Tesis Doctoral presentada por Pilar Folgueiras Bertomeu (2005) titulada “De la tolerancia al reconocimiento: Programa de formación para una ciudadanía intercultural”²⁴⁶ presentada en el Departament de Mètodes d’Investigació i Diagnòstic en Educació de la Universidad de Barcelona, está centrada en la evaluación participativa de un programa de formación para la ciudadanía activa e intercultural, realizada en la ciudad de L’Hospitalet de Llobregat por la Fundación Akwaba y diseñado específicamente para mujeres inmigrantes. En ella, se analizan los efectos del programa en relación a sus objetivos y las necesidades identificadas en las participantes, sus familiares y amistades. Además, en la Tesis se analizan tres experiencias participativas, como son: la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras, el Presupuesto Participativo y la experiencia de Comunidades de Aprendizaje. Finalmente realizan una propuesta de modelo de formación para una participación activa e intercultural.

La Tesis Doctoral presentada por Rosa M^a. Rodríguez Izquierdo (2001) en la Facultad de Ciencias de la Educación (Departamento de Teoría, Historia de la Educación y Pedagogía Social) y titulada “Las Actitudes de los estudiantes hacia la Diversidad Cultural”²⁴⁷, se centra en la figura del futuro docente, concretamente de los estudiantes de Magisterio de la Universidad de Sevilla, y sobre aspectos relacionados con sus actitudes hacia la diversidad cultural. Aporta orientaciones para construir un currículum con perspectiva intercultural en la formación inicial del profesorado y para afrontar con éxito la diversidad. Concluye que las actitudes de los estudiantes oscilan entre un modelo asimilacionista y compensatorio, y que la diversidad cultural asume un contenido ambiguo o contradictorio, como riqueza y como dificultad o problema.

En cuanto a la **Educación no formal**, hemos de hacer mención de la Tesis Doctoral de Cándido Gutiérrez Nieto (2002) titulada “Investigación en Educación No Formal. Estudio Etnográfico-Evaluativo”²⁴⁸ presentada en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla (Departamento de Teoría e Historia de la Educación y Pedagogía Social). En ella, y desde la perspectiva de la Evaluación de Programas de Educación No Formal, ha sido evaluado el caso del Programa o experiencia socioeducativa desarrollada, con jóvenes en riesgo de exclusión social,

245 El Proyecto “Valores Comunes”: fue co-financiado por la Comisión Europea, en el marco del programa INTI 2003 para la integración de los inmigrantes, que se desarrolló entre 2003 y 2005, y cuya finalidad fue fomentar la convivencia multi-confesional entre los inmigrantes y la sociedad local, y sus objetivos: promover la cultura de la paz a través del encuentro y el diálogo entre distintas religiones y culturas que actualmente viven en Europa y promover el conocimiento intercultural a través del cómic para identificar cuáles son las claves en la formación básica del educador sobre interculturalidad.

246 Tesis Doctoral dirigida por las Dras. Margarita Bartolomé Pina y Flor Cabrera Rodríguez, Profesoras de la Facultad de Pedagogía de la Universitat de Barcelona.

247 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Gloria Pérez Serrano, Catedrática de Pedagogía Social en la UNED y Catedrática de Educación Cívica en la Universidad de Sevilla.

248 Tesis Doctoral dirigida por la Dra. Gloria Pérez Serrano, Catedrática de Pedagogía Social en la UNED y Catedrática de Educación Cívica en la Universidad de Sevilla.

por las Asociaciones “Nueva Juventud de Trille” y “Nivel (Nuevos Intentos de Vivir en Libertad)” en la ciudad de Cádiz.

La Tesis Doctoral de Luis López Catalán (2003), llamada “Educación para el desarrollo en la formación inicial del profesorado en Andalucía. Un análisis y propuesta de diseño formativo para su inclusión en los planes de estudio”²⁴⁹, y presentada en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla (Departamento de Teoría, Historia de la Educación y Pedagogía Social). Ella plantea el estudio de los Programas desarrollados en los ámbitos de la Educación No Formal: educación intercultural, educación en valores, educación para la paz, educación para la igualdad, educación ambiental, educación para la salud, educación para el consumidor y usuario, educación para ciudadanía, educación para la vida en sociedad, ética. Analiza cómo se están aplicando en los planes de estudio de Magisterio en toda Andalucía y sobre el marco legal para la formación inicial del profesorado. Concluye destacando las deficiencias encontradas teniendo en cuenta las posibilidades que ofrece el Espacio Europeo de Educación Superior y sugiere un diseño formativo que complete la formación para los estudiantes de Magisterio en Andalucía.

Por último, destacar una vez más el vacío de trabajos científicos en el ámbito de estudio propio de nuestra investigación, no solo teniendo en cuenta el ámbito extenso como es el Euromediterráneo sino teniendo en cuenta que forma parte de un Programa Europeo para Jóvenes “Juventud en Acción”, actualmente “Erasmus+” que adolece aún de una investigación pedagógica sistemática.

Actualmente y debido a la sensibilidad creciente por el dialogo intercultural entre jóvenes en el espacio Euromediterráneo, sí encontramos Entidades y Fundaciones que tienen entre sus objetivos el trabajo en Investigación y Juventud, como por ejemplo, la Fundación Euromediterránea para el Dialogo de Culturas Anna Lindh²⁵⁰, que promueve un concepto dinámico del dialogo a través de la cooperación entre la sociedad civil, los agentes educativos, de la cultura, las ciencias y la comunicación y pretende establecer un área de cooperación, intercambio, movilidad, entendimiento mutuo y paz para la zona.

249 Tesis Doctoral dirigida por el Dr. Luis Núñez Cubero, Profesor Emérito de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla, y codirigida por la Dra. M^a José Montes Fuentes.

250 Recuperado de: <http://redspanolafal.iemed.org/>

CAPÍTULO IV:

DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

4.1. Delimitación del objeto de estudio

- 4.1.1. Introducción
- 4.1.2. Objetivos de la Investigación

4.2. Diseño metodológico

- 4.2.1. Características generales
- 4.2.2. Dimensiones y variables
- 4.2.3. Fases de la investigación
 - 4.2.3.1. Fase exploratoria y de reflexión: identificando el problema
 - 4.2.3.2. Fase de planificación: planeando estrategias y técnicas
 - 4.2.3.3. Fase de entrada en el escenario: conectando con la gente
 - 4.2.3.4. Fase de recogida y análisis de la información: trabajando en el campo
 - 4.2.3.5. Fase de triangulación de datos: validando la información
 - 4.2.4.6. Fase de elaboración del Informe
- 4.2.4. Universo de la investigación: estimación, tamaño y selección de la muestra
 - 4.2.4.1. El marco de la investigación
 - 4.2.4.2. Muestreo para el cuestionario y selección de informantes clave para entrevistas autobiográficas y taller

4.3. Naturaleza de la investigación

4.4. Procedimientos de recogida de información

- 4.4.1. Introducción
- 4.4.2. Investigación documental: revisión bibliográfica y análisis documental
- 4.4.3. Cuestionario: construcción, estructura y calidad técnica
- 4.4.4. Entrevistas: guión y desarrollo
- 4.4.5. Taller: guión y desarrollo de Fotolenguaje
- 4.4.6. Observación participante: desarrollo y Diario

4.5. Procedimientos de análisis de información

- 4.5.1. Estadísticos utilizados para el análisis del cuestionario
- 4.5.2. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de entrevistas y taller
- 4.5.3. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de la observación participante
- 4.5.4. La triangulación de la información

4.1. Delimitación del objeto de estudio

4.1.1. Introducción

Decía Manheim (1982) que el fin de toda investigación es el avance del conocimiento de la humanidad, y que el punto de partida de toda investigación es una laguna en nuestro conocimiento sobre aquellos aspectos que nos ayudan a delimitar nuestro objeto de estudio.

Por ello, el primer paso de este capítulo es precisamente delimitarlo a través de la definición de nuestra finalidad investigadora, estos son los objetivos de investigación, generales y específicos, que guíen el estudio.

Nuestra investigación se trata de un estudio sobre el Programa de formación realizado entre los años 2007 a 2013 por el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed²⁵¹, promovido por la Comisión Europea y gestionado desde Francia por el Instituto Nacional de la Juventud y la Educación Popular (INJEP)²⁵² para animadores juveniles y formadores de juventud en el marco del Programa “Juventud en Acción”²⁵³, actualmente incorporado al Programa “Erasmus+”, para el período 2014-2020²⁵⁴.

En él, tratamos de investigar cuáles han sido las claves, los elementos y resultados obtenidos por las personas participantes del programa de formación de SALTO-Youth Euromed en este período temporal. Nuestra intención es, en primer lugar, conocer y analizar cómo han vivido sus experiencias de participación en los cursos y actividades de formación. En segundo lugar, conocer y analizar cómo perciben y valoran sus aprendizajes, tanto a nivel personal como profesional, y especialmente, en cuanto a las dimensiones del diálogo intercultural, sus actitudes, valores y competencias; y en tercer lugar, conocer cómo han transferido a sus respectivas comunidades y a otros jóvenes los aprendizajes logrados.

Por último, pretendemos explorar sobre cómo les gustaría afrontar el futuro de la Cooperación Juvenil Euromediterránea después de sus experiencias, y también, poder realizar una serie de propuestas pedagógicas para el futuro de la investigación y la formación de formadores y animadores juveniles sobre diálogo intercultural para el Programa Erasmus+ “Juventud en Acción” (2014-2020).

251 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/>

252 Recuperado de: <http://www.injep.fr/>

253 El Programa “Juventud en Acción” para el período 2007-2013, como marco legal para la realización de actividades de educación no formal con jóvenes se crea por Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo nº 1719/2006/EC de 15 de noviembre de 2006. BO L 327 de 24 de noviembre de 2006. Recuperado de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex:32006D1719>

254 Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo nº 1288/2013 de 11 de diciembre de 2013 por el que por el que se crea el programa “Erasmus+”, de educación, formación, juventud y deporte de la Unión y por el que se derogan las Decisiones no 1719/2006/CE, 1720/2006/CE y 1298/2008/CE. Recuperado de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=CELEX:32013R1288>

4.1.2. Objetivos de la Investigación

La finalidad del presente trabajo de investigación queda definida a partir del planteamiento de los siguientes objetivos generales y específicos que planteamos como ejes que guían el trabajo:

1. Analizar las percepciones que tienen los participantes sobre sus motivaciones y necesidades para realizar la formación de SALTO-Youth Euromed.

1.1. Identificar las principales motivaciones en relación a los objetivos del programa

1.2. Conocer cuáles ha sido la tipología de necesidades de formación y las valoraciones que hacen sobre ellas

2. Conocer y analizar sus percepciones sobre el diseño, estructura/oferta y planificación de la formación SALTO-Youth Euromed.

2.1. Describir los principales elementos que intervienen en el diseño del programa de formación

2.2. Analizar las valoraciones que realizan sobre cada uno de ellos

3. Analizar sus percepciones sobre los procesos de desarrollo de la formación, su gestión y organización, la metodología empleada y las estrategias de evaluación.

3.1. Describir los rasgos que caracterizan las metodologías de formación de SALTO-Youth Euromed

3.2. Identificar las principales aportaciones de la metodología al diálogo intercultural

3.3. Conocer sus valoraciones sobre la eficacia del programa en cuanto a la gestión y organización de la formación

4. Profundizar en las percepciones sobre sus resultados de aprendizaje, competencias desarrolladas, inclusión del diálogo intercultural, interreligioso y perspectiva de Género en sus actividades interculturales, y el impacto en su vida personal y en sus comunidades locales.

4.1. Describir las competencias específicas Euromed

4.2. Identificar las principales competencias para la comunicación y el diálogo intercultural

4.3. Conocer los cambios actitudinales producidos en los participantes en cuanto a la forma de entender las relaciones entre culturas y/o religiones, y de vivir las dimensiones/valores del diálogo intercultural

4.4. Conocer qué sienten y cómo transfieren sus aprendizajes a otros jóvenes, a sus comunidades locales y a sus propios proyectos internacionales

5. Analizar las semejanzas y diferencias en las percepciones entre mujeres y hombres, y según los países de procedencia (UE/MEDA).

5.1. Conocer las diferentes valoraciones realizadas por mujeres y hombres

5.2. Conocer las diferentes valoraciones realizadas por países de procedencia

6. Realizar una serie de propuestas educativas para el futuro de la formación de formadores y animadores juveniles del Programa “Erasmus+”.

6.1. Explorar cómo les gustaría afrontar el futuro de la Cooperación Juvenil Euromediterránea en el marco del Programa “Erasmus+, Juventud en Acción”.

6.2. Identificar algunas claves pedagógicas para fomentar y desarrollar el diálogo intercultural en el Programa “Erasmus +” con el Mediterráneo.

4.2. Diseño metodológico

4.2.1. Características generales

En la investigación educativa, muchas veces tenemos claro qué queremos investigar, cuáles son las necesidades y motivaciones que justifican hacerlo e incluso los objetivos de nuestras acciones. Lo que frecuentemente nos causa mayor dificultad es definir cómo lo vamos a realizar, es decir, cómo alcanzar mejor nuestros objetivos, cómo trabajar adecuadamente cada tema y cómo hacerlo con las personas, y cómo definir y articular las etapas de nuestro plan de investigación porque la investigación de la realidad social, cultural y educativa ha de ser una actividad sistemática y planificada (Pérez Serrano, 1998).

Estas y otras preocupaciones metodológicas pretenden, en muchos casos, ser respondidas sólo con la búsqueda de herramientas específicas: usando técnicas que hagan más eficaces o más dinámicas las actividades de investigación. Pero estos retos metodológicos no pueden ser enfrentados sólo con el uso de un conjunto de técnicas, ya que se trata de algo más profundo y complejo que la simple recogida de datos a través de distintas técnicas.

El término de metodología propuesto por Taylor & Bogdan (1994) es definido como:

El modo en que enfocamos los problemas y buscamos las respuestas. En las ciencias sociales se aplica a la manera de realizar la investigación. Nuestros supuestos, intereses y propósitos nos llevan a elegir una u otra metodología. (p.15)

Para comprender y profundizar sobre el término metodología, Pérez Serrano (1998) propone una distinción entre lo que entendemos por método y técnica en investigación cualitativa:

Por método entendemos el conjunto de operaciones y actividades que, dentro de un proceso preestablecido, se realizan de una manera sistemática para conocer y actuar sobre la realidad. El término técnica hace referencia al conjunto de procedimientos y recursos de que se sirve una ciencia o arte. También puede entenderse como la habilidad para operar conforme a las reglas o los procedimientos y recursos de los que se sirve una ciencia o arte. (p.18)

El diseño metodológico, que hacemos para esta investigación, tiene que ver con la necesidad de una visión integradora de métodos y técnicas que orienten y conduzcan la globalidad del proceso de investigación. Lo metodológico tiene que ver con los criterios y principios que le dan unidad y coherencia estratégica a todos los elementos que intervienen en el proceso, a todos los momentos específicos que se desenvuelven a lo largo de él y a todos los pasos o acciones que impulsamos.

Este diseño metodológico significa para Jara (2013) “estructurar con un sentido estratégico toda la lógica del proceso de investigación que se quiere impulsar” (p.42). Por ello, se requiere orientar y dar unidad a todos los factores y variables que han intervenido, los participantes con sus características personales y grupales, sus

necesidades, intereses y motivaciones, sus conocimientos sobre el tema objeto de estudio, los objetivos que nos proponemos alcanzar, las fases a desarrollar para lograrlos y su secuencia metodológica, las técnicas y procedimientos a utilizar en los distintos momentos y su análisis para elaborar conclusiones y hacer propuestas para el futuro (Jara, 2013).

No podemos aspirar simplemente a describir una serie de fenómenos y a observar ciertos comportamientos, sino que nos proponemos siguiendo la propuestas de Van Manen (como se citó en Adams, 2014), comprender con profundidad qué sucede en cada experiencia, cuáles son sus causas, relaciones y contradicciones para cada uno de los participantes en el estudio, como parte de un proceso de aprendizaje vital para el diálogo intercultural, y a partir de la reconstrucción y revisión de elementos objetivos y subjetivos llegar a proponer una serie de acciones y propuestas que ayuden a mejorar el futuro de la Cooperación juvenil Euromediterránea.

Los desafíos metodológicos, aunque impliquen la búsqueda de herramientas técnicas, deben ser asumidos con la definición de criterios y principios metodológicos cualitativos que permitan estructurar toda una “estrategia” de trabajo: planificar, diseñar, ejecutar, evaluar y sistematizar procesos ordenados y coherentes, que tengan una secuencia lógica.

Esta afirmación implica romper con la tendencia a identificar lo metodológico con las técnicas, es decir, a tratar lo metodológico como una mera cuestión instrumental. Investigar la realidad desde una perspectiva dialéctica significa transformarnos a nosotros mismos como personas, con nuestras ideas, experiencias, sueños y voluntades²⁵⁵. Por lo tanto, somos al mismo tiempo sujetos y objetos de la investigación, del conocimiento y la transformación.

Siendo conscientes de las diferentes metodologías de investigación que se desarrollan en el ámbito de las Ciencias de la Educación, la elección del enfoque teórico metodológico para esta investigación ha sido la Fenomenológica.

De ahí nace la inquietud investigadora, pues pretendemos llegar a conocer y entender cómo han experimentado y percibido su paso por el Programa de formación del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, sus ideas, percepciones, sentimientos, emociones y motivaciones profundas. También, pretendemos entender y examinar los diferentes fenómenos que ocurren y se suceden en nuestro propio objeto de estudio con la intención de profundizar en lo que las personas han percibido como importante o significativo, en los resultados obtenidos, para alcanzar unas conclusiones y propuestas que ayuden a formular alternativas de investigación y acción para el futuro y de aplicación en nuevos contextos educativos.

Según Taylor & Bogdan (1994) el estudio fenomenológico busca a través de métodos cualitativos como la observación participante, la entrevista y otros, la comprensión en un nivel personal los motivos y creencias que inspiran las acciones de las personas. Además, hemos trabajado con otros métodos de carácter cuantitativo como el Cuestionario que han producido una información susceptible de un análisis estadístico.

255 Recuperado de: <http://www.panielosenrebeldia.com.ar/content/view/189/245/>

Por ello, hemos optado por una actitud integradora y de complementariedad metodológica, ya que como dice Bisquerra (2012):

La naturaleza y las características de los fenómenos educativos requieren una variedad de métodos y técnicas de investigación, ante la cual le toca decidir a quien la realiza cuáles son los más adecuados, considerando el problema de investigación y los objetivos que se ha propuesto., la naturaleza del fenómeno objeto de estudio e incluso su propia experiencia, conocimiento y capacidad creativa. (p.79)

En este sentido Tójar (2006) también nos dice que:

La idea de que los paradigmas pueden ser complementarios o compatibles supone que resultan apropiados para problemas diferentes, o incluso para los mismos problemas de investigación, pudiendo hacerse efectiva la integración de sus aportaciones... plantear un continuo metodológico en lugar de la polarización propuesta en la tesis de incompatibilidad. (p.60)

Por todo ello, la elección de la metodología a emplear ha sido mixta, combinando la cuantitativa con la cualitativa. Consideramos que combinar las dos ha sido lo más adecuado para las necesidades de nuestra investigación. Hemos de decir que, con el objetivo de ahondar en las percepciones de nuestros sujetos de investigación, la metodología desarrollada en profundidad ha sido la cualitativa por ser aquella que produce datos descriptivos como son: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable (Taylor & Bogdan, 1994).

4.2.2. Dimensiones y variables

Para la valoración y análisis del programa de formación de SALTO-Youth Euromed, nos hemos basado fundamentalmente en cuatro elementos o dimensiones. A continuación, las presentamos con sus correspondientes objetivos y variables a analizar:

1. Necesidades y contexto: para acercarnos a la realidad sociocultural y educativa, a sus problemas y a cómo son interpretados por las personas o colectivos a los que les afecta, para explicar cómo evoluciona el contexto juvenil Euromed, delimitar cuáles son las carencias o necesidades, los intereses, capacidades y conocimientos previos de los participantes antes de realizar la formación, y qué hechos los explican, profundizar sobre los antecedentes teóricos y experienciales y propósitos básicos en los que se apoya la organización para realizar sus propuestas de intervención, y tomar decisiones sobre qué intervención ha de ser prioritaria y qué características debe tener.

2. Diseño y planificación: para conocer en qué medida lo planificado es relevante y pertinente para afrontar las necesidades identificadas y conocer si la estrategia diseñada resulta adecuada a los objetivos de la intervención, profundizar sobre la oferta educativa y los propios programas de formación

(cuáles son sus características, cómo se han elegido, cómo se ha realizado el diagnóstico de necesidades, etc.).

3. Proceso y desarrollo: para recoger información sobre el modo en que se desarrolla el programa en su totalidad o sobre detalles de algunos cursos, identificar a qué parte de la población objetivo alcanza el programa (sesgos de cobertura y problemas de accesibilidad), para valorar cómo se gestiona y organiza la aplicación del programa (recursos humanos implicados, materiales, funcionalidad de las programaciones), conocer el trabajo de los participantes en los cursos, el trabajo con los materiales didácticos, las metodologías y evaluaciones durante los cursos, y los equipos docentes.

4. Resultados e impacto: para valorar los logros del programa de formación y delimitar en qué grado el programa de formación consigue los resultados previstos, conocer cuáles son los cambios en las actitudes de los participantes al finalizar su participación en el programa, los nuevos conocimientos que incorporan o los procedimientos a su actividad educativa, cómo las habilidades adquiridas y/o desarrolladas se traducen en cambios en las organizaciones de referencia, cuál es la transferencia de estos logros a la práctica o contextos de los participantes y cómo estos afectan a otras audiencias, y conocer qué otras consecuencias o impactos no previstos tiene la formación.

Una vez definidos los elementos a analizar y las dimensiones, hemos identificado las variables a estudiar y las hemos categorizado u organizado en bloques. Posteriormente, hemos establecido los procedimientos y técnicas para recoger la información, la metodología, y hemos identificado a nuestros informantes clave y la muestra objeto de estudio para el Cuestionario. Así mismo, establecimos un calendario de administración de procedimientos de recogida de información.

A continuación, en la Tabla 26, resumimos este procedimiento:

Tabla 26. Coherencia entre objetivos, variables e instrumentos

¿PARA QUÉ? (objetivos)	¿QUÉ? (dimensiones/variables)	¿CÓMO? (método/ procedimientos e instrumentos)
<p>Analizar las percepciones que tienen los participantes sobre sus motivaciones y necesidades para realizar la formación SALTO Youth-Euromed.</p>	<p>Antecedentes teóricos, propósitos básicos y destinatarios/as del Programa de formación de SALTO Youth-Euromed.</p>	<p>Análisis Documental (AD)</p>
	<p>Contexto juvenil Euromediterráneo: realidad sociocultural y educativa, políticas de juventud en materia de formación de animadores, problemática e interpretación de los/as participantes y de la organización SALTO Youth-Euromed.</p>	<p>AD, Cuestionario (C), Entrevistas (E), Taller (T), Notas Diario (ND)</p>
	<p>Perfil de participantes: edad, sexo, país de origen, formación académica, experiencia en ONG, colectivo y/o institución de juventud, participación en actividades del Programa de formación de SALTO Youth-Euromed.</p>	<p>Cuestionario (C), Entrevistas (E), Taller (T)</p>
	<p>Intereses y motivaciones para participar en los cursos SALTO Youth- Euromed: desarrollo sociedad civil y democracia, ciudadanía activa y solidaridad, entendimiento mutuo y lucha contra estereotipos y prejuicios, desarrollo políticas de juventud, formación de animadores, otros.</p>	<p>C, E</p>
	<p>Necesidades de formación de los participantes en los cursos SALTO Youth- Euromed: conocimiento geopolítico, metodologías de la ASC, estrategias diálogo intercultural e interreligioso, perspectiva Género, recursos educativos, formación de formadores Euromediterráneos, otros.</p>	<p>AD, C, E, T, ND</p>
	<p>Tipología y naturaleza de las necesidades de formación: explícitas e implícitas, percepción e interpretación de organizadores y expertos.</p>	<p>AD, E</p>

Conocer y analizar sus percepciones sobre el diseño, estructura/oferta y planificación de la formación SALTO Youth-Euromed.	Relevancia y pertinencia de la estrategia y programas de formación con las prioridades y objetivos del Programa “Juventud en Acción” entre los años 2007-2013.	AD, C, E
	Aspectos relativos al diseño del programa de formación SALTO Youth- Euromed: coherencia oferta formativa, tipología cursos, metodología, equipos docentes, inclusión dimensión intercultural, interreligiosa y perspectiva Género.	AD, C, E, T, ND
	Valoración del diseño del programa de formación por parte de docentes y organizadores para el ejercicio de las funciones y responsabilidades de los animadores juveniles en el ámbito de la Educación no formal.	E, T, ND
	Tratamiento otorgado al diálogo intercultural en la formación.	AD, C, E, T, ND
	Tratamiento otorgado al diálogo interreligioso en la formación.	AD, C, E, T, ND
Analizar sus percepciones sobre los procesos de desarrollo de la formación, su gestión y organización, la metodología empleada y las estrategias de evaluación.	Dinámicas de desarrollo de los cursos: análisis y percepciones.	AD, C, E, T, ND
	Aspectos sobre gestión y organización de la formación SALTO Youth- Euromed: eficacia para logro objetivos, difusión y público diana, adaptación participantes MEDA/UE, papel docentes, estrategias de evaluación, producción y aplicación de materiales didácticos.	AD, C, E, T
	Rasgos que caracterizan las metodologías de formación en SALTO Youth- Euromed: métodos de educación no formal, trabajo individual y grupal, “learning by doing”, adaptación a procesos y experiencias grupales, orientación práctica y participativa, otros.	AD, C, E, ND
	Aportaciones de la Metodología didáctica: consolidar relaciones personales, valores Derechos Humanos e Interculturalidad, pensamiento crítico, nuevos métodos educación no formal, participación en contexto local, nuevas propuestas de actividades juveniles.	AD, C, E, T, ND
	Autovaloración de los participantes sobre sus aportaciones de los participantes al desarrollo de los cursos.	C, E

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

Profundizar en las percepciones sobre sus resultados de aprendizaje, competencias adquiridas y/o desarrolladas, inclusión del diálogo intercultural, interreligioso y perspectiva de Género en sus actividades interculturales, y el impacto en su vida personal y en sus comunidades locales.	Percepción sobre las Competencias (conocimientos, habilidades y actitudes) que adquieren con el programa formativo: Competencias específicas Euromed: comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, aprender a aprender, diseñar programas educativos, cooperar satisfactoriamente en equipos, comunicar significativamente con los otros, competencias interculturales. Destrezas interculturales. Actitudes respecto a la comprensión de tu religión/creencias y las relaciones entre religiones.	AD, C, E, T, ND
	Dimensión del diálogo intercultural, diálogo interreligioso y perspectiva Género en actividades y proyectos de formación que desarrollan los participantes.	AD, C, E, T
	Satisfacción personal y general en los cursos SALTO Youth- Euromed.	C, E, T, ND
	Transferencia o aplicabilidad a sus prácticas locales: utilidad conocimientos, opiniones sobre contenidos y metodologías, y proyectos realizados a partir de la realización de los cursos SALTO Youth- Euromed.	AD, C, E, T
	Participación en Redes de proyectos interculturales Euromediterráneos.	AD, C, E, ND
Analizar las semejanzas y diferencias en las percepciones entre mujeres y hombres, países de procedencia.	Especificidades de las valoraciones de las mujeres en comparación con los hombres.	C, E, ND
	Especificidades de las valoraciones según los países de procedencia: MEDA y UE.	C, E, ND
Realizar propuestas educativas para el futuro de la investigación y la formación de formadores y de los animadores juveniles del Programa Erasmus+.	Actuaciones futuras del Programa Erasmus+ para favorecer el diálogo intercultural e interreligioso.	C, E, ND

Fuente: Elaboración propia.

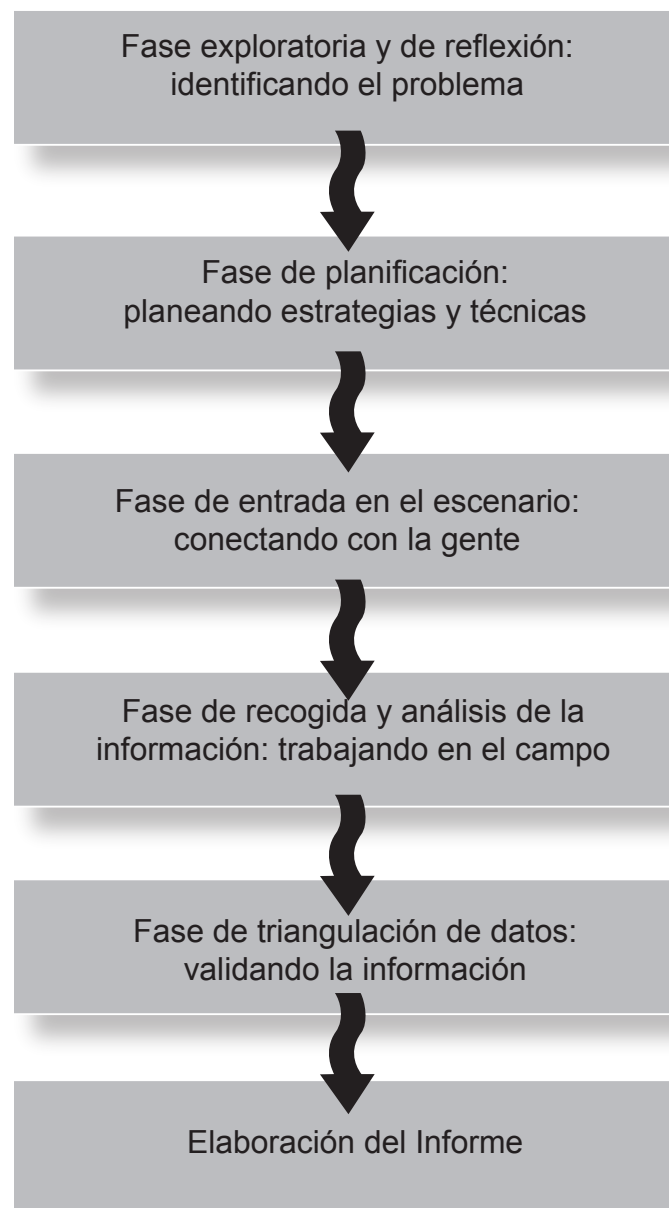
4.2.3. Fases de la investigación

Una vez identificadas las características, dimensiones y variables de nuestro estudio pasamos a la justificación de las fases desarrolladas.

En nuestra investigación hemos trabajado sobre el sistema y los procesos educativos realizados desde el ámbito de la educación no formal y en un contexto novedoso para la investigación educativa como es el Euromediterráneo.

A continuación, en el Gráfico 3, pasamos a describir cuáles han sido las fases de investigación que han orientado y guiado nuestro proceso investigador para la elaboración de este estudio.

Gráfico 3. Fases del proceso de investigación



Fuente: Elaboración propia

4.2.3.1. Fase exploratoria y de reflexión: identificando el problema

“Investigar significa analizar con detenimiento un problema delimitado y no examinar superficialmente un amplio campo de estudio” (Bisquerra Alzina, 2012, p.93).

Por ello, para definir nuestra fase inicial de investigación, lo primero que hemos de hacer es identificar o plantear el problema objeto de estudio y definir qué vamos a estudiar (los objetivos del estudio), con quién se va a llevar a cabo (sujetos del estudio) y qué información necesitamos recoger (dimensiones y variables a estudiar).

Tójar (2006) nos dice que “a veces el tema o problema de investigación no es el inicio de la formulación. En ocasiones, el interés se fija en un escenario concreto, en un contexto o comunidad que se sospecha de especial relevancia para la investigación” (p.183).

Cuando nos planteamos analizar un aspecto tan concreto como es la formación en diálogo intercultural en el contexto Euromediterráneo, lo hicimos pensando por una parte, en la necesidad de profundizar en torno a una serie de preguntas de investigación asociadas a lo subjetivo (las percepciones y vivencias sobre la formación recibida), a lo educativo (los principios y procesos educativos no formales desarrollados), y a lo sociocultural (las interacciones e implicaciones para la juventud y la sociedad en general en el contexto Euromediterráneo actual).

Paralelamente, durante esta etapa, hemos realizado una exploración sobre los escenarios posibles de investigación y sus contextos, y hemos realizado una primera revisión documental sobre el tema de estudio e identificado el estado de otros estudios e investigaciones.

4.2.3.2. Fase de planificación: planeando estrategias y técnicas

Es en esta fase cuando diseñamos un plan inicial, abierto y flexible, sobre la forma de llevar a cabo la investigación²⁵⁶.

Hemos de decir que ha sido una fase muy significativa ya que se trata del momento en el que hemos sentado las bases para delimitar nuestro objeto de investigación, hemos identificado nuestras motivaciones profundas, revisado y concretado los objetivos, aclarado las dimensiones y variables a estudiar, el método a seguir y las técnicas a emplear, y hemos diseñado todos los instrumentos para la recogida de datos.

Además, ha sido en esta fase donde hemos realizado la selección final del escenario objeto de estudio puesto que, a partir de la experiencia de la investigadora del estudio, como Formadora del Equipo de SALTO Youth-Euromed, hemos considerado interesante conocer y profundizar sobre su modelo por considerarlo un referente educativo a nivel Euromediterráneo e Internacional.

De todas formas, hemos de agradecer a Rui Gomes, como director de de Educación del Departamento de Juventud del Consejo de Europa y responsable en el “Youth Partnership”, su disponibilidad para formar parte de este estudio. Esta

²⁵⁶ El Proyecto de Tesis Doctoral fue presentado en Enero de 2013 en el Departamento MIDE de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla.

colaboración finalmente, no se ha podido concretar debido a la decisión de centrarnos en el estudio en profundidad de un solo modelo educativo aunque sí hemos incorporado su perspectiva teórica sobre la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural en el Mediterráneo.

Por último, debemos decir que las técnicas que finalmente fueron elegidas y diseñadas han sido cuatro: Cuestionario, Entrevistas, Taller, y Observación participante en dos de los Foros de Formadores Euromediterráneos organizados por SALTO-Youth Euromed (Venecia, 2014 y Bucarest, 2015).

4.2.3.3. Fase de entrada en el escenario: conectando con la gente

Siendo conscientes de la complejidad de esta fase, ya que de ella depende una buena entrada en el campo, la hemos trabajado con especial delicadeza.

En primer lugar, en el mes de octubre de 2014 establecimos contactos informales con Bernard Abrignani, Director del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed con motivo del Foro de Formadores Euromed organizado en Venecia y en el que, la investigadora del estudio, participó como experta después de ser seleccionada por el Instituto de la Juventud de España (INJUVE).

Posteriormente, y una vez informados de nuestras intenciones investigadoras, en enero de 2015, se procedió al envío de una carta formal de solicitud de colaboración por correo electrónico al Director de SALTO Youth-Euromed explicando objetivos y metodología del estudio, que incluimos en el Anexo 9, y una vez aceptada la propuesta, continuamos los contactos con la persona en la que él delegó Federica Demichelli (*Project Officer*).

Una vez establecido el contacto formal de cooperación entre SALTO-Youth Euromed y la Facultad de Ciencias de la Educación (Departamento MIDE) y con el compromiso de transparencia y confidencialidad, pasamos a redefinir el planteamiento del estudio, por teléfono y correos electrónicos.

Hemos de destacar y agradecer la accesibilidad total que desde SALTO-Youth Euromed se nos ha facilitado, incluso asumiendo en el segundo Foro el coste de los viajes y estancia en el Foro de Formadores celebrado en Rumanía en octubre de 2015.

Por último, hay que decir que en todo momento se han cuidado las buenas relaciones con los sujetos de la investigación como auténticos protagonistas del estudio desde el más absoluto respeto a sus experiencias, ideas, sentimientos, emociones y propuestas y con actitud de escucha activa.

4.2.3.4. Fase de recogida y análisis de la información: trabajando en el campo

El proceso de recogida de datos se ha llevado a cabo en el período que va desde septiembre de 2014 a diciembre de 2015. El proceso de análisis se ha realizado desde junio 2015 a octubre de 2016.

Esta fase se ha caracterizado por ser la fase analítica, donde se recopilan los datos y la información necesaria sobre las variables elegidas. A partir del análisis

descriptivo y del posterior explicativo sobre la información obtenida elaboramos una serie de conclusiones analíticas claras y precisas.

Como dice García Garrido (1991) “el proceso analítico comienza antes de este momento, cuando la persona investigadora se enfrenta con los fenómenos a estudiar y convierte en datos sus primeras observaciones e investigaciones” (p.157).

Esta ha sido la fase a la que hemos dedicado más tiempo, ya que se ha tenido que realizar un trabajo de recopilación, de elaboración y de sistematización, para alcanzar los objetivos que nos planteamos.

Hemos de tener en cuenta además, la dificultad que esta fase ha conllevado por dos motivos: primero porque el trabajo de campo ha sido realizado en su totalidad en inglés, idioma que para ninguno de los sujetos del estudio es su lengua materna, y segundo porque las personas implicadas en la investigación proceden de diferentes países.

Una de las tareas fundamentales desarrolladas en esta fase han sido las reuniones y entrevistas mantenidas tanto con los formadores y coordinadores de SALTO Youth-Euromed como con los participantes y otras personas colaboradoras. Éstas se han desarrollado en Venecia (Italia) con motivo del II Foro de Formadores SALTO Youth-Euromed, en septiembre de 2014, y posteriormente en el siguiente III Foro de Formadores SALTO Youth-Euromed, en Bucarest (Rumanía, octubre de 2015) para las últimas entrevistas y el taller.

En cuanto a las estrategias de recogida de información hemos de decir que los instrumentos han sido elaborados y aplicados en inglés, primero a través de Google Drive (Cuestionario on-line), y posteriormente in-situ en Venecia y en Bucarest. La observación directa, participante, también ha sido realizada en los dos Foros de Formadores SALTO Youth-Euromed, los cuales se desarrollan también en inglés.

En cuanto al análisis documental y debido a la escasez de cifras, datos y documentación específica sobre el tema, se ha realizado una búsqueda exhaustiva en las instituciones europeas a través de Internet, desde 1988 hasta la actualidad, tanto del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013)²⁵⁷ de la Comisión Europea como del programa “Euromed-Juventud”, en inglés.

Una vez obtenidos los datos requeridos sobre el tema en cuestión, iniciamos el proceso de transcripción, clasificación y evaluación de la información recogida, pasamos a un análisis inicial de los mismos que nos ayudara a explicar e interpretar los resultados y llegar a obtener una serie de conclusiones sobre las diferentes variables a estudiar.

Por otra parte, la sistematización de las experiencias de participación en los Foros de Formación de Formadores SALTO Youth-Euromed, tal y como Jara (1994) describe, ha supuesto realizar:

257 El Programa Europeo “Juventud”, marco de actuación en el que se desarrolla nuestro objeto de estudio, fue aprobado por decisión del Parlamento Europeo por primera vez en el año 1988. En el Capítulo III del presente estudio, analizamos y describimos su evolución para la correcta contextualización del Programa.

Una interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explica la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí, y por qué lo han hecho de ese modo. (p.23)

Esta sistematización nos ha ayudado a poner en orden conocimientos desordenados y percepciones dispersas que han ido surgiendo en el transcurso de la investigación.

Por lo tanto, se ha enriquecido esta fase con la reconstrucción de los procesos vividos, la identificación de sus elementos, la clasificación y reordenamiento para objetivar lo vivido y convertir las experiencias de formación también en objeto de estudio e interpretación teórica. Así mismo, nos ha ayudado a hacer explícitas nuestras intuiciones y vivencias acumuladas a lo largo del proceso de investigación.

Para la reducción de los datos textuales hemos utilizado un sistema de categorías requerida en toda investigación, que nos ha ayudado a seleccionar la información relevante y lograr nuestros objetivos en relación a las variables identificadas.

4.2.3.5. Fase de triangulación de datos: validando la información

Una vez concluido el análisis descriptivo y explicativo, pasamos a la fase de triangulación de la información obtenida como criterio de validación interno para la investigación.

Bisquerra (2012) afirma:

La triangulación consiste en contrastar informaciones a partir de diversas fuentes. Se apoya en una doble lógica: la de enriquecimiento durante la obtención de los datos (desde distintas fuentes de observación y a partir de diferentes técnicas) y la de control de calidad en la interpretación de los mismos, al permitir múltiples lecturas que pueden corroborarse entre observadores (interpersonalmente) y contrastarse empíricamente con otra serie similar de datos. (p.332).

Por ello, en esta fase del estudio, los datos analíticos obtenidos con las anteriores descripciones han sido confrontados entre sí con el objetivo de evidenciar y enriquecer de forma global, coherente y clara, la información y las conclusiones más significativas y relevantes para lograr los objetivos de estudio. Esta fase se ha desarrollado entre septiembre y noviembre de 2016.

4.2.3.6. Fase de elaboración del Informe

Esta fase central de la investigación es el proceso propio del estudio, que requiere un cambio de actitud por parte de la persona investigadora ya que pasamos de la actitud analítica respecto a la realidad objeto de investigación, hacia una actitud sintética.

El objetivo propuesto al iniciar esta fase ha sido la de ser capaces de recapitular todo lo obtenido hasta ese momento, ya que esto nos ayudaría a obtener un compendio clarificador que pusiera de manifiesto todo lo recopilado y estudiado. Hemos tratado de unir y consolidar todos los planteamientos expuestos hasta ese momento, una vez realizada la triangulación y las reflexiones seleccionadas.

Ha sido también el momento de elaboración de las conclusiones valorativas para posteriormente elaborar la prospectiva siendo conscientes de la intervención de elementos subjetivos ligados al mundo de los valores propios de la persona investigadora y a la concepción sobre el objeto y método de la investigación.

Todos los pasos realizados, nos han conducido hacia las conclusiones como momento definitivo del estudio. Es ahí, cuando estudiamos en profundidad las diferencias y semejanzas que las variables han presentado entre sí, para pasar a realizar las conclusiones prospectivas que nos han facilitado la realización de sugerencias, principios y aplicaciones concretas con respecto a la formación de animadores juveniles sobre diálogo intercultural en el contexto del Programa Erasmus+ en el Mediterráneo.

4.2.4. Universo de la investigación: estimación, tamaño y selección de la muestra

4.2.4.1. El marco de la investigación

Uno de los pasos más importantes para el desarrollo de nuestro estudio ha sido el de delimitar nuestro universo de investigación para comprender el grado de representatividad de la muestra de población con la que hemos trabajado.

Sin lugar a dudas, han sido todos los participantes, equipos de formación, colaboradores y voluntarios los que han sido sujetos y objetos de investigación. Pero resulta indispensable conocer cuál es la repercusión e impacto que la formación de animadores y formadores juveniles SALTO-Youth Euromed está teniendo en el contexto Euromediterráneo desde un punto de vista numérico al menos en relación a los años que nos ocupan en nuestra investigación.

En general, podemos decir que el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, durante los años 2007-2013, organizó 44 actividades de formación en las que participaron un total de 3.400 jóvenes, animadores y líderes de juventud.

En particular, en cuanto a la formación de formadores realizada por SALTO-Youth Euromed podemos decir que se inicia en el año 2004, y que, entre los años que comprende nuestro estudio (2007-2013) y en el marco del Programa "TOTEM II"²⁵⁸, han sido formadas 30 personas de la UE y de países MEDA. Esta formación de larga duración se realizó entre octubre del año 2011 y octubre de 2013, con un número total de participantes de: 30 formadores especializados en Euromed.

Por último, decir que en el año 2013, fue creada la Plataforma de Formadores Euromed con el objetivo de crear una red de cooperación entre formadores y promotores de actividades que aumentara la calidad de los proyectos de Cooperación

²⁵⁸ El programa de formación TOTEM se refiere a la Formación de Formadores en Euromed de larga duración y estructurada en 4 fases (presencial y no presencial y a través de la realización de proyectos concretos de Cooperación juvenil Euromediterránea creados y realizados por los propios participantes). Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/tceuromed/tceuromed2011/totem/>

juvenil Euromediterránea. A partir de la creación de esta Plataforma y con el objetivo de consolidarla, se han organizado tres Foros de Formadores Euromed: primero en Turquía (2013) y luego, en los dos en los que hemos tenido la oportunidad de participar correspondientes a Venecia (2014) y Bucarest (2015).

4.2.4.2. Muestreo para el cuestionario y selección de informantes clave para entrevistas autobiográficas y taller

Teniendo en cuenta las características de nuestro estudio, el método de muestreo utilizado ha sido no probabilístico. El procedimiento de selección informal de la muestra ha sido por tanto de carácter casual, o muestreo por accesibilidad, en el caso de las entrevistas y del taller. En el caso del cuestionario, el muestreo ha sido intencional para que cumpliera las condiciones de participación en el estudio.

El Cuestionario ha sido enviado por correo electrónico y Facebook desde SALTO-Youth Euromed a todos sus participantes, formadores y colaboradores. También, ha sido difundido a través de Facebook y correo electrónico de la investigadora del estudio. Posteriormente ha sido entregado en papel a los 45 formadores que asistieron al Foro de Formadores de Bucarest.

En nuestro estudio, teniendo en cuenta el universo de investigación, hemos obtenido para el Cuestionario una muestra de 32 formadores y animadores juveniles de 13 países: Jordania, Palestina, Líbano, Israel, Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos e Irak, Bulgaria, Italia, Francia y Rumanía. Un 16% de la UE y 84% de países MEDA.

La representación de las mujeres en el estudio es del 34% y de hombres es el 66%.

Todos son miembros o responsables de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales de juventud. Esto ha sido un requisito imprescindible para la participación en el Programa de formación. Algunos con experiencia en cooperación juvenil Euromediterránea como participantes y otros como formadores del Programa “Euromed-Juventud”. Un 62,5%, durante los años 2007 a 2013, han trabajado como profesionales de la Animación Juvenil

Por último, destacar que entre los participantes ha habido representantes de las tres culturas y religiones monoteístas del Mediterráneo: judíos, musulmanes y cristianos.

En cuanto a los criterios de selección para los 7 informantes clave de las entrevistas en profundidad y el taller han sido: estar dispuestos a hablar desde sus sentimientos y vivencias, tener o haber tenido distintas responsabilidades como formadores o como “Euromed Units leaders”, diversidad de género, de edad, de cultura y religión, equilibrio UE/MEDA y con conocimiento del Programa Euromed-Juventud y Erasmus+.

A continuación, presentamos la Tabla 27, resumen de los 7 casos que han participado en esta fase del estudio y cuya identidad se mantiene con carácter anónimo por lo que sus nombres son ficticios (tabla 27).

Tabla 27. Universo de Informantes clave para entrevistas y taller

Nombre	Género	País origen	Formador/ Animador	Inicio experiencia en SALTO-Euromed
Fátima	F	MEDA	Si	2003
Omar	M	MEDA	Si	2004
Daniel	M	MEDA	Si	2001
Hugo	M	UE	Si	2007
Ana	F	MEDA	Si	2012
Toufik	M	MEDA	Si	2007
Irene	F	UE	Si	2009

Fuente: Elaboración propia

4.3. Naturaleza de la investigación

Una vez expuesto el proceso seguido en nuestra investigación educativa, la concepción y justificación en la elección de los métodos y el universo del estudio, pasamos a profundizar en la naturaleza propia que la caracteriza.

Como ya hemos dicho, se trata de una investigación de carácter mixto, aunque con un enfoque marcadamente cualitativo, por ser la metodología que mejor nos ayuda a analizar y comprender, con el mayor rigor científico posible, las prácticas, visiones y resultados que desde el programa de formación de animadores juveniles y formadores del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013) se realizan en formación sobre diálogo intercultural, asumiendo la realidad dinámica en la que se desarrolla según el paradigma cualitativo propuesto (Cook & Reichardt, 1986).

Una investigación cualitativa que tiene dos rasgos que la caracterizan: “la descripción y la reconstrucción de forma sistemática de los fenómenos sociales” (Nuñez Cubero, 1993, p.140), y que forman parte de los propósitos de nuestro estudio, tal y como queda definido en los objetivos.

Las características más importantes de este modelo o paradigma cualitativo que aplicamos a nuestra investigación, como nos dice Pérez Serrano (1998) son:

- a) La Teoría constituye una reflexión en y desde la praxis;
 - b) Intenta comprender la realidad;
 - c) Describe el hecho en el que se desarrolla el acontecimiento;
 - d) Profundiza en los diferentes motivos de los hechos;
 - e) el individuo es un sujeto interactivo, comunicativo, que comparte significados.
- (p.27-33)

Si aplicamos estas características a nuestro objeto de estudio, podemos decir que la realidad estudiada se realiza también desde la práctica de la formación. Dicha realidad, está constituida por elementos observables y por significados, símbolos e interpretaciones elaborados por los sujetos de la investigación.

En nuestra investigación nos hemos centrado en la identificación de esos elementos desarrollados en los diferentes Cursos realizados por SALTO-Youth Euromed y los hemos analizado según han sido experimentados por los sujetos de investigación.

Pérez Serrano (1998) afirma que los problemas educativos “tienen un carácter global y se pone el acento fundamentalmente en la comprensión de los procesos desde las creencias, valores y reflexiones” (p.28). Por lo tanto, la búsqueda de su comprensión ha sido una dimensión y un objetivo fundamental para el estudio.

Para ello, hemos necesitado hacer una observación sistemática y completa de las distintas interacciones que se han producido entre las personas participantes de los dos Foros de Formadores Euromediterráneos de SALTO-Youth Euromed²⁵⁹, en los que también hemos investigado.

²⁵⁹ Foros de Formadores SALTO-Youth Euromed celebrados en Venecia (Septiembre, 2014) y Bucarest (Octubre, 2015).

Hemos trabajado con datos cuantitativos y cualitativos, a través de los distintos instrumentos de investigación utilizados, de su posterior análisis y valoración, y hemos utilizado la triangulación para validar la información obtenida, tomando como referente las diferentes fuentes de información que hemos utilizado para la recogida de información en cada momento de la investigación.

Esto ha implicado, como propone Pérez Serrano (1998):

Realizar exámenes cruzados de los datos obtenidos, recabar información de fuentes diversas de modo que la circularidad y la complementariedad metodológica permitan establecer procesos de exploración en espiral. De este modo se logra, por medio de la triangulación, llegar a constatar y validar la información obtenida a través de fuentes diversas sin perder la flexibilidad. (p.51)

El análisis documental ha permitido ofrecer un contexto ideológico y político donde se enmarcan las actuaciones educativas de SALTO-Youth Euromed con visión histórica. Todo ello, nos ha permitido pasar a una interpretación significativa, relevante y consciente del proceso y de los resultados obtenidos para la elaboración de conclusiones y propuestas, a modo de aplicaciones prácticas para el futuro de la investigación y formación de animadores juveniles y de la Cooperación juvenil Euromediterránea en el marco del programa “Erasmus+, Juventud en Acción”.

En definitiva, hemos desarrollado un proceso de investigación cualitativo de carácter inductivo, desde un enfoque fenomenológico y sistémico-emocional con visión global y dialéctica de la realidad educativa objeto de estudio. Hemos ido desarrollando conceptos, intelecciones y comprensiones a partir de las pautas de datos que hemos ido obteniendo.

Las personas, grupos y contextos de actuación no han quedado reducidas a meras variables sino que desde una perspectiva holística, han sido considerados como un todo.

También, hemos interactuado con los sujetos de estudio de modo natural y no intrusivo, siendo conscientes de los posibles efectos que podíamos causar sobre las personas, tratando de controlarlos y de reducirlos al mínimo.

Hemos intentado comprender a las personas dentro del marco de referencia, estudiando los escenarios y las personas, y teniendo en cuenta sus orígenes culturales, educativos y religiosos y sus vivencias. También, desde un enfoque narrativo y sistémico-emocional y con una mirada fenomenológica, en el sentido de tratar de comprender de manera profunda las vivencias y creencias de los sujetos de investigación desde sus propias perspectivas (Adams, 2014; Ayala Carabajo, 2008; Van Manen, 2003). Ello nos ha permitido “potenciar lo afectivo, lo vivencial a la hora de afrontar lo social” (García, García, & Moreno, 2012, p.64) y valorar de manera conjunta cómo ha sido la adquisición de valores, actitudes y conocimientos específicos o contenidos.

Por otra parte, ha sido fundamental acercarnos a nuestro objeto de estudio como si las cosas estuvieran ocurriendo por primera vez, apartando en lo posible, las propias creencias y predisposiciones por haber trabajado antes con el Equipo de Formación del Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, y tratando de comprender

de forma detallada las perspectivas y propuestas surgidas desde las distintas visiones representadas en la muestra objeto de estudio.

De esta forma, el estudiar a las personas cualitativamente, nos ha facilitado conocerlas a un nivel personal más profundo, gracias al análisis cualitativo de sus experiencias y discursos, e incluso a experimentar lo que sienten en sus luchas cotidianas con respecto a la animación juvenil y la formación, el diálogo intercultural y los conflictos culturales y religiosos que continúan produciéndose en el contexto Euromediterráneo.

Tal y como dicen Taylor & Bogdan (1994) “Aprendemos sobre conceptos tales como belleza, dolor, fe, sufrimiento, frustración, amor, cuya esencia se pierde en otros enfoques investigativos” (p.21).

Además, como nos dice Blumer (como se citó en Taylor & Bogdan, 1994) los métodos cualitativos nos han permitido permanecer próximos al mundo empírico. Esto es debido a que se produce un estrecho ajuste entre los datos y lo que las personas dicen, hacen y producen, por lo que nos aporta una validez a la investigación. En su uso hemos sido flexibles siguiendo lineamientos orientadores, no reglas aplicando las enseñanzas de (Taylor & Bogdan, 1994) que nos dicen que “los métodos sirven al investigador; nunca es el investigador esclavo de un procedimiento o técnica” (p.23).

No pretendemos ser árbitros de nada ni nadie, sino de facilitar con este estudio, un proceso educativo de valoración que genere valor pedagógico de calidad para “la muestra” o sujetos de la investigación y para la propia organización SALTO-Youth Euromed.

Por ello, hemos puesto el acento en el carácter meliorativo de la evaluación, con el objetivo de valorar para mejorar el funcionamiento del programa de formación, y hemos puesto en marcha “una serie de procesos de evaluación convergentes como son la evaluación de las necesidades personales, grupales y contextuales de los individuos para los que se quiere generar un programa, la evaluación del funcionamiento de los diferentes elementos del programa diseñado, la evaluación de la estrategia de aplicación ideada y la evaluación de los logros obtenidos con el mismo” (Álvarez Rojo, 1998, p.141).

Esto lo haremos combinando los enfoques cuantitativo y cualitativo. Es decir, incorporando al proceso tanto la recogida y medición de datos cuantitativos, objetivos y observables, como el análisis e interpretación cualitativa del valor y méritos identificados, los aspectos menos favorables y la emisión de valoraciones críticas a partir de la recogida y análisis sistemático de las evidencias que describan los componentes de las intervenciones educativas.

En ese sentido, hemos estructurado, la recogida y análisis sistemático de la información, en cuatro grandes dimensiones referidas a: el diseño, la planificación, el desarrollo, y los resultados e impacto del programa de formación SALTO-Youth Euromed.

Ambos enfoques, el cuantitativo y el cualitativo, constituyen las múltiples dimensiones de un proceso evaluador que se fundamenta en la dialéctica entre la objetividad y la subjetividad como fórmula para el análisis crítico y la objetivación de la praxis de la educación no formal (Viché, 2009, p.10) con el objetivo de poder

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

realizar propuestas de mejora para el futuro del programa de formación y de otros en el marco de “Erasmus+” y promover la comprensión de los fenómenos identificados (Ventosa Pérez, 1992).

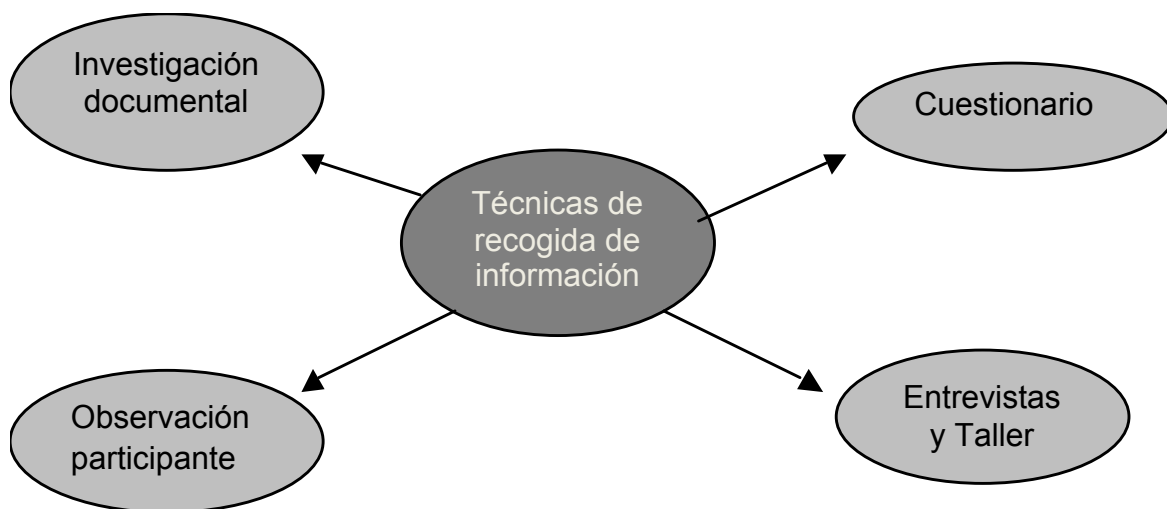
4.4. Procedimientos de recogida de información

4.4.1. Introducción

En primer lugar hay que decir que hemos combinado el uso de diferentes procedimientos o técnicas para “captar la visión más global de la intervención social” (Cook & Reichardt, 1986, p.73), respetando el modelo o paradigma desde el que trabajamos y el método mixto de investigación elegido.

Un estudio cualitativo, según Taylor & Bogdan (1994) es “una pieza de investigación sistemática conducida con procedimientos rigurosos, aunque no necesariamente estandarizados” (p.22). En los siguientes epígrafes, pasamos a exponer los procedimientos utilizados en el transcurso de la investigación, que han sido (gráfico 4): la investigación y análisis documental, el cuestionario, las entrevistas y el taller y la observación participante.

Gráfico 4. Técnicas de recogida de información



Fuente: Elaboración propia

Investigación documental: revisión bibliográfica y análisis documental

El objetivo fundamental del proceso de revisión bibliográfica y análisis documental ha sido la indagación en profundidad sobre la realidad objeto de estudio a través de diferentes tipos de documentos y la obtención de información retrospectiva y referencial.

La tipología de investigación documental realizada en nuestro estudio ha sido:

- Documentos escritos: programas de formación, proyectos, informes y memorias, documentos y materiales didácticos de instituciones europeas

y mediterráneas, asociaciones y consultorías sobre formación y situación de la juventud en el contexto Euromediterráneo; documentos personales (cartas, correos electrónicos, diarios de campo, memorias), prensa local e internacional (artículos, entrevistas, monográficos), obras literarias (ensayos, biografías) etc.

- Documentos numéricos o estadísticos: estadísticas de participación, valoraciones de SALTO-Youth Euromed sobre sus propias actividades formativas, evaluaciones intermedias²⁶⁰.
- Documentos de imagen y sonido: fotografías, vídeos, grabaciones de sonido, CD's, páginas Web.
- Documentos-objeto: realizaciones técnicas realizadas durante las actividades objeto de estudio.

Las fuentes para el análisis documental han sido las siguientes:

Tabla 28. Fuentes para el análisis documental

Fuentes primarias	Documentos elaborados por la persona investigadora, los participantes y SALTO Youth-Euromed, que reflejan directamente las situaciones objeto de estudio sin ningún tipo de interpretación o manipulación externa. Por ejemplo: cartas personales, correos electrónicos, diarios, fotografías, vídeos, programas y memorias de SALTO Youth-Euromed, materiales didácticos, etc.
Fuentes secundarias	Documentos que se obtienen a partir de la interpretación de otros proyectos Euromediterráneos y directrices políticas europeas relatados por terceras personas o sujetos que no han sido protagonistas directos del objeto estudiado.

Fuente: Elaboración propia

4.4.2. Cuestionario: construcción, estructura y calidad técnica

En primer lugar, la elaboración del Cuestionario, que se incluye como Anexo 1 (en castellano) y Anexo 2 (en inglés), nos ha obligado a reflexionar sobre los aspectos sobre los que íbamos a recoger la información, a identificar dimensiones fundamentales, criterios e indicadores básicos para la evaluación, y a redactar una serie de cuestiones ajustadas al propósito de la investigación o ítems (unos para ser respondidos SI/NO y otros escala tipo Likert).

Para su correcta construcción ha sido de gran utilidad la elaboración de Guión de entrevista en profundidad (Anexo 4) para el informante clave Davide Tonon en marzo de 2015. A partir de esta entrevista, fundamentada sobre las dimensiones o variables

²⁶⁰ Estas se refieren a los Informes de Evaluación Intermedia realizados sobre el Programa "Juventud en Acción" y "Euromed-Juventud" por diferentes servicios de Consultoría y redes de investigación.

identificadas como objeto de estudio, y del análisis de su discurso avanzamos en la mejora y concreción de la Tabla de Especificación, comprobamos que están incluidas todas las dimensiones y variables y matizamos algunos aspectos para construir mejor el Cuestionario y hacer una primera propuesta incorporando aspectos claves identificados a raíz de las aportaciones de su entrevista.

Pasamos a la revisión de las variables identificadas, y la bibliográfica y documental sobre la actividad educativa de SALTO-Youth Euromed con el objetivo de: reconsiderar todas las dimensiones desarrolladas entre 2007-2013 y anterior a estos años; construir el cuestionario y elaborar Ítems (McMillan, 2005); y revisar diferentes tipos de Cuestionarios utilizados en otras Tesis sobre Formación de Animadores Juveniles, como por ejemplo, la utilizada por Herrera Menchén (2002).

En la siguiente tabla 29 exponemos el procedimiento desarrollado para la elaboración o construcción del Cuestionario:

Tabla 29. Etapas del diseño y elaboración del Cuestionario

1.	Revisión de modelos de Cuestionario
2.	Definición y delimitación clara de las dimensiones y variables a estudiar, teniendo en cuenta que éstas debían ser lo más completas y concretas posibles. Esto ha supuesto determinar claramente el campo de estudio y las cuestiones implicadas.
3.	Formulación de categorías y operativización definiendo las características que determinan las variables a estudiar.
4.	Agrupación de todas las posibles preguntas en grandes dimensiones, éstas a su vez, en categorías y éstas en indicadores o preguntas.
5.	Selección de las preguntas más representativas.
6.	Entrevista a Experto en Formación Erasmus+ en el Mediterráneo para una valoración sobre la adecuación de las variables y preguntas
7.	Redacción del proyecto de Cuestionario en español y traducción al inglés.
8.	Pruebas con otro Experto en Formación Erasmus+ en el Mediterráneo (comprobación duración, lectura comprensiva...)
9.	Validación del Cuestionario con Expertos/as e inclusión de sus propuestas
10.	Definición del modo de administración del cuestionario y realización a través de Internet (Google Drive) y en formato papel.
11.	Computación y elaboración de resultados.
12.	Estudio de fiabilidad.

Fuente: Elaboración propia

Los tipos de preguntas que hemos utilizado, como se puede observar en la tabla 30, han sido las siguientes:

Tabla 30. Tipología de preguntas

Según la contestación	
Cerradas: se pide que la persona valore una o varias estructuras expresando orden en las categorías presentadas.	Abiertas: la persona puede responder libremente lo que desee expresar.
Según la naturaleza	
De identificación: referidas a las características básicas de las unidades de investigación.	De unión: referidas a las actividades de las personas encuestadas.
De hecho: tratan hechos o acontecimientos concretos y objetivos.	De intención: pretenden conocer las intenciones o propósitos.
De opinión: para conocer el criterio de las personas entrevistadas sobre temas propuestos.	De motivos: intentan conocer las razones de las actuaciones u opiniones.
Según su función	
De filtro: previas a otra pregunta, para valorar respuestas con pertinencia o eliminar a personas no afectadas.	De introducción o rompe-hielos: para iniciar o pasar de un tema a otro.
En batería: conjunto de preguntas sobre el mismo tema que se complementan y completan unas a otras.	De consistencia: aseguran el interés y sinceridad del encuestado.
Según su finalidad	
Directas: buscan descubrir aquello que expresan.	Indirectas: pretenden averiguar algo distinto de lo que expresan las palabras.

Fuente: Elaboración propia

A continuación presentamos la tabla 31 que refleja la relación entre variables e ítems realizados en el Cuestionario.

Tabla 31. Cuestionario: relación entre variables e ítems

DIMENSIÓN	VARIABLE	ITEMS
CONTEXTO Y NECESIDADES	<p>-Perfil de participantes: edad, sexo, país de origen, formación académica, experiencia en ONG, colectivo y/o institución de juventud, participación en actividades del Programa de formación de SALTO Youth-Euromed.</p> <p>-Motivaciones para participar en los cursos SALTO Youth- Euromed: desarrollo sociedad civil y democracia, ciudadanía activa y solidaridad, entendimiento mutuo y lucha contra estereotipos y prejuicios, desarrollo políticas de juventud, formación de animadores, otros.</p> <p>-Necesidades de formación en los cursos SALTO Youth- Euromed: conocimiento geopolítico, metodologías de la ASC, estrategias diálogo intercultural e interreligioso, perspectiva Género, recursos educativos, formación de formadores Euromediterráneos, otros.</p>	<p>-Ítems Datos personales y Datos profesionales en relación a SALTO.</p> <p>-Ítem 1.1 a 1.6</p> <p>-Ítem 2.1 a 2.7</p>
DISEÑO/ PLANIFICACIÓN	<p>-Aspectos relativos al diseño del programa de formación SALTO Youth- Euromed: coherencia oferta formativa, tipología cursos, metodología, equipos docentes, inclusión dimensión intercultural, interreligiosa y perspectiva Género.</p>	<p>-Ítem 3.1 a 3.8</p>
PROCESO	<p>-Aportaciones de la Metodología didáctica: consolidar relaciones personales, valores Derechos Humanos e Interculturalidad, pensamiento crítico, nuevos métodos educación no formal, participación en contexto local, nuevas propuestas de actividades juveniles.</p> <p>-Aspectos sobre gestión y organización de la formación SALTO Youth- Euromed: eficacia para logro objetivos, difusión y público diana, adaptación participantes MEDA/UE, papel docente, estrategia evaluación, materiales didácticos.</p> <p>-Rasgos que caracterizan las metodologías de formación en SALTO Youth- Euromed: métodos de educación no formal, trabajo individual y grupal, "learning by doing", adaptación a procesos y experiencias grupales, orientación práctica y participativa, otros.</p> <p>-Aportaciones de los participantes al desarrollo de los cursos.</p>	<p>-Ítem 4.1 a 4.6</p> <p>-Ítem 5.1 a 5.6</p> <p>-Ítem 6.1 a 6.6</p> <p>-Ítem 7.</p>

RESULTADOS/ IMPACTO	-Competencias específicas Euromed: comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, aprender a aprender, diseñar programas educativos, cooperar satisfactoriamente en equipos, comunicar significativamente con los otros, competencias interculturales.	-Ítem 8.1 a 8.6
	-Destrezas interculturales.	-Ítem 9.1 a 9.6
	-Actitudes respecto a la comprensión de tu religión/ creencias y las relaciones entre religiones.	-Ítem 10.
	-Dimensión del diálogo intercultural, diálogo interreligioso y perspectiva Género en actividades y proyectos de formación que desarrollan los participantes.	-Ítem 11.1 a 11.3
	-Satisfacción personal y general en los cursos SALTO Youth- Euromed.	-Ítem 12.
	-Proyectos realizados a partir de la realización de los cursos SALTO Youth- Euromed.	-Ítem 13.
	-Participación en Redes de proyectos interculturales Euromediterráneos.	-Ítem 14.
-Actuaciones futuras del Programa Erasmus+ para favorecer el diálogo intercultural e interreligioso.	-Ítem 15.	

Fuente: Elaboración propia

Una vez realizado el Cuestionario, y antes de su administración a los sujetos de la investigación, ha sido sometido a un proceso de Validación de Expertos. Este proceso nos ha permitido con criterios de pertinencia y adecuación llegar a la propuesta final y posterior administración y análisis del mismo.

La primera prueba para la Validación del Cuestionario por Expertos del Programa fue realizada gracias a la colaboración de un Experto en el Programa “Erasmus+”, Antonio Benaches. Para ello, una vez confirmado su deseo de participar en este proceso de la Tesis, le enviamos el Cuestionario inicial con una serie de instrucciones sobre: revisión de uso de lenguaje comprensible, anotación de las preguntas que no sabes si has interpretado bien, cuánto tiempo te ha llevado contestar el Cuestionario sin parar, y también si él cree necesario incorporar algo más conociendo el Programa “Erasmus+”, y específicamente en el ámbito Euromediterráneo y siendo formador de SALTO- Youth Euromed.

Sus aportaciones fueron de gran utilidad porque al conocer las dudas que le surgieron nos permitió adaptar al perfil de la muestra seleccionada el contenido del Cuestionario. El uso de los tiempos verbales, la adecuación de las preguntas, la desestimación de algunas categorías de preguntas, y además, nos dio algunas pistas también para la re-organización estructurada del Cuestionario por bloques temáticos y revisión de su duración al exceder el tiempo estimado para su cumplimentación.

Una vez obtenida esta nueva información y comprobado el funcionamiento y tiempo requerido para su elaboración pasamos a la construcción para las personas

Expertas de un Cuestionario específico para la segunda prueba de validación del Cuestionario que se recoge en el Anexo 3.

La construcción del Cuestionario de Validación de Expertos se realizó siguiendo el Modelo aplicado por la Dra. Soledad Romero-Rodríguez, utilizado en su Estudio del “Proyecto Orient@cual”²⁶¹, sobre la práctica de la orientación en la formación profesional impulsado desde distintas universidades españolas, y en el marco del Plan Nacional I+D del Ministerio de Innovación, con el fin de contribuir a visualizar y optimizar el modo en que ésta se lleva a cabo en los centros educativos.

Posteriormente, hicimos la traducción al inglés del Cuestionario para Validación y solicitamos colaboración a personas expertas con instrucciones para valorar dos elementos fundamentales para su aplicación: en primer lugar la pertinencia del ítem, es decir, su relación con el aspecto valorado y con el objetivo del cuestionario; y en segundo lugar la adecuación de la redacción y el lugar que ocupa el ítem. La escala para valorar estos dos aspectos fundamentales sobre el Cuestionario fue del 1 al 6. Siendo 1: ninguna y 6: totalmente.

Los criterios de selección de los Expertos para validar el cuestionario fueron: conocer en profundidad y tener experiencia en el Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” con los países Mediterráneos; tener gran experiencia en la formación de animadores juveniles, mediadores y formadores de juventud. Por último, no por ello menos importante, ser científico reconocido en el ámbito de la educación y/o la comunicación intercultural.

El Cuestionario de Validación fue enviado a seis personas expertas, de las cuales obtuvimos contestación de cuatro, que han contribuido enormemente con su participación activa y comprometida en esta fase del estudio.

Las personas expertas han sido: dos teóricos de la educación y comunicación intercultural, dos expertos de la formación de formadores y animadores juveniles y del Programa “Erasmus+, Juventud en Acción”:

- Dr. Miquel Rodrigo Alsina. Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Autónoma de Barcelona.
- Dra. M^a del Herrera Menchén. Doctora en Ciencias de Educación. Asesora Técnica del Instituto Andaluz de Administración Pública. Consejería de Hacienda y Administración Pública de la Junta de Andalucía.
- Dr. Juan Ratto-Nielsen. Coordinador de Proyectos Europeos en Interacción.org y Formador e investigador en SALTO-Youth-Euromed RC y otras organizaciones internacionales.
- José Carlos Cabrera Medina. Licenciado en Filología Árabe, Mediador intercultural en el centro de protección de menores Nuestra Sra. del Cobre

261 Un modelo de Cuestionario de validación de experto/as del Cuestionario sobre la práctica de la orientación en la Formación Profesional, cuyo principal objetivo fue valorar la pertinencia y adecuación de cada uno de los ítems incluidos en la Escala de Necesidades de Orientación del Alumnado de Formación Profesional, que ha resultado de gran interés y muy útil para la elaboración del correspondiente a nuestro estudio. Recuperado de: <http://www.orientacual.es/portal/index.php>

de Algeciras, Coordinador de la Asociación “Mentoring USA/Italia” en España y Director del Curso de la Universidad Internacional de Andalucía “Interculturalidad y Mediación 2016”.

El Cuestionario también fue enviado a Federica Demichelli, como facilitadora desde SALTO-Youth Euromed RC de la investigación, y para identificar sus intereses de conocimiento en cuanto al cuestionario y a la muestra.

La construcción del cuestionario final para sujetos de la investigación (junio 2015) se realizó en formato Google Drive y se procedió a realizar las pruebas de funcionamiento de carácter técnico. Finalmente, su difusión se ha realizado a través de dos vías distintas:

- SALTO-Youth Euromed RC: realiza la difusión en Redes sociales y a través de correos electrónicos específicos para formadores de su Red, utilizando el formato on-line (Google drive).
- Físicamente se entrega el cuestionario a las personas que participaron en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed durante los años 2007-2013 en el Foro de Formadores Euromed, celebrado en octubre de 2015 en Bucarest (Rumanía).

Por último, y respecto al Análisis de la fiabilidad del Cuestionario administrado, hemos de decir que con el objetivo de medir su consistencia o solidez interna hemos realizado finalmente un estudio aplicando el Alfa de Cronbach.

De los resultados obtenidos podemos afirmar que la fiabilidad de las escalas del Cuestionario alcanza un valor de 0,962 de Alfa de Cronbach²⁶², por lo que se trata de un valor excelente y por tanto de una escala muy fiable. Sin embargo, hemos de tener en cuenta que este resultado hay que tomarlo con precaución debido al tamaño de la muestra.

4.4.3. Las entrevistas: guión y desarrollo

Bisquerra (2012) afirma:

La entrevista es una técnica cuyo objetivo es obtener información de forma oral y personalizada, sobre acontecimientos vividos y aspectos subjetivos de la persona como las creencias, las actitudes, las opiniones, los valores, en relación a la situación que se está estudiando. (p.336)

Consiste en un proceso de relación interpersonal que promueve: la relación directa entre personas con la apertura de una vía de comunicación simbólica oral, la identificación de objetivos prefijados y conocidos tanto por la persona investigadora como por las personas objeto de estudio, y además, permite un control de la situación por parte de la persona investigadora.

²⁶² Hemos de tener en cuenta que se estima que cuando la fiabilidad es superior a 0,70 se considera que es alta.

“Existe una variedad de formas y estilos de entrevista cualitativa o en profundidad pueden ser las formas estandarizadas no estructuradas o las de estilos no estandarizados” (Valles, 2002, p.22-23).

El tipo de entrevistas que hemos realizado durante nuestro estudio han sido: semi-estructuradas, no estructuradas y en profundidad/autobiográficas. A continuación, pasamos a explicar su desarrollo.

- Entrevistas semi-estructuradas: Con el objetivo de identificar aspectos relevantes y característicos del contexto objeto de estudio, hemos realizado una entrevista inicial exploratoria individual por Skype (marzo 2015) con Guión pre-establecido²⁶³, donde la persona entrevistada debía responder de forma directa a las preguntas formuladas por la investigadora. En este caso, la persona entrevistada han sido: Davide Tonon (Experto en Formación Euromediterránea y diálogo intercultural, colaborador de SALTO-Youth Euromed desde su creación hasta la actualidad)²⁶⁴.

- Entrevistas no estructuradas: Han sido entrevistas también llamadas “conversacionales”, adoptando la forma de diálogo, donde no ha existido un guión o cuestionario previo al que hayamos tenido que ajustarnos estrictamente. Se han desarrollado en los momentos informales de los Foros de Formadores SALTO-Youth Euromed, en Venecia y Bucarest, en los grupos de discusión compartidos, en las dinámicas grupales durante las actividades educativas, dejando plena libertad a los entrevistados en la expresión de sus saberes y vivencias y, en algunos casos, profundizando sobre alguna cuestión con la persona entrevistada.

Por lo tanto, las entrevistas no estructuradas han sido de carácter individual y grupal:

- Individual: cuando la investigadora y la persona entrevistada se reúnen para hablar de una forma directa, sobre un determinado asunto.

- Grupal: cuando se reúnen un grupo pequeño de personas, para discutir abiertamente sobre un tema que propone la investigadora que actúa de moderadora y puede introducir determinados estímulos para observar las reacciones que provocan.

- Entrevistas en profundidad/autobiográficas: también, con el objetivo de comprender mejor la percepción y evolución de los procesos vividos por los participantes, formadores y coordinadores y gestores del programa “Euromed”, en las diferentes actividades de formación realizadas SALTO Youth-Euromed, y de profundizar en sus emociones, hemos realizado entrevistas creativas en

263 El guión se puede consultar en el Anexo 4 del estudio.

264 Seleccionado por su trayectoria, perspectiva global del trabajo realizado desde SALTO-Euromed desde su creación y conocimiento en profundidad sobre educación no formal internacional y las diferentes realidades de la juventud con la que trabaja.

profundidad durante el desarrollo del estudio siguiendo la propuesta realizada por la Directora de este estudio²⁶⁵.

A través de ellas hemos conocido y reconstruido sus propios procesos de aprendizaje como formadores y animadores en base a sus biografías o historias de vida con SALTO-Euromed. Nuestro objetivo para las entrevistas fue crear un espacio para: describir sus propias vivencias como formadores en este ámbito, compartir la experiencia como formadores y su vivencia evolutiva y prospectiva, en el sentido de, tratar de definir hacia dónde debería ir o cómo debería evolucionar y progresar todo lo relacionado con la interculturalidad y el diálogo interreligioso, la metodología de las acciones de formación, los objetivos del programa, etc. Todo ello con el objetivo de acercarnos a la comprensión de los procesos de construcción de sus identidades profesionales en el sector de la educación no formal Euromediterránea.

Freixa-Niella & Dorio-Alcaraz (2015) afirman que “contar las historias de las trayectorias... es ante todo dar voz a la experiencia vivida de los estudiantes. Estos son la fuente principal del relato (escrito y oral) y se convierten en la pieza clave para la construcción de conocimiento” (p.149). Además, este proceso de investigación narrativa nos ha permitido profundizar sobre las percepciones que nuestros informantes clave tienen sobre sus propias trayectorias en SALTO-Euromed. “Es la articulación de cómo el pasado de cada estudiante se relaciona con el presente y con el futuro imaginario, especialmente en su profesión” (Freixa-Niella & Dorio-Alcaraz, 2015, p.150).

Con el objetivo de garantizar un rigor descriptivo y facilitar la comprensión de cada una de sus trayectorias, la estructura de las entrevistas (Anexo 5) se planteó en dos partes bien diferenciadas:

- En la primera, se les pregunta que si tuvieran que escribir un libro sobre su historia, experiencias y vivencias como formadores en sus procesos de formación Euromediterráneo qué capítulos tendría, qué vivencias o experiencias destacarían, qué les ha supuesto para su aprendizaje individual/personal, profesional y para la vida. Es decir, les preguntamos sobre situaciones, momentos o acontecimientos relevantes de su pasado y su presente.
- Una segunda parte, en la que se les plantea que nos relaten cuál es el capítulo que les gustaría y/o piensan que podría ser el siguiente, el que quisieran escribir en el futuro próximo. Es decir, cronológicamente les preguntamos por su futuro imaginado o deseado en el ámbito de la Cooperación Juvenil Euromediterránea.

A continuación, presentamos la tabla 32 en la que se recoge la relación entre las dimensiones, variables y preguntas realizadas en las entrevistas autobiográficas y en el taller (cuya estructura y desarrollo se explicará en el siguiente apartado).

²⁶⁵ Las propuestas se pueden consultar en los Anexo 5 y 6 del estudio.

Tabla 32. Entrevistas y Taller: relación entre dimensiones, variables y preguntas

DIMENSIONES	VARIABLES	PREGUNTAS
Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed	<ul style="list-style-type: none"> -Inicios, motivaciones y trayectorias. -Actividades más significativas. -Impacto de la formación a nivel personal. -Impacto de la formación a nivel profesional. -Impacto de la formación en la actividad local. -Estructuras de participación creadas. 	<ul style="list-style-type: none"> -Capítulos que incluyes en tu libro: experiencias formativas que quieres destacar, significado para tu vida personal y profesional, qué impacto ha tenido la formación SALTO en los procesos de Animación juvenil local y Euromed.
Competencias de los formadores Euromed	<ul style="list-style-type: none"> -Conjunto de conocimientos (cognitivo). -Conjunto de habilidades (metodológico). -Conjunto de actitudes y valores (personal-emocional y social). -Transferencia. 	<ul style="list-style-type: none"> -Qué es lo más importante y significativo que has aprendido en tu trabajo como formador en Euromed a partir de los cursos SALTO-Youth Euromed.
Diálogo Intercultural e Interreligioso	<ul style="list-style-type: none"> -Contexto del diálogo intercultural e interreligioso. -Situación geo-política Euromed. -Actitudes ante el diálogo intercultural e interreligioso. -Dificultades en los proceso de diálogo intercultural e interreligioso. 	<ul style="list-style-type: none"> -Qué es lo más importante que has aprendido en tu trabajo como formador a partir de los cursos SALTO-Euromed. -Qué te ha aportado esta forma de trabajar. -Qué capítulo quieres escribir para el futuro.
Educación No-formal, métodos y herramientas	<ul style="list-style-type: none"> -Educación no formal, informal y aprendizaje permanente. -Métodos de trabajo. -Innovación educativa. -Recursos o herramientas pedagógicas para la educación no formal. 	<ul style="list-style-type: none"> -Qué te ha aportado esta forma de trabajar, qué han significado para tu desarrollo personal y profesional, qué experiencia destacarías.
Programa “Erasmus+”	<ul style="list-style-type: none"> -Satisfacción. -Tipos de participación. -Aprendizajes/aportaciones. -Futuro. -Retos. 	<ul style="list-style-type: none"> -Qué capítulo te gustaría escribir para el futuro.

Fuente: Elaboración propia

El desarrollo de las entrevistas se describe a continuación: explicación del objetivo de la Tesis y de la entrevista; desarrollo de la misma y registro en grabadora digital y/o en grabadora de teléfono móvil, transcripción íntegra y literal de todo el material grabado en inglés, respetando el lenguaje de las personas teniendo en cuenta que el inglés ha sido el idioma utilizado para la realización de las entrevistas y también la forma de expresión (sin que fuera su lengua materna). Se incluyen, en el Anexo 7, las transcripciones realizadas incluyendo algunas de las preguntas de la investigadora, los silencios, etc.

La selección de las personas entrevistadas ha sido realizada para garantizar el máximo nivel de heterogeneidad expresada en la muestra como se puede observar en el epígrafe 4.2.4.2. sobre Muestreo para el cuestionario y selección de informantes clave para entrevistas y taller.

4.4.4. El Taller: guión de desarrollo de Fotolenguaje

Bisquerra (2012) dice:

Los grupos de discusión consisten en una técnica cualitativa que capacita al investigador para alinearse con los participantes y descubrir cómo ven la realidad. La intención de los grupos focales es promover la autoapertura entre los participantes y generar un discurso grupal para identificar distintas tendencias y regularidades en sus opiniones. (p.343)

Hemos de decir que ha sido una técnica utilizada con el objetivo de obtener información sobre las percepciones que tienen los participantes sobre qué ha significado para ellos ser formador en los cursos SALTO-Youth Euromed.

La configuración del grupo se ha realizado a partir de la identificación de una particularidad compartida. Esta ha sido haber participado, tanto como formadores o participantes en el primer curso SALTO-Youth Euromed “*Let’s meet the three cultures*”²⁶⁶, en el que la persona investigadora del estudio fue coordinadora y docente.

La técnica desarrollada con el objetivo de profundizar en la autoexploración de sus percepciones y en la expresión de sus sentimientos y actitudes, ha sido el “Fotolenguaje”²⁶⁷.

Esta técnica, a través del uso de las imágenes o fotografías, facilita la actividad reflexiva, la comunicación y la elaboración de discursos en torno a las percepciones sobre el tema elegido, objeto de estudio, y cuyos datos básicos son utilizamos posteriormente para el análisis, aportando gran validez subjetiva y credibilidad de los resultados para los propios sujetos de este estudio (Romero-Rodríguez et al., 2012).

266 El primer curso “Let’s meet the three cultures” o “Al encuentro de las tres culturas” se celebró en Córdoba en el año 2004. Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emoldpages/thematiccourses/3cultures/euromed3cultures2004/>

267 La técnica de Fotolenguaje o Fotopalabra, fue creada en Francia, en los años 60 del Siglo XX, por Pierre Babin, Alain Baptiste y Claire Belisle. Recuperado de: <https://www.photolangage.com/> El Guión de Fotolenguaje desarrollado en nuestro estudio se puede consultar en el Anexo 6 de este estudio.

Esto nos ha permitido crear un espacio para la expresión de emociones y pensamientos sobre lo que ha supuesto para ellos ser formadores en los programas de formación Euromed. Ha permitido “poner el foco” para facilitar que los procesos de transformación a nivel Macro se puedan ver, observar y analizar en el nivel Micro y poder trabajar con ellos como si fueran espejos de sus propios procesos internos incorporando de esta manera al estudio la dimensión sistémico-emocional (Romero - Rodríguez, 2013).

Este Taller, realizado en Bucarest, ha sido un espacio único para recuperar la voz profunda de los protagonistas del estudio con disposición a participar, contar y compartir desde sus propios sentimientos, vivencias y desde el conocimiento profundo sobre el Programa de formación de SALTO-Youth Euromed, que han dado su consentimiento para el uso de los contenidos del Taller con fines de investigación educativa y desde el compromiso y el respeto al anonimato.

La construcción de la propuesta para el taller la iniciamos en torno a tres preguntas:

- ¿Cómo te sientes como formador cuando trabajas con jóvenes en el contexto Euromediterráneo?
- ¿Cuál consideras que es tu mayor aprendizaje en este proceso?
- ¿Qué es lo que más te preocupa sobre el lugar o papel de los jóvenes?

Partiendo del deseo de desarrollar este taller incorporando el principio experiencial, el heurístico y el integrador planteamos su desarrollo, a través de la técnica del Fotolenguaje, siguiendo el proceso propuesto en el proyecto “Orient@cual”²⁶⁸ (Romero-Rodríguez, 2014, p.19-20). El taller se incluyó en el programa de actividades del Foro de Formadores Euromediterráneos de SALTO-Euromed celebrado en Bucarest (Rumanía, 2015).

4.4.5. La observación participante: desarrollo y Diario

Otra de las técnicas utilizadas en nuestro estudio para la recogida de información ha sido la observación. Ésta ha tenido por objeto la recogida directa de datos e informaciones durante el desarrollo completo de los dos Foros de formadores SALTO-Euromed, incorporándome tanto en calidad de observadora, como de participante activa.

La única manera de comprender una cultura y el estilo de vida de los grupos humanos, en consonancia con la propuesta del antropólogo, etnólogo y maestro de la observación participante Malinowski (como se citó en Bisquerra, 2012), es mediante la inmersión en ellos y la recogida de información sobre su vida cotidiana. Se trata por tanto, de un proceso de participación, en un contexto natural de observación, como han sido los Foros de formadores, que han requerido planificación y atención para obtener una información orientada hacia el logro de los objetivos de la investigación.

²⁶⁸ La técnica de Fotolenguaje puede ser consultada en: <http://www.orientacual.es/portal/programa/programa-completo.html>

La observación se convierte en técnica científica en la medida en que como nos dice Anguera (1992), basándose en la propuesta que la psicóloga Selltiz desarrolla en “Métodos de la investigación en las relaciones sociales”:

- 1) Sirve a un objetivo ya formulado de investigación.
- 2) Es planificada sistemáticamente.
- 3) Es controlada y relacionada con proposiciones más generales en vez de ser presentada como una serie de curiosidades.
- 4) Está sujeta a comprobaciones de validez y fiabilidad. (p.21)

Lo importante es que para considerar científica nuestra observación, la hemos basado en unas hipótesis de trabajo que nos permitieran hacer discriminaciones activas en el complejo interjuego de los factores que se presentan ante nuestra tarea como observadores (Anguera, 1992).

En nuestro estudio, la observación realizada la podemos caracterizar de la siguiente forma:

- Participante: puesto que la convivencia e integración en los Foros de Formadores Euromed ha sido completa. La participación en la vida del grupo objeto de estudio, se ha llevado a cabo con facilidad ya que a muchos de ellos ya los conocíamos de otras actividades y, en caso de no conocernos, hemos entrado en conversación con sus miembros y establecido un estrecho contacto, de manera que la presencia no interfiriera de algún modo en el curso natural de los acontecimientos. Esto ha facilitado una entrada fácil en la situación y al tener mayores oportunidades de observación, ha facilitado el conocimiento de información “guardada secretamente” por las personas y en el grupo.
- Hemos de ser conscientes que, con respecto a la observación, existen algunas limitaciones tales como el componente subjetivo y que en algunos momentos hemos podido atribuir al grupo algún sentimiento o prejuicio propio. Por ello, esta técnica ha sido complementada con las otras ya expuestas lo que nos ha permitido contrastar y verificar lo observado para llegar a diagnósticos válidos.
- No estructurada: ya que no ha sido utilizado un guión previo de observación, limitándonos a recoger datos de forma espontánea.

La observación, nos ha proporcionado una visión más amplia de las situaciones objeto de estudio, de la comunicación verbal y no verbal en un contexto de trabajo e investigación intercultural, directa y diaria ocurrida en el contexto real de formación.

Para el registro de actuaciones y comportamientos, durante el proceso, hemos utilizado el Diario²⁶⁹ con la intención de guardar la mayor fidelidad posible a la realidad estudiada. Además, posteriormente a la realización de los Foros, numerosas

²⁶⁹ El Diario de campo de los dos Foros de Formadores SALTO-Youth Euromed puede ser consultado en el Anexo 8 de este estudio.

fotografías, vídeos y registros sonoros nos han permitido realizar observaciones de múltiples detalles ocurridos en el transcurso de estos procesos formativos.

4.5. Procedimientos de análisis de información

El proceso de análisis, en consonancia con la propuesta que Punch desarrolló en *“The Politics and Ethics of Fieldwork”* (como se citó en Bisquerra, 2012), requiere un cuestionamiento astuto, la búsqueda constante de respuestas, una observación activa y sostenida y un acertado recordatorio.

Por ello, y con el objetivo de obtener el máximo de información y comprender en profundidad los escenarios y personas objeto de estudio (Taylor & Bogdan, 1994), los procedimientos utilizados para el análisis de datos, como proceso dinámico y creativo y en continuo progreso, y para su interpretación han sido: de carácter cuantitativo y cualitativo.

Además, este análisis ha conllevado un proceso sistemático de ordenamiento de la información disponible generada para la investigación, y un proceso de organización a través de la elaboración de unidades de análisis y sistemas de categorías para poder describir, comprender e interpretar los significados. Por último, ha supuesto un proceso de valoración y razonamiento para la elaboración de las Conclusiones del estudio.

Tójar (2006) dice:

El análisis de los datos se encuentra en completa interacción con otras fases de la investigación como la obtención de información. Se establece así un flujo de información retroalimentada que debe enriquecer tanto la producción como el propio análisis de los datos. (p.284)

4.5.1. Estadísticos utilizados para el análisis del cuestionario

En cuanto al análisis de los datos obtenidos, hemos realizado, siguiendo el criterio de complementariedad, un análisis cuantitativo (datos numéricos de las cuestiones cerradas) y cualitativo (datos textuales de las cuestiones abiertas) de manera simultánea.

El objetivo del análisis inicialmente era realizar un análisis descriptivo y de opinión con las respuestas obtenidas en el cuestionario (tabla de frecuencias y porcentajes para la evaluación de necesidades, diseño y resultados) y en términos de cambios de conducta (evaluación de resultados e impacto).

En cuanto al análisis cualitativo, lo hemos realizado siguiendo una serie de fases: descubrimiento o análisis inicial, codificación de los datos e informaciones, sistematización y simplificación de datos y relativización de los datos según contexto.

En el análisis de datos, obtenido en el proceso de Validación del Cuestionario para personas expertas, hemos de decir que las discrepancias y similitudes encontradas en sus aportaciones han contribuido a valorar la contingencia (lógica y empírica) y la congruencia (cumplimiento de los propósitos) del instrumento. Esto nos ha permitido la re-elaboración del cuestionario incorporando sus útiles apreciaciones y contribuciones e intentando dar respuesta a cada una de ellas.

Las principales aportaciones de los expertos en cuanto a la pertinencia y la adecuación y, fundamentadas en cada uno de sus comentarios para cada uno de los ítems, fueron:

- Excesiva extensión del número de preguntas por lo que procedemos a la eliminación de aquellas que por su relevancia en cuanto al objetivo del cuestionario son valoradas como reiterativas o innecesarias en este momento del estudio.
- Ajuste de la redacción de las preguntas y re-elaboración para ser comprendidas sin dificultad por la muestra del estudio. Se procede a la adecuación de la redacción de algunos de los ítems en el sentido de centrar el cuestionario en las visiones, percepciones y opiniones individuales que como participantes tienen sobre las actividades formativas de SALTO-Youth Euromed y no en opiniones generales sobre el programa.
- Se procede también a la eliminación de aquellos ítems que son considerados como no pertinentes por su escasa relación con el objetivo del cuestionario o por la escasa relación entre la percepción de la realidad y los objetivos individuales o para evitar respuestas excesivamente subjetivas por no incorporar, en el instrumento, parámetros de comparación que den validez a las preguntas o porque las preguntas lleven implícitas respuestas que no estén relacionadas directamente con su participación en el programa de formación de SALTO-Euromed, o porque debido al lenguaje técnico se prevea que posiblemente no sea entendido de la misma manera por todas las personas encuestadas.
- Incorporación de definiciones en algunos de los ítems ya que en algunos casos trabajamos con conceptos multidimensionales que son necesarios delimitar para poder obtener respuestas con mayor nivel de objetividad siendo valorados por todos de la misma forma.
- Reubicación de algunas preguntas en un lugar del cuestionario más adecuado a la lógica del proceso.
- Inclusión de espacio para la definición de ítems específicos que puedan recoger un elemento de: "Otros", ¿Cuál?
- Ajuste de los sistemas de categorías para responder a cada uno de los ítems pasando a simplificar en escalas Likert, del 1 al 5, excepto para uno de los ítems (correspondiente al Ítem 12), y estableciendo para todas ellas de poco a mucho y grados de desacuerdo o acuerdo.

Posteriormente, para el Análisis cuantitativo de los datos del cuestionario hemos analizado estadísticamente los datos con la intención de generalizar los resultados a través de la escala Likert construida y del sistema informático SPSS v.23²⁷⁰.

270 Estudio de la realidad educativa objeto de estudio a través del paquete estadístico SPSS (Gil Flores, Rodríguez Santero & Perera Rodríguez, 2011).

Para ello, primero se instaló el paquete estadístico en el ordenador. Posteriormente, realizamos la traducción de datos de resultados del cuestionario en Google Drive a Hoja Excel según valores creados para pasar a exportar datos de la Hoja Excel (resultados del cuestionario en Google Drive) al Programa de Análisis estadístico SPSS.

Una vez obtenidos los datos, los análisis que hemos realizado se han basado en: estudio y análisis de descriptivos, de correlaciones, y de contraste.

En el estudio descriptivo hemos estudiado los porcentajes obtenidos, las medias (en el caso de los ítems en escala) y se han realizado las correspondientes tablas y gráficos.

En el estudio de correlaciones bivariadas hemos seguido los pasos propuestos por Gil Flores, Rodríguez Santero & Perera Rodríguez, (2011) para el cálculo del coeficiente de correlación de Spearman y se han basado en:

- Correlación entre las motivaciones para participar y las necesidades de formación.
- Correlación entre las necesidades de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed.
- Correlación entre la adquisición de competencias específicas Euromed y las motivaciones para participar.
- Correlación entre aspectos del diseño de la formación y la adquisición de competencias específicas Euromed.
- Correlación entre perspectiva de género, diálogo intercultural e interreligioso en el diseño de la formación y la inclusión de estas dimensiones en las actividades de los participantes.
- Correlación entre rasgos que caracterizan la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed.
- Correlación entre las destrezas interculturales y las contribuciones de la metodología.
- Correlación entre las características metodológicas y las destrezas interculturales.
- Correlación entre las destrezas interculturales y las competencias específicas Euromed.
- Correlación entre las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de Género en sus actividades.

Gil Flores et al., (2011) afirma:

La descripción de una variable medida sobre un conjunto de individuos puede apoyarse en el cálculo de una serie de estadísticos mediante los cuales informamos acerca de la tendencia central observada, la dispersión de los datos y la posición que ocupan determinadas puntuaciones dentro de la distribución. (p.79.)

En cuanto al estudio inferencial, y siguiendo las aportaciones de Gil Flores, et al. (2011) para la comparación de dos grupos o muestras con puntuaciones independientes, en el caso de los ítems medidos en escala ordinal, hemos realizado la prueba U de Mann-Whitney para detectar la existencia de diferencias estadísticamente significativas y poder valorar su sentido y significado. También, ha sido aplicada la prueba de Chi-Cuadrado de Pearson para comprobar el nivel de significación de las posibles diferencias identificadas en los ítems medidos en escala nominal.

Hemos aplicado por tanto, la Prueba no paramétrica U de Mann-Whitney y la de Chi-Cuadrado para realizar el estudio inferencial en función de las variables: género y países de origen (agrupados en países miembros de la UE y países MEDA). Es decir, se ha realizado el contraste entre mujeres y hombres y entre los países MEDA y los países miembros de la UE por cada una de las variables o ítems.

Las Fases desarrolladas para el análisis han sido:

- Delimitación de las 76 variables a investigar.
- Elaboración de matriz para exportación de datos de Google Drive.
- Codificación de ítems y traducción de los valores de cada variable en cada Variable una Etiqueta de valor.
- Trasladar la matriz de datos Excel a SPSS.
- Creación de fichero de datos.
- Análisis de estadísticos descriptivos por cada una de las variables: frecuencias, estadístico desviación estándar y media; gráficos, tipo; formato por cada uno de los ítems.
- Elaboración de tablas por cada ítem.
- Análisis inferencial y correlacional.

Por otra parte, para las preguntas abiertas del cuestionario se han organizado de acuerdo a unas categorías que nos permitieran analizar con mayor fidelidad y eficacia los resultados.

Por último, hemos realizado un estudio de fiabilidad para medir la consistencia o solidez interna de las escalas del cuestionario siguiendo el método de Alfa de Cronbach, cuyos buenos resultados expresamos anteriormente.

4.5.2. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de entrevistas y taller

El análisis cualitativo de los discursos de las entrevistas autobiográficas y del taller se ha realizado a través del siguiente procedimiento: transcripción de las entrevistas en inglés, lectura global, identificación de temáticas, elaboración del sistema de dimensiones y categorías, descripción del contenido de la dimensión, agrupación de textos en función éstas, e interpretación por categorías y por casos.

Posteriormente el análisis cualitativo se ha realizado de dos formas complementarias:

- Análisis sincrónico²⁷¹: unificando por capítulos propuestos por cada una de las personas entrevistadas (casos) y analizando sus propias narrativas sobre sus experiencias formativas.
- Análisis diacrónico²⁷²: para el que hemos creado un sistema de cinco dimensiones y categorías creado a partir de la lectura de entrevistas y de los temas que en ellas aparecen. Las dimensiones definidas han sido: Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, competencias de los formadores Euromed, diálogo intercultural e interreligioso, educación no formal, métodos y herramientas, y Programa “Erasmus+”.

271 Los resultados se pueden consultar en el Anexo 11 de este estudio.

272 Los resultados se pueden consultar en el Anexo 12 de este estudio.

Tabla 33. Definición de las Dimensiones y Categorías

Dimensiones	Categorías
Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed	<ul style="list-style-type: none"> -Inicios, motivaciones y trayectorias. -Actividades más significativas. -Impacto de la formación a nivel personal. -Impacto de la formación a nivel profesional. -Impacto de la formación en la actividad local. -Estructuras de participación creadas.
Competencias de los formadores Euromed	<ul style="list-style-type: none"> -Conjunto de conocimientos (cognitivo). -Conjunto de habilidades (metodológico). -Conjunto de actitudes y valores (personal-emocional y social). -Transferencia.
Diálogo Intercultural e Interreligioso	<ul style="list-style-type: none"> -Contexto del diálogo intercultural e interreligioso. -Situación geo-política Euromed. -Actitudes ante el diálogo intercultural e interreligioso. -Dificultades en los proceso de diálogo intercultural e interreligioso.
Educación No-formal, métodos y herramientas	<ul style="list-style-type: none"> -Educación no formal, informal y aprendizaje permanente. -Métodos de trabajo. -Innovación educativa. -Recursos o herramientas pedagógicas para la educación no formal.
Programa “Erasmus+”	<ul style="list-style-type: none"> -Satisfacción. -Tipos de participación. -Aprendizajes/aportaciones. -Futuro. -Retos.

Fuente: Elaboración propia

4.5.3. Sistema de dimensiones y categorías para el análisis de la observación participante

El análisis cualitativo del diario y las notas de campo se ha realizado a través del siguiente procedimiento: recogida de las notas de campo y redacción del diario in-situ en Venecia y Bucarest, re-lectura global, identificación de material y fotografías y vídeos susceptibles de ser traducidos por su interés, traducciones inglés-español,

elaboración del sistema de categorías y descripción del contenido, y agrupación de textos en función de las categorías.

El análisis cualitativo del diario y las notas de campo ha sido realizado a través de la aplicación de un sistema idéntico de dimensiones y categorías o de unidades de información continua y discontinua creado para el análisis de las entrevistas y el taller. El sistema ha sido el mismo que para las entrevistas y taller y ha sido el siguiente: Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, competencias de los formadores Euromed, educación no formal, métodos y herramientas, diálogo intercultural e interreligioso, y Programa “Erasmus+”.

4.5.4. La triangulación de la información.

Taylor & Bogdan (1994) afirman:

La triangulación suele ser concebida como un modo de protegerse de las tendencias del investigador y de confrontar y someter a control recíproco relatos de diferentes informantes. Abrevándose en otros tipos y fuentes de datos, los observadores pueden también obtener una comprensión más profunda y clara del escenario y de las personas estudiadas. (p.92)

Por ello, hemos sometido la información a la confrontación de los resultados o datos obtenidos a través de las diferentes técnicas de recogida de información utilizadas, y a partir de un análisis en profundidad comparativo de las diferentes matrices realizadas para la interpretación de dichos datos y de los resultados obtenidos de manera sistemática.

Por último, hemos sometido las informaciones vertidas por nuestro estudio a unos términos de comparación, establecidos para las actividades de formación de formadores de SALTO-Euromed, como estándares de calidad sobre la formación en este contexto, y en el marco de la educación no formal internacional por el Consejo de Europa.

CAPÍTULO V



PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

CAPÍTULO V:

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

5.1. Resultados del cuestionario: la formación SALTO-Euromed (2007-2013) vista por los animadores y formadores juveniles

5.1.1. Introducción

5.1.2. Percepciones de los animadores/formadores sobre la formación

5.1.3. SALTO-Euromed: análisis global de resultados y contraste

5.1.3.1. Datos personales

5.1.3.2. Datos profesionales en relación al programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)

5.1.3.3. Contexto y necesidades de formación

5.1.3.4. Diseño y planificación de la formación

5.1.3.5. Proceso y desarrollo de la formación

5.1.3.6. Resultados e impacto de la formación

5.1.4. Análisis de las relaciones entre variables estudiadas

5.1.4.1. Relación entre motivaciones y necesidades de formación

5.1.4.2. Relación entre necesidades de formación y adquisición de competencias específicas Euromed

5.1.4.3. Relación entre adquisición de competencias específicas Euromed y motivaciones para participar

5.1.4.4. Relación entre aspectos del diseño de la formación y la adquisición de competencias específicas Euromed

5.1.4.5. Relación entre perspectiva de género y diálogo intercultural e interreligioso en el diseño de la formación y su inclusión en las actividades de los participantes

5.1.4.6. Relación entre rasgos de la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed

5.1.4.7. Relación entre destrezas interculturales y contribuciones de la metodología

5.1.4.8. Relación entre características metodológicas y destrezas interculturales

5.1.4.9. Relación entre destrezas interculturales y competencias específicas Euromed

5.1.4.10. Relación entre destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de Género en sus actividades

5.2. Resultados de las entrevistas y el taller: vivencia del proyecto formativo desde la perspectiva de los animadores y formadores juveniles

5.2.1. Introducción

5.2.2. Narraciones: entrevistas y taller

5.2.3. Sistema de dimensiones y categorías

5.2.4. Análisis diacrónico en función de dimensiones y categorías

5.2.4.1. Centro de Recursos SALTO-Euromed

5.2.4.2. Competencias de los formadores

5.2.4.3. Diálogo intercultural e interreligioso

5.2.4.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos

5.2.4.5. Programa “Erasmus+”

5.3. Resultados de la observación participante: análisis de los dos casos de formación desde la perspectiva de la observadora/participante

5.3.1. Introducción

5.3.2. El contexto

5.3.3. Análisis de las observaciones recogidas a través de Diario según dimensiones y categorías

5.3.3.1. Centro de Recursos SALTO-Euromed

5.3.3.2. Competencias de los formadores

5.3.3.3. Diálogo intercultural e interreligioso

5.3.3.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos

5.3.3.5. Programa “Erasmus+”

5.1. Resultados del cuestionario: la formación SALTO-Euromed (2007-2013) vista por los animadores y formadores juveniles

5.1.1. Introducción

A continuación, presentamos los resultados globales obtenidos a través del cuestionario²⁷³ y tomando como referencia tanto el porcentaje como las medidas de tendencia central (medias). Así mismo, se presentan los resultados obtenidos de las pruebas de contraste utilizadas para identificar las diferencias existentes o no de estos resultados en función del género y del país de origen siguiendo la prueba U de Mann-Whitney.

Posteriormente, presentamos el análisis de las correlaciones encontradas entre las variables estudiadas siguiendo la prueba del Coeficiente de Spearman.

5.1.2. Percepciones de los animadores/formadores sobre la formación SALTO-Euromed: Análisis Global de resultados y Contraste

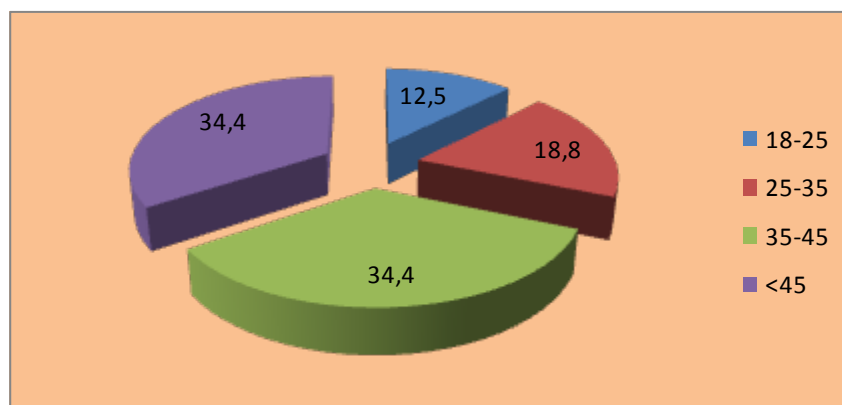
5.1.2.1. Datos personales

Como observamos en el Gráfico 5, las edades de los participantes que mayoritariamente han respondido al Cuestionario (69%) se encuentran entre las franjas de edad de 35 a 45 años y los mayores de 45. Tan solo, un 31%, se encuentran entre las franjas de edad de 18 a 25 y de 25 a 35 años.

Es necesario tener en cuenta que, aunque trabajemos con un Programa para Jóvenes, los formadores y/o facilitadores de las actividades de formación de SALTO Youth-Euromed, generalmente tienen mayor edad y así queda también representado en la caracterización de nuestra muestra de estudio.

²⁷³ El número de cuestionarios obtenidos asciende a un total de 32.

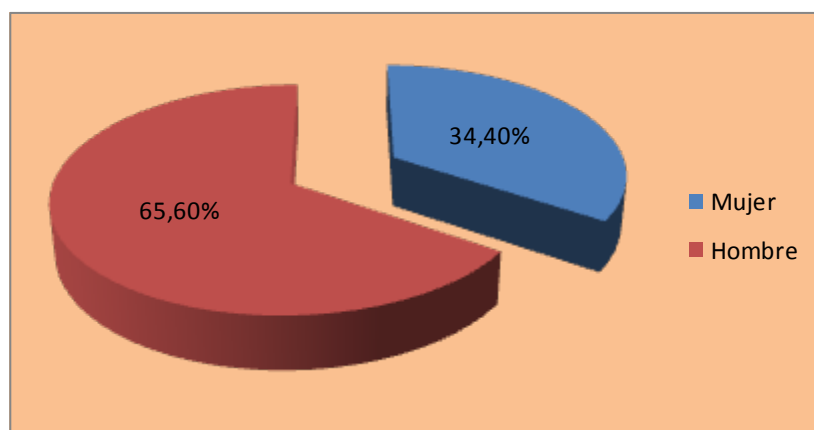
Gráfico 5. Edad



Fuente: Elaboración propia

En cuanto al género de nuestra muestra objeto de estudio, hemos que decir que tal y como observamos en el Gráfico 6, el Cuestionario ha sido respondido mayoritariamente por hombres, en un 66%, y que la representación de las mujeres en el estudio es del 34%.

Gráfico 6. Género

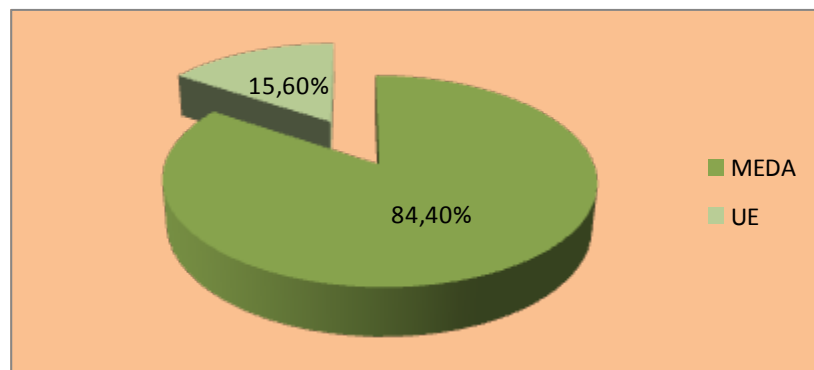


Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 7, podemos decir que el Cuestionario ha sido respondido en su mayoría, en un 84%, por participantes de los países de la cuenca sur del Mediterráneo o países MEDA.

- Los países de origen de las personas MEDA han sido nueve y son: Jordania, Palestina, Líbano, Israel, Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos e Irak.
- En cuanto a los países de la Unión Europea, un 16%, han sido cuatro y son: Bulgaria, Italia, Francia y Rumanía.

Gráfico 7. Países de origen



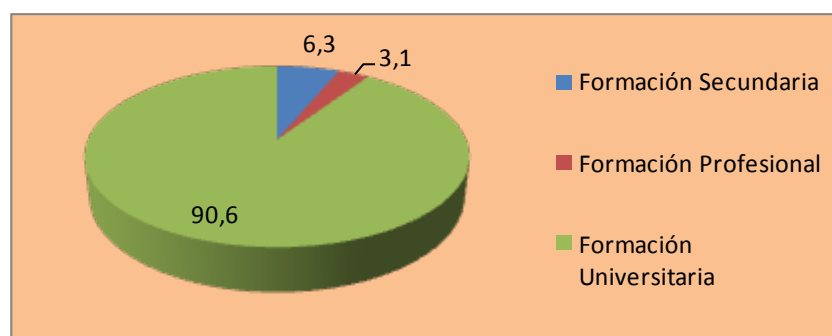
Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 8, hemos de destacar que cerca de un 91% de las personas que han respondido al Cuestionario, y que forman parte de nuestra muestra, tienen estudios superiores o universitarios tanto en el nivel de Licenciatura como en el de Máster. Los estudios de Formación Universitaria que han realizado los participantes de la muestra son los siguientes:

- Licenciaturas o Grados: Sociología, Medicina, Filología Inglesa, Lenguas extranjeras y Literatura, Educación Física, Ingeniería Agrícola, Derecho y Comercio.
- Máster: Trabajo Social, Educación de Adultos, Ciencias Políticas y Administración Pública, Administración de Negocios (MBA), Artes en Economía Internacional y Finanzas (MA), Gestión, Comercio y Administración.

Los estudios de Formación Profesional que han sido realizados son los siguientes: Educador Juvenil, Monitor de Juventud y Deportes.

Gráfico 8. Formación Académica



Fuente: Elaboración propia

5.1.2.2. Datos profesionales en relación a tu participación en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)

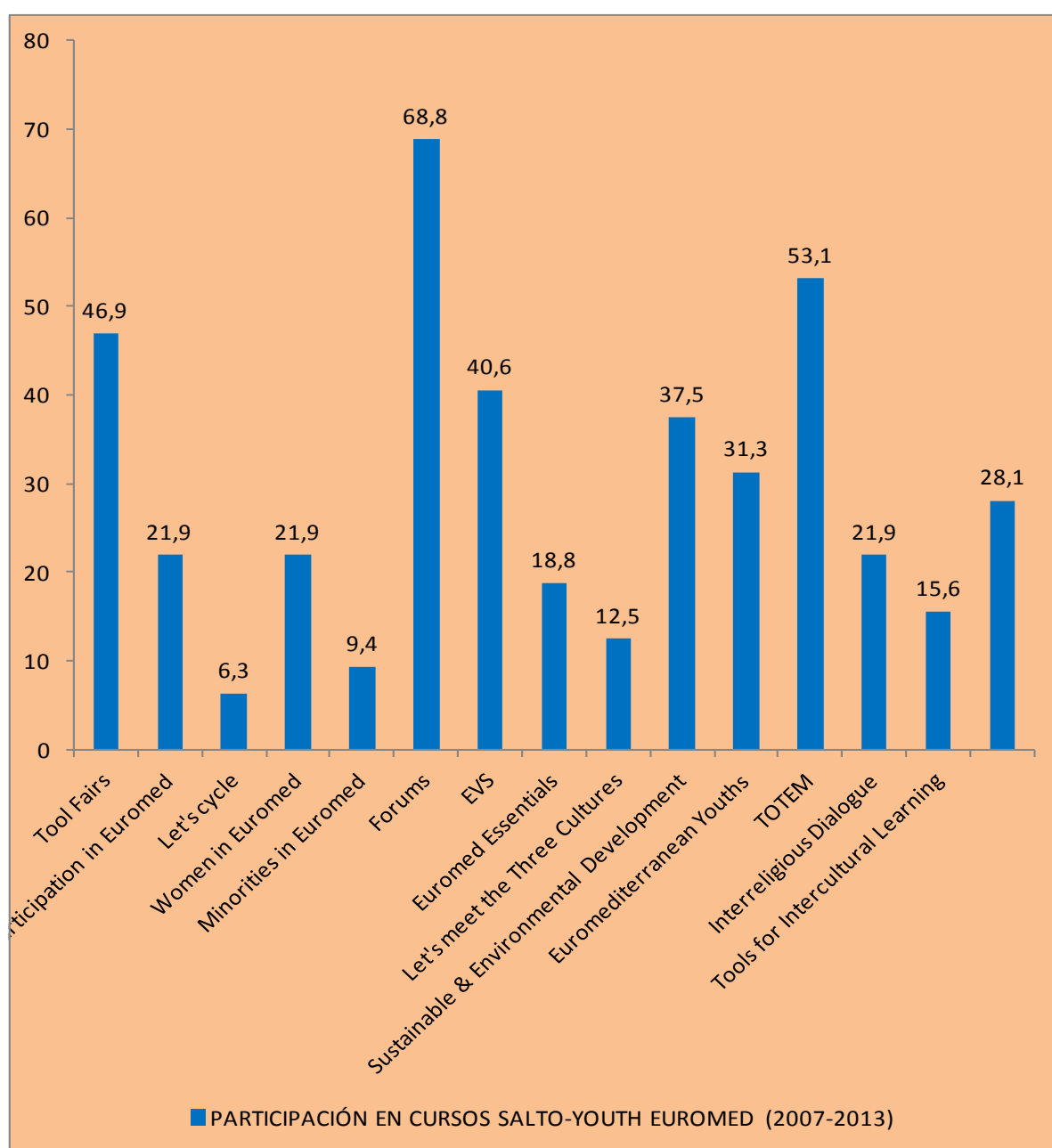
En relación a la participación en las actividades formativas de SALTO-Youth Euromed, durante los años 2007 a 2013, hemos de destacar que casi todas las personas que participan en este estudio han realizado más de una actividad de formación y por lo tanto en el Cuestionario han tenido la opción de señalar más de una actividad. Además, en algunos casos lo han hecho como alumnos participantes y en otros como formadores o facilitadores de los cursos y actividades formativas.

Como observamos en el Gráfico 9, y siguiendo la tipología de actividades de formación en las que mayoritariamente han participado las personas que responden al Cuestionario han sido por orden:

- En primer lugar la actividad en la que más personas han participado, con un 69%, se encuentran los Forums (entre los que se encuentran “Youth cooperation beyond borders”, “Intercultural learning in Euromed” y “Trainers Forum” correspondientes a las tres ediciones realizadas en Antalya-Turquía, Venecia-Italia y Bucarest-Rumanía).
- A esta formación le siguen, en segundo lugar, los cursos relacionados con la Formación de Formadores TOTEM (entre los que se encuentran “Training of Trainers in Euromed”, y “Evaluation meetings”) con un 53%.
- En tercer lugar, con un 47%, se encuentran las Tool Fairs (“Educational tools”, “Euromed game”, y “Tools for human development”).
- En cuarto lugar se encuentran las actividades relacionadas con el Servicio de Voluntariado Europeo (“Active citizenship”, “Odyssey”, “Dialogue among civilizations”, y “Education and civilization”) con un 41%; y las vinculadas al Desarrollo Sostenible y Medioambiental, Sustainable & Environmental Development (entre las que se encuentran “Go green”, “Water” and “White sea”) con un 38%.

Tal y como observamos, hay algunas personas que, en un 28%, han elegido la opción final o casilla correspondiente a Otros. Una vez comprobadas cuáles fueron sus respuestas, hemos de decir que éstas ya se encontraban incluidas en las otras casillas de Actividades formativas SALTO-Youth Euromed excepto una cuya tipología de actividad es distinta a las propuestas agrupadas y se trata de la referida a una Visita de Estudio a Israel (Octubre 2013).

Gráfico 9. Participación en cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013)

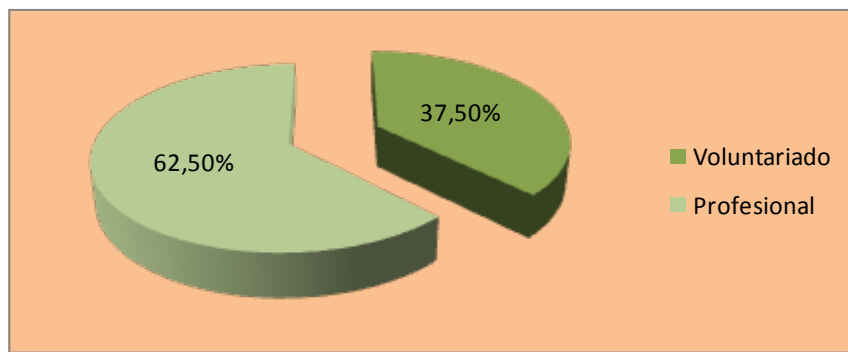


Fuente: Elaboración propia

Según observamos en el Gráfico 10, podemos decir que más de la mitad de las personas encuestadas, un 62,5%, durante los años 2007 a 2013, han trabajado como profesionales de la Animación Juvenil desde el sector de las Asociaciones y las ONG's en los diferentes países de procedencia o como free-lance en este ámbito de actuación sociocultural y educativo.

Además, también en un 37,5% han trabajado en el ámbito de la Animación Juvenil con carácter de voluntariado.

Gráfico 10. Experiencia

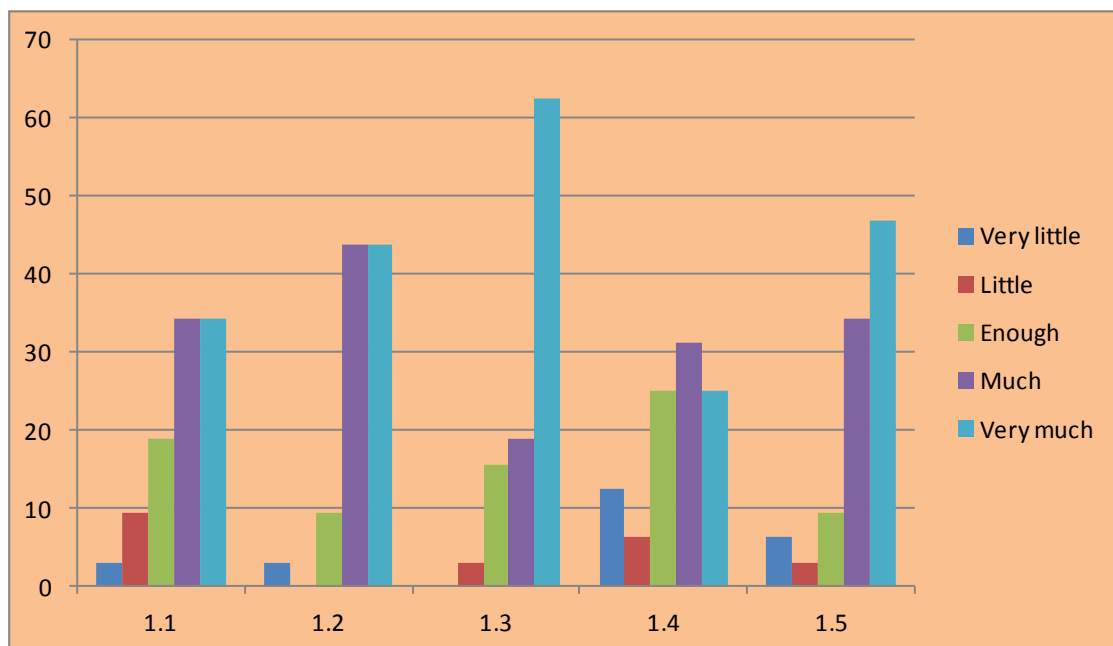


Fuente: Elaboración propia

5.1.2.3. Contexto y necesidades de formación

ÍTEM 1. SEÑALA TU OPINIÓN ¿EN QUÉ GRADO TUS MOTIVACIONES PARA PARTICIPAR EN LOS CURSOS SALTO-YOUTH EUROMED HAN SIDO ÉSTAS?:

Gráfico 11. ÍTEM 1. Motivaciones participación cursos SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia Tabla 34. ÍTEM 1. Motivaciones participación cursos SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
1.1	3,1	9,4	18,8	34,4	34,4	3,87
1.2	3,1	0	9,4	43,8	43,8	4,25
1.3	0	3,1	15,6	18,8	62,5	4,40
1.4	12,5	6,3	25	31,3	25	3,50
1.5	6,3	3,1	9,4	34,4	46,9	4,12

Fuente: Elaboración propia

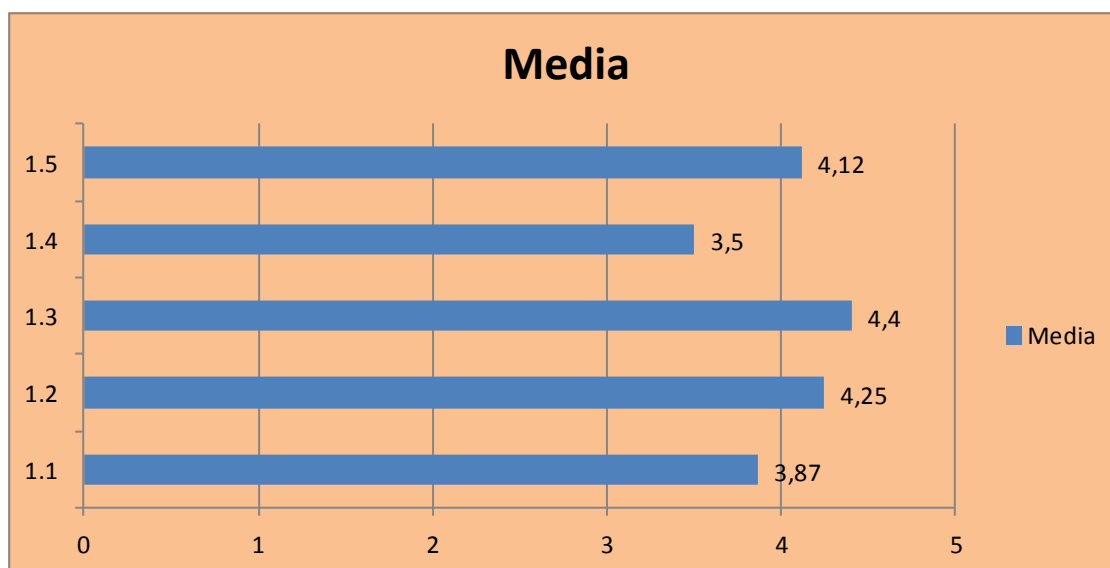
Como observamos en el Gráfico 11 sobre las motivaciones para participar en la formación SALTO Youth-Euromed (2007-2013), el Ítem que ha obtenido una Media superior, o el que ha sido más valorado por los participantes de la muestra, es el Ítem 1.3 correspondiente a la motivación “Estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios” con 4,40 de Media. En este Ítem un 81% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 34 y Gráfico 11.

A este le sigue la motivación correspondiente al Ítem 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y aumentar su sentido de la solidaridad” con una media de 4,25. Observamos también en la Tabla 34 y Gráfico 11 que un 88% ha respondido con los valores 4 y 5.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 11, los Ítems correspondientes a 1.5 “Formarme como Animador Juvenil” con una Media de 4,12; el Ítem 1.1 “Apoyar reforzar la participación y contribución de las organizaciones juveniles y la juventud de la región Euromediterránea a través del desarrollo de la sociedad civil y la democracia” con una Media de 3,87; y el Ítem 1.4 “Contribuir al desarrollo de las políticas de juventud en los diferentes países socios” con una puntuación Media de 3,5.

Estos datos nos indican que de las motivaciones para participar en los Cursos SALTO-Youth Euromed (2007-2013), seleccionadas en el Cuestionario por coincidir con los objetivos del Programa “Euromed Juventud” (Fase IV) y del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013), las que han sido mejor valoradas y donde hallamos mayor grado de coincidencia e identificación son las de “Estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”, y la de “Promover la ciudadanía activa entre la juventud y aumentar su sentido de la solidaridad”. De estos datos se desprende un elevado grado de interés en desterrar los prejuicios y estereotipos y fomentar la comprensión mutua, la solidaridad y la ciudadanía activa.

Gráfico 12. LA MEDIA MOTIVACIONES



Fuente: Elaboración propia OTROS:

Además, si consideramos el Ítem 1.6 correspondiente a Otras motivaciones, para participar en la formación SALTO-Youth Euromed, hemos de decir que hemos obtenido las siguientes respuestas que presentamos de manera organizada en tres bloques: relativas a su futuro como formadores y gestores de formación, relativas al aprendizaje y diálogo intercultural y un último bloque de otros. Estas son las respuestas por bloques:

Relativas al futuro como formadores y gestores de formación:

- Formar parte de una red sostenible de formadores a largo plazo con plan y objetivos.
- Estar involucrado como actor activo después de la formación como facilitador/formador.
- Soy gestor de la Unidad del Programa “Euromed-Juventud” (EMYU) en Israel.

Relativas al aprendizaje intercultural:

- Comprender diferentes realidades cercanas a mi propia realidad.
- Educación no formal y aprendizaje personal.
- Mis motivaciones sobre las sociedades democráticas pueden ayudar a resolver disputas/conflictos.

Otros:

- Apoyar a refugiados, primera ayuda.

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba U de Mann-Whitney, y para un nivel de confianza del 95% (alfa= 0.05), hemos observado la existencia de diferencias significativas en cuanto a las medias obtenidas entre mujeres y hombres para los ítem 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y aumentar su sentido de la solidaridad” ($p= 0.022$), y el 1.3 “Estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios” ($p= 0.034$); precisamente los que han sido mejor valorados. En ambos casos, como se puede observar en la tabla 35, la valoración de las mujeres es superior a la de los hombres (Medias mujeres, respectivamente: 4.7 y 4.9; Medias hombres: 4.0 y 4.1).

Tabla 35. Contrastes del Ítem 1

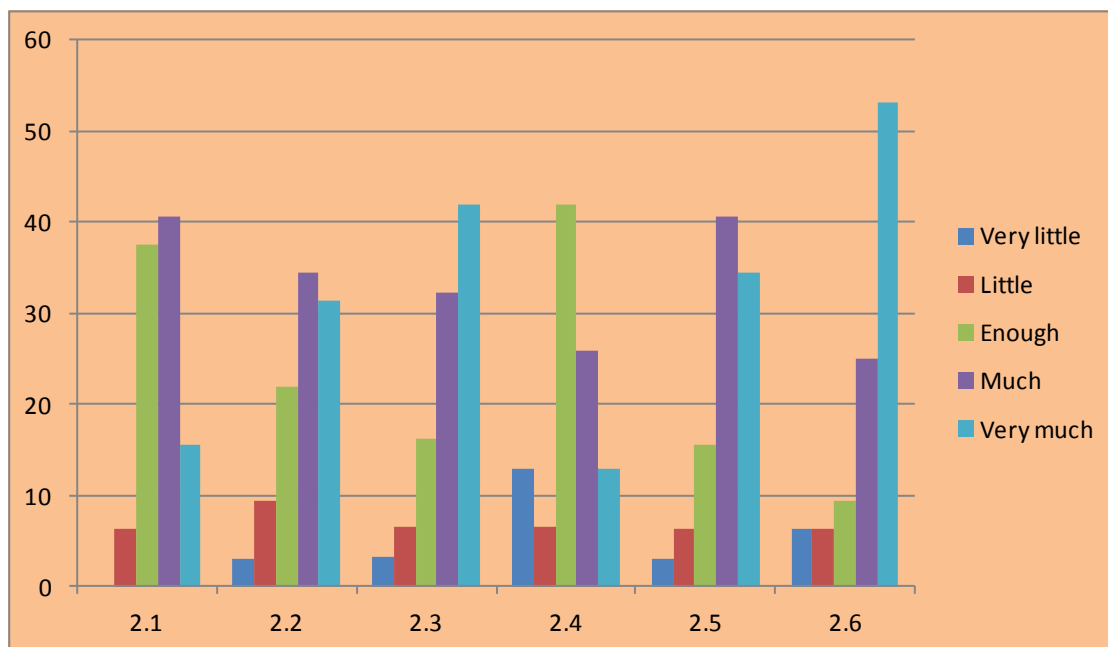
Ítem	“p”	Medias
1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y aumentar su sentido de la solidaridad”	0.022	Mujer: 4.7 (a favor) Hombre: 4.0
1.3 “Estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”	0.034	Mujer: 4.9 (a favor) Hombre: 4.1

Fuente: Elaboración propia

Siguiendo con el análisis de los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, aplicando la prueba U de Mann-Whitney, no se han observado diferencias significativas para esta variable en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre países de origen (MEDA y UE).

ÍTEM 2-SEÑALA TU OPINIÓN ¿EN QUÉ GRADO HAN SIDO ÉSTAS TUS NECESIDADES DE FORMACIÓN PARA PARTICIPAR EN LOS CURSOS DE SALTO-YOUTH EUROMED RC?:

Gráfico 13. ÍTEM 2. Necesidades de formación para realizar cursos SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

Tabla 36. ÍTEM 2. Necesidades de formación para realizar cursos SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
2.1	0	6,3	37,5	40,6	15,6	3,65
2.2	3,1	9,4	21,9	34,4	31,3	3,81
2.3	3,2	6,5	16,1	32,3	41,9	4,03
2.4	12,9	6,5	41,9	25,8	12,9	3,19
2.5	3,1	6,3	15,6	40,6	34,4	3,96
2.6	6,3	6,3	9,4	25	53,1	4,12

Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 13, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a las necesidades de formación de los participantes para realizar los cursos de SALTO-Youth Euromed, o el que ha sido más valorado por los participantes de la muestra, ha sido el Ítem 2.6 correspondiente a la necesidad “Formación de formadores

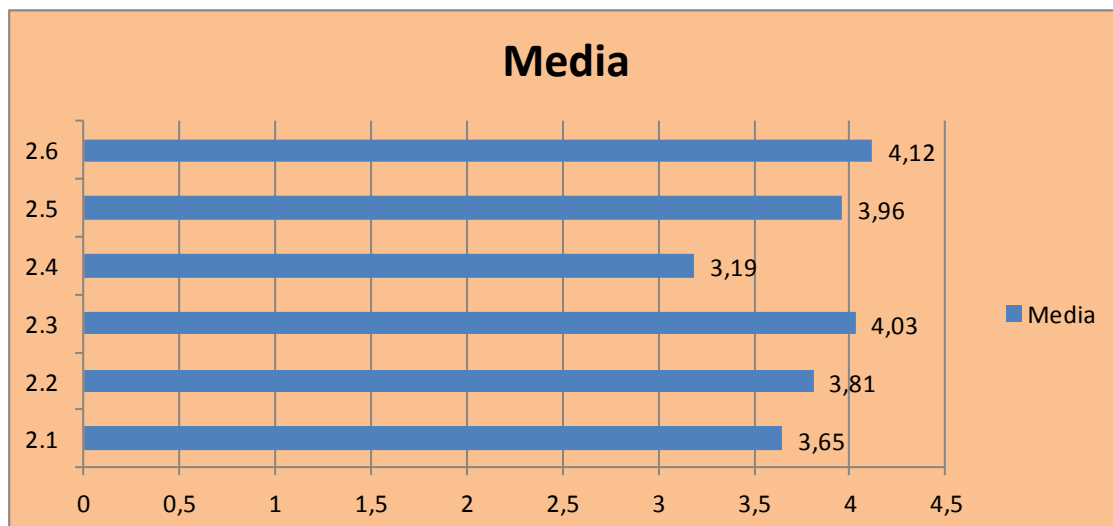
en Euromed” con un 4,12 de Media. En este Ítem, un 78% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 36 y Gráfico 13.

A este le sigue la necesidad correspondiente al Ítem 2.3 “Estrategias de diálogo intercultural e interreligioso Euromediterráneo” con una media, tal y como se observa en el Gráfico 13, de 4,03. Observamos también en la Tabla 36 y Gráfico 13 que un 74% ha respondido con los valores 4 y 5.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 14, los Ítems correspondientes a 2.5 “Herramientas o recursos educativos para trabajar con grupos Euromed” con una Media de 3,96; también al Ítem 2.2 “Metodologías de la animación juvenil para la participación y democracia en Euromed” con una Media de 3,81; seguido del Ítem 2.1 “Conocimiento geo-político e histórico-cultural” con una puntuación Media de 3,65; y por último al Ítem 2.4 “Estrategia o perspectiva de género en Euromed”.

Estos datos nos indican que los participantes identifican como principales necesidades de formación su propia “Formación de formadores en Euromed” para responder a los retos que suponen desarrollar proyectos educativos interculturales desde la educación no formal y en el marco del Programa Europeo “Juventud en Acción” y “Euromed-Juventud”, así como la necesidad de conocer y construir juntos “Estrategias de diálogo intercultural e interreligioso Euromediterráneo” que ayuden al logro de los objetivos de estos programas. Posteriormente, observamos que las necesidades se concretan también en herramientas o recursos educativos concretos para llevar a cabo los proyectos desde una perspectiva de la animación juvenil que busca la promoción de la participación y la democracia en el contexto Euromed a partir del conocimiento específico sobre la realidad geo-política e histórica-cultural.

Gráfico 14. LA MEDIA NECESIDADES DE FORMACIÓN



Fuente: Elaboración propia OTROS:

Además, si consideramos el Ítem 2.7 correspondiente a Otras necesidades de formación para participar en los Cursos de SALTO Youth Euromed, hemos de decir que

hemos obtenido las respuestas siguientes que presentamos de manera organizadas en dos bloques: relativas a sus necesidades educativas y a las laborales.

Estas son las respuestas obtenidas por bloques temáticos:

Necesidades educativas:

- La Formación de Formadores es muy importante para desarrollar habilidades docentes en diferentes países.
- Transferencia de habilidades y conocimientos a mi país.
- Aprendizaje personal.
- Experiencia internacional.
- Derechos Humanos.

Necesidades laborales:

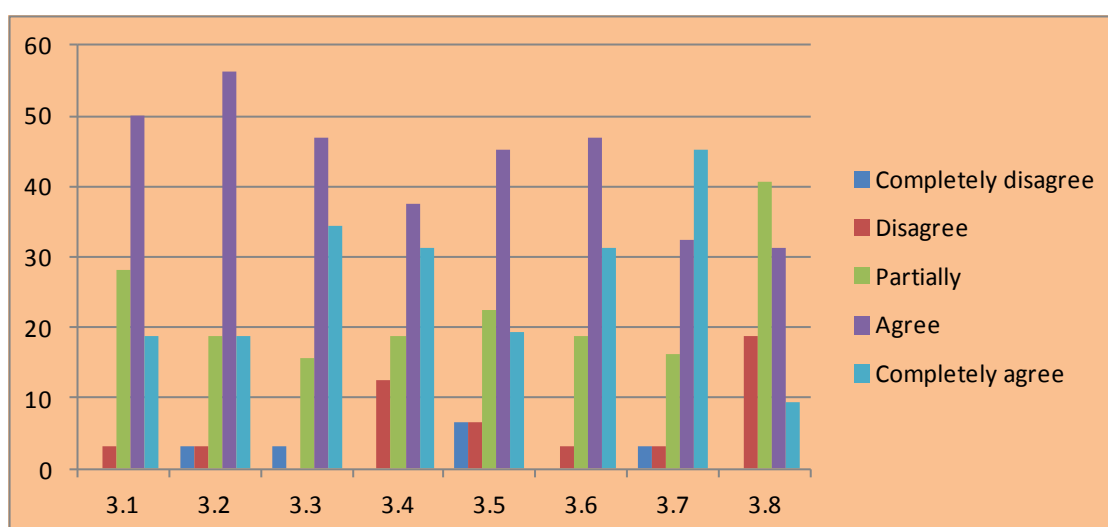
- Empleabilidad.
- Cuestiones de gestión de EMYP en Israel.

De acuerdo con los resultados obtenidos al aplicar la prueba de contraste U de Mann-Whitney, no se observan diferencias significativas en la variable ni en función del sexo ni del país de origen.

5.1.2.4. Diseño y planificación de la formación

ÍTEM 3-SEÑALA TU OPINIÓN ¿EN QUÉ GRADO ESTÁS DE ACUERDO O EN DESACUERDO CON LAS SIGUIENTES AFIRMACIONES SOBRE ASPECTOS RELATIVOS AL DISEÑO DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN DE SALTO-YOUTH EUROMED 2007-2013?

Gráfico 15. ÍTEM 3. Opinión sobre aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO YOUTH –EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

Tabla 37. ÍTEM 3. Opinión sobre aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO YOUTH –EUROMED (2007-2013)

Ítem	Completely disagree	Disagree	Partially	Agree	Completely agree	Media
3.1	0	3,1	28,1	50	18,8	3,84
3.2	3,1	3,1	18,8	56,3	18,8	3,84
3.3	3,1	0	15,6	46,9	34,4	4,09
3.4	0	12,5	18,8	37,5	31,3	3,87
3.5	6,5	6,5	22,6	45,2	19,4	3,64
3.6	0	3,1	18,8	46,9	31,3	4,06
3.7	3,2	3,2	16,1	32,3	45,2	4,12
3.8	0	18,8	40,6	31,3	9,4	3,31

Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 15, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a diferentes aspectos del diseño del programa de formación de SALTO-Youth Euromed 2007-2013 presentados en el Cuestionario, ha sido el Ítem 3.7 correspondiente a “El diseño de los cursos incorpora la dimensión intercultural” con un 4,12 de Media. En este Ítem, un 77,5% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 37 y Gráfico 15.

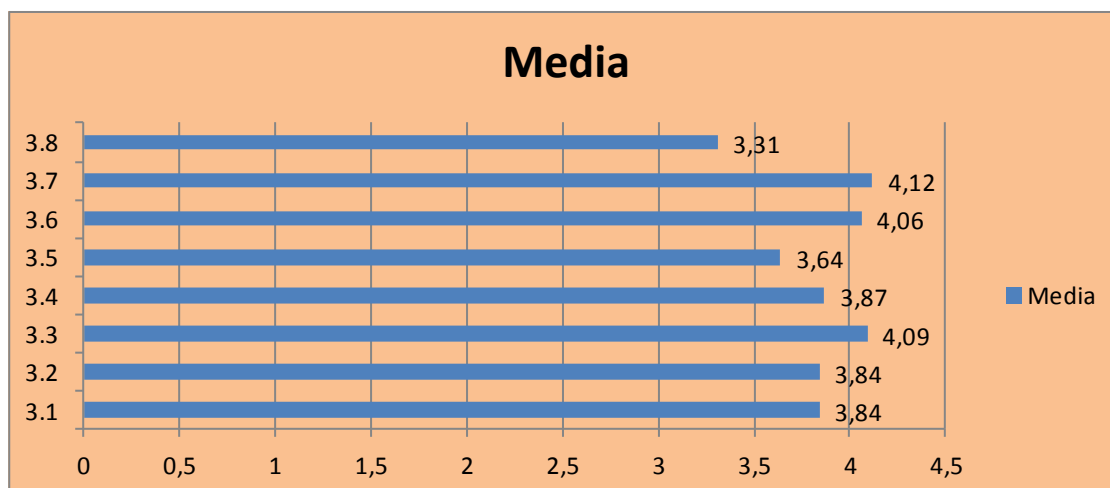
A este le ha seguido el Ítem 3.3 correspondiente a “La metodología utilizada te ayuda a conseguir los objetivos de formación” con una media de 4,09. Se puede observar también en la Tabla 37 y Gráfico 15 que un 81% ha respondido con los valores 4 y 5.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 16, los Ítems correspondientes a 3.6 “El diseño de los cursos incorpora la perspectiva de género” con una Media de 4,06; seguido del Ítem 3.4 “La dimensión intercultural se incorpora de manera equilibrada MEDA/UE en los equipos docentes” con una Media de 3,87; seguido de los Ítems 3.1 y 3.2 “La oferta formativa ha sido coherente con la problemática y necesidades que tú identificas en el contexto juvenil Euromediterráneo” y “La tipología de cursos y actividades formativas son adecuadas a tus necesidades como participante” respectivamente” con una idéntica puntuación Media de 3,84; el Ítem 3.5 “Las culturas representadas se reconocen con dimensión integral (combinando visión histórica, cultural, sociopolítica, religiosa y emocional)” con una Media de 3,64, y por último al Ítem 3.8 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión interreligiosa”, con una puntuación de Media de 3,31.

Estos datos nos indican que, en el diseño del programa de formación SALTO Youth-Euromed (2007-2013), los aspectos mejor valorados por los participantes han sido “El diseño de los cursos incorpora la dimensión intercultural” y “La metodología utilizada te ayuda a conseguir los objetivos de formación”. Se trata pues, de dos

aspectos en los que claramente SALTO-Euromed está haciendo aportaciones pedagógicas y metodológicas muy bien valoradas, seguidas por las referentes a “El diseño de los cursos incorpora la perspectiva de género” y “La dimensión intercultural se incorpora de manera equilibrada MEDA/UE en los equipos docentes”.

Gráfico 16. LA MEDIA ASPECTOS RELATIVOS AL DISEÑO DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN DE SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



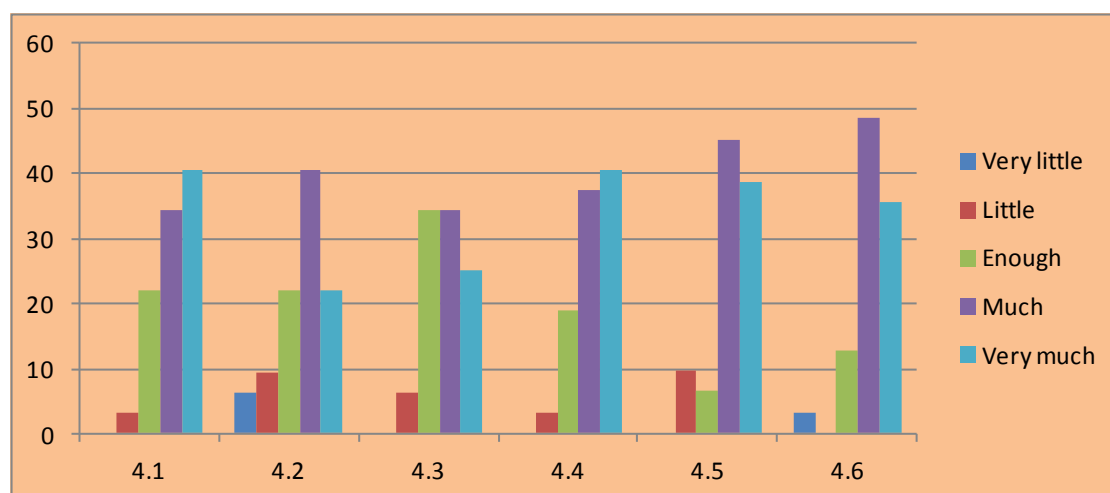
Fuente: Elaboración propia

No se han hallado diferencias significativas en función del sexo o el país de origen, una vez aplicada la prueba de contraste U de Mann-Whitney para esta variable.

5.1.2.5. Proceso y desarrollo de la formación

ÍTEM 4-SEÑALA TU OPINIÓN ¿EN QUÉ GRADO CREES QUE LA METODOLOGÍA DIDÁCTICA (DURANTE EL DESARROLLO DE LOS CURSOS) HA CONTRIBUIDO PARA TI A LOS SIGUIENTES ASPECTOS?:

Gráfico 17. ÍTEM 4. Contribución de la metodología didáctica, durante el desarrollo de los cursos, a varios aspectos de la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

Tabla 38. ÍTEM 4. Contribución de la metodología didáctica, durante el desarrollo de los cursos, a varios aspectos de la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
4.1	0	3,1	21,9	34,4	40,6	4,12
4.2	6,3	9,4	21,9	40,6	21,9	3,62
4.3	0	6,3	34,4	34,4	25	3,78
4.4	0	3,1	18,8	37,5	40,6	4,15
4.5	0	9,7	6,5	45,2	38,7	4,12
4.6	3,2	0	12,9	48,4	35,5	4,12

Fuente: Elaboración propia

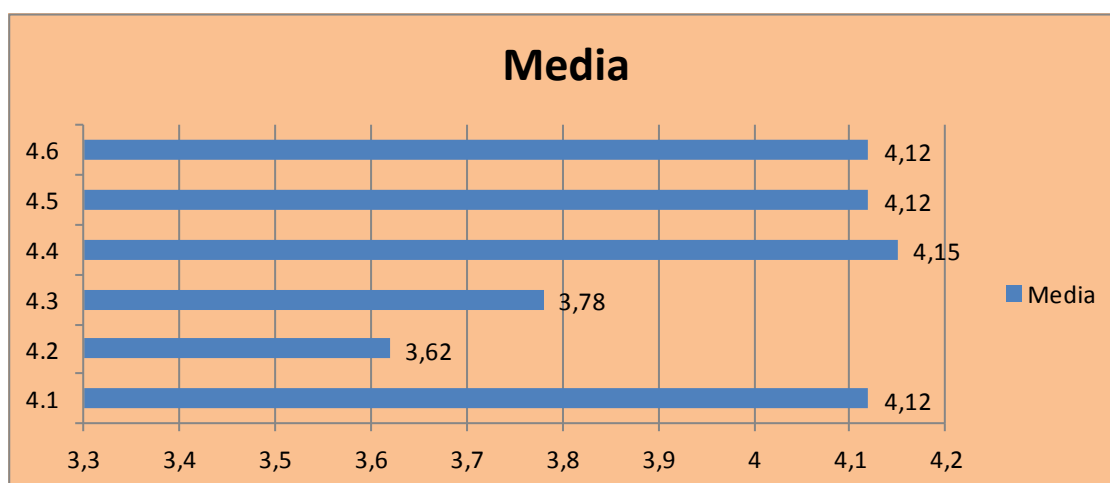
Tal y como se puede observar en el Gráfico 17 correspondiente a las contribuciones de la metodología didáctica a diferentes aspectos de la formación, el Ítem 4.4 es el que ha obtenido una Media superior, o el que ha sido más valorado por los participantes en la muestra, referida a “Innovar en metodologías de la educación no formal”, con un 4,15 de Media. En este Ítem un 78% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 38 y Gráfico 17.

A este le siguen los Ítems 4.1, 4.5 y 4.6 correspondientes a “Consolidar las relaciones personales”, “Mejorar y aumentar la participación juvenil en tu contexto local” y “Realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud”, con una Media, tal y como se observa en el Gráfico 17 idéntica de puntuación 4,12. Observamos también en la Tabla 38 y Gráfico 174 que en los Ítems 4.5 y 4.6, un 84% ha respondido con los valores 4 y 5. Y respecto al Ítem 4.1 lo han hecho un 75%.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 18, los Ítems correspondientes a 4.3 “Desarrollar el pensamiento crítico” con una Media de 3,78; y el Ítem 4.2 “Aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad” con una Media de 3,87.

Estos datos nos indican que la formación SALTO-Youth Euromed ha facilitado un espacio real y concreto para “Innovar en metodologías de la educación no formal”, a través de las posibilidades creadas para “Realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud”, que a su vez contribuyan a “Mejorar y aumentar la participación juvenil en tu contexto local” y algo fundamental en este tipo de proyectos educativos interculturales “Consolidar las relaciones personales” ya que estas ayudan a garantizar el compromiso y éxito de las iniciativas y proyectos.

Gráfico 18. LA MEDIA CONTRIBUCIÓN DE LA METODOLOGÍA DIDÁCTICA

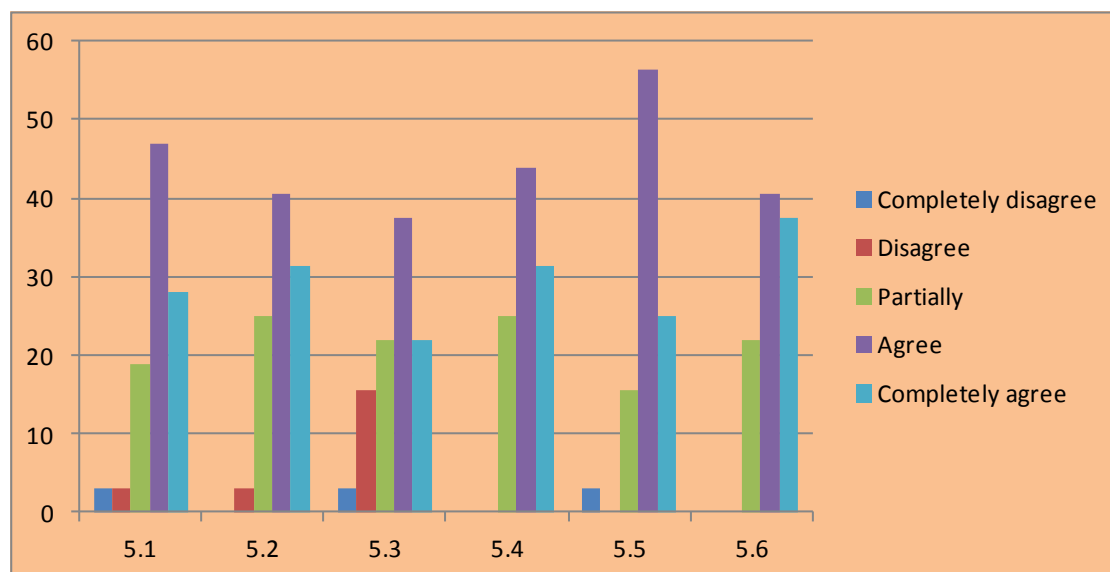


Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba U de Mann-Whitney, para un nivel de confianza del 95%, hemos observado la no existencia de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres ni entre países MEDA y UE para el Ítem 4.

ÍTEM 5-POR FAVOR, VALORA TU OPINIÓN SOBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS SOBRE LA GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LA FORMACIÓN DE SALTO YOUTH-EUROMED:

Gráfico 19. ÍTEM 5. Opinión sobre aspectos relativos a la gestión y organización de la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

Tabla 39. ÍTEM 5. Opinión sobre aspectos relativos a la gestión y organización de la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

Ítem	Completely disagree	Disagree	Partially	Agree	Completely agree	Media
5.1	3,1	3,1	18,8	46,9	28,1	3,93
5.2	0	3,1	25	40,6	31,3	4,00
5.3	3,1	15,6	21,9	37,5	21,9	3,59
5.4	0	0	25	43,8	31,3	4,06
5.5	3,1	0	15,6	56,3	25	4,00
5.6	0	0	21,9	40,6	37,5	4,15

Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 20, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a diferentes aspectos de la gestión y organización de la formación de SALTO-Youth Euromed 2007-2013, ha sido el Ítem 5.6 correspondiente a “Los materiales didácticos elaborados por SALTO Euromed los utilizo posteriormente en otras actividades”, con una puntuación de Media de 4,15. En este Ítem, un 78% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 39 y Gráfico 19.

A este le han seguido con una Media de 4,06 el Ítem 5.4 “El papel de los docentes mejora o garantiza el éxito del programa”. Observamos en la Tabla 39 y Gráfico 19 que han respondido con los valores 4 y 5 un 75%. Le siguen con igual Media de 4,00, los

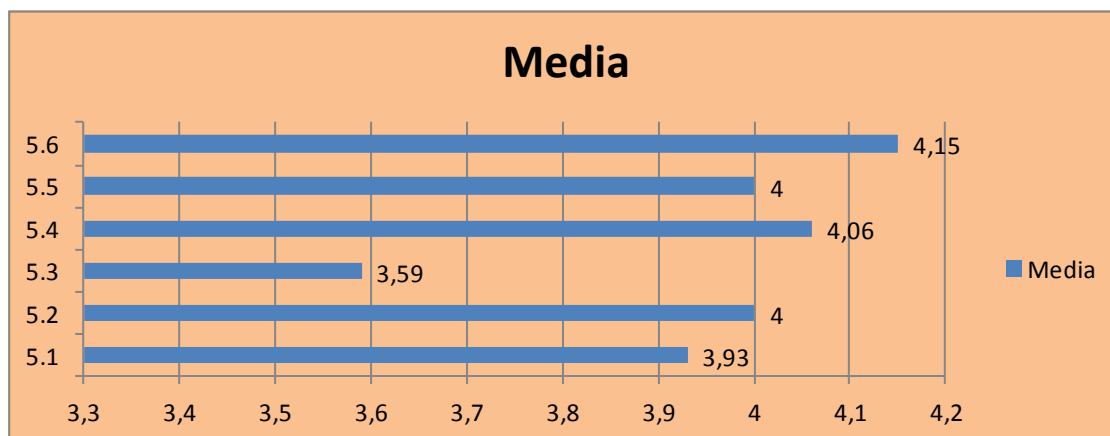
Ítems 5.2 correspondiente a “La difusión del Programa de formación SALTO-Euromed llega a la población objetivo” y el Ítem 5.5 “La estrategia de evaluación ayuda a tomar decisiones para el futuro de la formación”. Se puede observar también en la Tabla 39 y Gráfico 19 que, con los valores 4 y 5, han respondido al Ítem 5.5 un 81%, y un 72% en el Ítem 5.2.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 20, los Ítems correspondientes a 5.1 “La gestión del programa es eficaz para el logro de los objetivos” con una Media de 3,93; seguido del Ítem 5.3 “La organización de los cursos se adapta a las diferencias de los/as participantes MEDA/UE” con una Media de 3,87.

Estos datos nos indican que entre los aspectos de la gestión y organización del programa de formación SALTO-Euromed mejor valorados encontramos “Los materiales didácticos elaborados por SALTO-Euromed los utilizo posteriormente en otras actividades”, es decir, aquella que tiene que ver con las aportaciones concretas para desarrollar y gestionar su futuro trabajo como formadores y también, el elevado grado de acuerdo en que “El papel de los docentes mejora o garantiza el éxito del programa”.

Además, también posteriormente han sido valorados los aspectos relativos a que “La difusión del programa de formación SALTO-Euromed llega a la población objetivo” y que “La estrategia de evaluación ayuda a tomar decisiones para el futuro de la formación”.

Gráfico 20. LA MEDIA OPINIÓN SOBRE ASPECTOS RELATIVOS A LA GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LA FORMACIÓN DE SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

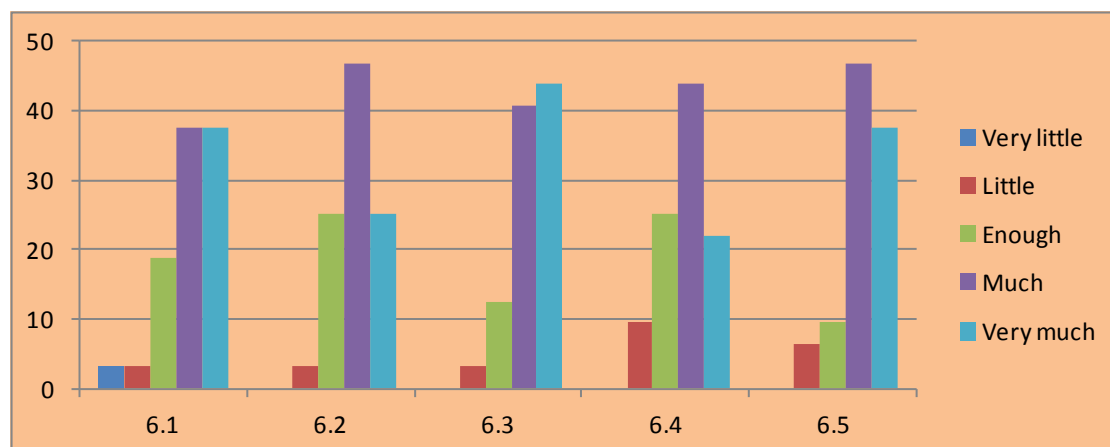


Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba de U Mann-Whitney, hemos observado la no existencia de diferencias significativas en función del sexo o el país de origen para el Ítem 5.

ÍTEM 6-SEÑALA TU OPINIÓN SOBRE LOS RASGOS QUE CARACTERIZAN LAS METODOLOGÍAS UTILIZADAS EN LOS CURSOS Y ACTIVIDADES FORMATIVAS DE SALTO-YOUTH EUROMED:

Gráfico 21. ÍTEM 6. Opinión sobre aspectos que caracterizan las metodologías utilizadas en la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

Tabla 40. ÍTEM 6. Opinión sobre aspectos que caracterizan las metodologías utilizadas en la formación de SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
6.1	3,1	3,1	18,8	37,5	37,5	4,03
6.2	0	3,1	25	46,9	25	3,93
6.3	0	3,1	12,5	40,6	43,8	4,25
6.4	0	9,4	25	43,8	21,9	3,78
6.5	0	6,3	9,4	46,9	37,5	4,15

Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 22, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a diferentes aspectos que caracterizan las metodologías desarrolladas en la formación de SALTO-Youth Euromed 2007-2013, ha sido el Ítem 6.3 correspondiente a “La metodología se basa en la experimentación o ”learning by doing”, con un 4,25 de Media. En este Ítem, un 84% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 40 y Gráfico 21.

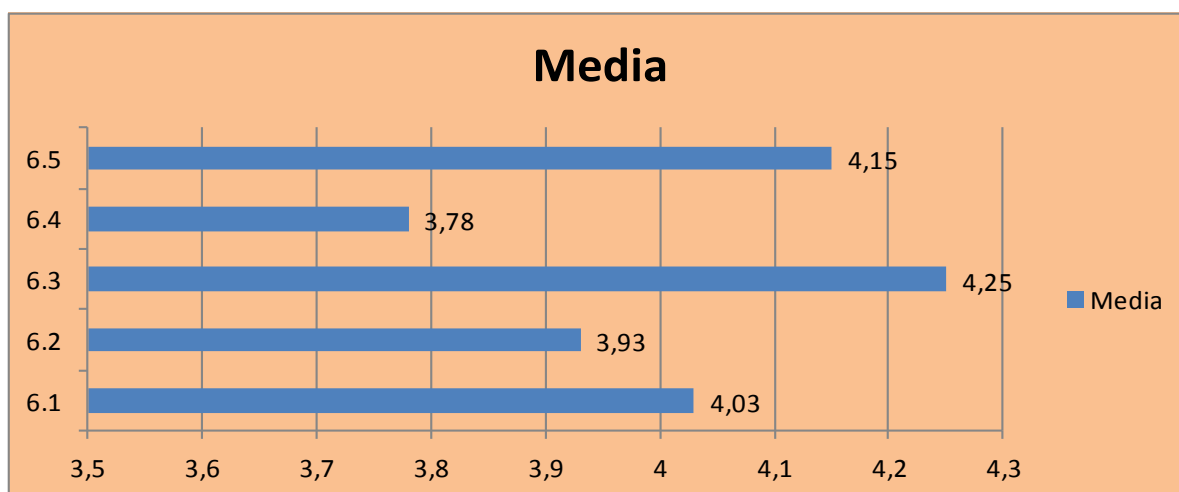
A este le ha seguido el Ítem 6.5 correspondiente a “La metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos” con una media de 4,15. Se puede observar también en la Tabla 40 y Gráfico 21 que un 81% ha respondido con los valores 4 y 5.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 22, los Ítems correspondientes a 6.1 “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal” con una Media de

4,03; seguido del Ítem 6.2 “Hay un equilibrio entre el uso de métodos de trabajo individual y grupal” con una Media de 3,93; y del Ítem 6.4 “La metodología se adapta al proceso y experiencia del grupo” con una puntuación Media de 3,78.

Estos datos nos indican que respecto a los diferentes aspectos que caracterizan las metodologías en la formación de SALTO-Youth Euromed, se valora en primer lugar que “La metodología se basa en la experimentación o learning by doing”, seguido de “La metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos” y de “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal”. Posteriormente han sido valorados los aspectos correspondientes a “Hay un equilibrio entre el uso de métodos de trabajo individual y grupal” y por último a “La metodología se adapta al proceso y experiencia del grupo”. Aspectos todos ellos que además caracterizan a los métodos de la educación no formal por lo que hemos de destacar la coherencia metodológica observada.

Gráfico 22. LA MEDIA OPINIÓN SOBRE ASPECTOS QUE CARACTERIZAN LAS METODOLOGÍAS UTILIZADAS EN LA FORMACIÓN DE SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia OTROS:

Además, si consideramos el Ítem 6.6 correspondiente a Otros rasgos que caracterizan las metodologías utilizadas en los cursos y actividades de SALTO-Youth Euromed, hemos de decir que hemos también hemos obtenido la siguiente respuesta que presentamos de manera literal con traducción al castellano: “Algunos participantes tenían más habilidades y otros no tenían ninguna y ellos trabajaron juntos así que algunos de los participantes no tuvieron un rol o influencia en los grupos”.

Si observamos los resultados obtenidos en cuanto a las diferencias significativas por cada uno de los ítems que componen esta variable, y para un nivel de confianza del 95% (alfa=0.05) encontramos que éstas existen en los ítems 6.1 “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal” (p= 0.012), 6.3. “La metodología se basa en la experimentación o ”learning by doing” (p= 0.046) y 6.5 “La metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos” (p=

0.025). En los tres casos las medias son más altas en el caso de las mujeres, como se puede observar en la tabla 41. Las medias son 4.6 en los tres ítems en el caso de las mujeres y, respectivamente, 3.7; 4.0 y 3.9 en el caso de los hombres.

Tabla 41. Contraste significativo de los ítems 6.1, 6.3 y 6.5 en función del sexo

Ítem	“p”	Rango promedio
6.1 Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal	0.012	Mujer: 4.6 (a favor) Hombre: 3.7
6.3. La metodología se basa en la experimentación o “learning by doing”	0.046	Mujer: 4.6 (a favor) Hombre: 4.0
6.5 La metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos	0.025	Mujer: 4.6 (a favor) Hombre: 3.9

Fuente: Elaboración propia

En cuanto al análisis de los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, aplicando la prueba de U Mann-Whitney, observamos la existencia de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre países de origen (MEDA y UE) teniendo como nivel de confianza el 95% (alfa= 0.05)) en el Ítem 6.1 “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal” (p=0.046), siendo superior la media en el caso de los países miembros de la UE (4.8) respecto de los países MEDA (3.9). Podemos observarlo en la tabla 42.

Tabla 42. Contraste significativo de Ítems 6.1 en función de países de origen

Ítem	“p”	Rango promedio
6.1 Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal	0,046	UE: 4.8 (a favor) MEDA: 3.9

Fuente: Elaboración propia

ÍTEM 7. OPINIÓN SOBRE LO MÁS IMPORTANTE QUE HAS APORTADO TÚ AL DESARROLLO DE LOS CURSOS:

El Ítem 7 “¿Qué crees que es lo más importante que has aportado tú al desarrollo de los cursos? ha sido una pregunta abierta donde los participantes de nuestra Muestra han respondido con absoluta responsabilidad y libertad.

A continuación presentamos las respuestas obtenidas, de manera agrupada por bloques significativos: aprendizaje intercultural, actitudes, conocimientos y experiencias, contribuciones didácticas y cooperación a través de proyectos.

Estas son las respuestas obtenidas por bloques temáticos:

Aprendizaje intercultural:

- La importancia del aprendizaje intercultural para el trabajo en equipos internacionales.
- El diálogo intercultural.
- La comprensión intercultural y la apertura.

Actitudes:

- Ser realmente activo durante los debates para facilitar un intercambio sincero de conocimientos y de culturas.
- Actitud de colaboración y de ganas de compartir experiencias y de ayudar a los demás cuando lo han necesitado.
- Mi participación activa y comprometida.
- Compartir amor y respeto... muy simple.

Conocimientos y experiencias:

- Conocimientos sobre Igualdad de Género y Derechos Humanos, formación a través del arte y los medios de comunicación, sobre cómo formar a personas con necesidades especiales.
- Mis aprendizajes y experiencias previas y experiencia profesional.
- Compartir experiencias de la realidad local.
- Competencias Comunicativas.

Contribuciones didácticas:

- La contribución al diseño de herramientas y recursos educativos.
- Creación de nuevas ideas y recursos para el aprendizaje.
- La presentación de un recurso educativo y de un concepto de Formación durante los encuentros en los que he participado.
- Actividades deportivas, actividades y dinámicas de grupo para “romper el hielo” y para crear y formar grupo.

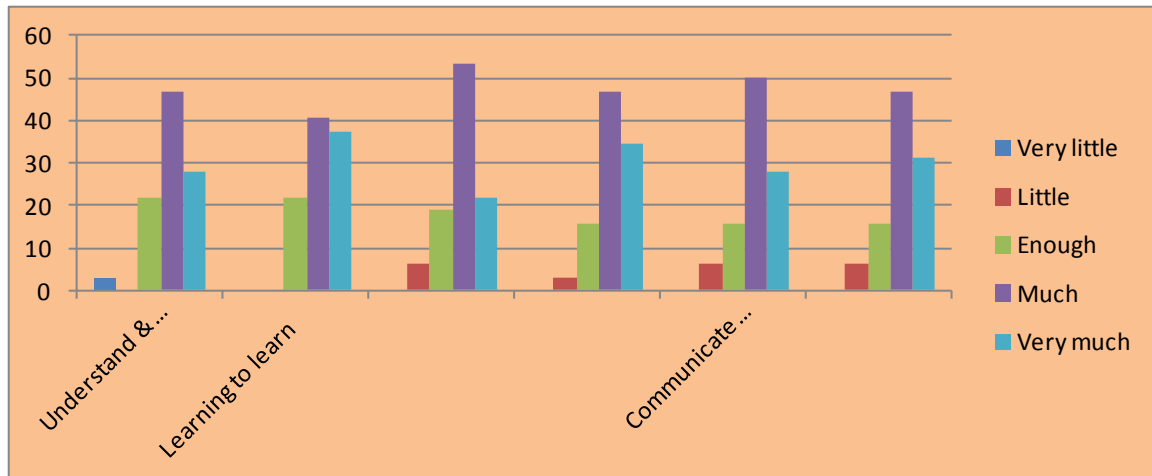
Cooperación a través de proyectos:

- Creación de proyectos de educación no-formal.
- A través de la discusión con otros participantes hemos producido una planificación estratégica para el desarrollo de iniciativas comunes.

5.1.2.6. Resultados e impacto de la formación

ÍTEM 8. IDENTIFICA ¿EN QUÉ GRADO CREES QUE HAS ADQUIRIDO LAS SIGUIENTES COMPETENCIAS ESPECÍFICAS EUROMED EN LAS ACTIVIDADES DE FORMACIÓN QUE HAS REALIZADO?:

Gráfico 23. ÍTEM 8. Adquisición de competencias específicas Euromed en los cursos realizados



Fuente: Elaboración propia

Tabla 43. ÍTEM 8. Adquisición de competencias específicas Euromed en los cursos realizados

	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
8.1 Understand & facilitate individual/group learning processes	3,1	0	21,9	46,9	28,1	3,96
8.2 Learning to learn	0	0	21,9	40,6	37,5	4,15
8.3 Design educational programmes	0	6,3	18,8	53,1	21,9	3,90
8.4 Cooperate successfully in teams	0	3,1	15,6	46,9	34,4	4,12
8.5 Communicate meaningfully with others	0	6,3	15,6	50	28,1	4,00
8.6 Intercultural competences	0	6,3	15,6	46,9	31,3	4,03

Fuente: Elaboración propia

Como observamos en el Gráfico 24, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a la adquisición de las competencias específicas Euromed en las actividades de formación que has realizado con SALTO-Youth Euromed, ha sido el Ítem 8.2 correspondiente a “Aprender a aprender” con un 4,12 de Media. En este Ítem, un 78% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 43 y Gráfico 23.

A este le ha seguido el Ítem 8.4 correspondiente a “Cooperar satisfactoriamente en equipos” con una media de 4,12. Se puede observar también en la Tabla 43 y Gráfico 23, que un 81% ha respondido con los valores 4 y 5.

A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 24, los Ítems correspondientes a 8.6 “Competencias interculturales” con una Media de 4,03; seguido del Ítem 8.5 “Comunicar significativamente con los otros” con una Media de 4; seguido de Ítem 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal” con una puntuación de Media de 3,96; y por último el Ítem 8.3 “Diseñar programas educativos”, con una puntuación de Media de 3,9.

Estos datos nos indican que, respecto a la adquisición de las competencias específicas Euromed, seleccionadas siguiendo aquellas propuestas a partir de los estudios sobre el tema de Ratto-Nielsen (2014), la que mejor ha sido valorada es la correspondiente a “Aprender a aprender” entendida ésta, como aquella competencia que facilita la integración de la diversidad de métodos de enseñanza-aprendizaje, maneras y ritmos derivados de los diferentes bagajes culturales y educativos del alumnado, reconocimiento de los propios procesos y habilidades para transferir lo aprendido a nivel personal, profesional y social.

A esta competencia le ha seguido la correspondiente a “Cooperar satisfactoriamente en equipos”, entendida esta competencia específica Euromed que contribuye a definir roles y organización del trabajo en un equipo, promover dinámicas de cooperación y comunicación fructífera entre participantes, que ofrece o propone métodos y herramientas para el tratamiento de conflictos considerando las especificidades en el contexto Euromed, y que desarrolla un concepto común para el desacuerdo y los conflictos...

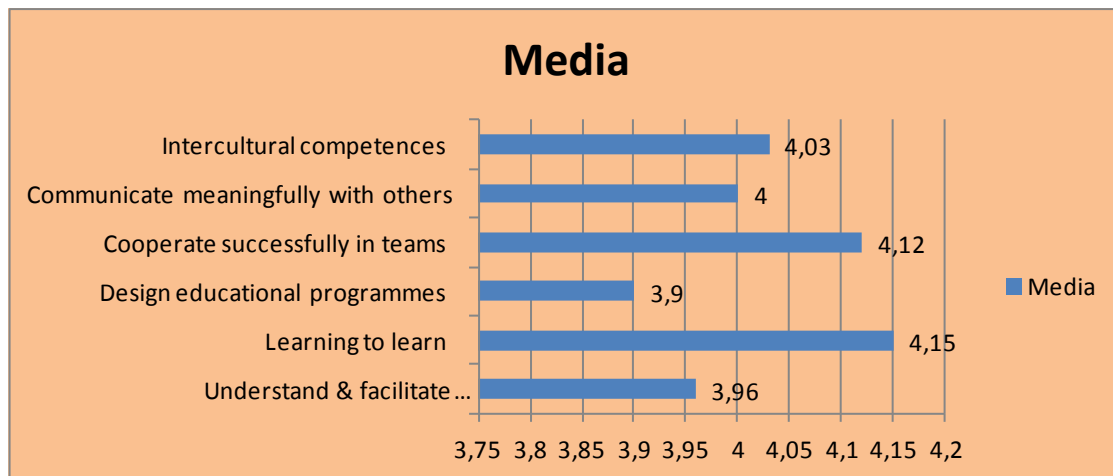
En tercer lugar, la competencia más valorada por su grado de adquisición entre el alumnado de SALTO Youth-Euromed es la correspondiente a “Competencias interculturales” entendidas estas como: pensamiento intercultural a la hora de preparar, desarrollar y evaluar actividades de Animación juvenil con los participantes, cuidado sobre las diferentes formas en las que las personas en los países MEDA han sido educadas y en cómo esto afecta a su participación, incluyendo los temas de Género en Euromed...

Las competencias que han seguido a esta son las correspondientes a “Comunicar significativamente con los otros” (promover la sensibilidad Euromed hacia temas relacionados con la geo-política, las religiones, el género, la cultura en general, y ser capaz de adaptarse a ellas, escuchar activamente en al menos uno de los idiomas utilizados en Euromed y empatía, integrar conocimientos sobre las diferentes realidades en torno al género desde la perspectiva de los derechos humanos), y “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal” entendida como: identificar, elegir

o crear un método de trabajo teniendo en cuenta el contexto geográfico, idioma, etc., asegurando un ambiente de aprendizaje activo intercultural, facilitando la superación de barreras por diferencias culturales y la comprensión de estos factores culturales en sus procesos de aprendizaje para ayudar a afrontarlos.

Hemos de destacar que la competencia que ha obtenido la menor valoración entre los participantes de nuestra muestra ha sido la de “Diseñar programas educativos”, entendida esta competencia como: diseñar métodos y programas teniendo en cuenta la diversidad y sensibilidad de las dinámicas en la región Euromediterránea, integrando los diferentes bagajes educativos, valores, realidades y formas de diseñar los procesos de aprendizaje.

Gráfico 24. LA MEDIA. ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS ESPECÍFICAS EUROMED EN LOS CURSOS REALIZADOS

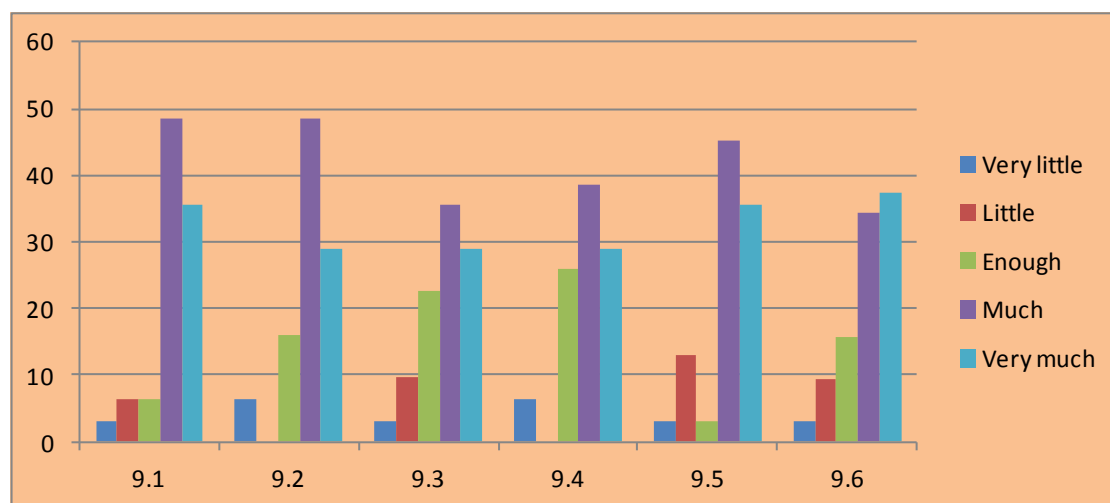


Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba U de Mann-Whitney, hemos observado la no existencia de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres así como entre países de origen (MEDA y UE) para el Ítem 8.

ÍTEM 9-DESPUÉS DE TU PARTICIPACIÓN EN LOS CURSOS SALTO YOUTH-EUROMED, SEÑALA ¿EN QUÉ MEDIDA HAS ADQUIRIDO O INCREMENTADO LAS SIGUIENTES DESTREZAS?:

Gráfico 25. ÍTEM 9. Opinión sobre la adquisición o aumento de las destrezas interculturales



Fuente: Elaboración propia

Tabla 44. ÍTEM 9. Opinión sobre la adquisición o aumento de las destrezas interculturales

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
9.1	3,2	6,5	6,5	48,4	35,5	4,06
9.2	6,5	0	16,1	48,4	29	3,93
9.3	3,2	9,7	22,6	35,5	29	3,77
9.4	6,5	0	25,8	38,7	29	3,83
9.5	3,2	12,9	3,2	45,2	35,5	3,96
9.6	3,1	9,4	15,6	34,4	37,5	3,93

Fuente: Elaboración propia

Tal y como se puede observar en el Gráfico 26, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto a la adquisición o incremento de las destrezas referidas a la Comunicación Intercultural, ha sido el Ítem 9.1 “Reconocer que las otras culturas son distintas” con un 4,06 de Media. En este Ítem, un 84% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 44 y Gráfico 25. A este le ha seguido el Ítem 9.5 correspondiente a “Reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas” con una media de 3,96. Observamos también en la Tabla 44 y Gráfico 25 que un 81% ha respondido con los valores 4 y 5.

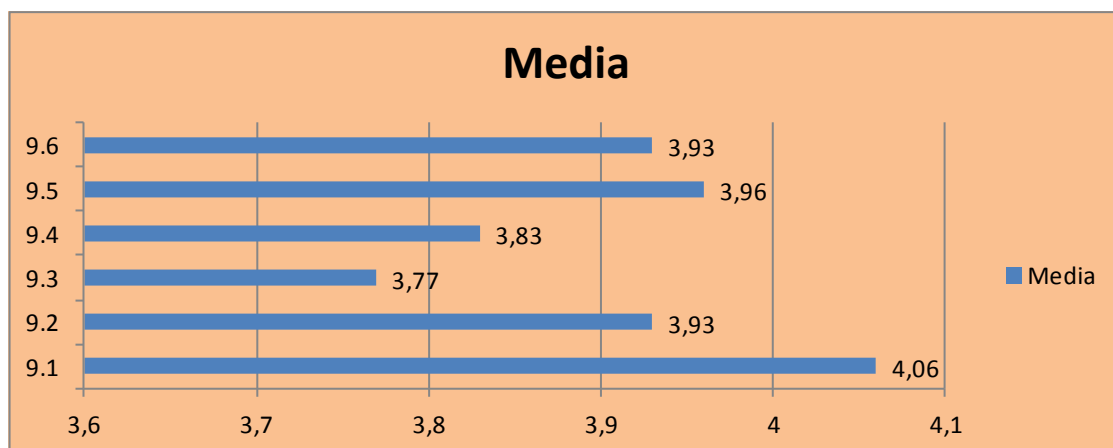
A estos Ítems le siguen por orden de puntuación obtenidas en las Medias, tal y como se observa en el Gráfico 26, los Ítems 9.2 y 9.6 “Reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias” y “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción” respectivamente, con una idéntica puntuación Media de 3,93. A estos Ítems le siguen el 9.4 “Reconocer tu propia diversidad cultural interna” con una Media de 3,83; y por

último al Ítem 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras culturas”, con una puntuación de Media de 3,77.

Estos datos nos indican que respecto a la adquisición o incremento de las destrezas referidas a la Comunicación Intercultural, la que mejor ha sido valorada es la correspondiente a “Reconocer que las otras culturas son distintas”. A esta destreza intercultural le ha seguido la referida a “Reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas”.

Posteriormente a éstas, observamos que han sido valoradas de igual manera las de “Reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias” y “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción”. A estas le ha seguido la correspondiente a “Reconocer tu propia diversidad cultural interna”, y por último encontramos “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras culturas”.

Gráfico 26. LA MEDIA. OPINIÓN SOBRE LA ADQUISICIÓN O AUMENTO DE LAS DESTREZAS INTERCULTURALES



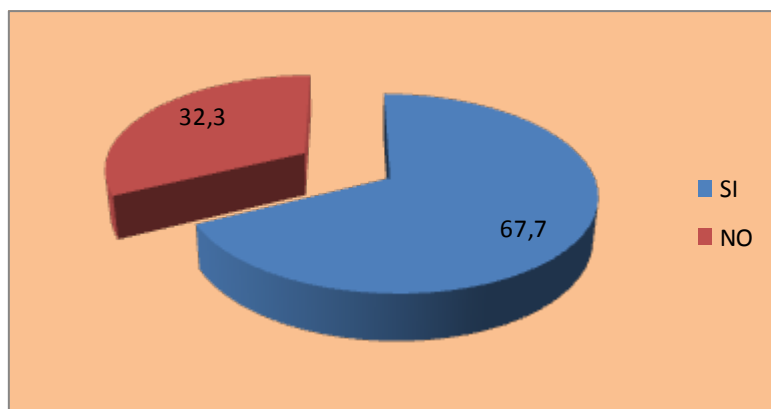
Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba de U Mann-Whitney, hemos observado la no existencia de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres así como entre países de origen (MEDA y UE) para el Ítem 9.

ÍTEM 10-DESPUÉS DE PARTICIPAR EN LOS CURSOS ¿HA CAMBIADO TU ACTITUD SOBRE LA FORMA DE ENTENDER TU PROPIA RELIGIÓN Y/O CREENCIAS Y LAS RELACIONES ENTRE RELIGIONES?:

Como observamos en el Gráfico 27, un 68% de las personas que han respondido al Cuestionario ha opinado que después de su participación en los cursos SALTO Youth-Euromed sí ha cambiado su actitud sobre la forma de entender su propia religión y/o creencias y las relaciones entre religiones. Un 32% afirman no haber cambiado su actitud.

Gráfico 27. ÍTEM 10. Opinión sobre cambios de actitudes sobre la forma de entender tu propia religión y/o creencias y las relaciones entre religiones



Fuente: Elaboración propia

A la pregunta abierta “¿En qué sentido has cambiado?” hemos obtenido las siguientes respuestas que presentamos en dos grandes bloques de SI y NO. Además las respuestas las presentamos de manera ordenada siguiendo los distintos temas que han aparecido en sus respuestas.

A continuación presentamos las respuestas agrupadas en dos bloques referidos a aquellas personas que han contestado Si y a aquellas que respondieron No.

SI:

Actitudes personales:

- Más abierto para debatir y entender mejor y para preguntar/cuestionar más.
- Soy más sabio y tolerante.
- Cada uno tiene su propia religión y creencia y debemos respetar esto.
- Conocer personas de otras creencias religiosas, lleva a la apertura del pensamiento comparativo sobre cómo cada uno entiende su propia religión y al compararse con los otros, afecta a las propias creencias.
- Aceptar las otras religiones.
- En algún momento empiezas a pensar por qué somos diferentes si todos creemos en dios, ¿Por qué todos han de tener la misma religión? podría ser mi amigo y mi colega y mi hermano y aún tienes religión diferente.
- Estoy más abierto a otras religiones y creo que independientemente de nuestras creencias somos seres humanos y tenemos una gran cantidad de similitudes.
- Yo soy una persona tolerante hacia las otras culturas/religiones, pero cuando te pones en contacto con la gente del ‘otro lado’, sientes que de alguna manera estáis juntos y finalmente estáis todos del mismo lado.

- Todos somos iguales al final y seres humanos y juntos tenemos muchas cosas en común, también el mismo tipo de vida.
- En el sentido de entender que todos somos humanos y que la religión es mi propia creencia. Si me preguntas sobre ello te diré que si tú no... yo tengo una religión y tú tienes tu religión, eso es todo.

Conocimientos sobre las religiones:

- He aprendido muchas nuevas informaciones sobre otras religiones que no sabía antes.
- Mayor comprensión y conocimiento de las otras religiones a través de las personas.
- Ahora tengo más curiosidad por aprender sobre el otro y por valorar nuestra diversidad.
- He encontrado buenas personas que creen que la paz y la igualdad son partes fundamentales de las religiones.
- La región es por ubicación un buen ejemplo para presentarla y practicarla.

Género y Religión/creencias:

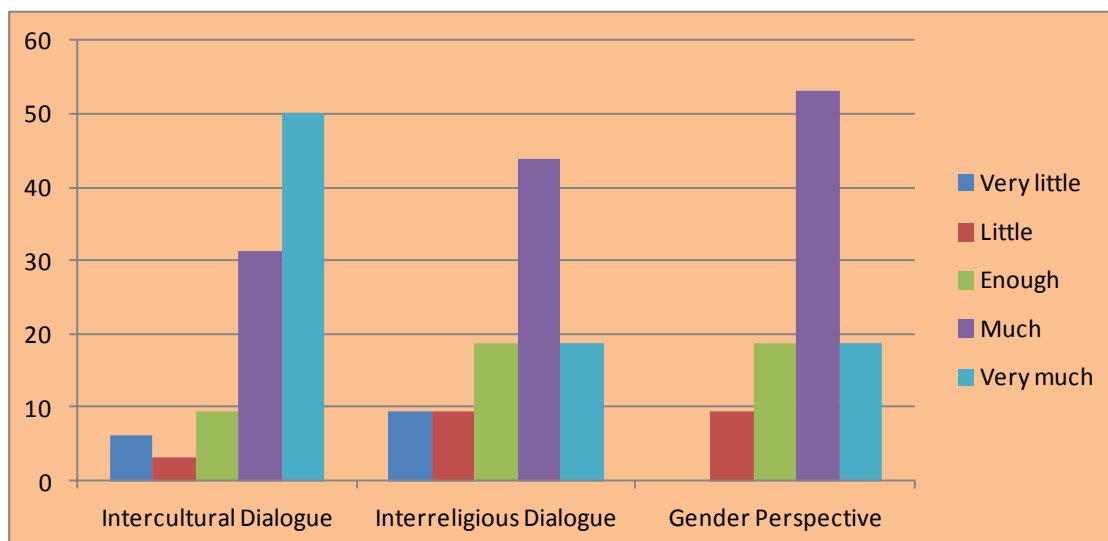
- He conseguido mayor conciencia sobre las cuestiones de género en diferentes religiones.

NO:

- Una vez que vienes a este tipo de actividades con mente abierta, sólo aumenta tu claridad de visión (en sentido espiritual) pero no te enseña cosas nuevas.
- Yo comprendo muy bien mi propia religión antes de participar en los cursos.
- Yo sé muy bien que mi religión es abierta y es una religión de paz y de relaciones entre otras religiones, por lo que mi participación en las actividades de SALTO ha reforzado esta forma de entender y esta opinión.
- Creo que las disputas políticas se reflejan en las relaciones culturales y el cambio es imposible, como los conflictos políticos por razones culturales y religiosas, ya que vivimos en Palestina bajo la ocupación judía (Israelí) apoyada por los países occidentales (Cristianos).
- De acuerdo con los resultados obtenidos en la prueba de Chi-Cuadrado de Pearson, hemos observado la no existencia en ningún caso de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres así como entre los países de origen (MEDA y UE) para el Ítem 10.

ÍTEM 11. A PARTIR DE LOS CURSOS ¿EN QUÉ GRADO HAS AUMENTADO LA DIMENSIÓN DEL DIÁLOGO INTERCULTURAL E INTERRELIGIOSO Y DE GÉNERO EN LAS ACTIVIDADES Y PROYECTOS DE FORMACIÓN QUE TÚ DESARROLLAS?:

Gráfico 28. ÍTEM 11. Opinión sobre inclusión de dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas



Fuente: Elaboración propia

Tabla 45. ÍTEM 11. Opinión sobre inclusión de dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas

Ítem	Very little	Little	Enough	Much	Very much	Media
11.1 Intercultural Dialogue	6,3	3,1	9,4	31,3	50	4,15
11.2 Interreligious Dialogue	9,4	9,4	18,8	43,8	18,8	3,53
11.3 Gender Perspective	0	9,4	18,8	53,1	18,8	3,81

Fuente: Elaboración propia

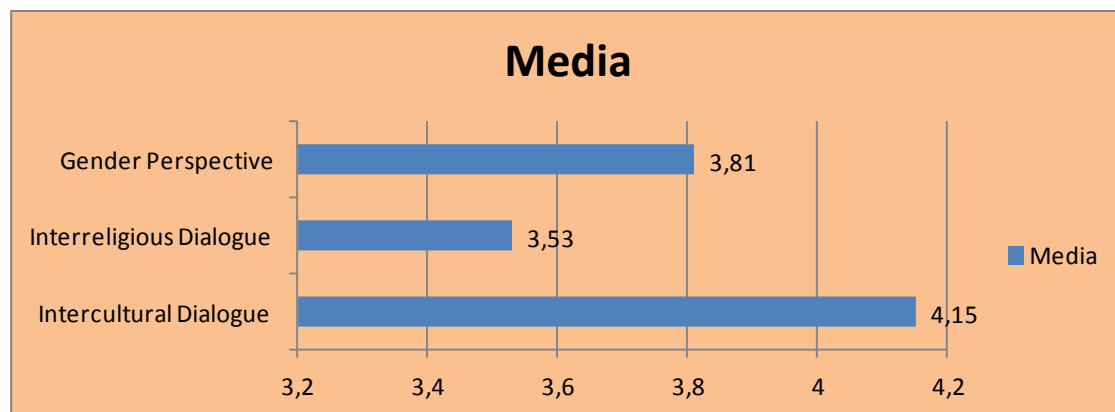
Como observamos en el Gráfico 29, el Ítem que ha obtenido una Media superior respecto al grado en que han aumentado la dimensión del diálogo intercultural e interreligioso y de Género en las actividades y proyectos de formación que ellos desarrollan a partir de su participación en los cursos SALTO Youth-Euromed (2007-2013), ha sido el Ítem 11.1 correspondiente a “Diálogo Intercultural” con un 4,15 de

Media. En este Ítem, un 81% ha respondido con los valores 4 y 5, como se observa en la Tabla 45 y Gráfico 28.

A éste le ha seguido el Ítem 9.3 correspondiente a “Perspectiva de Género, con una media de 3,81. Se puede observa también en la Tabla 45 y Gráfico 28 que un 72% ha respondido con los valores 4 y 5. Por último a este Ítem le sigue el 9.2 “Diálogo Interreligioso” con una Media de 3,53.

Estos datos nos indican que a partir de la formación efectivamente los participantes de SALTO-Euromed están incorporando la dimensión del diálogo intercultural en sus propias actividades. A la incorporación de esta nueva perspectiva le siguen las de género, y en último lugar, observamos que se trata de la referida al diálogo interreligioso.

Gráfico 29. LA MEDIA OPINIÓN SOBRE INCLUSIÓN DE DIMENSIONES DEL DIÁLOGO INTERCULTURAL E INTERRELIGIOSO Y DE GÉNERO EN LAS ACTIVIDADES Y PROYECTOS DE FORMACIÓN QUE TÚ DESARROLLAS



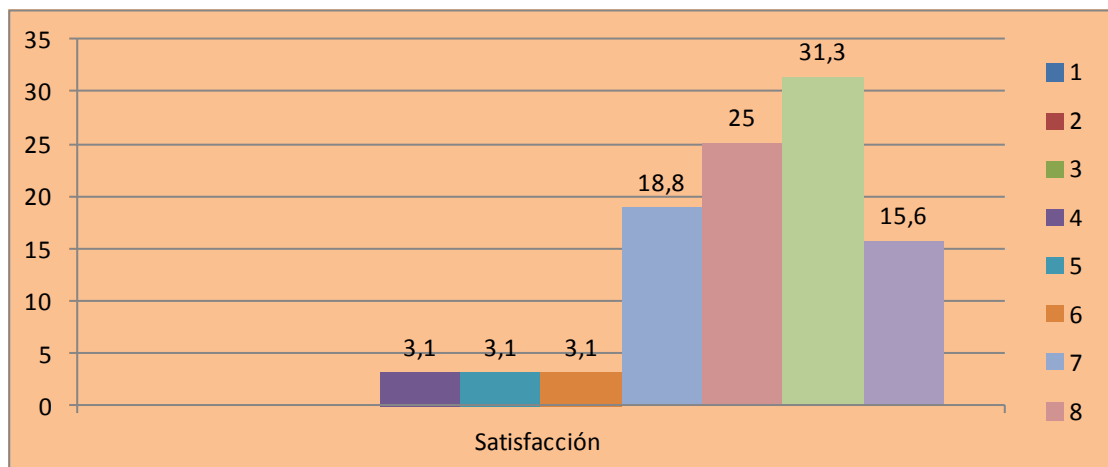
Fuente: Elaboración propia

De acuerdo con los resultados obtenidos en el Contraste no paramétrico realizado, siguiendo la prueba U de Mann-Whitney, y para un nivel de confianza del 95% (alfa=0,05), hemos observado la no existencia de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres así como entre países de origen (MEDA y UE) para el Ítem 11.

ÍTEM 12. TU SATISFACCIÓN POR TU PARTICIPACIÓN Y APRENDIZAJE EN LOS CURSOS HA SIDO:

La Media obtenida tal y como observamos en el Gráfico 30, correspondiente al Ítem 12 sobre la satisfacción obtenida por la participación y aprendizaje en los cursos de SALTO-Youth Euromed (2007-2013) es de 8,17, una vez sumados y agregados los porcentajes de las respuestas obtenidas.

Gráfico 30. ÍTEM 12. Satisfacción por tu participación y aprendizaje en los cursos SALTO-YOUTH EUROMED (2007-2013)



Fuente: Elaboración propia

ÍTEM 13. TIPO DE ACCIONES/PROYECTOS QUE HAS REALIZADO COMO CONSECUENCIA DE LA FORMACIÓN EN SALTO YOUTH-EUROMED (2007-2013)

Hemos de destacar que de las 32 personas que han respondido al Cuestionario, 30 de ellas lo han hecho afirmativamente y además con respuestas múltiples que presentamos a continuación de manera organizada por bloques en torno a las diferentes tipologías de actuaciones desarrolladas.

Estas tipologías son las siguientes: formación, SVE, Redes y Partnership, Visitas de estudio, Actividades locales, Gestión del Programa y Otras actividades.

Formación:

- Formación en Seminarios y Cursos.
- Desarrollo de Cursos internacionales y de Cursos de larga duración con SALTO Euromed. En 2009 y 2010, como formador realicé el Curso “Common ground for a common future” (Francia- Pou city, Etchary). En 2012, también como formador y en el marco de una red de colaboración creada en torno al Deporte, desarrolle algunos de los cursos de una serie de 8 como por ejemplo: el Curso internacional “Motiv8 in EuroMed” sobre el deporte como herramienta para la salud y el diálogo intercultural (Inglaterra- Birmingham, Dadly area), organizado por High Oak Youth and Community centre. En 2013, como Coordinador y formador desarrollé el Curso “Cutiv8 in EuroMed” sobre Inclusión social y diálogo intercultural (Jordania, Amman), organizado por United Religions Initiative. En 2014, como formador desarrollé el Curso “A4A, ACTIVATE FOR ACTION: SOCIO-CULTURAL DIALOGUE THROUGH SPORTS” (UK – Manchester), organizado por Vision2020, Leadership Charity Institute. También como formador, en 2014 participé en la preparación del Curso SALTO EECA “Game, SET, Matching – Sport as an Educational Tool”

(Polonia – Warsaw), organizado por la Agencia Nacional Polaca y el Centro SALTO EECA.

- Participación en la formación de SALTO Youth Euromed TOTEM & TOTAM sobre diversidad cultural, grupos juveniles y uso de los Media para la financiación.
- Curso SALTO Youth Euromed de larga duración “Go Green”.
- Cursos en Europa y en Israel.
- Cursos sobre Medio Ambiente, Empleabilidad, Derechos Humanos, y Animación juvenil internacional.
- Desarrollo del Curso: “Be brave: express yourself” con el objetivo de reunir a voluntarios, formadores de juventud y líderes juveniles para debatir sobre Igualdad de Género y prácticas democráticas en el marco de los Derechos humanos y desde una dimensión intercultural.
- Desarrollo del Curso “YCP. Youth Challenge Project: Promoviendo la independencia económica entre Jóvenes” (2015, Manchester) con el objetivo de impulsar actividades empresariales entre jóvenes, formadores y promotores de proyectos a través de actividades económicas para reducir el desempleo, la exclusión económica y el individualismo.

SVE:

- Servicio de Voluntariado Europeo (SVE) en Rumania, y después, a la vuelta y una vez conseguida la acreditación para mi asociación he puesto en marcha en el marco de Euromed varias redes de cooperación con las que estamos trabajando de diferentes formas.
- Formación para el SVE: formación obligatoria a la llegada (OAT) y evaluación intermedia (MTE).
- Formación para Mentores del SVE.
- Cursos a nivel local para asesorar a ONGs sobre cómo obtener la acreditación para trabajar en SVE.
- Envío y recepción de Voluntarios/as.
- Euro (EVS) Med Learning (2014, Latvia): Curso para organizaciones interesadas en trabajar en proyectos de SVE en la zona Euromed.

Redes y Partnerships:

- Puesta en marcha de Redes de colaboración entre ONGs de Europa y de países MEDA.
- Redacción de proyectos y construcción de “partnerships” para la organización de proyectos de juventud en el marco del Programa “Juventud en Acción” o en otros marcos de actuación.

- Puesta en marcha de una Red de 16 países y más de 25 Organizaciones (ONGs, Autoridades locales, Universidades, Empresas privadas, Centros de investigación y estudio...) para trabajar sobre proyectos de investigación social en torno a “Vulnerability-Employability-Entrepreneurship”.

- Solicitud de Strategic Partnership (Erasmus+, KA2) para realizar una Investigación social sobre “Vulnerabilidad en las zonas marginales de los países Euromed”.

- Proyecto “EuroArab” cuyo objetivo es romper con los estereotipos y prejuicios que existen entre los jóvenes europeos y árabes. Este proyecto ha desarrollado varios tipos de actividades de formación, intercambios juveniles y visitas de estudio (<http://www.aegeee.org/projects/euroarab/>)

Visitas de Estudio:

- Solicitud de Visita de Estudio en Italia sobre “Vulnerability-Employability-Entrepreneurship”.

- Visita de Estudio sobre “Animación juvenil e Iniciativas de jóvenes”.

Actividades locales:

- Organización, diseño y desarrollo de Campos locales de Juventud para la Paz, el diálogo y la construcción de entendimiento.

- Curso a nivel local sobre “Juventud y liderazgo”, con el objetivo de mejorar las capacidades de los jóvenes en diferentes temas (comunicación, resolución de conflictos...).

Gestión del Programa:

- Responsabilidad en organizaciones gubernamentales para la gestión del programa “Juventud en Acción y Euromed” (actual Erasmus+).

- Gestión de todas las actividades EuroMed organizadas en Israel en el marco del Programa Euromed IV.

- Agencia Nacional para el programa Juventud en Acción-Euromed.

- Después de una larga experiencia en las actuaciones de SALTO-Youth Euromed soy desde hace dos años el Jefe de la Unidad Euromed Juventud en mi país.

Otras actividades:

- Intercambios Juveniles.

- Proyecto de Democracia participativa Acción 1.3 “Juventud en Acción”: Deportes y Juegos como herramienta educativa para el aprendizaje intercultural.

- Proyectos sobre Interculturalidad e inmigración, Ciudadanía Activa, Género

...

- Proyecto sobre Niños y Mujeres maltratados financiados por UNICEF, UK Aid and AMECA Trust (<http://ameca.org.uk/>).

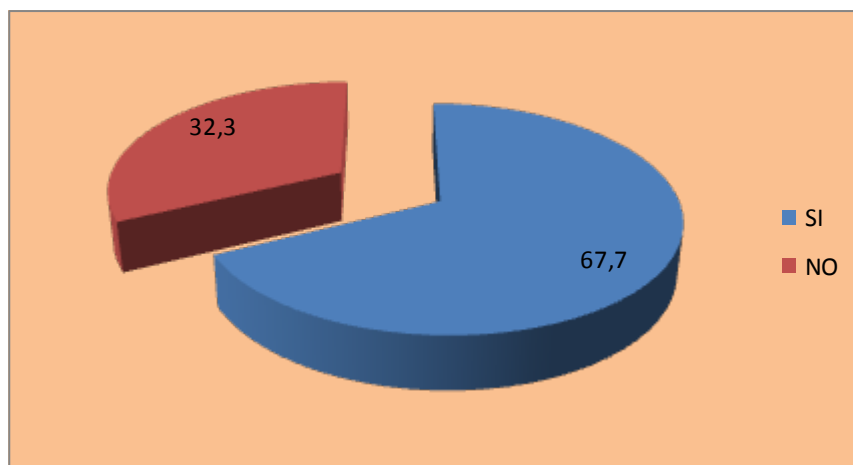
De los datos obtenidos podemos observar claras tendencias comunes de trabajo organizadas según la tipología de proyectos e iniciativas que se han podido realizar en el marco del Programa Euromed y “Juventud en Acción”.

En cuanto a los Temas de trabajo hay una variedad muy interesante sobre: Diversidad cultural, Inclusión social, Paz, Liderazgo juvenil, Empleabilidad y Emprendimiento, Derechos Humanos, Medio Ambiente, Deporte y Salud, Género, Medios de comunicación y juventud, formación específica para Mentores y Voluntarios del SVE.

ÍTEM 14-¿PARTICIPAS EN ALGUNA RED CONSTITUIDA A PARTIR DE LOS CURSOS PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTOS INTERCULTURALES EUROMEDITERRÁNEOS?:

Como observamos en el Gráfico 31, un 68% de las personas encuestadas identifican claramente su participación en redes que en su mayoría han sido puestas en marcha a raíz de su participación en las actividades de formación del Centro SALTO Youth-Euromed.

Gráfico 31. ÍTEM 14. Participación en alguna red constituida a partir de los cursos para elaborar proyectos interculturales Euromediterráneos



Fuente: Elaboración propia

A continuación exponemos el tipo de Redes creadas.

¿De qué tipo?:

- Red en proceso de formalización de la que forman parte 16 países y más de 25 organizaciones (ONGs, Autoridades Locales, Universidades, Empresas privadas, Centros de Investigación...) para trabajar sobre: “Vulnerability-Employability-Entrepreneurship” en zonas marginales urbanas y rurales con el objetivo de apoyar a jóvenes que ni estudian ni trabajan (Ni-Ni o NEET en inglés), y para trabajar también sobre mujeres e inmigrantes.
- Red de ONGs creada durante la formación con organizaciones europeas participantes de las actividades formativas de SALTO Youth-Euromed “Trainers fórum”.

- Diferentes tipos de redes pero la más importante para realizar futuros proyectos de cooperación juntos.
- Red “8 Series”.
- EuroMed Youth Award Sports as a tool.
- Euromed Trainers pool.
- Cooperación individual con diferentes organizaciones de la Unión Europea y de países Meda.
- Redes en Grupos de FACEBOOK, YOUTH PARTICIPATION GROUP...
- Red para Formadores: U TURN (<https://www.salto-youth.net/rc/training-and-cooperation/trainercompetencedevelopment/u-turn/>)
- Red EuroArab Project.
- Red NETMED Program (<http://www.netmedyouth.org/news/empowering-youth-ngos-through-a-new-media-training-program>).
- Red de Formadores (EVS) NGO Network.
- Red Ciudadanía Euromed (Morocco, Egypt, Lebanon, Spain, UK, Turkey).
- Red de Partners para proyectos omunes de SVE, Cursos e Intercambios juveniles.
- Plataforma SALTO Youth-Euromed.
- Formadores juveniles Euromed y Grupo de trabajo de SVE.
- Varias Redes iniciadas por los formadores en Euromed.
- No hay Redes formales creadas.
- Trabajo conjunto en diferentes proyectos de formación, SVE e Intercambios juveniles.

De acuerdo con los resultados obtenidos en la prueba de Chi-Cuadrado de Pearson, hemos observado la no existencia en ningún caso de diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres así como entre los países de origen (MEDA y UE) para el Ítem 14.

De las respuestas abiertas obtenidas podemos observar cómo las Redes son incipientes y actúan por intereses comunes de los propios formadores, algunas muy bien organizadas y apoyadas por otras instituciones internacionales como UNESCO, pero en general se coopera sin estructuras formales de Redes de Colaboración Juvenil Euromed.

Las iniciativas creadas son impulsadas a partir de los formadores que SALTO Youth-Euromed ha ido formando en estos años.

ÍTEM 15. CON EL OBJETIVO DE FAVORECER EL DIÁLOGO INTERCULTURAL E INTERRELIGIOSO DEL PROGRAMA “ERASMUS+” DE LA COMISIÓN EUROPEA ¿PODRÍAS DECIRNOS, POR ORDEN DE PREFERENCIA, CUÁLES CREEES QUE DEBERÍAN SER LAS ACTUACIONES (ACTIVIDADES,

CURSOS, PROYECTOS Y/O INICIATIVAS...) PARA MEJORAR Y PROFUNDIZAR EN LA **COOPERACIÓN EUROMEDITERRÁNEA CON JÓVENES?**:

Las propuestas realizadas por las personas encuestadas siguiendo el orden de preferencia solicitado en el cuestionario, y referido a 1, 2 y 3, han sido las que vemos a continuación. Además, se ha incorporado el orden 4 y 5, por haber sido en algunos casos aportados por propios participantes en el estudio.

Las propuestas han sido las siguientes:

Prioridad 1.

- Cursos de formación.
- Aumentar el número de proyectos y participantes de los países MEDA.
- Tener un Grupo de Trabajo permanente sobre el tema.
- Erasmus +, KA1.
- Actividades de Educación para la Paz, priorizando los Derechos Humanos y la Igualdad de Género.
- Visitas de Estudio.
- Cursos para dar asistencia y orientación práctica a aquellas personas que buscan emprender e implementar uno o más proyectos de Cooperación juvenil Euromed.
- Videos ilustrativos sobre la importancia de la Cooperación Euromed resaltando el impacto que los proyectos y actividades Erasmus+ tienen sobre la Juventud de ambas regiones.
- La juventud en Medio Oriente y en Sur y Este del Mediterráneo están viviendo condiciones excepcionales de vida y piensan sobre la inmigración, por lo que creo que el tema de la inmigración, las causas y los impactos y los derechos de los inmigrantes necesita mayor concentración en este momento. También es necesario profundizar de manera científica sobre el diálogo intercultural para abordar el tema de manera correcta.
- Mayor foco en los países Árabes.
- Cursos de formación para jóvenes que mejoren sus competencias y habilidades.
- Seminario sobre Diálogo Intercultural.
- Más proyectos, cursos y seminarios sobre los siguientes temas: Deporte en Erasmus+ (Estilos de Vida Saludables y Deporte); Posibilidades de cooperación de los países MEDA en los programas Erasmus+; Integración con los refugiados, otras culturas, otras religiones...; Participación en Redes existentes; Programas y competencias culturales; Papel de los animadores juveniles en tiempos de violencia; Religiones; y Redes sociales.

- Podemos ayudar en un evento importante sobre nuestras religiones... con el objetivo de aprender a amar y respetar más a los demás más. Nunca antes he visto un evento así.

- Proyectos e iniciativas.
- Seminarios.
- Seminarios.
- Actividades para crear Redes.
- Continuar con el trabajo en temas de Género.
- Intercambios Juveniles.
- Cursos de Formación de Formadores.
- Cursos de Formación de Formadores.
- Formación de Formadores y Animadores Juveniles sobre Diálogo Intercultural.
- Actividades de Creación de Redes/Partnership.
- Dar mayor visibilidad en las Redes Sociales.
- Animación Juvenil.

Prioridad 2.

- Eventos de Redes y Partenariado.
- Tener en cuenta el origen cultural de los participantes.
- Cursos de Formación de Formadores.
- Erasmus +, KA2.
- Actividades para el Partenariado.
- Actividad para reunir a todas las partes y construir Redes.
- Más Conferencias sobre Diálogo Interreligioso para combatir la Islamphobia y que reduzcan la brecha entre religiones.
 - Intercambios juveniles porque creo que a través de la Educación No formal se pueden decir muchas cosas y sobre todo “cambiar” en lo que respecta al diálogo intercultural e interreligioso.
- Visitas de Estudio.
- Cómo podemos dar consejos a las personas jóvenes cuando inician su vida laboral... compartiendo nuestra experiencia.
- Cursos.
- Cursos.
- Cursos.
- Cursos.

- Formación para Animadores juveniles MEDA.
- Hacer formación de formadores/liderazgo para las mujeres de la zona Euromed.
- Cursos para promotores de proyectos.
- Promoción de Erasmus + para las ONGs de los países MEDA.
- Formación de Formadores y Animadores juveniles sobre el trabajo en Equipos Internacionales.
- Redes/Visitas de Estudio.
- Seminarios (con muchos países participantes).
- Género.

Prioridad 3.

- Estudios e Investigación.
- Mayor conciencia y cuidado de las diferencias interculturales.
- Visitas de estudio e intercambios donde participen: responsables políticos, animadores juveniles y jóvenes en general como beneficiarios finales.
- Cursos de Formación.
- Elaboración de Documentos de Orientación.
- Intercambios juveniles.
- Mejorar y mirar de manera seria todo el talento que aporta la juventud.
- Actividades.
- Redes.
- Formación sobre el uso de la Educación No formal en contextos MEDA. SVE.
- Establecer una Red o Grupo de formadores funcional.
- Job shadowing.
- Creación de una Red de Formadores y actualización: Grupo TOTEM y contar con más grupos específicos.
- Creación de una Red de Formadores y Animadores Juveniles gestionada con un enfoque intercultural.
- Formación.
- Visitas de Estudio.
- SVE.

Prioridad 4.

- Realizar más proyectos en los países MEDA para tener mayor comprensión y conocimiento.
- Strategic Partnership con carácter permanente.
- SVE.
- Grupo de Formadores.

Prioridad 5.

- Iniciativas locales y proyectos.
- Intercambios Juveniles.
- Actividades e Intercambios juveniles.

5.1.3. Análisis de las relaciones entre variables estudiadas

5.1.3.1. Relación entre las motivaciones para participar y las necesidades de formación

De acuerdo con los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes a Ítem 1: ¿En qué grado tus motivaciones para participar en los cursos SALTO Youth-Euromed han sido éstas?, e Ítem 2: ¿En qué grado han sido éstas tus necesidades de formación para participar en los cursos de SALTO Youth- Euromed?, el coeficiente de correlación de Spearman (rs) refleja una correlación significativa de 0,57, y una significación bilateral p de 0,001 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las motivaciones y a las necesidades de formación incluidas en los diferentes Ítems que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- Ítem 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad” e Ítem 2.2 “Métodos de Animación Juvenil para la participación y democracia en Euromed” cuyo rs es 0,57 (p=0,001), lo que nos permite afirmar la existencia de una relación significativa entre ambas variables que indica que entre las personas cuya motivación para participar en los cursos de SALTO-Youth Euromed ha sido la de promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad, se encuentran también las personas que identifican como necesidad de formación el conocimiento de métodos de la animación juvenil para la participación y la democracia en Euromed. Lo mismo ocurre con la variable 2.6, con un rs de 0,53 (p=0,002), referida a las personas que han identificado como necesidad de formación la formación de formadores.

- Entre las variables 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos

y prejuicios”, y la 2.3 “Estrategias de diálogo intercultural e interreligioso Euromed”, hemos hallado relación significativa, con un r_s de 0,57 ($p=0,007$), que indica que entre las personas cuya motivación para participar en los cursos ha sido la de estimular y fomentar el entendimiento mutuo y la lucha contra estereotipos y prejuicios, se encuentran las que identifican como necesidad de formación el conocimiento de estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso. Lo mismo ocurre con las variables 2.5 referida a formarse como Animador juvenil con un r_s de 0,45 ($p=0,009$), y a la variable 2.6, con un r_s de 0,66 ($p=0,000$), con las personas que han identificado como necesidad de formación la formación de formadores en Euromed.

- En relación a la variable 1.5 “Formarme como Animador Juvenil”, hemos encontrado una relación significativa con las personas que identifican como necesidades de formación las siguientes variables: 2.2 “Métodos de Animación Juvenil para la participación y democracia en Euromed” y cuyo r_s es de 0,47 ($p=0,006$); 2.3 “Estrategias de diálogo intercultural e interreligioso Euromed”, cuyo r_s es de 0,49 ($p=0,004$); y con el Ítem 2.6 cuyo r_s es de 0,49 ($p=0,004$), correspondiente a las personas que identifican como necesidad formativa: formarse como Animador juvenil.

Podemos concluir por tanto, que de las motivaciones propuestas en el Cuestionario, elegidas por tener una correspondencia directa con los objetivos recogidos para la Fase IV (2008-2013), del Programa “Euromed-Juventud” (Euro-Med Youth, 2010), excepto la 1.5 referida a Formarse como Animadores Juveniles, son tres motivaciones u objetivos del Programa en las que se dan correlaciones significativas con las necesidades de formación identificadas por las personas que han respondido al Cuestionario.

Las motivaciones reconocidas como significativas (1.2, 1.3 y 1.5) y vinculadas a sus necesidades de formación (2.2, 2.3, 2.5 y 2.6) reflejan por tanto, un elevado grado de interés de formarse como animadores juveniles para promover la ciudadanía activa y la solidaridad entre los jóvenes, y estimular el entendimiento mutuo y la lucha contra estereotipos y prejuicios en la región Euromed a través de las metodologías para la participación y la democracia, las estrategias de diálogo intercultural e interreligioso, y el aprendizaje de herramientas educativas concretas para el trabajo con grupos Euromed.

No encontramos correlación sin embargo entre aquellas motivaciones que tienen que ver con la contribución al desarrollo de las políticas de juventud en los diferentes países, y tampoco con la de apoyar y fortalecer la participación y contribución de las organizaciones juveniles y los jóvenes de la región Euromediterránea para el desarrollo de la sociedad civil y la democracia. Tampoco con las necesidades de formación sobre el conocimiento geopolítico e histórico-cultural ni con la de estrategias de género en Euromed tal y como se observa en la Tabla 46.

Tabla 46. Correlación Bivariada Ítem 1-Ítem 2

Ítem	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6
1.1	-	-	-	-	-	-
1.2	-	0,57	-	-	-	0,53
1.3	-	-	0,47	-	-	0,66
1.4	-	-	-	-	-	-
1.5	-	0,47	0,49	-	0,45	0,49

Fuente: Elaboración propia

5.1.3.2. Relación entre las necesidades de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed

En cuanto a los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes a Ítem 2: ¿En qué grado han sido éstas tus necesidades de formación para participar en los cursos de SALTO Youth- Euromed RC?, y el Ítem 8: ¿En qué grado crees que has adquirido las siguientes competencias específicas Euromed en las actividades de formación que has realizado?, el coeficiente de correlación de Spearman refleja una correlación significativa de 0,50 y una significación bilateral de 0,005 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las necesidades de formación y a las competencias específicas Euromed (Ratto-Nielsen, 2014) incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- Ítem 2.1 “Necesidad de conocimiento geopolítico e histórico-cultural”, e Ítem 8.1 referente a la competencia “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, cuyo rs es de 0,50 ($p=0,003$), lo que nos permite afirmar que existe una relación significativa entre ambas variables que indica que entre las personas cuya necesidad de formación ha sido la de adquirir o mejorar el conocimiento geopolítico e histórico-cultural, se encuentran también aquellas que identifican como competencia adquirida la de comprender y facilitar los procesos de aprendizaje individual y grupal. Lo mismo ocurre con la competencia 8.2 referida a la competencia de “Aprender a aprender”, que muestra un rs de 0,45 ($p=0,009$), con la 8.3, con un rs de 0,47 ($p=0,006$), correspondiente a las personas que han identificado como competencia adquirida la de diseñar programas educativos; y con la 8.6, con un rs de 0,54 ($p=0,001$), con las personas que han identificado como competencia la referida a las competencias interculturales.

- En cuanto a las variables 2.3 “Estrategias de diálogo intercultural e interreligioso en Euromed” y la 8.6 “Competencias Interculturales”, observamos que existe una correlación alta entre ambas variables con un rs de 0,70

($p=0,001$), e indica que entre las personas cuya necesidad de formación ha sido conocer estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso en los cursos de SALTO-Youth Euromed se encuentran las que han adquirido las competencias interculturales. También hallamos una correlación significativa con la variable 8.3, con un r_s de 0,54 ($p=0,001$), referida a las personas que identifican como competencia adquirida la de diseñar programas educativos.

- Por último, observamos un r_s de 0,44 ($p=0,010$), entre las variables 2.6 correspondiente a la necesidad de formación “Formación de formadores Euromed” y la 8.6 relativa a las competencias interculturales adquiridas.

Podemos concluir por tanto, que se dan correlaciones significativas entre tres necesidades de formación identificadas con cuatro de las seis competencias adquiridas específicas Euromed definidas en el Cuestionario. Estas necesidades de formación (2.1, 2.3 y 2.6) en relación a las competencias adquiridas (8.1, 8.2, 8.3 y 8.6) reflejan que entre las personas que quieren conocer y/o profundizar sobre las estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso, el conocimiento geo-político e histórico-cultural y la formación de formadores, se encuentran aquellas que adquieren la competencia específica intercultural Euromed, la de comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, y las de aprender a aprender y diseñar programas educativos.

No encontramos correlación sin embargo, entre aquellas necesidades de formación que tienen que ver con las metodologías de la Animación Juvenil para la participación y la democracia en Euromed, las estrategias de género en Euromed, y las de herramientas o recursos educativos para el trabajo con grupos con las competencias relativas a cooperar satisfactoriamente en equipos y comunicarse de manera significativa con los otros.

5.1.3.3. Relación entre la adquisición de competencias específicas Euromed y las motivaciones para participar

Siguiendo con el análisis de los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre el Ítem 8: ¿En qué grado crees que has adquirido las siguientes competencias específicas Euromed en las actividades que has realizado?, y el Ítem 1: ¿En qué grado tus motivaciones para participar en los cursos SALTO Youth-Euromed han sido éstas?, observamos que el coeficiente de correlación de Spearman (r_s) refleja una correlación significativa de 0,64 y una significación bilateral de 0,000 (<0.01).

Pasamos a ver, en la tabla 47, las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las motivaciones y la adquisición de competencias específicas Euromed incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

Tabla 47. Correlación Bivariada Ítem 1-Ítem 8

Ítem	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6
1.1	-	0,51	0,46	-	-	0,45
1.2	0,48	0,48	0,49	0,53	-	0,48
1.3	0,49	0,62	0,54	0,63	0,45	0,67
1.4	-	-	-	-	-	-
1.5	-	-	0,58	-	-	-

Fuente: Elaboración propia

- La competencia 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, y la motivación 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad”, cuyo rs es de 0,48 ($p=0,005$), nos permite afirmar que entre las personas cuya motivación para participar en los cursos ha sido la de promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad, se encuentran también las que identifican como competencia adquirida la de Comprender y facilitar los procesos de aprendizaje individual y grupal. Lo mismo ocurre para esta competencia adquirida con el Ítem 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes, en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”, con un rs de 0,49 ($p=0,004$).

- En cuanto a la competencia 8.2 “Aprender a aprender”, hemos hallado un rs de 0,51 ($p=0,002$), con la variable 1.1 relativa al apoyo y fortalecimiento de la participación y contribución de las organizaciones juveniles y los jóvenes de la región Euromed para el desarrollo de la sociedad civil y la democracia; también con un rs de 0,48 ($p=0,005$) con la variable 1.2 relativa a promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad; y con la 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes, en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios” con un rs de 0,62 ($p=0,000$). Estos datos nos indican que entre las personas que manifiestan haber adquirido la competencia de aprender a aprender, se encuentran también aquellas que identifican como motivación para participar en los cursos de SALTO Youth-Euromed las variables 1.1, 1.2 y 1.3.

- En relación a la competencia 8.3 “Diseñar programas educativos” encontramos correlación significativa con aquellas personas que identifican como motivaciones la variable 1.1 cuyo rs es de 0,46 ($p=0,007$); la variable 1.2 con un rs de 0,49 ($p=0,004$); con la 1.3 con un rs de 0,54 ($p=0,001$). Además, observamos una correlación significativa también con la variable 1.5 referida a “Ser formado como animador juvenil”, y cuyo rs es de 0,65 ($p=0,000$). Estos datos nos indican que entre las personas que manifiestan haber adquirido

la competencia de diseñar programas educativos, se encuentran aquellas que identifican como motivación para participar en los cursos la 1.1 “Apoyar y fortalecer la participación y contribución de las organizaciones juveniles y los jóvenes de la región Euromed para el desarrollo de la sociedad civil y la democracia”, la 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad”, la 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes en Euromed y luchar contra los estereotipos y prejuicios” y la 1.5 “Ser formado como animador juvenil”.

- Las correlaciones bivariadas halladas con respecto a la competencia 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, desprenden un r_s de 0,53 ($p=0,002$) en relación a la variable 1.2; y un elevado r_s que asciende a 0,63 ($p=0,000$) respecto a la 1.3. Estos datos nos indican que entre las personas que manifiestan haber adquirido la competencia de cooperar satisfactoriamente en grupos, se encuentran aquellas que identifican como motivación para participar en los cursos la 1.2 “Promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad”, y la 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes, en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”.

- La única correlación significativa hallada con respecto a la competencia 8.5 referida a “Comunicarse de manera significativa con los otros” ha sido con la motivación 1.3 relativa a estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes, en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios, con un r_s de 0,45 ($p=0,008$).

- Por último, en cuanto a la variable 8.6 relativa a la adquisición de las competencias interculturales hemos hallado un r_s de 0,45 ($p=0,009$), con la variable 1.1 relativa al apoyo y fortalecimiento de la participación y contribución de las organizaciones juveniles y los jóvenes de la región Euromediterránea para el desarrollo de la sociedad civil y la democracia; un r_s de 0,48 ($p=0,005$) con la variable 1.2 relativa a promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad; y r_s de significación alta que asciende a 0,67 ($p=0,000$) con el Ítem 1.3 “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”. Estos datos nos indican que entre las personas que manifiestan haber adquirido las competencias interculturales, se encuentran las que han tenido como motivación para participar en los cursos de SALTO-Euromed las variables 1.1, 1.2 y 1.3.

Podemos concluir por tanto, que de las motivaciones propuestas en el Cuestionario, elegidas por tener una correspondencia directa con los objetivos recogidos para la Fase IV del Programa Euromed Juventud (Euromed Youth, 2010), la variable 1.3 correspondiente a “Estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes en la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios”, es dónde hemos encontrado una correlación más elevada en relación con la variable

referida a la adquisición de competencias interculturales Euromed (Ítem 8.6), lo que nos permite afirmar que existe y se comparte un deseo colectivo de estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes Euromediterráneos y luchar contra los estereotipos y prejuicios. A esta variable 8.6, le siguen la 8.4 sobre la competencia de cooperar satisfactoriamente en grupos y la 8.2 correspondiente a aprender a aprender.

Tal y como observamos en la tabla 47 se refleja por tanto, el elevado grado de adquisición de competencias en relación a las motivaciones reconocidas como significativas (1.1, 1.2, 1.3 y 1.5).

No encontramos correlación en ningún caso entre las competencias adquiridas Euromed con la motivación u objetivo del programa 1. 4 referida a la contribución al desarrollo de políticas de juventud en los diferentes países socios del Programa y tan solo se produce una correlación con la motivación 1.5 referida a “formarme como animador juvenil” vinculada a la competencia 8.3 “Diseñar programas educativos”.

5.1.3.4. Relación entre aspectos del diseño de la formación y la adquisición de competencias específicas Euromed

En cuanto a la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes al Ítem 3: ¿En qué grado estás de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre aspectos relativos al diseño del programa de formación de SALTO Youth- Euromed 2007-2013?, y el Ítem 8: ¿En qué grado crees que has adquirido las siguientes competencias específicas Euromed en las actividades de formación que has realizado?, el coeficiente de correlación de Spearman refleja una relación significativa de 0,61 y una significación bilateral de 0,000 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a los aspectos del diseño de la formación y la adquisición de competencias específicas Euromed incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- El Ítem 3.1 “La oferta formativa ha sido coherente con la problemática y necesidades que tú identificas en el contexto juvenil Euromediterráneo” y el Ítem 8.4 relativa a la competencia 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, hallamos un rs de 0,49 ($p=0,004$), lo que nos permite afirmar que existe una relación significativa entre ambas variables. Lo mismo ocurre entre esta variable 3.1 y la competencia 8.5 referida a “Comunicarse de manera significativa con los otros”, que muestra un rs de 0,57 ($p=0,001$), y con la 8.6, referida a la adquisición de “Competencias interculturales”, con un rs de 0,65 ($p=0,000$). Estos datos nos indican que entre las personas que manifiestan que la oferta formativa ha sido coherente con la problemática juvenil Euromed y las necesidades que ellos identifican, se encuentran aquellas que identifican como competencias adquiridas la 8.4, 8.5 y 8.6.
- En cuanto a la variable 3.2 “La tipología de cursos y actividades formativas son adecuadas a tus necesidades como participante” observamos que existe correlación significativa con las variables 8.3 “Diseño de programas educativos”, con un rs de 0,61 ($p=0,000$), y con la 8.6 “Competencias Interculturales”, con

un rs de 0,61 ($p=0,000$), lo que nos permite afirmar que entre las personas que han valorado la adecuación de la tipología de cursos y actividades a sus necesidades, se encuentran las que han adquirido las competencias de diseñar programas educativos y las competencias interculturales.

- En referencia a la variable 3.3 “La metodología utilizada te ayuda a conseguir los objetivos de formación” hemos hallado que existe correlación positiva con las variables 8.4 referida a “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, con rs de 0,49 ($p=0,004$), y con la 8.6 “Competencias Interculturales”, con un rs de 0,59 ($p=0,000$), lo que nos permite afirmar que las personas que han valorado la contribución de la metodología al logro de los objetivos de la formación han adquirido las competencias de cooperar satisfactoriamente en grupos y las competencias interculturales.

- En cuanto a la variable 3.5 “Las culturas representadas se reconocen con dimensión integral (combinando visión histórica, cultural, sociopolítica, religiosa y emocional)” observamos que existe correlación significativa con la variable 8.6 “Competencias Interculturales”, con un rs de 0,54 ($p=0,002$), lo que nos permite afirmar que entre las personas que han valorado el reconocimiento integral de las culturas representadas en los cursos y actividades formativas se encuentran las que han adquirido las competencias interculturales.

- Por último, en cuanto a la variable 3.7 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión intercultural” observamos que existe correlación significativa con la variable 8.2 “Aprender a aprender”, con un rs de 0,55 ($p=0,001$). Igualmente, hallamos correlación con la 8.3 referida a “Diseñar programas educativos”, con un rs de 0,49 ($p=0,005$); con la variable 8.5 “Comunicar significativamente con los otros” con un rs de 0,52 ($p=0,002$); y con la 8.6 “Competencias Interculturales”, con un rs muy elevado de 0,71 ($p=0,000$), lo que nos permite afirmar que entre las personas que han valorado la incorporación de la dimensión intercultural en los cursos se encuentran aquellas que han adquirido las competencias, específicas Euromed, Interculturales, las de comunicarse de forma significativa con los otros, diseñar programas educativos y la correspondiente a aprender a aprender.

Podemos concluir por tanto, que se dan correlaciones significativas entre cinco de los elementos del diseño de los Cursos SALTO Youth-Euromed (2007-2013) con cinco de las seis competencias definidas en el Cuestionario.

Estos elementos del diseño de la formación (3.1, 3.2, 3.3, 3.5 y 3.7) en relación a las competencias adquiridas (8.2, 8.3, 8.4, 8.5 y 8.6) reflejan que existe un elevado grado de correlación entre aquellas personas que valoran la coherencia de la oferta formativa con las necesidades y problemática del contexto juvenil, la adecuación en cuanto a la tipología de cursos con sus necesidades de formación, la metodología con el logro de objetivos y el reconocimiento integral de las culturas representadas en los cursos y la incorporación de la dimensión intercultural, con aquellas personas que han adquirido las competencias específicas Euromed referidas a: competencias

interculturales, diseñar programas educativos, comunicarse de manera significativa con los otros, cooperar satisfactoriamente en grupos y aprender a aprender.

No encontramos correlación en ningún caso con algunos de los elementos del diseño de la formación, referidos a la variable 3.4 “La dimensión intercultural se incorpora de manera equilibrada MEDA/UE en los equipos docentes; tampoco con la 3.6 “El diseño de los cursos incorpora la perspectiva de género”; ni con la 3.8 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión interreligiosa”.

5.1.3.5. Relación entre perspectiva de género, diálogo intercultural e interreligioso en el diseño de la formación y la inclusión de estas dimensiones en las actividades de los participantes

En relación a los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada específicamente entre los Ítems 3.6 “El diseño de los cursos incorpora la perspectiva de género”; 3.7 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión intercultural”; y 3.8 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión interreligiosa”, con el Ítem 11: A partir de los cursos ¿En qué grado has aumentado la dimensión del diálogo intercultural, interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas?, el coeficiente de correlación de Spearman (r_s) refleja una correlación significativa de 0,62 y con una significación bilateral de 0,000 (<0.01).

Pasamos a ver la única correlación significativa hallada entre tres de los aspectos del diseño de la formación (perspectiva de género, diálogo intercultural e interreligioso) y la inclusión de estas dimensiones en las actividades que realizan los participantes a partir de los cursos, incluidos en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

Ítem 3.7 “El diseño de los cursos incorpora la dimensión intercultural” con la variable 11.2 sobre “Diálogo interreligioso”, cuyo r_s es de 0,47 ($p=0,007$), nos permite afirmar que entre las personas que valoran la inclusión de la dimensión intercultural en el diseño del programa de formación SALTO Youth-Euromed se encuentran, las que posterior a la realización de los cursos, incluyen el diálogo interreligioso en sus propias actividades.

Podemos concluir por tanto, que se da correlación significativa entre este elemento del diseño de los Cursos, referido a la incorporación de la dimensión intercultural, con una de las tres dimensiones identificadas, la de la incorporación del diálogo interreligioso, en las actividades y proyectos que las personas desarrollan después de realizar los cursos.

No encontramos correlación en ningún caso con algunos de los elementos del diseño de la formación, como los referidos a la variable 3.6 “El diseño de los cursos incorpora la perspectiva de género”; y la 3.8 relativa a “El diseño de los cursos incorpora la dimensión interreligiosa” con el aumento o incorporación de la dimensión del diálogo intercultural y la perspectiva de género en sus propios proyectos.

5.1.3.6. *Relación entre rasgos que caracterizan la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed*

De acuerdo con los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes al Ítem 6 “Señala tu opinión sobre los rasgos que caracterizan a las metodologías utilizadas en los cursos y actividades formativas de SALTO-Youth Euromed”, y el Ítem 8 “¿En qué grado crees que has adquirido las siguientes competencias específicas Euromed en las actividades de formación que has realizado?”, el coeficiente de correlación de Spearman refleja una correlación significativa de 0,60 y con una significación bilateral de 0,000 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a los rasgos que caracterizan la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- Ítem 6.1 “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal” y el Ítem 8.2 “Aprender a aprender”, cuyo r_s es de 0,57 ($p=0,001$), lo que nos permite afirmar que existe relación significativa entre ambas variables. Lo mismo ocurre con la competencia 8.6 referida a las “Competencias interculturales”, que muestra un r_s de 0,47 ($p=0,006$). Estos datos indican que entre las personas que valoran el uso de los métodos de la educación no formal se encuentran aquellas que adquieren las competencias de aprender a aprender y las competencias interculturales.
- En cuanto a la variable 6.2 “Hay un equilibrio entre el uso de métodos de trabajo individual y grupal” observamos que existe correlación significativa con la variable 8.3 “Diseño de programas educativos”, con un r_s de 0,51 ($p=0,003$), por lo que podemos afirmar que entre las personas que valoran el equilibrio en el uso de métodos individuales y grupales se encuentran las que adquieren la competencia de diseñar programas educativos.
- En referencia a la variable 6.4 “La metodología se adapta al proceso y experiencia del grupo” también hemos hallado que existe correlación significativa con la variable 8.3 “Diseño de programas educativos”, con un r_s de 0,45 ($p=0,008$), y la referida a la 8.6 “Competencias Interculturales”, con un r_s de 0,45 ($p=0,010$). Estos datos nos indican que entre las personas que valoran la adaptación de la metodología al proceso y experiencia del grupo se encuentran las que adquieren las competencias de diseñar programas educativos y las interculturales.
- En último lugar, respecto a la variable 6.5 “Las metodologías están orientadas a la práctica e impulso de procesos participativos” observamos que existe correlación positiva con las variables relativas a las competencias específicas Euromed. Así encontramos un r_s de 0,46 ($p=0,007$) con la variable 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”; con la 8.2 referida a “Aprender a aprender”, con un r_s de 0,47 ($p=0,006$); también

con la 8.3 “Diseñar programas educativos”, con un r_s de 0,51($p=0,002$); y con la 8.6 “Competencias Interculturales”, con un r_s de 0,56 ($p=0,001$). Estos datos nos indican que entre las personas que valoran la orientación práctica de la metodología y el impulso de procesos participativos, se encuentran aquellas que adquieren cuatro de las seis competencias específicas Euromed identificadas y que son : 8.1, 8.2, 8.3 y 8.6.

Podemos concluir por tanto, que se dan correlaciones significativas entre cuatro de los cinco rasgos que caracterizan las metodologías desarrolladas en la formación SALTO-Youth Euromed (2007-2013) con cuatro de las seis competencias Euromed definidas en el cuestionario.

Estos rasgos de las metodologías (6.1, 6.2, 6.4 y 6.5) en relación a las competencias adquiridas (8.1, 8.2, 8.3 y 8.6) reflejan que existe un elevado grado de correlación entre las personas que valoran el uso de los métodos de la educación no formal, el uso equilibrado de trabajo individual y grupal, la adaptación al proceso y experiencia grupal y la orientación práctica e impulso de procesos participativos, con las personas que han adquirido las competencias específicas Euromed correspondientes a diseñar programas educativos, a las competencias interculturales, a aprender a aprender y a comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal.

No encontramos correlación en ningún caso con los rasgos de la metodología referidos a la variable 6.3 “La metodología se basa en la experimentación o learning by doing”, e igualmente, tampoco existe correlación con las competencias específicas Euromed 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en equipos” y con la 8.5 “Comunicar significativamente con los otros”.

5.1.3.7. Relación entre las destrezas interculturales y las contribuciones de la metodología

De acuerdo con los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes al Ítem 9: “Después de tu participación en los cursos SALTO-Youth Euromed ¿En qué medida has adquirido o aumentado las siguientes destrezas?”, y al Ítem 4: “¿En qué grado crees que la metodología didáctica (durante el desarrollo de los cursos) ha contribuido para ti a los siguientes aspectos?”, el coeficiente de correlación de Spearman (r_s), tal y como observamos en la Tabla 48, refleja una correlación significativa de 0,57 y con una significación bilateral de 0,001 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las destrezas interculturales y las contribuciones de la metodología didáctica incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

Tabla 48. Correlación Bivariada Ítem 4-Ítem 9

Ítem	9.1	9.2	9.3	9.4	9.5	9.6
4.1	-	-	-	-	-	-
4.2	0,50	0,48	-	-	0,57	0,51
4.3	0,59	0,58	-	-	-	-
4.4	-	-	-	-	-	-
4.5	-	-	-	-	-	-
4.6	-	-	-	-	0,60	0,57

Fuente: Elaboración propia

- En cuanto a la variable 9.1 “Reconocer que las otras culturas son distintas” hallamos una correlación significativa con la variable 4.2 “Aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad”, cuyo rs es de 0,50 ($p=0,004$), y con la variable 4.3 referente a “Desarrollar el pensamiento crítico”, que muestra un rs de 0,59 ($p=0,000$). Estos datos indican que entre las personas que han adquirido o incrementado la capacidad de reconocer que las otras culturas son distintas, se encuentran las que identifican que la metodología desarrollada en los cursos ha contribuido a aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad y desarrollar el pensamiento crítico.

- En cuanto a la variable 9.2 “Reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias” hemos encontrado que se producen correlaciones con respecto al Ítem 4.2, cuyo rs es de 0,48 ($p=0,006$), y con el Ítem 4.3, que muestra un rs de 0,58 ($p=0,001$). Estos datos nos indican que entre las personas que adquieren o incrementan su capacidad de reconocer las diferencias en su propia cultura, se encuentran aquellas que identifican que la metodología desarrollada en los cursos ha contribuido a aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad y a desarrollar el pensamiento crítico.

- También hallamos correlación entre las variables 9.5 “Reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas” y la 4.2 referida a “Aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad”, cuyo rs es de 0,57 ($p=0,001$), y con la variable 4.6 referente a “Realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud”, que muestra un rs de 0,60 ($p=0,002$). Estos datos indican que entre las personas que han adquirido o incrementado la capacidad de reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas, se encuentran también las que identifican que la metodología desarrollada en los cursos ha contribuido a aprender y desarrollar

valores de derechos humanos e interculturalidad y a realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud.

- Por último, en cuanto a la variable 9.6 “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción” hemos encontrado que se producen correlaciones significativas con respecto al Ítem 4.2, cuyo r_s es de 0,51 ($p=0,002$), y con el Ítem 4.6, que muestra un r_s de 0,57 ($p=0,001$). Estos datos indican que entre las personas que adquieren o incrementan su capacidad de establecer relaciones desde la comprensión y la empatía, se encuentran aquellas que identifican que la metodología desarrollada en los cursos ha contribuido a aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad y a realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud.

Podemos concluir por tanto, que se dan correlaciones significativas entre las personas que valoran como contribuciones de la metodología de la formación SALTO-Youth Euromed las variables 4.2, 4.3 y 4.6 con respecto a la adquisición o incremento de cuatro de las seis destrezas vinculadas al proceso de la comunicación intercultural (Rodrigo Alsina, 1999) definidas en el Cuestionario y que responden a la 9.1, 9.2, 9.5 y 9.6.

Estas contribuciones de la metodología en relación a las destrezas interculturales reflejan por tanto, el grado de correlación entre las personas que valoran el aprendizaje y desarrollo de valores de derechos humanos e interculturalidad, el desarrollo del pensamiento crítico y la realización de propuestas de nuevas actividades para la juventud con aquellas que han adquirido o incrementado algunas de las destrezas para la comunicación intercultural.

No encontramos correlación sin embargo, entre las destrezas interculturales referidas a 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras” y la variable 9.4 “Reconocer tu propia diversidad cultural interna”, con ninguno de los otros aspectos relacionados con la metodología didáctica desarrollada en los cursos como son: consolidar las relaciones personales, innovar en metodologías de la educación no formal y mejorar y aumentar la participación juvenil en tu contexto local.

5.1.3.8. Relación entre las características metodológicas y las destrezas interculturales

De acuerdo con los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes al Ítem 6 “Señala tu opinión sobre los rasgos que caracterizan a las metodologías utilizadas en los cursos y actividades formativas de SALTO-Youth Euromed”, y el Ítem 9 “Después de tu participación en los cursos SALTO-Youth Euromed ¿En qué medida has adquirido o aumentado las siguientes destrezas?”, el coeficiente de correlación de Spearman (r_s) refleja una correlación significativa de 0,52 y con una significación bilateral de 0,003 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a la metodología y las destrezas interculturales incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- Ítem 6.1 “Se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal” y la destreza intercultural 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras”, cuyo rs es de 0,46 ($p=0,009$). Un dato que nos permite afirmar que entre las personas que valoran el uso de los métodos de la educación no formal, se encuentran también aquellas que adquieren o incrementan la destreza para reconocer la evolución de la propia cultura a lo largo de la historia integrando elementos de otras culturas.
- En cuanto a la variable 6.4 “La metodología se adapta al proceso y experiencia del grupo” observamos que existe correlación significativa con la variable 9.6 “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción”, con un rs de 0,49 ($p=0,004$). Un dato que nos indica que entre las personas que han valorado la adaptación metodológica al proceso y experiencia del grupo, se encuentran también las que adquieren o incrementan su capacidad de establecer relaciones empáticas y comprender a las otras culturas desde la emoción.
- Por último, respecto al Ítem 6.5 “La metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos” observamos que existe correlación significativa con la variable 9.6 referida a “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción”, con un rs de 0,47 ($p=0,006$), lo que nos permite afirmar que entre las personas que han valorado que la metodología de los cursos está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos, se encuentran también aquellas que han adquirido o incrementado su capacidad de establecer relaciones empáticas y comprender las otras culturas desde la emoción.

Podemos concluir por tanto, que se dan correlaciones significativas entre las personas que valoran como contribuciones de la metodología de los cursos SALTO-Youth Euromed el uso de métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal, la adaptación al proceso y experiencia grupal y a la orientación a la práctica e impulso de procesos participativos, con aquellas personas que adquieren o incrementan su capacidad para reconocer la evolución de la cultura propia a lo largo de la historia incorporando elementos de otras y para establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas desde la emoción.

No encontramos correlación, en ningún caso, correlación entre algunos de los rasgos que caracterizan las metodologías desarrolladas, como son 6.2 “Hay un equilibrio entre el uso de métodos de trabajo individual y grupal” y la 6.3 “La metodología se basa en la experimentación o learning by doing”, y la adquisición o

incremento de las destrezas interculturales. Igualmente, tampoco existe correlación entre ninguno de los rasgos que caracterizan la metodología de la formación SALTO-Youth Euromed con la adquisición o incremento de las destrezas interculturales que se refieren a reconocer que las otras culturas son distintas (9.1), reconocer que en la cultura, con la que te identificas, hay diferencias (9.2), reconocer tu propia diversidad cultural interna (9.4) y tampoco con la de reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas con las otras culturas de las inicialmente percibidas (9.5).

5.1.3.9. Relación entre las destrezas interculturales y las competencias específicas Euromed

En cuanto a los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre las variables correspondientes al Ítem 9 “Después de tu participación en los cursos SALTO-Youth Euromed ¿En qué medida has adquirido o aumentado las siguientes destrezas?”, y el Ítem 8 “¿En qué grado crees que has adquirido las siguientes competencias específicas Euromed en las actividades de formación que has realizado?”, el coeficiente de correlación de Spearman (rs), tal y como observamos en la Tabla 49, refleja una correlación significativa de 0,62 y con una significación bilateral de 0,000 (<0.01).

Pasamos a ver las correlaciones entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las destrezas interculturales y las competencias específicas Euromed incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

Tabla 49. Correlación Bivariada Ítem 9-Ítem 8

Ítem	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6
9.1	0,54	-	-	0,56	0,47	-
9.2	0,54	-	0,47	0,55	-	-
9.3	-	0,55	-	-	-	0,47
9.4	-	0,49	-	-	-	-
9.5	-	-	-	-	-	0,61
9.6	-	-	-	-	0,55	0,68

Fuente: Elaboración propia

- La variable 9.1 referida a la destreza intercultural de “Reconocer que las otras culturas son distintas” presenta correlación significativa con la adquisición de la competencia específica Euromed 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, cuyo rs es de 0,54 ($p=0,002$); también con la competencia 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, con un rs de 0,56 ($p=0,001$); y con la 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros”, que muestra un rs de 0,47 ($p=0,008$). Estos datos nos indican que entre las personas que han adquirido la destreza intercultural de reconocer que las otras culturas son distintas, se encuentran aquellas que han adquirido las competencias de comprender y facilitar procesos aprendizaje, cooperar satisfactoriamente en grupos y de comunicarse de forma significativa con los otros.

- En cuanto a la variable 9.2 “Reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias” observamos que existe correlación significativa

con las variables 8.1 referente a la adquisición de la competencia específica Euromed “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, cuyo rs es de 0,54 ($p=0,002$); también con la 8.3 “Diseñar programas educativos”, con un rs de 0,47 ($p=0,007$); y con la 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, con un rs de 0,55 ($p=0,001$). Datos que nos indican que entre las personas han adquirido la destreza intercultural de reconocer que en su propia cultura, con la que se identifica, hay diferencias, se encuentran las personas que han adquirido las competencias de comprender y facilitar aprendizajes, diseñar programas educativos y cooperar satisfactoriamente en grupos.

- En cuanto a la variable 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras” hemos hallado que existe correlación significativa con las variables 8.2 referida a “Aprender a aprender”, con un rs de 0,55 ($p=0,001$), y con la 8.6 “Competencias Interculturales”, cuyo rs es de 0,59 ($p=0,007$). Estos datos nos permiten afirmar que entre las personas que adquieren o incrementan su capacidad de reconocer la evolución de la propia cultura a lo largo de la historia integrando elementos de otras culturas, se encuentran las que han adquirido las competencias de aprender a aprender y las interculturales.

- También observamos que se produce correlación significativa entre la variable 9.4 “Reconocer tu propia diversidad cultural interna” con la variable 8.2 referida a “Aprender a aprender”, con un rs de 0,49 ($p=0,005$). Un dato que nos indica que entre las personas que adquieren o incrementan su capacidad de reconocer su propia diversidad cultural interna, se encuentran las que han aprendido a aprender, como competencia específica Euromed.

- Respecto a la variable 9.5 “Reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas”, hemos hallado un rs de 0,61 ($p=0,000$), con la variable 8.6 referida a “Competencias interculturales”. Este dato nos permite afirmar que entre las personas que adquieren o incrementan su capacidad de reconocer más semejanzas con las otras culturas de las que inicialmente habían percibido, se encuentran también las que adquieren las competencias interculturales.

- Por último, en cuanto a la variable 9.6 “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción” observamos que existe relación significativa con la variable 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros”, con un rs de 0,55 ($p=0,001$); e igualmente con la 8.6 “Competencias interculturales”, con un alto rs de 0,68 ($p=0,000$). Estos datos indican que entre las personas que han adquirido o incrementado su capacidad de establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturales desde la emoción, se encuentran las que han aprendido a comunicarse significativamente con los otros y han adquirido las competencias interculturales.

Podemos concluir por tanto, que como hemos visto se dan correlaciones significativas entre la adquisición o incremento de algunas de las destrezas interculturales definidas en el Cuestionario y la adquisición de algunas de las competencias específicas Euromed.

No encontramos correlación sin embargo, entre la destreza intercultural 9.1 “Reconocer que las otras culturas son distintas”, con las competencias específicas Euromed 8.2 “Aprender a aprender”, 8.3 “Diseño de programas educativos” y 8.6 “Competencias interculturales”. Tampoco entre la destreza intercultural 9.2 “Reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias” con las competencias 8.2 “Aprender a aprender”, 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros” y 8.6 “Competencias interculturales”. En cuanto a la destreza intercultural 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras”, no encontramos correlación con las competencias 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, 8.3 “Diseñar programas educativos”, 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en equipos”, y 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros”.

Tal y como observamos en la Tabla 49, tampoco hemos hallado correlación entre la adquisición de la destreza intercultural 9.4 “Reconocer tu propia diversidad cultural interna” con la adquisición de las competencias 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, 8.3 “Diseñar programas educativos”, 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros”, y 8.6 “Competencias interculturales”. Con respecto a la destreza intercultural 9.5 “Reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, con las otras culturas, de las inicialmente percibidas”, observamos que tampoco se producen correlaciones con las competencias 8.1 “Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal”, 8.2 “Aprender a aprender”, 8.3 “Diseño de programas educativos”, 8.4 “Cooperar satisfactoriamente en grupos”, y 8.5 “Comunicar de manera significativa con los otros”.

Con respecto a la variable 9.6 “Establecer relaciones empáticas (compartir emociones) y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción” no hemos hallado correlaciones con las competencias 8.1, 8.2, 8.3, y 8.4.

5.1.3.10. Relación entre las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de género en sus actividades

En relación a los resultados mostrados en la Correlación Bivariada realizada entre el Ítem 9 “Después de tu participación en los cursos SALTO-Youth Euromed ¿En qué medida has adquirido o aumentado las siguientes destrezas?”, y el Ítem 11 “A partir de los cursos ¿En qué grado has aumentado la dimensión del diálogo intercultural, interreligioso y de género en las actividades y proyectos de formación que tú desarrollas?”, el coeficiente de correlación de Spearman (rs) refleja una correlación significativa de 0,57 y con una significación bilateral de 0,001 (<0.01).

Pasamos a ver la única correlación significativa hallada entre los diferentes aspectos que componen cada una de estas variables correspondientes a las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de

género en las actividades de los participantes incluidas en los diferentes Ítems y que hemos analizado teniendo como nivel de confianza el 99%:

- Ítem 9.3 “Reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras”, con la variable 11.2 sobre “Diálogo interreligioso”, cuyo r_s es de 0,51 ($p=0,003$). Este dato nos indica que si existe una relación significativa y que entre las personas que adquieren o incrementan la capacidad o destreza de reconocer la evolución histórica de la cultura propia integrando elementos de otras, se encuentran aquellas que incorporan el diálogo interreligioso en las actividades y proyectos de formación que desarrollan después de realizar los cursos.

No hemos encontramos correlación, en ningún caso, entre la incorporación del diálogo intercultural (11.1) y la perspectiva de género (11.3) a las actividades y proyectos que desarrollan, a partir de su participación en los cursos, con ninguna de las destrezas interculturales adquiridas o incrementadas después de la realización de la formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013).

5.2. Resultados de las entrevistas y el taller: vivencia del proyecto formativo desde la perspectiva de los animadores y formadores juveniles

5.2.1. Introducción

A continuación, presentamos los resultados obtenidos a través de las entrevistas autobiográficas realizadas a nuestros informantes clave que, tomando como referencia sus propias narrativas, describen sus experiencias de formación y percepciones sobre las actividades formativas de SALTO-Euromed y las recrean a través de su estructuración por Capítulos de un libro “ficticio” que les pedimos en la entrevista que escribieran. También, se presentan los resultados obtenidos en el taller, a través de la técnica de Fotolenguaje. Los guiones de descripción del procedimiento de desarrollo para las entrevistas y el taller se pueden consultar en los Anexos 5 y 6 de este estudio, así como las transcripciones de todas las entrevistas y del taller en el Anexo 7.

En segundo lugar, se presenta el análisis diacrónico realizado sobre los resultados obtenidos, tanto en las entrevistas como en el taller, tomando como referencia el sistema de dimensiones y categorías creado para analizar de manera profunda las vivencias y percepciones en torno a sus experiencias en las actividades de formación con SALTO-Juventud Euromed y como formadores Euromed.

Agradecemos sinceramente la colaboración de las siete voces de los formadores y animadores juveniles Euromediterráneos que han participado en esta fase del estudio y cuyo perfil se puede consultar en el Capítulo IV del estudio.

5.2.2. Narraciones: entrevistas y taller

Daniel²⁷⁴:

Él describe sus vivencias en tres capítulos. Inicia la narración de su primer capítulo describiendo cómo ha sido su experiencia en SALTO-Euromed y cómo ésta le ha ayudado a evolucionar como profesional de la Animación juvenil en el marco del Programa “Erasmus+”. Describe todas las facetas o funciones que ha desarrollado en este ámbito desde sus inicios como animador juvenil y técnico de Juventud en el Ministerio de Juventud y Deportes, como responsable de los Intercambios Juveniles y como participante en la primera actividad en 2001 con SALTO-Euromed. Posteriormente, recuerda todos los pasos que ha dado a lo largo de la vida de SALTO-Euromed como formador, evaluador, coach y asesor de proyectos y actualmente como primer responsable de la Unidad “Erasmus+” en Túnez. Él describe cómo estas oportunidades de

274 Los nombres utilizados son ficticios con el objetivo de guardar el anonimato.

aprendizaje con SALTO le han ayudado a vivir una aventura y a tener una experiencia muy enriquecedora porque ha aumentado sus conocimientos y ha adquirido unas competencias no solo a nivel profesional sino también a nivel personal y para la vida. Reconoce que el proceso de aprendizaje ya no termina y que para seguir hace falta estar motivado y tener deseos de saber, de aprender y aumentar los conocimientos, algo que además, él quiere compartir y transferir a la sociedad civil y a la juventud de su país.

En el segundo capítulo narra lo que él considera la experiencia más relevante que ha tenido en formación, por haber supuesto un gran reto que le ha permitido mejorar sus competencias como coach para otros animadores juveniles. Esta experiencia fue un curso de 6-7 días muy intensos con un programa lleno de actividades de educación no formal interactivas que le permitió desarrollar sus conocimientos para poder desempeñar mejor sus funciones en el trabajo y también para formar a las personas que son hoy su equipo de formadores en la Unidad “Erasmus+” de Túnez y que actualmente trabajan con él en actividades de formación.

Por último, describe en su tercer capítulo, y con respecto al futuro, un reto muy importante para él en forma de pregunta y que es ¿Cómo continuar el proceso de cooperación Euromediterránea en el marco del Programa “Erasmus+”, una vez terminado el Programa “Euromed-Juventud” en Junio de 2016? Su preocupación explícita es cómo favorecer que las ONG’s tunecinas, la sociedad civil y la juventud se beneficien de las oportunidades que ofrece el Programa. Considera que esa es su función como responsable del programa Erasmus+ en su país y destaca el enorme valor que para él tiene haber sido propuesto por el director de SALTO-Euromed desde sus inicios y actual Jefe de la Agencia Nacional Francesa para “Erasmus+”, porque se trata de un nuevo modelo para la cooperación en el Programa que puede ser transferido también a otros países MEDA en el futuro próximo.

Hugo:

Él identifica, de acuerdo con su experiencia como formador, cuatro capítulos que considera fundamentales para cualquier persona europea que quiera empezar a trabajar en el contexto Euromed.

El primer capítulo es “La adaptación y el diseño de programas educativos”, teniendo en cuenta la importancia de considerar en cualquier proceso de cooperación: los diferentes orígenes culturales y los distintos estilos de aprendizaje de los participantes europeos y MEDA.

El segundo capítulo es “Adaptación y uso de enfoques educativos y propuestas de aprendizaje” en los programas de formación, y el tercero “El trabajo en equipos de formación Euromed” que lo considera como algo estratégico.

Por último, para el cuarto capítulo sobre el futuro, él se pregunta sobre una cuestión que considera muy importante y necesaria y es: ¿Cómo mantener redes de cooperación entre ONG's europeas y MEDA activas en el sector de la Animación juvenil? Para responder a esta pregunta se plantea la necesidad de buscar diferentes fuentes de financiación que aseguren la posibilidad de continuar realizando actividades en común, y también la necesidad de pensar en todas las formas posibles de continuar trabajando juntos pero sin ser dependientes de los Programas de Juventud Europeos y por lo tanto, de la financiación europea.

Ana:

Inicia la descripción de sus tres capítulos con lo que para ella ha sido lo más interesante por lo novedoso, por el reto que ha supuesto para ella como formadora y por el ambiente de apoyo que encontró para lograr desarrollar con éxito este reto: desarrollar un Taller innovador para animadores juveniles en la Tool Fair de Polonia. Ella tuvo que presentar un nuevo recurso pedagógico que llamó "Medias for us to youth"²⁷⁵ sobre el uso de la radio, TV, prensa escrita y redes sociales con jóvenes y donde todos los participantes del taller compartían unas mismas tareas. Realmente su reto fue hacerlo desde un planteamiento innovador que le supuso tener que superarse a sí misma y que, entre otras cosas, pudo realizar gracias al apoyo que encontró en uno de los formadores de SALTO. Desde entonces, gracias al éxito y feedback positivo que recibió, ella empieza a trabajar de manera más intensa con SALTO-Euromed, y en un ámbito novedoso para ella, el Euromediterráneo, porque hasta entonces o bien había trabajado solo con Jordania o en el marco de la cooperación bilateral con Francia o España.

Su segundo capítulo lo identifica con su trabajo como formadora en la plataforma de formadores del SVE de SALTO-Euromed porque para ella es novedoso y, por primera vez, ha de trabajar en equipo a la hora de programar y realizar los cursos para Mentores del SVE. Ella siente que gracias a estos retos ha desarrollado muchas competencias profesionales y ha supuesto también una apertura hacia nuevas ideas que ahora forman parte de ella y quiere compartir con los otros. Reconoce también un cambio de actitud personal con respecto a la formación puesto que ahora ella también puede escuchar y aprender cosas nuevas que antes desconocía. Destaca los procesos de aprendizaje que se están generando debido a que los cursos se plantean como procesos y por fases, combinando la formación presencial con las evaluaciones intermedias y posteriormente, vuelta a la formación. Estos procesos son los que están teniendo un efecto positivo para ella, en el sentido de que son los que le ayudan a desarrollar sus capacidades, las cuales ahora

²⁷⁵ Se trata de un Juego de palabras basado en "for us to you", nuestro para vosotros, y ese vosotros lo transforma en juventud "youth".

valora como mucho más maduras que antes. Pone el ejemplo de cómo ha cambiado su forma de empezar a pensar en un curso, cómo prepararlo, cómo incorporar de manera estructurada los métodos de la educación no formal, que aunque quizás antes ya los usaba no era consciente ni lo hacía de manera sistemática. Ella considera que éste cambio metodológico tiene un gran efecto positivo porque le ayuda a pensar cómo va a desarrollar una actividad concreta para lograr el objetivo que, previamente, ha identificado como necesario.

El tercer y último capítulo respecto al futuro es: Continuar en el equipo de formadores SVE para seguir aprendiendo unos de otros y hacer nuevos proyectos. Después de estas experiencias y aprendizajes no quiere parar y también dice que, aunque el Programa “Euromed-Juventud” si ha terminado, ahora es consciente y reconoce todo el potencial que tiene para continuar trabajando juntos.

Toufik:

También describe su experiencia en tres capítulos. El primer capítulo está vinculado a la primera vez que él participa en un encuentro de SALTO-Euromed llamado “Let’s meet our neighbours and the world” en París, y al entusiasmo que siente por su recuerdo, su aprendizaje y por su reconocimiento a SALTO-Euromed en su labor por la formación de los animadores juveniles del Mediterráneo.

El segundo capítulo, se centra en dos aspectos: por una parte, describe lo que para él profesionalmente ha supuesto formarse con SALTO-Euromed y ahora poder ser formador del SVE, y por otra parte, lo que ha supuesto a nivel personal. A nivel profesional: afirma que él como animador juvenil ha crecido gracias a la formación recibida en SALTO-Euromed porque le ha aportado: movilidad mental que le permite ir de la dimensión local a la Euromediterránea; aprendizaje intercultural; recursos pedagógicos, aspectos técnicos; y formación en competencias. Él considera que estar bien formado tiene un impacto directo sobre la calidad de lo que haces en tu trabajo cotidiano, y ese, es el valor que ha encontrado en SALTO-Euromed, esa es la aportación y beneficio que él reconoce. A nivel personal: afirma que aprende mucho y que le gusta la atmósfera intercultural, el encuentro con las personas, las oportunidades para viajar por Europa, tener debates informales, compartir momentos cotidianos como un desayuno, porque todos son elementos para el aprendizaje informal en la vida, de cada momento y día.

El tercer y último capítulo lo centra en su principal preocupación, que actualmente es la situación geo-política y los acontecimientos en los países árabes, junto a la necesidad de hacer conscientes a los jóvenes de estos problemas. La situación la caracteriza como muy complicada e identifica como parte de la solución a estos problemas la importancia y necesidad de

trabajar en el diálogo interreligioso y para la paz, porque dice que sin paz no podemos existir juntos. Nos dice también, que no es una cuestión de espacio, porque espacio hay para todos, pero que sin paz no podemos vivir y resume su actitud pro-activa respecto a este tema con la frase “Let’s raise our intercultural learning and our interreligious dialogue”²⁷⁶.

Irene:

Identifica cuatro capítulos sobre su experiencia con SALTO-Euromed. El primero lo llama “Un sueño” y narra, desde su formación académica como ingeniera agrícola, su evolución en la cooperación con jóvenes y su deseo de vivir y contribuir a la Cooperación juvenil Euromediterránea. Ella antes de trabajar en Euromed ya lo había hecho en cooperación Norte-Sur con África Subsahariana y con América Latina y, aunque nació en París, hace 25 años trasladó su lugar de residencia al sur de Francia para tener un vínculo mayor con la población de origen MEDA que reside en éste área. Hace 12 años que empezó a trabajar con el Programa Euromed aunque anteriormente ya conocía el Programa “Juventud en Acción”. Ella empieza en SALTO-Euromed como participante en un Seminario Europeo sobre el SVE con el objetivo de contribuir al desarrollo de la cooperación con el Mediterráneo.

El segundo capítulo lo titula “Jumping into Euromed”²⁷⁷, y lo ubica entre los años 2010 al 2012 donde se forma con SALTO-Euromed en 6-10 cursos, incluyendo la Formación de Formadores TOTEM²⁷⁸. En estos cursos aprende las especificidades características de Euromed, las especificidades que requiere el diseño de una acción o proyecto con socios mediterráneos, y aprende cómo se hacen las cosas para tener claro cuál puede ser su lugar y de qué manera contribuir con eficacia a la Cooperación juvenil Euromediterránea.

El tercer capítulo lo titula “Doing Euromed”²⁷⁹ y lo vincula a su participación en TOTEM donde identifica su aprendizaje más importante: “Aprender haciendo”, y todo lo que significa y supone en el ámbito de la cooperación Euromediterránea. Ella usa dos ejemplos para explicar cómo ha vivido este aprendizaje, al cual está muy agradecida, aunque reconoce ciertas lagunas en la formación de formadores.

En primer lugar, relata una situación ocurrida en el transcurso de TOTEM donde no encontró una respuesta satisfactoria, ni por parte de los formadores ni por parte de los participantes, a la hora de desarrollar un proyecto conjunto donde debían estar representados 2 socios europeos y 2 socios MEDA,

276 “Aumentemos nuestro aprendizaje intercultural y diálogo interreligioso”.

277 “Jumping into Euromed” en el sentido de Introduciéndome en Euromed.

278 Este curso supone la realización de 2 cursos de 10 días, con un año entre ambos cursos y durante el cual, se ha de realizar un proyecto de cooperación juvenil Euromediterránea.

279 “Doing Euromed” en el sentido de construyendo o haciendo Euromed.

al ser uno de los MEDA de Israel y en el cual no llegó nunca a obtener la colaboración del otro país MEDA. Ella considera que si se quiere hacer un proyecto Euromed es para construir algo juntos, para hacer algo más con la situación conflictiva, y muestra su decepción por la respuesta que obtuvo al tratar de resolver este problema por parte de uno de los formadores (le respondió “bienvenida a la vida real”).

Ella cuenta que no comprendió ésta respuesta y que intentó reunir más detalles, gracias a la colaboración de otro participante europeo de origen árabe, que le explicó su versión de la situación diciéndole que los participantes MEDA no podían autorizarse a sí mismos para participar en el proyecto debido a la situación geopolítica y que aunque pudieran tener buena relación a nivel personal no podían realizar un proyecto real con un socio israelí, y que además no podían imponer a sus ONG's el trabajo con Israel.

Esta situación junto con la falta de apoyo del equipo de formadores, que ella percibió, le lleva a pensar que primero efectivamente está viviendo una realidad difícil en primera persona, y segundo, que no considera que hayan tenido herramientas ni acompañamiento suficiente para afrontar esta situación, por lo que siente que el proceso de negociación quedó en el “backstage”, sin espacio para ser debatido. Sin embargo, para ella es necesario, en el marco de este tipo de procesos pedagógicos, de formación de formadores, sentirse acompañados y tener más “coach” para saber cómo prevenir, afrontar y resolver estas situaciones.

La segunda situación responde a la actitud personal anti-semítica de otro participante con respecto a otra participante israelí en un marco informal del curso. Ella considera que estas actitudes han de hacerse explícitas y ser trabajadas durante la formación por parte de los formadores especialmente en el marco de la Cooperación juvenil Euromediterránea. Además, considera que teniendo en cuenta las pocas posibilidades de trabajar juntos israelíes y palestinos y otros países árabes, ésta cuestión ha de tratarse mejor para que efectivamente se pueda ir más allá y aprovechar el valor y potencial de estos Programas para poder ir todos a lo que ella denomina “la misma velocidad”.

El cuarto y último capítulo lo titula “Enfocando las competencias interculturales superiores de los formadores y otros responsables del Programa Erasmus+”. Viene a confirmar su intuición inicial sobre la necesidad de enfocar la formación con más herramientas para el aprendizaje intercultural. Destaca las publicaciones de los T-Kits²⁸⁰ del “Youth Partnership”, del Consejo de Europa y la Comisión Europea, pero los considera insuficientes y poco adecuados al contexto de la educación no formal y al trabajo real intercultural. Así que retoma las aportaciones en aprendizaje intercultural realizadas por la Cooperación franco-alemana en Casas de la Juventud, como un referente donde mirar por

280 Se refiere al T-Kit “Intercultural dialogue” y al T-Kit “Project Management”. Estos documentos pueden ser consultados en: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/t-kits>

haber sido capaces de desarrollar lo que ella define como un nivel superior respecto al aprendizaje intercultural.

Actualmente, su sueño es que algún día “Erasmus+” pueda alcanzar este nivel superior, pero no solo para Francia y Alemania sino para todos los miembros de la UE y para los terceros países.

Fátima:

El motivo de la elección de la fotografía que presentamos a continuación ha sido porque para ella ser formadora es como la imagen de estos niños que se lanzan, quizás sin pensar en los resultados, en el futuro, pero que quieren en su impulso saltar, participar, sin pensar en cómo es de profundo pero con la certeza de que el contexto y el programa son atractivos, porque siempre, en cada encuentro o actividad, hay algo nuevo que aprender.

Ella considera que ser formadora en Euromed es ser más flexible, vivir, manejarte y ser en relación a las diferentes culturas y religiones. Nunca pensó, por ejemplo, que estaría con judíos o cristianos y que para ella sería importante mirar el mundo de manera diferente, con otros ojos y reflexionar de forma distinta, y esto para ella ha sido muy importante tanto para su vida como para su trabajo y relaciones con la familia y los amigos y no solo para el contexto Euromediterráneo.

Ella afirma que todo lo que aprende en cada actividad, lo incorpora a su vida como algo útil.

La fotografía elegida es la siguiente:



Fuente: <https://www.google.es/#q=fotos+bonitas+blanco+y+negro>

Omar:

El motivo de la elección de esta fotografía es porque él identifica que ha pasado de ser una imagen de la ficción o ilusión sin importancia (como se observa en la parte izquierda correspondiente al dibujo) a ser una persona real (como se observa en la parte derecha de la foto). Es decir, que hace una comparación entre el antes y después de ser formador en Euromed.

Las experiencias con SALTO-Euromed le han ayudado a ser una persona más segura, a tener más confianza en sí mismo, y a adquirir una serie de habilidades sociales que le permiten relacionarse mejor con los otros superando su timidez inicial.

Para él, lo más importante de ser formador es la actitud, y la experiencia con SALTO-Euromed es la que ha favorecido ésta evolución y apertura en su carácter y personalidad. Ahora es capaz de ser, y mostrar una presencia clara y real, de expresar y compartir sus pensamientos y sentimientos a las audiencias con las que trabaja, y por ello se siente feliz de ser un formador Euromed. Reconoce también, que ahora él es más fuerte a nivel local y nacional pero confía que, con el tiempo, también lo será a nivel internacional y regional.

La fotografía elegida es la siguiente:



Fuente: <https://www.google.es/#q=fotos+bonitas+blanco+y+negro>

Un comentario conjunto:

Todas las personas entrevistadas y participantes del taller, han coincidido en destacar el impacto positivo que ha tenido, para su desarrollo personal y profesional, la participación en el programa de formación de SALTO-Euromed y su vivencia como formadoras. Para todas ha sido una experiencia muy enriquecedora que les ha ayudado a superarse a sí mismas, a conocer mejor la realidad (la propia del contexto Euromed y la educativa e intercultural), y a adquirir una serie de competencias para la vida, su crecimiento personal y para el desarrollo de proyectos educativos de cooperación juvenil Euromediterránea, y para la promoción del diálogo intercultural.

La mayoría de ellas, han compartido su preocupación por la continuidad y sostenibilidad de la Cooperación Juvenil Euromediterránea en el marco del nuevo Programa “Erasmus+”. Algunas se han preguntado sobre la búsqueda de nuevas formas de colaboración y la continuidad de las redes creadas, y otras, sobre la búsqueda de fuentes de financiación diversificadas para los proyectos de cooperación. Hay un claro interés en que los jóvenes y la sociedad civil puedan seguir beneficiándose del valor positivo que han generado los Programas Europeos de jóvenes en los países MEDA.

Cada persona entrevistada ha puesto el acento en su propia trayectoria y experiencia, en las aportaciones personales y profesionales que le ha realizado el programa de formación SALTO-Euromed y en el carácter intercultural e innovador de las actuaciones y recursos pedagógicos que se han realizado. Además, describen el cambio de actitud respecto a su forma de afrontar la formación en Animación juvenil, a los cambios metodológicos incorporados desde la educación no formal y a la generación de procesos educativos que favorecen una mejora de la comunicación entre culturas y religiones.

Cada una de las personas ha seguido, no obstante, un patrón diferente a la hora de organizar los capítulos de su narración, lo que muestra la diversidad de

perspectivas y miradas ante una misma realidad. Esto nos indica la importancia y la necesidad de abrir espacios para compartir estas expresiones del “ser”. Hay quienes, como Daniel, se centran más en el ejercicio de sus roles y funciones como animador/gestor juvenil y el impacto de la actuación en su contexto. Una mirada parecida es la de Toufik, quien además añade, el análisis de su evolución a nivel de desarrollo personal. Este aspecto del desarrollo personal es también el que dirige la elección de fotografías en el taller por parte de Fátima y Omar. Otras personas, como Hugo, se centran más en la adaptación, creación y desarrollo de las relaciones y del trabajo cooperativo y en equipo. Y, por último, nos encontramos quienes se centran más en el grado en que han encontrado respuestas a sus ideales y sueños de innovación o por encontrar su lugar como verdaderas agentes de cambio y transformación (Ana e Irene), siendo además, esta última bastante crítica con la coherencia y el trabajo real que se desarrolla desde las organizaciones que se ocupan de la formación.

También, observamos que todas las personas han mostrado claramente un interés por seguir trabajando juntos y por mantenerse conectados y activos en los equipos de formación creados hasta ahora. Identifican también, que la calidad de su trabajo cotidiano en la animación juvenil ha mejorado a nivel local, y también valoran positivamente sus perspectivas a nivel internacional.

Por último, han compartido su preocupación por la actual situación geo-política, especialmente en los países árabes, y en la necesidad de hacer consciente a la juventud sobre esta situación. También, en la necesidad de enfocar, en la formación de formadores, la cuestión de la cooperación entre Israel, Palestina y otros países árabes de manera más explícita y aumentando el nivel de las competencias interculturales de los formadores y responsables de “Erasmus+”.

5.2.3. Sistema de dimensiones y categorías

Las cinco dimensiones definidas para el análisis cualitativo, a partir de la audición y lectura de las transcripciones de las entrevistas, del taller y de los temas que en ellas aparecen, han sido las siguientes: Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed, Competencias de los formadores Euromed, Diálogo Intercultural e Interreligioso, Educación no formal, métodos y herramientas, y Programa “Erasmus+”.



Para cada una de las dimensiones hemos establecido una serie de categorías con el objetivo de facilitar la organización del análisis cualitativo del contenido obtenido a partir de las entrevistas y del grupo de discusión.

A continuación, presentamos la Tabla 50 donde se recogen las dimensiones y categorías de análisis, y donde se han incluido algunos ejemplos con las citas textuales de sus siete protagonistas.

Tabla 50. Definición de las dimensiones y categorías y ejemplos de citas

Dimensiones	Categorías	Ejemplos citas
Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed	Inicios, motivaciones y trayectorias.	<i>“Cuando tienes un gran inicio entonces tú sientes que necesitas continuar”</i> (entrevista Toufik).
	Actividades más significativas.	<i>“La más interesante, y que supuso un reto para mí, fue la Tool Fair de Polonia”</i> (Ana)
	Impacto de la formación a nivel personal.	<i>“Ha sido importante para mi vida, trabajo, relaciones con amigos, familia, no solo en el contexto Euromed”</i> (Fátima).
	Impacto de la formación a nivel profesional	<i>“El animador juvenil que soy ha crecido enormemente con la formación SALTO, desde la dimensión local a la dimensión Euromediterránea... SALTO ha hecho mucho por nosotros como animadores”</i> (Toufik).
	Impacto de la formación en la actividad local.	<i>“Encuentro que (la formación) ha sido muy útil para desarrollar mis tareas, mi trabajo ahora”</i> (Daniel).
	Estructuras de participación creadas.	<i>“Ahora soy miembro del equipo de formadores del SVE”</i> (Toufik)
Competencias de los formadores Euromed	Conjunto de conocimientos (cognitivo).	<i>“Yo empecé a aprender sobre las especificidades de Euromed, a aprender sobre la especificidad del diseño de una acción con un socio MEDA y a saber cómo se hacen las cosas”</i> (Irene).
	Conjunto de habilidades (metodológico)	<i>“Siento que he desarrollado muchas competencias y he aceptado la apertura hacia todas estas nuevas ideas y quiero compartirlas y quiero hacerlas mías”</i> (Ana).
	Conjunto de actitudes y valores (personal-emocional y social).	<i>“Creo que ser formador te da este tesoro, la habilidad de ser más sociable y te puede dar una forma de confianza sobre tu propio carácter”</i> (Omar).
	Transferencia.	<i>“Y después cómo transferir este conocimiento adquirido a los otros, especialmente a la sociedad civil y detrás de la sociedad civil a la juventud tunecina”</i> (Daniel)

Diálogo Intercultural e Interreligioso	Contexto del diálogo intercultural e interreligioso.	<i>“Me gusta mucho esta atmósfera intercultural, el encuentro con personas es todo aprendizaje, es un aprendizaje enorme, viajar alrededor de Europa y tener también ésta oportunidad es un aprendizaje enorme” (Toufik).</i>
	Situación geo-política Euromed.	<i>“Tenemos una situación geo-política muy complicada y yo creo que tenemos que enfocarnos más en este tipo de diálogo interreligioso, en la paz, porque sin paz no podemos existir juntos” (Toufik).</i>
	Actitudes frente al diálogo intercultural e interreligioso.	<i>“Yo nunca pensé que un día estaría con personas judías y cristianas como esto, y fue muy importante para mí poder ver el mundo de manera diferente, y con unos ojos diferentes, y reflexionar de manera diferente y eso ha sido muy importante para mi vida, trabajo, relaciones” (Fátima).</i>
	Dificultades en los proceso de diálogo intercultural e interreligioso.	<i>“Yo no comprendí esta reacción... la mayoría de ellos no tuvieron el coraje ni pudieron darse la autorización por la situación geo-política (...) Todo fue como una negociación, era como un teatro sabes, en el backstage (...) por esta situación yo estaba fuera de juego” (Irene).</i>
Educación no-formal, métodos y herramientas	-Educación no formal, informal y aprendizaje permanente.	<i>“El aprendizaje no está solo en lo que escribes, está en lo que ocurre cada día, cada momento, está en la vida. Este también es un aprendizaje enorme” (Toufik).</i>
	Métodos de trabajo.	<i>“Son programas muy intensos... llenos de muchos ejercicios interactivos, muchos métodos educativos no formales que me permiten, personalmente, desarrollar mis conocimientos sobre éstas habilidades” (Daniel).</i>
	Innovación en educación no formal.	<i>“Yo he empezado a pensar, cuando decido una formación, de una manera diferente (...) incluso he empezado a hacerlo más... estructurado (...) siento que tiene un gran efecto cuando tú lo haces” (Ana).</i>
	Recursos o herramientas pedagógicas para la educación no formal.	<i>“Las herramientas para el aprendizaje son enormes” (Toufik).</i>

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

Programa "Erasmus+"	-Satisfacción.	<i>"Ha sido una experiencia muy enriquecedora, una aventura muy enriquecedora y para aumentar mi conocimiento primero sobre el programa, no solo el programa Euromed, también Juventud en Acción y ahora Erasmus+"</i> (Daniel).
	Tipos de participación.	<i>"Yo he tenido que seguir muchas fases ... empecé como participante, después como formador en Euromed, después como evaluador y asesor de proyectos presentados a las convocatorias del Ministerio tunecino y ahora en la Unidad (Erasmus+) como primer responsable"</i> (Daniel).
	Aprendizajes/ aportaciones.	<i>"Ser formadora en el contexto Euromed es ser más flexible, vivir o gestionar o ser con diferentes culturas y religiones"</i> (Fátima).
	Futuro.	<i>"Hacer posible continuar con la cooperación en actividades de animación juvenil sin ser dependientes exclusivamente de los programas europeos de juventud... todas las formas posibles de contribuir y trabajar juntos y junto a la dependencia de la financiación europea"</i> (Hugo).
	Retos.	<i>"Mi nuevo capítulo sería Enfocando en las competencias interculturales superiores de los formadores y otros responsables de la acción Erasmus+ (...) he soñado que un día Erasmus+ pueda alcanzar ese nivel... para todos los miembros de la UE y los países del programa y los terceros países. Ese es mi punto final"</i> (Irene).

Fuente: Elaboración propia

5.2.4. Análisis diacrónico: comentarios por dimensiones y categorías

5.2.4.1. Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed

Esta dimensión se compone de seis categorías que son: inicios, motivaciones y trayectoria, actividades más significativas, impacto de la formación a nivel personal, profesional y en la actividad local, y por último, estructuras de participación creadas. La perspectiva de género en este análisis ha sido incluida de manera transversal.



Inicios, motivaciones y trayectorias:

“Cuando tienes un gran inicio entonces tú sientes que necesitas continuar” (entrevista Toufik). Así es como una de las personas entrevistadas inicia la descripción de su vivencia en el programa de formación de SALTO-Euromed y el impulso que para él ha supuesto participar en él.

Todos coinciden en sus inicios como participantes y en la continuidad que han tenido en la formación incluso llegando a realizar un elevado número de cursos. Por ejemplo: *“Yo empecé una serie de cursos que no puedo decir exactamente cuántos pero creo que entre seis o diez cursos distintos, incluyendo TOTEM”* (Irene); *“Yo he participado en más de quince cursos desde 2007 hasta ahora”* (Toufik); *“Yo empecé como participante (...) he tenido que seguir muchos pasos hasta llegar aquí”* (entrevista Daniel). Incluso llegan a decir que *“Nosotros nos sentimos que ahora somos una familia”* (Fátima).

Todos tienen en común que antes de ser formadores han sido animadores juveniles: *“Antes de ser un formador Euromed ya era animador juvenil encargado de los Intercambios juveniles y esto me ayudó a estar involucrado en este contexto Euromed”* (Daniel). También se observa una motivación clara y comprometida en su papel en la cooperación Euromed en afirmaciones como la siguiente: *“Yo ya conocía el Programa Juventud en Acción (...) quería participar y contribuir al desarrollo de la Cooperación Euromediterránea en el ámbito de la juventud”* (Irene).

Además, valoran positivamente lo que el programa de formación de SALTO les ha aportado y ayudado en sus carreras *“Ella ha evolucionado en su carrera y creo que ha alcanzado un buen punto”* (Omar); y también valoran positivamente el proceso de aprendizaje que para ellos ha supuesto su participación: *“Ha sido como un viaje de un período a otro, de una etapa a otra”* (Fátima).

Actividades más significativas:

Todas las personas entrevistadas han coincidido en identificar alguna actividad formativa que les ha marcado profundamente en su aprendizaje con SALTO-Euromed. Así por ejemplo encontramos: *“Mi primer encuentro Let’s meet the neighbour and the world, fue como un gran inicio”* (Toufik); *“La experiencia más significativa relacionada con SALTO-Euromed y la cooperación Euromediterránea fue el curso de larga duración que organizamos como parte de la fase práctica de TOTEM”* (Hugo); *“ Mi primera acción SALTO fue un Seminario de SVE en Euromed”* (Irene); *“La más interesante, y que supuso un reto para mí, fue la Tool Fair de Polonia”* (Ana).

Es decir, que todos asocian a una experiencia concreta, que suele ser la primera, su fuerte vínculo profesional y emocional con SALTO-Euromed.

Impacto de la formación a nivel personal:

Casi todos reconocen que la formación ha contribuido al desarrollo de sus competencias tanto profesionales como personales, para su trabajo cotidiano y en el ámbito internacional, así como para su vida y relaciones.

Así por ejemplo nos encontramos testimonios como el siguiente: *“Ha sido importante para mi vida, trabajo, relaciones con amigos, familia, no solo en el contexto Euromed”* (Fátima); y también este: *“SALTO nos ha dado, como animadores juveniles, la oportunidad de ser, compartir, intercambiar con otros colegas del Mediterráneo y eso tiene un valor enorme”* (Toufik). Es decir que para las personas entrevistas y participantes en el taller SALTO es un espacio para el aprendizaje y el crecimiento personal, donde se experimenta y se comparte, y se construyen nuevas formas de relacionarse que tienen un impacto directo sobre uno mismo y su carácter y personalidad.

Impacto de la formación a nivel profesional:

Todas las personas entrevistadas y participantes del taller dan mucho valor a las aportaciones que SALTO-Euromed les ha aportado profesionalmente como animadores juveniles y formadores durante estos años, y a los procesos de participación que ha sido capaz de generar en la región para promover la Cooperación juvenil Euromed.

Por ejemplo, nos encontramos con las siguientes afirmaciones: *“El animador juvenil que soy ha crecido enormemente con la formación SALTO, desde la dimensión local a la dimensión Euromediterránea (...) SALTO ha hecho mucho por nosotros como animadores”* (Toufik); *“Todos los días me miro en el espejo (...) yo no soy el mismo animador juvenil que era en 2007 (...) Lo que SALTO ha hecho por mí en cuanto a la formación en competencias es enorme”* (Toufik).

También, ponen el acento no solo en la adquisición de una serie de competencias necesarias para desarrollar el trabajo sino, en la comprensión a un nivel más profundo sobre lo que conlleva la cooperación en este contexto: *“SALTO me ha dado la posibilidad de comprender y desarrollar habilidades y conocimientos específicos relacionados con Euromed y la cooperación juvenil Euromediterránea”* (Hugo).

Destacan el valor enorme que para ellos ha supuesto la formación y también sienten que forman parte de la estrategia en materia de cooperación juvenil Euromediterránea que se desarrolla a través de SALTO-Euromed. Es decir, que su participación en el programa de formación trasciende incluso a la propia formación. En este sentido, podemos afirmar que la formación es un instrumento o herramienta estratégica para la promoción de la Cooperación juvenil Euromediterránea.

Impacto de la formación a nivel local:

Además, esta formación se caracteriza por estar adaptada al contexto Euromediterráneo facilitando que tenga un impacto local: *“Encuentro que (la formación) ha sido muy útil para desarrollar mis tareas, mi trabajo ahora”* (Daniel).

Una característica de la formación muy importante, que contribuye a generar estrategias de participación a nivel local y de fortalecimiento de la sociedad civil, es el trabajo con una dimensión internacional: *“Creo que a nivel local o nacional soy más fuerte que a nivel internacional porque siento que empecé de cero... ahora he conseguido ser muy fuerte a nivel nacional pero confío que conseguiré ser mas y mas fuerte a nivel internacional o regional”* (Omar).

Estructuras de participación creadas:

La creación de equipos de trabajo Euromediterráneos, y también a nivel nacional para algunas áreas de formación como por ejemplo el SVE, es sentida por las personas entrevistadas como un vínculo de pertenencia muy fuerte para ellas. Esto lo observamos en la satisfacción que transmiten cuando afirman con orgullo frases como ésta: *“Ahora soy miembro del equipo de formadores del SVE”* (Toufik).

Desde SALTO se han promovido nuevas oportunidades y se han creado nuevos espacios para la participación, a través de la creación de equipos de formación que construyen juntos de nuevos saberes en y para Euromed. Por ejemplo: *“Ha sido nuevo para mí trabajar con un grupo de formadores en un programa”* (Ana).

5.2.4.2. Competencias de los formadores

Esta dimensión se compone de cuatro categorías que son: conjunto de conocimientos (cognitivos), de habilidades (metodológicos), de actitudes y valores (personal-emocional y social) y transferencia. La perspectiva de género en este análisis ha sido incluida de manera transversal.



Conjunto de conocimientos (cognitivo):

En el ámbito de los conocimientos, desde un punto de vista cognitivo, todas las personas entrevistadas y participantes del taller, coinciden en destacar el aprendizaje en torno al propio programa Erasmus+, las especificidades Euromed, y el diseño y planificación de los proyectos de cooperación con socios también Euromediterráneos.

Así por ejemplo encontramos los siguientes testimonios: *“Aumentar mi conocimiento primero sobre el programa, no solo el programa Euromed, también Juventud en Acción y ahora Erasmus+”* (Daniel); *“Yo empecé a aprender sobre las especificidades de Euromed, a aprender sobre la especificidad del diseño de una acción con un socio MEDA y a saber cómo se hacen las cosas... para saber cuál es mi papel”* (Irene).

Además, también han destacado el aprendizaje de idiomas como otro factor decisivo y enriquecedor para el trabajo: *“Esto también es una cosa importante, aprender idiomas, para poder debatir con mas personas que si solo hablaras uno o dos idiomas”* (Fátima).

Conjunto de habilidades (metodológico):

Algunas personas entrevistadas identifican la adquisición de las siguientes competencias metodológicas como estratégicas para poder cooperar en el ámbito Euromed: *“La adaptación y el diseño de programas educativos según los diferentes orígenes culturales y los distintos estilos de aprendizaje de los participantes europeos y MEDA”* (Hugo), así como *“La adaptación y uso de enfoques educativos y propuestas de aprendizaje en los programas de formación”* (Hugo) y *“El trabajo internacional en equipos de formación Euromed”* (Hugo).

Además, de estos elementos estratégicos, también destacan la riqueza que ha supuesto para ellos el trabajo a través de otras metodologías como por ejemplo el coaching y su posterior aplicación con otros grupos a partir de la formación recibida. En este sentido encontramos percepciones como la siguiente: *“Ha sido muy bonito, y*

un reto muy importante para mí, mejorar mis habilidades y competencias para hacer coaching y tutorización a otros grupos” (Daniel).

En general, podemos decir que comparten un alto nivel de satisfacción en cuanto a la adquisición de competencias metodológicas para trabajar en procesos educativos en el marco de la cooperación juvenil Euromed. Así también encontramos otro testimonio como el siguiente: *“Siento que he desarrollado muchas competencias y he aceptado la apertura hacia todas estas nuevas ideas y quiero compartirlas y quiero hacerlas mías” (Ana).* Además, también observamos que este aprendizaje produce un impacto posterior al desarrollar procesos autónomos de formación: *“Yo he empezado a pensar de una manera diferente cuando decido hacer una formación” (Ana).*

Por último, también es interesante observar cómo el aprendizaje de las competencias, en este caso metodológicas, se hace a través de la observación de los comportamientos de las personas participantes en los procesos de formación. Es decir, que estas personas son protagonistas de los procesos y son elementos importantes que aportan y reconstruyen nuevos saberes. Una apreciación que consideramos importante después del testimonio de una de nuestras voces entrevistadas: *“He aprendido más de su espontaneidad,... he observado sus competencias, incluso cuando no pueden verse claramente pero ... profundamente él tiene, una experiencia muy importante y cómo gestionó en el grupo a los participantes israelíes...” (Fátima).*

Conjunto de actitudes y valores (personal-emocional y social):

En primer lugar, podemos decir que prevalece una actitud pro-activa, a nivel personal y también social, para participar en los procesos de formación, como podemos observar en la siguiente afirmación: *“En este proceso nosotros hemos de estar motivados, estimulados para el aprendizaje y aumentar y desarrollar nuestros conocimientos, algunas habilidades y adquirir competencias no solo para desarrollar estos programas también para mi vida, la vida personal, profesional como animador juvenil” (Daniel).*

Esta actitud favorece una implicación y un mayor compromiso con respecto a la formación recibida y también respecto a la que los formadores desarrollan una vez han sido formados. En este proceso de maduración de competencias personales y sociales por ejemplo identificamos: *“Mis competencias están madurando, más desarrolladas...” (Ana).*

Todos coinciden en destacar el impacto de la formación a nivel personal y social, en el saber ser y estar. Las personas entrevistadas y participantes del grupo de discusión, identifican que se producen cambios positivos en cuanto a su propio carácter en relación a los demás: *“Creo que ser formador te da este tesoro, la habilidad de ser más sociable y te puede dar una forma de confianza sobre tu propio carácter (...) Yo he evolucionado para tener una presencia y hablar, tú sabes, para expresar mis sentimientos... para entregar también lo que tengo, y creo que lo consigues” (Omar).*

En definitiva, podemos afirmar que hay una evolución y aprendizaje claro en cuanto a la adquisición de competencias personales, emocionales y sociales e interculturales como podemos observar en el siguiente testimonio: *“Él ahora es una persona que ha cambiado... es más abierto ante otras personas, otras culturas” (Fátima).*

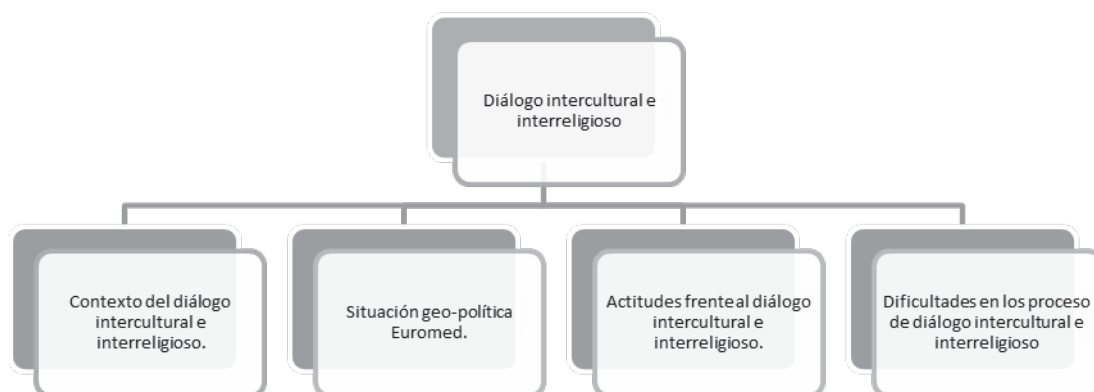
Transferencia:

Hay un interés y un compromiso, de las personas entrevistadas, por favorecer que lo aprendido sea transferido a otras personas multiplicadoras de los procesos, otros formadores y en general a la sociedad civil y la juventud de lo aprendido en la formación de SALTO-Euromed. Los verbos que utilizan son los de asegurar que lo aprendido llega, es transmitido, forma parte del bagaje para que el proceso continúe.

Así se puede observar en los siguientes testimonios: “Y después cómo transferir este conocimiento adquirido a los otros, especialmente a la sociedad civil y detrás de la sociedad civil a la juventud tunecina” (Daniel); y también: “Asegurar como una parte de esta formación para otros multiplicadores que posiblemente ayudarán y apoyarán al equipo de formadores de la Unidad Erasmus+ en Túnez después” (Daniel).

5.2.4.3. Diálogo intercultural (DIC) e interreligioso (DIR)

Esta dimensión se compone de cuatro categorías que son: contexto del diálogo intercultural e interreligioso, situación geo-política Euromed, actitudes frente al diálogo intercultural e interreligioso, y dificultades en los procesos de diálogo intercultural e interreligioso. La perspectiva de género en este análisis ha sido incluida de manera transversal.



Contexto del DIC & DIR:

Las personas entrevistadas identifican, como muy enriquecedor e inspirador, el contexto o entorno generado para el diálogo intercultural e interreligioso en las diferentes actividades educativas del programa de formación de SALTO-Euromed. Por ejemplo, encontramos afirmaciones como: “Me gusta mucho esta atmósfera intercultural, el encuentro con personas es todo aprendizaje, es un aprendizaje enorme, viajar alrededor de Europa y tener también ésta oportunidad, es un aprendizaje enorme (...) Déjame decirte que el aprendizaje intercultural es enorme” (Toufik).

También se reconoce la necesidad y el efecto positivo que supone tener la oportunidad de reunir, en espacios educativos, a actores sociales cuyos países se encuentran en situación de conflicto. Así encontramos testimonios como el siguiente:

“Es bueno, por ejemplo, para los formadores de Israel y Palestina y de otros países árabes que se puedan encontrar, muy bueno porque casi no hay espacios para que ellos se puedan encontrar (...) debe haber espacio para que la realidad sea dicha, sea compartida” (Irene). En este sentido, podemos afirmar que existe una percepción compartida de que SALTO-Euromed aporta y crea un espacio donde se dan las condiciones para el diálogo intercultural e interreligioso entre formadores y animadores juveniles.

Situación geo-política:

En cuanto a la situación geo-política Euromediterránea, caracterizada como muy complicada, existe una preocupación compartida por las personas entrevistadas y los participantes del taller. Éstas perciben que por una parte ésta condiciona la formación y las relaciones para el diálogo intercultural entre los participantes, y por otra, se identifica como una necesidad vital para la región el trabajo para aumentar su nivel de consciencia respecto a este tema con los jóvenes.

En estos dos sentidos nos hemos encontrado con testimonios como el siguiente: *“La situación geo-política y lo que está ocurriendo en los países árabes, yo creo que nuestros jóvenes deben ser conscientes de esto. Tenemos una situación geo-política muy complicada y yo creo que tenemos que enfocarnos más en este tipo de diálogo interreligioso, en la paz, porque sin paz no podemos existir juntos... no podemos vivir”* (Toufik).

Actitudes frente al DIC & DIR:

Hay una conciencia clara sobre la importancia del trabajo a realizar en torno al diálogo intercultural en el marco del programa Erasmus+ y en el contexto Euromed, y lo observamos en afirmaciones como esta: *“Nosotros estamos en proyectos Euromed... y es para construir algo más, para intentar hacer algo con la situación y (...) Si realmente queremos que este programa contribuya a algo, debemos ir un paso más allá, y a una velocidad”* (Irene). Así mismo observamos que hay un deseo de avanzar de manera equilibrada en el sentido de compartir “una velocidad” entre todos los participantes del programa. También observamos que se producen cambios de actitudes personales muy importantes frente a los problemas y al conflicto en afirmaciones como esta: *“Yo nunca pensé que un día estaría con personas judías y cristianas como esto, y fue muy importante para mí poder ver el mundo de manera diferente, y con unos ojos diferentes, y reflexionar de manera diferente y eso ha sido muy importante para mi vida, trabajo, relaciones”* (Fátima). Son cambios que realmente han transformado a las personas y sus formas de pensar, sentir y actuar frente al conflicto. Además, se produce un aprendizaje explícito sobre el tratamiento positivo de conflictos: *“He aprendido mucho de él... cómo ser en cada situación, que debes estar presente, que tienes tus propios principios pero que dependen de las situaciones”* (Fátima).

En general, podemos afirmar que la actitud es positiva y pro-activa respecto al diálogo intercultural por parte de las personas entrevistadas y participantes del grupo de discusión y hay un interés en desarrollar el diálogo interreligioso que observamos

en afirmaciones como la siguiente: *“Tenemos que enfocar más en este tipo de diálogo interreligioso, en la paz, porque sin paz no podemos existir juntos (...) Déjame decirlo en dos palabras: Aumentemos nuestro diálogo intercultural y nuestro diálogo interreligioso”* (Toufik).

Dificultades en el proceso de DIC & DIR:

En primer lugar, identificamos dificultades con respecto al uso de las herramientas o recursos pedagógicos para el diálogo educativo e intercultural en los cursos de formación SALTO-Euromed en observaciones como la siguiente: *“Desde el principio tuve esta intuición que no había suficiente foco y herramientas pedagógicas para trabajar el aprendizaje intercultural”* (Irene).

Por otra parte, observamos que algunas personas consideran que hace falta introducir con mayor sensibilidad intercultural, en los programas de formación, algunas mejoras para los procesos de acompañamiento o coaching: *“Antes de introducirnos en estos procesos pedagógicos... creo que deberíamos tener más coaching, más acompañados en los procesos porque es una pena que este tipo de cosas estén en el backstage... y es muy importante debatir”* (Irene).

Por último, también se percibe como una necesidad sentida la importancia de desarrollar un mayor compromiso de los participantes respecto a los conflictos, en este caso respecto al conflicto israelí-palestino, y de trabajarlos en el aula como un elemento clave para avanzar en la Cooperación juvenil Euromediterránea para el diálogo intercultural. Así se desprende de la siguiente afirmación: *“Yo no comprendí esta reacción... la mayoría de ellos no tuvieron el coraje ni pudieron darse la autorización por la situación geo-política (...) Todo fue como una negociación, era como un teatro sabes, en el backstage (...) por esta situación yo estaba fuera de juego”* (Irene).

5.2.4.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos

Esta dimensión se compone de cuatro categorías que son: educación no formal, informal y aprendizaje permanente, métodos de trabajo, innovación en educación no formal y recursos o herramientas pedagógicas para la educación no formal. La perspectiva de género en este análisis ha sido incluida de manera transversal.



Educación no formal, informal y aprendizaje permanente:

Las personas entrevistadas y los participantes del grupo de discusión comparten además de los valores de la educación no formal los de la informal. Una percepción que se desprende del siguiente testimonio: *“El aprendizaje no está solo en lo que escribes, está en lo que ocurre cada día, cada momento, está en la vida. Este también es un aprendizaje enorme”* (Toufik).

Además, entienden que el proceso de aprendizaje iniciado gracias al programa de formación de SALTO-Euromed tendrá continuidad en el tiempo: *“El proceso de aprendizaje no termina y continuará”* (Daniel).

Métodos de trabajo:

Del análisis de los resultados de las entrevistas y el grupo de discusión se destacan varios aspectos respecto a los métodos utilizados en la formación de SALTO-Euromed que les han ayudado a la adquisición de las competencias.

Por una parte, encontramos que han definido con claridad su marco de actuación desde la educación no formal y le han puesto nombre: *“Yo he trabajado como formadora pero sin pensar acerca de lo no formal, ya lo había hecho, pero yo no sabía que era no formal”* (Ana)

También destacan la riqueza que para ellos ha supuesto trabajar en equipos interculturales de formadores donde hace falta consensuar y compartir las visiones de cada uno para construir juntos con sentido. Así lo podemos observar en la siguiente afirmación: *“También ha sido nuevo para mí trabajar con un grupo de formadores en un programa, dividiendo las sesiones y debatiendo las actividades... yo estaba acostumbrada a hacer mi propio curso y no debatir”* (Ana).

Destacan, con respecto a los métodos de trabajo de la educación no formal, la importancia de experimentar los procesos, de vivir, y construir la cooperación. Por ejemplo, esto lo observamos en testimonios como este: *“Uno de los aprendizajes más importantes a través del curso TOTEM fue el learning by doing²⁸¹ (...) era difícil para mí comprender el lugar de este tipo de aprendizaje entre otros tipos de aprendizaje y yo descubrí... la importancia de este tipo de aprendizaje (...) Estoy muy agradecida por haber aprendido este learning by doing y su importancia”* (Irene).

También destacan la importancia y el valor que tiene la evaluación en los procesos de aprendizaje individual y grupal, un aspecto que lo observamos en: *“Después de la cena, él me dijo mi evaluación.... este feedback fue bueno para mí”* (Ana). Asimismo, señalan cómo incorporan la evaluación a los procesos que ellos mismos desarrollan: *“Empezamos con la formación de mentores, después hicimos la evaluación intermedia y la formación para mentores otra vez. Así que éste es el proceso que yo siento que estoy desarrollando”* (Ana). Podemos afirmar que esta idea de generar procesos de participación y aprendizaje a través de la evaluación contribuye al desarrollo de competencias no solo profesionales sino a nivel personal, teniendo en cuenta la importancia y relevancia que para ellos tiene ésta última.

281 Se refiere a Aprender haciendo.

Por último, observamos la percepción de que las programaciones son realmente ricas y variadas y que los métodos y técnicas de aprendizaje que se utilizan permiten pensar, experimentar, actuar, y sentir en la propia piel para adquirir nuevas competencias profesionales y personales: *“Son programas muy intensos, programas llenos de muchos ejercicios interactivos, muchos métodos educativos no formales que me permiten, personalmente, desarrollar mis conocimientos sobre estas habilidades”* (Daniel).

Innovación en educación no formal:

Podemos decir que, por una parte, se destaca el esfuerzo de innovación de contenidos y de métodos en cada una de las actividades formativas de SALTO-Euromed en afirmaciones como esta: *“Nosotros tenemos novedades en todos los encuentros, actividades, siempre hay algo nuevo que aprender”* (Fátima).

Por otra parte, las personas entrevistadas y participantes del taller, valoran positivamente la innovación metodológica en el ámbito de la educación no formal y la que ellas mismas están aportando a través del programa de formación de SALTO y de sus propios proyectos de formación en sus organizaciones. Ahora son conscientes de la mejora de calidad que supone para su trabajo y para los jóvenes a los que forman y así lo podemos observar en la siguiente afirmación: *“Yo he empezado a pensar, cuando decido una formación, de una manera diferente (...) incluso he empezado a hacerlo más... estructurado (...) siento que tiene un gran efecto cuando tú lo haces, sabes qué hacer e intentas pensar en la actividad que estás haciendo para lograr eso”* (Ana).

Herramientas pedagógicas:

“Las herramientas para el aprendizaje son enormes” (Toufik). Con esta afirmación podríamos pensar que existen múltiples recursos y/o herramientas pedagógicas que facilitan el aprendizaje. Sin embargo, se ha destacado la necesidad de disponer de una cantidad mayor para el Aprendizaje Intercultural, así como la posibilidad de crearlas también. Así nos encontramos con afirmaciones como las siguientes: *“No tenemos herramientas suficientes para afrontar estas situaciones (...) No son suficientes ni enfocan sobre el aprendizaje intercultural. Desde luego que el T-kit del Consejo de Europa... tiene muy buen contenido pero no es suficiente para mí... en un contexto de educación informal”* (Irene).

También se ha destacado la participación activa en la construcción de estas herramientas pedagógicas por parte de los propios formadores y animadores juveniles y de la posibilidad de compartirlas: *“Yo he creado un nuevo recurso/herramienta pedagógica... yo quería presentar uno nuevo”* (Ana).

5.2.4.5. Programa “Erasmus+”

Esta dimensión se compone de cinco categorías que son: satisfacción, tipos de participación, aprendizajes/aportaciones, futuro y retos. La perspectiva de género en este análisis ha sido incluida de manera transversal.



Satisfacción:

Todas las personas entrevistadas y participantes del grupo de discusión coinciden en la satisfacción y enriquecimiento personal y profesional que les ha ofrecido su participación en el programa de formación de SALTO-Euromed, actualmente en el marco de “Erasmus+”, para la calidad de la animación juvenil a través de la formación.

Esto lo podemos observar en afirmaciones como por ejemplo la siguiente: *“Ha sido una experiencia muy enriquecedora, una aventura muy enriquecedora y para aumentar mi conocimiento primero sobre el programa, no solo el programa Euromed, también Juventud en Acción y ahora Erasmus+”* (Daniel).

Tipos de participación:

Destaca cómo la participación en el programa se lleva a cabo a través del desempeño de diferentes roles y no solo como alumnos o participantes de los cursos. En este sentido, encontramos itinerarios personales que favorecen el ejercicio y aprendizaje de diferentes responsabilidades con respecto al programa y a la relación con SALTO-Euromed.

Por ejemplo, esto lo podemos observar en el siguiente testimonio: *“Yo tuve mi primera participación como participante... yo he tenido que seguir muchas fases hasta llegar a ser el primer responsable del desarrollo del programa Euromed-Juventud como Jefe de la Unidad Euromed-Juventud, así que yo empecé como participante, después como formador en Euromed, después como evaluador y asesor de proyectos presentados a las convocatorias del Ministerio tunecino y ahora en la Unidad (Erasmus+) como primer responsable”* (Daniel).

Aprendizaje/aportaciones:

La flexibilidad, la apertura y la transformación mental, la convivencia intercultural e interreligiosa, el aprendizaje y desarrollo de un papel activo en la cooperación juvenil

Euromediterránea, y la adquisición de competencias para la vida personal y para la acción educativa profesional coinciden en ser aspectos muy bien valorados por las personas entrevistadas y las participantes del taller. Estos son los elementos que trascienden respecto al programa de formación de SALTO-Euromed en el marco de Erasmus+ actualmente.

Estos elementos los observamos por ejemplo a través del siguiente testimonio: *“Ser formadora en el contexto Euromed es ser más flexible, vivir o gestionar o ser con diferentes culturas y religiones. Yo creo que, antes de empezar con el programa Euromed-Juventud, yo nunca pensé que un día estaría con personas judías y cristianas como esto, y fue muy importante para mí poder ver el mundo de manera diferente y con unos ojos diferentes y reflexionar de manera diferente y eso ha sido muy importante para mi vida, trabajo, relaciones”* (Fátima).

Futuro:

Podemos afirmar que se comparte una preocupación respecto al futuro de la cooperación juvenil Euromediterránea debido a la finalización del marco que ofrecía el programa Euromed-Juventud y que finalizó en junio de 2016. Como consecuencia, existe una preocupación explícita para continuar beneficiándose de las oportunidades que ahora ofrece Erasmus+ para la juventud especialmente de los países MEDA. Así encontramos: *“Lo más importante para mí, especialmente después de la finalización del programa Euromed-Juventud en junio de 2016 es ¿cómo continuar en el proceso de cooperación, cooperación europea y especialmente en el programa Erasmus+? (...) que permita beneficiarse de las oportunidades que ofrece Euromed, el equipo Erasmus+ 2020, a las ONG's tunecinas, la sociedad civil y también finalmente la juventud tunecina”* (Daniel).

También, esta preocupación se observa con respecto al futuro de la gestión del programa Erasmus+, en los países MEDA, y para ello contamos con el testimonio del que es precursor en Túnez y podría llegar a ser referente de las Unidades Erasmus+ para otros países MEDA: *“He sido propuesto para ser la persona de contacto o persona de referencia del programa Erasmus+ en mi país también (...) Esta es una buena idea propuesta ..., como Jefe de la Agencia Nacional Francesa para el programa Erasmus+, el me ha propuesto ser la persona dentro del Ministerio... Yo creo que esto podría hacerse también en otros países, en países MEDA”* (Daniel).

En cuanto a la sostenibilidad del programa, observamos que hay una búsqueda de opciones que permitan la continuidad de aquello que se ha construido juntos hasta ahora y lo vemos en: *“Creo que una de las cosas más importantes que hace falta para el futuro es ¿Cómo sostener redes efectivas entre organizaciones europeas y MEDA, que trabajan en animación juvenil, buscando diferentes fuentes que provean de posibilidades de actividades comunes?”* (Hugo). También existe una búsqueda con respecto a la gestión económica y financiera para el futuro de este marco de cooperación: *“Hacer posible continuar con la cooperación en actividades de animación juvenil sin ser dependientes exclusivamente de los programas europeos de juventud... todas las formas posibles de contribuir y trabajar juntos y junto a la dependencia de la financiación europea”* (Hugo).

Por último, identificamos una preocupación y un claro deseo con respecto a la continuidad y participación en las estructuras creadas por SALTO-Euromed para la formación de otros animadores juveniles y para continuar aprendiendo. Percepción que mantenemos ante la siguiente afirmación: *“Estar con este equipo de formadores y beneficiarnos de cada uno de nosotros para hacer nuevos proyectos juntos. No quiero parar. Euromed ha parado pero nosotros estamos aún vivos...”* (Ana).

Retos:

Queremos destacar un reto identificado para Erasmus+ y para el futuro de la formación en SALTO-Euromed y los programas de formación en general que está vinculado a la adquisición y gestión de las competencias interculturales y al desarrollo de herramientas específicas para ello.

En este sentido, encontramos el siguiente deseo o sueño de una de nuestras personas entrevistadas: *“Mi nuevo capítulo sería enfocando en las competencias interculturales superiores de los formadores y de otros responsables de la acción Erasmus+ (...) he soñado que un día Erasmus+ pueda alcanzar ese nivel... para todos los miembros de la UE y los países del programa y los terceros países. Ese es mi punto final”* (Irene).

5.3 Resultados de la observación participante: análisis de los dos casos de formación desde la perspectiva de la observadora/participante

5.3.1. Introducción

A continuación, presentamos el análisis de las observaciones obtenidas gracias a la participación de la investigadora de este estudio, como observadora y participante, en dos Foros de Formadores Euromed organizados por SALTO-Juventud Euromed en los años 2014 (Venecia) y 2015 (Bucarest), tomando como referencia el sistema de dimensiones y categorías utilizado para el análisis de resultados de las entrevistas y el taller.

Este análisis de datos cualitativos obtenidos en los Foros de formadores nos ha permitido profundizar sobre las diferentes visiones o percepciones que los protagonistas de este estudio tienen sobre sus experiencias formativas con SALTO-Juventud Euromed. Además, hemos recogido y sistematizado algunos de los trabajos colectivos realizados por los participantes de ambos Foros por su interés y particular visión sobre la formación de animadores juveniles en el contexto Euromed y sus resultados. Los diarios de campo de ambos Foros, Venecia y Bucarest, pueden ser consultados en el Anexo 8 de este estudio.

5.3.2. El contexto

El contexto donde hemos realizado las observaciones participantes ha sido, como ya hemos comentado anteriormente, en dos Foros de Formadores Euromediterráneos, organizados por SALTO-Euromed, en Venecia (2014) y en Bucarest (2015) y donde fueron convocados los formadores y animadores juveniles activos que han colaborado, durante los años 2007 a 2013, con el programa de formación de SALTO-Euromed. A continuación, pasamos a realizar una breve descripción de los mismos.

Venecia (2014):

El Foro de Formadores Euromediterráneo: “D.O.C-T.E.A.M Developing Ourselves Continuously: Together Each Achieves More” fue realizado del 4 al 8 de octubre de 2014, en la Isla de San Servolo de Venecia (Italia) y organizado por Salto-Euromed RC, la Agencia Italiana del Programa Erasmus+ (en el marco de la Presidencia Italiana de la UE) y la Agencia Nacional Turca.

El número de formadores activos en Euromed convocados ascendió a 65 personas de los siguientes dieciocho países: Francia, Italia, Inglaterra, España, Túnez, Líbano, Marruecos, Palestina, Israel, Letonia, Países Bajos, Polonia, Egipto, Bulgaria, Malta, Jordania, Argelia y Turquía.

Los objetivos del Foro fueron: Compartir conocimientos sobre el Programa “Erasmus+” y las prioridades y necesidades identificadas para avanzar en la Cooperación Juvenil Euromediterránea; reflexionar sobre el significado que tiene para los participantes “Ser formador en el contexto geopolítico Euromed” y sobre los retos actuales y futuros como formadores; y profundizar sobre las competencias docentes a través de la auto-exploración y el intercambio, así como sobre nuevas ideas y proyectos para el futuro de la formación y la acción en el programa Erasmus+.

La metodología de trabajo combinó la reflexión individual con las dinámicas y la acción grupal, la introspección con la expresión, facilitando la exploración colectiva (pequeños grupos y gran grupo) sobre las diferentes visiones de la realidad en materia de formación y juventud de las diferentes personas, países participantes y organizaciones juveniles. También, identificamos las competencias profesionales desarrolladas en las actividades internacionales como formadores y analizamos conjuntamente los retos y necesidades en el actual contexto Euromed. Además, se compartieron, en formato “Mini-taller”, diferentes recursos pedagógicos creados o llevados a cabo por los propios participantes del Foro.

Por último, debemos señalar que la participación de la investigadora en este Foro, ha sido por una parte como participante, por haber sido formadora y coordinadora de formación de SALTO-Euromed, y por otra, como investigadora. En Venecia para participar tuve que ser seleccionada entre más de 200 formadores por SALTO-Euromed RC y por la Agencia Española del Programa Erasmus+ (INJUVE), asumiendo este último los gastos de participación.

Bucarest (2015):

El Foro de Formadores Euromediterráneo: “Together Each Achieves More” fue realizado del 14 al 18 de octubre de 2015, en Bucarest (Rumanía) y organizado por Salto-Euromed RC, y la Agencia Rumana del Programa Erasmus+.

El número de formadores activos en Euromed convocados ascendió a 40 personas de quince países: Francia, Rumanía, Italia, Inglaterra, España, Túnez, Líbano, Marruecos, Palestina, Israel, Bulgaria, Malta, Jordania, Argelia y Turquía. Hemos de decir que la gran mayoría de estas 40 personas participaron también en el Foro de Formadores de Venecia el año anterior.

Los objetivos del Foro fueron: Compartir conocimientos y perspectivas sobre la situación del Programa “Erasmus+” en el marco de la Cooperación Juvenil Euromediterránea; reflexionar sobre las competencias profesionales como formadores y sobre las necesidades y potenciales para el futuro; y desarrollar nuevos conceptos, ideas y estrategias para el futuro del Programa y para garantizar su sostenibilidad.

La metodología de trabajo, una vez más, combinó la reflexión individual y grupal con el juego y la acción, la introspección con la expresión... facilitando la exploración colectiva (pequeños grupos y gran grupo) sobre las diferentes visiones y percepciones en torno a las competencias profesionales de los formadores en Euromed y también, analizamos conjuntamente los retos para el futuro. Además, se compartieron en formato “Mini-talleres” diferentes iniciativas de Cooperación Juvenil Euromediterránea realizadas por los propios participantes del Foro en diferentes países, y se celebró el

taller de Fotolenguaje para este estudio así como las entrevistas con los informantes clave seleccionados.

Por último, debemos destacar que la participación en este Foro, como participante e investigadora, fue posible gracias a la generosidad de SALTO-Euromed RC que asumió todos los gastos para colaborar en la realización de la fase final del trabajo de campo de este estudio, debido al gran interés que para ellos supone la realización de este trabajo de investigación, y a los que agradecemos su interés y esfuerzo.

5.3.3. Análisis de las observaciones recogidas a través del Diario según dimensiones y categorías

5.3.3.1 Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed

En ambos Foros se ha presentado una retrospectiva del camino realizado en formación, investigación y producción y edición de material educativo desde SALTO-Euromed para comprender, con perspectiva histórica, los proyectos actuales y las perspectivas de futuro.

Además, en el Foro de Venecia, los principales retos identificados en el ámbito de la animación juvenil para la región Euromed fueron los siguientes: *“la inestabilidad geo-política, la continuidad de la desigualdad de género, la disminución de los estándares de vida y salud, la no resolución de la crisis de los refugiados”* (Diario de Campo. Venecia, Día 2: 5 de octubre, p.91). A estos retos, queremos añadir una cuestión señalada desde SALTO-Euromed, y que valoramos como muy importante. Nos referimos a que el aumento de la población juvenil en los países MEDA no se corresponde con la del número de animadores juveniles. En este sentido, SALTO-Euromed se pregunta: *“Who mind the gap? o ¿a quién le importa ese vacío o abismo?”* (Diario de Campo. Venecia, Día 2: 5 de octubre, p.91).

A partir de un proceso de reflexión individual como formadores Euromed y organizados por grupos interculturales se ha reflexionado sobre el impacto que ha tenido la formación SALTO-Euromed, tanto a nivel personal como profesional, a través de la reflexión colectiva sobre los retos como formadores, los resultados obtenidos y los principales errores que pueden ser consultados en la página 101 del Anexo 8 de este estudio.

A continuación, presentamos un resumen de las que hemos considerado más importantes:

- **Mayores retos:** la mayoría de las personas coinciden en identificar como su principal reto la gestión del trabajo intercultural e interreligioso, tanto con el alumnado como con los equipos de formadores, considerando el conflicto Israel-Palestina y la convivencia de participantes y formadores judíos, cristianos y musulmanes. A esto, hemos de sumarle la dificultad identificada por la propia dinámica del trabajo en equipos internacionales, la gestión emocional de conflictos, la superación de estereotipos, la adaptación de técnicas con sensibilidad intercultural y las barreras con los idiomas.

• **Mejores resultados:** en general podemos decir que se han valorado muchos logros individuales relacionados con la adquisición de competencias metodológicas y actitudinales o por el reconocimiento de su trabajo y proyectos por instancias superiores y/o por los propios alumnos. En menor cuantía han sido identificados mejores resultados con visión de conjunto Euromediterráneo, excepto aquellos que han señalado aspectos relacionados con la participación en estructuras o redes de cooperación.

• **Mayores errores:** nuestra sensación es que los errores están vinculados a los aspectos que tienen que ver con la gestión de las habilidades docentes para la preparación previa de los programas o actividades Euromed y el diagnóstico de necesidades de los participantes y del equipo de formadores, y la elección y compromiso con los temas de trabajo. En cuanto al desarrollo de los programas o actividades están vinculados a la manera de entender el papel de formador, a la no inclusión de la evaluación continua como estrategia de apoyo para la mejora, a la toma de decisiones de manera individual y no colectiva o consensuada, a la escucha de las necesidades de los propios participantes, las actitudes frente al alumnado y los estilos de liderazgo. Esto pensamos que está relacionado con las distintas formas de entender y ejercer el papel de formador en la educación no formal respecto a las distintas trayectorias o bagajes educativos en los países de la UE y los países MEDA.



Por último, en Bucarest (2015) se presentaron las prioridades identificadas por SALTO-Euromed para la Cooperación durante los años 2016 y 2017. Para el año 2016 fueron las siguientes: Celebración de la Tool Fair en Malta y presentación del nuevo Portal web (Library de SALTO Youth-Euromed); avances en el reconocimiento de la educación no formal y la animación juvenil con la celebración de un Seminario

de Reconocimiento de Competencias Euromed; estrategia de cooperación para el programa de SVE con el Foro de formadores para los países del Este europeo y del Caucaso y con los cursos nacionales sobre competencias para mentores del SVE.

La previsión para el trabajo en materia de formación para el año 2017 fueron las siguientes (Diario de Campo. Bucarest, Día 2: 15 de octubre, p.105):

- Formación de formadores especializados en Género.
- Realización de una Evaluación del programa.
- Búsqueda de nuevas formas de financiación y de cooperación con otros organismos (como Naciones Unidas).
- Búsqueda de nuevas vías para la investigación.
- Garantizar la visibilidad y transferencia en Internet.

5.3.3.2 Competencias de los formadores

Entendiendo las competencias de los formadores Euromed como el conjunto de conocimientos (cognitivo), habilidades (metodológico) y actitudes y valores (personal-emocional y social) se realizó en ambos Foros un trabajo colectivo para identificar las competencias profesionales desarrolladas en las actividades internacionales Euromed (antes, durante y después).

Esta reflexión se realiza teniendo en cuenta, como marco de referencia, las 6 Competencias docentes Europeas de calidad diseñadas por SALTO-Euromed: “comprender y facilitar los procesos de aprendizaje individual y grupal, aprender a aprender, diseñar programas educativos, cooperar satisfactoriamente en grupos, comunicar con sentido a otros participantes, y la competencia intercultural” (Diario de Campo. Venecia, Día 3: 6 de octubre, p.95).

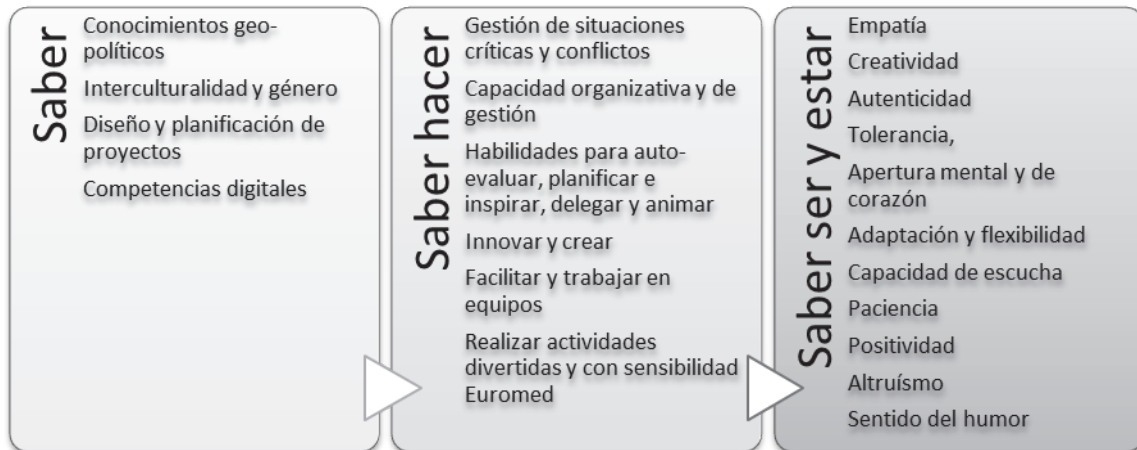
Es decir, que en ambos Foros se trabaja en el auto-diagnóstico sobre las competencias auténticas del formador Euromed y se reflexiona sobre sus problemas y necesidades para continuar mejorando en el diseño de las competencias requeridas para los formadores y disponer de una serie de indicadores que formen parte de los criterios de calidad establecidos desde SALTO-Euromed.

En general, estas competencias han sido compartidas en ambos Foros, en lo que se han distinguido es en la metodología planteada para definirlos. A continuación, presentamos un resumen de las trabajadas de manera colectiva en ambos Foros y que pueden ser consultadas en su totalidad en el diario de campo de este estudio (Diario de Campo. Venecia, Día 3: 6 octubre, p.94; Bucarest, Día 3: 16 octubre, p.108-109).

- Reconocen hasta cuarenta y dos habilidades y/o talentos adquiridos como formadores que van desde el saber (conocimientos geo-políticos, interculturalidad y género, diseño y planificación de proyectos, competencias digitales, etc.), al saber hacer (gestión de situaciones críticas y conflictos, capacidad organizativa y de gestión, para auto-evaluar, planificar e inspirar, delegar y animar, innovar y crear, facilitar y trabajar en equipos, realizar

actividades divertidas y con sensibilidad Euromed, etc.), y al saber ser y estar (empatía, creatividad, autenticidad, tolerancia, apertura mental y de corazón, adaptación y flexibilidad, capacidad de escucha, paciencia, positividad, altruismo, sentido del humor, etc.).

- También, identifican que las competencias que necesitan desarrollar para



ser mejores formadores tienen que ver con un conocimiento más profundo sobre la educación no formal, la dinámica de grupos y la gestión de conflictos, el uso de nuevos métodos y recursos para facilitar el aprendizaje y para la evaluación, el aprendizaje de idiomas, y otras habilidades personales para la organización personal y para la comunicación desde la autoconfianza.

- Consideran que las percepciones que tienen los “Otros” (formadores y participantes) sobre su actuación es la de ser buenos profesionales, líderes comprometidos, serios, motivadores y generadores de confianza y buena atmósfera, respetuosos, objetivos, divertidos, observadores y buenos “escuchadores”, etc.

Además, podemos afirmar que desde SALTO-Euromed hay una preocupación permanente para la transferencia de saberes y conocimientos, experiencias y metodologías, resultados y recursos pedagógicos que han sido desarrolladas para el beneficio de otros formadores y animadores juveniles activos en la región.

5.3.3.3. *Diálogo intercultural e interreligioso*

El actual contexto Euromed para el diálogo intercultural e interreligioso ha sido caracterizado por dos cuestiones fundamentales: el aumento de la población juvenil MEDA y la falta de animadores y formadores juveniles para dar respuesta a las necesidades de ese aumento cuantitativo.

En ambos Foros se pregunta por quién y cómo afrontar éste vacío desde la animación juvenil y las políticas de juventud teniendo en cuenta la situación

geo-política Euromediterránea, diferenciando entre Magreb²⁸² y Mashreq²⁸³, los antecedentes y contextos históricos, los modelos educativos y la presencia del voluntariado en cada país.

También se trabaja sobre las actitudes frente al diálogo intercultural e interreligioso haciendo conscientes las dificultades en los procesos de diálogo intercultural e interreligioso.

Se plantea cómo desarrollar un “partnership” o red de trabajo cooperativo efectivo a través de la identificación colectiva sobre qué se entiende por partnership con dimensión intercultural y Euromediterránea, presentando sus principios (equidad, transparencia y beneficio mutuo) y sus etapas y elaborando, de manera participativa y en grupos interculturales, una serie de recomendaciones para los formadores UE/MEDA en el futuro (Diario de Campo. Bucarest, Día 4: 17 de octubre, p.110).

Las recomendaciones buscan la coherencia de los procesos de Cooperación Euromediterránea y están orientadas a todas las fases de los proyectos a realizar (preparación, desarrollo, evaluación y difusión de resultados).

Por ejemplo, se ha identificado la importancia de hacer un trabajo preparatorio a conciencia y realmente cooperativo, y donde se establezca un espacio para compartir los valores que inspiran nuestra acción y los proyectos concretos. También, fue reconocida la necesidad de asegurarse que todas las personas implicadas en los proyectos compartan esos valores y la información necesaria. O también, la necesidad de que los partnerships se mantengan en el tiempo no solo por motivos personales sino porque están vinculados a la mejora de las organizaciones locales y por ser éste uno de los resultados deseados para que el programa “Erasmus+” produzcan resultados sostenibles. Además, se trabajó sobre la necesidad de difundir los resultados obtenidos en redes sociales y otros medios de comunicación destacando y dando a conocer los valores y principios de la Interculturalidad.

Por último, queremos destacar el intenso y productivo debate realizado en Bucarest sobre cómo generar la confianza genuina entre formadores y socios de proyectos, cómo usar adecuados y múltiples canales para la comunicación, para compartir información relevante y desarrollar procesos educativos, tomar decisiones consensuadas y con sensibilidad intercultural. Un debate que consideramos muy interesante porque abre las puertas a la continuidad del espacio de Cooperación juvenil Euromediterránea creada por SALTO-Euromed y para avanzar en la definición consensuada de los partnerships y las redes para el futuro cercano.

5.3.3.4. Educación no formal, métodos y recursos pedagógicos

Se comparte entre los formadores una visión estratégica sobre el trabajo como formadores en el ámbito de la Educación no formal, informal y el aprendizaje permanente en el contexto Euromediterráneo y en ambos Foros se revisa teniendo en cuenta el nuevo contexto para la cooperación en materia de políticas de juventud y educativas.

282 Países del Magreb: Marruecos, Argelia, Túnez, Mauritania y Libia.

283 Países del Mashreq: Jordania, Líbano, Palestina y Siria.

Se sientan las bases para construir la interculturalidad y la cooperación entre los formadores Euromed desde la empatía, escucha, respeto, confianza, la flexibilidad y tolerancia a lo desconocido e inesperado, la creatividad colectiva, la superación de uno mismo, la comprensión de la historia y realidades de cada uno, el deseo de trabajar juntos, etc. Es decir, que en ambos Foros se anima a descubrir con otros ojos, y con los sentidos abiertos y despiertos.

Se comparten diferentes métodos y herramientas pedagógicas de trabajo realizados en los proyectos Euromediterráneos llevados a cabo por los formadores y se reconoce su valor para la innovación en el sector de la educación no formal.

Por ejemplo se comparten los siguientes recursos educativos: Cómo diseñar un juego de roles participativo, crear mapas mentales, explorar conceptos y motivaciones personales, dinámicas para conocer o informar sobre el Programa Erasmus +, creatividad e historias de vida sobre inmigración, lenguaje no verbal e interculturalidad, pensamiento positivo y crítico, y empleabilidad y reconocimiento de competencias no formales a través del voluntariado, la formación profesional de los jóvenes, el género en los proyectos Euromed (Diario de Campo. Venecia, Día 4: 7 octubre, p.95).

También, como en nuestro caso, se propone la realización del Taller o grupo de discusión sobre “Ser formador en Euromed”, con el objetivo de identificar cómo la estrategia de formación de SALTO-Euromed “ha cambiado vidas y abierto mentes”²⁸⁴ desde las dimensiones profesional, personal, cognitiva y emocional a través del método de investigación cualitativa de “Fotolenguaje” (Diario de Campo. Bucarest, Día 4: 17 de octubre, p.11).

Por último, se comparten los recursos educativos e informativos creados en SALTO Youth-Euromed como son las publicaciones y artículos, las técnicas para el aprendizaje disponibles en “Meet in Magazine”²⁸⁵, la “SALTO Educational Tool Portal”²⁸⁶, que está disponible en varios idiomas (árabe, hebreo, inglés, francés, italiano, magyar o húngaro), y el recurso OTLAS²⁸⁷ para la búsqueda de partners o socios para futuros proyectos de la Red SALTO-Youth.

5.3.3.5. Programa “Erasmus+”

El contexto para la Cooperación juvenil Euromediterránea se ha visto modificado con la entrada en vigor del nuevo Programa “Erasmus+, Juventud en Acción” y el fin del Programa “Euromed-Juventud” en junio de 2016²⁸⁸.

Por lo tanto, actualmente el marco de actuación para el “Diálogo entre las dos orillas del Mediterráneo” es el Programa “Erasmus+, Juventud en Acción”, y desde las Agencias Nacionales, que gestionan el programa en cada país y que han colaborado

284 “Cambiando vidas y abriendo mentes” o en inglés “Changing lives & opening minds” es el leitmotiv del Programa “Erasmus+”.

285 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/rc/euromed/emeducpub/meetineuromed/>

286 Recuperado de: <http://educationaltoolsportal.eu/en>

287 Recuperado de: <https://www.salto-youth.net/tools/otlas-partner-finding/>

288 El Programa Euromed-Juventud finaliza en Junio de 2016 y cuenta con 24 meses para el cierre del mismo (junio 2018).

con SALTO-Euromed en la organización de los Foros, han realizado la siguiente recomendación: “Europa debe ser un espacio de integración y vuestro papel y objetivo como formadores Euromed hoy ha de ser apoyar los procesos de integración” (Diario de Campo. Venecia, Día 2: 5 de octubre, p.88).

Respecto al futuro del programa “Erasmus+” se ha destacado la necesidad de elaborar una serie de recomendaciones para los responsables políticos con el objetivo de hacer Euromed más activo, y la necesidad también de generar nuevas ideas para el Plan de SALTO-Euromed y proponer soluciones a los problemas que actualmente se comparten como colectivo.

También se reflexiona y debate sobre el papel como formadores y el impacto en las políticas de juventud y en los organismos institucionales, sobre el futuro del programa y su sostenibilidad para colectivamente buscar nuevas estrategias para las ONG’s. Las preguntas que están permanente en el aire en ambos Foros y especialmente en el Foro de Bucarest son: ¿Qué hacemos con el “espíritu” Euromed? y ¿Cómo hacemos sostenible la red creada?

Se incide en la importancia de trabajar desde el nuevo programa Erasmus+ con la sociedad civil, con las personas y ONG’s locales para acabar con el “gap” entre ricos y pobres, mejorar las condiciones de la juventud y fortalecer las democracias o procesos de democratización liderados por la sociedad civil, entre otras cuestiones porque, desde la dirección de SALTO-Euromed, se hace hincapié en que el programa debe ser utilizado de manera estratégica para su fortalecimiento.

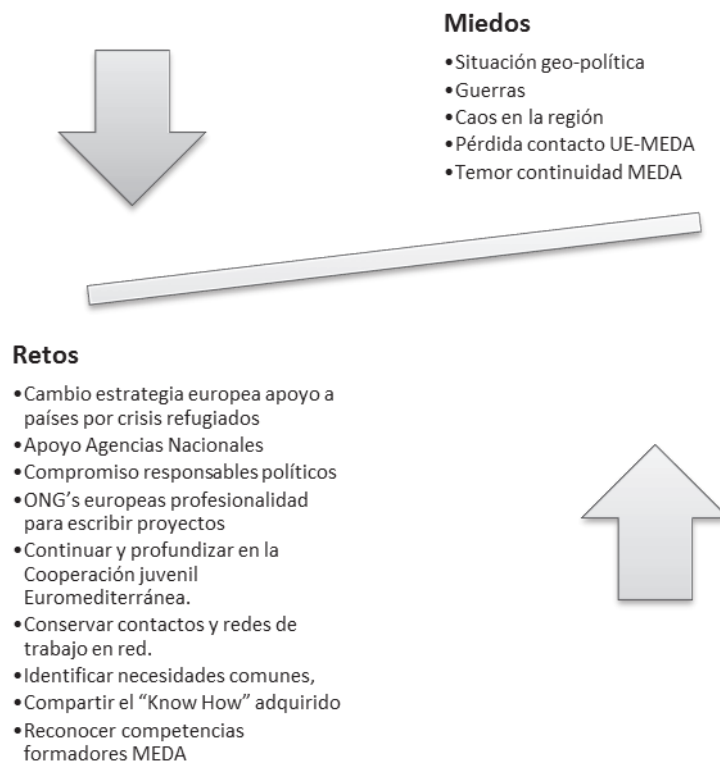
Desde la dirección de SALTO-Euromed se plantean identificar los objetivos futuros para el trabajo de los formadores y la creación de una base sólida para la cooperación entre ellos. Para ello, se realiza un trabajo participativo de identificación y puesta en común sobre: miedos, retos, oportunidades regionales, por qué y con qué propósitos (Diario de Campo. Bucarest, Día 2: 15 de octubre, p.103-104). A continuación, presentamos en forma de resumen los más destacados:

- **Miedos respecto al futuro:** la mayoría de los formadores coinciden en reconocer la situación geo-política, las guerras y el caos en la región como obstáculos políticos para la cooperación y todo lo que conlleva (Visados y burocracia, falta de apoyo y financiación, pérdida de talento por la migración, aumento de la xenofobia). También, se comparte una preocupación y miedo respecto a la gestión del programa en el sentido de que las Agencias Nacionales²⁸⁹ no quieran apoyar proyectos con el Mediterráneo, o que las ONG’s de los países MEDA no tendrán referente para el programa, y que su papel cambiará para pasar de ser promotores activos de la cooperación juvenil Euromed a meros seguidores sin capacidad de iniciativa y en una situación de dependencia respecto a la UE. Por último, hay un miedo a la pérdida de contactos entre la UE y MEDA, a la desaparición del “espíritu”

289 Las Agencias Nacionales son las encargadas de gestionar en cada país de la UE el programa Erasmus+ pero en los países MEDA y con la finalización del programa “Euromed-Juventud” aún no está definido cómo va ser la gestión del programa exceptuando el caso de Túnez que parece ser el más adelantado.

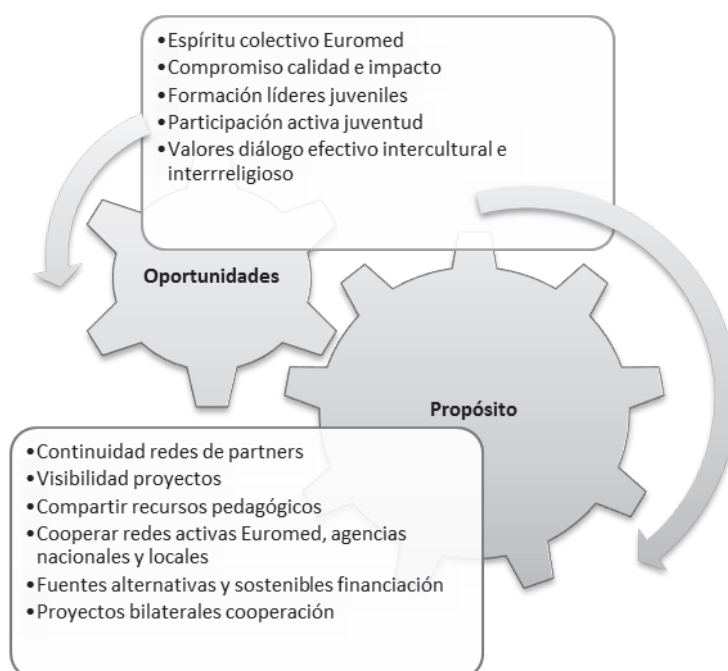
Euromed, la capacidad de creación conjunta y la no existencia de un marco de referencia Euromed para desarrollar las competencias como formadores.

• **Retos respecto al futuro:** observamos una coherencia respecto a los miedos puesto que los retos identificados están vinculados a ellos. Así por ejemplo, encontramos los siguientes: Cambio en la estrategia europea de apoyo a los países por la crisis de los refugiados, lograr el apoyo de las Agencias Nacionales, comprometer a responsables políticos en los proyectos y demostrar a las ONG's europeas profesionalidad para escribir proyectos. Por otra parte también encontramos: continuar y profundizar en la Cooperación juvenil Euromediterránea, conservar contactos y redes de trabajo en red, identificar necesidades comunes, compartir el "Know How" adquirido, y reconocer para los formadores MEDA las experiencias y aprendizajes obtenidos gracias a la educación no-formal.



• **Oportunidades regionales valoradas:** se comparte una creencia colectiva en el "espíritu" Euromed como oportunidad y sobre todo como rara oportunidad disponible para las pequeñas asociaciones locales que se pretende mantener a través de un compromiso sobre la calidad, cantidad e impacto de proyectos y partnerships. Por otra parte, se plantean como oportunidad la formación de líderes juveniles y de la sociedad civil (participación activa de la juventud) para desarrollar competencias personales y profesionales en un entorno de trabajo intercultural y para poder tener sociedades mejores, con calidad de vida y valores humanos, de respeto a la vida y la dignidad y donde sea posible la tolerancia y el diálogo efectivo intercultural e interreligioso.

• **¿Por qué y con qué propósitos?:** en este apartado observamos con total claridad el deseo de dar continuidad a las redes de partners o socios creadas, al interés en hacer visibles los proyectos realizados y a compartir recursos pedagógicos e información. También, a seguir trabajando con SALTO-Euromed, a cooperar con otras redes activas Euromed (Fundación Anna Lindh y Consejo de Europa), con Autoridades locales, ONG's acreditadas para SVE y Agencias Nacionales. Por último, se identifican como propósitos la búsqueda conjunta de fuentes alternativas de financiación a "Erasmus+", la promoción del voluntariado sostenible y la realización de Proyectos bilaterales de cooperación.



En resumen, podemos decir que los Foros de Formadores Euromed han sido dos espacios magníficos para profundizar sobre las estrategias e intervenciones llevadas a cabo en materia de formación por SALTO-Euromed, y sobre todo han sido un espacio privilegiado para muchas cosas pero especialmente para tres.

En primer lugar, para pensar sobre las visiones o percepciones que los formadores y animadores juveniles Euromed en activo tienen sobre sus prácticas y experiencias y sobre los resultados que éstas tienen en cuanto al desarrollo de sus competencias personales y profesionales y la mejora de las sociedades y la juventud. En segundo lugar, para sentir la realidad de la Cooperación juvenil Euromediterránea. Y en tercer lugar, para actuar y participar en la construcción del diálogo educativo, intercultural e interreligioso en el Mediterráneo.

CAPÍTULO VI:

CONCLUSIONES, DISCUSIÓN DE RESULTADOS, LIMITACIONES Y PROSPECTIVA

6.1. Conclusiones y discusión

6.1.1. Introducción

6.1.2. Objetivo 1: Analizar las percepciones que tienen los participantes sobre sus motivaciones y necesidades para realizar la formación de SALTO Youth-Euromed

6.1.3. Objetivo 2: Conocer y analizar sus percepciones sobre el diseño, estructura/oferta y planificación de la formación SALTO Youth-Euromed

6.1.4. Objetivo 3: Analizar sus percepciones sobre los procesos de desarrollo de la formación, su gestión y organización, la metodología empleada y las estrategias de evaluación

6.1.5. Objetivo 4: Profundizar en las percepciones sobre sus resultados de aprendizaje, competencias desarrolladas, inclusión del diálogo intercultural, interreligioso y perspectiva de Género en sus actividades interculturales, y el impacto en su vida personal y en sus comunidades locales

6.1.6. Objetivo 5: Analizar las semejanzas y diferencias en las percepciones entre mujeres y hombres, y según los países de procedencia (UE/MEDA)

6.1.7. Objetivo 6: Identificar propuestas educativas para el futuro de la formación de formadores y los animadores juveniles del Programa “Erasmus+”

6.1.8. Conclusiones finales

6.2. Limitaciones de la investigación

6.3. Prospectiva de la investigación

6.3.1. Investigación sobre la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural y educación no formal en Euromed para el futuro

6.3.2. Intervención en cuanto a la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural e interreligioso para el futuro

6.1. Conclusiones y discusión

6.1.1. Introducción

Volviendo nuestra mirada a los objetivos generales y específicos que han guiado el trabajo de investigación, a los resultados obtenidos en el proceso de análisis y teniendo en consideración el marco teórico, en este capítulo presentamos las conclusiones más relevantes alcanzadas tras la culminación de nuestro estudio en torno al programa de formación de formadores y animadores juveniles de SALTO-Youth Euromed, desarrollado entre los años 2007 a 2013, en el marco del Programa “Juventud en Acción”.

Posteriormente, pasamos a hacer una reflexión sobre las limitaciones que han acompañado al proceso de estudio. Por último, presentamos una serie de propuestas de carácter prospectivo que pretenden contribuir al desarrollo de la investigación sobre educación no formal y cooperación juvenil Euromed en el marco del Programa “Erasmus+”, y a identificar nuevas líneas de intervención de calidad en materia de formación de formadores y animadores juveniles en diálogo intercultural en el contexto Euromediterráneo.

6.1.2. Objetivo 1: Analizar las percepciones que tienen los participantes sobre sus motivaciones y necesidades para realizar la formación de SALTO-Youth Euromed

Los resultados de nuestra investigación, tanto del cuestionario como de las entrevistas autobiográficas, muestran que la principal **motivación de los participantes** en el estudio para participar en el programa de formación de SALTO-Euromed (2007-2013) ha sido la de estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los estereotipos y prejuicios. En este sentido, también los hallazgos realizados por la investigadora Claire Spencer²⁹⁰ muestran que “hay un apetito creciente de conocimiento y comprensión mutua” (Anna Lindh Foundation, 2014, p.66).

A esta motivación principal, le han seguido las de promover la ciudadanía activa entre la juventud y aumentar su sentido de la solidaridad así como la de formarse como animador juvenil. Estas tres motivaciones están por tanto, en consonancia con los objetivos del Programa “Juventud en Acción” (2007-2013), y “Euromed-Juventud” (Fase IV), y nos llevan a concluir que desde SALTO-Euromed se ha canalizado el interés y compromiso por realizar un trabajo que fomente el diálogo y el entendimiento

²⁹⁰ Investigadora intercultural, miembro de Gallup Pool que analiza, en colaboración con la Fundación Anna Lindh, los resultados de la Encuesta Anna Lindh/Gallup, realizada en trece países Euromediterráneos, para la elaboración del “Anna Lindh Report 2014. Intercultural Trends and social dialogue in the Euro-mediterranean region”.

mutuo, la solidaridad y la ciudadanía activa entre los jóvenes, desterrando los prejuicios y estereotipos existentes en la región a través de la formación de animadores juveniles Euromediterráneos.

También, hemos encontrado un interés o motivación por apoyar la participación y reforzar la contribución de las organizaciones juveniles y la juventud Euromediterránea a través del desarrollo de la sociedad civil y la democracia y, en último lugar, hemos descubierto la motivación de contribuir al desarrollo de las políticas de juventud en los países socios.

Además, a las aludidas, hemos de añadir las relacionadas con su futuro como formadores y/o gestores de formación. Es decir que hay un claro interés, que también se expresa como necesidad, por formarse como formador especializado en educación no formal y/o gestor del programa “Erasmus+” (específicamente en los países MEDA) y por formar parte de una red sostenible de formadores a largo plazo como espacio de participación y construcción de la Cooperación juvenil Euromediterránea.

Además de estas últimas motivaciones que se observan en los datos del cuestionario, queremos destacar otras motivaciones como, por ejemplo, la de participar y contribuir al desarrollo de la Cooperación Euromed en el ámbito de la juventud y del programa “Juventud en Acción”, y la de viajar a Europa, tal y como expresan las entrevistas y hemos observado en los Foros.

En cuanto a **las necesidades de formación** de los participantes del estudio para realizar los cursos de SALTO-Youth Euromed, la más valorada ha sido la necesidad de formarse como formador Euromed para desarrollar las habilidades docentes que requiere el programa “Juventud en Acción”, seguida del aprendizaje de estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso Euromediterráneo, que ayuden al logro de los objetivos del programa, a mejorar y fortalecer las intervenciones que realizan con jóvenes desde sus asociaciones locales y a construir nuevas estrategias de partnership.

A estas necesidades de formación, le han seguido la adquisición de herramientas o recursos educativos para trabajar con grupos Euromed, las metodologías de la animación juvenil para la participación y democracia, el conocimiento geo-político e histórico-cultural y, en último lugar, aprender estrategias de género. Es decir, que las necesidades de aprendizaje se concretan en herramientas o recursos educativos prácticos adaptados a este contexto para llevar a cabo sus proyectos a través de los métodos de la educación no formal y la animación juvenil, que buscan la promoción de la participación y la democracia en la región Euromediterránea, en base al conocimiento específico sobre la realidad geo-política e histórica-cultural.

Como aportación específica de las entrevistas se señala la necesidad vital para la región de aumentar el nivel de conciencia de la juventud sobre la complicada situación geo-política Euromediterránea con el objetivo de mejorar el impacto real del trabajo educativo que se realiza. Las estrategias de género parece que no son entendidas como una necesidad aunque, como veremos más adelante, sí se valora que esta dimensión se incorpore a la formación de SALTO-Youth Euromed.

Además, otras necesidades de formación para participar en la formación SALTO-Euromed (2007-2013) están vinculadas a asegurar el impacto local de la formación a través de la transferencia de habilidades y conocimientos en sus respectivos

países. También, están vinculadas a la adquisición de experiencias personales a nivel internacional y a sus expectativas laborales, en el sentido de mejorar su empleabilidad, y con otros aspectos de la gestión del programa “Erasmus+”, especialmente para los países MEDA.

En cuanto a la **relación entre las motivaciones para participar en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed y las necesidades de formación**, podemos decir que hay una coherencia interna y relación significativa entre tres de las motivaciones principales y cuatro de las necesidades de formación identificadas.

En este sentido, las personas interesadas en estimular y fomentar el entendimiento mutuo y la lucha contra estereotipos y prejuicios, identifican que necesitan formarse sobre estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso y formarse como animadores y como formadores Euromed. Las personas interesadas en promover la ciudadanía activa entre los jóvenes y mejorar su sentido de la solidaridad, perciben que necesitan formarse en métodos de la animación juvenil para la participación y la democracia y formarse como formadores. Las personas que quieren formarse como animador juvenil necesitan formarse en métodos de animación juvenil, en estrategias de diálogo intercultural e interreligioso, y como formador Euromed.

Esto refleja por tanto, un elevado grado de interés por formarse como animadores juveniles para estimular el entendimiento mutuo y la lucha contra estereotipos y prejuicios en la región Euromed y promover la ciudadanía activa y la solidaridad entre los jóvenes a través del aprendizaje de estrategias de diálogo intercultural e interreligioso, de las metodologías de la animación juvenil para la participación y la democracia, y del aprendizaje y desarrollo de herramientas o recursos educativos efectivos para el trabajo con grupos Euromediterráneos.

En cuanto a las otras motivaciones y necesidades **no se han producido correlaciones significativas**. En este sentido, queremos destacar dos cuestiones que consideramos requieren especial atención:

En primer lugar, a que las **estrategias de género en Euromed** hayan sido percibidas como la última necesidad de formación en sentido opuesto a la visión que ha sido valorada desde SALTO-Euromed como queda reflejado en: “la igualdad de género ha sido destacado como un objetivo prioritario para las actividades de formación de SALTO-Youth Euromed, siguiendo los resultados del anterior Estudio de impacto 2003-2007 (...) el género continua siendo uno de los principales problemas en la animación juvenil Euromed ... el problema parece que ha empeorado” (SALTO-Youth Euromed RC, 2015, p.63).

Es decir, que sigue siendo uno de los retos fundamentales para avanzar en la igualdad de derechos y oportunidades para las mujeres tanto de la UE como de los países MEDA que, afectadas por la crisis económica, los problemas de acceso a la educación y la formación o las guerras, entre otras cuestiones, están viendo cómo empeora su situación en relación a los derechos humanos. Consideramos que este tema debe ser trabajado con especial atención para poder integrar las necesidades e intereses de las mujeres en los programas de Cooperación juvenil Euromed y reforzar su papel como agentes de cambio (Union for the Mediterranean, 2016) a través de la formación de animadores, la educación no formal o la animación juvenil.

Consideramos que esto ha de ser así porque la igualdad entre hombres y mujeres es parte de la solución para construir una región Euromediterránea estable y capaz de enfrentar sus retos para el desarrollo de la democracia, la paz y el crecimiento inclusivo (Union for the Mediterranean, 2016); y porque como dice Eleonora Insalaco (2014), Coordinadora del Informe de la Fundación Anna Lindh “Tendencias interculturales y cambios sociales en la región Euromediterránea”: “comparado a los jóvenes y a los hombres, las mujeres tienen menos posibilidades de participar en intercambios interculturales” (p.64).

En segundo lugar, nos referimos al bajo interés identificado en cuanto a la **contribución al desarrollo de las políticas de juventud en los países socios** del programa. Un resultado que quizás pueda estar relacionado con que “en ambas orillas del Mediterráneo las mujeres y jóvenes muestran cierto nivel de desilusión con las formas tradicionales de hacer política y un bajo nivel de confianza en los partidos políticos como vehículos de la expresión social y el desarrollo. Ellos parece que confían primero y principalmente en ellos mismos y en su acción individual como base para el cambio social positivo” (Insalaco, 2014, p.62).

En este sentido, creemos que también es necesario seguir avanzando para, por una parte, dar voz a la juventud y las asociaciones juveniles para conocer mejor sus ideas y propuestas y abrir nuevas vías de participación en el desarrollo de nuestras sociedades. Por otra parte, reconocer que la animación juvenil y la educación no formal, los animadores juveniles y las asociaciones de juventud pueden ser agentes para el diálogo y la paz, la inclusión y la sostenibilidad, en la línea que recientemente Naciones Unidas (2015) ha propuesto en sus Resoluciones del Consejo de Seguridad 2250 “Juventud, paz y seguridad” y a la Resolución 2245 “Mujeres, paz y seguridad”.

En cuanto a la **correlación entre las necesidades de formación y la adquisición de las competencias específicas Euromed** hemos encontrado que sí existe entre las personas que identifican la necesidad de formarse como formadores y aprender estrategias de diálogo intercultural e interreligioso con las personas que adquieren en primer lugar las competencias interculturales y que aprenden a diseñar programas educativos en segundo lugar.

En general, podemos afirmar que hay relación entre tres necesidades de formación y cuatro de las seis competencias específicas Euromed identificadas en el cuestionario. Estos resultados muestran que entre las personas que necesitan conocer o profundizar sobre estrategias para el diálogo intercultural e interreligioso, mejorar su conocimiento geo-político e histórico-cultural y formarse como formadores, se encuentran las que adquieren la competencia intercultural Euromed, la de comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, aprender a aprender y diseñar programas educativos.

En cuanto a la **relación entre las motivaciones y la adquisición de competencias específicas Euromed** observamos que también se produce una correlación significativa elevada entre las personas cuya motivación es estimular y fomentar el entendimiento mutuo entre jóvenes y luchar contra los estereotipos y prejuicios con las personas que perciben que adquieren las competencias interculturales seguidas de las competencias de cooperar satisfactoriamente en grupos y aprender a aprender.

Por último, podemos decir que se han identificado nuevos retos que, en este caso, se pueden traducir en nuevas necesidades de formación para formadores y animadores juveniles en torno a la gestión del trabajo intercultural e interreligioso, la dinámica del trabajo en equipos internacionales, la gestión emocional de conflictos y la adaptación con mayor sensibilidad intercultural de técnicas o herramientas pedagógicas para el trabajo con jóvenes en Euromed.

6.1.3. Objetivo 2: Conocer y analizar sus percepciones sobre el diseño, estructura/oferta y planificación de la formación SALTO-Youth Euromed

Los resultados de nuestra investigación muestran que los aspectos mejor valorados por los participantes, relativos al **diseño del programa de formación de SALTO-Euromed 2007-2013**, han sido los referidos a la incorporación de la dimensión intercultural en los cursos, y a que la metodología utilizada contribuye al logro de los objetivos de formación. Podemos afirmar por tanto, que se trata de dos aspectos en los que claramente SALTO-Euromed está haciendo aportaciones pedagógicas interculturales y metodológicas muy importantes y muy bien valoradas, seguidos de los aspectos referentes a la inclusión de la perspectiva de género y al equilibrio intercultural MEDA/UE en la composición de los equipos docentes.

A estos aspectos le ha seguido que la oferta formativa ha sido coherente con la problemática y necesidades que los participantes identifican en el contexto juvenil Euromed, y que la tipología de cursos y actividades formativas es adecuada a sus necesidades. Es decir, que la planificación de la formación ha estado ajustada al contexto y a las necesidades de los participantes, como requisitos que han de caracterizar la calidad en la educación no formal (Fennes & Otten, 2008), facilitando además que la formación tenga un impacto local.

Por último, en menor medida se ha valorado que las culturas representadas se reconocen con dimensión integral (histórica, cultural, sociopolítica, religiosa y emocional) y que el diseño de los cursos incorpora la dimensión interreligiosa. En este sentido consideramos que la formación tendría un mayor impacto para el diálogo intercultural e interreligioso si estas dimensiones son incorporadas con mayor nivel de visualización y profundidad en las actividades educativas, favoreciendo, de esta forma, la adquisición y/o desarrollo de las competencias interculturales específicas Euromed.

Como aportación de las entrevistas autobiográficas y el taller, en cuanto a la oferta formativa, que valoran como rica y variada, todas las personas identifican que algún curso, que coincide que suele ser el primero, les ha marcado profundamente en su aprendizaje y les ha llevado a establecer un fuerte vínculo profesional y emocional con SALTO-Euromed y a sentir que forman parte de la “familia Euromed”²⁹¹

291 Familia Euromed: entendida como grupo de personas que participa en la estrategia de formación que, en materia de Cooperación juvenil Euromediterránea, ha desarrollado SALTO-Youth Euromed.

o del “espíritu Euromed”²⁹². Además, señalan que la oferta formativa les ha permitido construir itinerarios personales que han favorecido el ejercicio y aprendizaje de diferentes responsabilidades con respecto al programa “Euromed-Juventud” y “Juventud en Acción”.

Los resultados nos muestran además que existe una **relación entre los aspectos del diseño del programa formativo de SALTO-Euromed con la adquisición de competencias específicas Euromed**. Así, encontramos que entre las personas que han valorado positivamente la incorporación de la dimensión intercultural en los cursos, se encuentran aquellas que han adquirido determinadas competencias específicas Euromed como son: la competencia intercultural, la de comunicarse de forma significativa con los otros, diseñar programas educativos y aprender a aprender.

También, podemos decir que las personas que han valorado la contribución de la metodología para el logro de los objetivos de la formación, han adquirido las competencias específicas interculturales Euromed y las de cooperar satisfactoriamente en grupos. Y las personas que piensan que la oferta formativa SALTO-Euromed ha sido coherente con la problemática juvenil y las necesidades que ellos identifican, han adquirido las competencias interculturales, las de comunicarse de manera significativa con los otros y cooperar satisfactoriamente en grupos.

A éstas, hemos de añadirle a las personas que han valorado la adecuación de la tipología de cursos y actividades a sus necesidades, se encuentran las que han adquirido las competencias interculturales y la de diseñar programas educativos. Por último, las que han valorado el reconocimiento integral de las culturas representadas en las actividades formativas, han adquirido las competencias interculturales.

Estos elementos del diseño de la formación en relación a las competencias adquiridas muestran por tanto, que existe un alto grado de relación entre las personas que valoran la coherencia de la oferta formativa con las necesidades y la problemática del contexto juvenil, la adecuación de la tipología de cursos con sus necesidades de formación, la metodología con el logro de objetivos, y el reconocimiento integral de las culturas representadas y la incorporación de la dimensión intercultural, con aquellas personas que han adquirido las siguientes competencias específicas Euromed: competencia intercultural, diseñar programas educativos, comunicarse significativamente con los otros, cooperar satisfactoriamente en grupos y aprender a aprender.

Además, podemos afirmar que observamos que algunos de los aspectos del diseño de la formación tienen un **impacto directo sobre los proyectos y actividades que los participantes desarrollan posteriormente** a la realización de las actividades educativas. Así, encontramos que las personas que valoran la inclusión de la dimensión intercultural en el diseño del programa de formación SALTO-Euromed, son las que posteriormente incluyen el diálogo interreligioso en sus actividades y proyectos.

292 Espíritu Euromed: entendido como el conjunto de conocimientos, experiencias y valores compartidos que inspiran las estrategias y la acción en el ámbito de la cooperación, y que incluye tanto a las personas que participan en la formación de SALTO-Youth Euromed como aquellas que se inician en este tipo de actividades o que posteriormente ellas mismas desarrollan.

Sin embargo, **no podemos afirmar que se produzca el mismo efecto en cuanto al aumento o inclusión de la dimensión interreligiosa y la perspectiva de género** en los proyectos que realizan los participantes una vez concluida la formación. Sí observamos que la inclusión de la dimensión intercultural en el diseño de la formación influye en el posterior desarrollo de actuaciones para el diálogo interreligioso, pero no ocurre lo mismo con las estrategias de género. Esto nos hace pensar que, a pesar de la inclusión desde SALTO-Euromed de la dimensión de género en sus cursos, ésta no tiene repercusión sobre su incorporación en los proyectos propios de los participantes. Por ello, consideramos necesario seguir mejorando o profundizando desde SALTO-Euromed sobre esta dimensión para que verdaderamente pueda tener un impacto real en los proyectos futuros de sus participantes o alumnado. Igualmente, se ha de reforzar la incorporación de la dimensión interreligiosa en el programa de formación.

6.1.4. Objetivo 3: Analizar sus percepciones sobre los procesos de desarrollo de la formación, su gestión y organización, la metodología empleada y las estrategias de evaluación

Tal y como muestran los resultados del estudio, **la mayor contribución de la metodología didáctica a los diferentes aspectos de la formación** es la referida a la innovación en metodologías de la educación no formal. Por tanto, podemos afirmar que SALTO-Euromed ha facilitado y creado un espacio educativo real y concreto para innovar metodológicamente.

A esta contribución le han seguido, con idéntica valoración, las correspondientes a consolidar las relaciones personales, realizar propuestas de nuevas actividades para la juventud, y mejorar y aumentar la participación juvenil en su contexto local. Es decir, que la metodología empleada promueve los vínculos afectivos y personales, facilita un contexto de confianza y trabajo para desarrollar nuevos proyectos que dinamizan la participación juvenil en contextos locales, transfiriendo los aprendizajes obtenidos a otras personas multiplicadoras de los procesos, otros formadores y en general a la sociedad civil y la juventud.

En menor medida, son valorados los aspectos correspondientes al desarrollo del pensamiento crítico, siendo el último y menos valorado el de aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad.

Esto nos hace pensar que, sigue siendo necesario recordar que “los derechos humanos proporcionan un marco esencial para la práctica del diálogo intercultural” (Consejo de Europa, 2008, p.31). También que, desde el ámbito educativo, hemos de favorecer el desarrollo del pensamiento crítico sobre las respuestas y actitudes propias ante las diferentes expresiones y realidades culturales y religiosas, si queremos avanzar en la dimensión política del diálogo intercultural transformador y en la búsqueda de nuevos valores interculturales comunes a través del diálogo (Escarbajal, 2009).

En general, podemos decir que tanto en las entrevistas, como en el taller y los Foros, se destaca el esfuerzo de innovación de contenidos y métodos en cada una de las actividades SALTO-Euromed, y la riqueza que supone, para la adquisición de competencias profesionales y personales, tener la oportunidad de experimentar,

pensar, actuar y sentir en la propia piel nuevos métodos y técnicas de aprendizaje. Señalan además, como mejora de la calidad de la formación, sus propias contribuciones a la innovación metodológica en el ámbito de la educación no formal a través de su participación activa en la construcción de herramientas pedagógicas y el desarrollo de proyectos de formación en sus organizaciones a partir de su participación en los cursos y actividades educativas. También, se ha señalado la necesidad de crear nuevos materiales didácticos sobre interculturalidad y gestión de conflictos para formadores Euromed.

En cuanto a las opiniones sobre **los rasgos que caracterizan las metodologías utilizadas en las actividades formativas de SALTO-Youth Euromed (2007-2013)** los resultados de la investigación muestran que el aspecto mejor valorado ha sido el referido a que la metodología se basa en la experimentación o “learning by doing”, por la importancia que en el ámbito de la educación no formal tiene construir, explorar y reflexionar sobre los procesos de aprendizaje vividos.

A este aspecto le han seguido, por orden, que la metodología está orientada a la práctica e impulso de procesos participativos, que son utilizados métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal, que hay un equilibrio entre el uso de métodos de trabajo individual y grupal, y que la metodología se adapta al proceso y experiencia grupal. Aspectos todos ellos que además caracterizan a los métodos de la Educación no formal (Lamata & Domínguez, 2004) por lo que hemos de destacar la coherencia metodológica observada.

Por lo que muestran las entrevistas autobiográficas la participación en el programa de formación de SALTO-Euromed, ha permitido poner nombre a sus intervenciones, especialmente para los países MEDA, en el sentido de que les ha ayudado a definir claramente y a reconocer como su ámbito de actuación a la educación no formal. Además, se ha valorado muy positivamente la oportunidad de desempeñar diferentes roles en el programa, como alumnos o participantes y como formadores, coach y/o facilitadores de los cursos.

Los resultados del estudio muestran que el aspecto mejor valorado **sobre la gestión y organización de la formación** ha sido que los materiales didácticos elaborados por SALTO-Euromed los utilizan posteriormente en otras actividades. Esto significa que estos materiales son muy útiles para los participantes y que los aplican en otras actividades educativas que aumentan la calidad de su trabajo cotidiano como animadores y/o formadores.

A este aspecto, le ha seguido una valoración positiva referida al papel de los docentes, que es percibida como garantía de éxito del programa, seguida con igual valoración, de los aspectos referentes a la difusión del programa de formación SALTO-Euromed, que consideran llega a la población objetivo, y el referido a la estrategia de evaluación como forma de ayudar a tomar decisiones para el futuro de la formación y la intervención.

Como aportación de las entrevistas, en cuanto al trabajo en equipos interculturales de formadores, también se destaca la riqueza que imprimen a la formación, y el aprendizaje que supone consensuar y compartir las visiones de cada persona para construir juntos con sentido. Además, se señala que generar procesos de participación

y aprendizaje a través de la evaluación contribuye al desarrollo de competencias profesionales y personales, y que por ello, incorporan posteriormente a la realización de los cursos, estrategias de evaluación a los procesos que llevan a cabo.

Posteriormente, ha sido valorada la eficacia de la gestión del programa para el logro de los objetivos y por último, que la organización de los cursos se adapta a las diferencias de los participantes MEDA/UE. Se desprende además, la importancia de continuar profundizando en las distintas necesidades de los participantes de ambas orillas del Mediterráneo para ajustar algunos aspectos de la organización de la formación que fortalezcan la eficacia e impacto real en el diálogo intercultural.

En cuanto a las **relaciones que se producen entre los rasgos que caracterizan la metodología de formación y la adquisición de competencias específicas Euromed** podemos afirmar que, por los resultados obtenidos en el estudio, cuando se usan métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal se facilita que las personas adquieran las competencias de aprender a aprender y las interculturales. También, que cuando hay un uso equilibrado entre métodos de trabajo individual y grupal, la metodología se adapta al proceso y experiencia del grupo y se orienta a la práctica e impulso de procesos participativos, se facilita que las personas aprendan a diseñar programas educativos, a comprender y facilitar procesos de aprendizaje y a adquirir competencias interculturales.

En cuanto a **las correlaciones entre las destrezas interculturales y las características de la metodología de la formación SALTO-Euromed** podemos afirmar que el uso de métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal ha contribuido a que las personas sean capaces de aumentar su capacidad para reconocer la evolución de la propia cultura a lo largo de la historia incorporando elementos de otras culturas. Por otra parte, se observa que el desarrollo de una metodología orientada a la práctica y al impulso de procesos participativos, y adaptada al proceso y experiencia grupal, ha contribuido a que los participantes perciban que han adquirido la capacidad de establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas desde la emoción.

Es decir, que los factores que han incidido en la adquisición o incremento de dos de las seis destrezas interculturales identificadas están vinculados con que los métodos de la educación no formal se orienten a la práctica e impulso de procesos participativos y que la metodología se adapte a los procesos y experiencias grupales. Es destacable que, ninguno de los otros rasgos característicos de las metodologías utilizadas en los cursos de SALTO-Euromed, hayan tenido relevancia sobre la adquisición de las destrezas interculturales, por lo que es necesario continuar investigando sobre el tema.

En cuanto a las **relaciones entre las contribuciones realizadas a través de la metodología y la adquisición de destrezas interculturales**, los resultados del estudio muestran que aprender y desarrollar valores de los derechos humanos e interculturalidad contribuye a desarrollar cuatro de las destrezas, que son: reconocer que las otras culturas son distintas, que en la cultura con la que te identificas hay diferencias, que además de la diversidad hay más semejanzas, de las inicialmente

percibidas, con las otras culturas, y a establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción.

También, que desarrollar el pensamiento crítico contribuye a reconocer que las otras culturas son distintas y a reconocer que la cultura con la que te identificas hay diferencias. Y que, en la medida que puedo desarrollar nuevas actividades para la juventud también desarrollo las destrezas interculturales de reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas con las otras culturas de las inicialmente percibidas y la de establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción.

Estos datos nos confirman la importancia de aprender y desarrollar valores de derechos humanos e interculturalidad desde el pensamiento crítico para facilitar la adquisición y mejora de las competencias y destrezas interculturales específicas de los animadores juveniles y formadores Euromed y su posterior transferencia a otros jóvenes a través de nuevos proyectos e iniciativas educativas.

Además, encontramos un vacío respecto a otras de las destrezas interculturales referidas a: reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras, y reconocer tú propia diversidad cultural interna. Estas destrezas, no están vinculadas a los siguientes aspectos a los que ha contribuido la metodología SALTO-Euromed: consolidar relaciones personales, innovar en metodologías de educación no formal, y mejorar y aumentar la participación juvenil en el contexto local.

Pensamos que, para hacer más efectivo el diálogo intercultural entre jóvenes y que la participación en la formación de SALTO-Euromed tenga mayor impacto a nivel personal y local, es necesario trabajar en los cursos unos niveles de dominio, o adquisición de competencia, que trascienda el conocer y el comprender y se avance hacia el sentir y actuar con toda la complejidad que conlleva. Especialmente, consideramos necesario profundizar sobre la destreza de reconocer tu propia diversidad cultural interna ya que “el conocimiento del otro pasa por el conocimiento de uno mismo” (Weber, 1996, p.20).

Por último, en cuanto a las percepciones que tienen los participantes sobre las **principales aportaciones que han realizado durante desarrollo de los cursos**, encontramos que han sido sobre: aprendizaje intercultural, actitudes personales, conocimientos y experiencias, contribuciones didácticas y realización de proyectos de cooperación juvenil Euromed.

Podemos afirmar que los participantes sienten que han contribuido a generar un ambiente para la comprensión mutua y el diálogo intercultural desde la apertura, el respeto y a través del trabajo en equipos, facilitando activamente un intercambio, en general, sincero y comprometido de culturas y que han desarrollado algunas de las competencias comunicativas. También, podemos decir que perciben que han compartido sus experiencias previas en sus realidades locales, y otros conocimientos destacados, como por ejemplo, sobre igualdad de género y derechos humanos, uso del arte y los medios de comunicación, y sobre cómo formar a personas con necesidades especiales.

Consideran además, como observamos en las entrevistas autobiográficas y los Foros, que han contribuido al diseño de herramientas y recursos educativos para

el aprendizaje, a crear desde el consenso nuevas ideas, iniciativas y proyectos de educación no formal, a realizar actividades y dinámicas de grupo, y a transferir una nueva forma de comprender la formación muy relevante para ellos.

6.1.5. Objetivo 4: Profundizar en las percepciones sobre sus resultados de aprendizaje, competencias desarrolladas, inclusión del diálogo intercultural, interreligioso y perspectiva de Género en sus actividades interculturales, y el impacto en su vida personal y en sus comunidades locales

En primer lugar, los resultados muestran que la **satisfacción de los participantes del estudio por su participación y aprendizaje en la formación de SALTO-Euromed**, durante el período comprendido entre los años 2007 al 2013, asciende a un valor de 8,17 (sobre 10). Un dato que nos indica que se comparte un alto grado de satisfacción.

En cuanto a la **adquisición de las competencias específicas Euromed** los resultados de nuestra investigación muestran que la más valorada ha sido la referida a aprender a aprender. A ésta, le han seguido, por orden de valoración, las de cooperar satisfactoriamente en equipos, las competencias interculturales, comunicar significativamente con los otros, comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, y por último, la de diseñar programas educativos.

Por lo que muestran las entrevistas, el taller y los Foros, coinciden en destacar que, a nivel cognitivo han aprendido sobre el Programa “Juventud en Acción” y las especificidades de Euromed, y sobre diseño y planificación de proyectos de cooperación juvenil Euromediterránea. A nivel metodológico, señalan el alto nivel de satisfacción por el aprendizaje obtenido para diseñar programas y procesos educativos, y por la aplicabilidad que tiene para su trabajo posterior, con otros grupos, las metodologías para la formación, como el coaching. También, han señalado la riqueza de la observación de los comportamientos de otros formadores y participantes durante los procesos formativos para revisar y sistematizar sus propias experiencias y generar nuevos saberes. Por último, en cuanto al nivel actitudinal y de valores, se observa que prevalece una actitud pro-activa a nivel personal y también social, y se expresan los cambios positivos realizados, en cuanto al propio carácter o personalidad que repercute en un mejor saber ser y estar como persona y como formador y animador juvenil.

La UNESCO (2013) dice que “adquirir competencias interculturales es un reto emocionante porque nadie, naturalmente, es llamado a comprender los valores de los otros. Esto es una oportunidad única en la historia de la Humanidad” (p.5). Los participantes del estudio también reconocen como una oportunidad única, enriquecedora e inspiradora la formación de SALTO-Youth Euromed, y perciben que su participación en el programa les ha transformado personalmente y profesionalmente, en su vida personal, familiar, laboral y también en sus formas de pensar, sentir y actuar frente al conflicto, como se observa en las entrevistas y el taller.

También, expresan el efecto positivo que supone reunir en espacios educativos, donde se dan las condiciones para el diálogo intercultural e interreligioso, a diferentes

actores sociales cuyos países se encuentran en situación de conflicto. Y se señala, la necesidad de introducir algunas mejoras en los procesos de acompañamiento de las actividades de formación de formadores, y la de superar algunas dificultades con respecto al uso y adaptación de herramientas pedagógicas para multiplicar con otros jóvenes el diálogo educativo e intercultural en el contexto Euromediterráneo.

Además, los resultados de la investigación respecto a la **adquisición o incremento de las destrezas interculturales consideradas**, muestran que, la más valorada ha sido la de reconocer que las otras culturas son distintas. Es decir, que hay un reconocimiento compartido o colectivo de la diferencia, en el sentido propuesto por diferentes autores y organizaciones (Rodrigo Alsina, 1997, 1999; Malgesini & Giménez, 2000; Arne et al., 2000; Aguado, 2003; Bennet, 2004; Cárdenas, 2006; Consejo de Europa, 2008; Del Olmo, 2009; García Martínez, 2009; Ramberg, 2009; UNESCO, 2010; Perry & Southwell, 2011; García, García & Moreno, 2012; Giménez, 2012).

A esta destreza intercultural, le ha seguido la referida a reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas, de las inicialmente percibidas, con las otras culturas. Este dato nos permite afirmar que se producen cambios de percepción sobre las culturas, la propia y la ajena, y donde también se producen cambios de actitud personal porque se desarrolla un movimiento de apertura para mirar a otras culturas y expresiones culturales, siendo capaz de identificar o descubrir elementos comunes que unen y que nos sitúan en un plano de igualdad para construir proyectos colectivos (Malik & Sultil, 2013).

Posteriormente a estas competencias, observamos que han sido valoradas de igual manera las destrezas referidas a: reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias y la de establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción. Es decir, que se va produciendo un nivel más profundo de reconocimiento y aceptación en los planos cognitivo y afectivo, y que hay personas que se comunican desde la empatía y la emoción.

Por último, en menor medida han sido valoradas las destrezas interculturales de reconocer la propia diversidad cultural interna, y la de reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras culturas. Estos datos nos confirman la dificultad o necesidad de seguir profundizando de manera crítica y a nivel personal, en el conocimiento y reconocimiento de nuestra propia identidad múltiple, de la diversidad cultural que cada persona tiene, conserva, cuida, educa, comparte o desconoce. También, informan de la necesidad de conocer las múltiples influencias que a lo largo de la historia hemos compartido en la región, para poder llegar a reconocer y comprender con perspectiva crítica, quiénes y qué somos, y promover así, un diálogo intercultural e interreligioso actualizado, efectivo, respetuoso y cuidadoso y orientado a nuestro futuro común.

En cuanto a las **relaciones que se producen entre las destrezas interculturales y las competencias específicas Euromed** podemos afirmar, a la vista de los resultados del estudio, que las personas que consideran que adquieren la competencia intercultural perciben que han desarrollado las siguientes destrezas: establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción, reconocer que además de la diversidad hay más semejanzas con las otras culturas de

las inicialmente percibidas, y reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras.

Las personas que adquieren la competencia de comunicar significativamente con los otros consideran que han desarrollado las destrezas de: establecer relaciones empáticas y aumentar la comprensión entre culturas a través de la emoción, y reconocer que las otras culturas son distintas. También, se desprende de los resultados que, las personas que desarrollan la competencia de cooperar satisfactoriamente en equipos perciben que han adquirido las destrezas de reconocer que las otras culturas son distintas y reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias.

Además, podemos afirmar que las personas que adquieren la competencia de diseñar programas educativos adquieren la destreza de reconocer que en la cultura con la que se identifican hay diferencias. Por otra parte, las personas que aprenden a aprender, son capaces de reconocer su propia diversidad cultural interna y reconocer que la cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras. Por último, las personas que adquieren la competencia de comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal perciben que adquieren las destrezas de reconocer que las otras culturas son distintas y que en la cultura con la que se identifican hay diferencias.

Es decir que los participantes perciben que trabajar en el reconocimiento de la propia diversidad cultural interna y sobre la evolución de tu propia cultura a lo largo de la historia integrando elementos de otras, contribuye a adquirir y desarrollar la competencia de aprender a aprender. También, que reconocer que las otras culturas son distintas y que en la cultura con la que te identificas hay diferencias, contribuye a adquirir y desarrollar las competencias de cooperar satisfactoriamente en equipos y comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal.

Perciben además, que reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias contribuye a la adquisición y desarrollo de la competencia de diseñar programas educativos. Y que, establecer relaciones empáticas y aumentar de la comprensión entre culturas a través de la emoción, reconocer que tu cultura ha evolucionado a lo largo de la historia integrando elementos de otras, y que además de la diversidad hay más semejanzas con las otras culturas de las inicialmente percibidas, contribuye a la adquisición y desarrollo de la competencia intercultural específica Euromed.

Especialmente, queremos destacar que no se han producido relaciones significativas en cuanto a las destrezas interculturales de reconocer que las otras culturas son distintas, reconocer que en la cultura con la que te identificas hay diferencias y reconocer la propia diversidad cultural interna con la adquisición de la competencia intercultural específica Euromed. Esto nos sugiere la dificultad de cambiar en el plano personal, y nos hace pensar que es necesario profundizar sobre aspectos que tienen que ver con una dimensión personal interna para la formación de animadores y formadores en diálogo intercultural. Los datos apuntan a que tan solo cuando se inicia el camino de aprender a aprender, o se va adquiriendo esa competencia, se adquieren habilidades o destrezas más profundas a nivel humano desde la perspectiva de la educación intercultural.

Estos son elementos en los que cabría profundizar para el futuro de la investigación. También, necesitamos avanzar en la definición de las competencias específicas Euromed, y profundizar sobre las relaciones entre la adquisición de estas competencias y el desarrollo de las destrezas interculturales para la Cooperación juvenil y la formación de formadores y animadores Euromed.

En cuanto a la relación entre la **adquisición de las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural e interreligioso y la perspectiva de género en las actividades realizadas por los participantes** a partir de la formación SALTO-Euromed, observamos que solo las personas que adquieren la destreza de reconocer la evolución histórica de la cultura propia integrando elementos de las otras, han incorporado la dimensión interreligiosa en sus proyectos o actividades. En ningún otro caso se producen relaciones entre la adquisición de las destrezas interculturales y la inclusión del diálogo intercultural y la perspectiva de género en las actividades desarrolladas por los participantes.

Estos datos nos llevan a preguntarnos hasta qué punto algunos aspectos del diálogo intercultural, interreligioso y de género, permanecen en un plano aún superficial. Somos conscientes de que son evidentes las dificultades en la conservación y/o protección de las distintas identidades que conforman a la persona, y observamos también, que hay una voluntad de apertura respecto a las identidades culturales, pero si queremos profundizar en las posibilidades que nos ofrece el diálogo intercultural, con uno mismo y los demás, necesitamos seguir avanzando y educar para que cada persona pueda darse la oportunidad y el permiso de hacer permeable la identidad religiosa e incorporar con visión crítica la de género.

En cuanto a los resultados obtenidos sobre los **cambios de actitud frente a la forma de entender tu propia religión y/o creencias y las relaciones entre religiones** después de participar en la formación de SALTO-Euromed, hemos de decir que los resultados muestran que un 68% de las personas, que han respondido al cuestionario, han opinado que sí ha cambiado su actitud y un 32% han afirmado que no. Estos datos, además, hemos de tomarlos con cierta precaución puesto que podría existir un sesgo de deseabilidad social en las respuestas en cuanto a un tema muy sensible.

Por ello, para comprenderlos es necesario avanzar en la definición del sí y el no. Las personas que han respondido Sí, lo han hecho desde el reconocimiento de los diferentes niveles de dominio de las competencias y planos: cognitivo (conocer), actitudinal (sentir) y comportamental (actuar). En cuanto al plano cognitivo, expresan que han adquirido nuevos conocimientos sobre las religiones y sobre aspectos concretos de ellas como las visiones sobre género, y se afirman en su deseo de aprender más sobre ellas y sobre lo que aportan al ser humano. En el plano actitudinal, exponen que han avanzado en el entendimiento de que todos somos humanos y que la religión es una elección personal. También, en la adquisición de valores y actitudes personales ante la diversidad religiosa como el respeto, la tolerancia, la apertura al entendimiento y debate, la libertad para elegir, cuestionar y valorar el sentido profundo del pluralismo religioso. En cuanto al plano conductual o comportamental podemos

decir que se expresan, en algunas personas, al mostrar la posibilidad de cambio personal respecto a las creencias propias previas a la formación.

Las personas que han respondido No, y por las respuestas obtenidas, nos hacen pensar que es debido a que hay un miedo a perder la identidad y/o no está clara la voluntad de superar el riesgo de cambiar las percepciones previas sobre las propias creencias, en el sentido de que la “apertura hacia el exterior puede poner en entredicho la identidad (...) no tenemos por qué dejar de tener por verdadero lo que tenemos por verdadero” (Fernández, 2011, p.50).

Sienten que abrirse a otras religiones y/o creencias no les va a enseñar cosas nuevas, y prefieren en palabras de los participantes “aumentar tu claridad de visión en el plano espiritual o reforzarte en tus planteamientos previos”. Por último, pensamos que los cambios son complicados porque especialmente en la región Euromediterránea, la religión se vincula a la política y al papel de los Estados, generando conflictos que han dificultado y dificultan la convivencia respetuosa, en igualdad y libertad. Este es un nudo para la región y un reto, delimitar las creencias religiosas que nos ayudan a encontrar sentido a nuestras vidas como opción personal, de la vida pública y política y con perspectiva de género.

Además, pensamos que esta cuestión, también está vinculada a cómo aprendemos las religiones tanto en los países de la UE como en los MEDA, a que no hay una tradición de diálogo entre religiones y a que las pocas iniciativas en este sentido, quizás, no trasciendan excesivamente a la sociedad en general. Por ello, podemos afirmar que continúa siendo una asignatura pendiente fundamental, y también lo es para el diálogo intra-religioso.

En cuanto al **aumento de las dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en las actividades y proyectos** que los participantes del estudio desarrollan a partir de la formación SALTO-Euromed, los resultados muestran que la dimensión del diálogo intercultural es la elegida mayoritariamente, seguida de la perspectiva de género, y por último, la de diálogo interreligioso.

Podemos decir que, efectivamente, los participantes incorporan la dimensión del diálogo intercultural en sus propias actividades como estrategia educativa y de cooperación. También que, aunque aún es insuficiente, hay una mayor sensibilización sobre la necesidad e importancia de incorporar la perspectiva de género en las actividades y proyectos de cooperación juvenil Euromediterránea. En este sentido, es necesario seguir avanzando porque “educar debería ser sinónimo de explorar nuevas posibilidades del ser, mujer y hombre (...) requiere fomentar nuevas identidades de género, culturales, religiosas, ciudadanas” (Díe, Melero & Buades, 2012, p.35).

Por último, observamos que el diálogo interreligioso, aunque se incorpora en algunas ocasiones, por los resultados parece que, o no hay un interés generalizado por desarrollarlo o no se considera necesario para avanzar en la cooperación juvenil Euromed. Hemos de recordar que la educación está llamada a formar a la juventud para el debate ético, para el diálogo entre tradiciones religiosas y de pensamiento en la búsqueda compartida de la verdad y del bien común (Díe et al., 2012).

En cuanto a los **tipos de proyectos realizados por los participantes como consecuencia de la formación SALTO-Euromed (2007-2013)**, los resultados del

estudio muestran que, 30 de las 32 personas que han respondido al cuestionario, han llevado a cabo diferentes tipos de acciones. Podemos afirmar, que la formación tiene un impacto muy positivo en cuanto al compromiso y la voluntad de participar y contribuir activamente a la cooperación juvenil Euromediterránea. Además, la tipología de actividades desarrolladas es muy diversa y de una enorme riqueza, y observamos, que se han tejido redes de colaboración entre distintos tipos de organizaciones e instituciones, aspecto que creemos que puede contribuir a la sostenibilidad de las iniciativas generadas.

La tipología de actuaciones se corresponden con actividades de formación (seminarios, cursos, cursos de largo duración con SALTO-Euromed y con redes creadas) en torno al diálogo de civilizaciones, la inclusión social de los jóvenes, igualdad de género y prácticas democráticas en el marco de los derechos humanos, el deporte, la salud y el diálogo intercultural, la diversidad cultural, medios de comunicación y juventud, medio ambiente, empleabilidad de los jóvenes y emprendimiento, animación juvenil. También, han realizado actividades de SVE (acreditación de ONG's como entidades de envío y acogida, gestión de proyectos de voluntariado Euromed, formación de voluntarios a la llegada y para mentores, asesoramiento a asociaciones juveniles, evaluaciones intermedias, puesta en marcha y gestión de redes de cooperación SVE).

También, observamos que las redes y partnership entre ONG's de la UE y de países MEDA, en el marco del programa "Erasmus+, Juventud en Acción", han realizado diferentes proyectos (KA1 Y KA2) y de investigación social sobre empleabilidad y emprendimiento juvenil, vulnerabilidad de la juventud en áreas marginales. Actividades de formación sobre entendimiento mutuo, estereotipos y prejuicios entre jóvenes europeos y árabes, animación juvenil, o proyectos de intercambio juvenil, y visitas de estudio donde han participado ONG's, autoridades locales e internacionales como UNICEF, Universidades, empresas privadas y centros de investigación y estudio.

Además, se han realizado: actividades locales (formación sobre juventud y liderazgo, campos locales de jóvenes para la paz, y para el diálogo, el entendimiento y la resolución de conflictos), o tareas de gestión del Programa "Erasmus+" en las Agencias Nacionales del programa y/o Unidades Euromed, y otras actividades sobre: interculturalidad e inmigración, ciudadanía activa, género, e infancia y mujeres maltratadas.

En resumen, podemos decir que existen tendencias comunes de trabajo organizadas según la tipología de proyectos e iniciativas que se han realizado en el marco del Programa "Euromed-Juventud" y "Juventud en Acción", durante los años que comprende el estudio, y que claramente se observan las sinergias en cuanto a los temas de trabajo. Se confirma la poca o nula presencia de la perspectiva de género y del diálogo interreligioso, como hemos señalado anteriormente, frente a la variedad de actuaciones sobre: inclusión social, liderazgo juvenil, empleabilidad y emprendimiento, diversidad cultural, derechos humanos, paz, medio ambiente, deporte y salud, medios de comunicación y juventud, formación específica para mentores y voluntarios del SVE.

En cuanto a la **participación en redes para la elaboración de proyectos interculturales Euromed a partir de los cursos**, los resultados muestran que un

68% de las personas encuestadas identifican claramente su participación en redes puestas en marcha después de haber participado en el programa de formación de SALTO-Youth Euromed (2007-2013). En general, podemos afirmar que las iniciativas creadas son impulsadas por los formadores, que SALTO-Euromed ha formado en estos años, y que son redes en proceso de formalización, aunque hay algunas bien organizadas. En general, se coopera sin estructuras formales de Red de Cooperación Juvenil Euromed, y se actúa por intereses comunes de los propios formadores.

Unas redes tienen como objetivo realizar proyectos concretos de formación, investigación o de intercambio juvenil y SVE, y otras, son de carácter virtual o puestas en marcha por SALTO-Euromed como por ejemplo: la Euromed Trainers Pool, en la que, tal y como se observa en las entrevistas autobiográficas y en los Foros de formadores, todas las personas expresan su interés en participar en ella.

Podemos concluir diciendo que es necesario, y vital para la convivencia pacífica en la región, apoyar la consolidación de estas redes de jóvenes, animadores y formadores, y alentar a diferentes tipos de entidades e instituciones a fortalecer las iniciativas generadas para dar continuidad al proceso desarrollado desde SALTO-Euromed, y especialmente, una vez finalizado el Programa “Euromed-Juventud” (IV Fase).

En este sentido, Abrignani et al. (2016) afirma que “hay muchos jóvenes y ONG’s deseando reducir la distancia entre ambas orillas del Mediterráneo” (p.7). En caso contrario, entre otras cosas, si no son apoyadas se corre el riesgo de perder el potencial que estas iniciativas han generado para la región, así como la posibilidad de generar nuevos partnerships de cooperación.

Por último, también es necesario seguir profundizando en el conocimiento sobre el impacto real que los proyectos realizados, bien por SALTO-Euromed, o posteriormente, por los propios animadores y formadores, han tenido y tienen en las comunidades locales y la juventud. También, para conocer cuáles son los cambios en las estructuras, funcionamientos y dinámicas, que se han producido, si los hay, en la línea propuesta por las Doctoras Hoskins & Sallah (2011) que afirman que “el enfoque de la competencia intercultural necesita ser más político y más comprometido en desmontar las estructuras que oprimen” (p.122).

6.1.6. Objetivo 5: Analizar las semejanzas y diferencias en las percepciones entre mujeres y hombres, y según los países de procedencia (UE/MEDA)

Los resultados que se desprenden del estudio nos permiten afirmar que existen diferencias entre **mujeres y hombres**, en cuanto a algunas de las motivaciones para participar en la formación SALTO-Euromed. Para las mujeres es más importante que para los hombres, estimular y reforzar la comprensión mutua entre los jóvenes de la región Euromediterránea y luchar contra los prejuicios y estereotipos, así como promover la ciudadanía activa entre la juventud y aumentar su sentido de la solidaridad.

Estos datos nos llevan a pensar que, las mujeres son más conscientes del valor que aporta el entendimiento mutuo en la lucha contra los prejuicios y estereotipos y del significado que esto tiene para la región Euromed. También nos confirman el mayor

valor que para ellas tiene la solidaridad en la promoción de las responsabilidades cívicas como la ciudadanía activa entre la juventud, y nos recuerda que, como recoge el Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural “la complejidad de la identidad individual permite solidaridades que son inconcebibles desde una perspectiva comunitaria y estereotipada” (Consejo de Europa, 2008, p.26).

En cuanto a las necesidades de formación identificadas, los aspectos relativos al diseño, gestión y organización del programa de formación SALTO-Youth Euromed (2007-2013), podemos afirmar que no hay diferencias significativas entre mujeres y hombres. Igualmente, tampoco observamos la existencia de diferencias significativas en cuanto a las contribuciones de la metodología didáctica. No obstante, hemos de tener en cuenta que estos resultados pueden estar sesgados por la representación desequilibrada de participantes de ambas procedencias.

Los resultados muestran, en cuanto a los rasgos que caracterizan las metodologías utilizadas en las actividades formativas de SALTO-Euromed que, existen diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres, debido a que las mujeres han valorado, en mayor medida, el uso de métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal. Además, también han valorado en mayor medida que los hombres, que la metodología se base en la experimentación o “learning by doing”, así como que esté orientada a la práctica e impulso de procesos participativos.

Estos datos, nos lleva a pensar que los métodos de la educación no formal tienen mayor importancia para las mujeres, porque valoran más que les ayude a conocerse mejor para poder trabajar en grupo. También, nos confirman que las mujeres conciben la metodología de la formación como un proceso vivido, de construcción y experimentación en la propia piel, y que ha de estar orientado a la práctica y al impulso de la participación y sus procesos.

En cuanto, a la adquisición de competencias específicas Euromed y destrezas interculturales, y a los cambios de actitud respecto de la forma de entender la propia religión y/o creencias y las relaciones entre religiones, podemos afirmar que no se han producido diferencias significativas, en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre mujeres y hombres.

Igualmente, hemos de decir que en cuanto a la inclusión de las dimensiones del diálogo intercultural e interreligioso y de género en proyectos realizados por los participantes, una vez han terminada la formación SALTO-Euromed, y a la participación en redes para elaborar proyectos interculturales Euromed, tampoco se producen diferencias significativas entre mujeres y hombres.

Los resultados que se desprenden del estudio nos permiten afirmar que no existen diferencias entre los participantes de **países MEDA y UE**, en cuanto a las motivaciones y necesidades que manifiestan para participar en el programa de formación SALTO-Euromed (2007-2013). Igualmente, tampoco encontramos diferencias sobre los aspectos relativos al diseño y a la gestión y organización del programa de formación de SALTO-Euromed.

En cuanto a las contribuciones de la metodología didáctica tampoco observamos la existencia de diferencias significativas. No obstante, hemos de tener en cuenta

que estos resultados pueden estar sesgados por la representación desequilibrada de participantes de ambas procedencias.

En cuanto a los rasgos que caracterizan las metodologías utilizadas en las actividades formativas de SALTO-Euromed los resultados muestran que existen diferencias significativas en cuanto a las puntuaciones obtenidas entre países de origen (MEDA y UE), debido a que los participantes de los países de la UE han valorado, en mayor medida, el uso de métodos de la educación no formal para el conocimiento y trabajo grupal. Este dato, nos lleva a pensar que los métodos de la educación no formal tienen una mayor relevancia para los participantes europeos o residentes, porque les ayuda en los trabajos en grupo y para profundizar en el conocimiento entre participantes.

En cuanto a la adquisición de competencias específicas Euromed y destrezas interculturales, y a los cambios de actitud respecto de la forma de entender la religión y/o creencias y las relaciones entre ellas, y de acuerdo con los resultados obtenidos en el estudio, hemos de afirmar que no existen diferencias significativas entre países de origen (MEDA y UE).

Por último, hemos de decir que no se producen diferencias significativas entre países de origen (MEDA y UE) en cuanto a, la inclusión de las dimensiones del diálogo intercultural, interreligioso y de género, en los proyectos que realizan los participantes una vez han finalizada la formación SALTO-Euromed, y tampoco en relación a la participación en redes creadas para elaborar proyectos interculturales Euromed.

6.1.7. Objetivo 6: Realizar propuestas educativas para el futuro de la formación de formadores y los animadores juveniles del Programa “Erasmus+”

Los resultados de nuestra investigación muestran:

1. El deseo de continuar y participar en las estructuras y oportunidades de formación generadas desde el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed en el ámbito de la educación no formal y a través de sus redes.
2. La preocupación compartida para continuar el proceso de cooperación juvenil Euromed, ante la finalización del programa “Euromed-Juventud” y las nuevas condiciones del programa “Erasmus+”, especialmente en la gestión para los países MEDA, y a la sostenibilidad del programa y la gestión económica y financiera para el futuro de este marco de cooperación.
3. La necesidad de tener un mayor conocimiento sobre el impacto que los proyectos realizados tienen en la juventud y la búsqueda de nuevos canales de difusión sobre los resultados alcanzados a nivel social, organizacional, personal e identitario.
4. La importancia de seguir avanzando en el ámbito de la educación no formal y la formación de animadores juveniles y formadores sobre competencias interculturales desde una perspectiva más personal y emocional que ayude

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

a una transformación mayor de valores y actitudes respecto al diálogo intercultural e interreligioso con perspectiva de género.

En base a las aportaciones de los participantes, hemos elaborado la siguiente tabla 51 que, respetando el orden de preferencia señalado en el Cuestionario, presenta sus **propuestas para mejorar y favorecer el diálogo intercultural e interreligioso en la Cooperación juvenil Euromediterránea a través del Programa “Erasmus+”**.

Tabla 51. Resumen prioridades identificadas por animadores y formadores del programa “Erasmus+” en el contexto Euromediterráneo

Prioridad 1	Prioridad 2	Prioridad 3	Prioridad 4
<p>-Formación de formadores y animadores juveniles (cursos, seminarios, intercambios juveniles y visitas de estudio).</p> <p>-Temas formación: diálogo intercultural e interreligioso (evento importante sobre religiones), competencias interculturales, papel de los animadores juveniles y la animación sociocultural en el Mediterráneo, inmigración y refugiados, DDHH, educación para la paz, género, estilos de vida saludable y deporte, oportunidades “Erasmus+”.</p> <p>-Actividades para crear redes/partnership y grupos de trabajo permanentes.</p> <p>-Hacer visibles en redes sociales las actividades de cooperación y redes creadas (vídeos sobre la importancia de la cooperación e impacto de proyectos en juventud).</p> <p>-Otras propuestas: aumentar proyectos y participantes de países MEDA y poner mayor foco en los países árabes.</p>	<p>-Formación de formadores y animadores juveniles (cursos, seminarios multilaterales, intercambios juveniles y visitas de estudio).</p> <p>-Temas formación: diálogo intercultural e interreligioso (Islamfobia y brecha religiones, Conferencia DIR), género (mujeres líderes en Euromed), animación juvenil en países MEDA, el trabajo en equipos internacionales, “Erasmus+” para ONG’s MEDA, orientación laboral y para el emprendimiento.</p> <p>-Actividades de redes y partnerships.</p> <p>-Otras propuestas: tener en cuenta el origen cultural de los participantes.</p>	<p>-Estudios e investigación.</p> <p>-Cursos sobre educación no formal en países MEDA.</p> <p>-Visitas de estudio (con responsables políticos, animadores juveniles y jóvenes).</p> <p>-SVE e intercambios.</p> <p>-Elaboración de documentos de orientación.</p> <p>-Crear red actualizada de formadores y animadores juveniles gestionada con enfoque intercultural (participantes TOTEM y otros).</p> <p>-Otras propuestas: mayor conciencia y cuidado diferencias interculturales.</p>	<p>-Más proyectos en países MEDA.</p> <p>-Alianzas estratégicas (KA2) con carácter permanente.</p> <p>-SVE.</p> <p>-Iniciativas locales e intercambios.</p> <p>-Grupo de formadores.</p>

Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del Cuestionario

En resumen, podemos decir que existe un interés compartido prioritario en la **formación de animadores juveniles y de formadores Euromed**, a través de la organización de cursos, seminarios, intercambios y visitas de estudio, y sobre diferentes temas pero especialmente, el diálogo intercultural e interreligioso. También, observamos que se valora o percibe como prioritaria la **creación de redes o partnership** y especialmente la creación de una red de formadores y animadores juveniles actualizada y de grupos de trabajo permanentes gestionada con enfoque intercultural.

Otras prioridades han sido sobre el desarrollo de **estudios e investigaciones** y la elaboración de documentos de orientación.

Se ha propuesto realizar una Conferencia Euromed sobre religiones y juventud, y también, sobre Islamfobia y brecha entre religiones. También se ha propuesto, de manera prioritaria, la formación específica sobre: el papel de los animadores juveniles y la animación sociocultural en el actual contexto geo-político Euromed; la educación no formal en los países MEDA; competencias interculturales y trabajo en equipos internacionales; formación para mujeres jóvenes líderes en Euromed; inmigración y derechos humanos; educación para la paz; estilos de vida saludable y deporte, y sobre el programa “Erasmus+” para ONG’s de países MEDA.

Otras propuestas van encaminadas a responder a la necesidad de aumentar el número de proyectos en los países MEDA, y hacer visible en las redes sociales las actividades de cooperación realizadas y el impacto que han tenido en la juventud. Han sido propuestas la organización de visitas de estudio donde confluyan responsables políticos, animadores y jóvenes para fomentar y desarrollar el diálogo estructurado en Euromed.

Además, de estas últimas propuestas que se observan en los datos del cuestionario, queremos destacar otras por haber sido señaladas en las entrevistas autobiográficas, el taller y por lo observado también en los Foros como son:

- La formación y el reconocimiento de la educación no formal y la profesión de los animadores y formadores juveniles en los países MEDA;
- La formación superior en competencias interculturales personales y profesionales para formadores y responsables del programa “Erasmus+”;
- La formación en habilidades docentes y dinámicas de los grupos en la educación no formal;
- La necesidad de contar con una evaluación de impacto y de implicar a otros organismos internacionales en los programas de formación y animación juvenil para contribuir a realizar una labor integrada en la sociedad.

6.1.8. Conclusiones finales

A modo de conclusión final, y a la vista de los resultados de nuestra investigación, podemos afirmar que el programa de formación de SALTO-Youth Euromed, realizado durante los años 2007 a 2013, ha sido para los participantes:

- **Un espacio de desarrollo humano:** porque los participantes del estudio sienten que forman parte de una “familia”, o de un proceso de cooperación Euromediterráneo para el desarrollo humano, cultural y social. En el sentido original propuesto, en la Declaración de Barcelona, Capítulo III referente a la Asociación social, cultural y humana, que dice “Los socios cooperan con el fin de desarrollar los recursos humanos, favorecer la comprensión entre las culturas y los intercambios entre las sociedades civiles”²⁹³, y en el que SALTO-Euromed ha sido un agente pro-activo, aunque somos conscientes de que “la dimensión de la juventud aún no se ha incorporado suficientemente al marco de la Política Europea de Vecindad” (Laine et al, 2016, p.27) y en ese sentido es necesario seguir trabajando (Abrignani et al., 2016).

- **Un espacio de crecimiento y formación:** porque creemos que aunque hay personas que, entran y salen del programa de formación de SALTO-Euromed, enriqueciendo el proceso, hay otras personas, formadores y animadores juveniles que han crecido personal y profesionalmente con él, generando itinerarios formativos que han repercutido en la calidad de las intervenciones que en animación juvenil se están desarrollando en la región. Es decir, que la formación ha sido un instrumento o herramienta estratégica para la promoción de la cooperación juvenil y la educación no formal Euromediterránea, y ha proporcionado nuevos horizontes para el crecimiento de los animadores juveniles y formadores Euromed.

- **Un espacio de aprendizaje profesional:** porque la experiencia educativa de convivencia intercultural y de socialización que han vivido, a través de los grupos y procesos de aprendizaje en el programa de formación SALTO-Euromed, tiene un impacto positivo a nivel profesional en cuanto a la adquisición de competencias para la acción educativa, para sus carreras y expectativas de futuro en la animación juvenil, y son conscientes de la mejora de calidad que ha supuesto para su trabajo local e internacional. También, para las iniciativas que generan y para los jóvenes con los que trabajan y forman, posteriormente a su participación en los cursos. Además, de las nuevas oportunidades para experimentar diferentes roles en el ámbito de la formación de formadores y animadores juveniles ofrecidas como participantes, facilitadores, formadores, coach de personas y grupos, y gestores y coordinadores de formación.

- **Un espacio de transformación personal:** porque se vive en la propia piel, comparten y construyen, nuevas formas de comprenderse a uno mismo y a los demás, favoreciendo la movilidad mental en el sentido propuesto por Otten (2009) y superando estereotipos y prejuicios. Se ha facilitado un nuevo entorno educativo para relacionarse con los otros que ha tenido un impacto directo personal, sobre el carácter y la personalidad, para cumplir con la idea de Weber (1996) que nos dice que la interculturalidad empieza por uno mismo.

293 Recuperado el 14 de noviembre de 2016 de: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ar15001>

Es decir, que el programa de formación de SALTO-Euromed (2007-2013) ha desarrollado la capacidad de transformar a muchas personas en el sentido más genuino y como objetivo de la Educación Intercultural.

- **Un espacio de participación:** porque desde SALTO-Euromed se ha canalizado el deseo profundo de participar y contribuir al proceso de cooperación juvenil Euromediterránea, que el Informe de la Fundación Anna Lindh (2014) señaló, demostrando su capacidad para generar procesos de participación real para los animadores y formadores de la región. Es decir, que la formación con una dimensión internacional ha contribuido a generar estrategias de participación a nivel local y a fortalecer la sociedad civil, a promover y crear nuevas oportunidades y espacios de diálogo y a construir juntos nuevos saberes en y para el ámbito de la educación no formal, aunque somos conscientes de la necesidad de seguir proporcionando nuevas oportunidades para la participación de la juventud y especialmente de las mujeres jóvenes.

- **Un espacio de pensamiento y acción crítica:** porque SALTO-Youth Euromed ha favorecido el aprendizaje y desarrollo de un papel activo para animadores y formadores, y la comprensión a un nivel más profundo sobre el significado de la cooperación en este contexto, afrontando desde la ciudadanía activa y la solidaridad una situación geo-política muy difícil y donde aún no se han producido los cambios estructurales necesarios para luchar contra la discriminación y las estructuras de opresión como objetivo político del diálogo intercultural con perspectiva de género en el marco de los derechos humanos.

- **Un espacio de creación:** porque SALTO-Euromed ha favorecido la creación de nuevas relaciones humanas e iniciativas educativas innovadoras en el ámbito de la cooperación juvenil Euromediterránea de manera participativa. Además, ha aumentado la producción y riqueza pedagógica de sus intervenciones, a través del diseño y desarrollo de nuevos materiales didácticos para la acción y la reflexión de la juventud con criterios de calidad.

- **Un espacio de igualdad en la diversidad:** porque el programa de formación SALTO-Euromed (2007-2013) ha ofrecido un entorno para reequilibrar las relaciones humanas y educativas en igualdad, desde el respeto y el reconocimiento mutuo, afrontando la realidad y los conflictos presentes y, en la medida de lo posible, cambiando la lógica de la cooperación Norte-Sur tradicional. También, ha desarrollado el principio de Teivo Teivainen sobre la importancia del “aprendizaje con el sur” (como se citó en Laine et al., 2016) que dice que “la cooperación democrática ha de estar basada en la idea de que ambos socios pueden aprender el uno del otro” (p.5).

- **Un espacio de libertad:** porque desde SALTO-Euromed se ha ofrecido, para miles de personas, la oportunidad de ser en libertad, expresarse con libertad, generar saberes válidos desde la apertura y movilidad mental, y de formarse en el sentido más genuino propuesto por Freire (1982) de “la

educación como práctica de libertad”. También, entendido como la educación de las personas en proceso permanente de liberación y humanización a través del diálogo, la acción y la reflexión, para transformar la realidad de la juventud y la sociedad de ambas orillas del Mediterráneo y mejorar sus condiciones de vida en la medida de lo posible.

- **Un espacio de diálogo intercultural integrador:** porque desde el reconocimiento del otro, SALTO-Euromed ha generado procesos de diálogo y comprensión entre personas de diferentes culturas, religiones, género, edades y clases sociales. Es decir, ha impulsado un diálogo integrador entre las personas, en el sentido propuesto por Habermas, de “desarrollo progresivo y conciencia compartida”, y de Bakhtin, como “diálogo dialógico” que abre nuevas posibilidades para el aprendizaje y el intercambio de ideas. También, donde se han compartido preocupaciones, miedos, deseos y retos para transformar la sociedad, mejorar las condiciones de vida y bienestar de la juventud o para la conquista de derechos. Pace (2005) nos dice que “la lógica del encuentro dialógico es una lógica integradora” (p.297) y SALTO-Euromed ha sabido crear un espacio integrador donde se han facilitado las condiciones para el diálogo intercultural entre animadores juveniles, formadores, jóvenes y responsables de la gestión del programa “Juventud en Acción” y “Euromed-Juventud”, hoy “Erasmus+”.

En resumen, podemos afirmar que SALTO-Youth Euromed ha generado una manera positiva de entender las relaciones interculturales y las metodologías para la formación en diálogo intercultural, sentando las bases para una transformación de actitudes, el desarrollo de competencias y el aprendizaje de la apertura y comprensión del otro que es necesario seguir afianzando.

Es decir, que los métodos propuestos desde la educación no formal han facilitado generar procesos de participación y creación colectiva. Así, el trabajo en equipos interculturales y en torno a la construcción de proyectos y desarrollo de materiales educativos ha tenido un gran valor pedagógico y social por su capacidad de transferencia a nuevos proyectos de creatividad intercultural como instrumentos para la cooperación y el diálogo con la juventud, desde el compromiso y la responsabilidad en la mejora de nuestras sociedades.

Por último, hemos de decir que sigue siendo necesario avanzar en la comprensión del papel de las religiones desde nuevos puntos de vista, que permitan crear un futuro común en paz, e integrando las necesidades y expectativas de un mayor número de jóvenes. También, continúa siendo necesario hacer mayores esfuerzos para incorporar la perspectiva de género, aumentando las posibilidades de participación de las mujeres jóvenes, tomando mayor conciencia del potencial añadido que aportan a las iniciativas de cooperación como agentes de cambio (Union for the Mediterranean, 2016), y fortaleciendo las intervenciones que realizan desde la sociedad civil y en el ámbito de la educación no formal.

6.2. Limitaciones de la investigación

En toda investigación hemos de tener presente algunas dificultades o limitaciones que repercuten en nuestra labor investigadora. En nuestro caso concreto, hemos de destacar las que se han presentado y nos han acompañado durante las distintas fases del proceso.

Por una parte, lo novedoso de la temática de estudio, en determinados momentos, ha supuesto un desarrollo del trabajo sin poder disponer de referentes teóricos y metodológicos contextualizados. Esto ha supuesto una dificultad que hemos tenido que superar confiando en nuestra intuición y experiencia en el campo de la formación de animadores juveniles y formadores, específicamente en el contexto Euromediterráneo, y en nuestras profundas convicciones sobre la necesidad de seguir profundizando sobre el diálogo intercultural en la región. Hemos de ser conscientes que se trata de una de las primeras Tesis doctorales realizadas en este contexto y ámbito de actuación educativa.

En este sentido, queremos subrayar la necesidad de realizar y apoyar más investigaciones sobre la educación no formal Euromediterránea, en el marco del programa “Erasmus+”, y la importancia de disponer de datos fiables sobre su desarrollo, evolución y sobre todo sobre sus resultados o impacto en la juventud y los animadores juveniles y formadores del Mediterráneo y la sociedad en general. En esta línea, también sería conveniente e interesante poder acceder a los proyectos generados a partir de la formación, y que sin embargo, durante el proceso de realización del estudio, no ha sido posible por no disponer de esta información de manera pública.

Por otro lado, hemos de tener en cuenta la dificultad que ha supuesto el idioma para la construcción de instrumentos de investigación y el análisis de datos, ya que al ser realizado en inglés, ha requerido de un importante esfuerzo la realización de las traducciones de todos los instrumentos, y las transcripciones de las entrevistas, el taller y Foros realizados. Además, hemos de tener presente, que el idioma en el que se ha realizado el trabajo de campo, no es la lengua materna de ninguno de los participantes de la investigación, ni su vehículo de transmisión de información, valores, sentimientos o emociones, por lo que hemos tratado de no perder los mensajes e ideas expresados en los discursos originales de los participantes del estudio.

Sin embargo, estamos convencidas que la riqueza de los orígenes culturales de todo los participantes, ha enriquecido la dimensión intercultural del estudio, al representar a 23 países de la UE y MEDA: Marruecos, Argelia, Túnez, Egipto, Jordania, Palestina, Israel, Líbano, Irak, Turquía, Grecia, Italia, Malta, Francia, Alemania, Bélgica, Eslovenia, Letonia, Reino Unido, Holanda, Rumanía, Bulgaria y España. Tan solo contabilizando las personas que han respondido al cuestionario han sido 13 países diferentes.

También, es necesario destacar que al optar por la incorporación de la dimensión europea al estudio, integrando las últimas investigaciones realizadas en torno al tema y al programa “Erasmus+”, numerosos documentos y bibliografía además de estar en

inglés o francés, han sido traducidos del finlandés, noruego y portugués, como por ejemplo, para la realización del Estado de la cuestión.

Por último, hemos de recordar que se ha realizado un análisis documental sobre la creación y evolución de los programas europeos para jóvenes de la Comisión Europea, así como de todos los instrumentos creados para su apoyo y fortalecimiento, con perspectiva histórica. Se trata de un periodo temporal muy amplio, que ha comprendido desde el año 1988 hasta la actualidad 2016, y que ha supuesto realizar un trabajo en profundidad por toda la historia y evolución del Programa “Juventud en Acción”, y también, de todas las fases del programa “Euromed-Juventud” desde su origen en 1998.

6.3. Prospectiva de la investigación

6.3.1. Investigación sobre la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural y educación no formal en Euromed para el futuro

A partir del desarrollo del estudio y de los resultados obtenidos consideramos que se abren nuevas líneas de investigación para la cooperación juvenil Euromediterránea en el ámbito de la educación no formal y la formación de animadores juveniles y formadores.

Por ello, pasamos a hacer las siguientes propuestas:

- Profundizar en la investigación, desde un paradigma crítico y participativo, sobre los perfiles de los animadores juveniles y formadores Euromed. El objetivo de esta línea de trabajo sería el de conocer sus narrativas sobre quiénes son, cuáles son sus trayectorias e identidades profesionales y cómo valoran el impacto real de los proyectos que desarrollan en los países MEDA y de la UE para poder vincularlo al reconocimiento de la educación no formal en el Mediterráneo. También, investigar con jóvenes para profundizar sobre las condiciones de vida y actualizar el sentido que para ellos tiene la promoción del diálogo intercultural e interreligioso en la sociedad en general.
- También, consideramos interesante la posibilidad de desarrollar o continuar el estudio sobre las razones de algunas de las cuestiones que, aunque no sabemos identificar claramente somos conscientes de que la propia investigación ha abierto, y en las que es conveniente seguir profundizando, como por ejemplo, sobre la adquisición de las destrezas interculturales en relación con el diálogo intercultural e interreligioso, y sobre la dimensión emocional de las competencias interculturales. Es decir, avanzar en la investigación sobre la búsqueda de nuevas vías para trabajar más desde la concienciación real y la apertura desde lo más profundo del ser hacia lo intercultural, lo interreligioso, y a lo femenino-masculino que se integra en toda persona.
- Elaborar un nuevo marco o modelo conceptual de competencias (genéricas y específicas) para los animadores juveniles y formadores Euromed. Es necesario unificar las seis competencias de la Estrategia Europea de Formación (Comprender y facilitar procesos de aprendizaje individual y grupal, aprender a aprender, diseñar programas educativos, cooperar satisfactoriamente en equipos, comunicar significativamente con los otros y competencia intercultural) y las ocho competencias clave para el aprendizaje permanente (Comunicación en la lengua materna, comunicación en lenguas extranjeras, competencia matemática y básicas en ciencia y tecnología, competencia digital, aprender a aprender, competencias sociales y cívicas, sentido de iniciativa y espíritu de empresa, conciencia y expresión cultural).

En este sentido, es interesante seguir profundizando en las líneas propuestas por Hoskins & Sallah (2011) “los pasos para una futura investigación serían investigar cómo este nuevo entendimiento de los mapas de competencias interculturales actúa en las ocho competencias clave de la UE” (p.123) . También, en los trabajos realizados por Otten & Ohana (2009) y Ratto-Nielsen (2014) para el contexto específico Euromed. Este Mapa de Competencias Euromed sería referente para adecuar las intervenciones con criterios objetivos y como sistema de evaluación de las competencias profesionales, y su posterior reconocimiento. Además, el desarrollo de la investigación sobre las competencias Euromed, para formadores y animadores, podría estar vinculada con las propuestas que sobre calidad se plantean desde la Plataforma Europea para el Aprendizaje y la Movilidad²⁹⁴.

- Creación de un grupo estable de Mujeres investigadoras Euromed en el ámbito de la educación no formal, a partir de las identificadas en el Estado de la Cuestión de nuestro estudio y otras. Los objetivos a desarrollar: realización de estudios para conocer y comprender cómo las construcciones de masculinidad y feminidad, existentes en las distintas sociedades, afectan y condicionan a los intereses en torno al diálogo intercultural e interreligioso como mujeres, a sus prioridades personales y profesionales como jóvenes, y a su participación en las actividades de educación no formal en el marco del programa “Erasmus+”. También, para profundizar sobre cuáles son los cambios que se están generando a partir de su participación en el programa e identificar nuevos intereses, necesidades o líneas de actuación consensuadas para el futuro, en materia de formación e intervención en la cooperación juvenil Euromed para el diálogo intercultural con perspectiva de género.

- Avanzar en los acuerdos con Universidades para promover el conocimiento sobre la animación juvenil y los animadores juveniles y formadores, las metodologías para la formación y la cooperación, la adquisición de competencias interculturales y la identificación y conocimiento profundo sobre buenas prácticas en la promoción del diálogo intercultural realizadas por formadores y animadores juveniles Euromed.

- Avanzar en la colaboración con instituciones como por ejemplo ISESCO, ALECSO, OSCE, UNESCO, ONU, Fundación Anna Lindh y otras, para promover y desarrollar la investigación sobre las prácticas de educación no formal que los animadores juveniles y las organizaciones juveniles están desarrollando en el contexto Euromediterráneo. Fomentar la difusión de sus resultados para disponer de datos fiables y nuevos instrumentos conceptuales y metodológicos que contribuyan a mejorar las políticas educativas interculturales en materia de juventud en la zona.

294 Recuperado de: <http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/european-platform-on-learning-mobility>

6.3.2. Intervención en cuanto a la formación de animadores juveniles y formadores en diálogo intercultural e interreligioso para el futuro

A partir del análisis en profundidad de los resultados de la investigación consideramos que es necesario seguir avanzando en los siguientes aspectos de la formación de animadores juveniles y de formadores Euromed en el ámbito del diálogo intercultural e interreligioso, a través de las siguientes propuestas:

- Sobre competencias profesionales para el diálogo intercultural: Definir un modelo conceptual o mapa de competencias generales y específicas para los formadores y animadores juveniles Euromediterráneos que incluya los diferentes niveles de dominio de cada una de ellas con el objetivo de facilitar la evaluación y auto-evaluación, y la posterior certificación del grado de adquisición de competencias profesionales. El nuevo mapa de competencias profesionales debería recoger para cada una de ellas su definición, justificación de su necesidad y descripción de sus dimensiones vinculadas a los distintos niveles de desarrollo profesional.
- Sobre formación de formadores: además de la necesidad de profundizar en el autoconocimiento y desarrollo personal para el diálogo intercultural e interreligioso, consideramos conveniente, avanzar en un nuevo modelo de formación de formadores para el desarrollo de las destrezas interculturales identificadas en el estudio, y para la inclusión con mayor impacto del diálogo intercultural e interreligioso en los proyectos y actividades educativas con perspectiva crítica. Un modelo de formación vinculado con altas o avanzadas competencias interculturales para el diálogo y para el desarrollo de la sensibilidad intercultural (Bennett, 2004). Esta formación específica y a nivel Experto sobre diálogo intercultural para formadores Euromed podría tener los siguientes contenidos: competencias para el diálogo intercultural, gestión emocional de conflictos, adaptación de recursos didácticos Euromed con sensibilidad intercultural y de género, trabajo en equipos internacionales y estilos de liderazgo, habilidades docentes y rol del docente/facilitador en los países UE y MEDA.
- Sobre materiales didácticos: Creación de materiales pedagógicos sobre aprendizaje intercultural y gestión de conflictos para formadores Euromed y específicamente sobre competencias interculturales trabajadas con un nivel de dominio experto e incorporando la perspectiva de género.
- Sobre género en Euromed: por una parte seguir avanzando en la formación sobre la perspectiva o estrategia de género en los proyectos Euromed y cómo incorporar, desarrollar y evaluarla. Por otra parte, continuar con la línea de trabajo iniciada en el Curso Euromediterráneo “Be brave: empower yourself” que, en el marco del programa “Erasmus+”, fue celebrado en Sevilla el pasado

mes de mayo con la Asociación Benilde²⁹⁵, y a propuesta de la investigadora del estudio (Lafraya, 2016). El objetivo sería el de avanzar en la defensa y reivindicación de los derechos de las mujeres en la región Euromediterránea y promover el diálogo intercultural, a través de la recuperación y conocimiento de las biografías y autobiografías de las mujeres, y del uso educativo de las tecnologías de la información y la comunicación para el intercambio y la creación de un espacio para la cooperación juvenil Euromediterránea entre Mujeres.

- Sobre cooperación juvenil Euromed: creación de una Red de educación no formal Euromediterránea como institución independiente y neutral y como foro de encuentro e intercambio para la formación, información e investigación. Su composición sería contando con la participación comprometida de todas las personas que han participado en SALTO-Euromed, y otras redes ya existentes en cada país, para coordinar acciones y hacer visibles los resultados y proyectos generados en Internet, trabajar en acciones educativas, sistematizar experiencias, promover la transferencia de conocimientos, formar a promotores de proyectos sobre los temas identificados como prioritarios y promover la investigación. También, para ofrecer orientación pedagógica y asistencia técnica a las organizaciones y personas que deseen elaborar, desarrollar y evaluar programas, o coordinar y promover acciones de educación no formal, preparar o diseñar materiales didácticos y/o facilitar recursos materiales y económicos.

295 Recuperado de: <http://benilde.org/curso-euromediterraneo-be-brave-empower-yourself/>

Muchas veces hemos escuchado que la juventud representa la esperanza pero quizás hoy, más que nunca, lo sentimos con urgencia ante la actual situación geopolítica, el aumento de los discursos del odio, el racismo, la islamofobia, el sexismo y otras formas de discriminación. Por ello, nuestro deseo es seguir trabajando para preservar la esencia de las relaciones humanas y profundizar en un diálogo intercultural, interreligioso e intra-religioso con perspectiva de género en el Mediterráneo.

Estamos convencidas, y experiencias como la llevada a cabo por el Centro de Recursos SALTO-Youth Euromed así lo demuestran, que las iniciativas de diálogo en el ámbito de la educación no formal fomentan el protagonismo de la juventud, los animadores juveniles y formadores como agentes de cambio y constructores de paz (Abrignani, 2016; Union for the Mediterranean, 2016; European Youth Forum, 2016; Schmidinger 2016; Chaudhry & Jalonen, 2016; Insalaco, 2014; Gomes, 2010; UNESCO, 2010). Una idea confirmada también en los hallazgos del estudio “Intercultural trends and social change in the Euro-Mediterranean región”, realizado por la Fundación Anna Lindh (2014), que afirman que “el fomento de iniciativas de diálogo liderado por la juventud es la medida más eficaz para prevenir y tratar las causas de la radicalización y del conflicto”²⁹⁶.

Contamos con un gran potencial, aproximadamente 190 millones de jóvenes tienen hoy entre 15 y 29 años en el espacio Euromediterráneo. Por tanto, como nos dice Bouchamaoui (2016) “necesitamos invertir en escucharlos y en darles la oportunidad de estar presentes en la sociedad civil que es la mejor manera de luchar contra la radicalización y los discursos extremistas”²⁹⁷ y en desarrollar nuevas estrategias de formación e investigación.

Hemos de ser conscientes del alcance de este potencial para llegar a un mayor número de jóvenes ya que consideramos que el programa continúa siendo elitista, en el sentido de que aún llega a un escaso porcentaje de jóvenes de la región, y por lo tanto, hay muchísimo trabajo por hacer desde la educación intercultural en el ámbito no formal para transformar la cultura de la violencia y la guerra en una cultura de paz y para generar nuevas oportunidades para la juventud, los animadores y formadores Euromed, que reviertan en la mejora de nuestras sociedades.

Los acuerdos establecidos en la Declaración de Barcelona, del año 1995, relativos al componente social, cultural y humano han de seguir siendo un motor para el desarrollo de los recursos humanos favoreciendo un mayor conocimiento y comprensión entre jóvenes de diferentes culturas, religiones y géneros del Mediterráneo y donde los valores democráticos se afiancen desde la defensa y promoción de los derechos humanos.

296 Recuperado el 2 de diciembre de 2016 de: <http://www.annalindhfoundation.org/news/eve-med-forum-un-and-eu-high-officials-back-forum-transform-new-youth-policies-action>

297 Miembro del “Cuarteto de Diálogo Nacional de Túnez”, Premio Nobel de la Paz 2015. Recuperado el 30 de octubre de 2016 de: <http://www.annalindhfoundation.org/news/eve-med-forum-un-and-eu-high-officials-back-forum-transform-new-youth-policies-action>

“La educación tiene sentido porque el mundo no es necesariamente esto o aquello, porque los seres humanos son *proyectos* y, a la vez, pueden tener proyectos para el mundo”,

Paolo Freire

LISTA DE REFERENCIAS Y BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

- Abrignani, B., Bombarda, F., Muna, R., & El Jammal, S. (Ed.). (2016). *Bringing both sides together*. París: EuroMed Youth Programme & SALTO-Youth EuroMed RC. Recuperado de http://www.euromedyouth.net/IMG/pdf/euromed_youth_iv_-_final_publication.pdf
- Adams, C. (directora). (2014). *Research methodologies: Phenomenology. A short video interview with Dr. Max van Manen* [Vídeo]. Canada: University of Alberta, Faculty of Education. Recuperado de <https://player.vimeo.com/video/89567792>
- Adel, N. (productor) & Dahi, B. (editor). (2015). *5th Euro-Arab Youth Forum: Learning and practicing citizenship* [Vídeo]. Strasbourg: Youth Department of the Council of Europe & League of Arab States. Recuperado de <https://vimeo.com/154860337>
- Adorno, T. (2002). *Educación para la emancipación* (2ª edición). Madrid: Morata.
- Aguado, T. (2003). *Pedagogía Intercultural*. Madrid: McGraw-Hill/Interamericana de España.
- Aguado, T. (2016, junio). Educación intercultural para la equidad y la justicia social. *Revista digital de la Asociación Convives 14*, 5-12. Recuperado de https://drive.google.com/file/d/0BwmG_rAXpAZfUnFHTzZBWFJseDg/view?usp=sharing
- Aguado, T. & Del Olmo, M. (Ed.). (2009). *Educación Intercultural: perspectivas y propuestas*. Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces. Recuperado de http://www.uned.es/grupointer/interalfa_book+espanol.pdf
- Álvarez Rojo, V. (1998). Diseño de programas de orientación. En X. Del Salvador & M. L. Rodicio (Coord.) *Simposium sobre orientación. ¿Para onde camiña a Orientación?*. Conferencia llevada a cabo en el Simposium sobre orientación de A Coruña Universidade, A Coruña. Recuperado de http://ruc.udc.es/dspace/bitstream/handle/2183/9685/CC_36_art_7.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Anguera, M^a. T. (1992). *Metodología de la observación en las Ciencias Sociales* (5ª ed.). Madrid: Cátedra.
- Arne, G., Haji-Kella, M., Guedes, M^aJ., Raykova, A., Schachinger, C. & Taylor, M. (2000). *Intercultural Learning. T-Kit 4*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667917/tkit4.pdf/1e4f2f12-6448-4950-b0fd-5f4c94da38e2>

Aubert, A., Duque, E., Fisas, M. & Valls, R. (2004). *Dialogar y transformar. Pedagogía crítica del siglo XXI*. Barcelona: Graó.

Auer, B. (2000). *Training for Euro-Mediterranean Cooperation*. COYOTE, 3, 24-27. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667881/coyote03_en.pdf/0bb274af-346e-4a54-8a89-2ba363e9b6da

Ayala Carabajo, R. (2008). La metodología fenomenológico-hermeneútica de M. Van Manen en el campo de la investigación educativa. Posibilidades y primeras experiencias. *Revista de Investigación Educativa*, 26(2), 409-430. Recuperado de <http://revistas.um.es/rie/article/view/94001/90621>

Bañón, A. (2009). Las condiciones para el diálogo intercultural. En A. García Martínez (Dir.), *El diálogo intercultural*, 151-179. Murcia: Universidad de Murcia.

Barrett, M. (2012). Intercultural Competence. *European Wergeland Centre Statement Series*, (2), 23-27. Recuperado de <http://epubs.surrey.ac.uk/712134/1/Barret%202012%20Intercultural%20Competence%20published.pdf>

Barret, M. (2016). *Competences for Democratic Culture. Living together as equals in culturally diverse democratic societies*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://www.coe.int/t/dg4/education/Source/competences/CDC_en.pdf

Ben Ayad, N. (2008). El diálogo intercultural del Mediterráneo al Atlántico. En E. Olivé (Presidencia), *I Encuentro de Jóvenes Investigadores en torno al Mediterráneo*. Conferencia llevada a cabo en el I Encuentro de Jóvenes Investigadores de la Universidad Rovira i Virgili, Tarragona.

Bennett, M. J. & Bennett, J. M. (2004). Developing Intercultural Sensitivity. An integrative approach to global and domestic diversity. En D. Landis, M.J. Bennett, & J.M. Bennett (Ed.), *Handbook of Intercultural Training*, 147-165. Thousand Oaks, CA: SAGE. doi: [10.4135/9781452231129.n6](https://doi.org/10.4135/9781452231129.n6)

Bergstein, R., Teichmann, U. & Garcia López, M. A. (2013). *Developing quality of youth work in Europe. The European Training Strategy of the Youth in Action Programme (2007-2013)*. Bonn: JUGEND für Europa/German National Agency for the Youth in Action Programme. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3029/ETS-2007-13-Journal.pdf>

Besalú, X. (2002). *Diversidad cultural y educación*. Madrid: Síntesis.

Bisquerra Alzina, R. (Coord.). (2012). *Metodología de la Investigación educativa* (3ªed. ed.). Madrid: La Muralla.

- Bois-Reymond, M. (2003). *Study on the links between formal and non-formal education*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://www.coe.int/t/dg4/youth/Source/Resources/Documents/2003_links_formal_NFE_en.pdf
- Borione, D. (Ed.). (2016). *Women for the Mediterranean: Driving force for development and stability*. Barcelona: Union for the Mediterranean. Recuperado de <http://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2016/10/UfMS-Progress-report-on-Women-Empowerment.pdf>
- Bortini, P. & Motamed-Afshari, B. (2012). *Intercultural Competence. Research Report*. London: SALTO-Youth Cultural Diversity RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2740/Intercultural%20Competence%20Research%20Report%20-%20final.pdf>
- Bouchamaoui, W. (2016). Pre-Youth event in Tunis. En E. Guigou (President), *Anna Lindh Foundation MED FORUM 2016*. Conferencia llevada a cabo en Túnez con motivo de la preparación del MED FORUM 2016, Valletta, Malta. Recuperado el 24 de octubre de 2016 de <http://www.annalindhfoundation.org/news/eve-med-forum-un-and-eu-high-officials-back-forum-transform-new-youth-policies-action>
- Boulc'h, Cl. (2008). *Results of the survey on SALTO-Youth Euromed trainings 2003-2007*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1810/Results%20of%20Impact%20survey_2008.pdf
- Bowyer, J. (Ed.). (2015). *Looking forward, looking back*. Brussels: SALTO-Youth Resource Centres. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3213/Looking%20forward%20%20looking%20back.pdf>
- Brotóns, M. (1994, octubre-diciembre). Educación intercultural en la escuela. *Documentación Social. Revista de Estudios Sociales y de Sociología aplicada* 97, 129-145.
- Bunjes, U. (2007). El Libro Blanco del Diálogo Intercultural del Consejo de Europa. En S. Volpi (Ed.), *Interreligious and intercultural dialogue in youth work: symposium report*, 94-99. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de https://www.coe.int/t/dg4/youth/.../2008_Istanbul_report_en.pdf
- Buzz Bury. (2013). *Trainer of trainers in Euromed 2*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2850/Publication-Salto-Youth-TOTEM2.pdf>
- Calvo, A. (2008). *La animación sociocultural. Una estrategia educativa para la participación*. Madrid: Alianza Editorial.

Cárdenas García, C. (2006, septiembre). La educación en valores desde una perspectiva no formal. *Revista de Estudios de Juventud (INJUVE)*, 74, 115-129. Recuperado de http://www.injuve.es/sites/default/files/revista74_articulo6.pdf

Chaudhry, F. & Jalonen, R. (2016). *Youth workers as agent for change*. Helsinki: The Finnish National Agency for Education. Recuperado el 14 de noviembre de 2016 de http://www.cimo.fi/news/other_current_issues/youth_workers_as_agent_for_change

Chisholm, L. (2005). SALTO Bridges for Recognition: recognising non-formal and informal learning in the Youth sector. Cheat sheet on recognition terminology. En J. Bowyer & T. Geudens (Coordinators). *SALTO Bridges for Recognition: Promoting Recognition of Youth Work across Europe*. 41-49. Innsbruck: SALTO-Youth Network. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-630/BridgesForRecognition.pdf>

Cobo, R. (Ed.), Miyares, A., Amorós, C., Sánchez Bello, A. & Posada Kubissa, L. (2006). *Interculturalidad, feminismo y educación*. Madrid: Libros de la Catarata.

Colectivo Amani. (1994). *Educación Intercultural. Análisis y resolución de conflictos*. Madrid: Popular.

Colectivo Amani. (2004). *La escuela intercultural: regulación de conflictos en contextos multiculturales*. Madrid: Libros de la Catarata.

Comisión Europea. (1997). *Estrategia Europea de Empleo*. Recuperado el 14 de julio de 2015 de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV%3Ac11318>

Comisión Europea. (2002). *A new impetus for European youth. White Paper*. Bruselas: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.

Comisión Europea. (2007). *Juventud en Acción. Guía del Programa*. Madrid: Comisión Europea. Recuperado de http://ec.europa.eu/assets/eac/youth/tools/documents/programme-guide-2012_es.pdf

Comisión Europea. (2009). *Green paper. Promoting the learning mobility of young people* (COM (2009) 329 final). Brussels: Comisión de las Comunidades Europeas. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8321545/COM_2009_0329_FIN_EN_TXT.pdf/1c49703c-36f5-4e2b-9961-354e8299aeae

Comisión Europea. (2010). *Renewed European Training Strategy of the Youth in Action Programme*. Brussels: Comisión Europea. Recuperado de <https://www>

salto-youth.net/downloads/4-17-2330/CJ-22-2010-2 - Training Strategy.pdf

Comisión Europea. Alta representante de la Unión para Asuntos Exteriores y política de Seguridad. (2011). *Asociación para la democracia y la prosperidad compartida con los países del mediterráneo meridional* (COM (2011) 200 final). Recuperado de http://www.euneighbours.eu/library/sites/default/files/attachments/com2011_200_en.pdf

Comisión Europea. (2011). *Impact of the Youth in Action Programme. 2011 Monitoring Survey*. Brussels: Comisión Europea. Recuperado de http://ec.europa.eu/assets/eac/youth/tools/documents/youth-in-action-impact_en.pdf

Comisión Europea. (2015). *Youth work and non-formal learning in Europe's education landscape*. Brussels: Comisión Europea. Recuperado de http://ec.europa.eu/youth/library/reports/youth-work-nonformal-learning_en.pdf

Comisión Europea. (2016). *European Training Strategy in the field of Youth*. Brussels: Comisión Europea. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3301/European%20Training%20Strategy%20in%20the%20field%20of%20Youth_en.pdf

Comisión Europea/EACEA/Eurydice (2013). *Education and Training in Europe 2020: Responses from the EU Member States*. Eurydice Report. Brussels: Eurydice. doi: [10.2797/49490](https://doi.org/10.2797/49490)

Comisión Europea/EACEA/Eurydice (2016). *Promoting citizenship and the common values of freedom, tolerance and non-discrimination through education: Overview of education policy developments in Europe following the Paris Declaration of 17 March 2015*. Luxembourg: Publications Office of the European Union. doi: [10.2797/396908](https://doi.org/10.2797/396908)

Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo, de 6 de septiembre de 2000, para preparar la cuarta reunión de Ministros de Asuntos Exteriores Euromediterráneos «Un nuevo impulso para el proceso de Barcelona» [COM (2000) 497 final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado el 6 de julio de 2016 de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:r15003>

Comunicación de la Comisión COM (2001) 428 de 25 de julio de 2001, La Gobernanza europea. Un Libro Blanco. Diario Oficial n° 287 de 12/10/2001, 0001 – 0029. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52001DC0428&from=ES>

Comunicación de la Comisión de 21 de noviembre de 2001 - Hacer realidad un espacio Europeo del aprendizaje permanente [COM (2001) 678 final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado el 15 de junio de 2016 de <http://eur-lex.europa.eu/>

[legal-content/ES/TXT/?uri=uriserv:c11054](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=uriserv:c11054)

Comunicación de la Comisión «Educación y formación 2010» [[COM \(2003\) 685](#) final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado el 16 de agosto de 2016 de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=URISERV:c11071>

Comunicación de la Comisión, de 22 de octubre de 2004, sobre el seguimiento del Libro Blanco “Nuevo impulso para la juventud europea”: balance de las acciones llevadas a cabo en el marco de la cooperación europea en el ámbito de la juventud COM (2004) 694 final - no publicada en el Diario Oficial. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52004DC0694&from=EN>

Comunicación (2004) 158 final de 1.3.2004. Informe de la Comisión. Evaluación intermedia del programa Juventud 2000-2006 (que abarca el período 2000-2003) - no publicado en el Diario Oficial. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52004DC0158&from=ES>

Comunicación de la Comisión de 30 de mayo de 2005 relativa a las políticas europeas en el ámbito de la juventud; responder a las expectativas de los jóvenes en Europa - Aplicación del Pacto europeo para la juventud y promoción de la ciudadanía activa [[COM \(2005\) 206](#) final - no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52005DC0206&from=ES>

Comunicación de la Comisión, de 3 de marzo de 2010, denominada Europa 2020: Una estrategia para un crecimiento inteligente, sostenible e integrador [[COM\(2010\) 2020](#) final – no publicada en el Diario Oficial]. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52010DC2020&from=ES>

Comunicación conjunta al Consejo Europeo, al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones Asociación para la Democracia y la prosperidad compartida con los países del Mediterráneo Meridional. COM/2011/0200 final. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:52011DC0200&from=ES>

Communication from the Commission to the European Parliament, The Council, The European Economic and social Committee and the Committee of the Regions. A new skills Agenda for Europe. Working together to strengthen human capital, employability and competitiveness (COM (2016) 381 final). Recuperado de <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/files/download/082dbcc55546d8f601554a3aa7ef0260.do>

Consejo de Europa & Comisión Europea (2000). *T-kit 4: Intercultural Learning*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667917/tkit4.pdf/1e4f2f12-6448-4950-b0fd-5f4c94da38e2>

- Consejo de Europa & Comisión Europea (2002). *T-kit 6: Training Essentials*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667921/tkit6.pdf/459e262b-11f9-4af8-834f-c10c4cf4d30a>
- Consejo de Europa. (2003). *Recommendation Rec (2003)8 of the Committee of Ministers to member states on the promotion and recognition of non-formal education/learning of young people*. Recuperado el 12 de julio de 2016 de [https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?Reference=Rec\(2003\)8](https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?Reference=Rec(2003)8)
- Consejo de Europa & Comisión Europea. (2004). *Pathways Towards Validation and Recognition of Education, Training & Learning in the Youth Field*. Strasbourg & Brussels: Comisión Europea & Consejo de Europa. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1668227/Pathways_towards_validation.pdf/caf83fd5-b4db-4b56-a1ab-3b1178e182db
- Consejo de Europa. (2007). *Quality standards in education and training activities of the Directorate of Youth and Sport of the Council of Europe*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://www.coe.int/t/dg4/youth/Source/Training/Study_sessions/2007_Quality_standards_educ_training_en.pdf
- Consejo de Europa. (2008). *Libro Blanco sobre el Diálogo Intercultural «Vivir juntos con igual dignidad»*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://www.coe.int/t/dg4/intercultural/Source/Pub_White_Paper/WhitePaper_ID_SpanishVersion.pdf
- Consejo de Europa. (2010). *Consultative meeting: Quality in non-formal training youth activities in the broader Euro-Mediterranean context*. Strasbourg: Comisión Europea & Consejo de Europa. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/7110721/ReportTOTConsultativeMeeting6-7May2010-WEB.pdf/cafc2385-be6e-4288-b37a-5e032cd05c72>
- Consejo de Europa & Comisión Europea (2011). *Pathways 2.0 towards recognition of non-formal learning/education and of youth work in Europe*. Strasbourg & Brussels: Comisión Europea & Consejo de Europa. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/3084932/Pathways_II_towards_recognition_of_non-formal_learning_Jan_2011.pdf/6af26afb-daff-4543-9253-da26460f8908
- Consejo de Europa. (2012a). *EKCYP insights*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://youth-partnership-eu.coe.int/export/sites/default/youth-partnership/publications/YNB/YNB15_Ekcyplnsights.pdf
- Consejo de Europa. (2012b). *Compendium Intercultural Learning*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de https://www.coe.int/t/dg4/youth/Source/Resources/PR_material/2012_Compndium_Intercultural_Learning_text_en.pdf

Consejo de Europa. (2015). *Declaration of the 2nd European Youth Work Convention. Making a world of difference*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8529155/The+2nd+European+Youth+Work+Declaration_FINAL.pdf/cc602b1d-6efc-46d9-80ec-5ca57c35eb85

Cook, T.D., & Reichardt, C. S. (1986). *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación educativa*. Madrid: Morata.

Coombs, P. & Ahmed, M. (1974). *Attacking rural poverty. How non-formal education can help*. Baltimore: World Bank Research Publication. Recuperado de <http://documents.worldbank.org/curated/en/656871468326130937/pdf/multi-page.pdf>

Cortina, A. (2005, 22, noviembre). *Europa Intercultural*. *El País, Opinión*. Madrid. Recuperado el 10 de marzo de 2015 de http://elpais.com/diario/2005/11/22/opinion/1132614008_850215.html

Council Conclusions of 16 May 2013, on the contribution of quality youth work to the development, well-being and social inclusion of young people, OJ C 168, 14.06.2013. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:168:0005:0009:EN:PDF>

Cunha, T. & Gomes, R. (2008). *Against the waste of experiences in intercultural learning*. COYOTE 13, 8-14. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667865/waste_experiences.pdf/9a621e9c-4179-4985-988c-0f43253b67d6

Cunha, T. & Gomes, R. (2009). Against the Waste of Experiences in Intercultural Learning. En I. Ramberg (General Rapporteur) *Intercultural learning in European Youth work: which ways forward?*. 86-101. Budapest: Council of Europe. Recuperado de http://www.ikab.de/reports/2010_ICL_in_European_Youth_Work_en.pdf

Decisión nº 2241/2004/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de diciembre de 2004, relativa a un marco comunitario único para la transparencia de las cualificaciones y competencias (Europass). Recuperado de <https://www.boe.es/doue/2004/390/L00006-00020.pdf>

Decisión nº 1720/2006/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de noviembre de 2006, por la que se establece un programa de acción en el ámbito del aprendizaje permanente (2007-2013). Recuperado <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32006D1720&from=ES>

Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo nº 1719/2006/EC de 15 de noviembre de 2006 por el que se aprueba el Programa “Juventud en Acción” para el período 2007-2013. BO L 327 de 24 de noviembre de 2006. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32006D1719&from=ES>

Declaración final de la Conferencia ministerial Euromediterránea de Barcelona de los días 27 y 28 de noviembre de 1995 y su programa de trabajo. Declaración de Barcelona y Asociación Euromediterránea. Recuperado de http://www.eeas.europa.eu/euromed/docs/bd_en.pdf

Delors, J. (1996). *La educación encierra un tesoro. Informe a la Unesco de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI presidida por Jacques Delors*. Madrid: Santillana.

Dictamen del Comité de las Regiones sobre la «Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones - Por una Europa del conocimiento». CdR 432/97 fin. Diario Oficial nº C 180 de 11/06/1998 p. 0049. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:51997AR0432&from=ES>

Díe, L., Melero, L. & Buades, J. (2012). ¿Diversidad o diversidades? Las desigualdades no resueltas. En L. Díe (Coord.) *Aprendiendo a ser iguales: manual de educación intercultural*. 16-47. Valencia: Tirant Lo Blanch/CeiMigra.

Díe, L. (Ed.). (2012). *Aprendiendo a ser iguales. Manual de Educación Intercultural*. Valencia: Tirant Lo Blanch/CeiMigra.

Dunne, A., Ulicna, D., Murphy, I. & Golubeva, M. (2014). *Working with young people : the value of youth work in the European Union*. Brussels: European Commission. Recuperado de http://ec.europa.eu/youth/library/study/youth-work-report_en.pdf

ECORYS. (2013). *Evaluation of the European Commission - Council of Europe Youth Partnership Agreements 2007-2011/12-Final Report*. Rotterdam: ECORYS & Comisión Europea. doi: [10.2766/6400](https://doi.org/10.2766/6400)

ECOTEC Research and Consulting. (2001). *Mid-Term Evaluation of the Euromed-Youth programme*. Brussels: ECOTEC & Comisión Europea. Recuperado de http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/evaluations/docs/youth/euromed-mid_en.pdf

Equipo Claves. (2009). *En un mundo de diferencias... un mundo diferente. Material para monitoras y monitores*. Madrid: Cruz Roja Juventud.

Escarbajal, A. (2009). Racismo frente a educación en el terreno del diálogo intercultural. En A. García Martínez (Dir.), *El diálogo intercultural*, 245-276. Murcia: Universidad de Murcia.

Euromed-Youth Programme. (2010). *About Euro-Med Youth Programme*. Recuperado el 5 de marzo de 2015 de <http://euromedyouth.net/About-EuroMed-Youth-Program,51.html>

Evrard, G. (2016). *Report 2011-2015. Expert Group on Recognition of Youth Work and Non-formal Education: involvement in related policy development, strategies and activities*. Brussels: Council of Europe. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8764530/Report_Expert_Group_Recognition_25022016.pdf/8f59e08e-cfb4-4c13-a511-2f00488cea1d

Fennes, H., & Otten, H. (2008). *Quality in non-formal education and training in the field of European youth work*. Bonn: Youth Partnership & SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1615/TrainingQualityandCompetenceStudy.pdf>

Fernández, A. (2011). Dignidad humana y diálogo intercultural. Posibilidades y condiciones del diálogo entre religiones y convicciones. *Anuario de Derechos Humanos. Nueva Época*, 12, 43-64. doi: [10.5209/rev_ANDH.2011.v12.38102](https://doi.org/10.5209/rev_ANDH.2011.v12.38102)

Foro Europeo de la Juventud. (2016). *The Role of the Youth Sector in Preventing Violent Extremism*. Brussels: European Youth Forum. Recuperado de <http://www.youthforum.org/assets/2016/05/The-Role-of-the-Youth-Sector-in-Preventing-Violent-Extremism.pdf>

Freire, P. (1982). *La educación como práctica de la libertad*. Madrid: Siglo XXI.

Freire, P. (1998). *La pedagogía del oprimido* (11ª ed.). Madrid: Siglo XXI.

Freire, P. (2010). *Pedagogía de la indignación* (3ª ed.). Madrid: Morata.

Freixa-Niella, M. & Dorio-Alcaraz, I. (2015). ¿Qué cuentan los estudiantes sobre su experiencia universitaria? En R. Moura & P. Figuera (Ed.), *Transições dos estudantes. Reflexões iberoamericanas*, 147-157.

Friesenhahn, G. (Ed.). (2013). *Learning mobility and non-formal learning in European context. Policies, approaches and examples*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://youth-partnership-eu.coe.int/export/sites/default/youth-partnership/publications/YNB/YKB17_Text.pdf

- Folgueiras, P. (2005). *De la tolerancia al reconocimiento: Programa de formación para una ciudadanía intercultural*. (Tesis doctoral). Facultad de Pedagogía, Universidad de Barcelona. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=406485>
- Fundación Cultura de Paz. (2008). *Declaración de Montserrat sobre Religiones y Construcción de Paz*. Recuperado de http://www.fund-culturadepaz.org/BarnaDOC/DECLARACION_DE_MONTSERRAT.pdf
- Galino, A. & Escribano, A. (1990). *La educación intercultural en el enfoque y desarrollo del currículo*. Madrid: Narcea.
- Ganthaler, P., Hasforter, J. & Rosenthal, A. (2011). *Youth in Action - access and competence development Research-based analysis and monitoring of Youth in Action 2009-2011*. (Tesis de Master). Institute of Educational Sciences. University of Innsbruck (Austria).
- García Garrido, J. L. (1991). *Fundamentos de la Educación Comparada*. Madrid: Dykinson.
- García López, M.A. (2009a). *Evaluation Report SALTO-Euromed Activities 2008*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1813/MIGUEL%20Final_Report_Euro_Med_Activities_2008_01.pdf
- García López, M.A. (2009b). *Evaluation Report SALTO-Euromed Activities 2009*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2066/Final_EXTERNAL_Eval_Report_Euro_Med_2009.pdf
- García Martínez, A. (1994). La educación intercultural en los ámbitos no formales. *Documentación Social. Revista de Estudios Sociales y de Sociología aplicada* 97, 147-159. Madrid: Cáritas.
- García Martínez, A. (2009). *La interculturalidad. Desafío para la educación*. Murcia: Universidad de Murcia.
- García Martínez, A. (Dir.). (2009). *El diálogo intercultural*. Murcia: Universidad de Murcia.
- García, R., García, J.A., & Moreno, I. (2012). *Estrategias de atención a la diversidad cultural en educación*. Madrid: Libros de la Catarata.
- Gelabert, E. & Neisse, J. (2004). *Mid-Term Evaluation The Euro-Mediterranean Youth Programme 2001-2003*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado

de http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/evaluations/docs/youth/euromed_en.pdf

Gil Flores, J., Rodríguez Santero, J., & Perera Rodríguez, V. H. (2011). *Introducción al Tratamiento Estadístico de datos mediante SPSS*. Sevilla: Arial S.L.

Gil-Jaurena, I. (2013, 15 de abril). Enfoque intercultural y animación sociocultural. *Revista Iberoamericana de Educación*, 61(4). Recuperado de <http://rieoei.org/deloslectores/5404Gil.pdf>

Giménez, C. (2012). Pluralismo, multiculturalismo e interculturalidad: ¿qué significa 'intercultural' cuando hablamos de 'educación intercultural'? En L. Díe Olmos (Coord.), *Aprendiendo a ser iguales: manual de educación intercultural*, 48-65. Valencia: Tirant Lo Blanch/CeiMigra.

Gomes, R. (Ed.). (2010). *T-Kit 11: Mosaic. The training kit for Euro-Mediterranean youth work*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://youth-partnership-eu.coe.int/youth-partnership/documents/Publications/T_kits/Tkit11/TKit_11.pdf

Göksel, A. & Senyuva, Ö. (2016). *European youth cooperation schemes in the southern Mediterranean context: one for all, all for one?* Barcelona: SAHWA, CIDOB & Comisión Europea. Recuperado de <http://www.cidob.org/content/download/63028/1956310/version/1/file/SAHWA%20Policy%20report.%20European%20Youth%20Cooperation%20Schemes%20in%20the%20Southern%20Mediterranean%20Context.pdf>

Gutiérrez, C. (2002). *Investigación en Educación No Formal. Estudio Etnográfico-Evaluativo*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=267984>

Habermas, J. (1999). *La inclusión del otro*. Barcelona: Paidós.

Herrera Menchén, M^a. M. (2002). *La Evaluación de Programas. Un Estudio de Caso*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla.

Herrera, M^a. M. (2006a). La educación no formal en España. *Revista de Estudios de Juventud (INJUVE)*, 74, 11-26. Recuperado de https://issuu.com/injuve/docs/revista_74?e=1146785/2643673

Herrera, M^a. M. (2006b). La animación sociocultural. Una práctica participativa de educación social. *Revista de Estudios de Juventud (INJUVE)*, 74, 73-93. Recuperado de https://issuu.com/injuve/docs/revista_74?e=1146785/2643673

Hoskins, B. & Sallah, M. (2011). Developing intercultural competence in Europe: the challenges. *Language and Intercultural Communication*, 11(2), 113-125. doi: [10.1080/14708477.2011.556739](https://doi.org/10.1080/14708477.2011.556739)

Informe de la Comisión al Consejo, al Parlamento europeo, al Comité Económico y Social europeo y al Comité de las Regiones - Informe sobre el seguimiento de la Recomendación del Parlamento Europeo y del Consejo, de 10 de julio de 2001, relativa a la movilidad en la Comunidad de los estudiantes, las personas en formación, los voluntarios, los profesores y los formadores (DOCE 9-08-2001). COM/2004/0021 final. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001H0613&from=ES>

Insalaco, E. (Coord.). (2014). *The Anna Lindh Report 2014. Intercultural trends and social change in the Euro-Mediterranean Región*. Alexandria. Anna Lindh Foundation. Recuperado de http://www.annalindhfoundation.org/sites/annalindh.org/files/documents/page/anna_lindh_report14.pdf

Jara, O. (1994). *Para sistematizar experiencias. Una propuesta teórico y práctica*. San José de Costa Rica: Alforja.

Jara, O. (2013). *La sistematización de experiencias. Práctica y teoría para otros mundos posibles*. Montevideo: EPPAL. Recuperado de https://issuu.com/jennypnfdluptaeb/docs/la_sistematizaci_n_de_las_experien

Jares, X. R. (1991). *Educación para la paz. Su teoría y su práctica*. Madrid: Popular.

Kittilä, H. (2011). *Kulttuurienvälinen vuorovaikutus osana Youth in Actionin nuorten ryhmäta-paamista*. (Tesis de Grado). Humak University of Applied Sciences, Finland. Recuperado de <https://www.theseus.fi/handle/10024/35735>

Kymlicka, W. (1996). *Ciudadanía multicultural*. Barcelona: Paidós.

Lafraya, S. (2006). *Gestión y dinamización de grupos de voluntariado ambiental*. Sevilla: Junta de Andalucía. Recuperado de https://www.juntadeandalucia.es/medioambiente/web/Bloques_Tematicos/Publicaciones_Divulgacion_Y_Noticias/Documentos_Tecnicos/Gestion_grupos/02_gestion_grupos.pdf

Lafraya, S. (2011). *Intercultural learning in non-formal education: theoretical frameworks and starting points*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://youth-partnership-eu.coe.int/youth-partnership/documents/Publications/Others/9501_Intercultural_learning_Lafraya_Final.pdf

Lafraya, S. (2016). *Be brave Handbook*. Sevilla: Benilde. Recuperado de <http://benilde.org/curso-euromediterraneo-be-brave-empower-yourself/>

- Laine, S., Lefort, B., Onodera, H., Maïche, K. & Myllylä, M. (2016). *Policy Report. Towards more inclusive youth engagement in Arab Mediterranean*. Barcelona: CIDOB/SAHWA. Recuperado de <http://www.cidob.org/es/content/download/65343/2007341/version/9/file/SAHWA%20Policy%20report.%20Towards%20more%20inclusive.pdf>
- Lamata, R. (1991). *Enfoque metodológico para la formación*. Madrid: Comunidad de Madrid.
- Lamata, R., & Domínguez, R. (Coords.) . (2003). *La construcción de procesos formativos en Educación no formal*. Madrid: Narcea.
- Lamo de Espinosa, E. (1995). *Culturas, estados, ciudadanos. Una aproximación al multiculturalismo en Europa*. Madrid: Alianza.
- Lauritzen, P. (2012). *Compendium Non-Formal Education*. Strasbourg: Council of Europe.
- Laursen, S., Hyland, Ch., Ongena, P., Lafraya, S., Kivimäe, A. & Vasina, I. (2001). *Education and Training for Open Youth Work*. Manuscrito no publicado, European Confederation of Youth Clubs ECYC & Lanforeningen Undomsringen, Copenhagen.
- Lejeune, P. (2015). European Union support for youth work and non-formal learning. En European Commission. *Youth work and non-formal learning in Europe's education landscape*, 40-63. doi: [10.2766/750047](https://doi.org/10.2766/750047)
- Lentin, A. & Titley, G. (2008). More Benetton than barricades? The politics of diversity in Europe. En Titley, G. & Lentin, A. (Ed.) *The politics of diversity in Europe*. 9-30. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1668211/Politics_diversity.pdf/91f9948e-46aa-4028-b517-802be2aa3104
- Ley 27/2005 de Fomento de la Educación y la Cultura de la Paz. Boletín Oficial del Estado nº 287, de 1 de Diciembre de 2005. Recuperado de https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2005-19785
- López, F. (2001). *La formación del Animador Sociocultural*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=232008>
- López, L. (2003). *Educación para el desarrollo en la formación inicial del profesorado en Andalucía. Un análisis y propuesta de diseño formativo para su inclusión en los planes de estudio*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación,

Universidad de Sevilla. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=267984>

Magallón, C. (2006). *Mujeres en pie de paz*. Madrid: Siglo XXI.

Malgesini, G. & Giménez, C. (2000). *Guía de conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad*. Madrid: Los Libros de la Catarata.

Malik, B. & Sutil, M^a.I. (2013). Comunicación intercultural y literatura en contextos educativos. *Diversidad. Revista de estudios interculturales*, 1, 40-63. Recuperado de http://www2.uned.es/grupointer/COMYLITERATURA_malik_sutil_13.pdf

Malik, B. & Ballesteros, B. (2015). La construcción del conocimiento desde el enfoque intercultural. *Diálogo Andino*, 47, 15-25. doi: [10.4067/S0719-26812015000200003](https://doi.org/10.4067/S0719-26812015000200003)

Mamo, K. (2012). *Intercultural Dialogue in the Euro-Mediterranean Region: A Focus on Youths as Active Agents for Change*. (Tesis de Máster). George Mason University, University of Malta. Recuperado de <http://hdl.handle.net/1920/8018>

Manheim, H.L. (1982). *Investigación Sociológica. Filosofía y Métodos*. Barcelona: CEAC.

Markovic, D. & Nemetlu, G. (2011). *Unlocking Doors to Recognition. Setting up strategies for the better recognition of youth work and non-formal education/ learning in your context*. Ljubljana: SALTO-Youth Training and Cooperation RC & SALTO-Youth South East RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2556/Unlocking%20Doors%20to%20Recognition.pdf>

Martínez de Morentin, J. I. (2003). *La UNESCO y las Modalidades Educativas: su Aplicación y la Creación de la Profesión de Animador UNESCO*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad del País Vasco. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarSeleccion.do>

Martínez Ten, L. (2012). La Educación Intercultural desde la perspectiva de género. En B. López, & M. Tuts (Coords.), *Orientaciones para la práctica de la Educación Intercultural. Red de Escuelas Interculturales*, 23-32. Recuperado de <http://www.escuelasinterculturales.eu/IMG/pdf/orientacionesparalapracticadelaeducacionintercultural-2.pdf>

Mata, P. (2011). *Ciudadanía ética, crítica, participativa y transformadora: propuestas educativas desde el enfoque intercultural*. (Tesis doctoral). UNED, Facultad de Educación. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=1032099>

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

Mayor Zaragoza, F. & Bindé, J. (2000). *Un mundo nuevo*. Barcelona: Galaxia Gutenberg.

McMillan, J. & Schumacher, S. (2005). *Investigación educativa* (5ª ed.). Madrid: Pearson Educación.

Naciones Unidas (1948). *Declaración Universal de los Derechos Humanos*. Recuperado de http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/spn.pdf

Naciones Unidas. Consejo de Seguridad. (2015). *Resolución 2250. Mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales*. Recuperado de [http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2250\(2015\)](http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2250(2015))

Naciones Unidas. Consejo de Seguridad. (2015). *Resolución 2242. Las mujeres y la paz y la seguridad*. Recuperado de [http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2242\(2015\)](http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2242(2015))

Nestian, O. (2013). Intercultural learning. An educational approach to social transformation. *Journal Plus Education*, 9(2), 81-89. Recuperado de [http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2242\(2015\)](http://www.un.org/es/comun/docs/?symbol=S/RES/2242(2015))

Nestian, O. (2013). *Developing Intercultural Competence through Training Courses at European Level*. (Doctoral thesis-Summary). Universidad "Alexandru Ioan Cuza" de Iasi (Rumanía). Recuperado de <http://www.uav.ro/jour/index.php/jpe/article/download/129/175>

Nestian, O. (2015). *Guidelines for intercultural dialogue in non-formal learning/education activities*. Strasbourg. Consejo de Europa. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8492613/ICD2014.pdf/73add476-4e8e-4522-8fb5-67df5e4ccfc8>

Núñez Cubero, L. (1993). *Metodologías de investigación en la Educación no formal*. Madrid: Calamar.

Ohana, Y. (2015). *Youth in Action. Findings and Implications for Practice*. Innsbruck: RAY Network. Recuperado de http://www.researchyouth.net/wp-content/uploads/2013/07/RAY_YiA_Findings-and-Implications_final.pdf

Otten, H. (2009). Ten theses on the correlation between European youth work, intercultural learning and the qualification and professionalisation demands on full and part-time staff working in such contexts. En I. Ramberg (General Rapporteur) *Intercultural learning in European Youth work: which ways forward?*. 39-58. Budapest: European Youth Center. Recuperado de http://www.ikab.de/reports/2010_ICL_in_European_Youth_Work_en.pdf

- Otten, H. & Ohana, Y. (2009). *The eight key Competences for Lifelong learning: an appropriate framework within which to develop the Competence of trainers in the field of European Youth Work or just plain politics?* Bonn: IKAB & SALTO-Youth Training and Cooperation RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1881/Trainer_%20Competence_study_final.pdf
- Pace, M. (2005). Imagining Co-presence in Euro-Mediterranean Relations: The Role of 'Dialogue'. *Mediterranean Politics*, 10(3), 291-312. doi: [10.1080/13629390500289326](https://doi.org/10.1080/13629390500289326)
- Palaudàrias i Martí, J.M., Besalú, X. y Campani, G. (Comp.). (1998). *La educación intercultural en Europa: Un enfoque curricular*. Barcelona: Pomares-Corredor.
- Panikkar, R. (2003). *El diálogo indispensable. Paz entre las religiones*. Barcelona: Península.
- Panikkar, R. (2006). *Paz e interculturalidad. Una reflexión filosófica*. Barcelona: Herder.
- Pantea, M^a.C. (2012). *Mapping of competences needed by youth workers to support young people in international learning mobility projects*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de https://www.researchgate.net/profile/Maria-Carmen-Pantea/publication/280490985_Pantea_MC_2012_Mapping_of_competences_needed_by_youth_workers_to_support_young_people_in_international_learning_mobility_projects_43_pg_URL_httpyouth-partnership-eucoeyouth-partnershipdocumentsEKCY/links/57b5659608aede8a665a6866.pdf
- Parlamento Europeo. (2010). *Resolution of the Council and of the representatives of the governments of the member states, meeting within the Council, on youth work*. Brussels: Consejo de la UE. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8641305/Resolution+of+the+EU+Council+of+18-19+November+2010+on+youth+work/065f18e1-7392-4d88-b4f1-f0fcf2d33cc0>
- Parlamento Europeo. (2015). *Informe sobre el papel del diálogo intercultural, la diversidad cultural y la educación en la promoción de los valores fundamentales de la UE (2015/2139(INI))*. Recuperado de <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A8-2015-0373+0+DOC+PDF+V0//ES>
- Pérez Serrano, G. (1998). *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes* (2^a Ed.). Madrid: La Muralla.
- Perry, L. & Southwell, L. (2011). Developing intercultural understanding and skills: models and approaches. *Intercultural Education*, 6(December), 453-466. doi: [10.1080/14675986.2011.644948](https://doi.org/10.1080/14675986.2011.644948)

Plataforma Europea para el Aprendizaje y la Movilidad. (2016a). *A quality framework for learning mobility in the field of youth (Draft)*. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/9484127/Draft+Quality+Framework+19+09+2016.pdf/1327fe2c-48a4-40f3-b8d0-b2bb719243c3>

Plataforma Europea para el Aprendizaje y la Movilidad. (2016b). *Conceptual background paper Quality in learning mobility*. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/9484127/Background+Paper+on+Quality+in+Learning+Mobility.pdf/9613a580-5db0-43a0-acda-a8cf091a7afc>

Pozo, T. (Coord.). (2003). *Formación en Animación Socio-cultural. Competencias de acción y Criterios de calidad*. Sevilla: Junta de Andalucía.

Ramberg, I. (General Rapporteur). (2009). *Intercultural learning in European Youth work: which ways forward?* Hungary: Council of Europe. Recuperado de http://www.ikab.de/reports/2010_ICL_in_European_Youth_Work_en.pdf

Ratto-Nielsen, J. (2014). *Trainers' Competences within EuroMediterranean Youth Work*. Paris. SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3008/05-Trainers%27%20Competencies-1.pdf>

Ratto-Nielsen, J., Abi Saad, J., Abrignani, B., Zatarra S., Benaches, A., Lrhoul, ... Demicheli, F. (2015). Dossier : Euromed Trainers' Platform. En Demicheli, F., Jakubowsky, S. & Abrignani, B. (Ed.). *Meet'in Euromed. SALTO-Youth Euromed Quarterly Magazine*, 17, 12-34. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3202/INJEP_Meet%27In%20Euromed%202015.pdf

Recomendación (CE) nº 2006/961/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativa a la movilidad transnacional en la Comunidad a efectos de educación y formación: Carta Europea de Calidad para la Movilidad [Diario Oficial L 394 de 30.12.2006]. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=URISERV:c11085&from=RO>

Recomendación del Consejo de 20 de diciembre de 2012 sobre la validación del aprendizaje no formal e informal (2012/C 398/01). Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012H1222\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012H1222(01)&from=EN)

Regional Capacity Building & Support Unit (Ed.). (2008). *8th Euromed Youth Meeting*. Marly-le-Roi: Institut National de la Jeunesse et de l'Éducation Populaire. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1814/EuroMedYouthIII-8thMeeting_Amman-2.pdf

Reglamento (UE) N° 1288/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de diciembre de 2013, por el que se crea el programa «Erasmus+», de educación, formación, juventud y deporte de la Unión y por el que se derogan las Decisiones n° 1719/2006/CE, 1720/2006/CE y 1298/2008/CE. (DOCE, 20-12-2013). Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013R1288&from=ES>

Resolución del Consejo, de 5 de octubre de 1995, sobre cooperación con terceros países en el ámbito de la juventud. Diario Oficial n° C 296 de 10/11/1995, 0011 – 0012. Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:31995Y1110\(01\)&from=ES](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:31995Y1110(01)&from=ES)

Resolución del Consejo y de los representantes de los gobiernos de los Estados miembros reunidos en el seno del Consejo de 27 de junio de 2002 relativa al marco de cooperación europea en el ámbito de la juventud Diario Oficial n° C 168 de 13/07/2002. Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32002G0713\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32002G0713(01)&from=EN)

Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, on the recognition of the value of non-formal and informal learning within the European youth field (2006/C 168/01) Official Journal of the European Union, 20.7.2006. Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:42006X0720\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:42006X0720(01)&from=EN)

Resolution of the Council of 27 November 2009 on a renewed framework for European cooperation in the youth field (2010-2018), OJ C 311, 19.12.2009. Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009G1219(01)&from=EN)

Resolution of the Council and of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 19 November 2010, on youth work, OJ C 327, 4.12.2010. Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:42010Y1204\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:42010Y1204(01)&from=EN)

Rodrigo Alsina, M. (1997). Elementos para una comunicación efectiva. *Afers Internacionals, Fundació CIDOB*, (36), 11-21. Recuperado de [http://www.cidob.org/ca/articulos/revista_cidob_d_afers_internacionals/elementos_para_una_comunicacion_intercultural/\(language\)/esl-ES](http://www.cidob.org/ca/articulos/revista_cidob_d_afers_internacionals/elementos_para_una_comunicacion_intercultural/(language)/esl-ES)

Rodrigo Alsina, M. (1999). *Comunicación Intercultural*. Barcelona: Anthropos.

Rodrigo, P. (2015). *Competencias de la animación sociocultural para la generación net*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Autónoma de

Madrid. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarSeleccion.do>

Rodríguez, F. M^a. (2015). *Educación y valores interculturales a través del comic: el lenguaje gráfico-visual como estrategia de aprendizaje en el Proyecto Europeo Valori Comuni*. (Tesis doctoral). Departamento de Educación, Universidad de Huelva. Recuperado de <http://rabida.uhu.es/dspace/handle/10272/11898>

Rodríguez, R. M^a. (2001). *Las Actitudes de los estudiantes hacia la Diversidad Cultural*. (Tesis doctoral). Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=267990>

Romero-Rodríguez, S., Álvarez, V., García, S., Gil Flores, J., Gutiérrez, A., Seco, M., ... Santos, C. (2012). El alumnado de Formación Profesional Inicial en Andalucía y sus necesidades de orientación: Algunas aportaciones. *Revista Española de Orientación y Psicopedagogía*, 23, 4 - 21. Recuperado de <http://www2.uned.es/reop/pdfs/2012/23-2%20-%20Romero.pdf>

Romero-Rodríguez, S. (2013). Hacia una orientación profesional sistémico-narrativa. En P. Figuera (Coord.) *Orientación profesional y transiciones en el mundo global. Innovaciones en orientación sistémica y en gestión personal de la carrera*, 125-160. Barcelona: Laertes.

Romero-Rodríguez, S. (Coord.). (2014). *Orient@cual. Programa de orientación para la elaboración del proyecto profesional y vital*. Sevilla: Universidad de Sevilla. Recuperado de <http://www.orientacual.es/portal/programa/programa-completo.html>

SALTO-Youth Euromed RC. (2006). *Train Euromed Multipliers!*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1503/Multipliers%20report%20web%20version.pdf>

SALTO-Youth Euromed RC. (2006. diciembre-2007. enero). *Meet'in Euromed. SALTO-Youth Euromed Quarterly Magazine 8*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1186/SALTO-8%20%28complet%29.pdf>

SALTO-Youth Euromed RC. (2007). *How SALTO-Youth Euromed has made a difference. Activity Report 2007*. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1792/SaltoRaport_inside_ost.pdf

SALTO-Youth Euromed RC. (2007. octubre). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 9*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1388/EUROMED%20N%C2%B09%20web.pdf>

- SALTO-Youth Euromed RC. (2008. junio). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 10*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1562/EUROMED%20N%C2%B010-web.pdf>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2008. diciembre). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 11*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/download/1702>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2009. julio). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 12*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1831/Mag%2012-Def.pdf>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2009). *Euromed Youth Projects. 2 years of Euro-mediterranean youth cooperation 2007-2008*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <http://www.euromedyouth.net/IMG/pdf/COMPENDIUM.pdf>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2010. marzo). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 13*. Recuperado de <http://www.salto-youth.net/download/2020/Euromed-13-web.pdf>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2010). *Introducing Youth Policies in the Mediterranean partner countries-in brief*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/download/1873>
- SALTO-Youth Euromed RC. (2011. junio). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 14*. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2455/INJEP_Meet%27In%20Euromed_Web.pdf
- SALTO-Youth Euromed RC. (2012). *Tools for Learning in Non Formal Education*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2694/GP_Tools-For-Learning-in-non-formal-educ_GB_130912_HD.pdf
- SALTO-Youth Euromed RC. (2012. septiembre). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 15*. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2684/19INJEP_Meet%27In%20Euromed_BAT_180912.pdf
- SALTO-Youth Euromed RC. (2013. septiembre). *Meet'in Euromed. SALTO Youth Euromed Quarterly Magazine 16*. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2848/Meet%27In%20Euromed_2013.pdf
- SALTO-Youth Euromed RC. (2015). *Survey about personal and professional impact on participants of SALTO-Youth EuroMed trainings: 2008/2013*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3161/>

[Impact%20Study-6-14032015.pdf](#)

SALTO-Youth RC Network. (2007). *How SALTO-Youth has made a difference... SALTO-Youth network report of activities in 2007*. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-1792/SaltoRaport_inside_ost.pdf

SALTO-Youth RC Network. (2013). *Survey on Erasmus+ National Agencies' perspective on cooperation with Neighbouring Partner Countries*. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/download/3262>

SALTO-Youth RC Network. (2015). *About SALTO*. Recuperado el 14 de abril de 2014 de <https://www.salto-youth.net/about/>

SALTO-Youth Training & Cooperation RC. (2013). *European Training Strategy. A set of competences for trainers working at international level*. Bonn: SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2780/fin_Set_of_competences_trainers.pdf

SALTO-Youth Training & Cooperation RC. (2014a). *European training strategy I. A set of competences for trainers working at international level*. Bonn: SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3043/Basic%20document%20-%20ETS_set_of_trainer_competences_low%20resolution.pdf

SALTO-Youth Training & Cooperation RC. (2014b). *Recognition of youth work and of non-formal and informal learning within youth work*. Bonn: SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3335/5%20Overview%20of%20recognition%20policy%20developments%20April%202016.pdf>

SALTO-Youth Training & Cooperation RC. (2014c). *European Training Strategy II. Amended version of competences for trainers working at international level with criteria and indicators*. Bonn: SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3044/Amended+version+-+Set_of_trainer_competences_low+resolution.pdf

SALTO-Youth Training & Cooperation RC. (2014d). *European Training Strategy III Development of a set of competences for trainers*. Bonn: SALTO-Youth Training & Cooperation RC. Recuperado de https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-3045/Glossary_-_Set_of_trainer_competences_low_resolution.pdf

Sarramona, J., Vázquez, G. & Colom, A. (1998). *Educación no formal*. Barcelona: Ariel.

- Schild, H. (2013). *Getting there...* Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/7110668/28_pdfsam_GettingThere_WEB.pdf/c9f42150-ae65-4ca5-aecf-26426878982e
- Schild, H. (2016). *15 years of partnership between the European Commission and the Council of Europe in the field of youth : past achievements - future perspectives*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667843/15yearsYouthPartnership.pdf/d4a01760-0d37-40e1-a5d8-95770abcc788>
- Schmidinger, T. (2016). Jihadism and the (de-)radicalisation of adolescents and young adults. En M. Taylor (Chief Editor). *Tools for Learning, Salto-Youth Euromed and Good Practices Magazine*. Recuperado el 14 de septiembre de <http://educationaltoolsportal.eu/en/tools-for-learning/jihadism-and-de-radicalisation-adolescents-and-young-adults>
- Taylor, M. (Ed.). (2012. noviembre). *Tools for Learning. Salto-Youth EuroMed and Good Practices Magazine*. Paris: SALTO-Youth Euromed RC. Recuperado de <https://www.salto-youth.net/downloads/4-17-2696/Tools%20for%20learning%20Magazine%20SALTO%20EM.pdf>
- Taylor, S. J., & Bogdan, R. (1994). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación* (2ª ed.). Barcelona: Paidós.
- Titley, G. (2004). *Resituating culture*. Strasbourg: Council of Europe. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2006:168:0001:0003:EN:PDF>
- Tójar Hurtado, J. C. (2006). *Investigación Cualitativa*. Madrid: La Muralla.
- Trilla, J. (1988). Animación sociocultural, educación y educación no formal. *Educación*, 13, 17-41. Recuperado de <http://ddd.uab.cat/pub/educar/0211819Xn13p17.pdf>
- Trilla, J. (1992). La educación no formal. Definición, conceptos básicos y ámbitos de aplicación. En J. Sarramona (Ed.), *La educación no formal*, 9-48. Barcelona: CEAC.
- UNESCO. (2002). *Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural. Serie sobre la Diversidad Cultural No. 1*. San Borja (Perú): UNESCO. Recuperado de <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001271/127162s.pdf>
- UNESCO. (2005). *Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales*. París: UNESCO. Recuperado de <http://unesdoc.unesco.org>

unesco.org/images/0022/002253/225383S.pdf

UNESCO. (2007). *Dialogue among civilizations. International Conference: Fostering Dialogue among Cultures and Civilizations through Concrete and Sustainable Initiatives. Rabat 2005*. París: UNESCO. Recuperado de <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001541/154100e.pdf>

UNESCO.(2010).*Invertirenladiversidadculturalyel diálogo intercultural*. París: UNESCO. Recuperado de <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/0018471/184755s.pdf>

UNESCO. (2013). *Intercultural Competences. Conceptual and operational framework*. Paris: UNESCO. Recuperado de <http://www.rap.ucr.edu/replication.pdf>

Unión Europea. (1992). Tratado de Maastricht sobre la Unión Europea. DO C 191 de 29.7.1992. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=URISERV:xy0026&from=ES>

Unión Europea. (2009). RESOLUCIÓN DEL CONSEJO de 27 de noviembre de 2009 relativa a un marco renovado para la cooperación europea en el ámbito de la juventud (2010-2018). 19.12.2009 (Diario Oficial de la Unión Europea C 311/1). Recuperado de [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/%20TXT/?uri=CELEX:32009G1219\(01\)&from=EN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES-EN/%20TXT/?uri=CELEX:32009G1219(01)&from=EN)

Unión Europea. (2010). Resolución del Consejo de la Unión Europea sobre la Animación Juvenil. Resolution of the Council and of the representatives of the governments of the member states, meeting within the Council, on youth work. 3046th EDUCATION, YOUTH, CULTURE and SPORT Council meeting Brussels, 18- 19 November. Recuperado de http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/8529155/The+2nd+European+Youth+Work+Declaration_FINAL.pdf/cc602b1d-6efc-46d9-80ec-5ca57c35eb85

Unión Europea. (2016). *EU Youth Report 2015*. doi: [10.2766/272452](https://doi.org/10.2766/272452)

Unión Europea. Acción Externa. (1995). *Barcelona declaration*. Recuperado de <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=URISERV:r15001&from=EN>

Union for the Mediterranean. (2016). *UfM Third High Level Conference on women empowerment. Women for the Mediterranean: Driving force for development and stability. Conference Report*. Barcelona: Union for the Mediterranean. Recuperado de http://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2016/12/Report-Conference_V21.12-V2.pdf

Valles, M. S. (2002). *Entrevistas cualitativas. Colección Cuadernos Metodológicos, N° 32*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.

- Van Manen, M. (2003). *Investigación educativa y experiencia vivida: ciencia humana para una pedagogía de la acción y la sensibilidad*. Barcelona: Idea Books.
- Van Manen, M. (2011). *Phenomenology On-line. A Resource for Phenomenological Inquiry*. Alberta: Univeristy of Alberta. Recuperado de <http://www.phenomenologyonline.com/>
- Vasbø, K. B. (2013). Intercultural learning across contexts. *International Electronic Journal of Elementary Education*, 6 (1), 83-94. Recuperado de <https://pegem.net/dosyalar/dokuman/138599-2014010816491-5.pdf>
- Ventosa Pérez, V. J. (1992). *Evaluación de la Animación Sociocultural*. Madrid: Popular.
- Vertovec, S. (1996). Multiculturalism, culturalism and public incorporation. *Ethnic and racial studies* 19, 1, 49-69. doi: [10.1080/01419870.1996.9993898](https://doi.org/10.1080/01419870.1996.9993898)
- Viché, M. (2009). Evaluación y Calidad en Educación No Formal. *Revista «Práticas de Animação»*, 2(Octubre), 1-14.
- Viché, M. (2013). *Ciberanimación: la animación sociocultural en la sociedad digital*. (Tesis doctoral). UNED. Recuperado de <https://www.educacion.gob.es/teseo/mostrarRef.do?ref=1009884>
- Vilá Baños, R. (2008). ¿Cómo educar en competencias interculturales? Una alternativa a la educación formal. *Revista de Estudios de Juventud*, (80), 77-93. Recuperado de <http://www.injuve.es/sites/default/files/2012/44/publicaciones/revista-80-capitulo-5.pdf>
- Volpi, S. (Ed.). (2007). *Interreligious and intercultural dialogue in youth work: symposium report*. Strasbourg: Consejo de Europa. Recuperado de https://www.coe.int/t/dg4/youth/.../2008_Istanbul_report_en.pdf
- Weber, E. (1996). La interculturalitat comensa per un mateix. *DCIDOB*, 56, 20-22. Recuperado de <http://raco.cat/index.php/DCidob/article/download/19374/84695>
- Williamson, H. (2015). *Finding common ground: Mapping and scanning the horizons for European youth work in the 21st century - Towards the 2nd European Youth Work Convention*. Brussels: Consejo de Europa. Recuperado de http://eryica.org/sites/default/files/FINDING%20COMMON%20GROUND_Final%20lay%20out.pdf

La formación de animadores juveniles en el contexto Euromediterráneo:
prácticas, visiones y resultados en el diálogo intercultural

Yassin Hagi Yussuf-Jirde, M. (2008, febrero). Gender mainstreaming in Intercultural Dialogue. *COYOTE*, 13, 33-35. Recuperado de <http://pjp-eu.coe.int/documents/1017981/1667865/mainstreaming.pdf/00d28339-c873-4309-8102-42d6a5d9d045>

